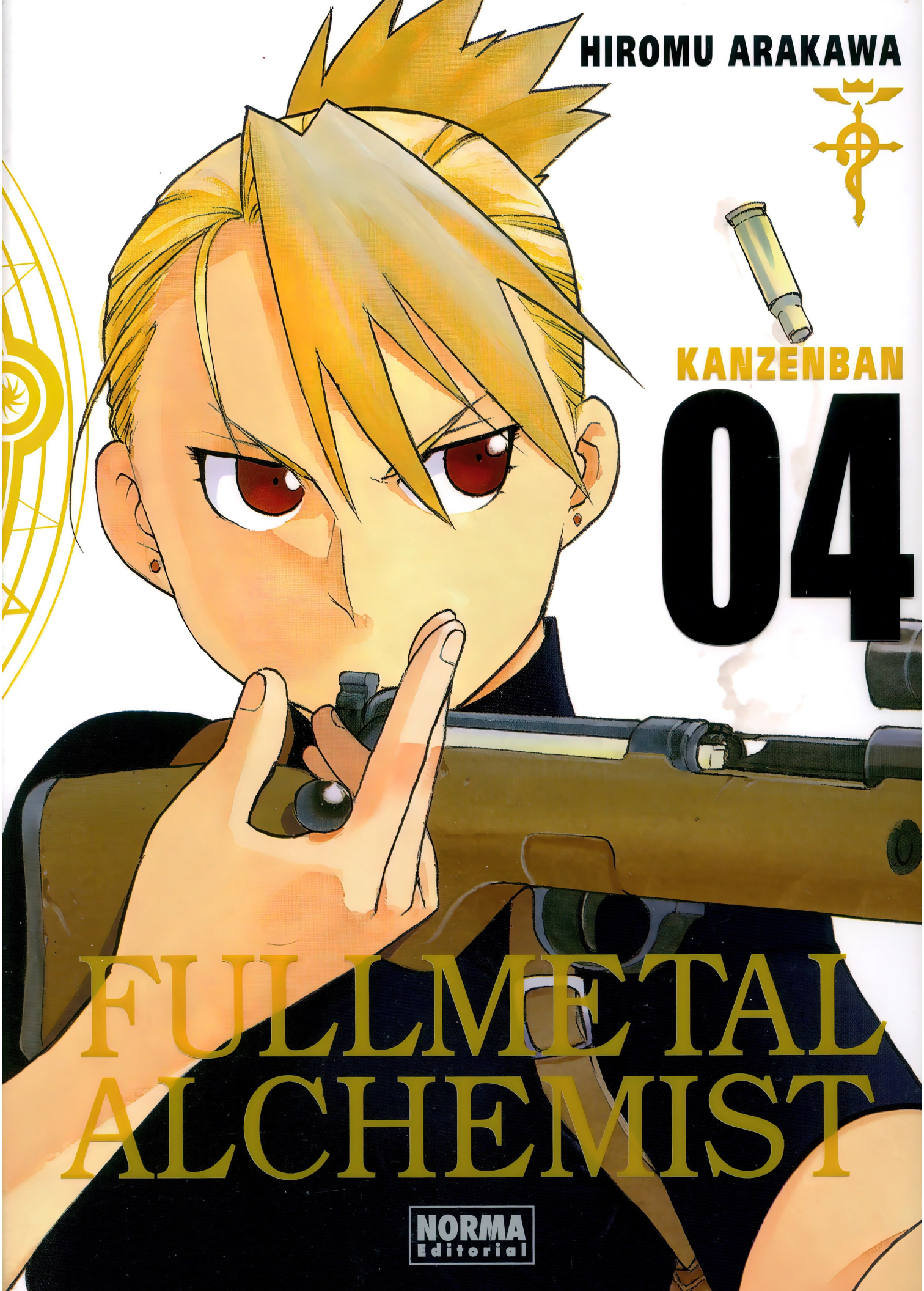
HIROMU ARAKAWA

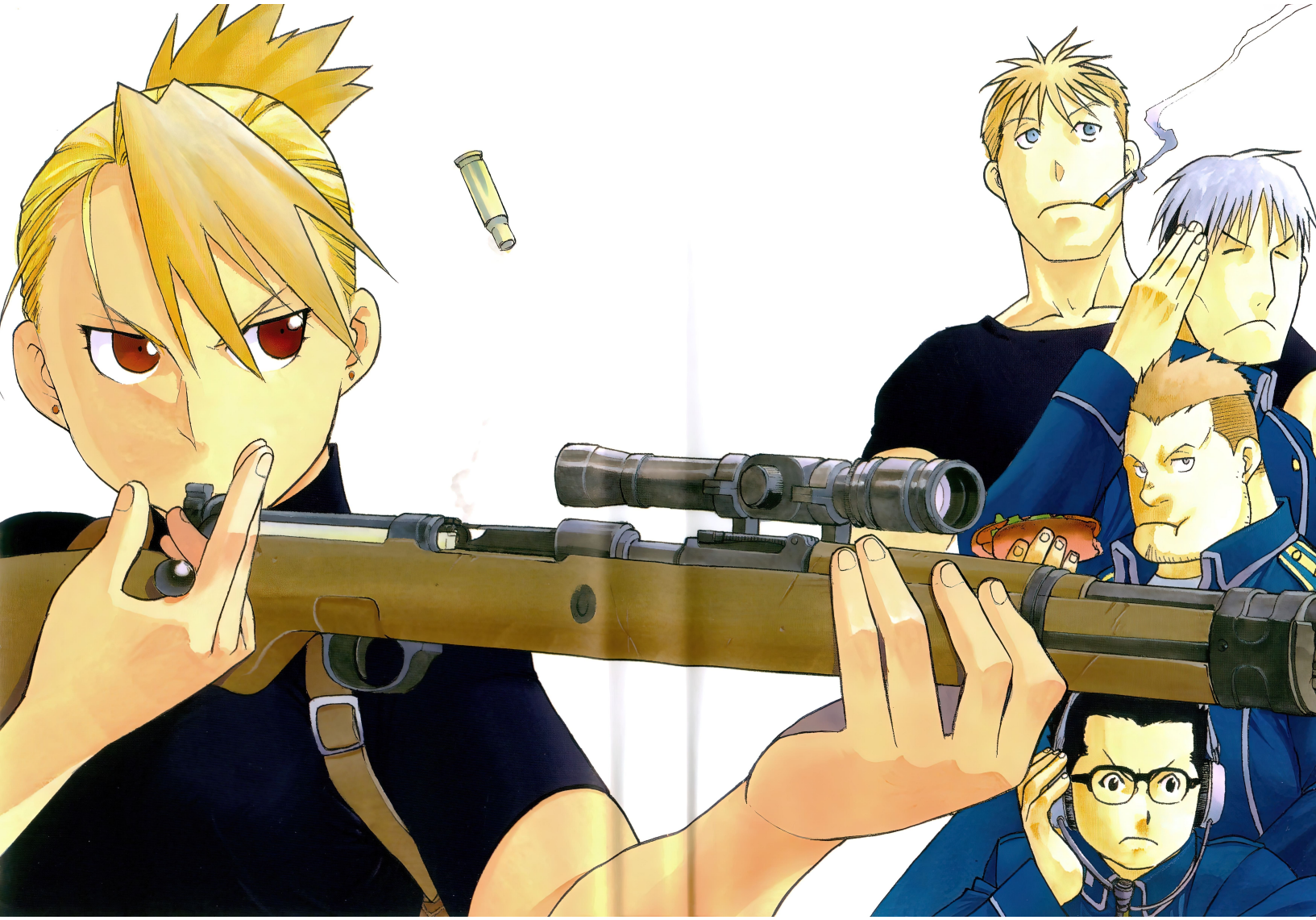


KANZENBAN

04

FULLMETAL ALCHEMIST

NORMA Editorial



Subordinada del coronel

Ojo de halcón
Lisa Hawkeye

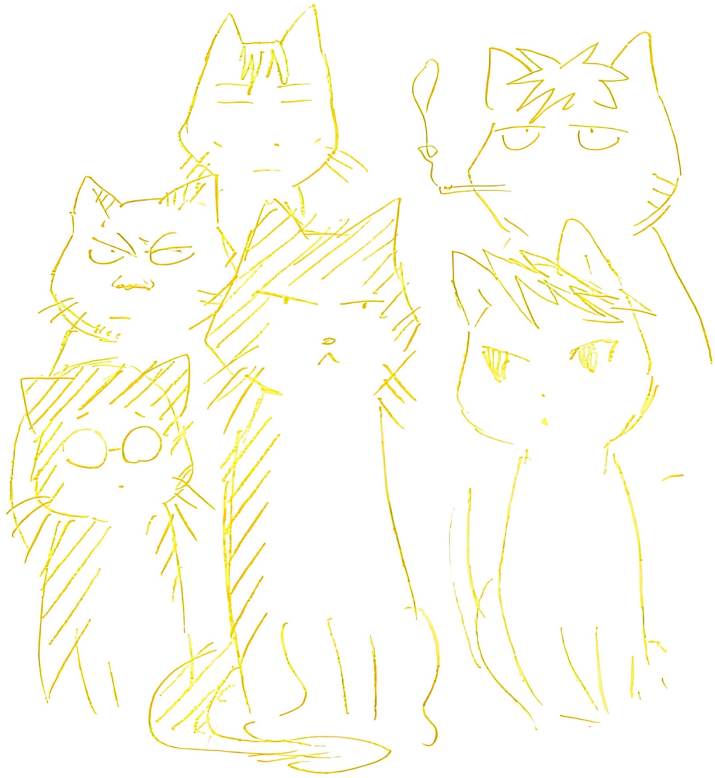
Cuerpo tonificado.

Primeros bocetos de la teniente Hawkeye. Tiene los ojos muy grandes.

Es de complexión cetrina. Antes, si se vestía con falda podía pasar por ishvalí, pero ya no lo hace.

NORMA Editorial

El grupo de Mustang como felinos.



No recuerdo para qué la dibujé... Y no sé por qué, pero a su lado dibujé a Pinako...

NORMA Editorial

04

FULLMETAL ALCHEMIST

by Hiromu Arakawa

FULLMETAL ALCHEMIST

04 ÍNDICE

CAPÍTULO 19 En vuestro lugar — 003

CAPÍTULO 20 Miedo al maestro — 039

CAPÍTULO 21 Nuestro secreto — 075

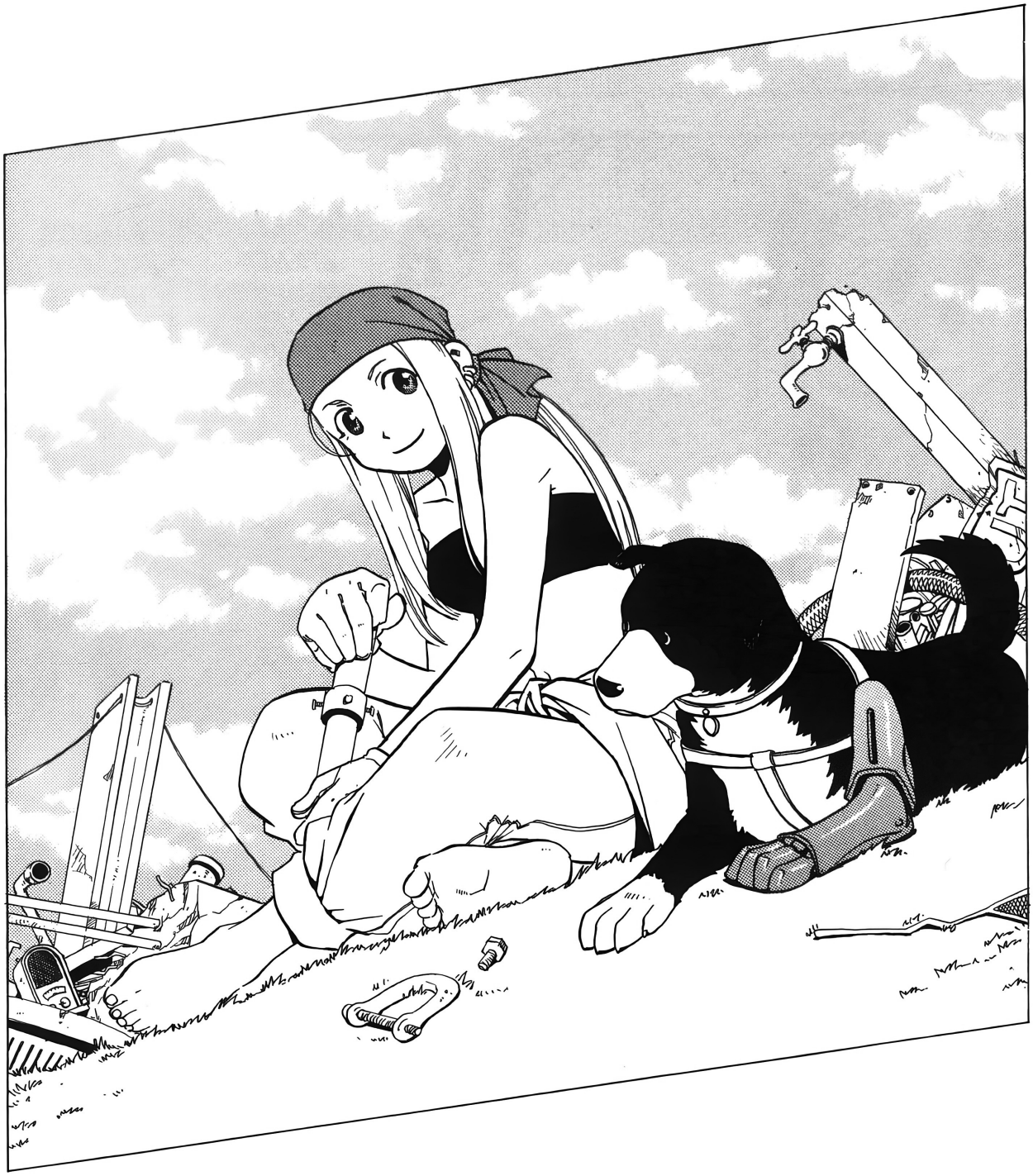
CAPÍTULO 22 El hombre enmascarado — 113

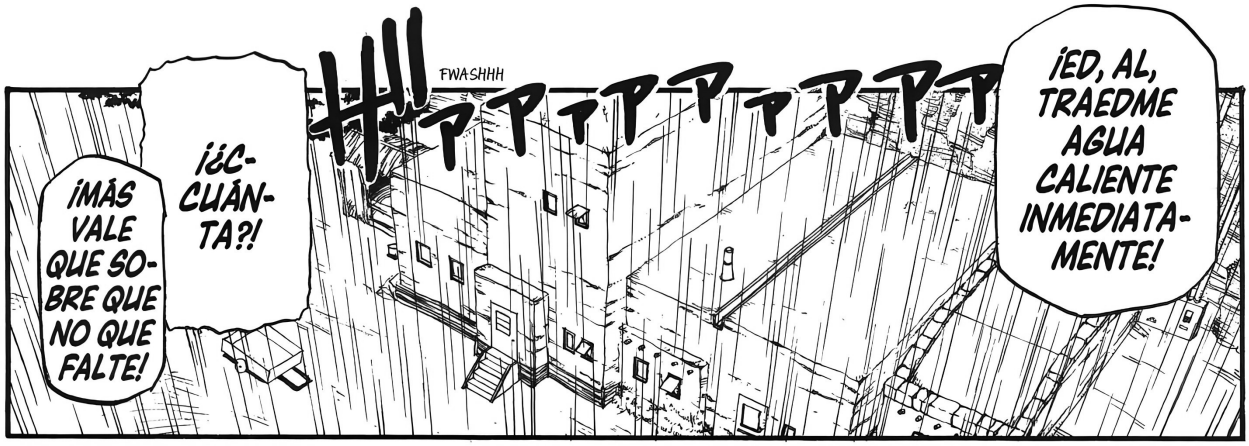
CAPÍTULO 23 Llamando a las puertas del cielo — 159

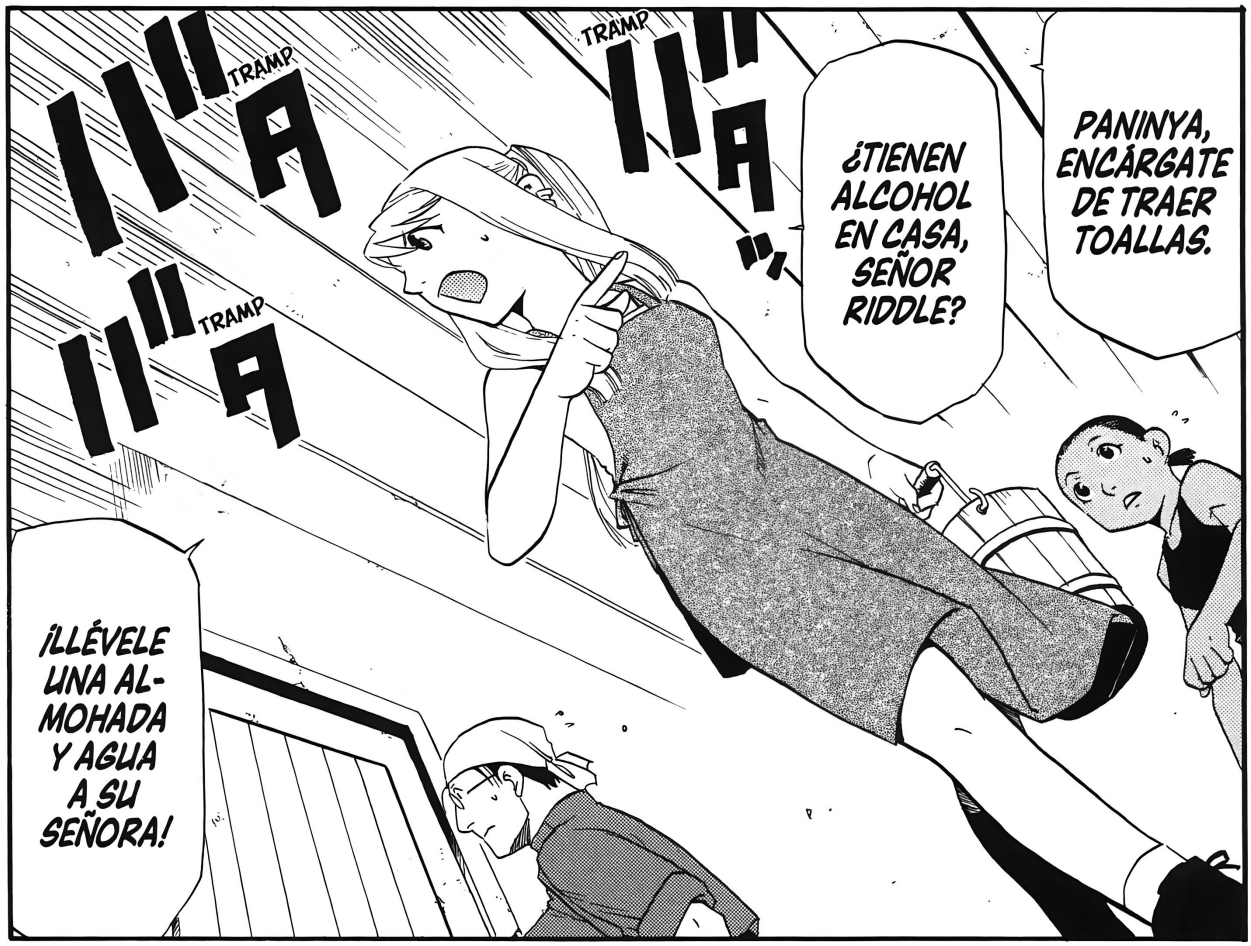
CAPÍTULO 24 El alquimista de acero — 205

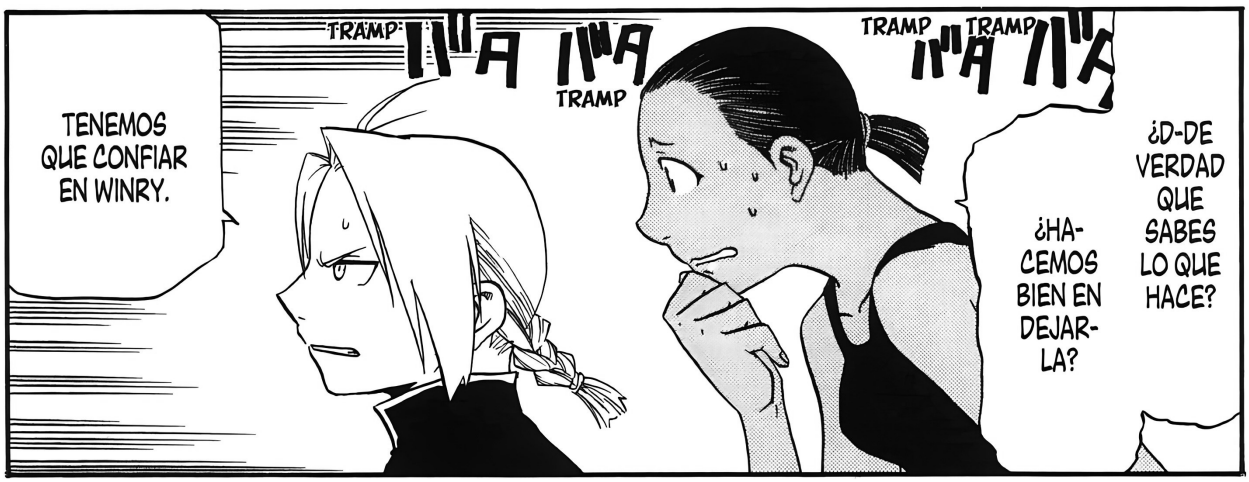
CAPÍTULO 19

En vuestro lugar

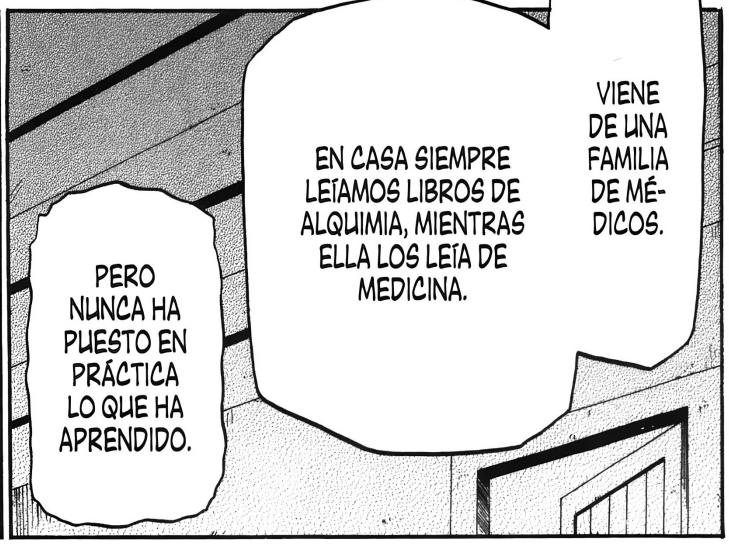



¡ED, AL, TRAEDME AGUA CALIENTE INMEDIATAMENTE!
FWASHHH
¡¿C-CUÁNTA?!
¡MÁS VALE QUE SOBRE QUE NO QUE FALTE!

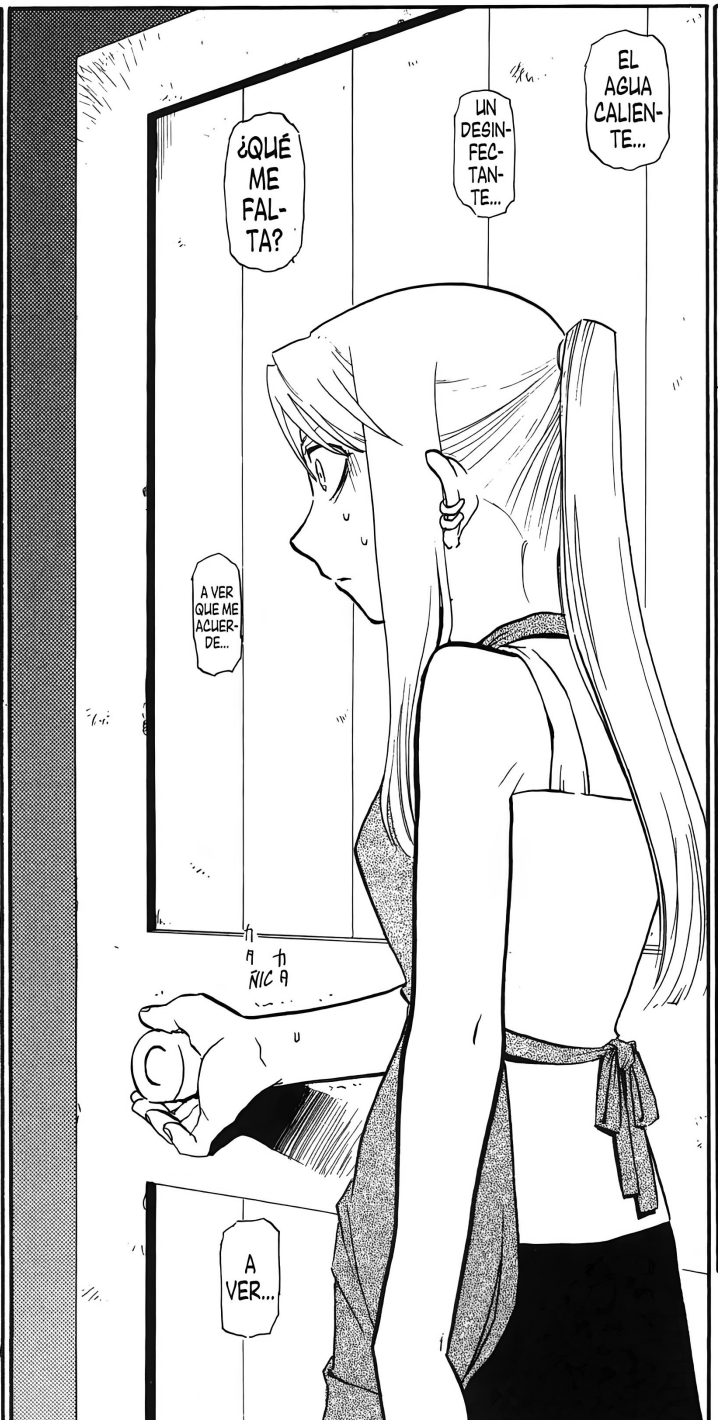

PANINYA, ENCÁRGATE DE TRAER TOALLAS.
¿TIENEN ALCOHOL EN CASA, SEÑOR RIDDLE?
TRAMP
TRAMP
TRAMP
¡LLÉVELE UNA ALMOHADA Y AGUA A SU SEÑORA!

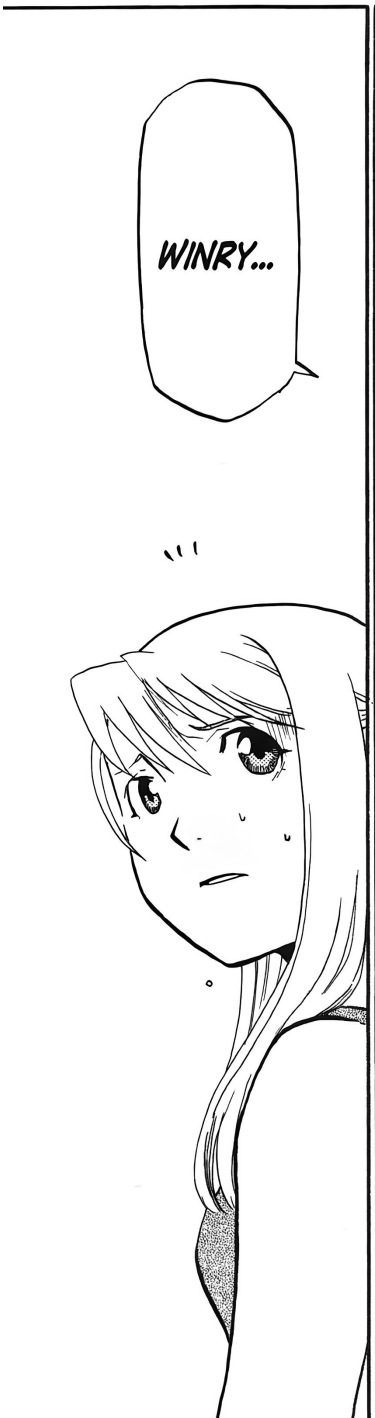

¿D-DE VERDAD QUE SABES LO QUE HACE?
¿HACEMOS BIEN EN DEJARLA?
TRAMP
TRAMP
TRAMP
TRAMP
TENEMOS QUE CONFIAR EN WINRY.

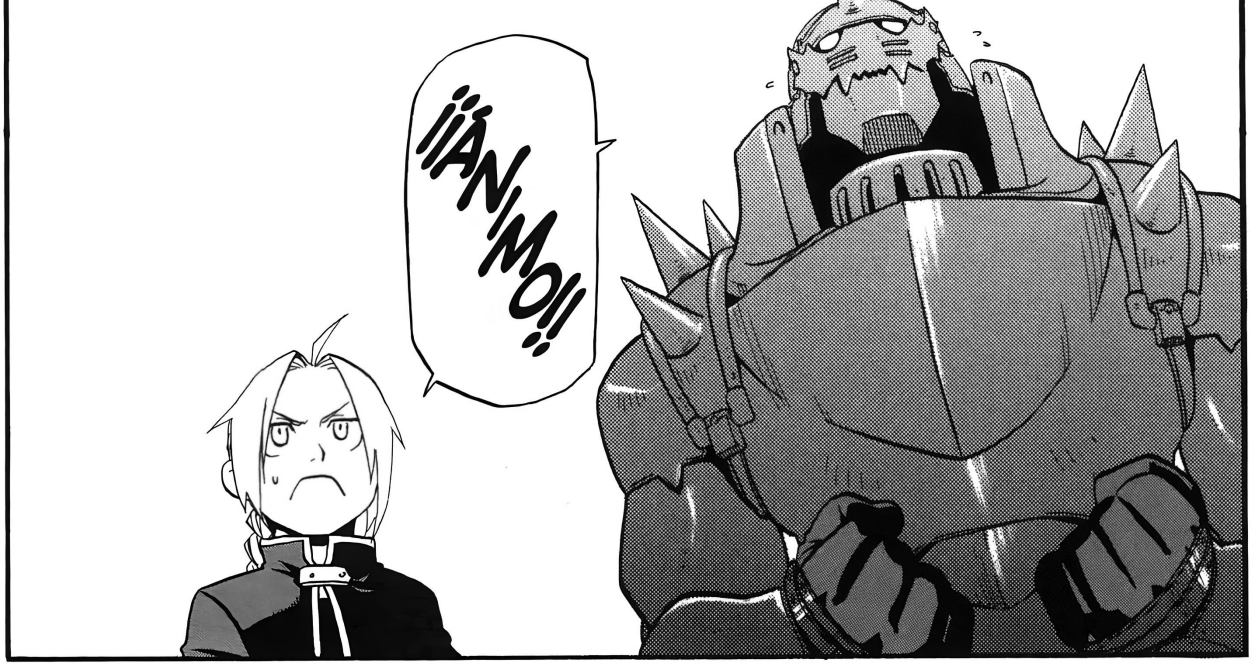
YA...
DIGAMOS QUE... SE LO SABE DE MEMORIA.
PERO...

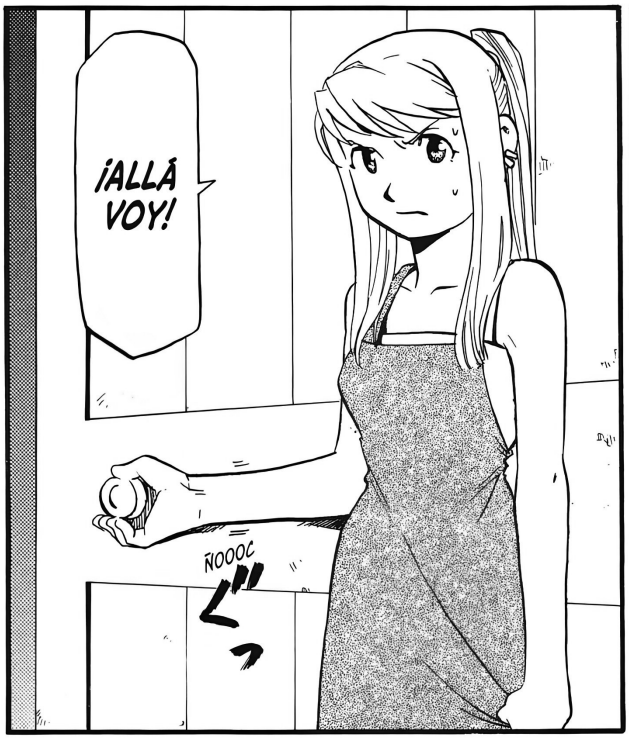

VIENE DE UNA FAMILIA DE MÉDICOS.
EN CASA SIEMPRE LEÍAMOS LIBROS DE ALQUIMIA, MIENTRAS ELLA LOS LEÍA DE MEDICINA.
PERO NUNCA HA PUESTO EN PRÁCTICA LO QUE HA APRENDIDO.

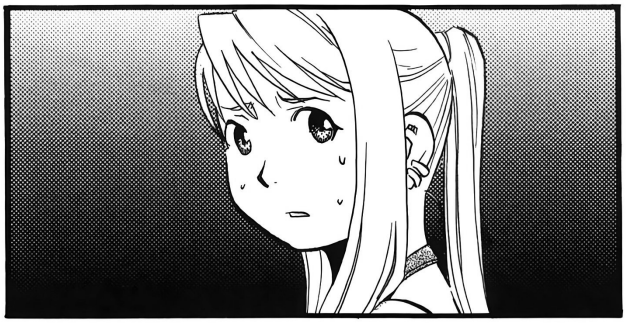
AHORA MISMO SOLO NOS QUEDA CONFIAR EN QUE NO LE FALLE.

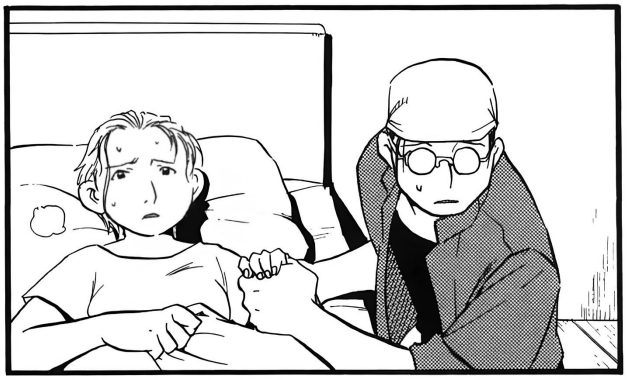

EL AGUA CALIENTE...
UN DESINFECTANTE...
¿QUÉ ME FALTA?
A VER QUE ME ACUERDE...
A VER...

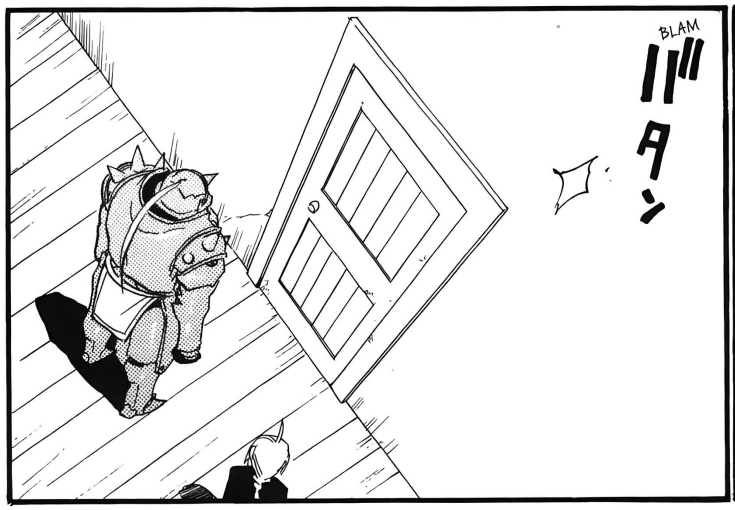

WINRY...


¡¡ÁNIMO!!


¡ALLÁ VOY!
ÑOOOC
ぐっ

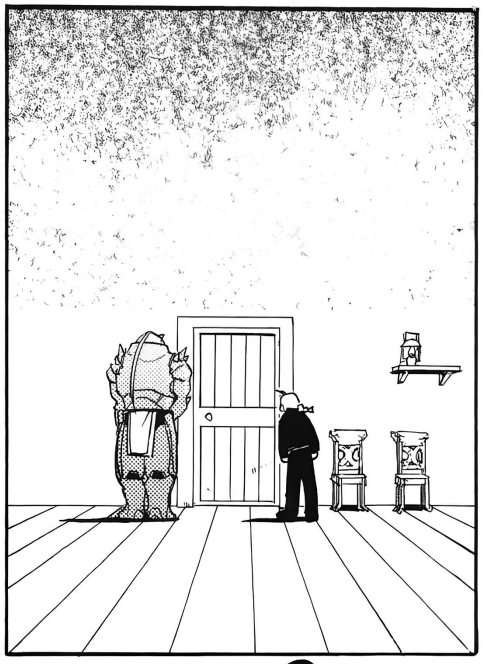


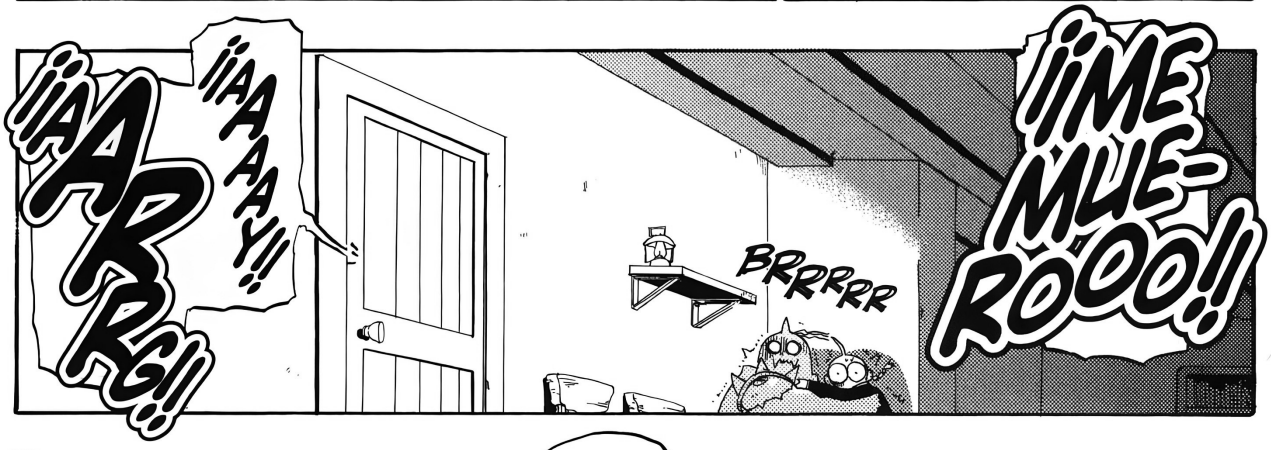



BLAM
ばたン

¡C-CLARO!
¿ME ECHAS UNA MANO, PANINYA?

¡¡AAAAY, QUÉ DO-LOOOOR!!

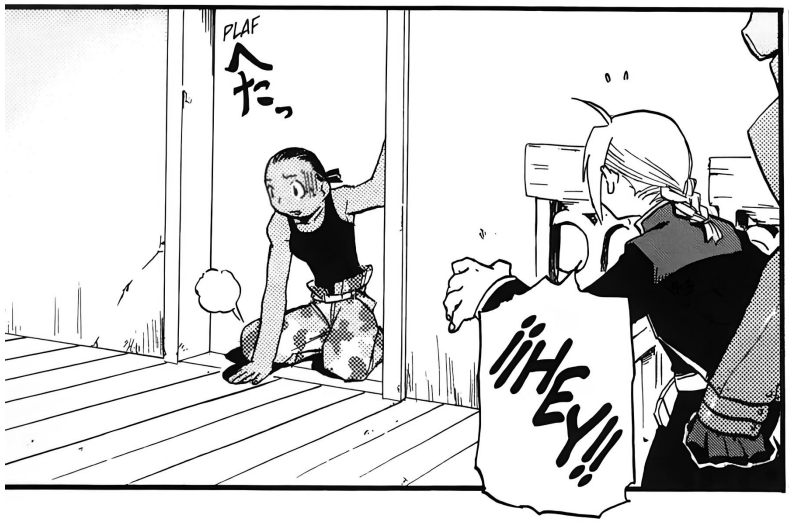


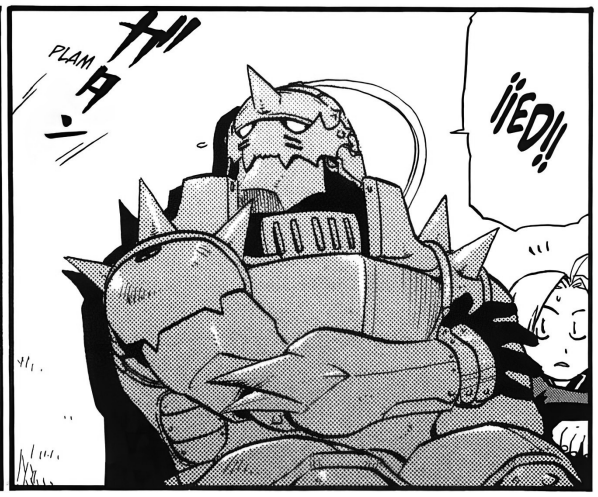

¡¡AARG!!
¡¡AAAY!!
BRRRRR
¡¡ME MUE-ROOO!!

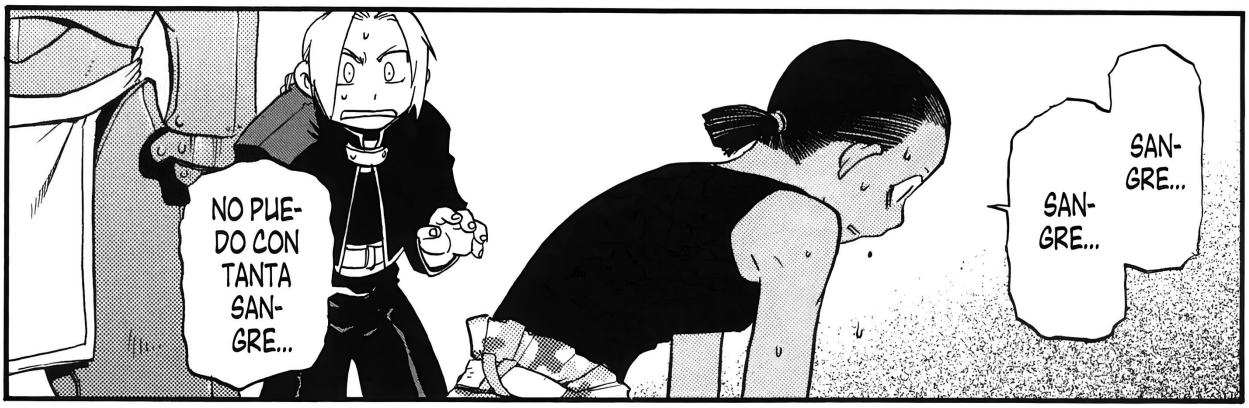
TIENES RAZÓN.
EN ESTOS MOMENTOS, AL, SOLO NOS QUE-DA...
"REZARLE A DIOS".

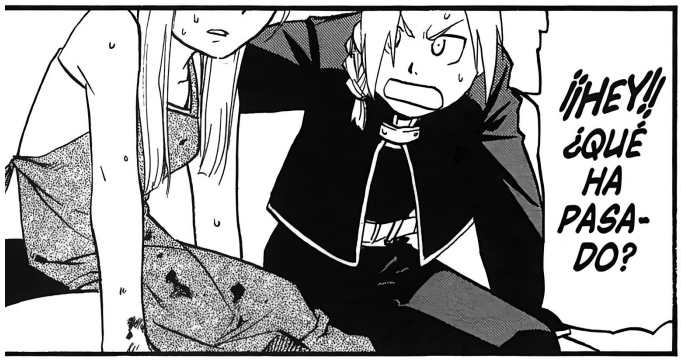
PARA QUÉ VAMOS A ENGAÑARNOS... ME MUERO DE MIEDO...
Y YO.

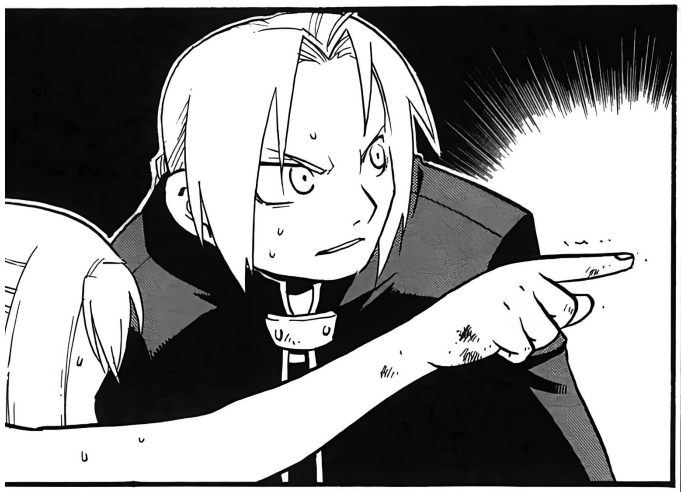
FWAAAASHHH
ザ
アアアア

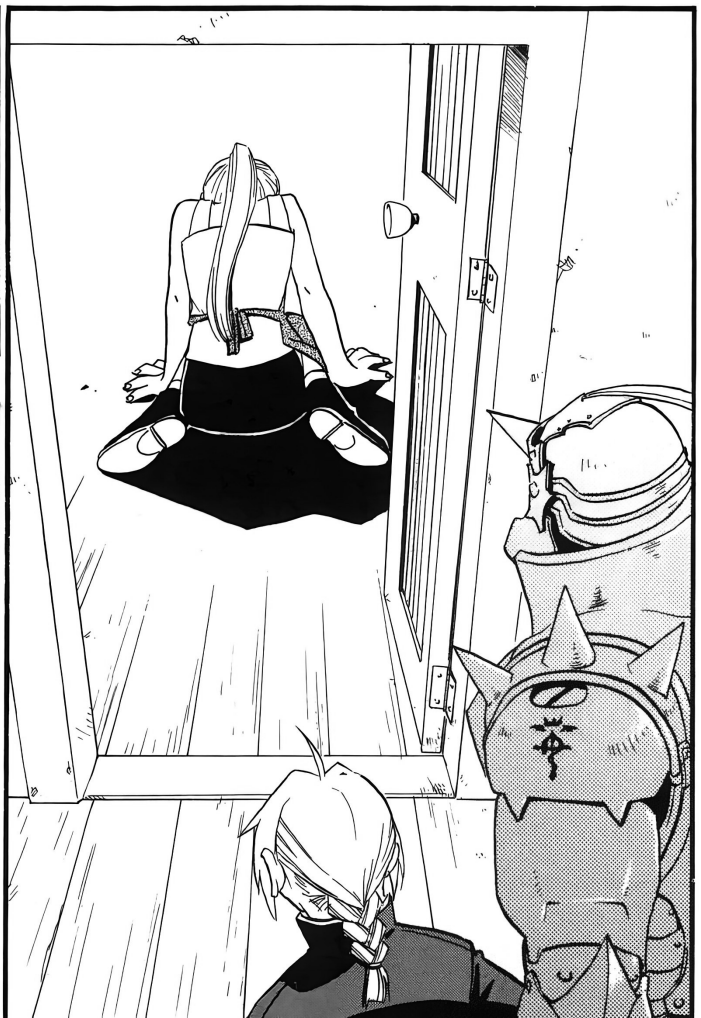

PLAF
¡¡HEY!!

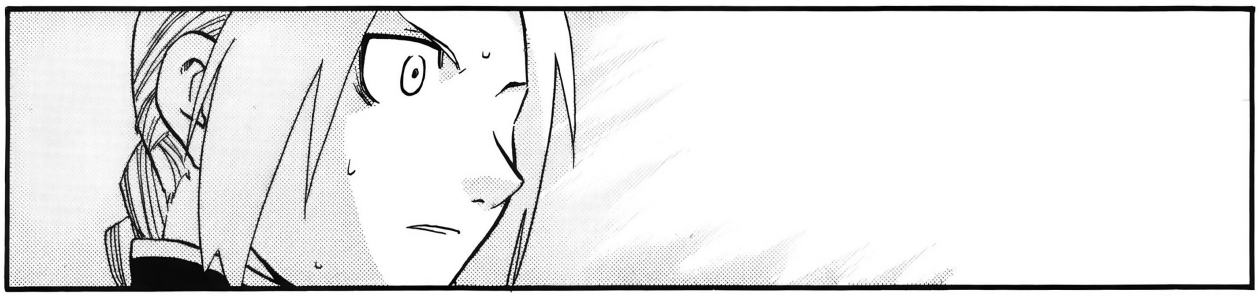

PLAM
¡¡ED!!

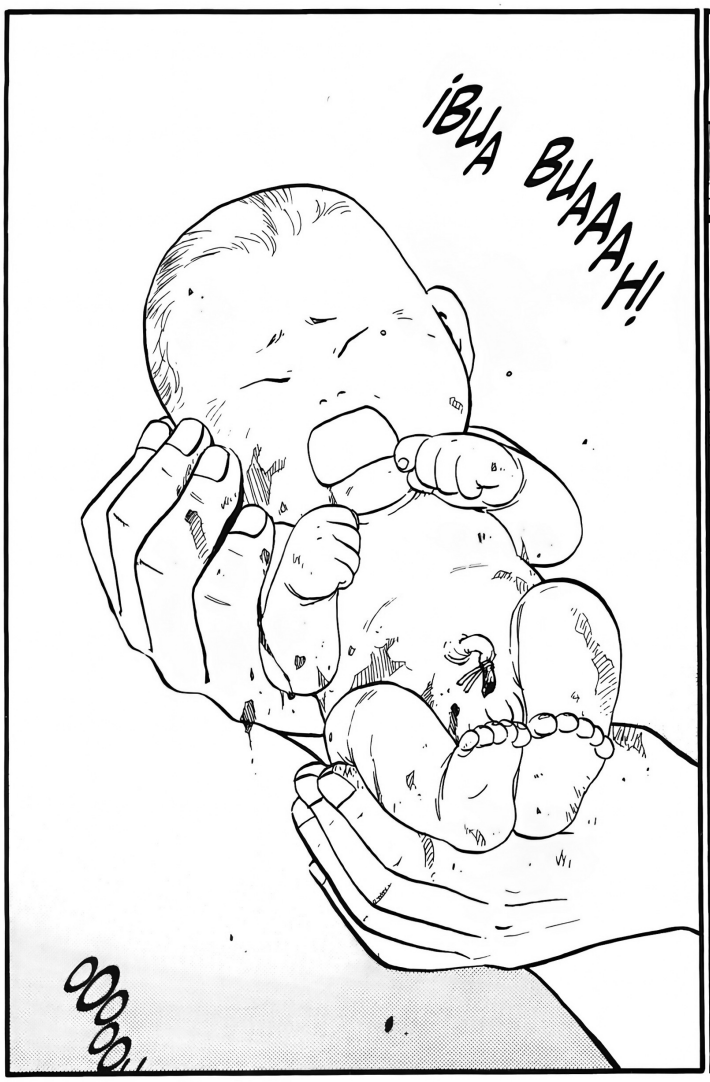

NO PUE-DO CON TANTA SAN-GRE...
SAN-GRE...
SAN-GRE...

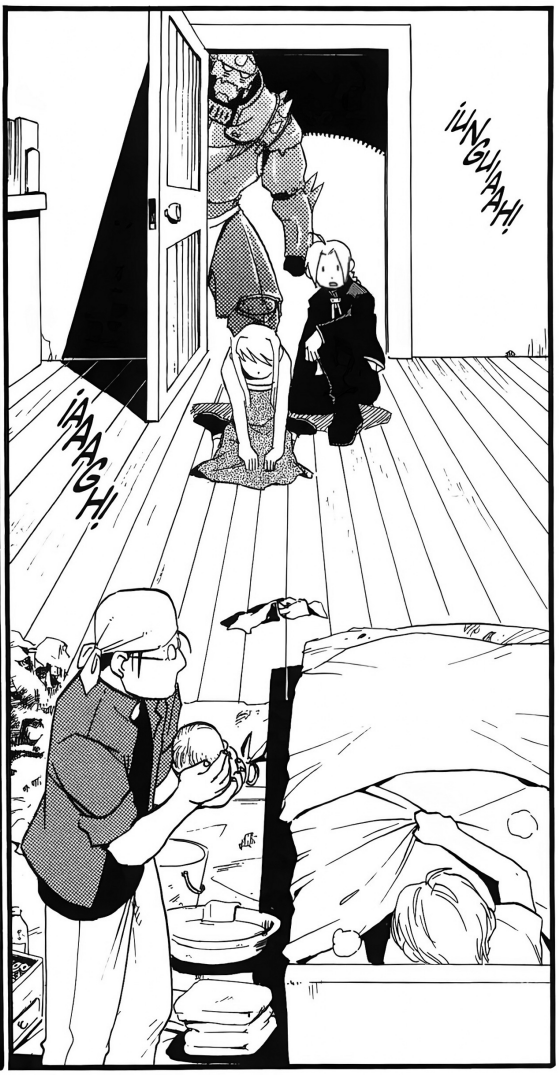

¡¡HEY!! ¿QUÉ HA PASA-DO?

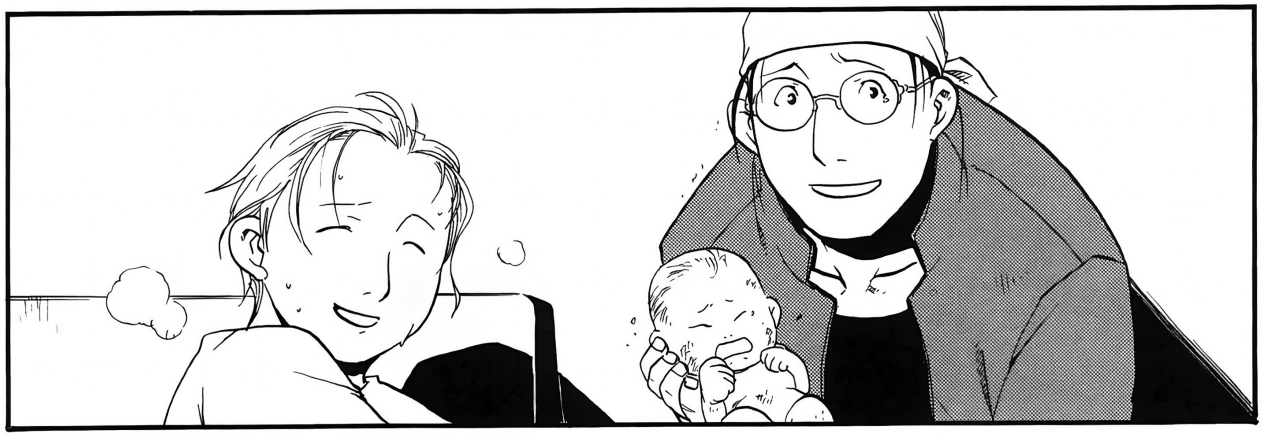


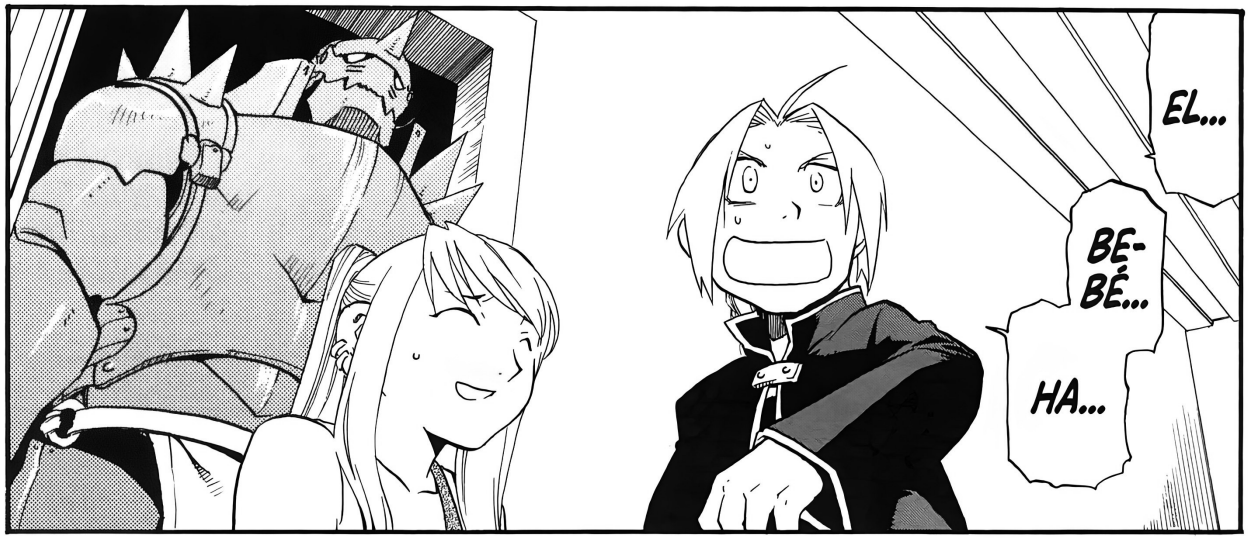




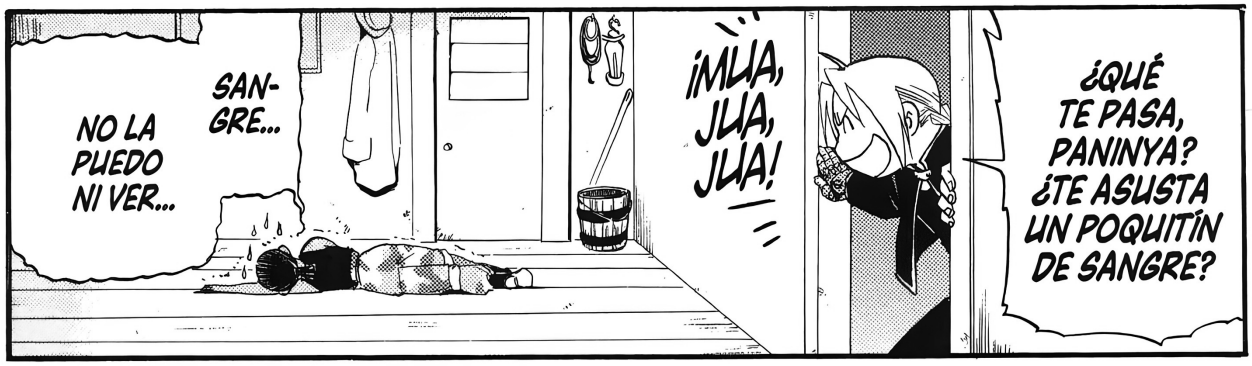

¡BUA BUAAAH!


¡UNGUAAAH!
¡AAAGH!

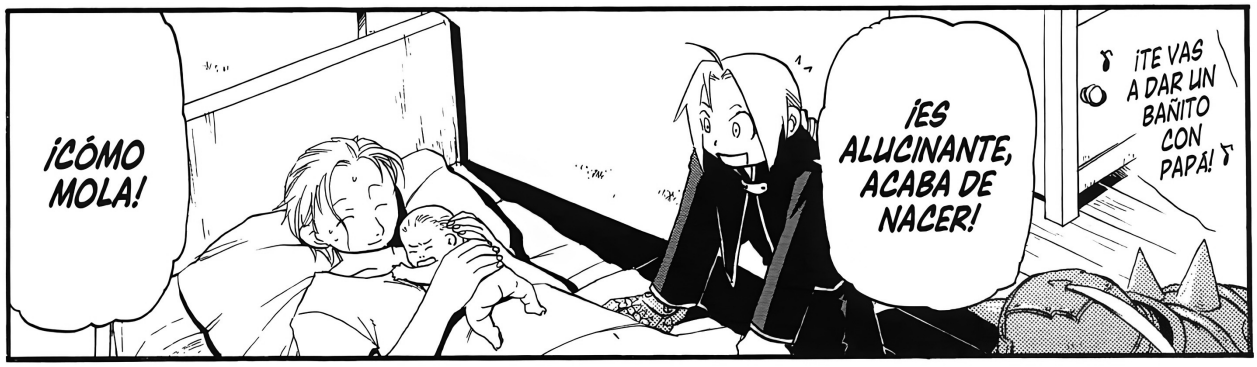


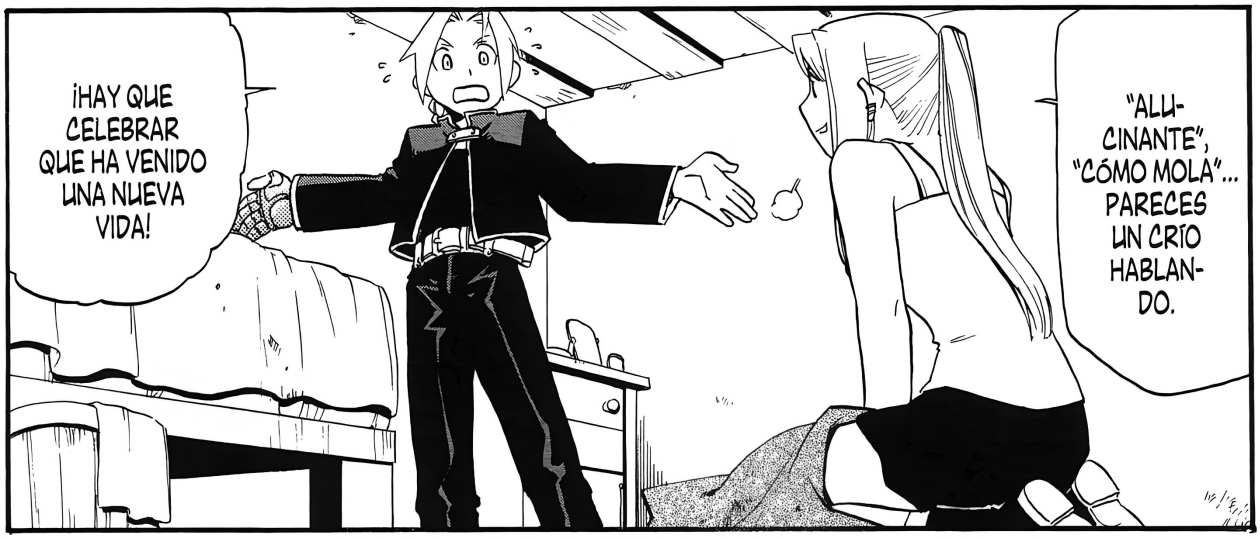

EL...
BE-BÉ...
HA...

¡NACIDO!!

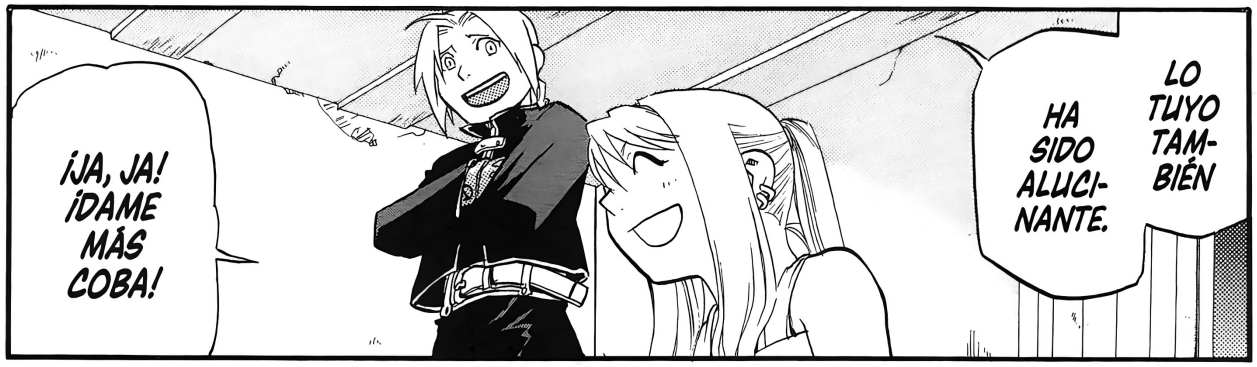

¿QUÉ TE PASA, PANINYA? ¿TE ASUSTA UN POQUITÍN DE SANGRE?
¡MUA, JUA, JUA!
SAN-GRE...
NO LA PUEDO NI VER...

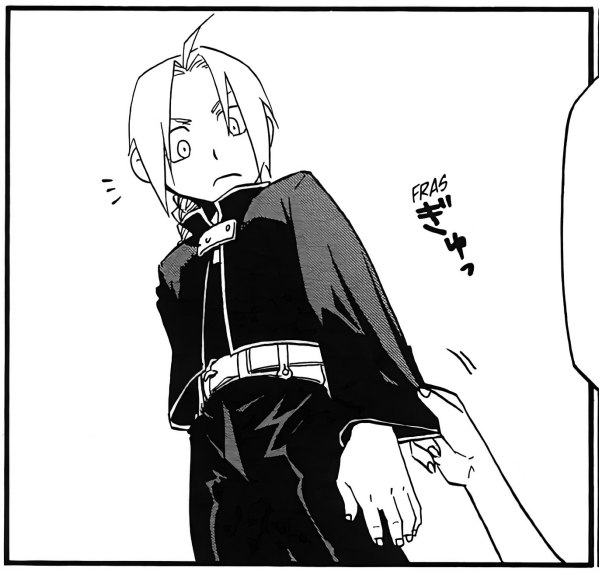
¡QUÉ FELIZ ME HAS HECHO, SATE-RA!
Y TODO GRACIAS A WIN-RY.
SI ME LO PERMITEN, TENGO QUE LA-VARLO.
¡ES CIERTO!


¡TE VAS A DAR UN BAÑITO CON PAPÁ!
¡ES ALUCINANTE, ACABA DE NACER!
¡CÓMO MOLA!

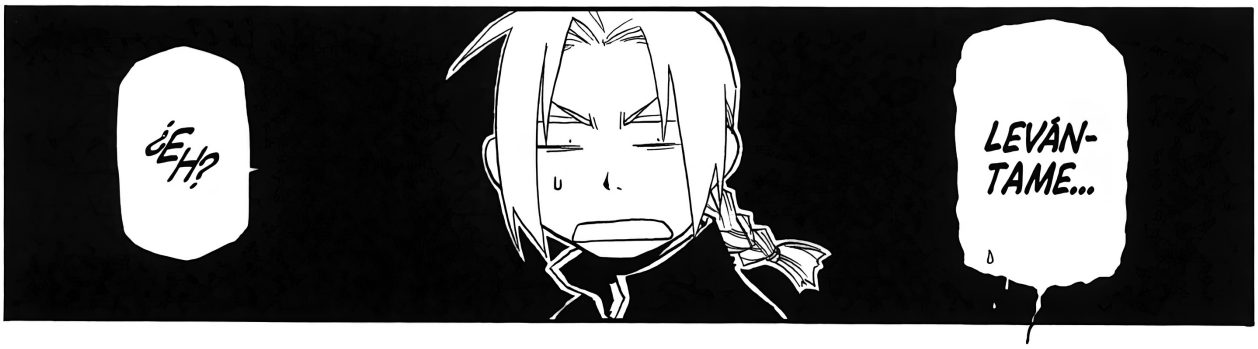

"ALU-CINANTE", "CÓMO MOLA"... PARECES UN CRÍO HABLAN-DO.
¡HAY QUE CELEBRAR QUE HA VENIDO UNA NUEVA VIDA!

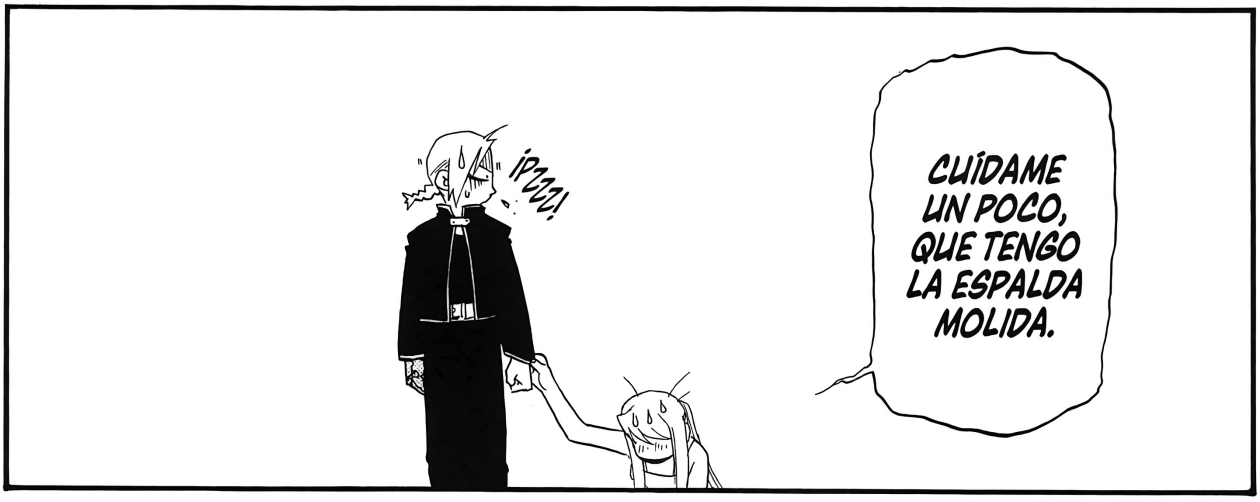
¡LOS ALQUIMISTAS LLEVAN SIGLOS INTENTANDO "CREAR VIDA"!
YA LO LLEVO YO.
¡PERO LAS MUJERES TARDAN SOLO NUEVE MESES!
¡NO ME COMPARES EL MISTERIO DE LA VIDA CON LA CIENCIA, SOSO!
¡HUY!
DEFORMACIÓN PROFESIONAL...
ES QUE... ME PARECE ALUCINANTE.
LAS PERSONAS SON INCREÍBLES.


¡JA, JA! ¡DAME MÁS COBA!
HA SIDO ALUCINANTE.
LO TUYO TAMBIÉN

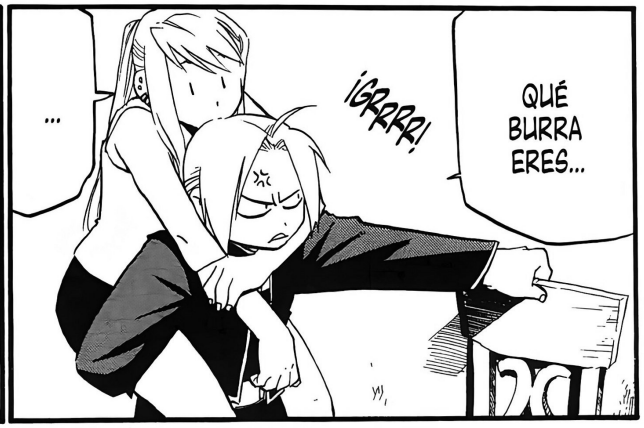

FRAS

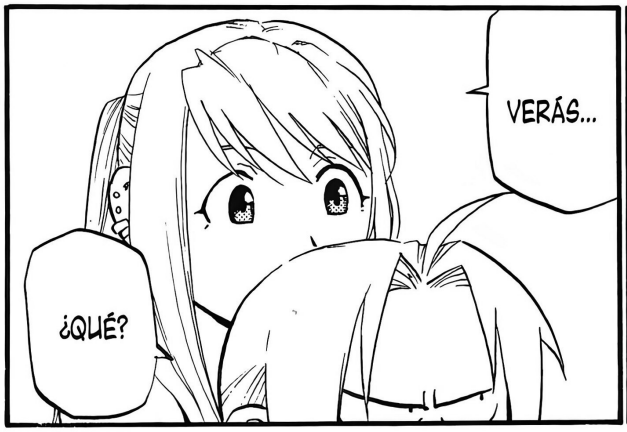
AHORA QUE LO DICES...
AING... MUCHA... SANGRE...
¿QUÉ MÁS PUEDES HACER?
¡EL NIÑO HA NACIDO SIN PROBLEMAS GRACIAS A TI!


¿EH?
LEVÁNTAME...


¡PAUZ!
CUÍDAME UN POCO, QUE TENGO LA ESPALDA MOLIDA.

QUÉ CORTE, MIRA QUE IR ENCIMA DE ALGUIEN MÁS BAJITO QUE YO...
O TE CALLAS O TE ES-TAMPO.

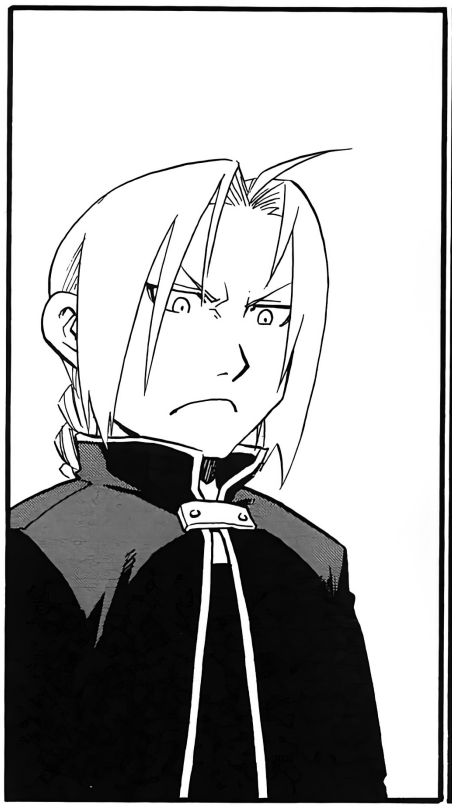

QUÉ BURRA ERES...
¡GRRRR!
...

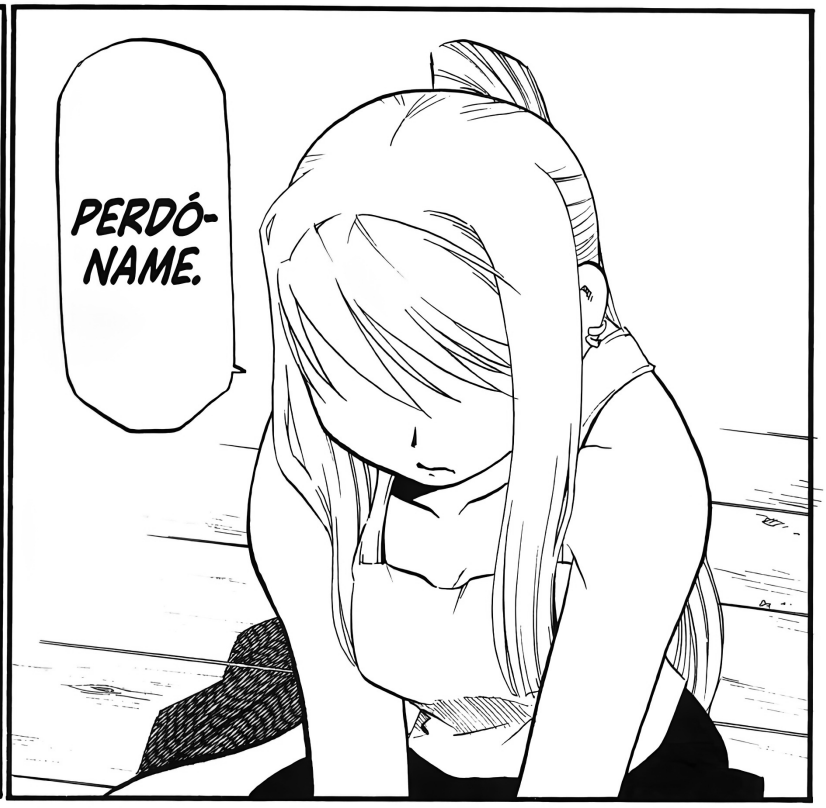

VERÁS...
¿QUÉ?

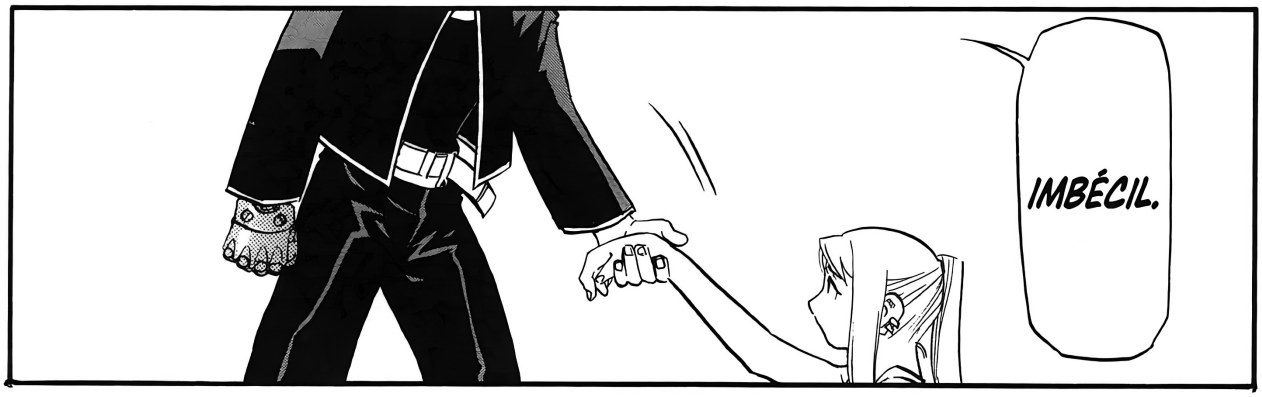
HE VISTO LO QUE PONÍA...
...DENTRO DEL RE-LOJ.

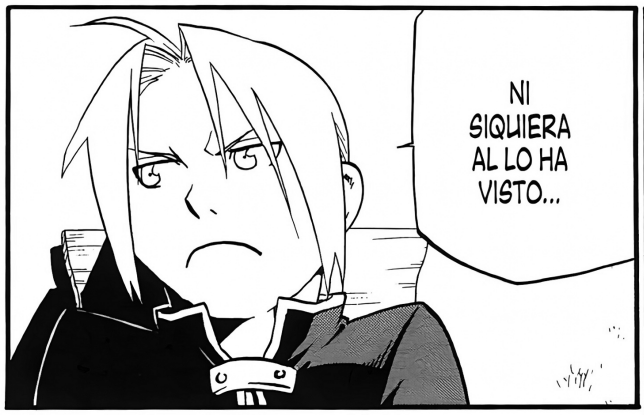
FRAS
ぱ。
PLOMF
ぱ
と

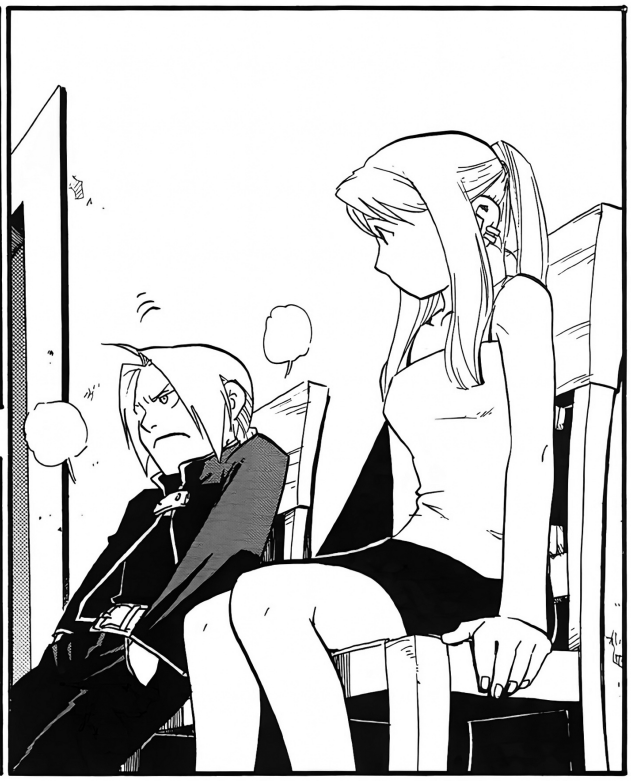
¡¿LO HAS ABIERTO AUNQUE TE PEDÍ QUE NO LO HICIERAS?!
LO SIENTO.
O SEA QUE...
QUÉ DAÑO...

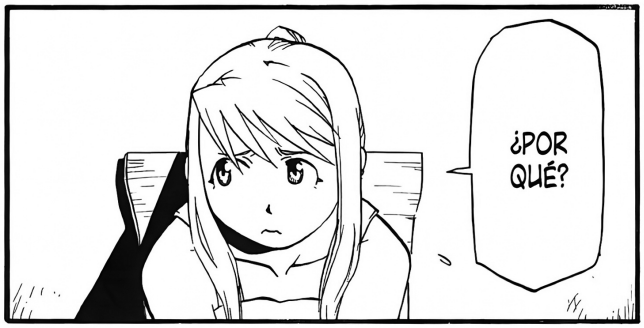


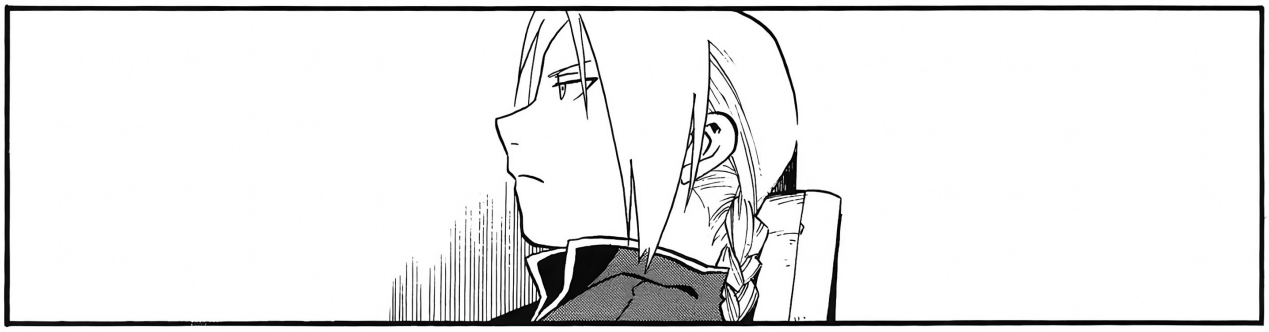

PERDÓNAME.


IMBÉCIL.





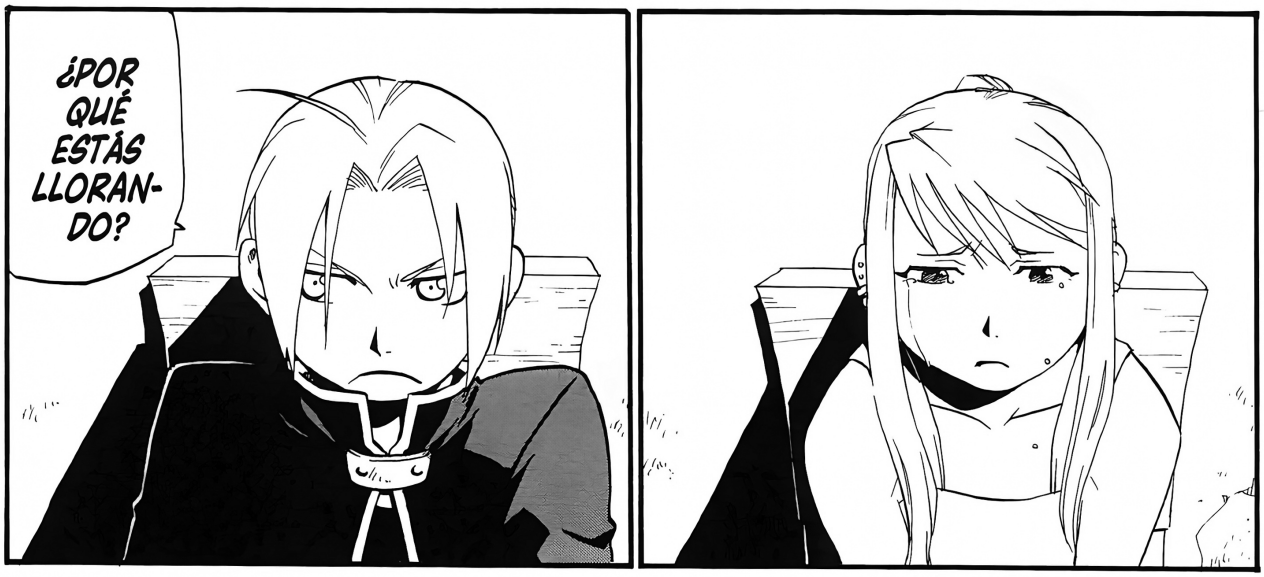


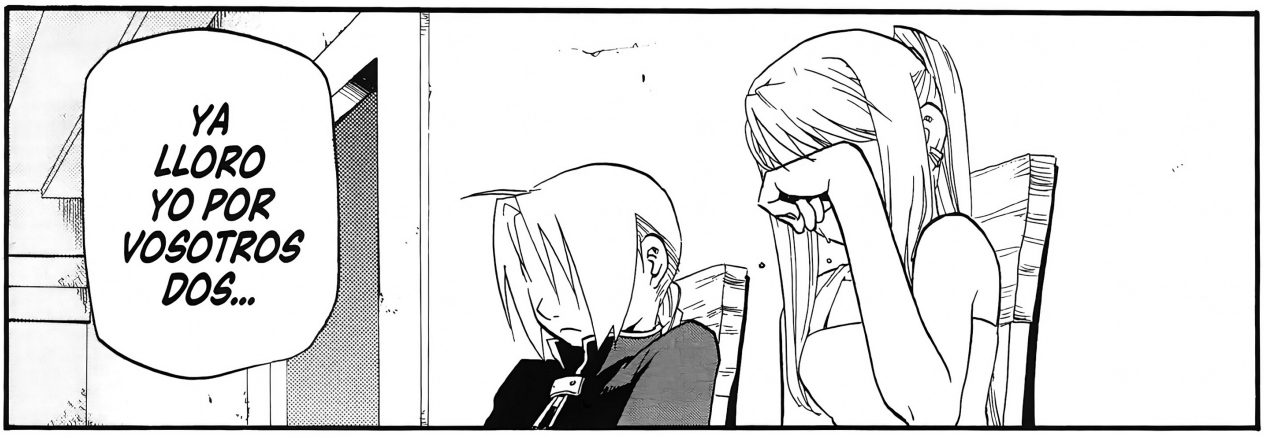


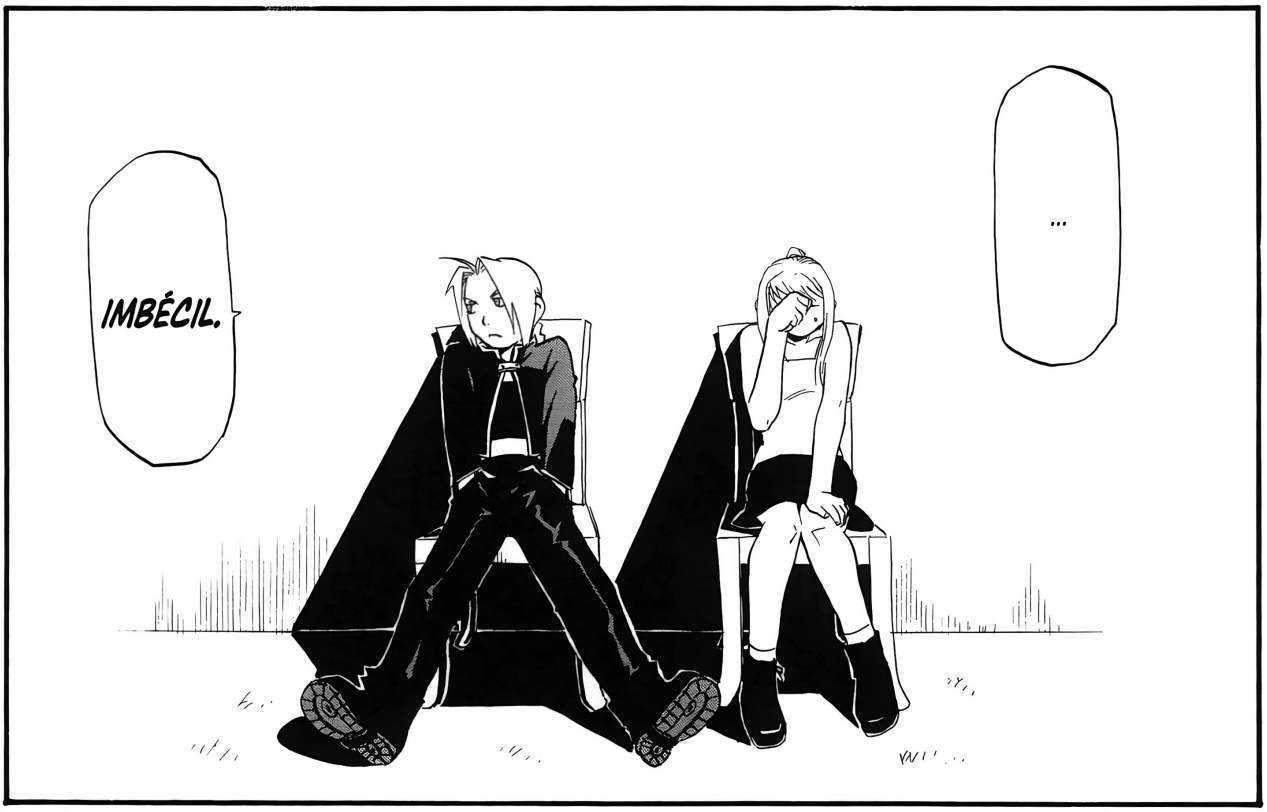
ES PARA QUE NO SE ME OLVIDE A MÍ.

ES ALGO MUY NUES-TRO.

ASÍ SÉ QUE SIEM-PRE LO LLEVARÉ ENCIMA.

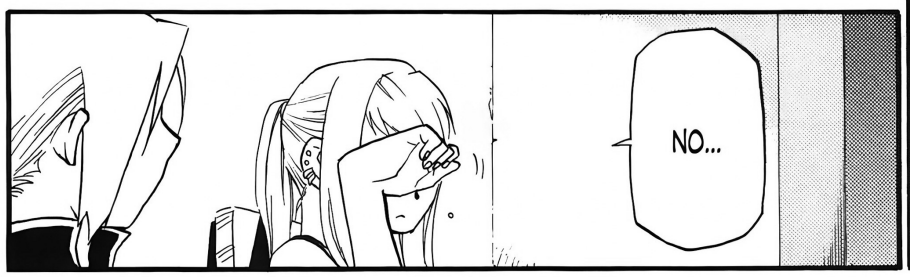

¿POR QUÉ ESTÁS LLORANDO?


YA LLORO YO POR VOSOTROS DOS...


IMBÉCIL.
...

AHORA YA SABES LO IMPORTANTE QUE ES TENER UNA FAMILIA.
LA ABUELA SEGURO QUE TE ECHA DE MENOS.
VUELVE Y CUIDA DE ELLA.

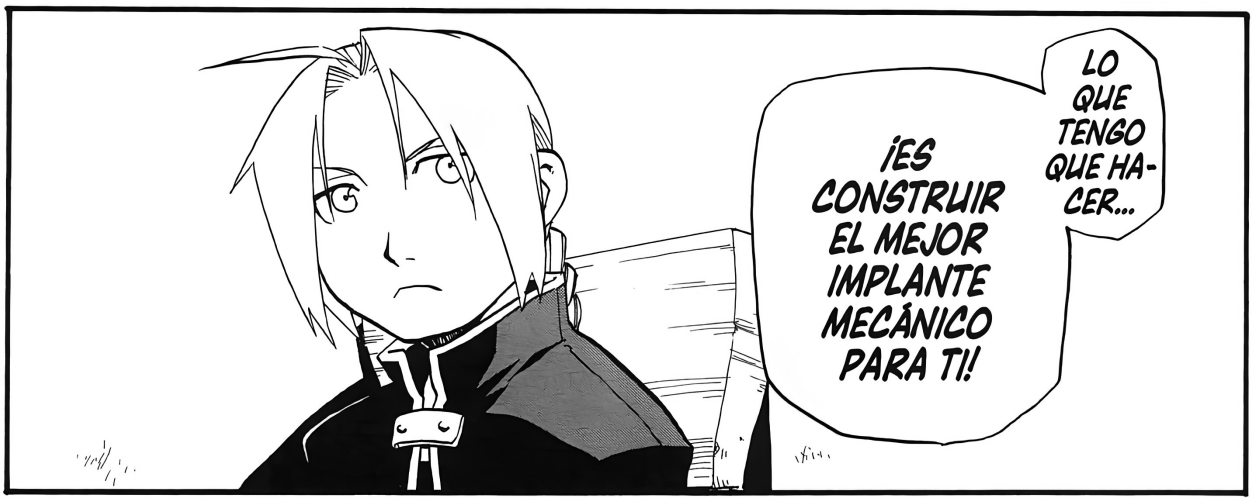
SERÁ MEJOR QUE VUELVAS AL PUEBLO.

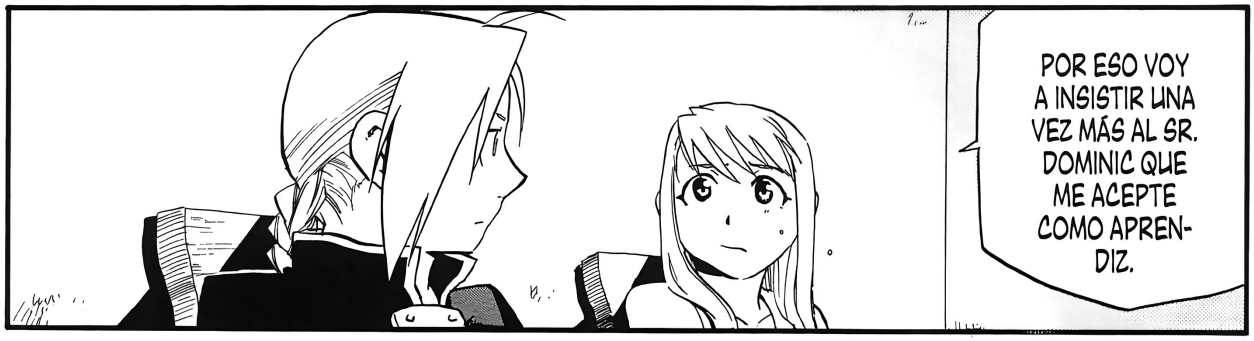

NO...

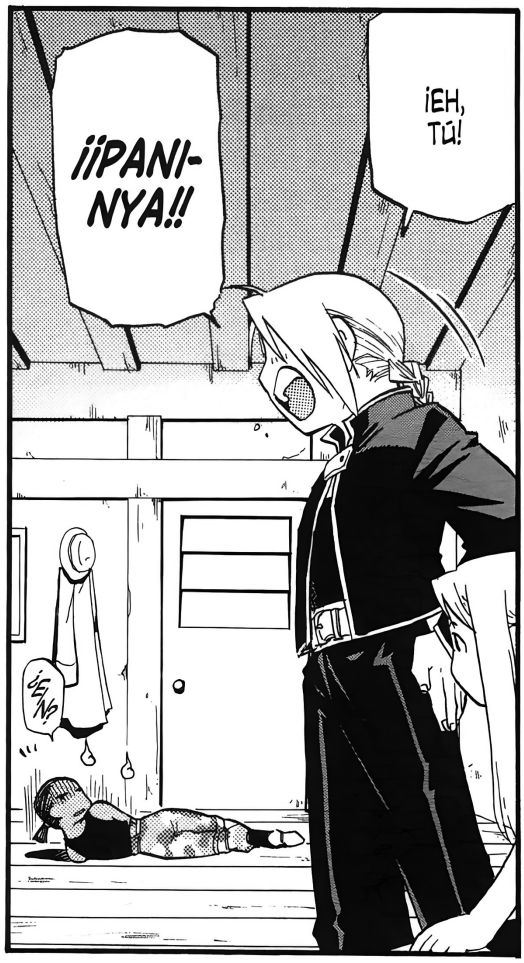
AHORA QUE LO TENGO MÁS CLARO QUE NUNCA NO PIENSO IRME.

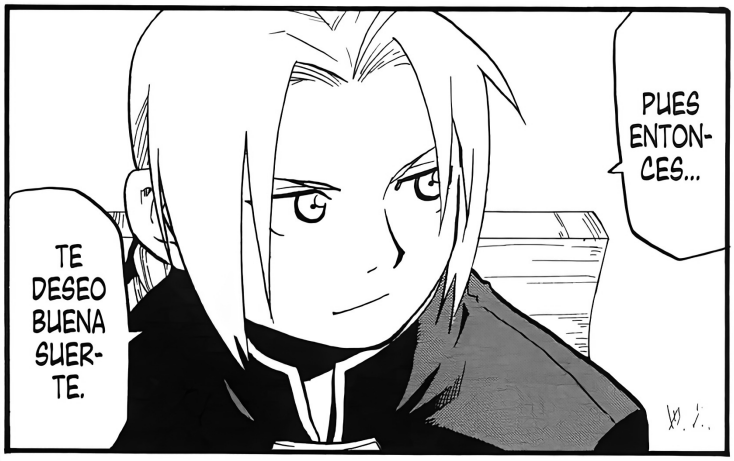
PARA QUE ME QUEDE TRANQUILA AL VERTE MARCHAR...
PARA SER MÁS FUERTE...

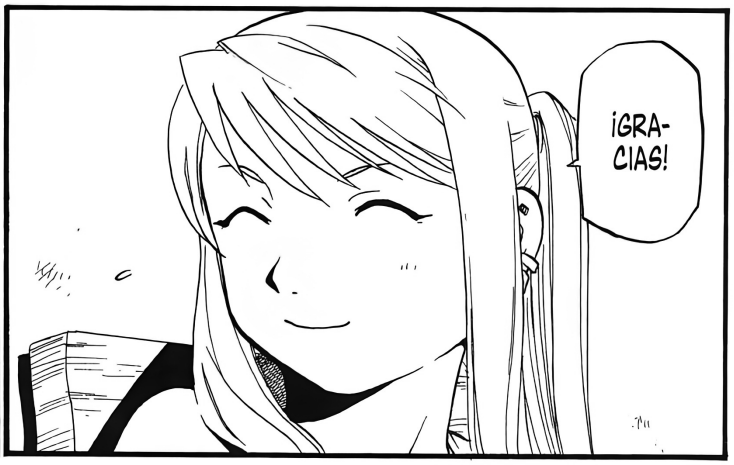
AL VER QUE LLEVAS GRABADO EL DÍA EN EL QUE SE QUEMÓ VUESTRA CASA LO HE COMPRENDIDO TODO.
¡NO PUEDO DEJAR LAS COSAS A MEDIAS!
Don't forget 3.OCT.11


LO QUE TENGO QUE HACER...
¡ES CONSTRUIR EL MEJOR IMPLANTE MECÁNICO PARA TI!

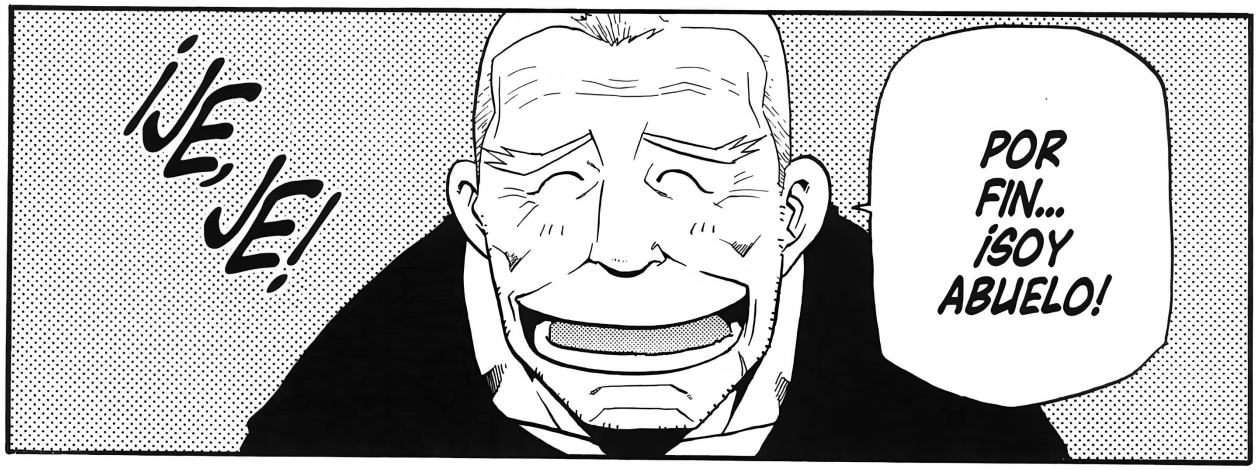

POR ESO VOY A INSISTIR UNA VEZ MÁS AL SR. DOMINIC QUE ME ACEPTE COMO APRENDIZ.


¡EH, TÚ!
¡¡PANINYA!!
¿E-N?


PUES ENTONCES...
TE DESEO BUENA SUERTE.

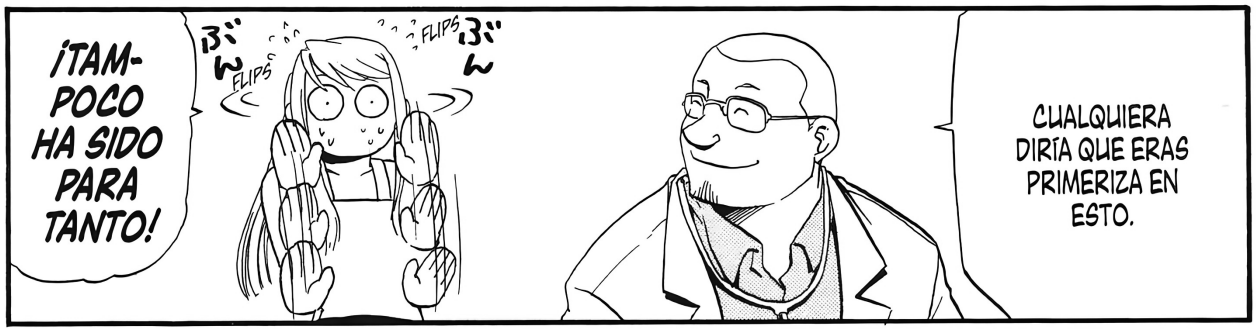

¡GRACIAS!

¡ED, A LAS CHICAS NO SE LAS PEGA!
PLONK
ポコッ
¡AAAAAY!
MEJOR EL IZQUIERDO.
PUES HABER USADO EL OTRO BRAZO...
¡¡NO ME REPLIQUES!! ¡TE LO MERECES DESPUÉS DE HABERME ROBADO EL RELOJ!
¡¿A QUÉ HA VENIDO ESO?!
PLONK
ポコッ


¡JE, JE!
POR FIN... ¡SOY ABUELO!

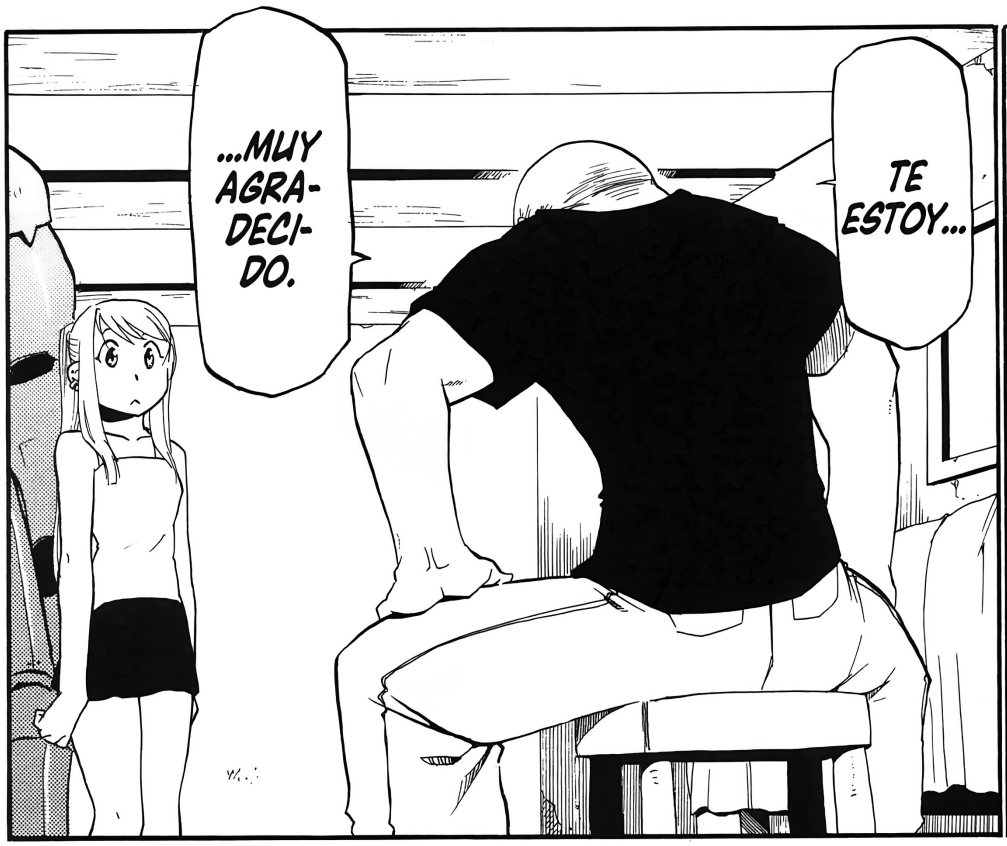
ESTÁN COMPLETAMENTE SANOS LOS DOS.
LA MADRE Y EL HIJO ESTÁN BIEN.
MENOS MAL, NO SABÍAS LO PREOCUPADO QUE ME TENÍAS.

¡MI NIETO! ¡ES MI NIETO!
¡QUÉ RICURA!
SE LE CAE LA BABA...
A ESTE ME LO HAN CAMBIADO...

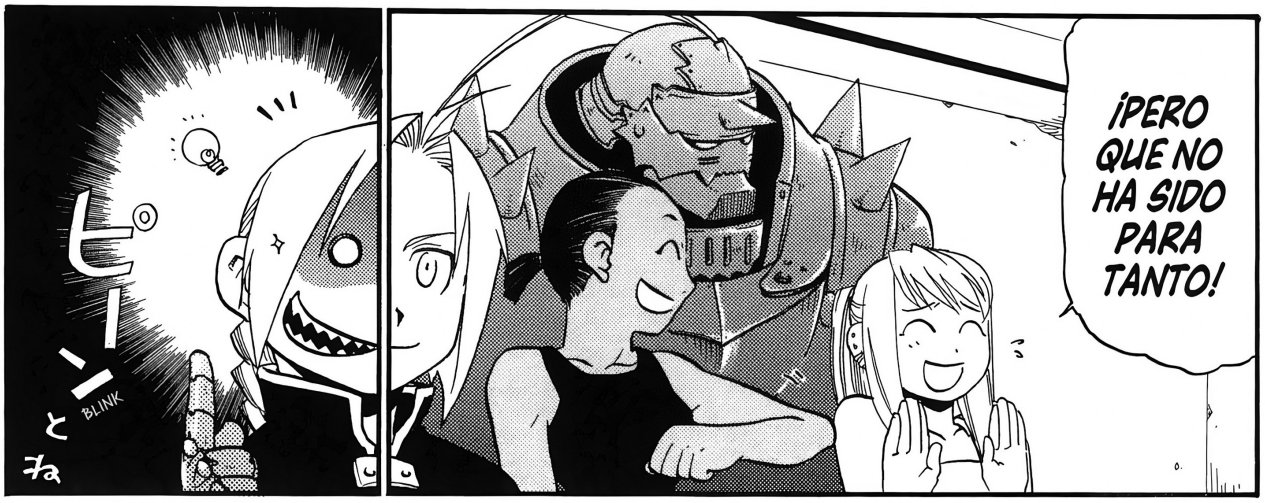

¡TAMPOCO HA SIDO PARA TANTO!
ぶぅ FLIPS
FLIPS ぶぅ
CUALQUIERA DIRÍA QUE ERAS PRIMERIZA EN ESTO.

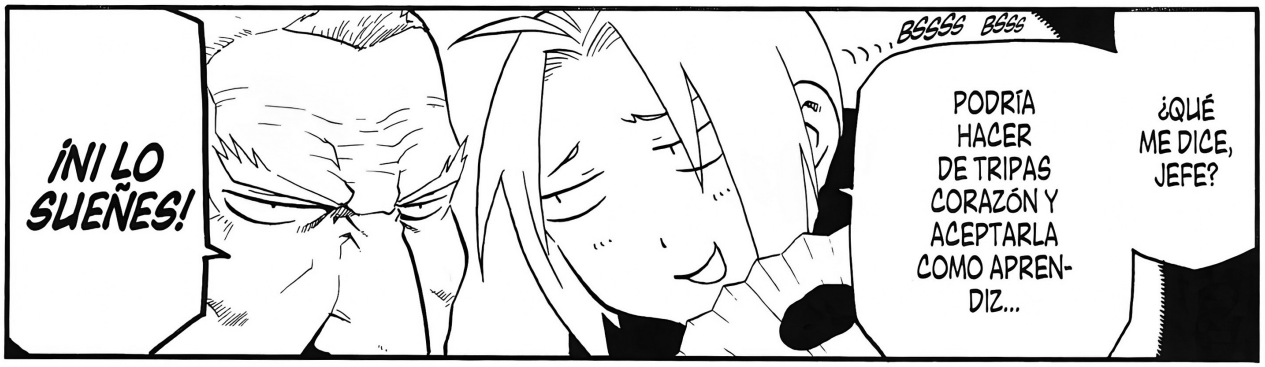
¡¿POR MI CULPA?!
SEGURO QUE HA NACIDO ANTES DE TIEMPO PORQUE MI HERMANO LE TOCÓ LA BARRIGA.
¡JA, JA, JA!
HUMM..
LO IMPORTANTE ES QUE TODO HA SALIDO BIEN Y EL NIÑO HA NACIDO SIN DIFICULTADES.

ADEMÁS, UN PARTO PREMATURO TODAVÍA DA MÁS PROBLEMAS DE POR SÍ.


...MUY AGRADECIDO.
TE ESTOY...

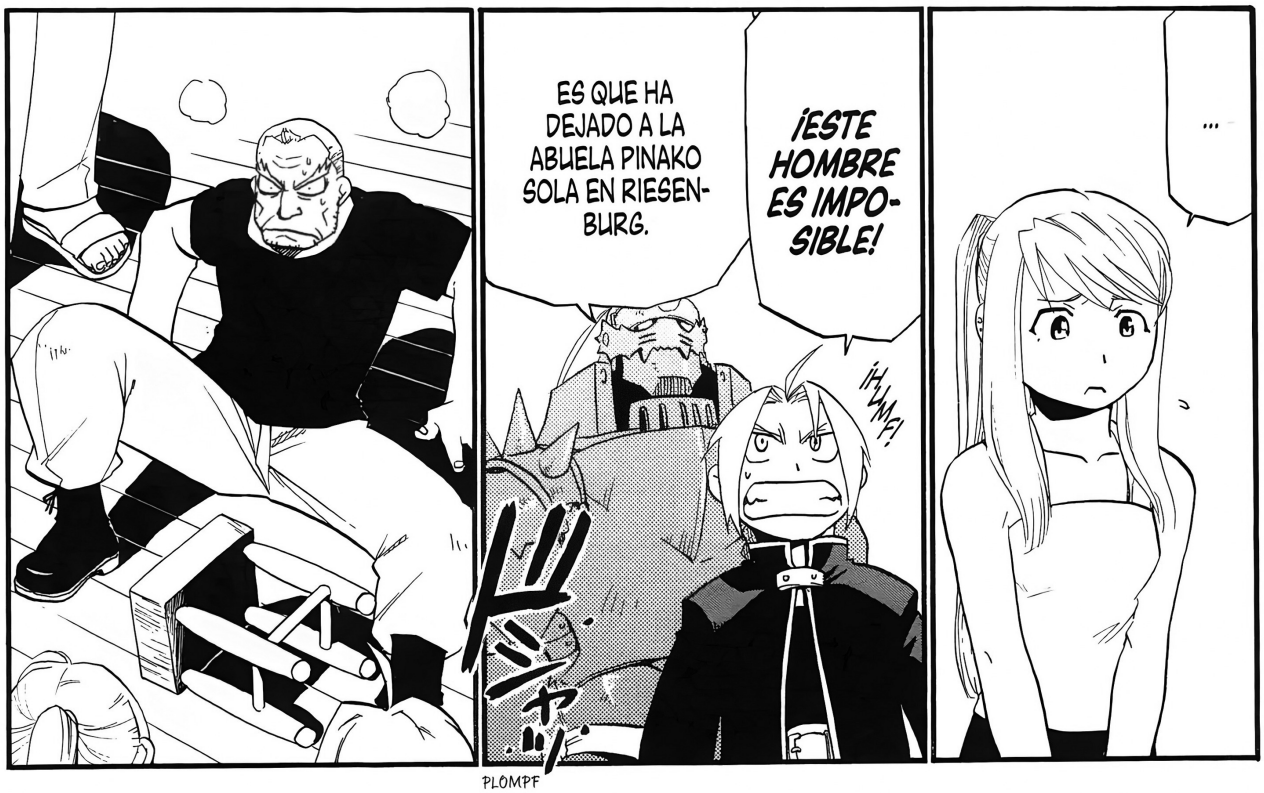
OS LO AGRADEZCO DE TODO CORAZÓN, EN ESPECIAL A LA MUCHACHA...

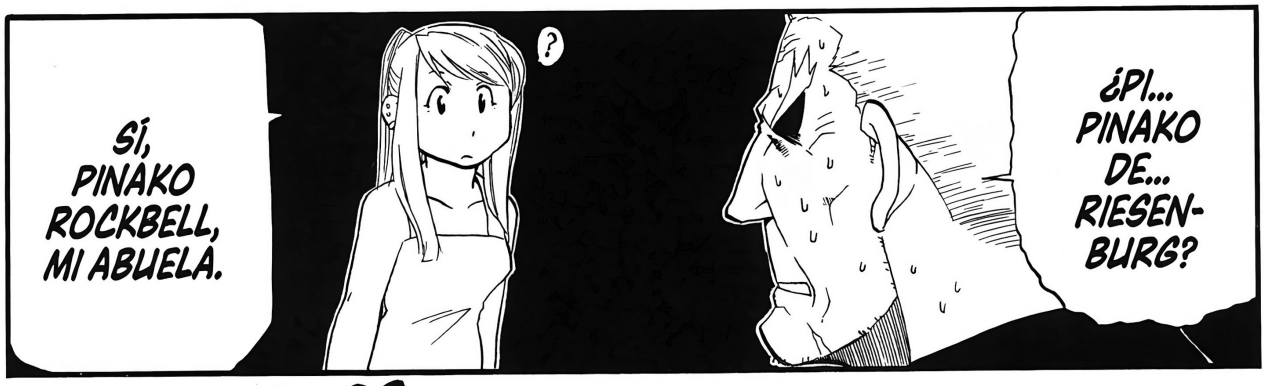

ピーン
BLINK
¡PERO QUE NO HA SIDO PARA TANTO!


¡NI LO SUEÑES!
BSSSS BSSS
PODRÍA HACER DE TRIPAS CORAZÓN Y ACEPTARLA COMO APRENDIZ...
¿QUÉ ME DICE, JEFE?

Y SEGURO QUE ESTÁN PREOCUPADOS POR ELLA.
ADEMÁS, ELLA YA TIENE UNA FAMILIA.

POR MUY AGRADECIDO QUE LE ESTÉ, NO QUITA
QUE NO NECESITE UN APRENDIZ.

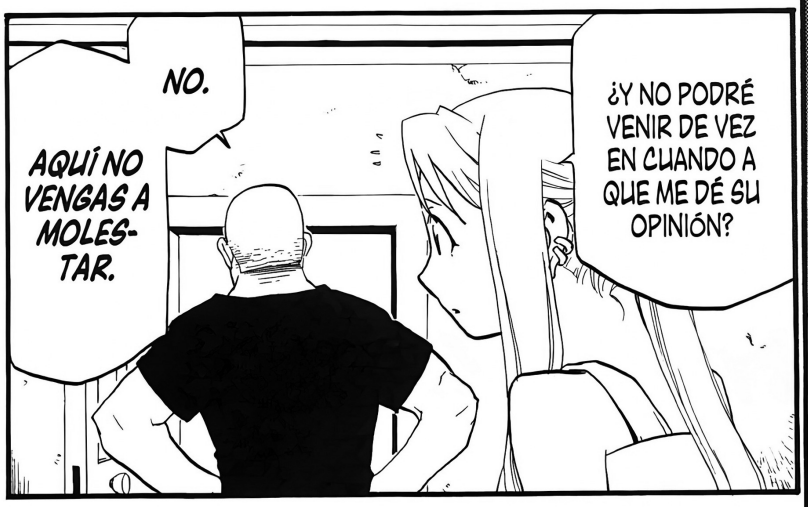

ES QUE HA DEJADO A LA ABUELA PINAKO SOLA EN RIESENBURG.
¡ESTE HOMBRE ES IMPOSIBLE!
¡HUMF!
...
PLOMPF


SÍ, PINAKO ROCKBELL, MI ABUELA.
?
¿PI... PINAKO DE... RIESENBURG?

PLANG
¡¡¡AAAAAAAH!!!

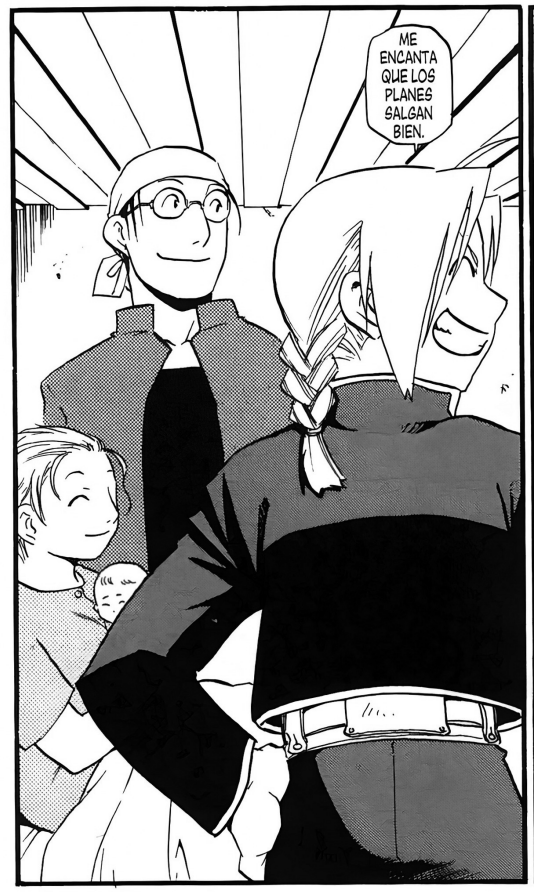
¡¡JA, JA, JA, JA, JA, JA, JA, JA!!
JA, JA, JA,
ME ATORMENTA SOLO SU RECUERDO...
LA PANTERA DE RIESENBURG...
OOOO!!
¡¿ESO QUIÉN?!
¡¡NO
LA NIETA DE PINAKO ROCKBELL...
¡¡PERO NO ME PREGUNTES NADA, ESO FUE HACE MUCHO TIEMPO!!
FLUNG
¿ES QUE USTED Y MI ABUELA...?

NO NECESITO NINGÚN APRENDIZ Y ME DA IGUAL QUE SEAS LA NIETA DE ESA MUJER.
¡EJEM!
¡YA TE LO HE DICHO!

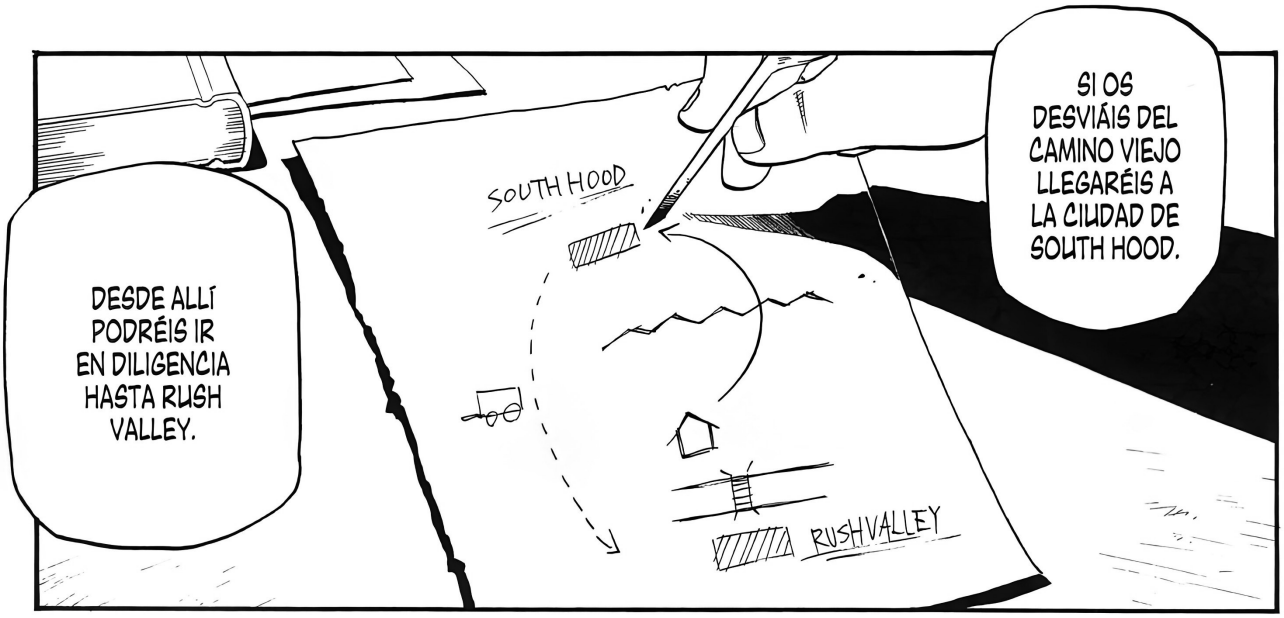

¿Y NO PODRÉ VENIR DE VEZ EN CUANDO A QUE ME DÉ SU OPINIÓN?
NO.
AQUÍ NO VENGAS A MOLESTAR.

PERO...
SI LO QUE QUIERES ES APRENDER, PUEDO PRESENTARTE A UN MECÁNICO MUY BUENO.
FLAP.
ぽん

AUNQUE...
FRUS FRUS
SI LO QUE VIENES ES A VER A MI NIETO, NO TE DIRÉ QUE NO.

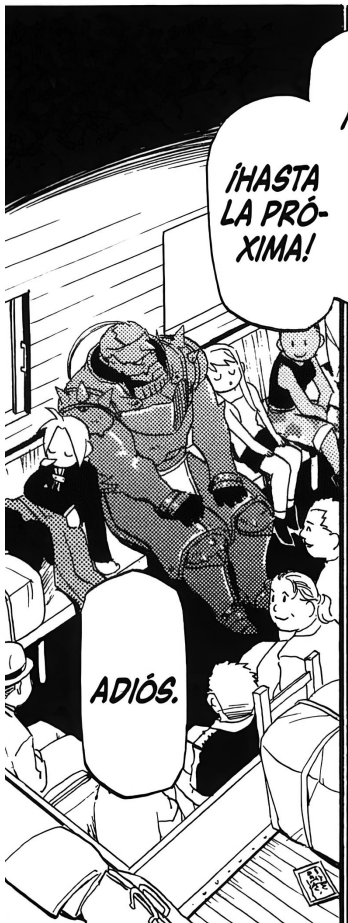

ME ENCANTA QUE LOS PLANES SALGAN BIEN.

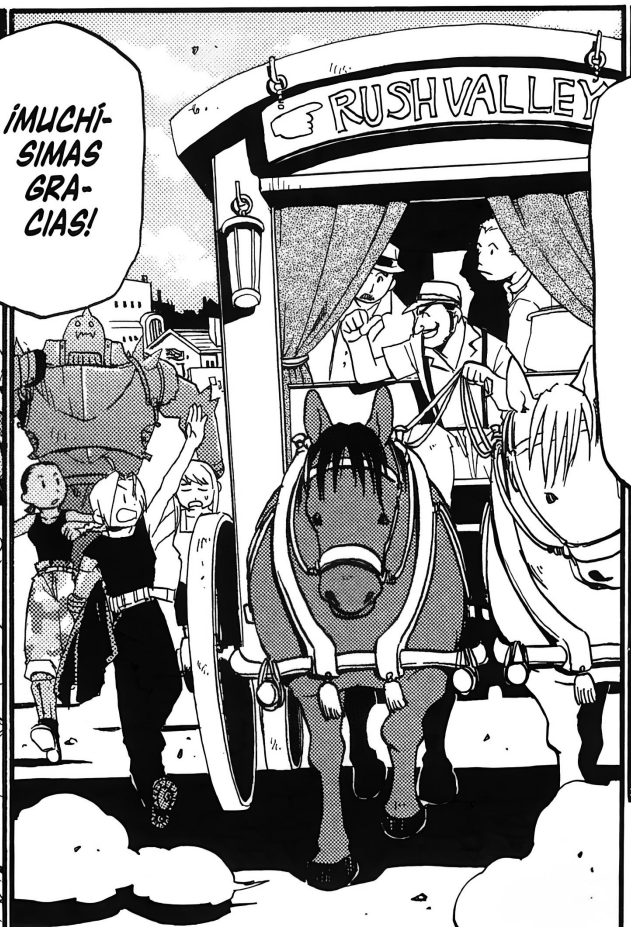
Y LA AMIGA DE LO AJENO DE AHÍ...
PUEDE VENIR CONTIGO SI LE APETECE.


SI OS DESVIÁIS DEL CAMINO VIEJO LLEGARÉIS A LA CIUDAD DE SOUTH HOOD.
SOUTH HOOD
RUSH VALLEY
DESDE ALLÍ PODRÉIS IR EN DILIGENCIA HASTA RUSH VALLEY.

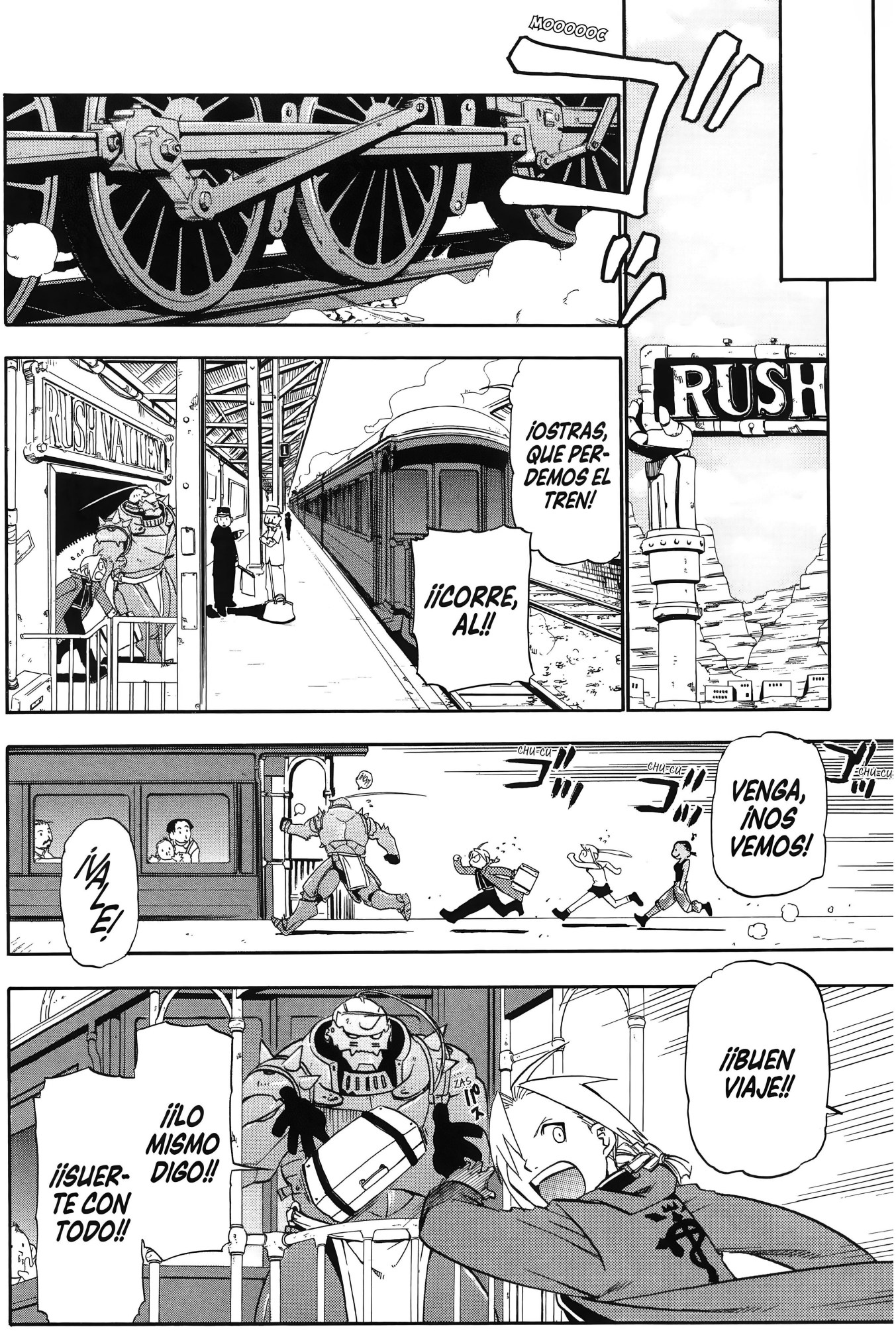
YA ESTAMOS OTRA VEZ ANDANDO POR ESTOS CAMINOS DE CABRAS...
QUÉ LATA.

NO TE OLVIDES DE TRAER A ALGUIEN DE LA CIUDAD PARA QUE VENGA A ARREGLAR EL PUENTE.
¡VALE!
¡GRACIAS!


¡MUCHÍSIMAS GRACIAS!
¡HASTA LA PRÓXIMA!
ADIÓS.

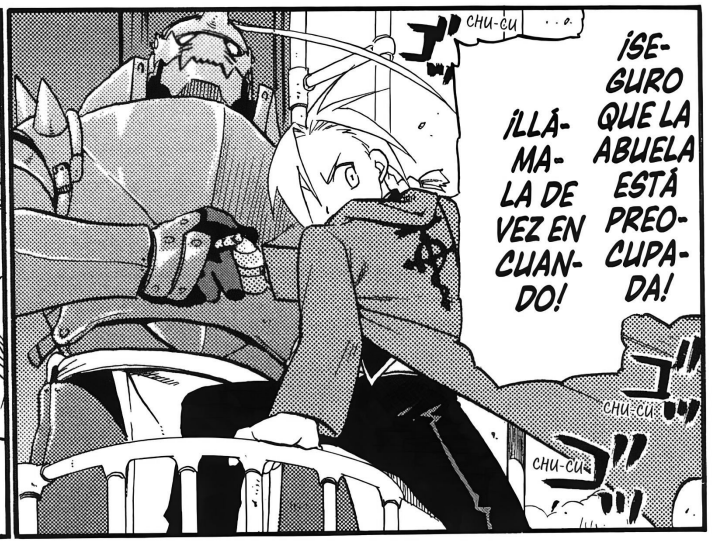

RUSH VALLEY

CUANDO LLEGUÉIS, TENDRÉIS QUE PREGUNTAR POR UN MECÁNICO LLAMADO GARFIEL.
ES MUY BUENO Y HE OÍDO QUE ANDA BUSCANDO UN APRENDIZ.


MOOOOOC
RUSH
RUSH VALLEY
¡OSTRAS, QUE PERDEMOS EL TREN!
¡¡CORRE, AL!!
CHU-CU
CHU-CU
CHU-CU
VENGA, ¡NOS VEMOS!
¡VALE!
¡¡BUEN VIAJE!!
ZAS
¡¡LO MISMO DIGO!!
¡¡SUERTE CON TODO!!

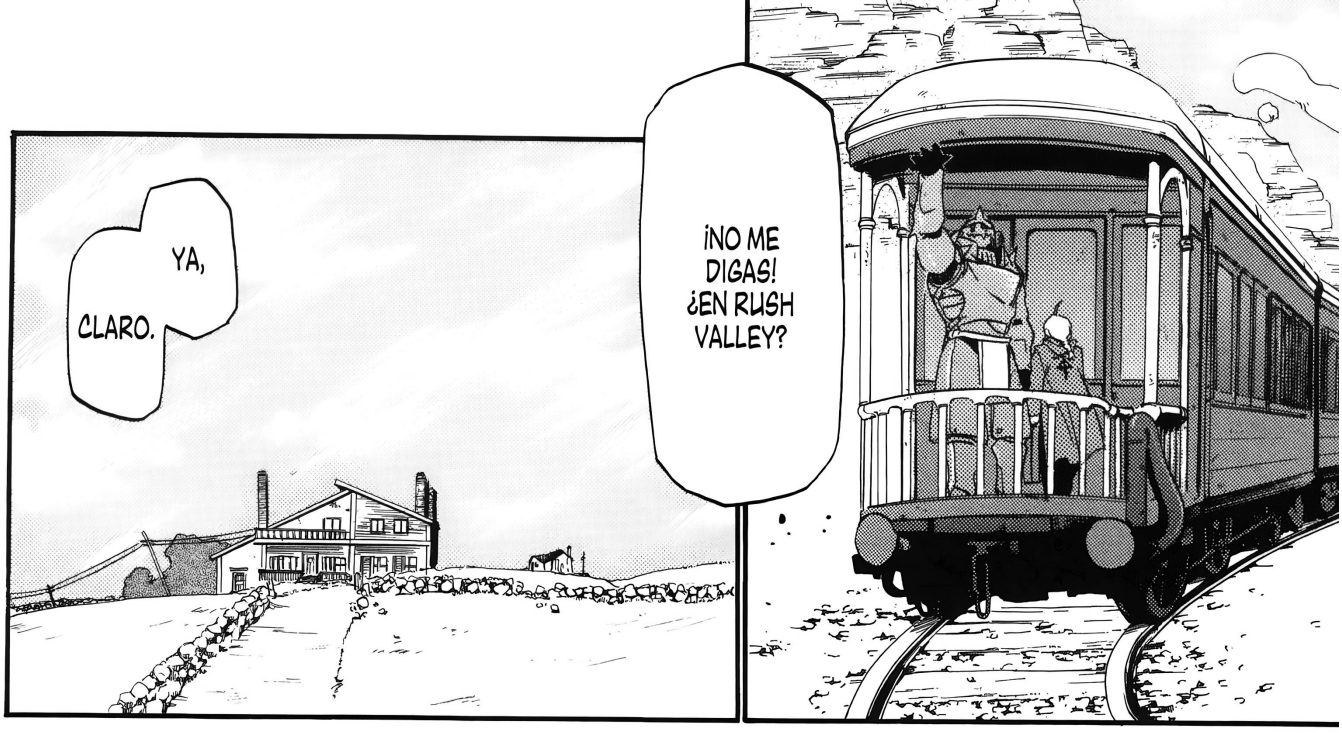
¡HUMF!
TAP

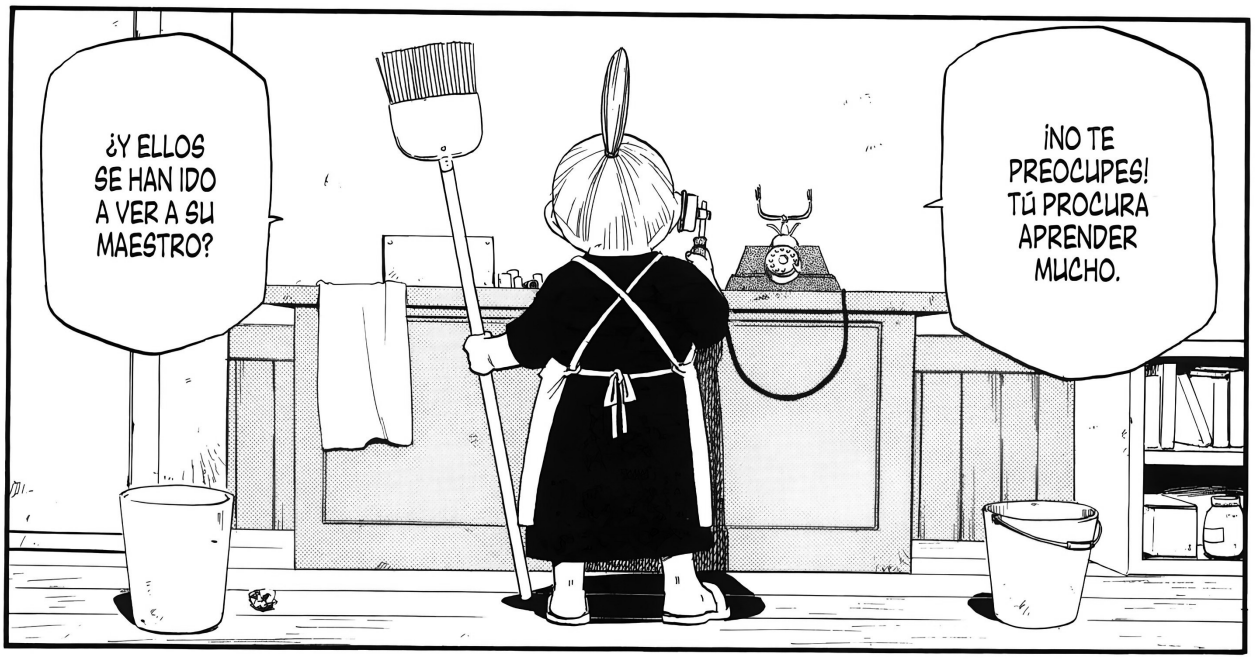
¡NO HACE FALTA QUE ME LO RECUERDES!

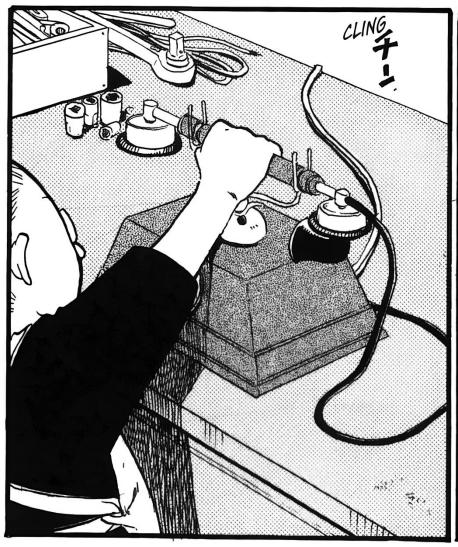

CHU-CU
¡SEGURO QUE LA ABUELA ESTÁ PREOCUPADA!
¡LLÁMALA DE VEZ EN CUANDO!
CHU-CU
CHU-CU

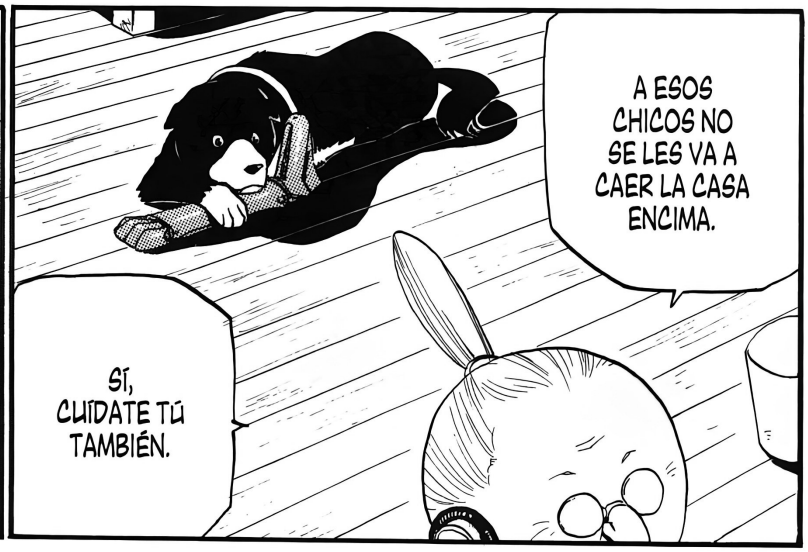
¡¡CONFÍA EN MÍ!!
RUSH VALLEY

¡JA, JA, JA, JA, JA!
¡A VER SI EL VIEJO TE ENSEÑA ALGUNA TÉCNICA NUEVA! ¡LA PRÓXIMA VEZ QUE NOS VEAMOS ME LO VAS A CAMBIAR!


¡NO ME DIGAS! ¿EN RUSH VALLEY?
YA, CLARO.

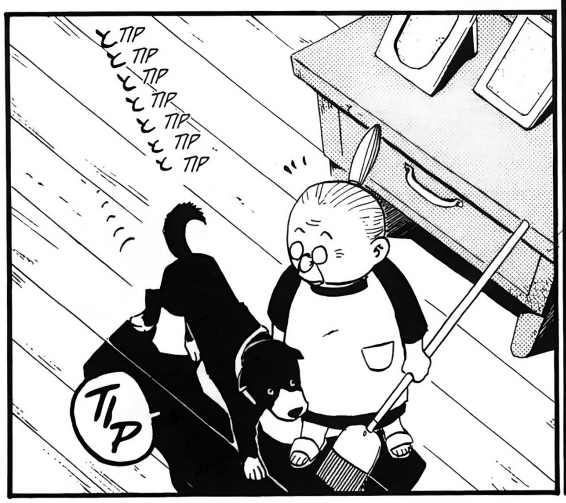

¿Y ELLOS SE HAN IDO A VER A SU MAESTRO?
¡NO TE PREOCUPES! TÚ PROCURA APRENDER MUCHO.

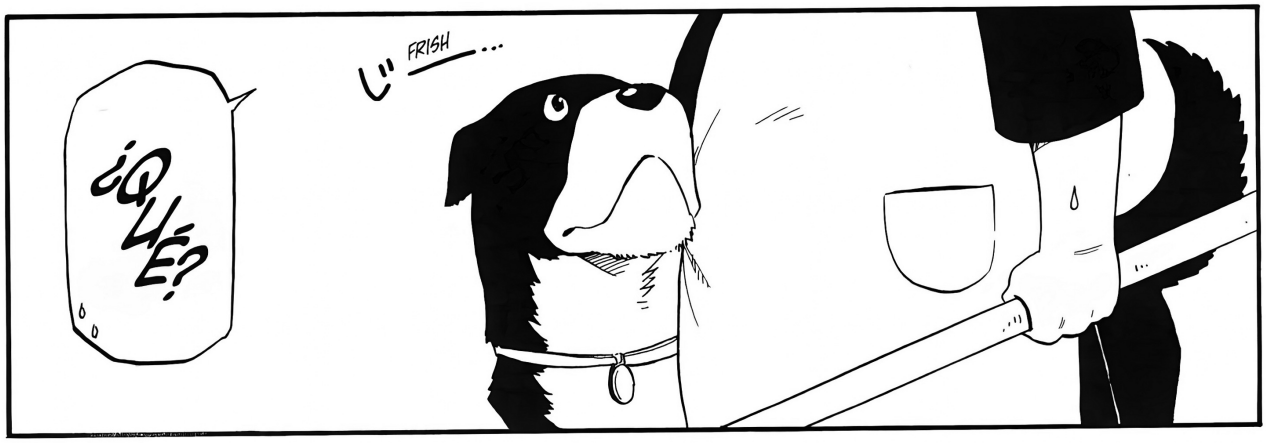

CLING チーン

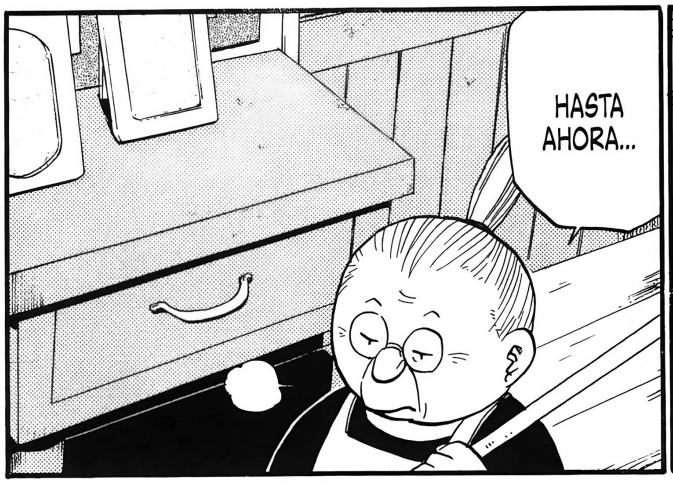

A ESOS CHICOS NO SE LES VA A CAER LA CASA ENCIMA.
SÍ, CUÍDATE TÚ TAMBIÉN.

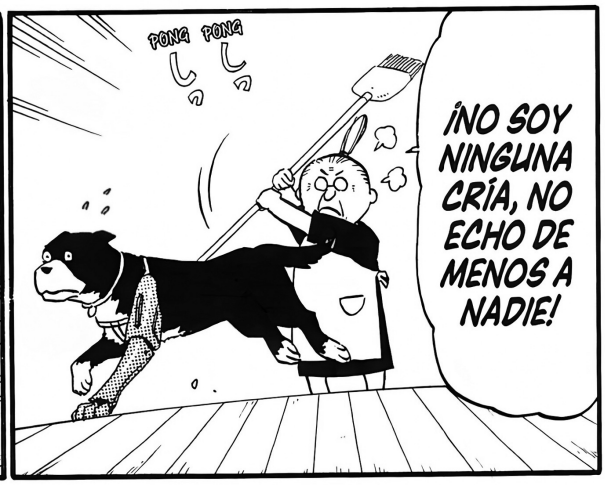
BUUUF...

LA CASA SE ME CAE ENCIMA...
AAAAAAY...

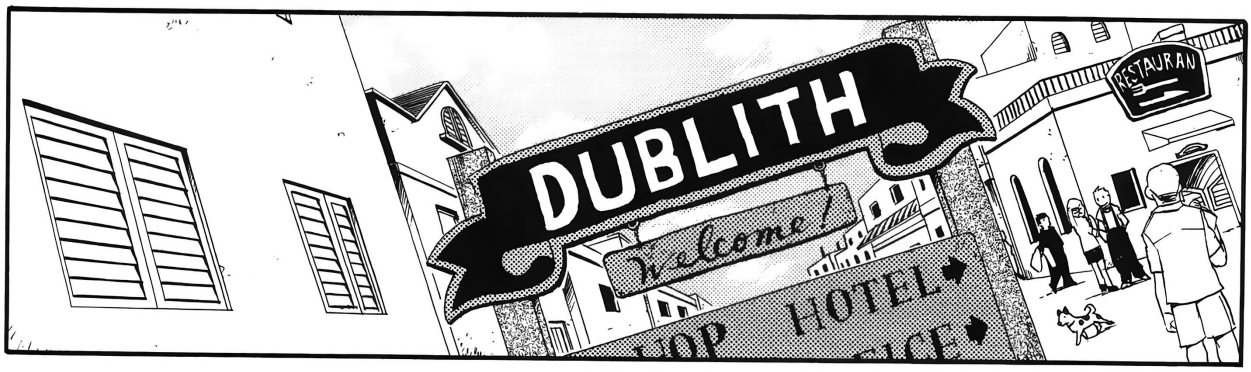

TIP TIP TIP TIP TIP TIP TIP
TIP

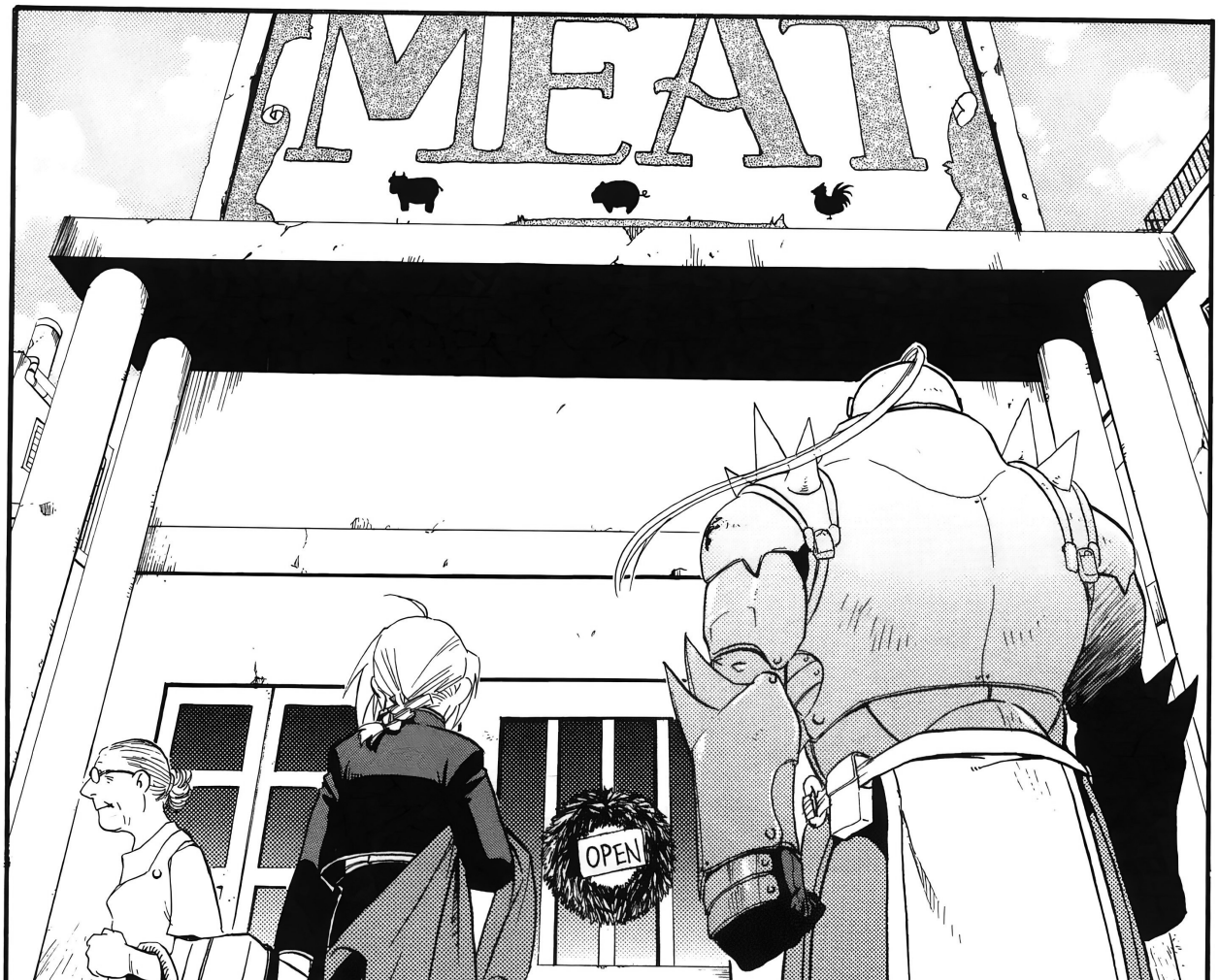

FRISH...
¿QUÉ?


HASTA AHORA...

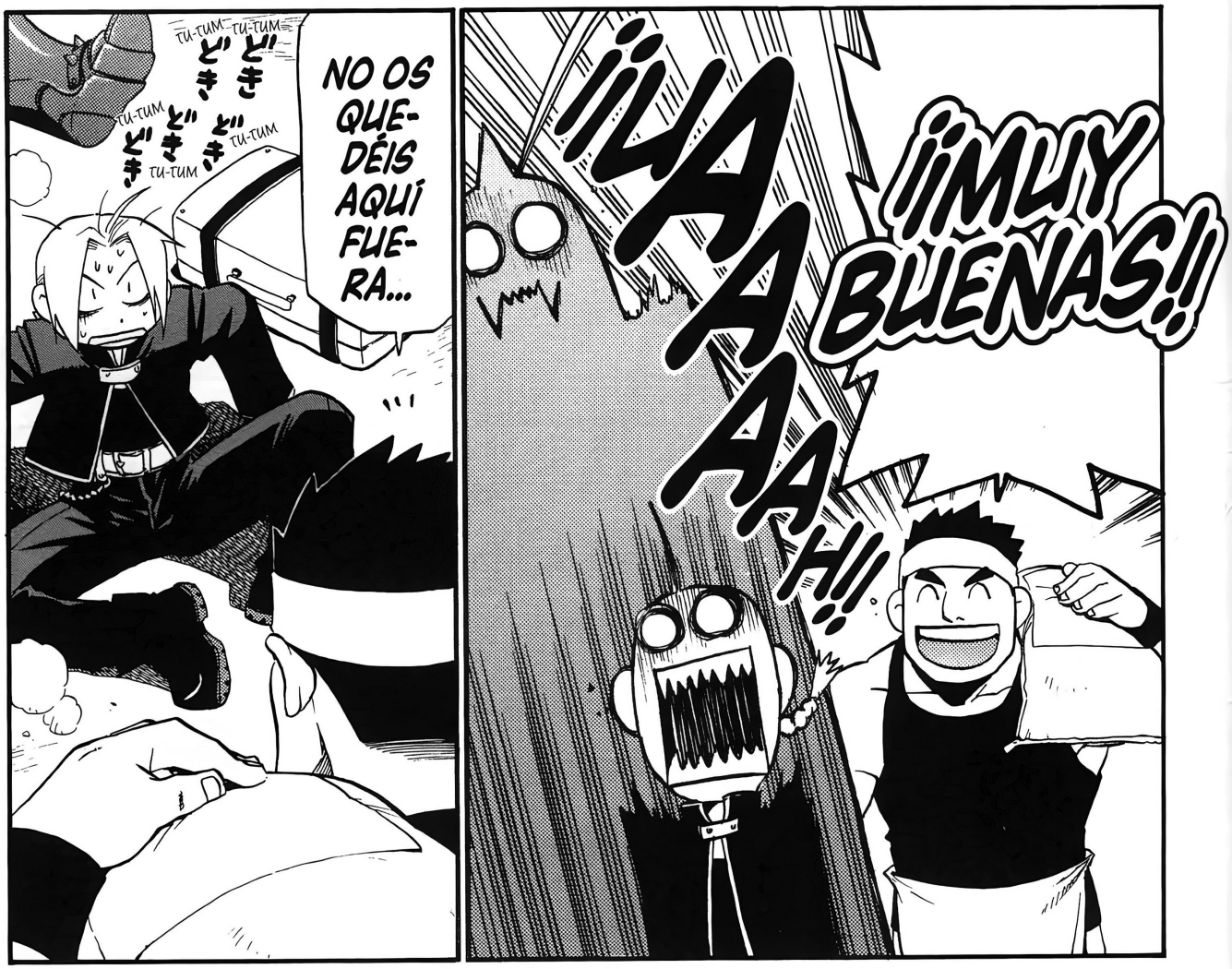

PONG PONG
¡NO SOY NINGUNA CRÍA, NO ECHO DE MENOS A NADIE!

PENSABA QUE ERA SOLO UNA CRÍA.
PERO PARECE QUE HA ENCONTRADO SU CAMINO...
...Y HA ECHADO A ANDAR.


DUBLITH
Welcome!
HOTEL
RESTAURAN


MEAT
OPEN

FUUUU
POOOR FIN.
YA HEMOS LLEGADO.
SÍ...
BRRRRR
OJALÁ EL MAESTRO...
...NO ESTÉ EN CASA.
BRR
¡OJALÁ!


NO OS QUEDÉIS AQUÍ FUERA...
TU-TUM TU-TUM
TU-TUM
TU-TUM
TU-TUM
¡¡AAAAH!!
¡¡MUY BUENAS!!

¿EH? ¿EDWARD?
¡CUÁNTO TIEMPO!
SI ERES MEISUN...
BUENAS...

SU HERMANO PEQUEÑO, ALPHONSE.
¡CUANTO TIEMPO!
¿Y QUIÉN ES EL DE LA ARMADURA?
TAP TAP TAP TAP
¡JA, JA, JA! ¡¡NO CRECES NI A TIROS!!
NO-LO-SO-POR-TO...
TÚ SÍ QUE HAS CRECIDO...
¿HABÉIS VENIDO A VER A LA SEÑORA IZUMI?
ESPERAD QUE AHORA LA LLAMO.
OPEN
BEEF
PORK
CHICKEN
MAMMOTH
SALE
¡LLEGÁIS JUSTO A TIEMPO!
PRECISAMENTE ACABA DE VOLVER DE VIAJE.
TAMPOCO PASARÍA NADA SI SE VUELVE A IR POR AHÍ AHORA MISMO...

¡HEY!
¿HAY AL-GUIEN?
¡TENEMOS VISITA QUE HACÍA TIEMPO QUE NO VENÍA!
¿VISITA?
ZOMP ドス
ZOMP ドスドス
ZOMP ドスドスドス
ZOMP ドスドスドス
ZOMP ドス
SHINKS
TROMP ゴゴゴゴゴゴ
TROMP ゴゴ
TROMP ゴゴゴゴゴゴ
TROMP

TROMP
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP

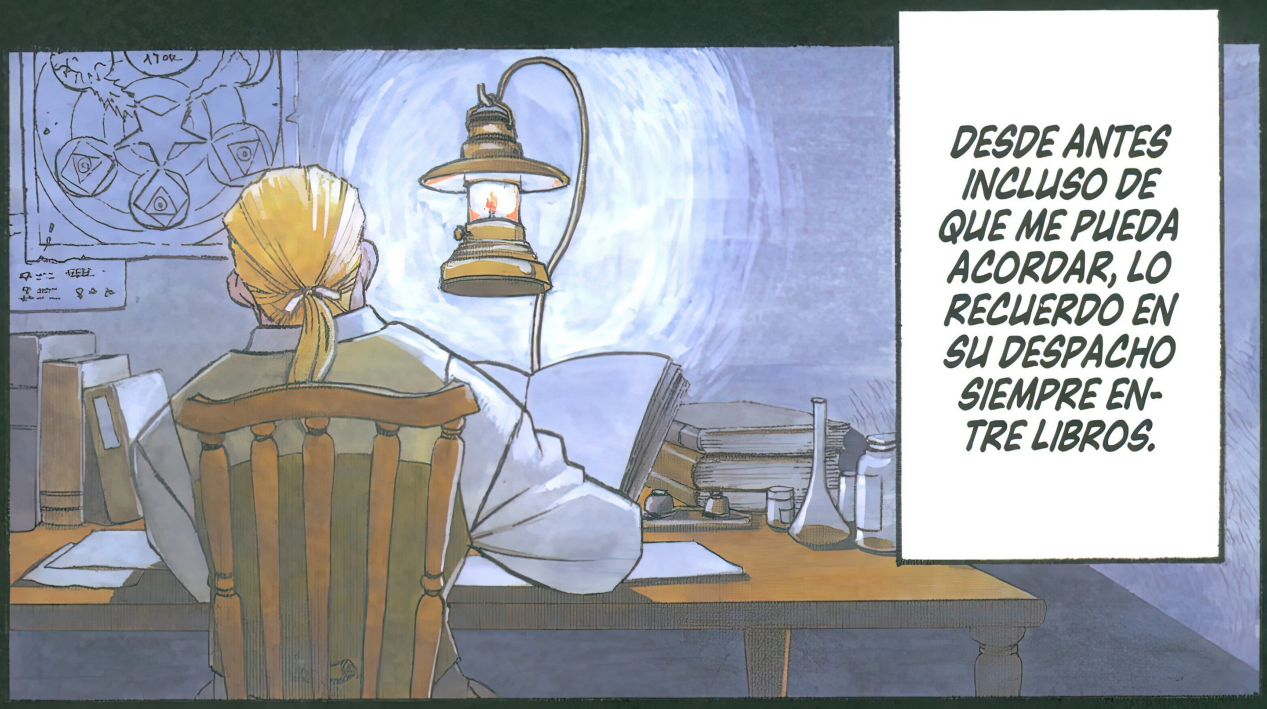
¿EH?

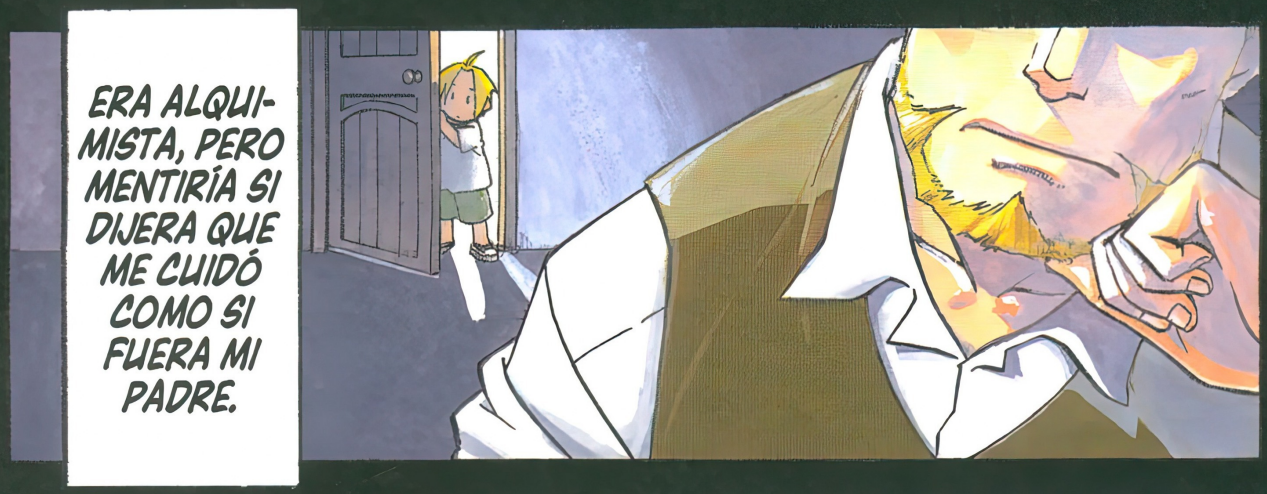
SHINK

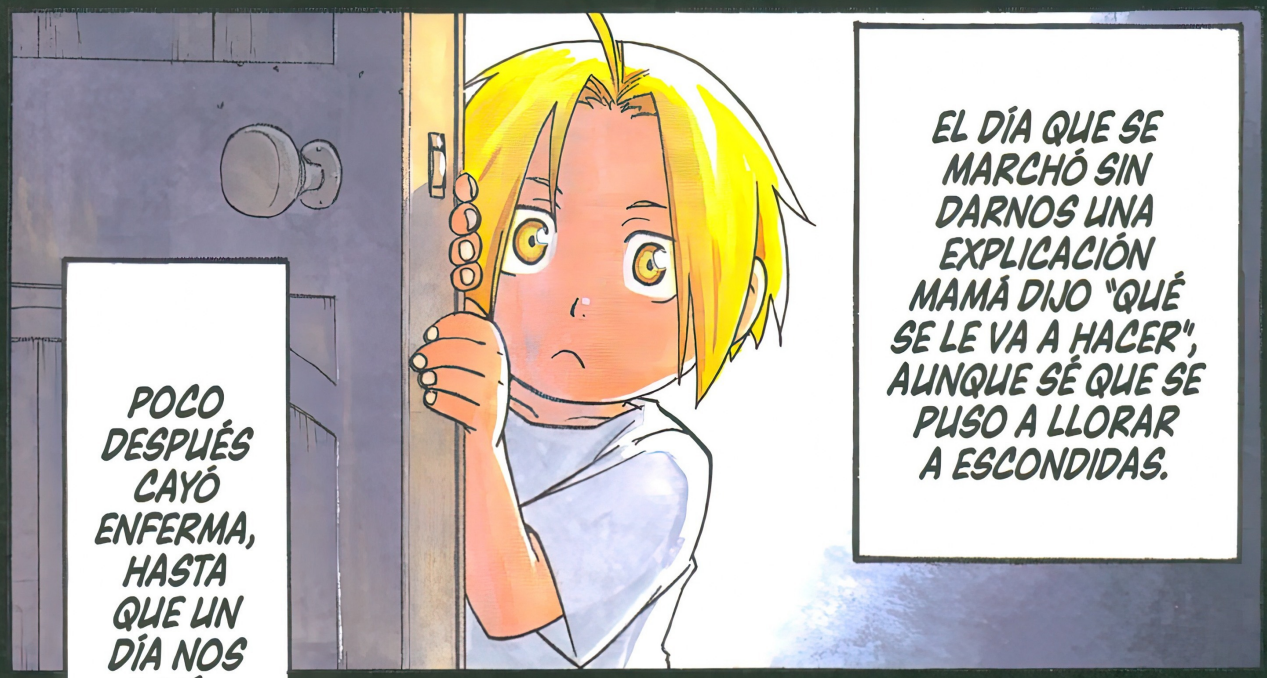
¿CÓMO VA LA VIDA?

HO-LA...

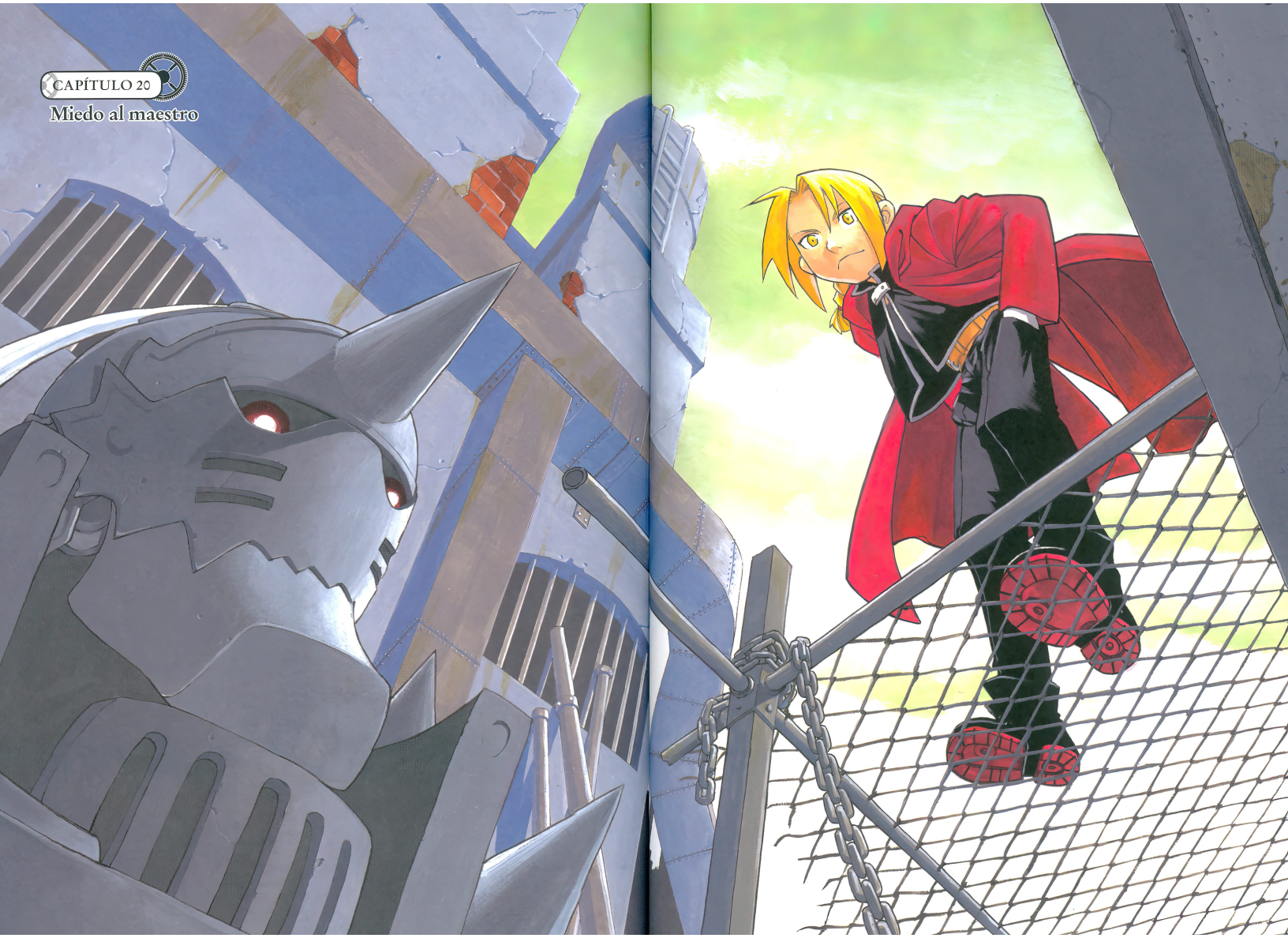
FULLMETAL ALCHEMIST







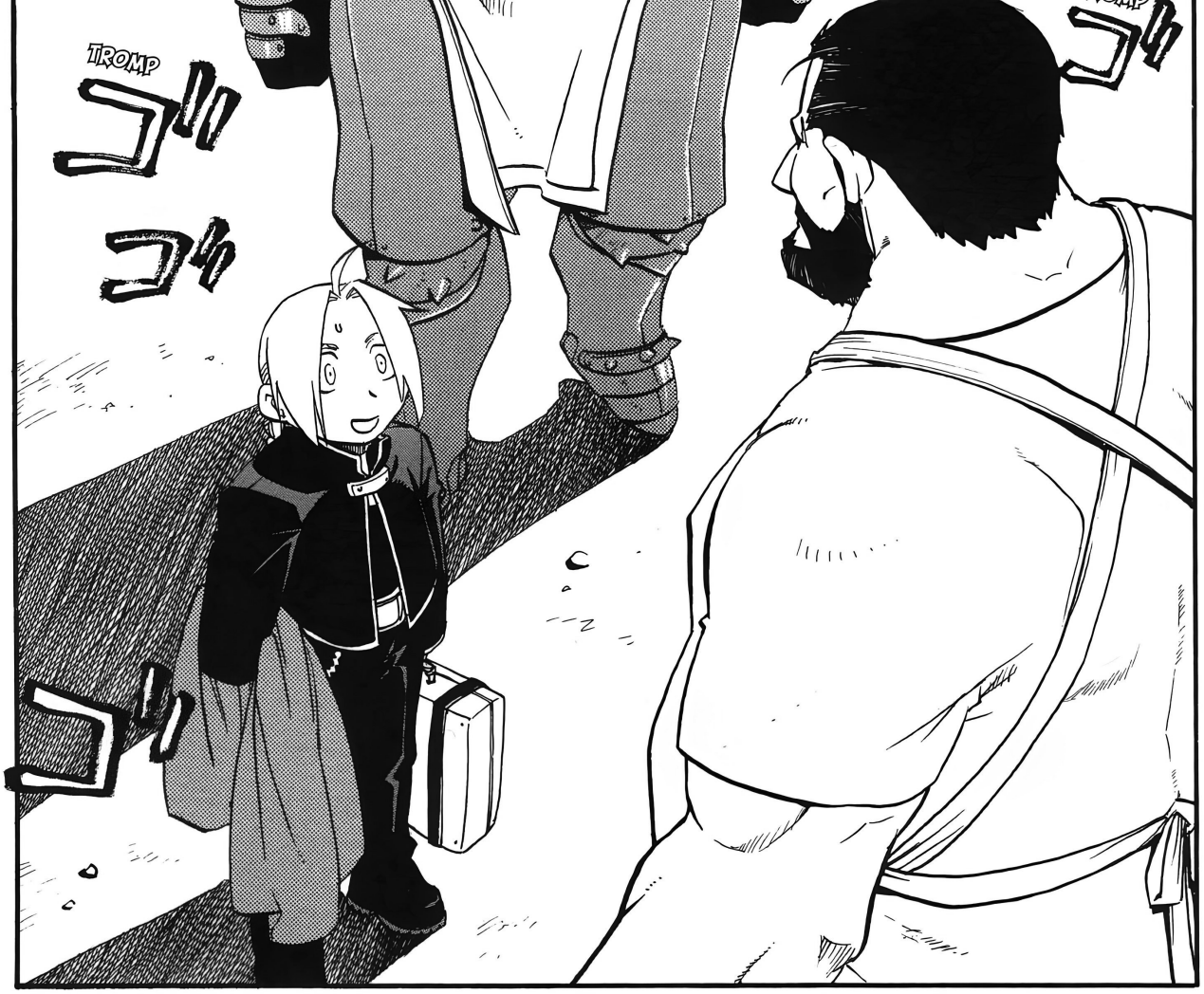
POCO DESPUÉS CAYÓ ENFERMA, HASTA QUE UN DÍA NOS DEJÓ...

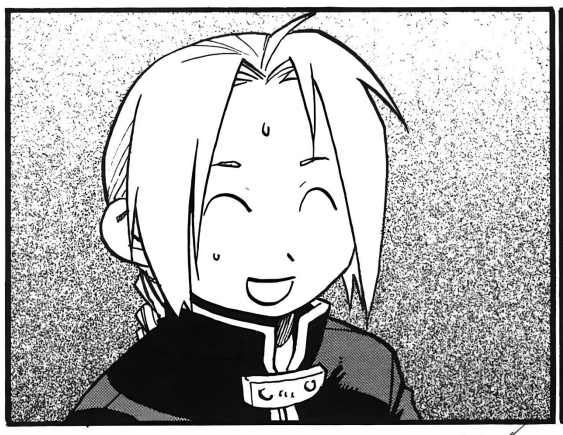


CAPÍTULO 20

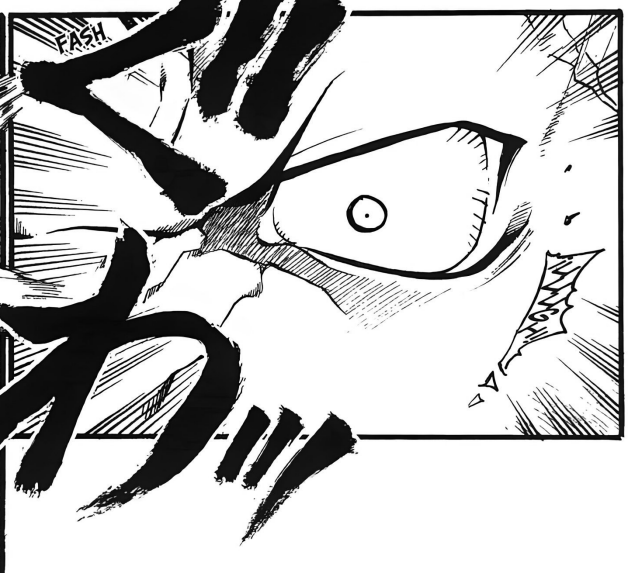
Miedo al maestro

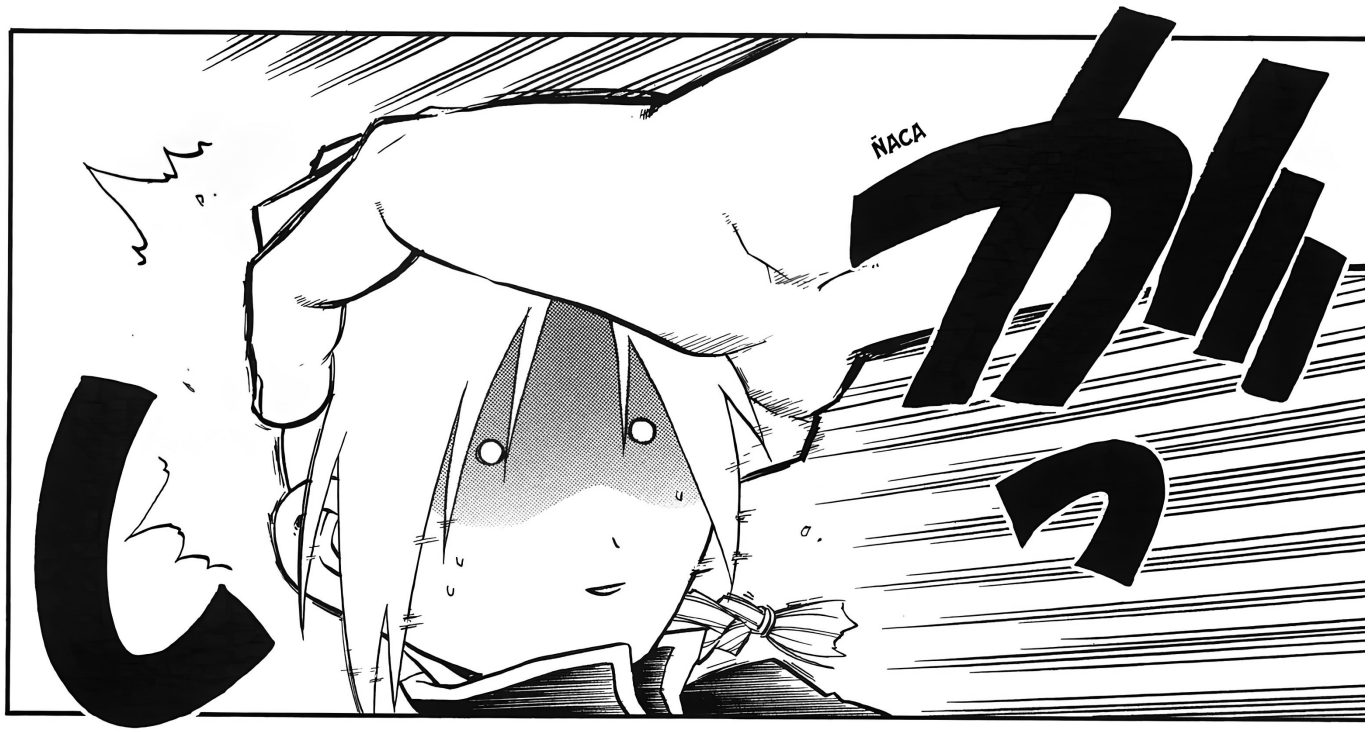
FULLMETAL ALCHEMIST


TROMP
ゴゴ
ゴゴ
ゴゴ
TROMP
ゴゴ



...
GRRRR...
¿ERES... ED?
¡TSK!

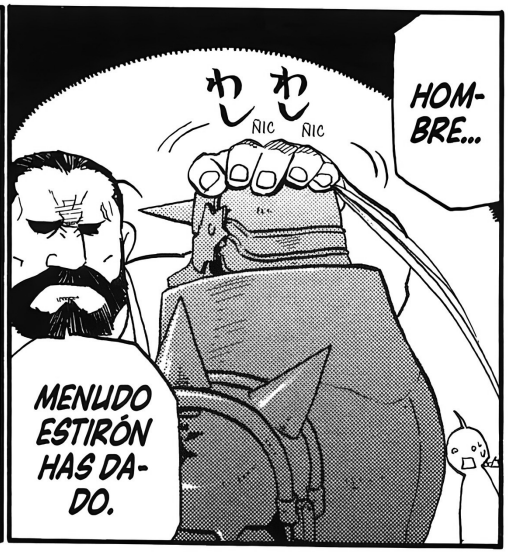

FASH
ゴゴ
わっ!!

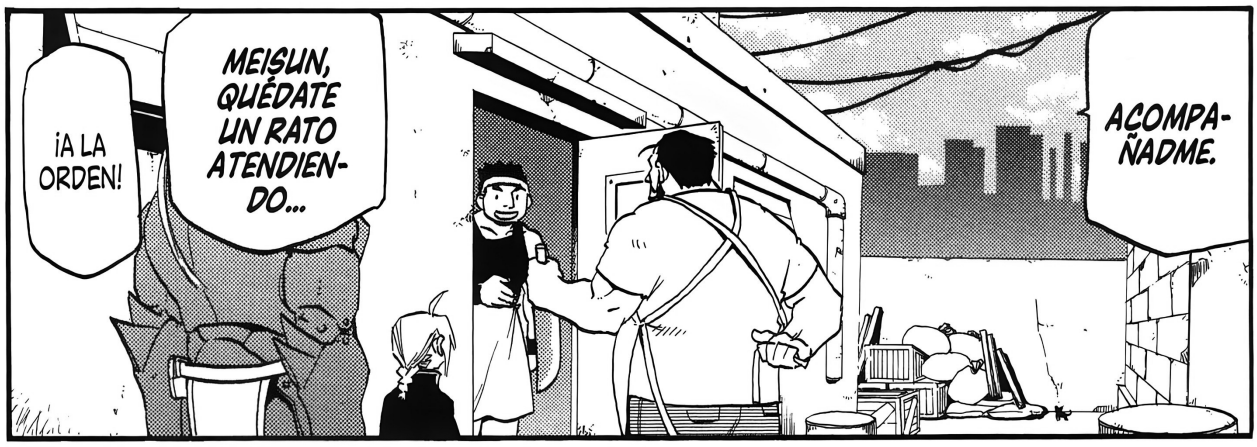

ÑACA
かっ

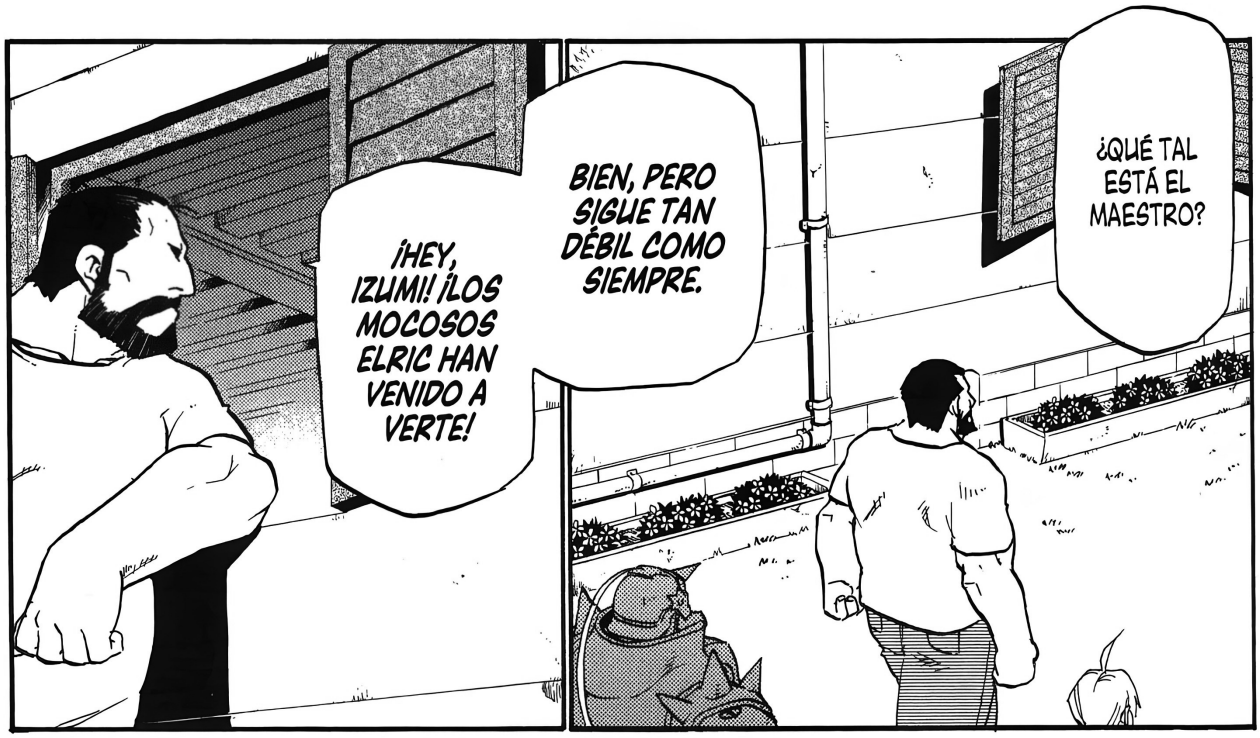
¿Y ESE?
SOY ALPHONSE. PERDÓN POR PRESENTARNOS SIN AVISAR.

¡HABÉIS VUELTO!
Y TÚ HAS CRECIDO.
ÑACA
ÑACA
わし
ME ENCOJO...
BRRR
BRR
ぐぐり

ES LA PRIMERA VEZ QUE ME TOCAN LA CABEZA DESDE QUE LLEVO LA ARMADURA...
¿QUÉ OS TRAE POR AQUÍ?
HEMOS VENIDO A PREGUNTARLE UNA COSILLA AL MAESTRO...

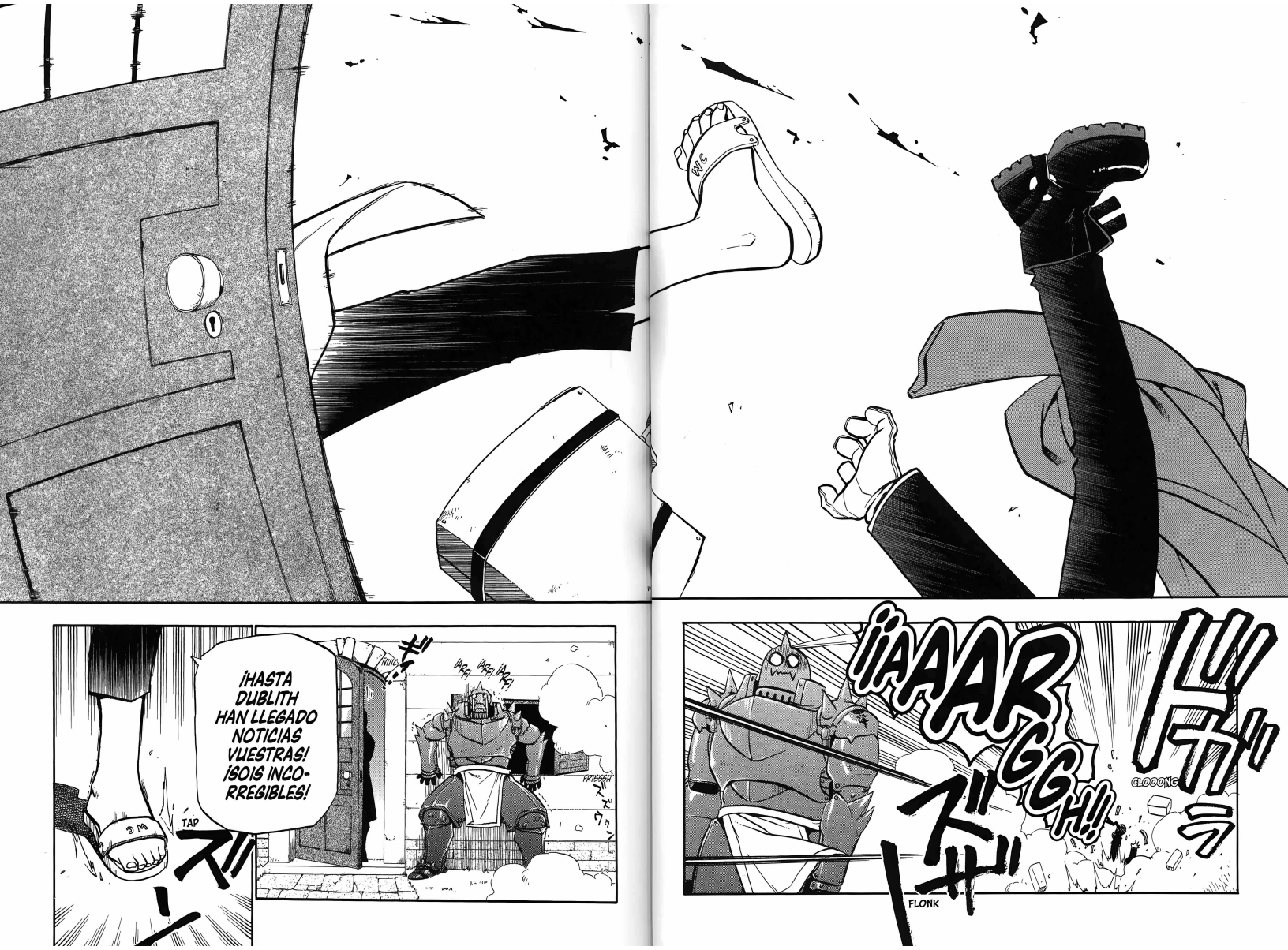

HOMBRE...
わし わし
ÑIC ÑIC
MENUDO ESTIRÓN HAS DADO.


¡A LA ORDEN!
MEISUN, QUÉDATE UN RATO ATENDIENDO...
ACOMPAÑADME.


¡HEY, IZUMI! ¡LOS MOCOSOS ELRIC HAN VENIDO A VERTE!
BIEN, PERO SIGUE TAN DÉBIL COMO SIEMPRE.
¿QUÉ TAL ESTÁ EL MAESTRO?

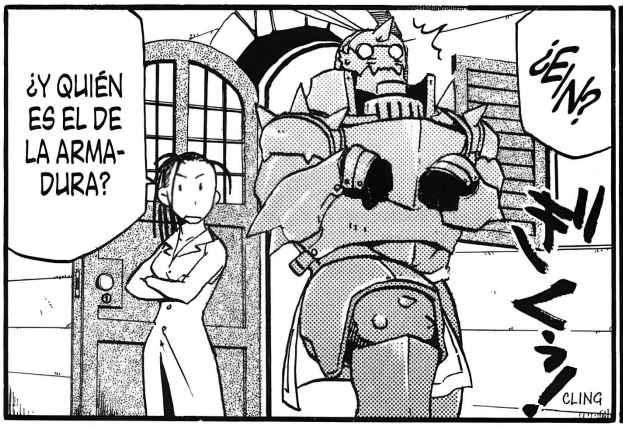
ぱたぱたぱたTAP TAP TAP
TAMPOCO ES CUESTIÓN DE QUE SE PONGA PEOR.
SI SE ENCUENTRA MAL A LO MEJOR SE ECHA A DORMIR.
BSSSS

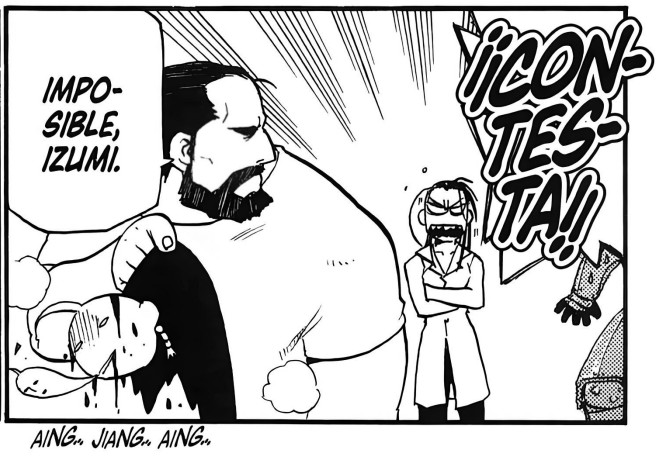
¿ED Y AL?
¿TE PUEDES LEVANTAR?
CLARO.
HOY ME ENCUENTRO MEJOR.


¡HASTA DUBLITH HAN LLEGADO NOTICIAS VUESTRAS! ¡SOIS INCORREGIBLES!
TAP
¡ARG! ¡ARG! ¡ARG!
FRIIIIIII
FRISSSSH
¡¡AAAR GGH!!
CLOOONG
FLONK

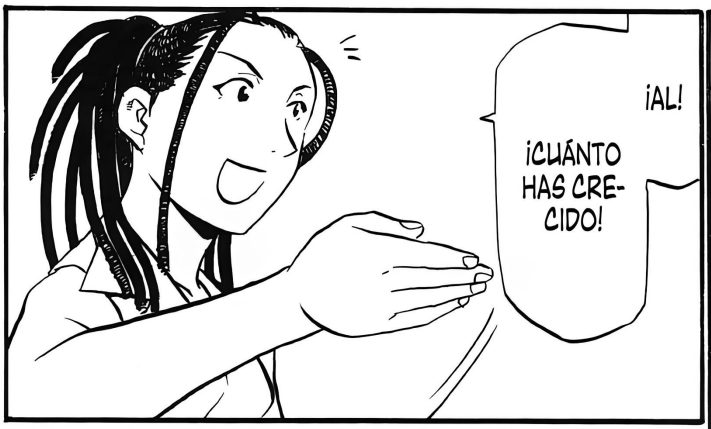
¿ES CIERTO QUE AHORA ERES UN PERRO DEL EJÉRCITO?

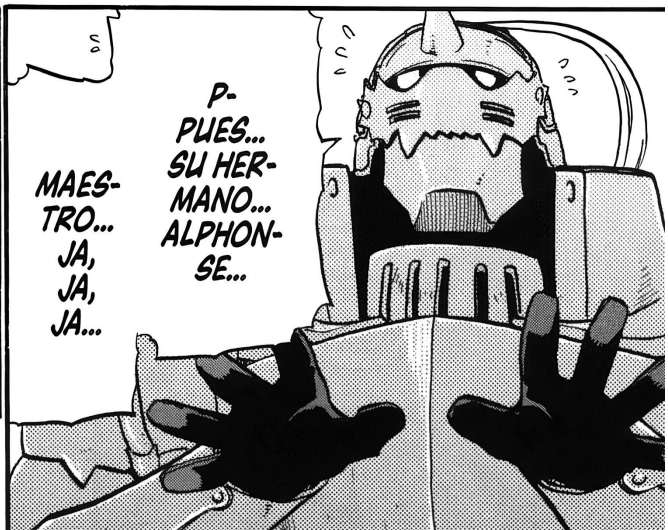
¡¿EH?!

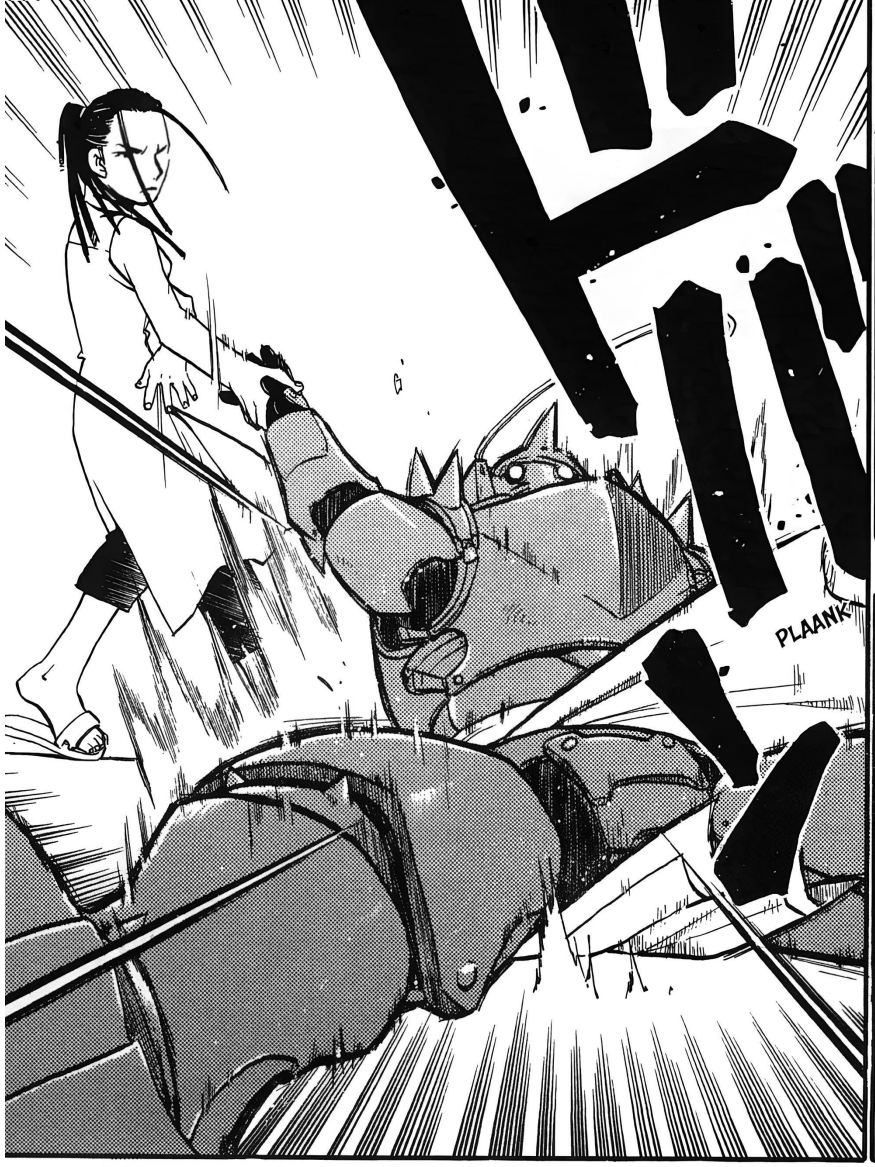




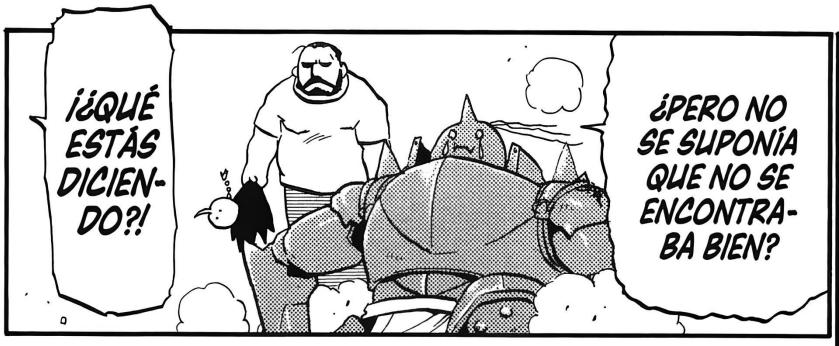
AING.. JIANG.. AING..

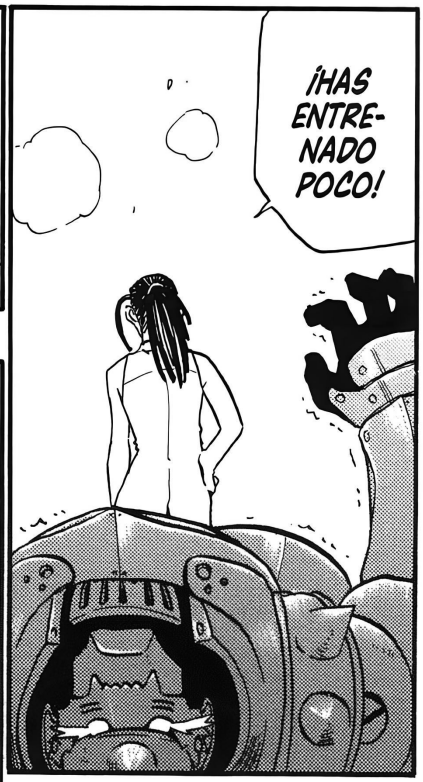




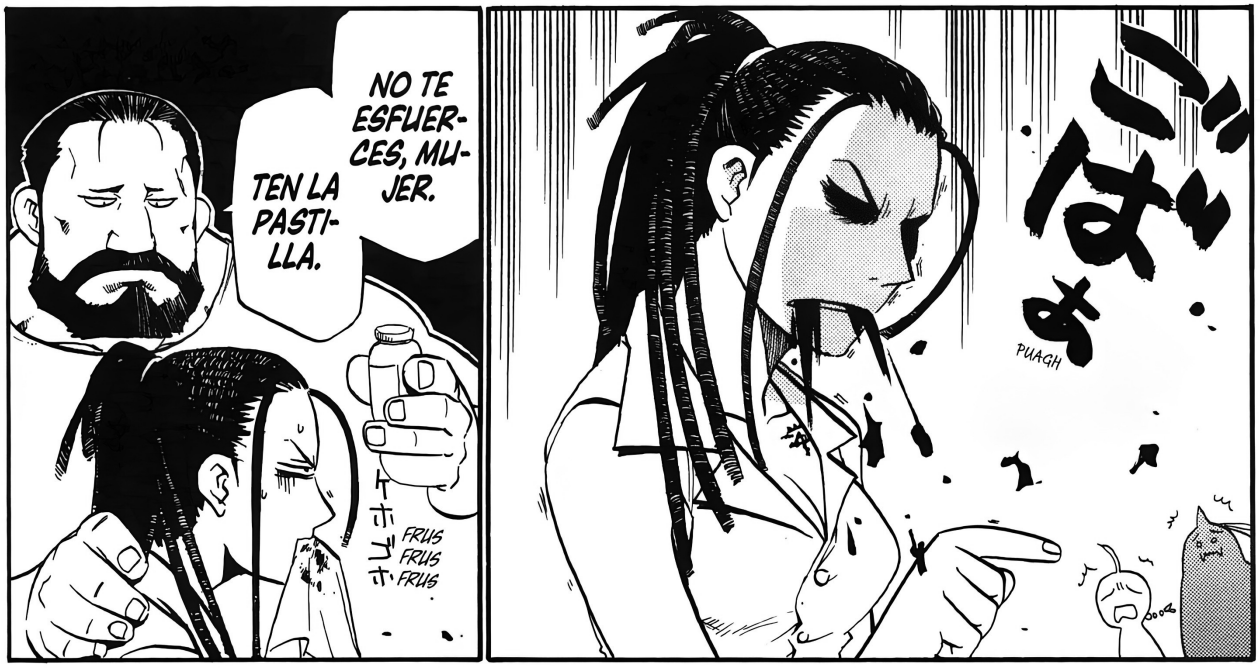

PLAANK

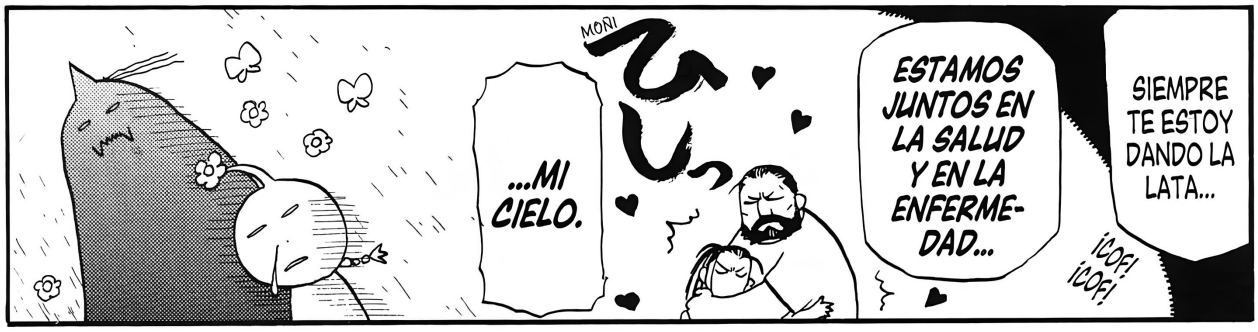
USTED ESTÁ IGUAL QUE SIEMPRE.
¿NO?
SHANK

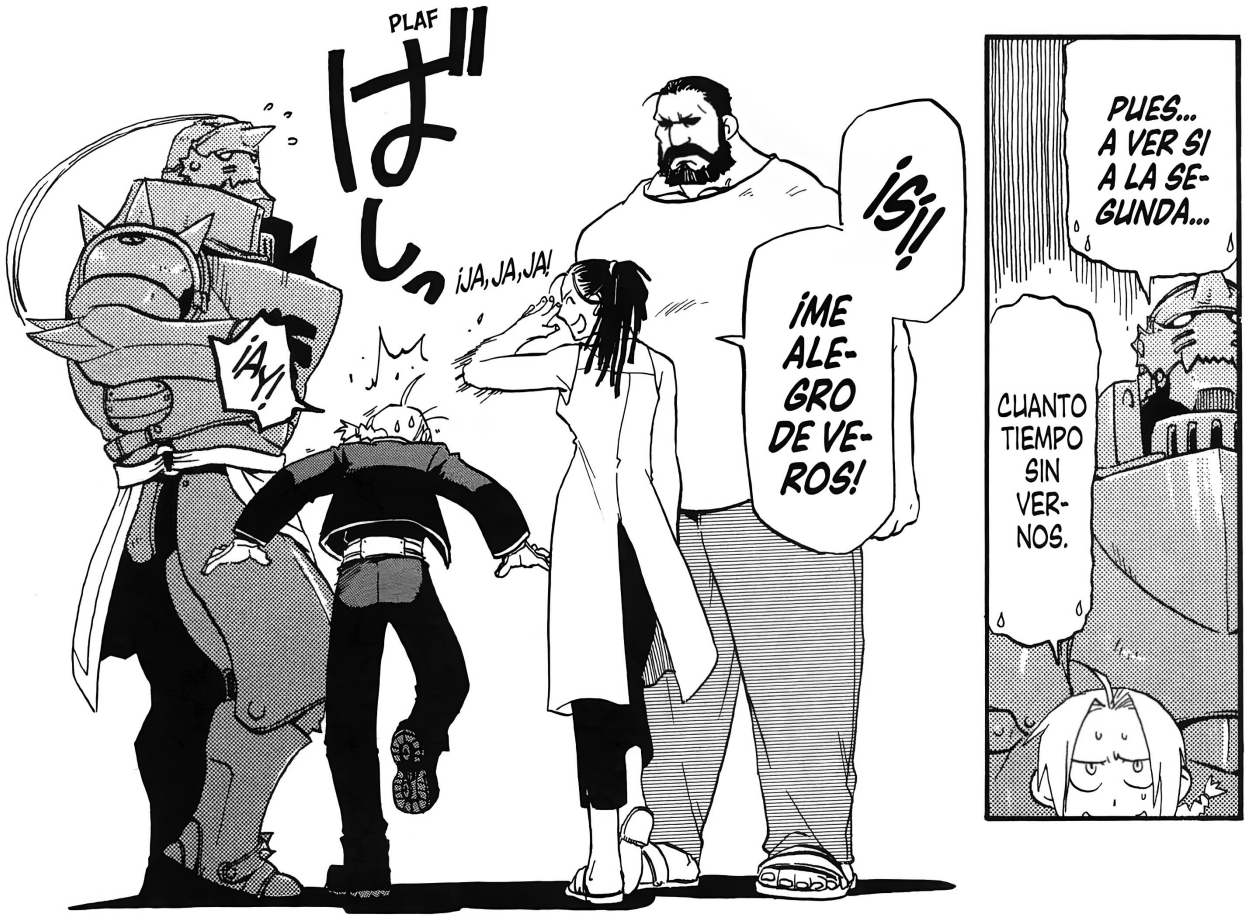

¡¿QUÉ ESTÁS DICIENDO?!
¿PERO NO SE SUPONÍA QUE NO SE ENCONTRABA BIEN?

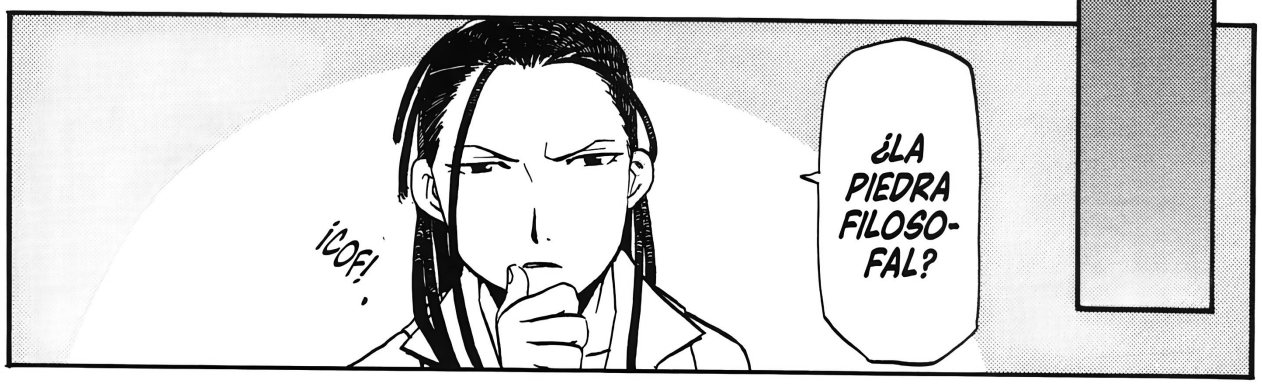

¡HAS ENTRENADO POCO!

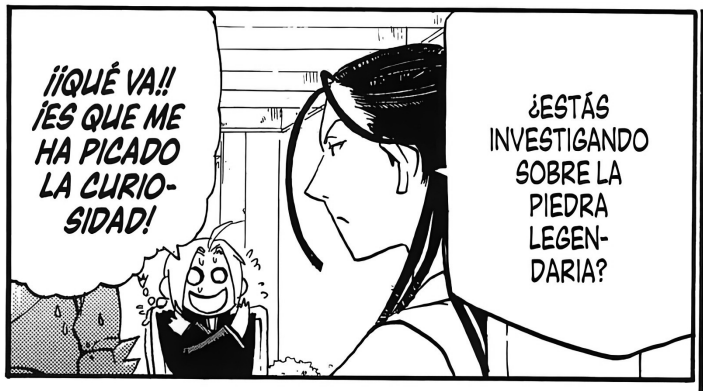
¡¡ESTO OS PASA POR VENIR DESDE TAN LEJOS!! ¡¡Y POR LLAMARME MAESTRO!!


NO TE ESFUERCES, MUJER.
TEN LA PASTILLA.
FRUS FRUS FRUS
PUAGH


SIEMPRE TE ESTOY DANDO LA LATA...
¡COF! ¡COF!
ESTAMOS JUNTOS EN LA SALUD Y EN LA ENFERMEDAD...
MONI
...MI CIELO.


PLAF
¡JA, JA, JA!
¡AY!
¡SÍ!!
¡ME ALEGRO DE VEROS!
PUES... A VER SI A LA SEGUNDA...
CUANTO TIEMPO SIN VERNOS.


¿LA PIEDRA FILOSOFAL?
¡COF!


¿ESTÁS INVESTIGANDO SOBRE LA PIEDRA LEGENDARIA?
¡¡QUÉ VA!! ¡ES QUE ME HA PICADO LA CURIOSIDAD!

ESPERÁBAMOS QUE SUPIERA ALGO, MAES... TRA.
LAS PIEDRAS NO ME INTERESAN LO MÁS MÍNIMO.

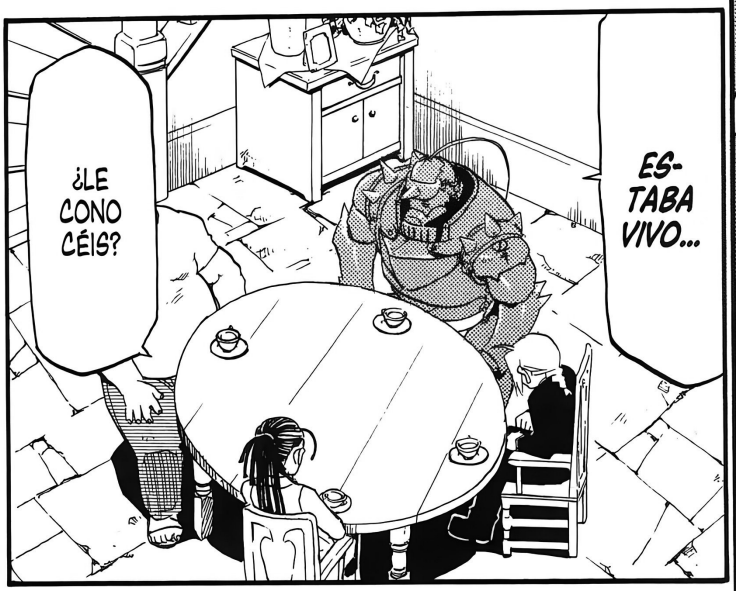
...
LA PIEDRA FILOSOFAL...

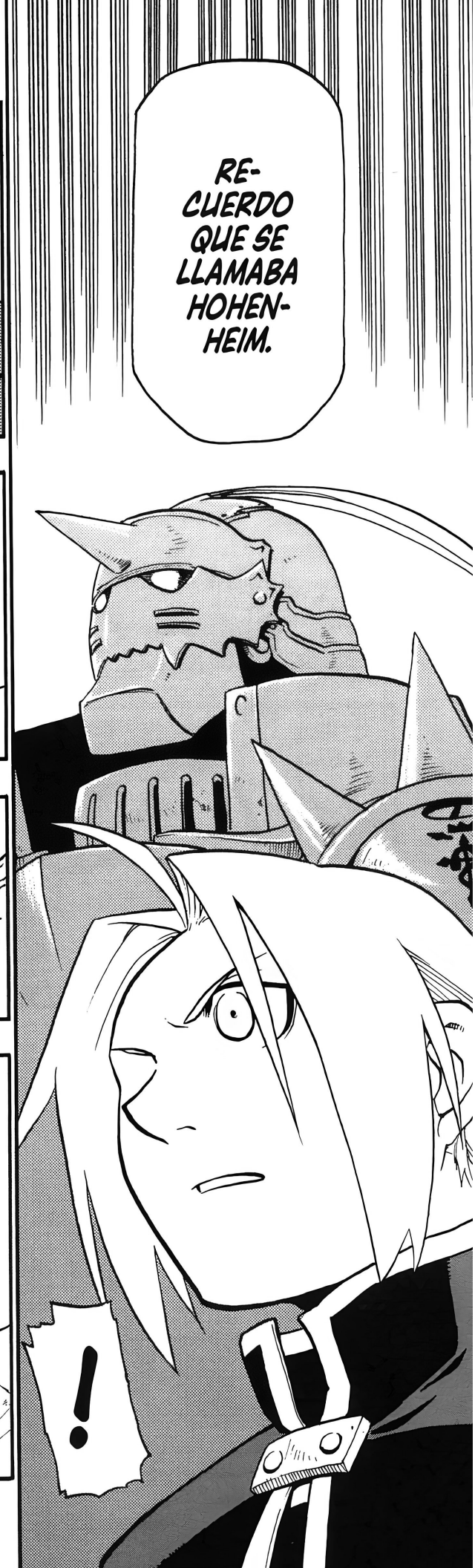
AHORA QUE ME ACUERDO, EN UN VIAJE QUE HICIMOS A CENTRAL CONOCIMOS A UN ALQUIMISTA QUE SE DEDICABA A ELLA EN CUERPO Y ALMA.
¡ESO, AQUEL HOMBRE!
NI ME ACORDABA...

¿ERA COMO ALTO, RUBIO, LLEVABA GAFAS Y TENÍA BARBA?
¡¿QUÉ MÁS SABÉIS DE ÉL?!

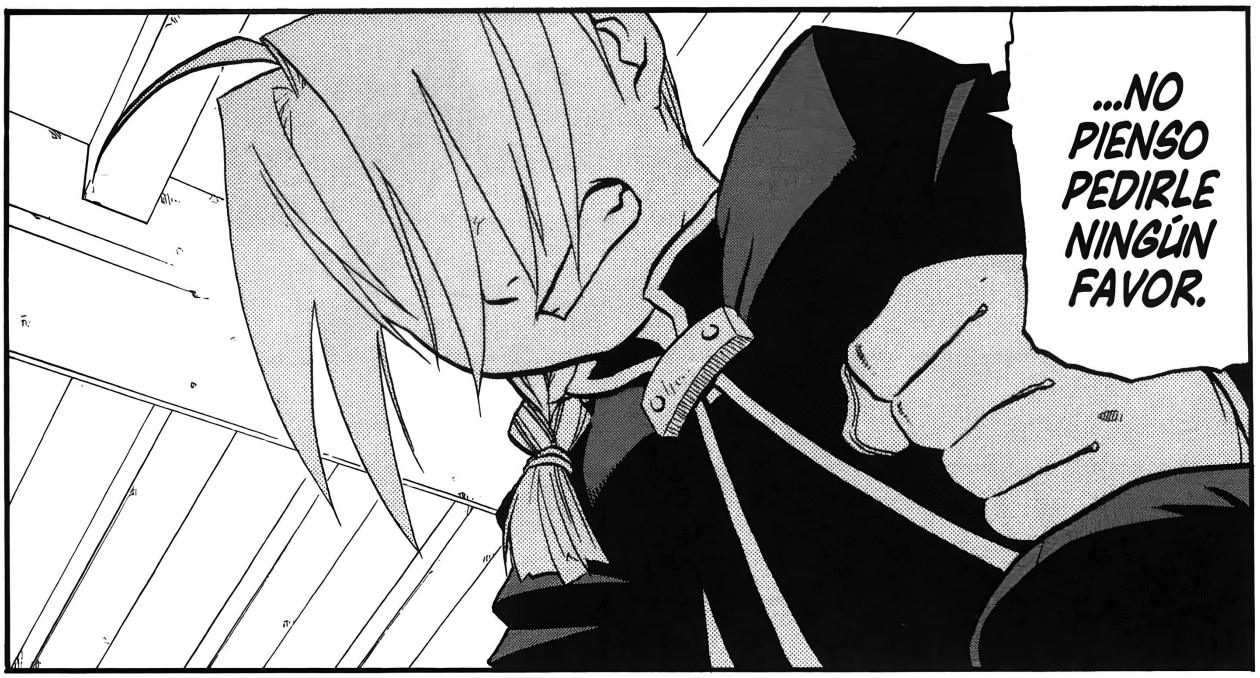
PERO ERA TODO UN HOMBRE...
NO SÉ QUÉ EDAD TENDRÍA...

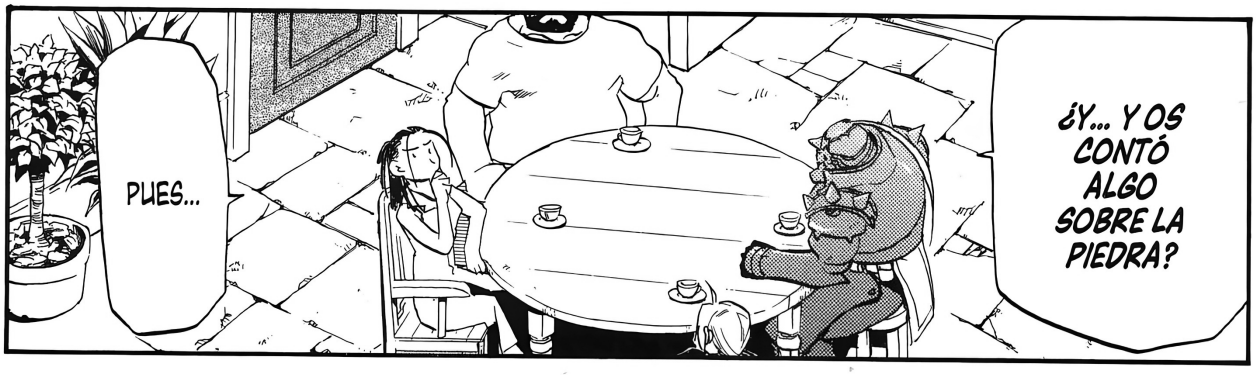
¡PERO TÚ ERES MUCHO MÁS HOMBRE QUE ÉL!
¡AY!
¡EJEM!

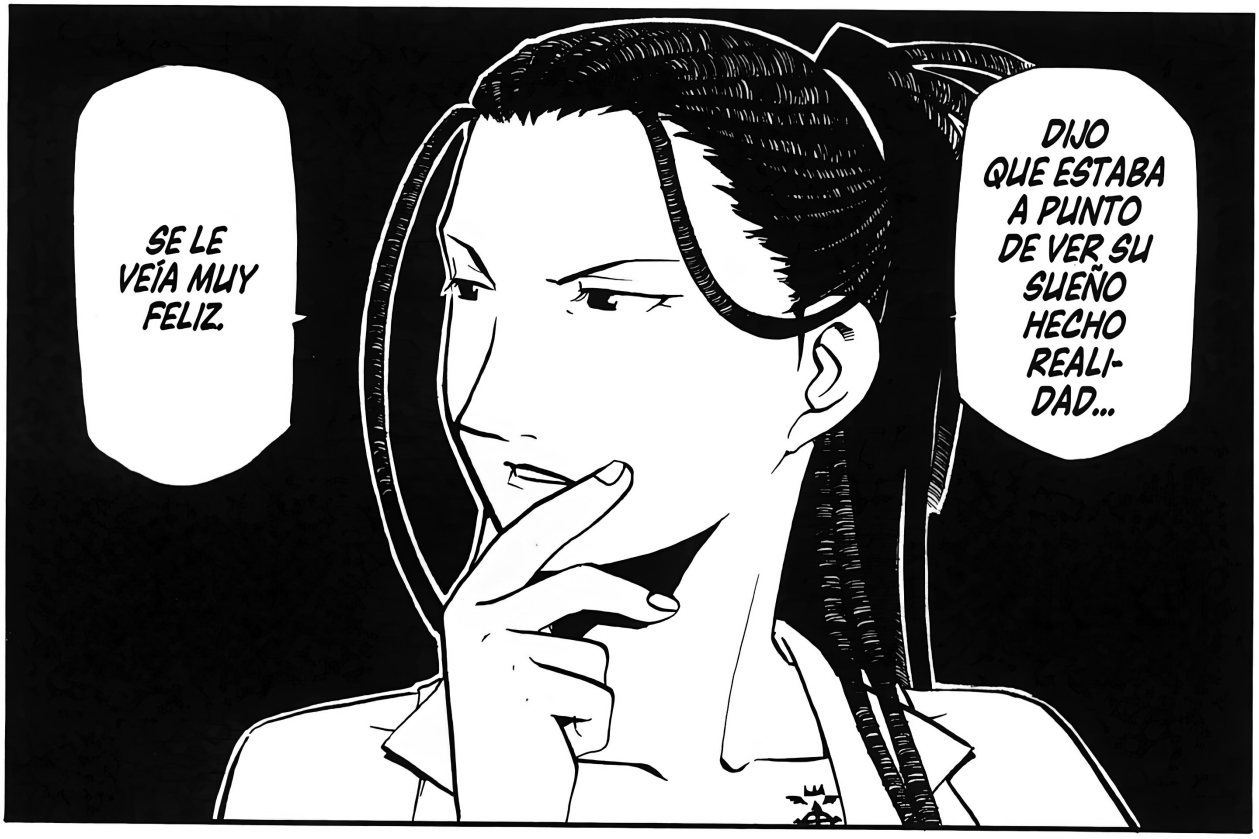

¿LE CONOCÉIS?
ESTABA VIVO...

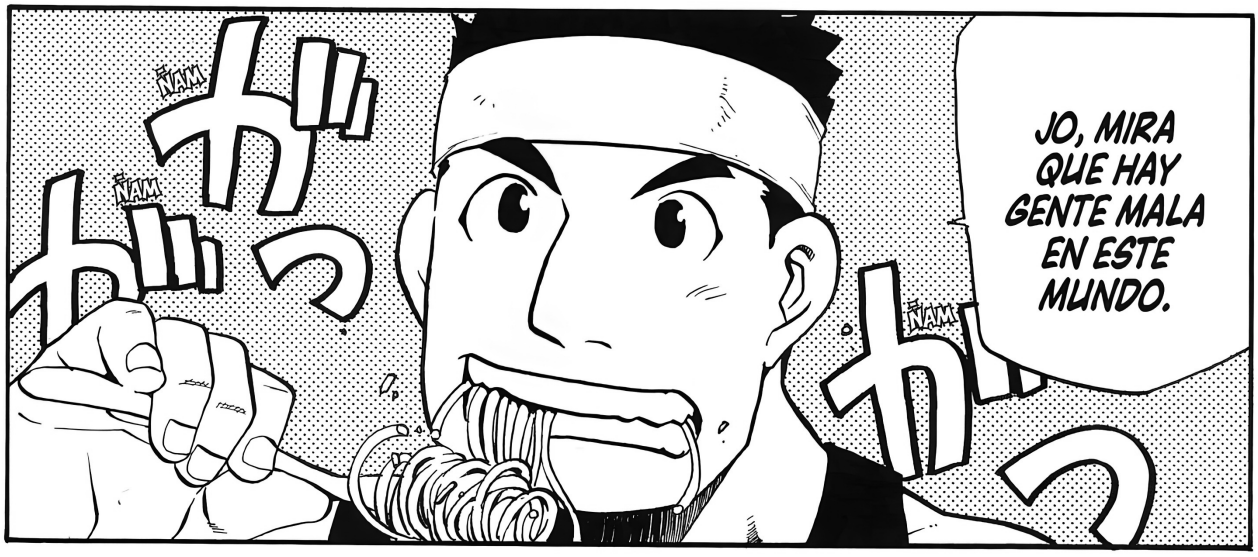

RECUERDO QUE SE LLAMABA HOHENHEIM.
!

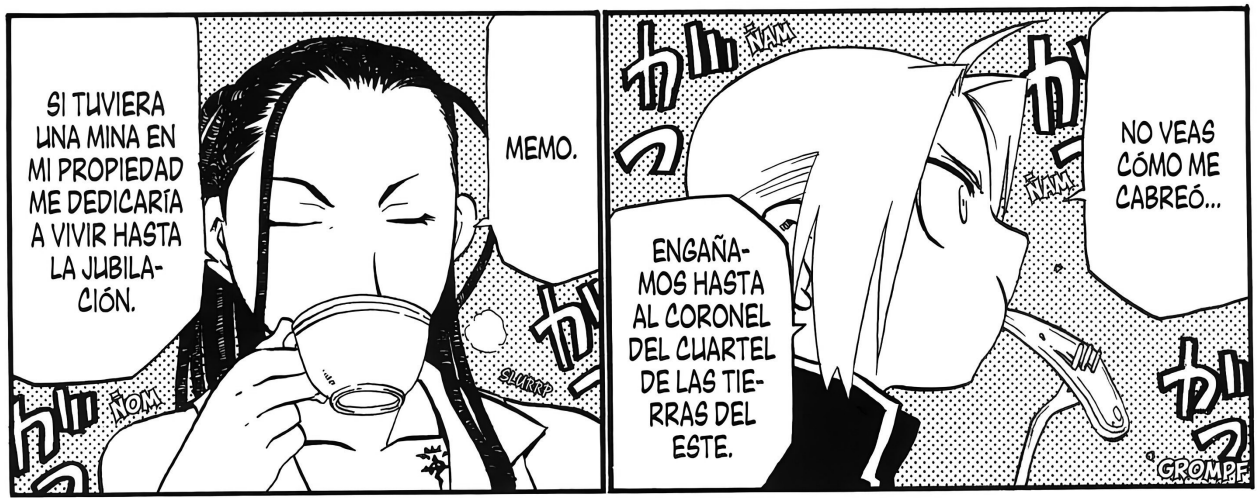
¿EL QUE OS ABANDONÓ CUANDO ERAIS PEQUEÑOS?
MIRA TÚ QUÉ BIEN, TODAVÍA DEBE DE VIVIR EN CENTRAL...
A ESE DESGRACIADO...
ERA NUESTRO...
PADRE.


...NO PIENSO PEDIRLE NINGÚN FAVOR.

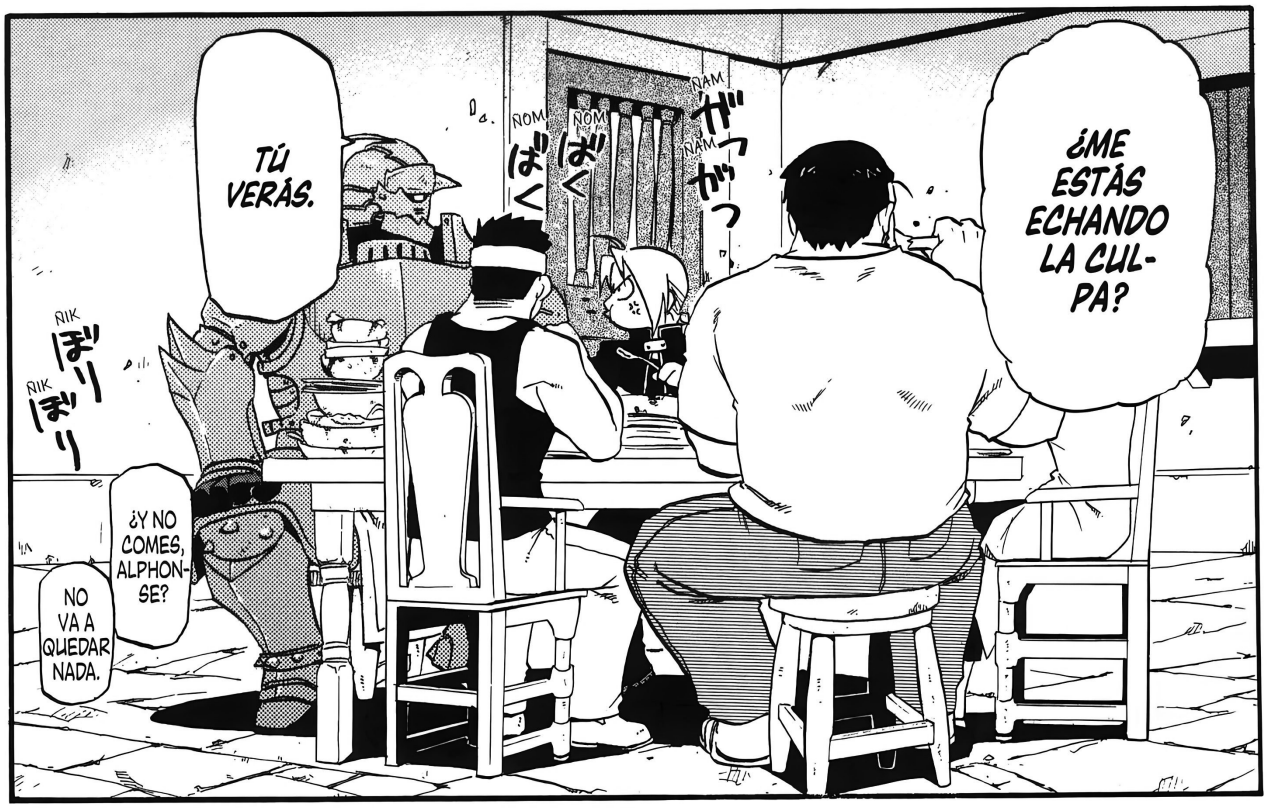

PUES...
¿Y... Y OS CONTÓ ALGO SOBRE LA PIEDRA?

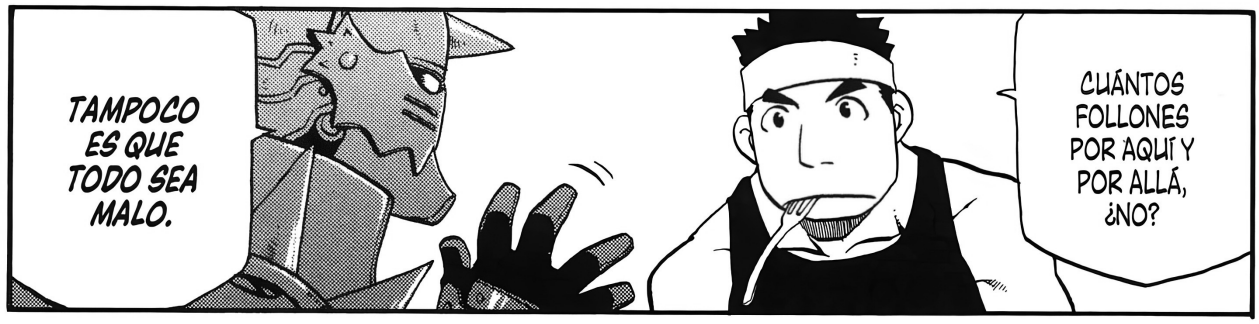

SE LE VEÍA MUY FELIZ.
DIJO QUE ESTABA A PUNTO DE VER SU SUEÑO HECHO REALI-DAD...


NAM
NAM
NAM
JO, MIRA QUE HAY GENTE MALA EN ESTE MUNDO.

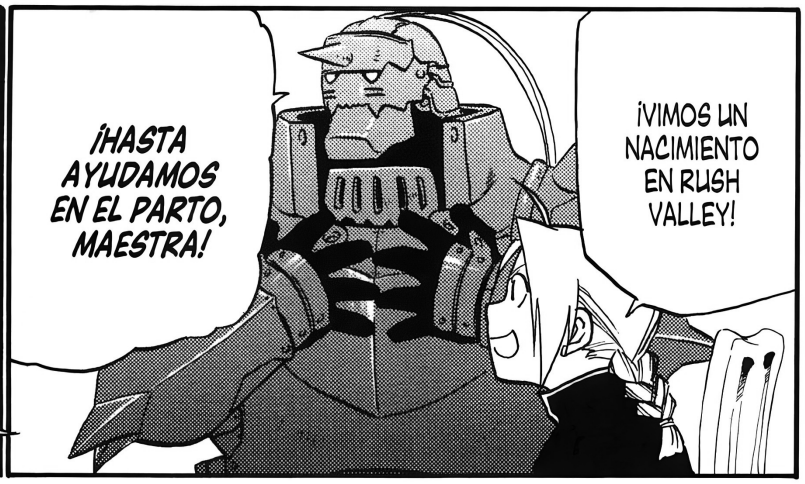

SI TUVIERA UNA MINA EN MI PROPIEDAD ME DEDICARÍA A VIVIR HASTA LA JUBILACIÓN.
MEMO.
NOM
SLURP
NO VEAS CÓMO ME CABREÓ...
ENGAÑAMOS HASTA AL CORONEL DEL CUARTEL DE LAS TIERRAS DEL ESTE.
NAM
GROMPF

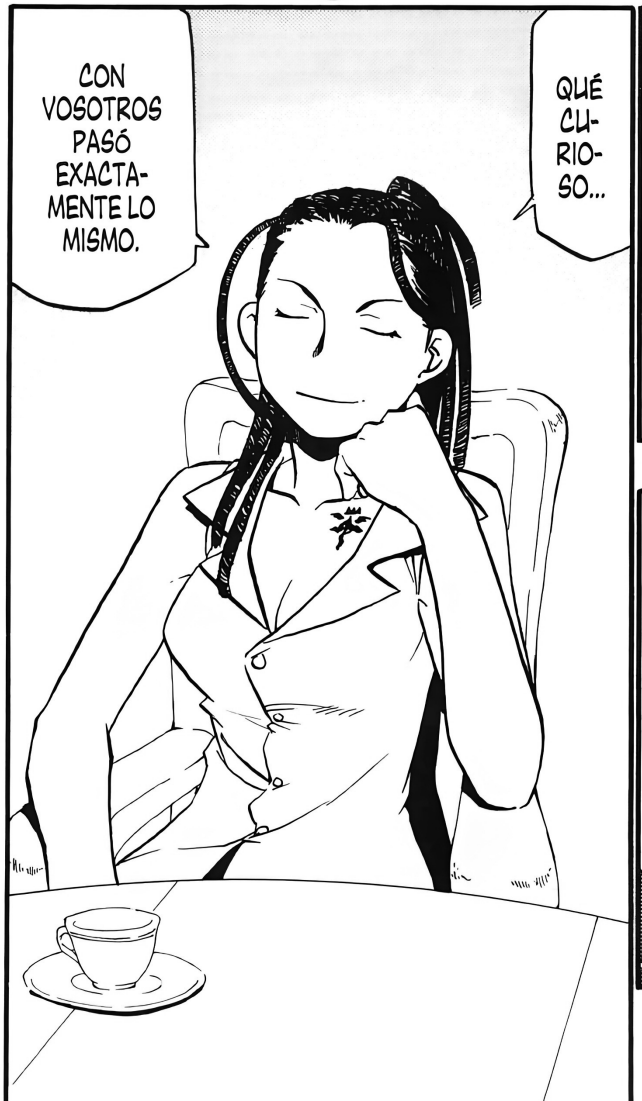
YO PREFERIRÍA VIVIR SIN TANTOS SOBRESALTOS, PERO ES QUE MI HERMANO...
NANK
NO ME PARECE BIEN QUE UNOS NIÑOS SE METAN EN ASUNTOS TAN PELIAGUDOS.
NOM
NAM


TÚ VERÁS.
¿ME ESTÁS ECHANDO LA CULPA?
NOM
NAM
RIK
¿Y NO COMES, ALPHONSE?
NO VA A QUEDAR NADA.


TAMPOCO ES QUE TODO SEA MALO.
CUÁNTOS FOLLONES POR AQUÍ Y POR ALLÁ, ¿NO?

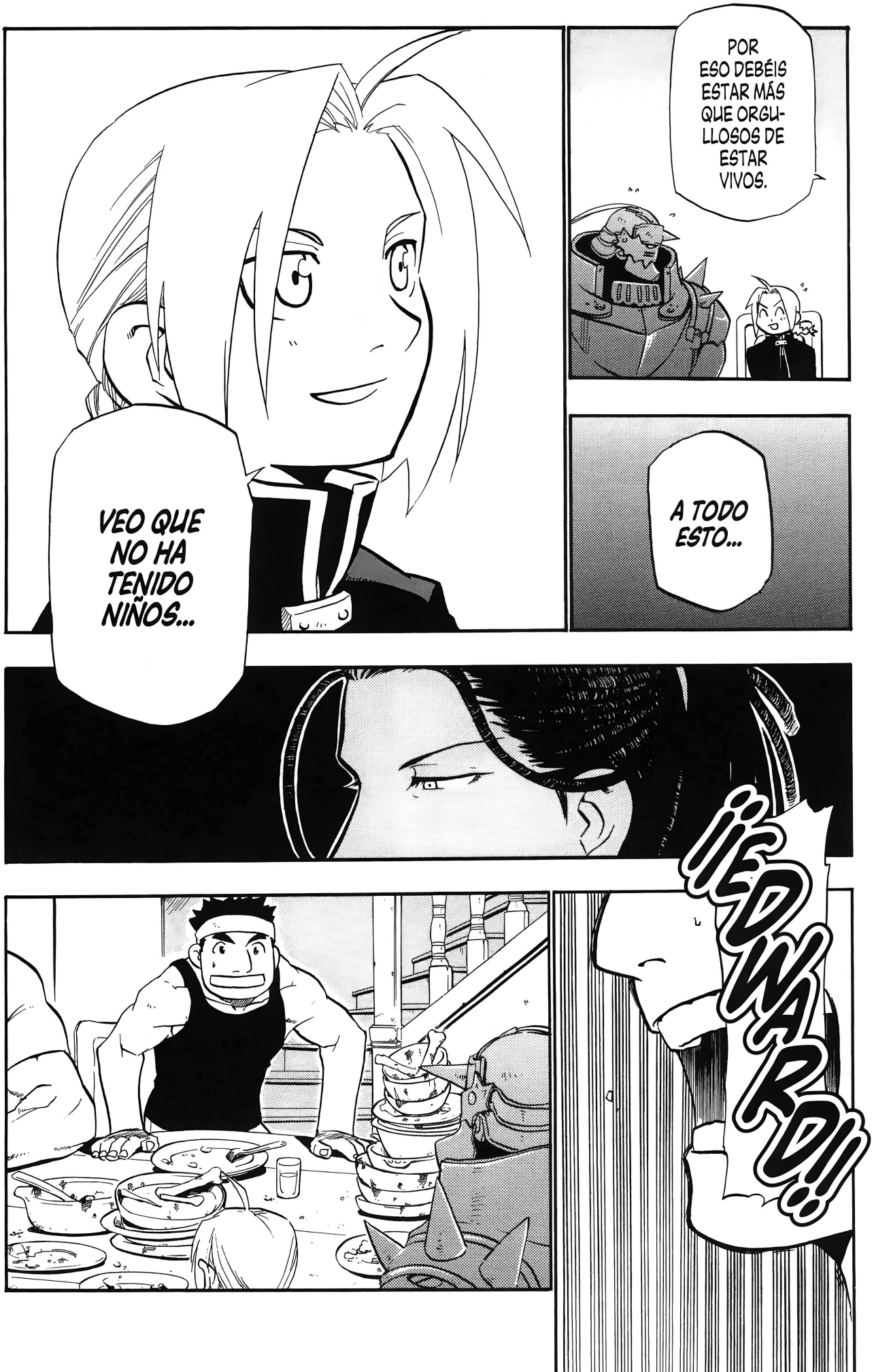
¡TAMPOCO TE PASES, QUE NO HICIMOS NADA!


¡HASTA AYUDAMOS EN EL PARTO, MAESTRA!
¡VIMOS UN NACIMIENTO EN RUSH VALLEY!


CON VOSOTROS PASÓ EXACTAMENTE LO MISMO.
QUÉ CURIOSO...

¡JA, JA! AUNQUE AL FINAL TAMPOCO FUE PARA TANTO.
SOLO ESTUVIMOS ESTORBANDO.

HA NACIDO CON LAS BENDICIONES DE TODO EL MUNDO.
GRACIAS A TODA LA FAMILIA.
LA MADRE SOBREVIVIÓ...

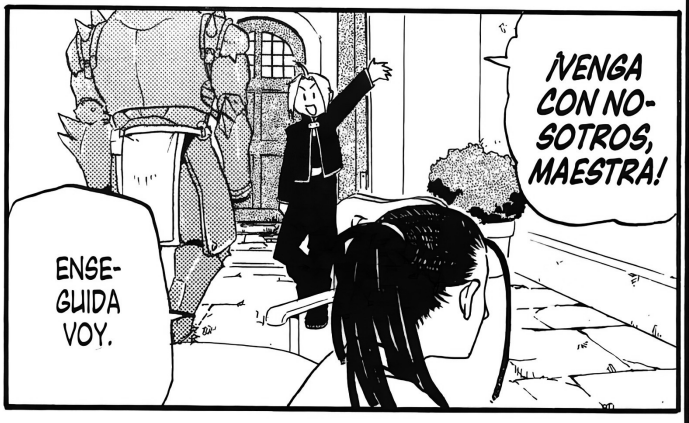

POR ESO DEBÉIS ESTAR MÁS QUE ORGULLOSOS DE ESTAR VIVOS.
A TODO ESTO...
VEO QUE NO HA TENIDO NIÑOS...
¡EDWARD!

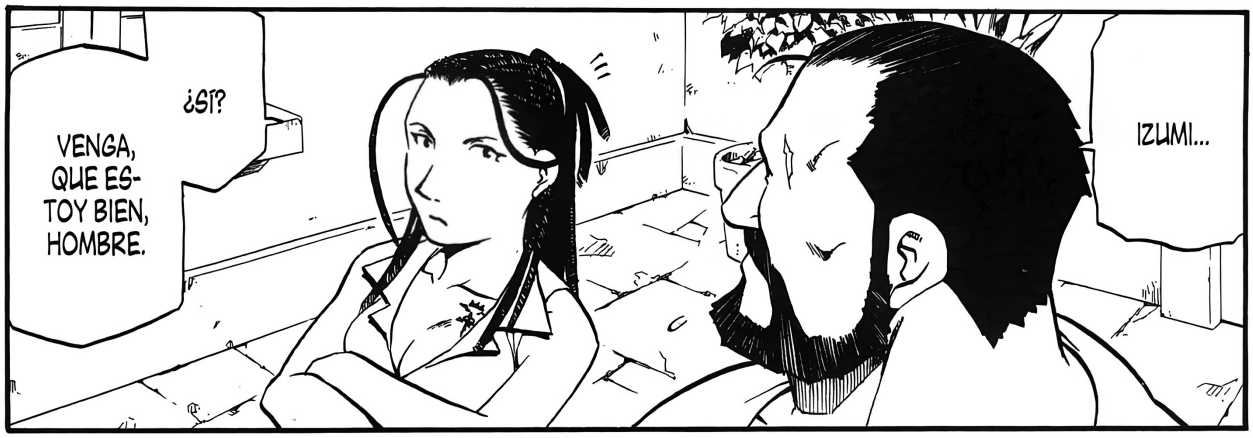
¿CÓMO LLEVÁIS EL TEMA DE LA ALQUIMIA?
¡DIME!
ESTO...

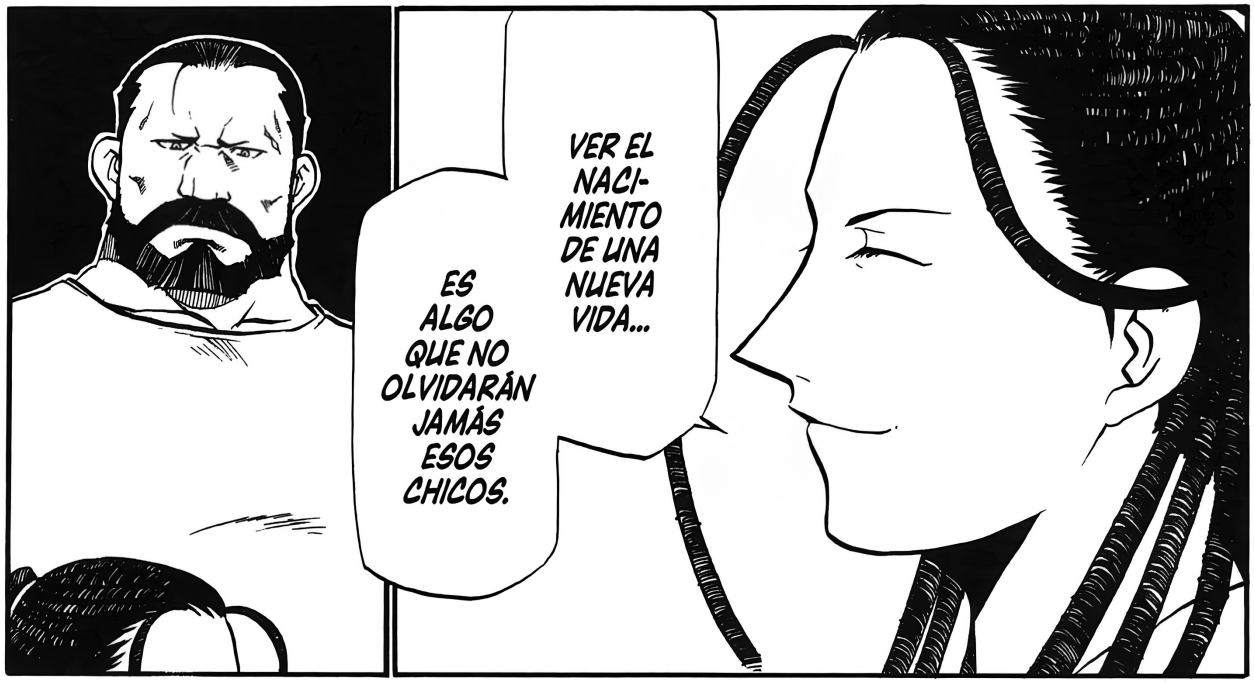
¡CLARO, SIN PROBLEMA!
¡HAZNOS UNA DEMOSTRACIÓN DE LO QUE HABÉIS MEJORADO!

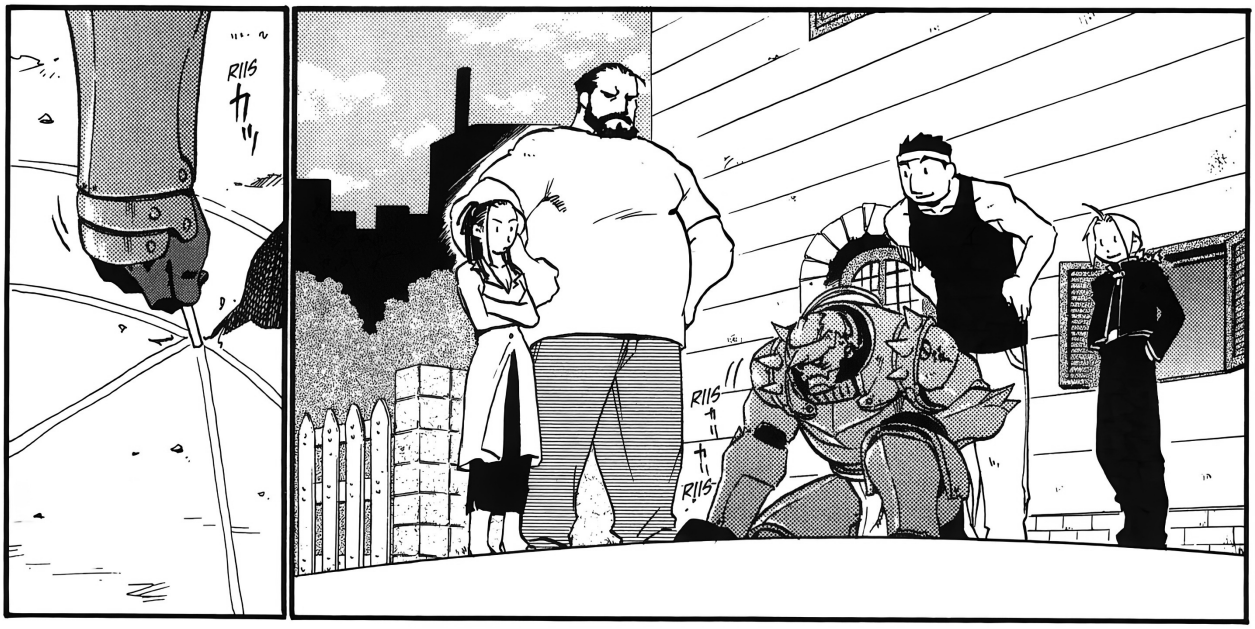
¡AHORA PODEMOS TRANSMUTAR OBJETOS DE GRAN VOLUMEN!
¿SÍ? PUES YA SABES, UNA IMAGEN VALE MÁS QUE MIL PALABRAS, AL.

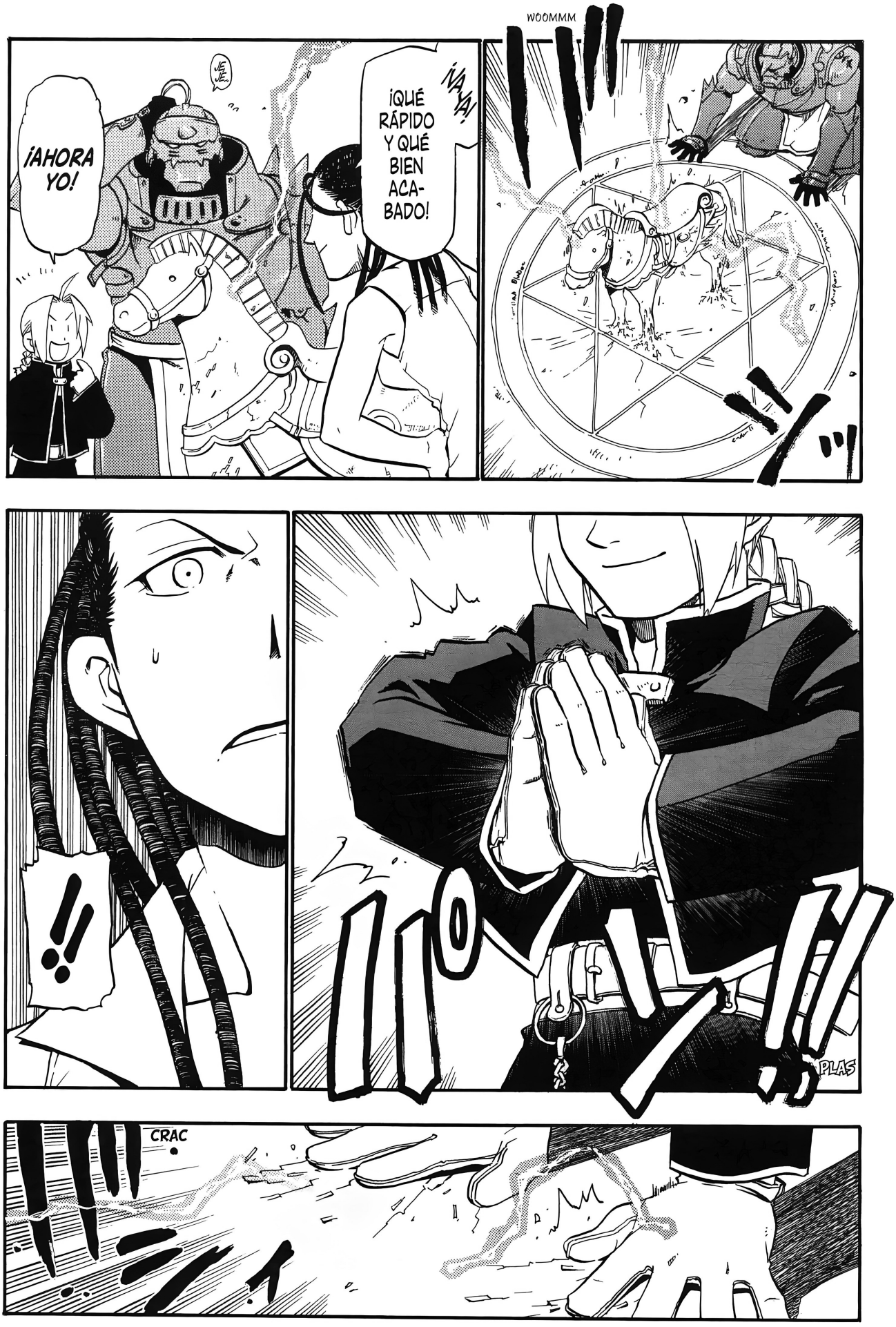
NO HEMOS DEJADO DE EXPERIMENTAR NI UN SOLO DÍA DESDE QUE VOLVIMOS A RIESENBURG.
¡NI DE ENTRENAR FÍSICAMENTE COMO NOS DIJO, MAESTRA!

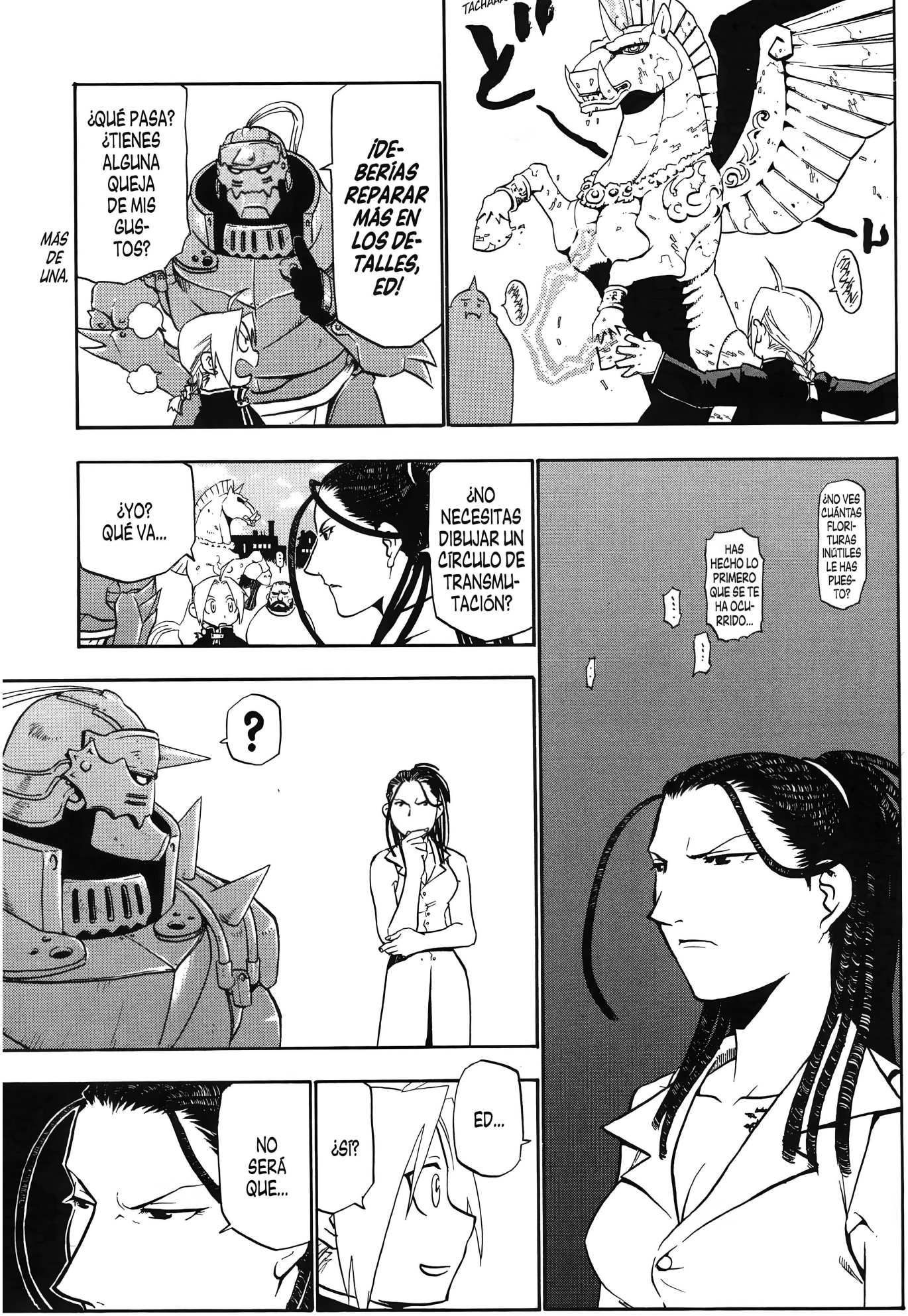

¡VENGA CON NOSOTROS, MAESTRA!
ENSEGUIDA VOY.


¿SÍ?
VENGA, QUE ESTOY BIEN, HOMBRE.
IZUMI...

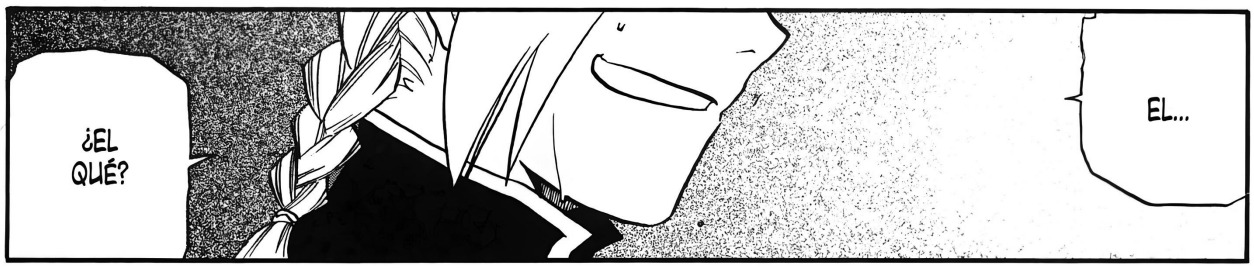

VER EL NACIMIENTO DE UNA NUEVA VIDA...
ES ALGO QUE NO OLVIDARÁN JAMÁS ESOS CHICOS.


RIIS
RIIS
RIIS


¡AHORA YO!
JE JE
¡QUÉ RÁPIDO Y QUÉ BIEN ACABADO!
¡JA JA!
WOOMMM
!!
PLAS
CRAC

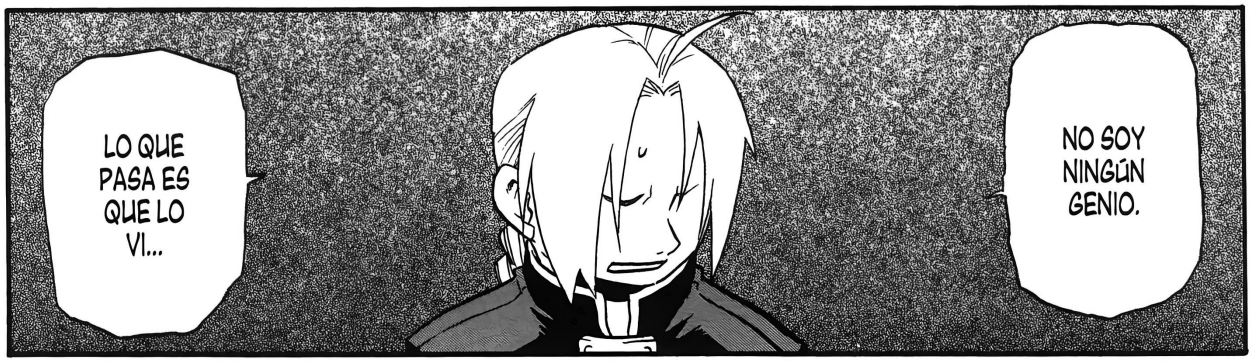

TACHAAA
¿QUÉ PASA? ¿TIENES ALGUNA QUEJA DE MIS GUSTOS?
¡DEBERÍAS REPARAR MÁS EN LOS DETALLES, ED!
MÁS DE UNA.
¿YO? QUÉ VA...
¿NO NECESITAS DIBUJAR UN CÍRCULO DE TRANSMUTACIÓN?
¿NO VES CUÁNTAS FLORITURAS INÚTILES LE HAS PUESTO?
HAS HECHO LO PRIMERO QUE SE TE HA OCURRIDO...
?
NO SERÁ QUE...
¿SÍ?
ED...

¿LO HAS VISTO?

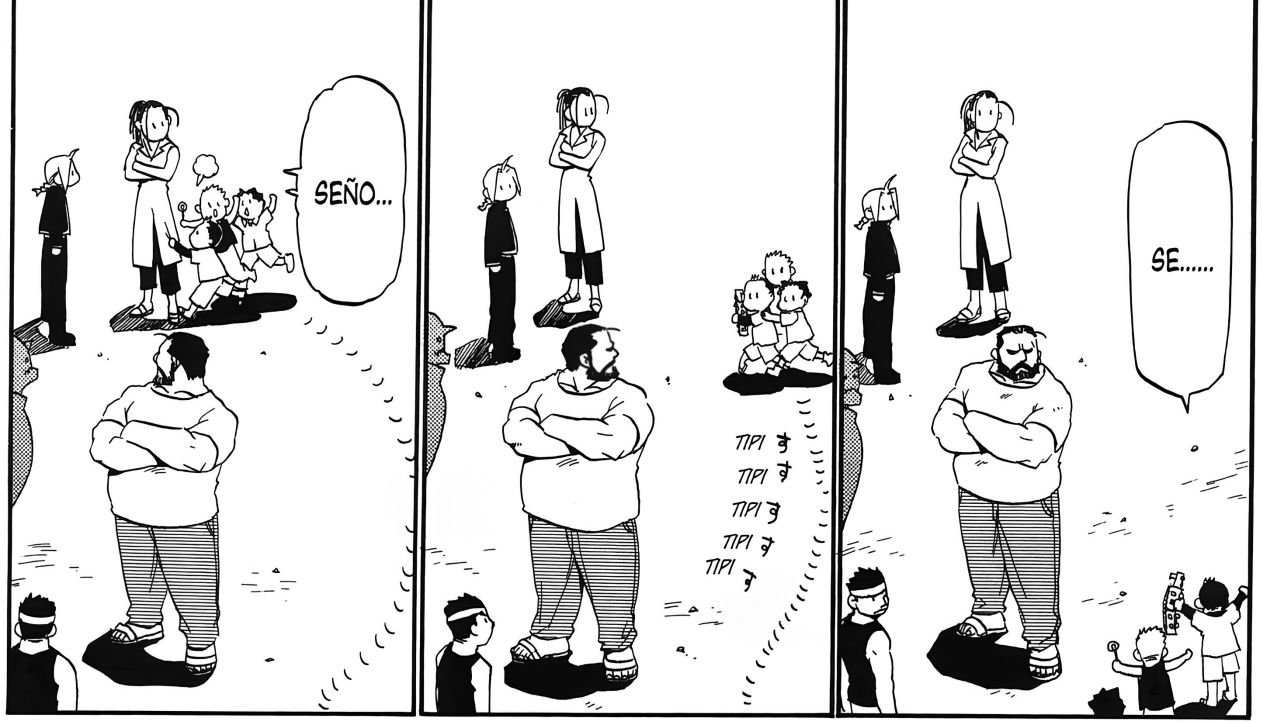

EL...
¿EL QUÉ?

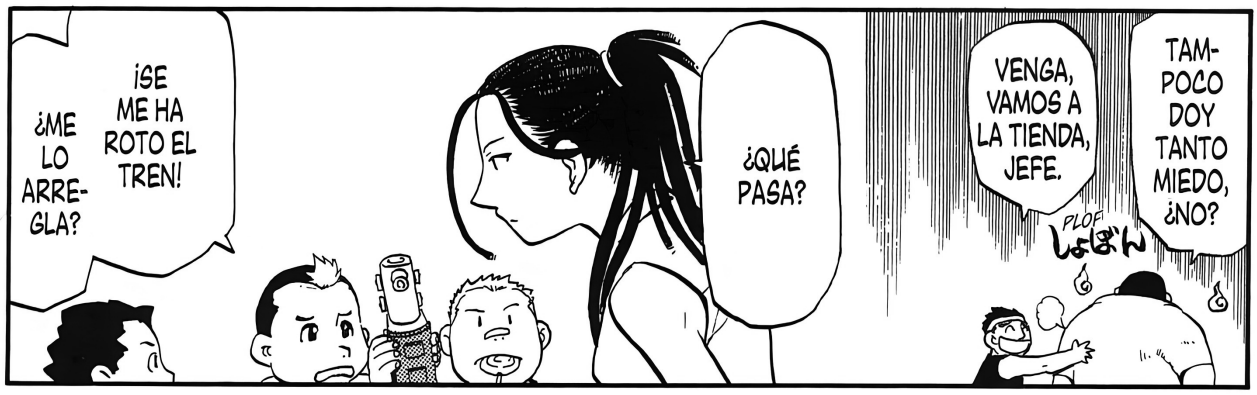
¿LO HAS VIS-TO?
SÍ...

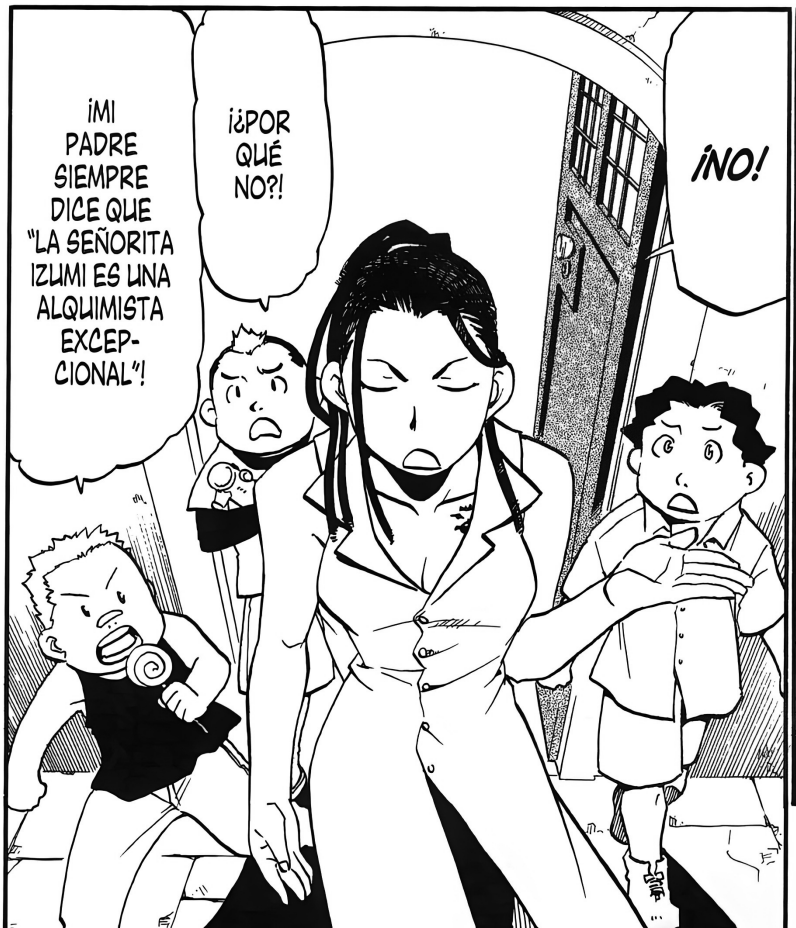
AHORA ENTIENDO QUE A TU EDAD SEAS UN GENIO Y QUE HAYAS COMETIDO LA PROEZA DE SER NOMBRADO ALQUIMISTA NACIONAL...


NO SOY NINGÚN GENIO.
LO QUE PASA ES QUE LO VI...

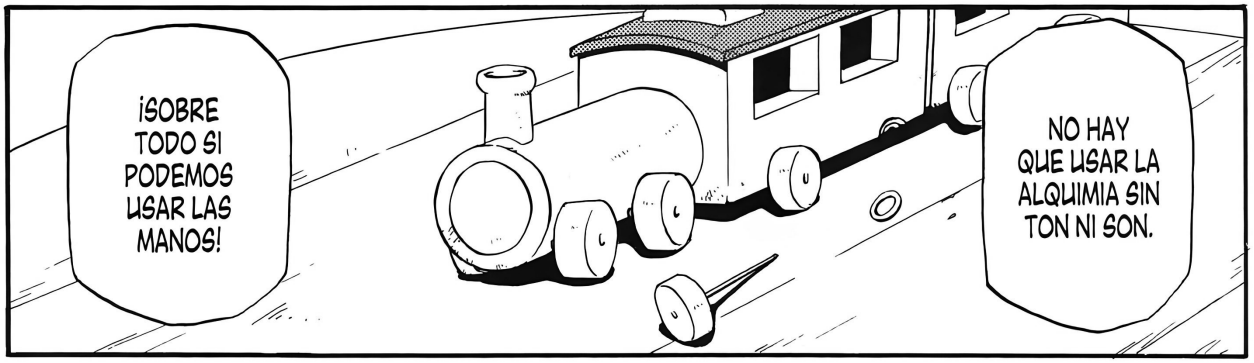
?
?
¡MAES-TRA!!
¡SEÑO-RITA IZUMI!


SEÑO...
TIPI す
TIPI す
TIPI す
TIPI す
TIPI す
SE.....


¿ME LO ARREGLA?
¡SE ME HA ROTO EL TREN!
¿QUÉ PASA?
VENGA, VAMOS A LA TIENDA, JEFE.
PLOF しょぼん
TAMPOCO DOY TANTO MIEDO, ¿NO?

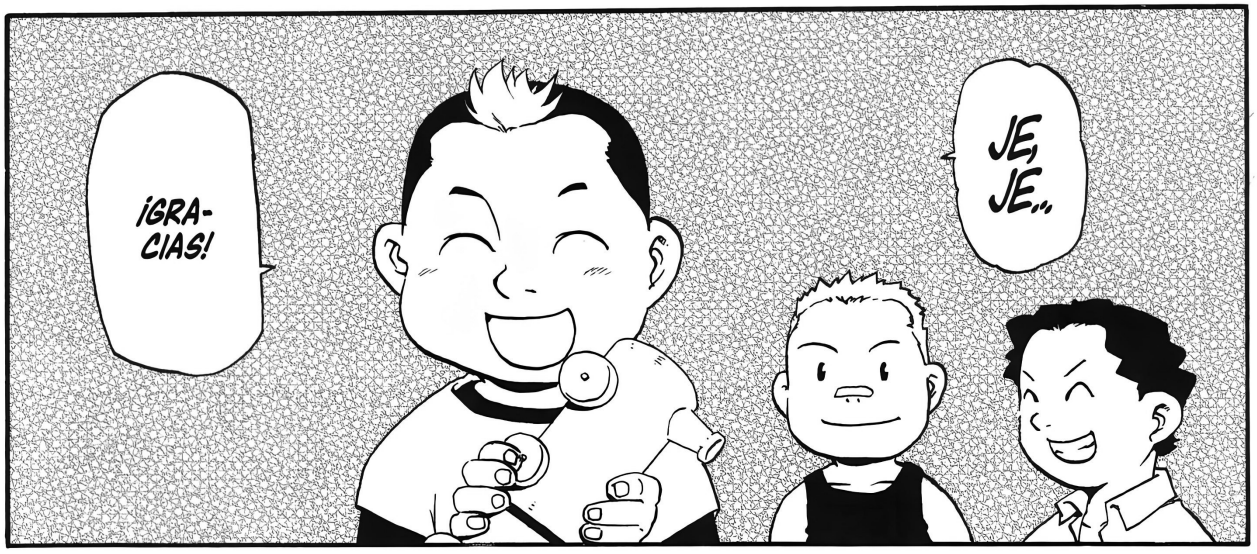

¡MI PADRE SIEMPRE DICE QUE "LA SEÑORITA IZUMI ES UNA ALQUIMISTA EXCEPCIONAL"!
¡¿POR QUÉ NO?!
¡NO!

¿QUÉ? ¿NO LO VA A ARREGLAR CON ALQUIMIA?
¡CLARO! VOY A POR LAS HERRAMIENTAS A CASA.

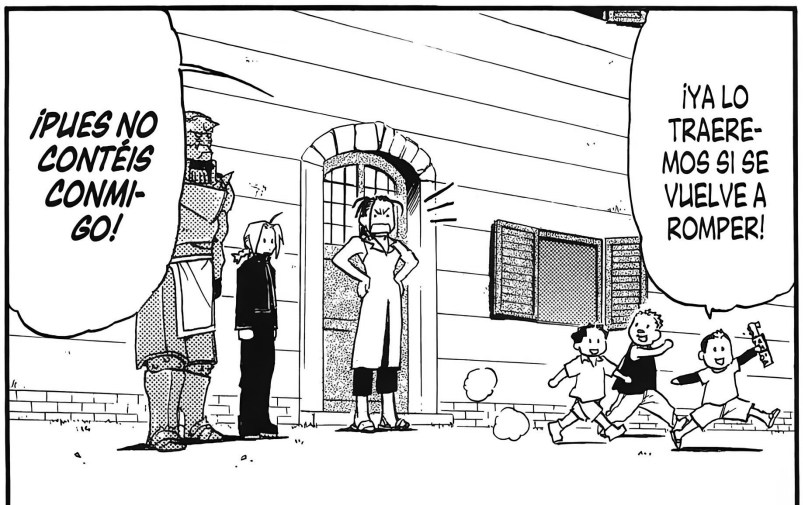

¡SOBRE TODO SI PODEMOS USAR LAS MANOS!
NO HAY QUE USAR LA ALQUIMIA SIN TON NI SON.

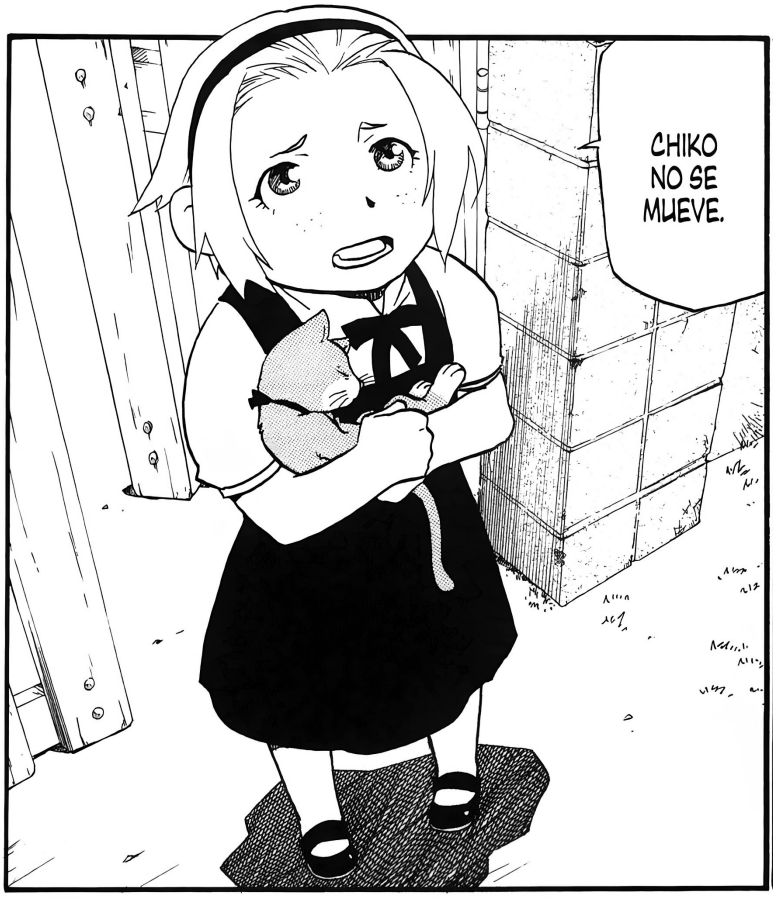
EN LUGAR DE LLEVARLO PARA QUE OS HAGAN UN APAÑO DEBERÍAIS TRATAR LOS JUGUETES CON MÁS CUIDADO.
¡QUÉ DESAGRADECIDOS!
¡JA, JA, JA,
¡LA SEÑO NO SABE!
JA, JA, JA, JA!
JO, QUÉ FEO HA QUEDADO...

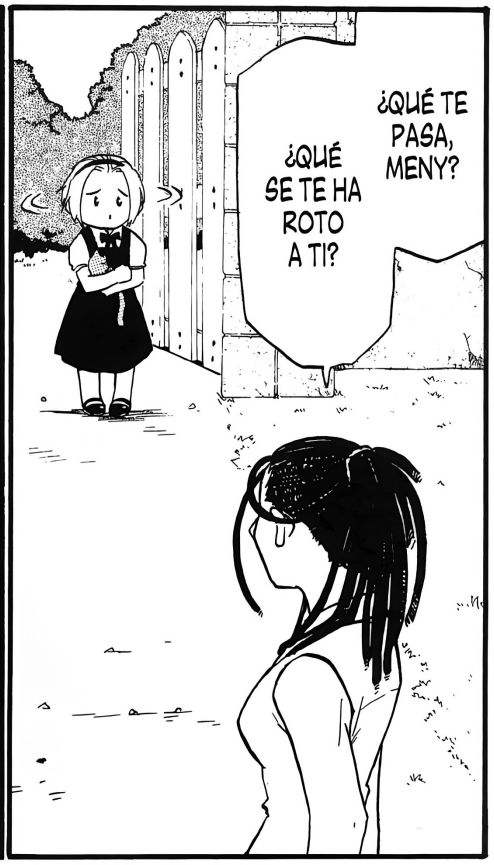
¡NO INCORDIÉIS!
¡CON LA ALQUIMIA SERÍA MÁS FÁCIL!
LO QUE PASA ES QUE SE HA SOLTADO EL EJE DE LAS RUEDAS.
¡BLUUUH!
¡BLUUUH!
¡BLUUUH!

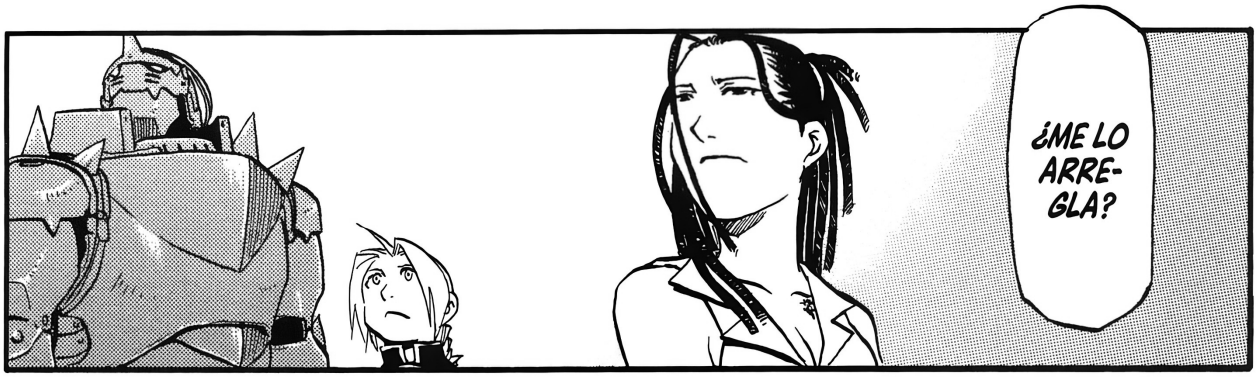

¡GRACIAS!
JE, JE...

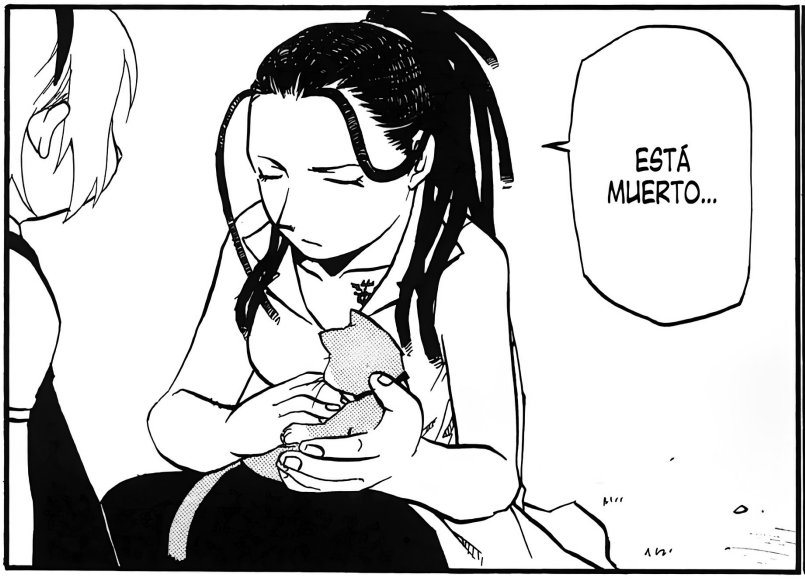
SEÑORITA IZUMI...


¡PUES NO CONTÉIS CONMIGO!
¡YA LO TRAEREMOS SI SE VUELVE A ROMPER!

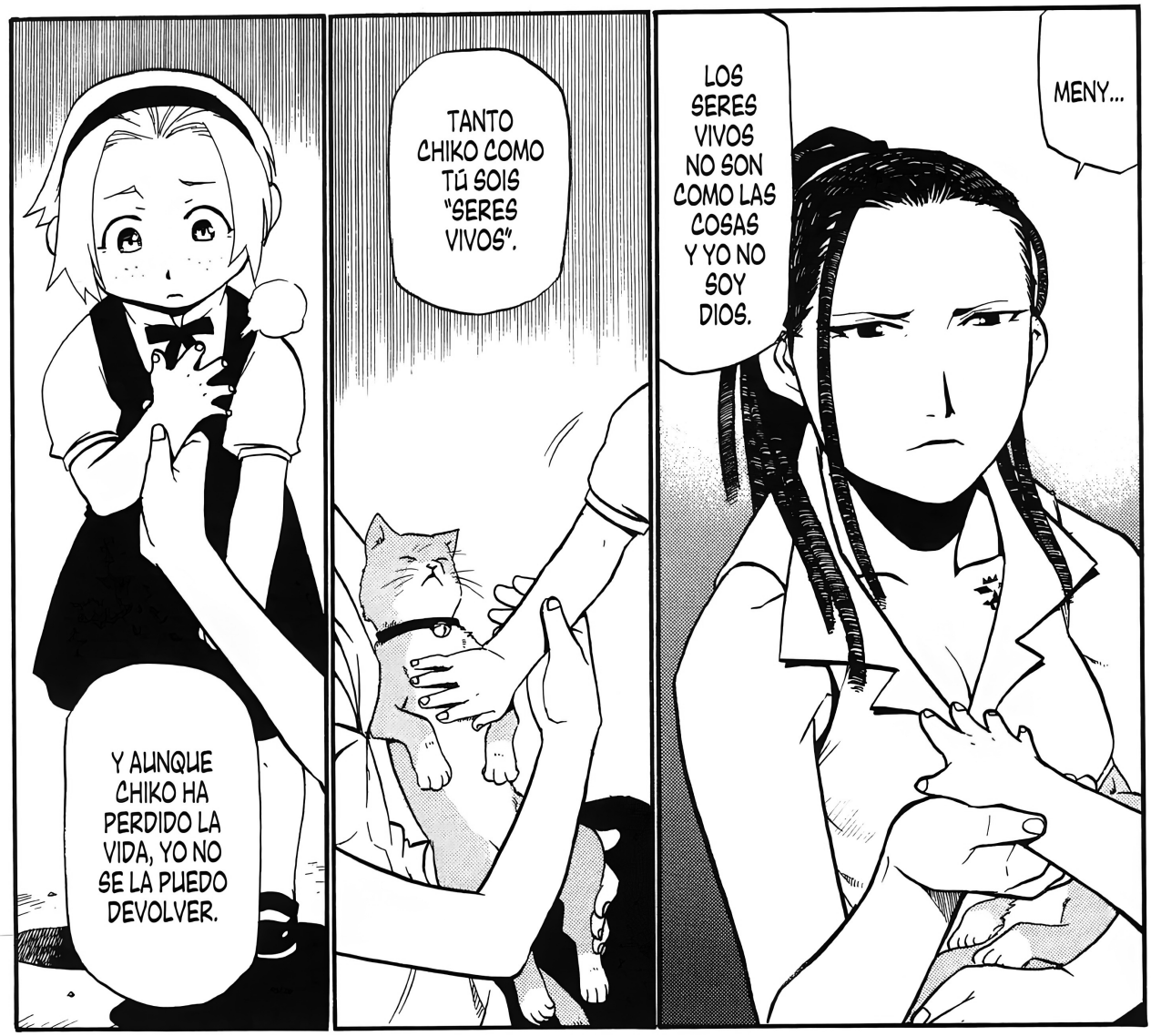

CHIKO NO SE MUEVE.

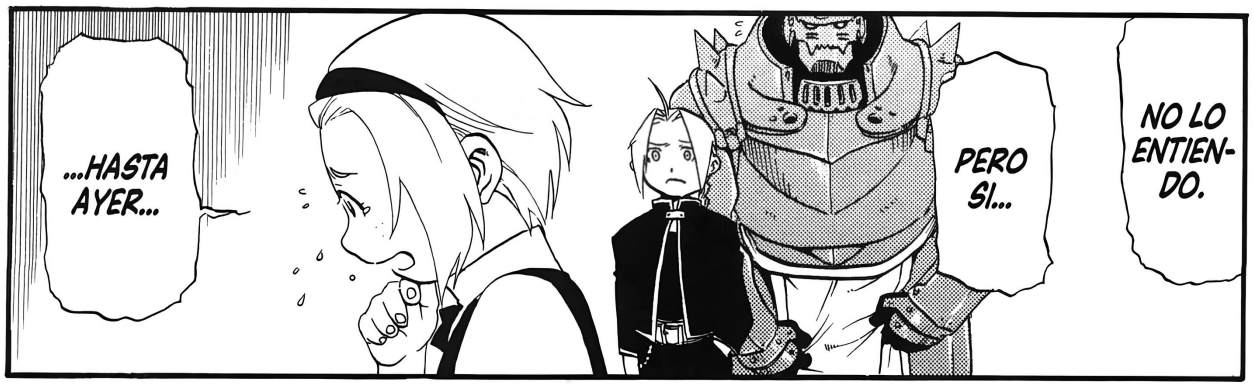

¿QUÉ TE PASA, MENY?
¿QUÉ SE TE HA ROTO A TI?

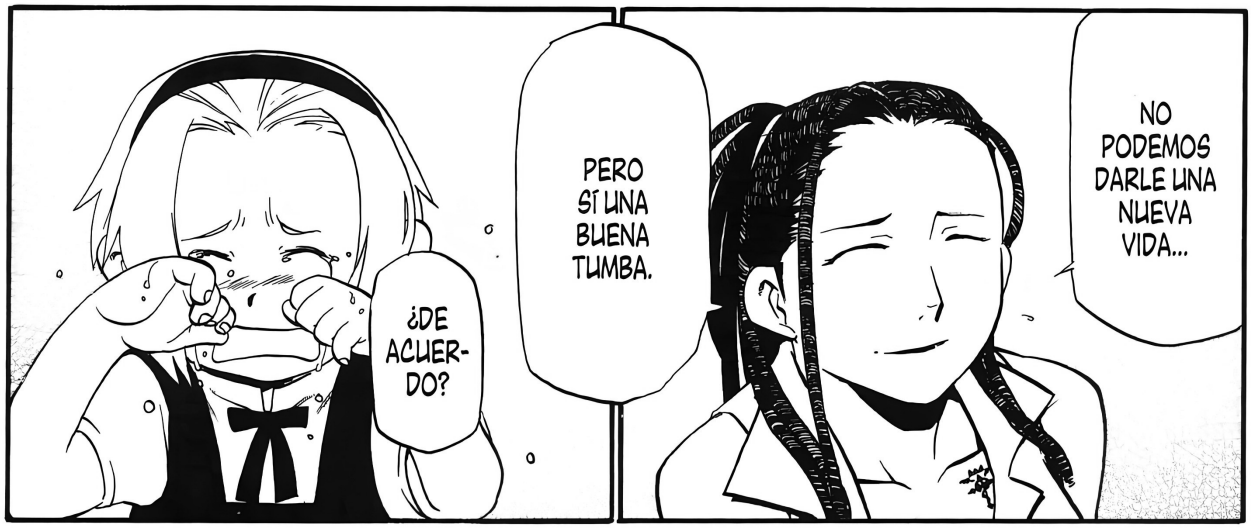

¿ME LO ARRE-GLA?

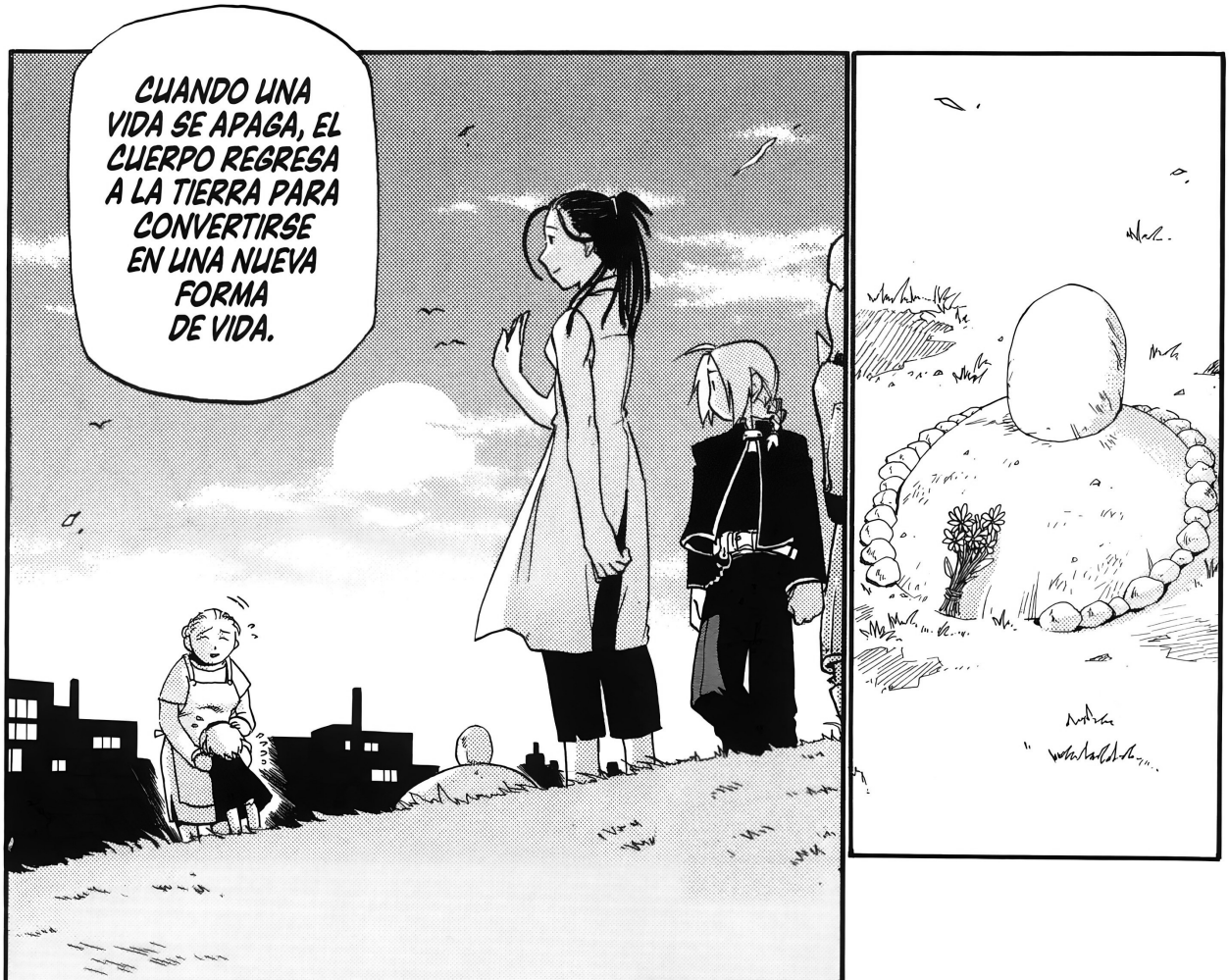

ESTÁ MUERTO...

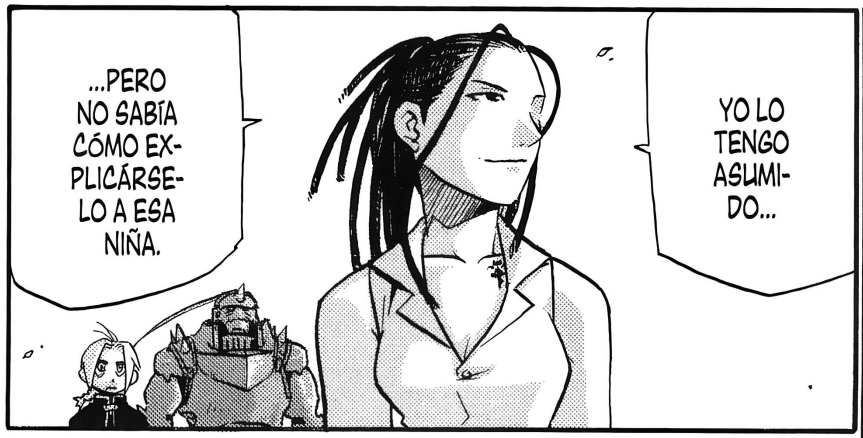
¿SE HA ROTO MUCHO?
NO, MENY. SE HA MUERTO.
¿ME LO ARREGLA, SEÑO?
YA NO SE PUEDE.
PERO LA SEÑORITA IZUMI PUEDE ARREGLARLO TODO, ¿VERDAD?
A CHIKO TAMBIÉN...


MENY...
LOS SERES VIVOS NO SON COMO LAS COSAS Y YO NO SOY DIOS.
TANTO CHIKO COMO TÚ SOIS "SERES VIVOS".
Y AUNQUE CHIKO HA PERDIDO LA VIDA, YO NO SE LA PUEDO DEVOLVER.

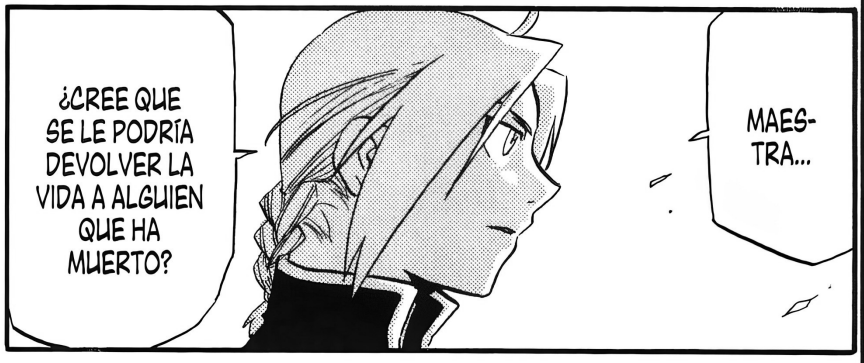

NO LO ENTIEN-DO.
PERO SI...
...HASTA AYER...

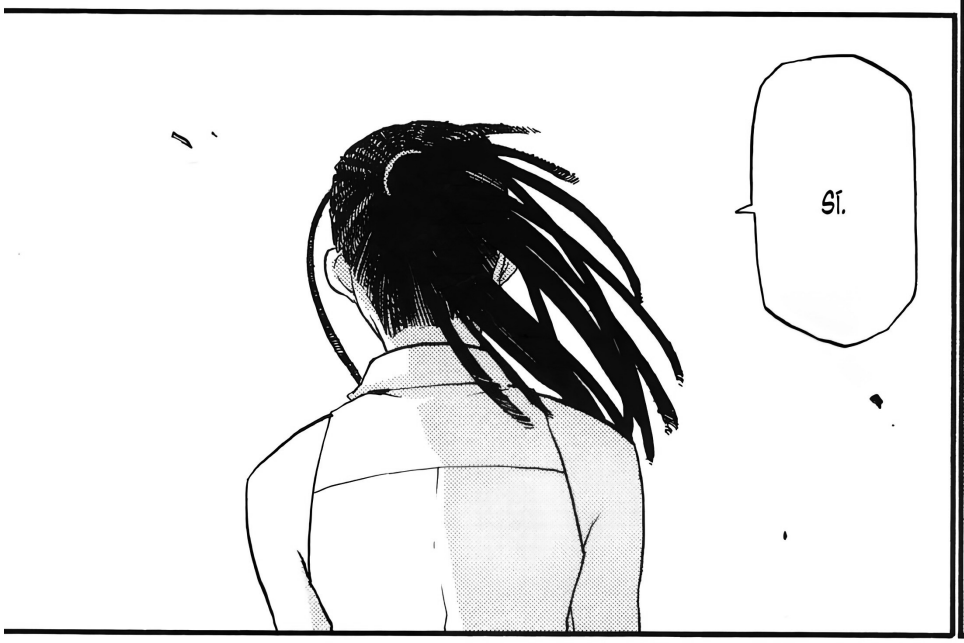

NO PODEMOS DARLE UNA NUEVA VIDA...
PERO SÍ UNA BUENA TUMBA.
¿DE ACUER-DO?


CUANDO UNA VIDA SE APAGA, EL CUERPO REGRESA A LA TIERRA PARA CONVERTIRSE EN UNA NUEVA FORMA DE VIDA.

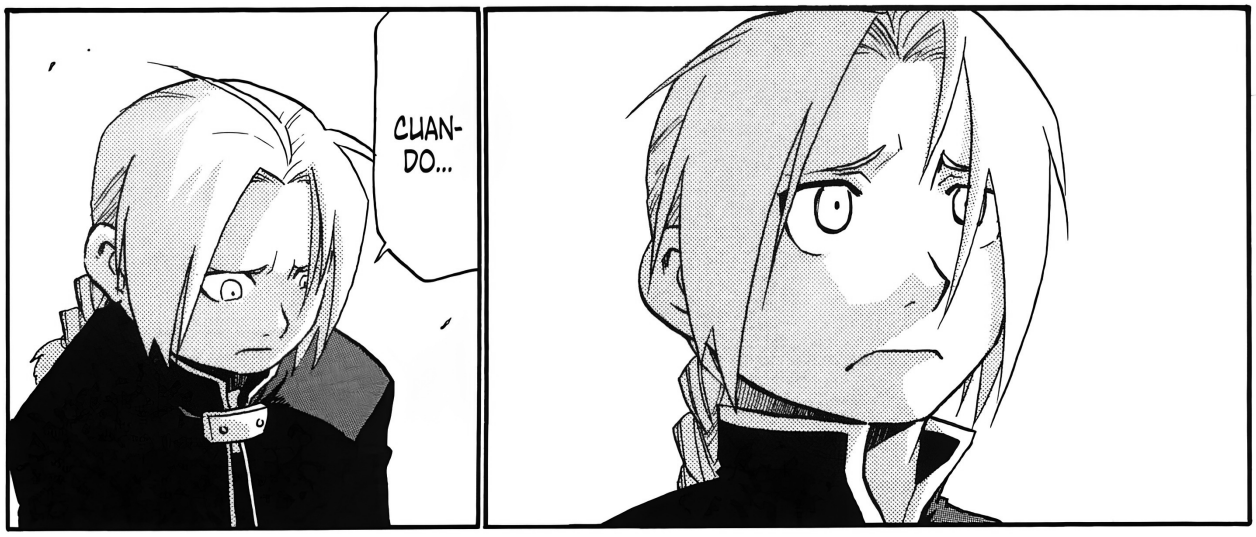

YO LO TENGO ASUMIDO...
...PERO NO SABÍA CÓMO EXPLICÁRSELO A ESA NIÑA.

EL ALMA PERVIVE EN EL RECUERDO DE AQUELLOS QUE TE QUISIERON.
TODO FLUYE EN ESTE MUNDO, CUMPLE SU CICLO...
COMO LA VIDA DE LAS PERSONAS.


MAESTRA...
¿CREE QUE SE LE PODRÍA DEVOLVER LA VIDA A ALGUIEN QUE HA MUERTO?

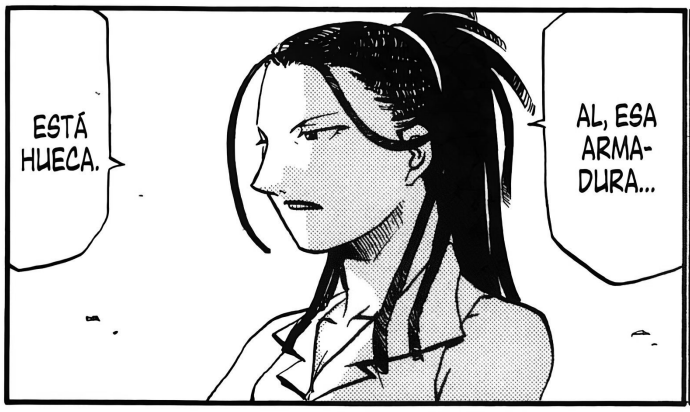

SÍ.

ED...
¿PIENSAS QUE HA SIDO BUENA IDEA PASAR A SER UN PERRO DEL EJÉRCITO?


CUAN-
DO...

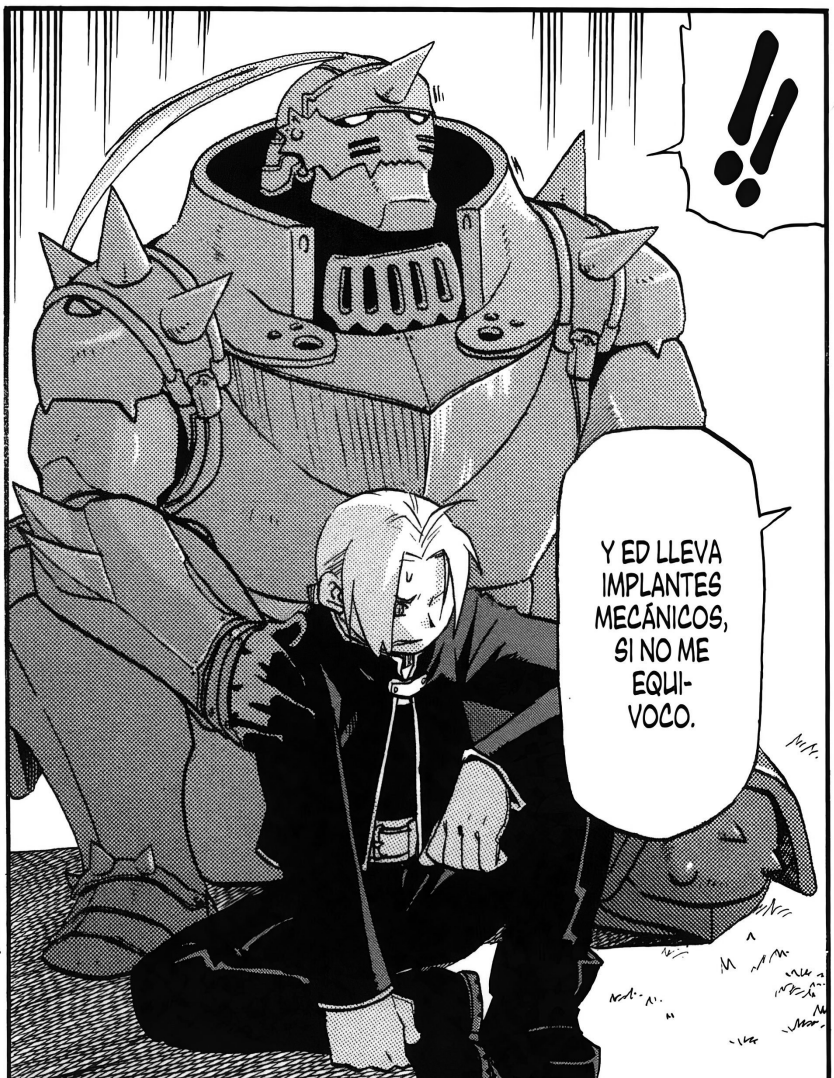
¿Y, A PESAR DE TODO, ESTÁS DISPUESTO A ELLO PARA CUMPLIR TUS PROPÓSITOS?
TENGO MIEDO.
CUANDO DICEN QUE SOY UN ARMA HUMANA NO SÉ SI ESO QUIERE DECIR QUE VOY A TENER QUE ACABAR CON LA VIDA DE ALGUIEN...

LOS TEN-
GO QUE
CUMPLIR
CUESTE
LO QUE
CUESTE.


AL, ESA ARMADURA...
ESTÁ HUECA.

¡HERMANOOO!
¡NO HAY MANERA DE QUE OBEDEZCAS CUANDO SE TE DICEN LAS COSAS!

¿CÓMO!?
¿QUE CÓMO LO HE SABIDO?
¡CUANDO TE HE ZURRADO! ¡Y LA PIERNA IZQUIERDA Y LA DERECHA NO SONABAN IGUAL!

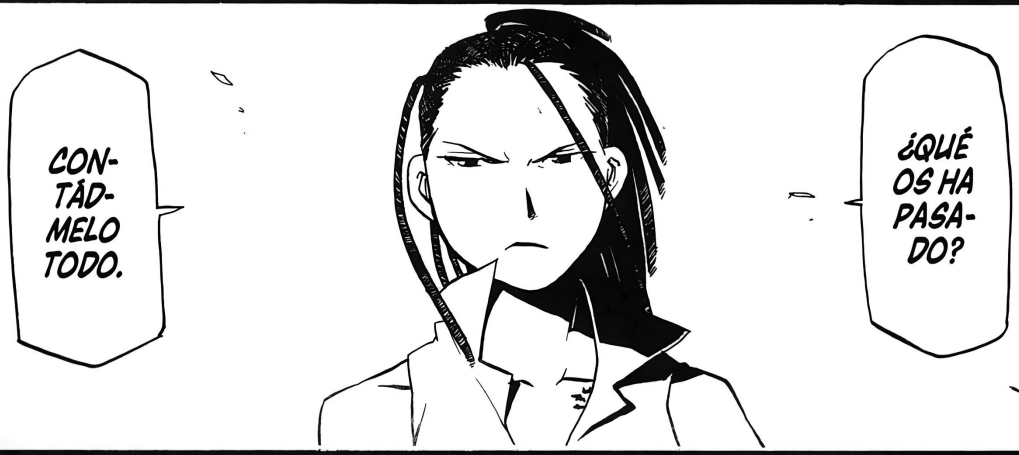

!!
Y ED LLEVA IMPLANTES MECÁNICOS, SI NO ME EQUIVOCO.

CONTÁDMELO TODO.

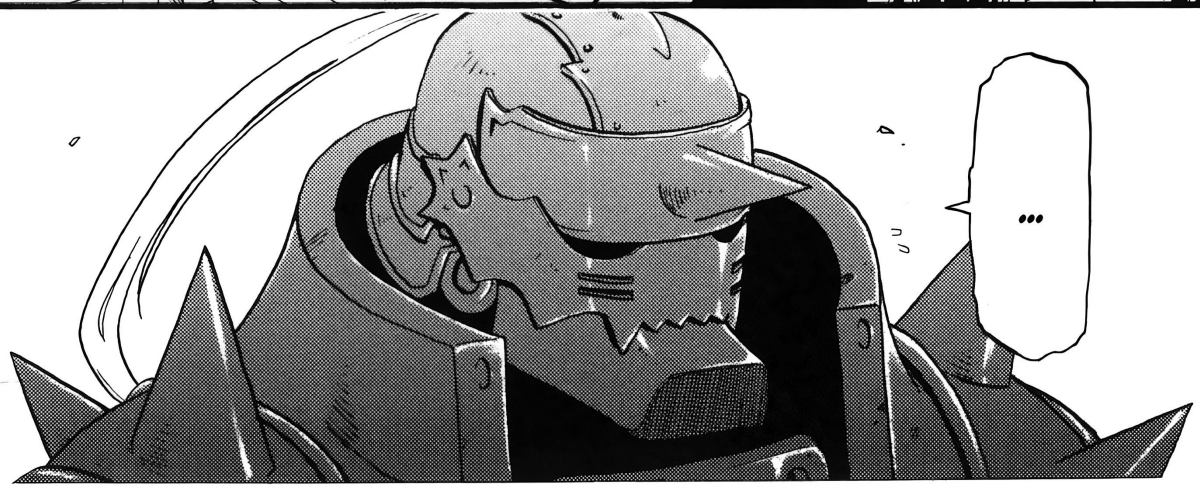
FULLMETAL ALCHEMIST

WC

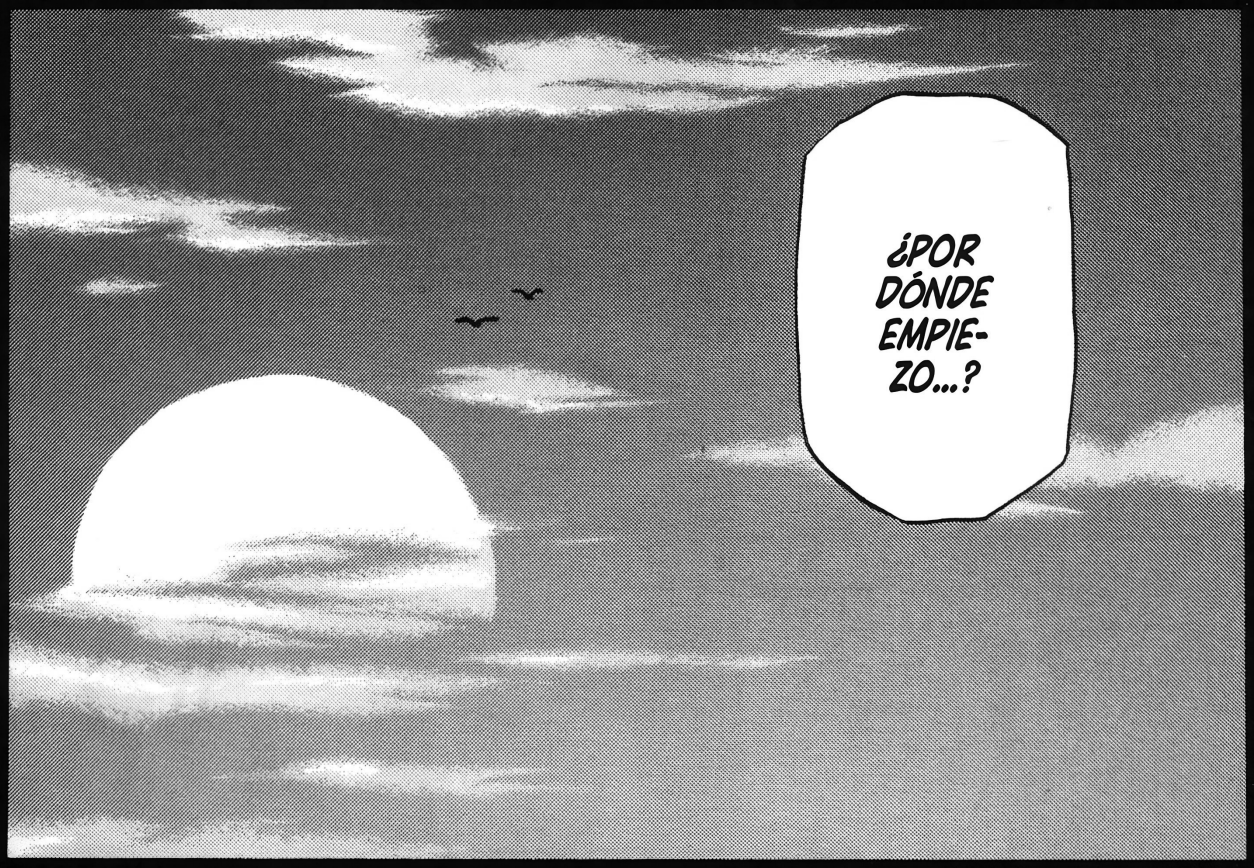
ME VOY...


¿QUÉ OS HA PASADO?
CONTÁDMELO TODO.

MAMÁ Y PAPÁ ESTÁN...
¡¡ENISHVAL!!

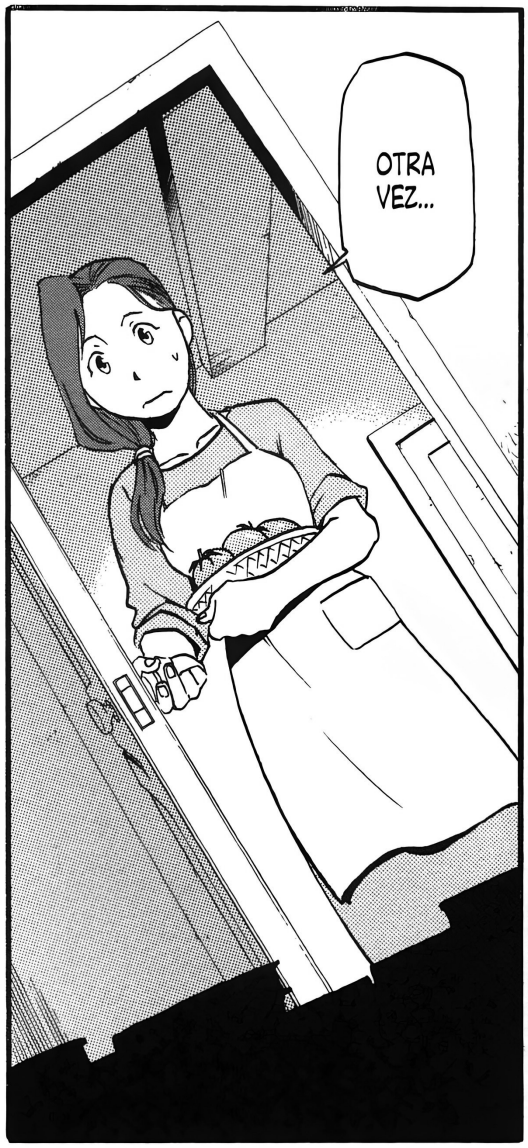

...

OS TENÉIS EL UNO AL OTRO.
CON ÉL PODRÉIS SALIR ADELANTE SI ME PASARA ALGO.
QUE DEJÓ VUESTRO PADRE.
DADLE UN BUEN USO AL DINERO...
¡¡ARGH!!
YA ERES UN PERRO DEL EJÉRCITO.
ENHORABUENA.



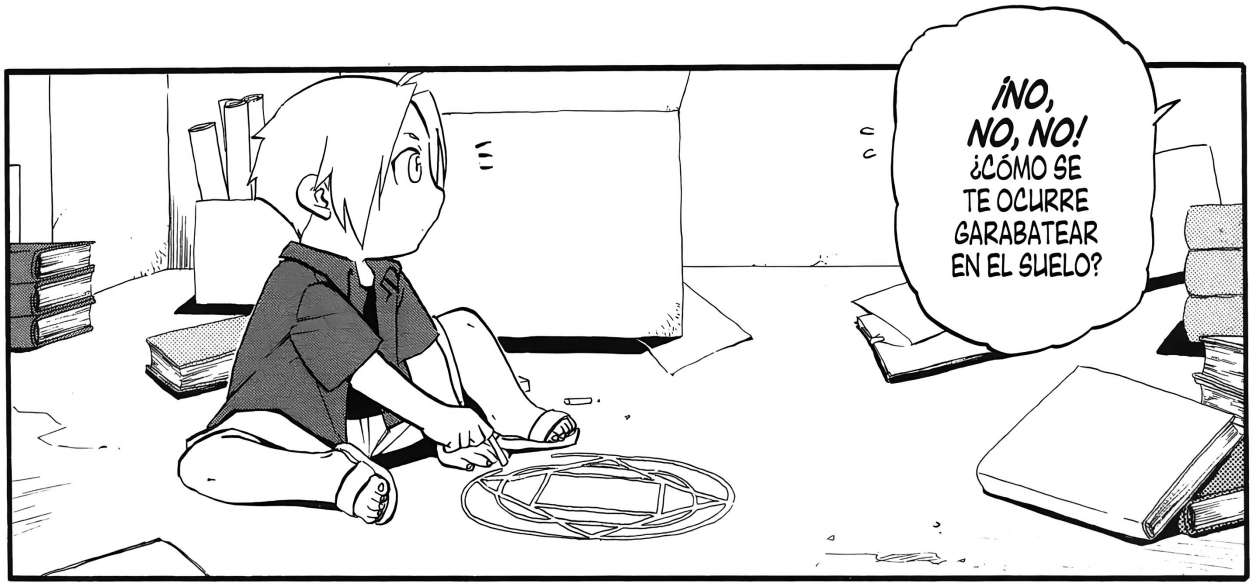
CAPÍTULO 21

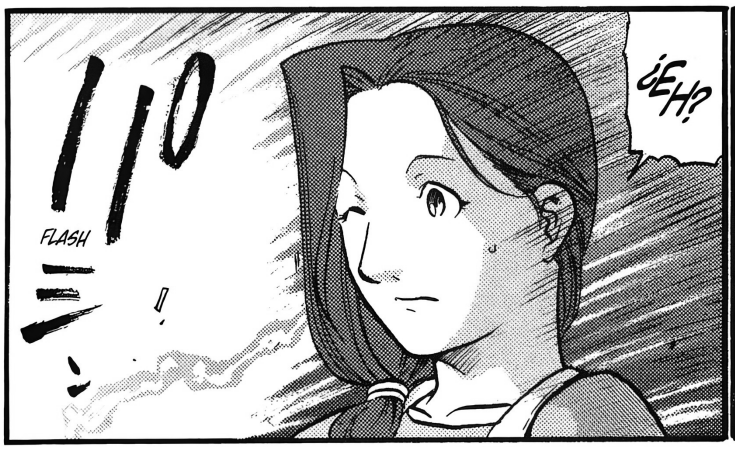
Nuestro secreto


OTRA VEZ...

PÍO
PÍO
PÍO
¡ED!
¡AL!
¡ED!
¡AL!
¿DÓNDE ESTÁIS?

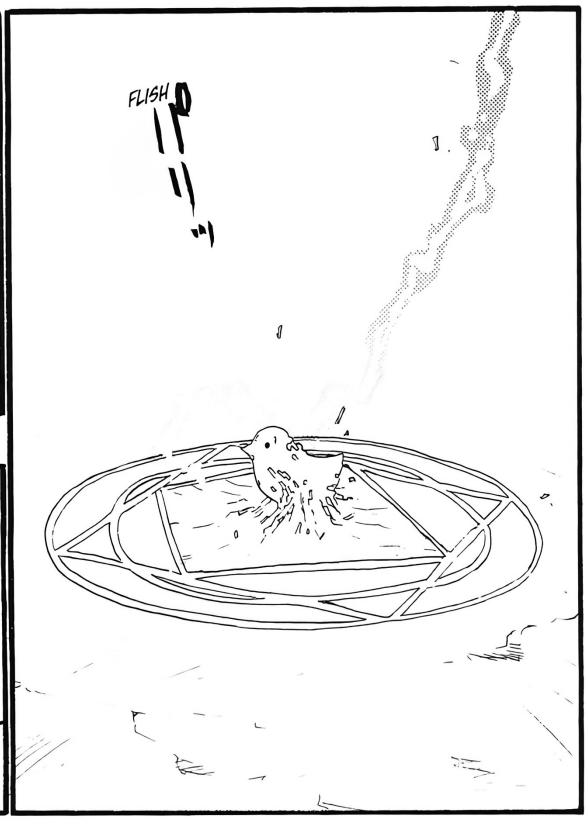
¿CÓMO ES POSIBLE QUE OS GUSTEN TANTO LOS LIBROS?
YA HABÉIS VUELTO A PONER PATAS ARRIBA EL DESPACHO DE VUESTRO PADRE.

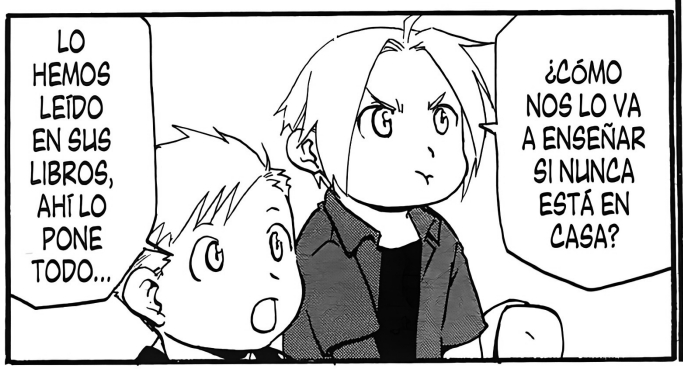

¡NO, NO, NO! ¿CÓMO SE TE OCURRE GARABATEAR EN EL SUELO?


¿EH?
FLASH

YA VERÉIS VUESTRO PADRE CUANDO VUELVA.
NO SON GARA-BATOS.
MIRA.

¿ESO ERA ALQUIMIA, VERDAD?
¿OS LO HA ENSE-ÑADO PAPÁ?
...


FLISH

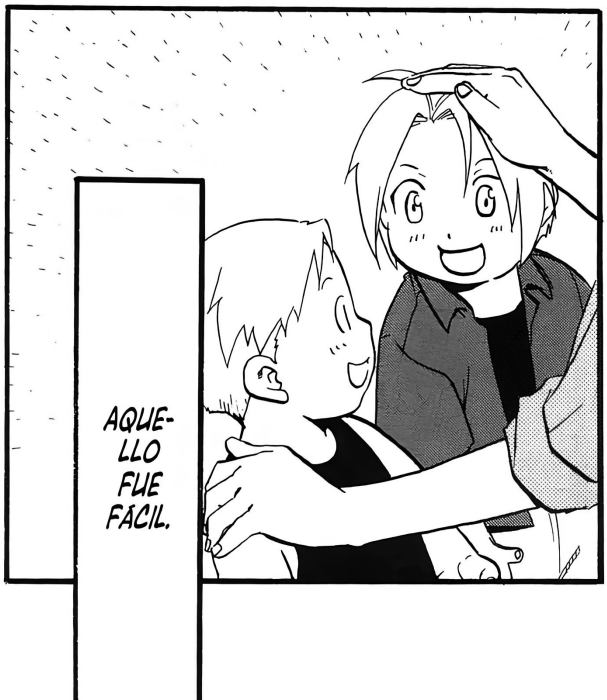

¿CÓMO NOS LO VA A ENSEÑAR SI NUNCA ESTÁ EN CASA?
LO HEMOS LEÍDO EN SUS LIBROS, AHÍ LO PONE TODO...

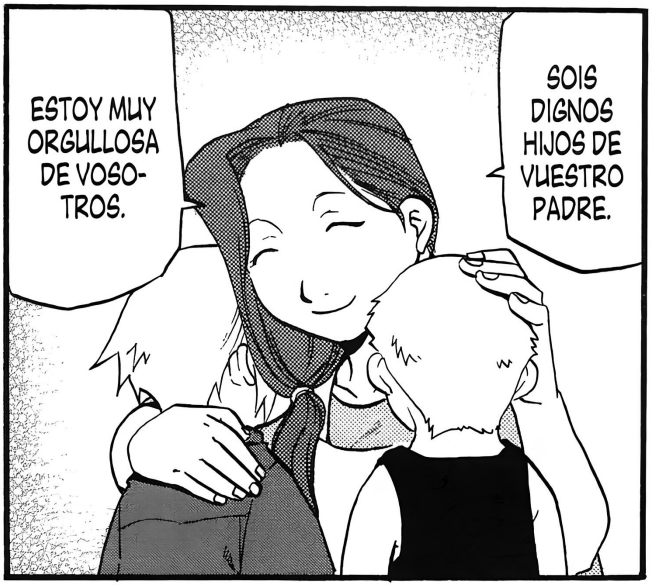
MÁS O MENOS.

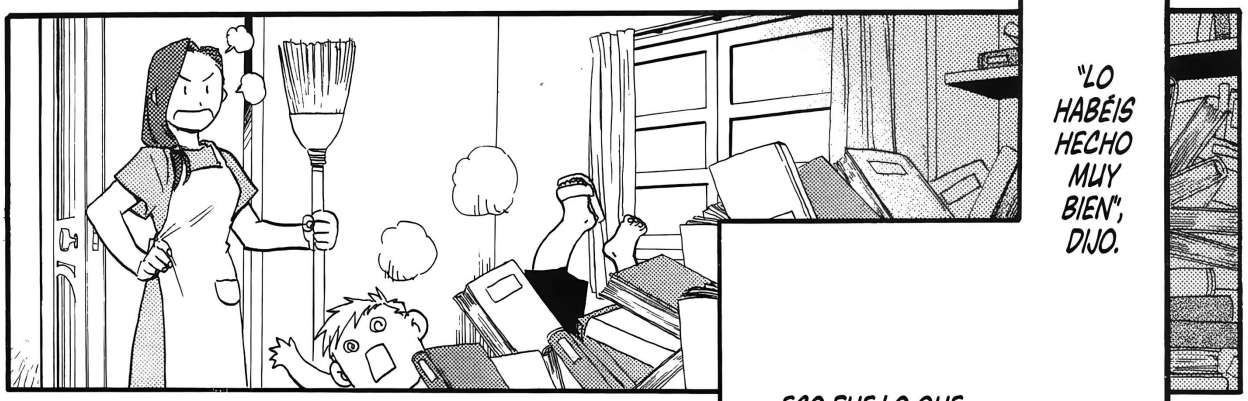
ASÍ QUE AHÍ LO PONE TODO...
¿Y ENTENDÉIS LAS COSAS TAN COMPLICADAS QUE DICEN?

COMO LOS DEMÁS ALQUIMISTAS SE ENTEREN LES VA A DAR UN PATATÚS...
...

¡NADA, NADA! NO TE PREOCUPES.
¿HEMOS HECHO ALGO MALO?

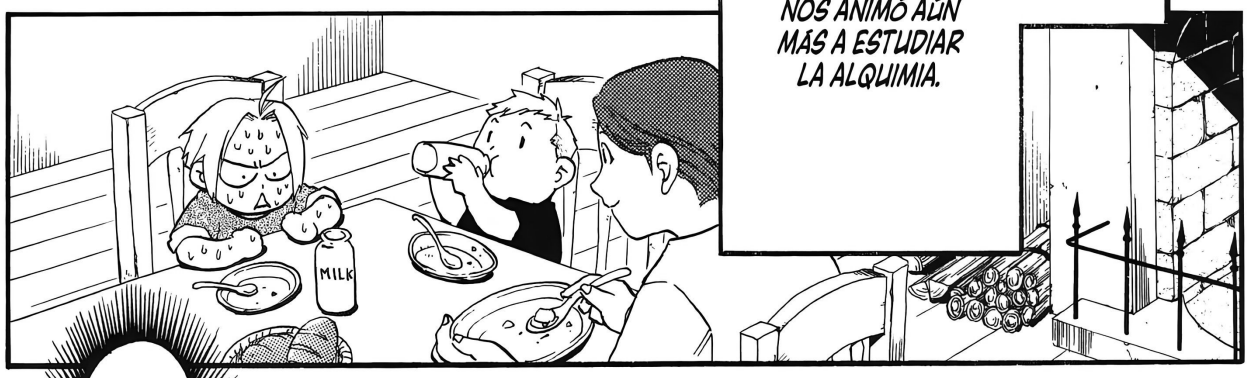

AQUELLO FUE FÁCIL.

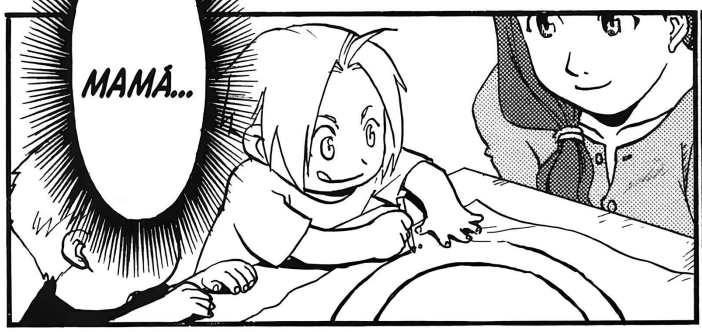

ESTOY MUY ORGULLOSA DE VOSOTROS.
SOIS DIGNOS HIJOS DE VUESTRO PADRE.

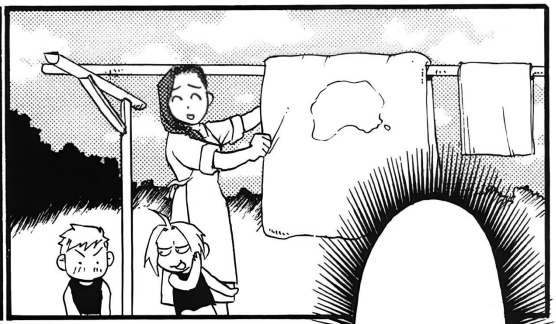


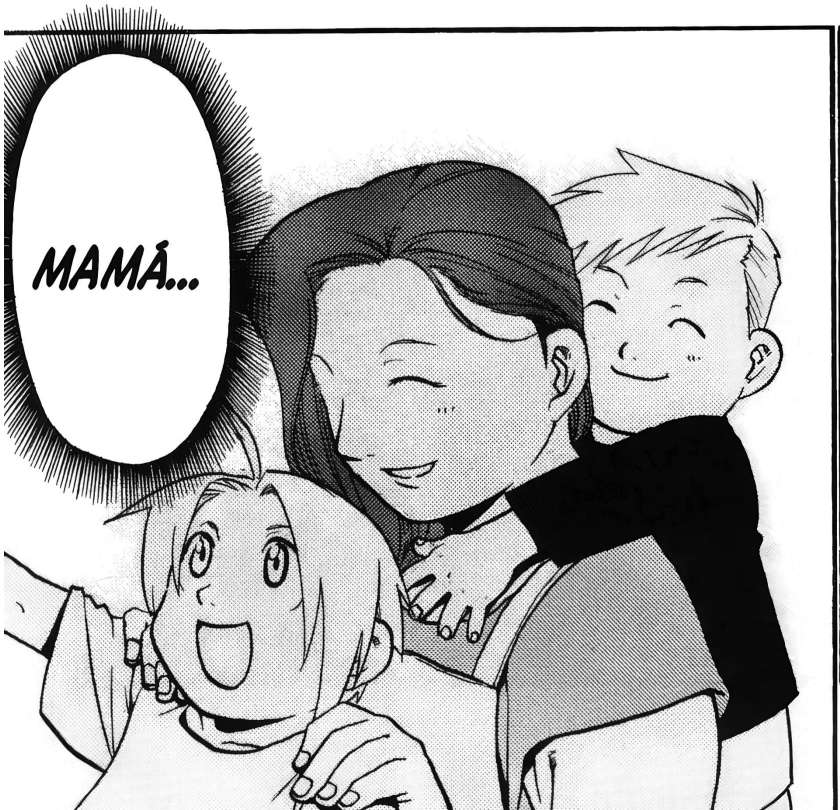
"LO HABÉIS HECHO MUY BIEN", DIJO.

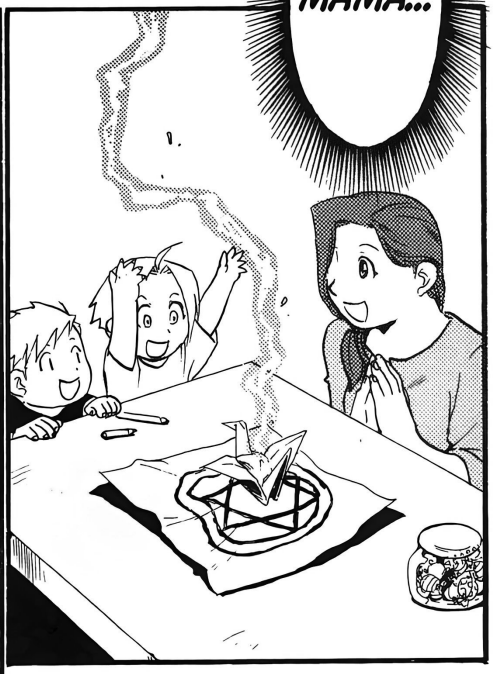
ESO FUE LO QUE NOS ANIMÓ AÚN MÁS A ESTUDIAR LA ALQUIMIA.

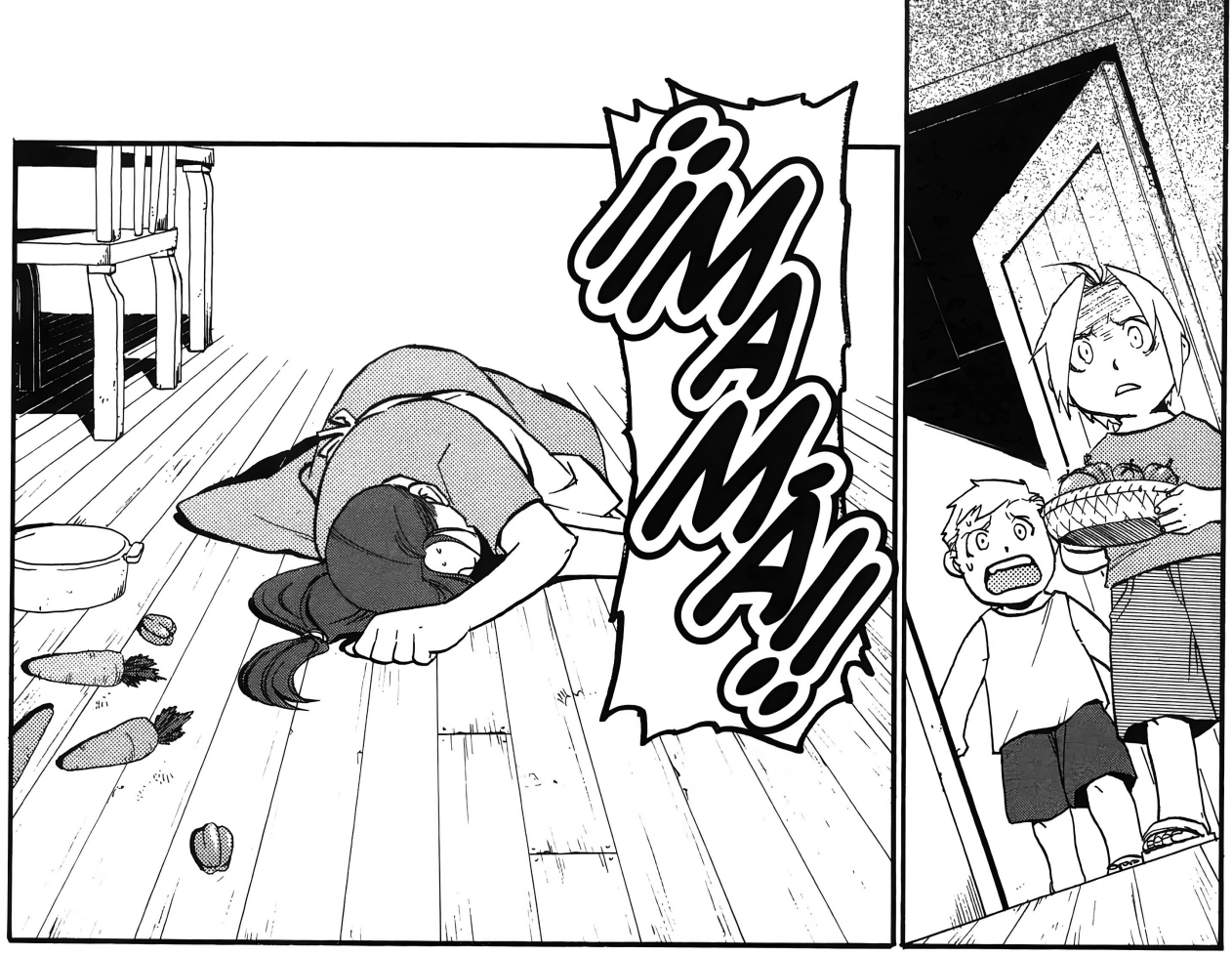






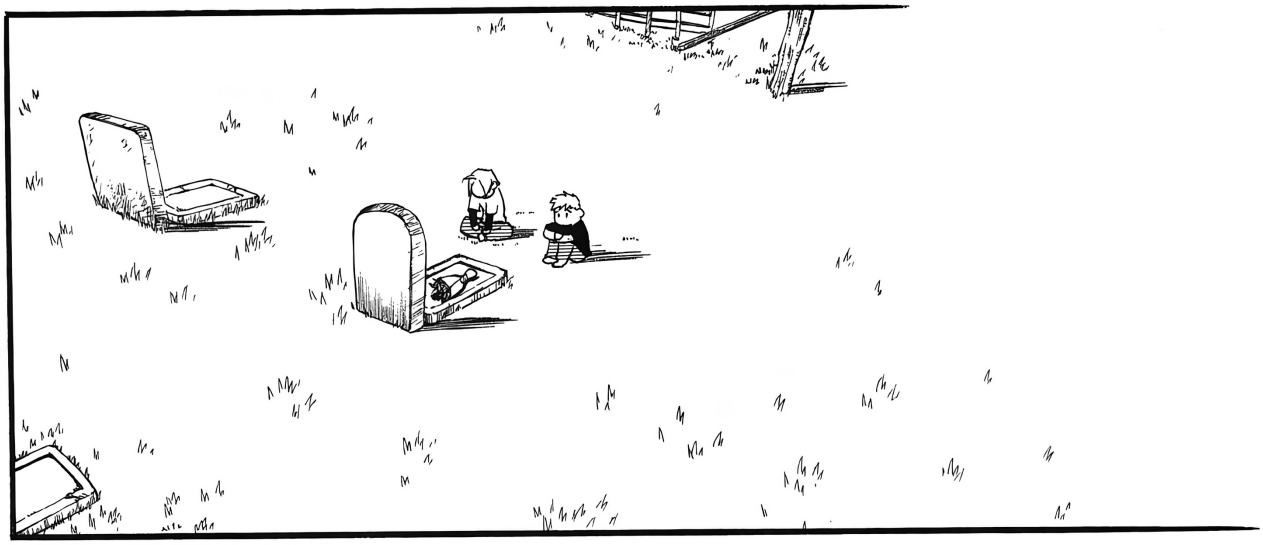


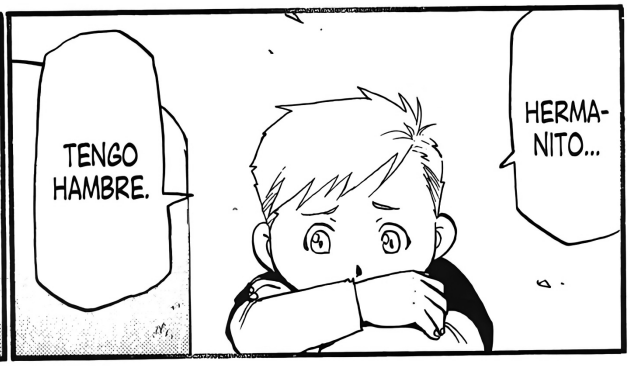


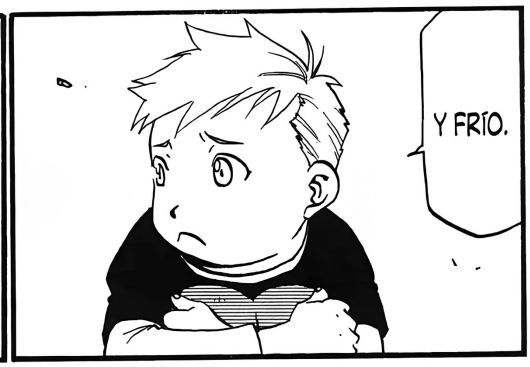

¡MAMÁ!

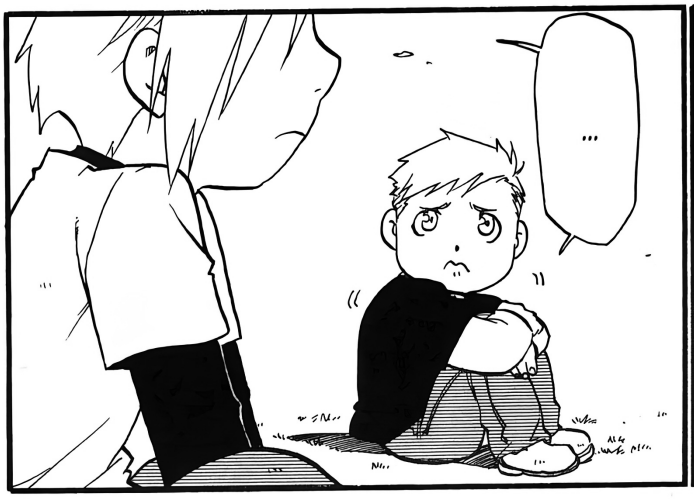
OTRA VÍCTIMA MÁS...
QUÉ TRAGEDIA... DEJA A DOS HUÉRFANOS...
¿Y SU MARIDO?

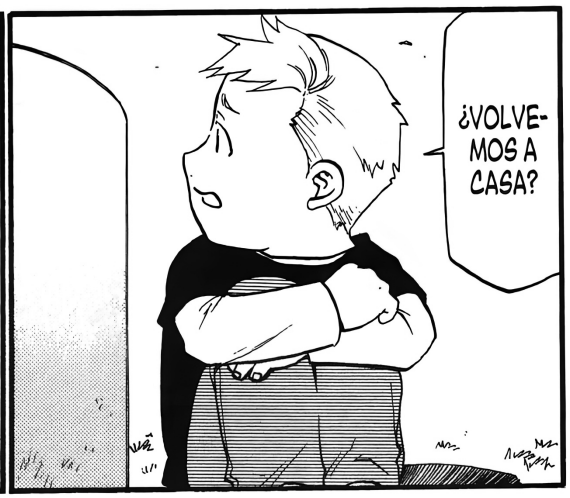
NADIE SABE DONDE ESTÁ NI CÓMO LOCALIZARLO.
POBRECITOS...




HERMA-
NITO...
TENGO
HAMBRE.


Y FRÍO.


...


¿VOLVE-
MOS A
CASA?

SÍ, TAMBIÉN LO HE LEÍDO.
LAS PERSONAS SE COMPONEN DE TRES COSAS: ALMA, ESPÍRITU Y CUERPO.

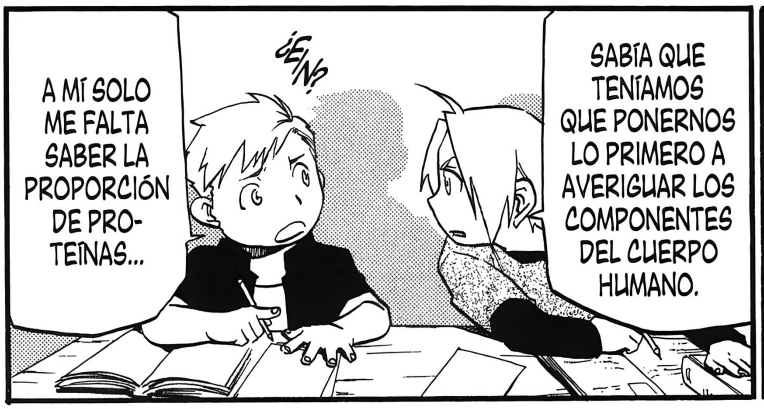
EN LOS LIBROS DE ALQUIMIA SE HABLA DE UNOS HOMÚNCULOS, PERSONAS ARTIFICIALES.

SERÁ NUESTRO SECRETO.
POR ESO...
ESTÁBAMOS CONVENCIDOS DE QUE PODRÍAMOS DEVOLVERLE LA VIDA.
LO ÚNICO QUE QUERÍAMOS ERA VOLVER A VERLA SONREÍR.

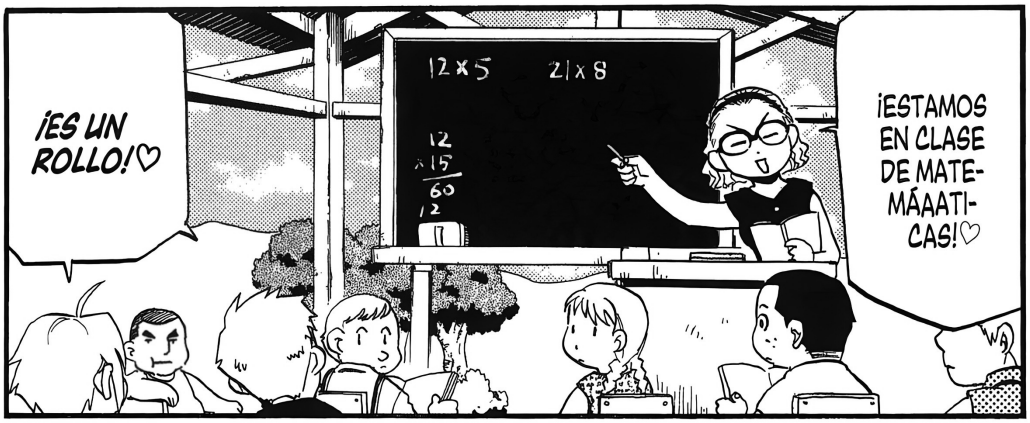
IGUAL PODEMOS RESUCITAR A MAMÁ...

¡PERO EN EL LIBRO PONE QUE CREAR PERSONAS ESTÁ SUPER-PROHIBIDO!
YA....

¿Y EL 10% DE MATERIA EXTRA-CELULAR?
66% DE CÉLULAS, 24% DE FLUIDO EXTRA-CELULAR...

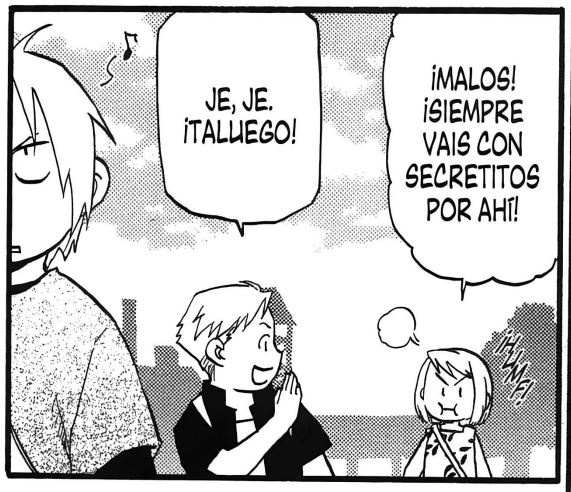

A MÍ SOLO ME FALTA SABER LA PROPORCIÓN DE PRO-TEÍNAS...
¿EIN?
SABÍA QUE TENÍAMOS QUE PONERNOS LO PRIMERO A AVERIGUAR LOS COMPONENTES DEL CUERPO HUMANO.

26% DE AGUA EXTRACELULAR, 34 % DE AGUA INTRACELULAR, 19% DE LÍPIDOS, PROTEÍNAS... A VER...


¡ES UN ROLLO!♡
12x5
21x8
12
x15
60
12
¡ESTAMOS EN CLASE DE MATE-MÁAATI-CAS!♡

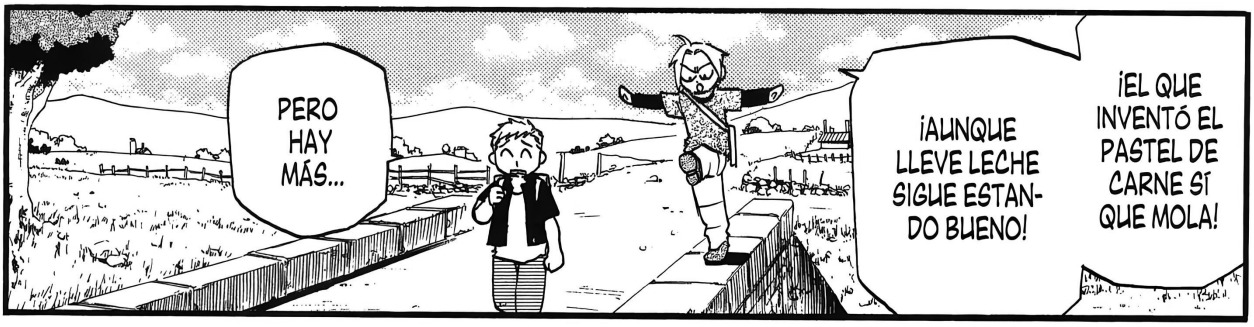
EDWARD, ALPHONSE...

¡SEÑO, WINRY SE HA DORMI-DO!
¡ELRIC EN FORMACIÓN!
ZZZZZZ
¡ATAQUE DE LA TIZA ASESINA!


JE, JE. ¡TALUEGO!
¡MALOS! ¡SIEMPRE VAIS CON SECRETITOS POR AHÍ!

DONG
DING
NO ES ASUNTO TUYO, WINRY.
¡ES UN SECRETO!
¿QUÉ ES LO QUE ESTÁIS ESTUDIANDO CON TANTO EMPEÑO?

¡HASTA LUEGO!
ESTA NOCHE HAY PASTEL DE CARNE PARA CENAR.


PERO HAY MÁS...
¡AUNQUE LLEVE LECHE SIGUE ESTANDO BUENO!
¡EL QUE INVENTÓ EL PASTEL DE CARNE SÍ QUE MOLA!

Y, POR CIERTO, ¿POR QUÉ ESTARÁ PROHIBIDA?

PERO TODAVÍA NOS FALTA ALGO PARA LA TRANSMUTACIÓN HUMANA...
DIGO YO.
LOS CIENTÍFICOS TIENEN QUE TENER UNA GRAN IMAGINACIÓN.
SÍ, SÍ.
LAS CREMAS DE VERDURAS ESTÁN RIQUÍSIMAS CON LECHE.

¿HABLAS DE LO DEL SABIO DEL DESIERTO DEL ESTE?

A LO MEJOR ES MUY PELIGROSA SI NADIE LA HA LOGRADO HACER NUNCA.

SE DICE QUE UN PAÍS DESAPARECIÓ EN UNA SOLA NOCHE POR SU CULPA.

PERO ESO SON HABLADURÍAS.

ESE, ESE.

SI SE CREABA AL HOMBRE PERFECTO EL PUEBLO SE ALZARÍA EN SU CONTRA.

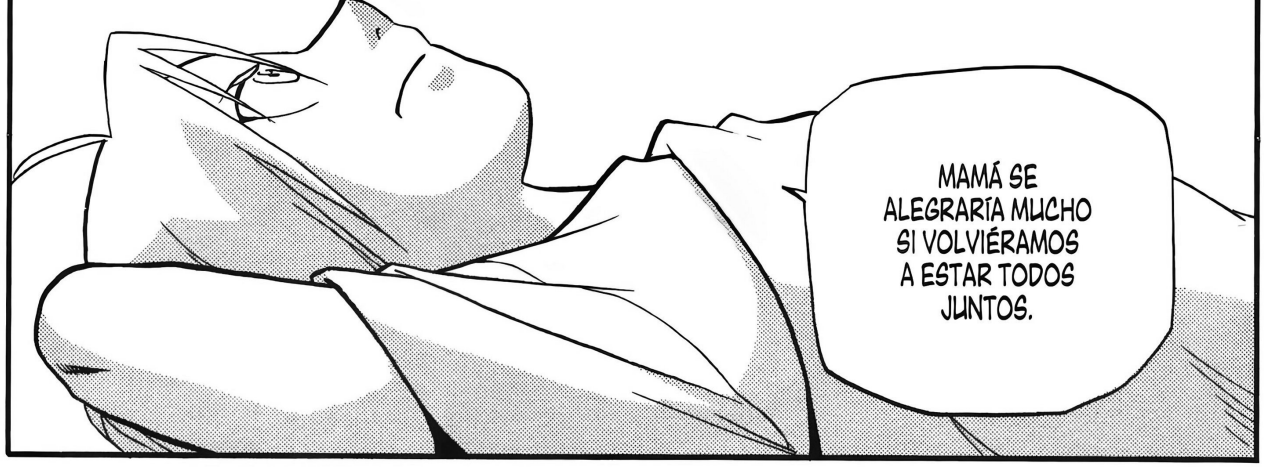
¿Y QUÉ ME DICES DE ESTO?

A LO MEJOR AL HACER LA TRANSMUTACIÓN SE METIÓ UNA MOSCA POR MEDIO Y SALIÓ UN HOMBRE-MOSCA.

COMO EN AQUELLA PELÍCULA...

YO CREO QUE LOS MAYORES NO HAN PODIDO Y POR ESO LO HAN PROHIBIDO.

SEGURO QUE TODO EL MUNDO SE ALEGRA SI RESUCITAMOS A ALGUIEN.

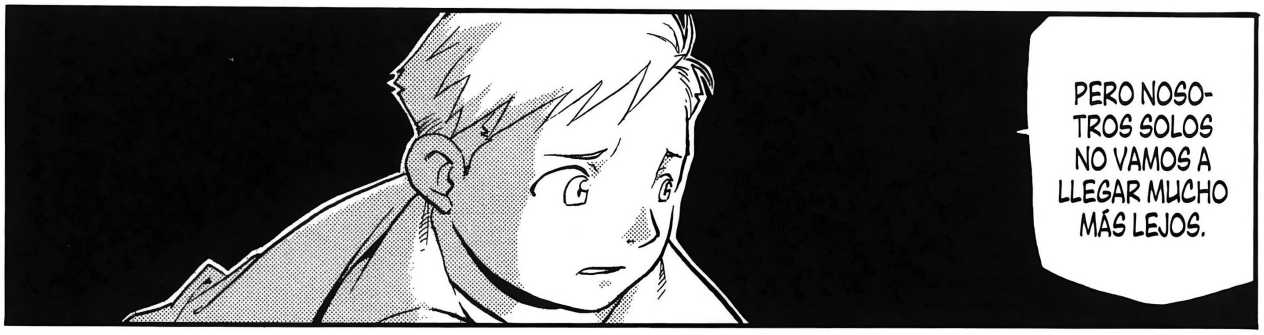

MAMÁ SE ALEGRARÍA MUCHO SI VOLVIÉRAMOS A ESTAR TODOS JUNTOS.

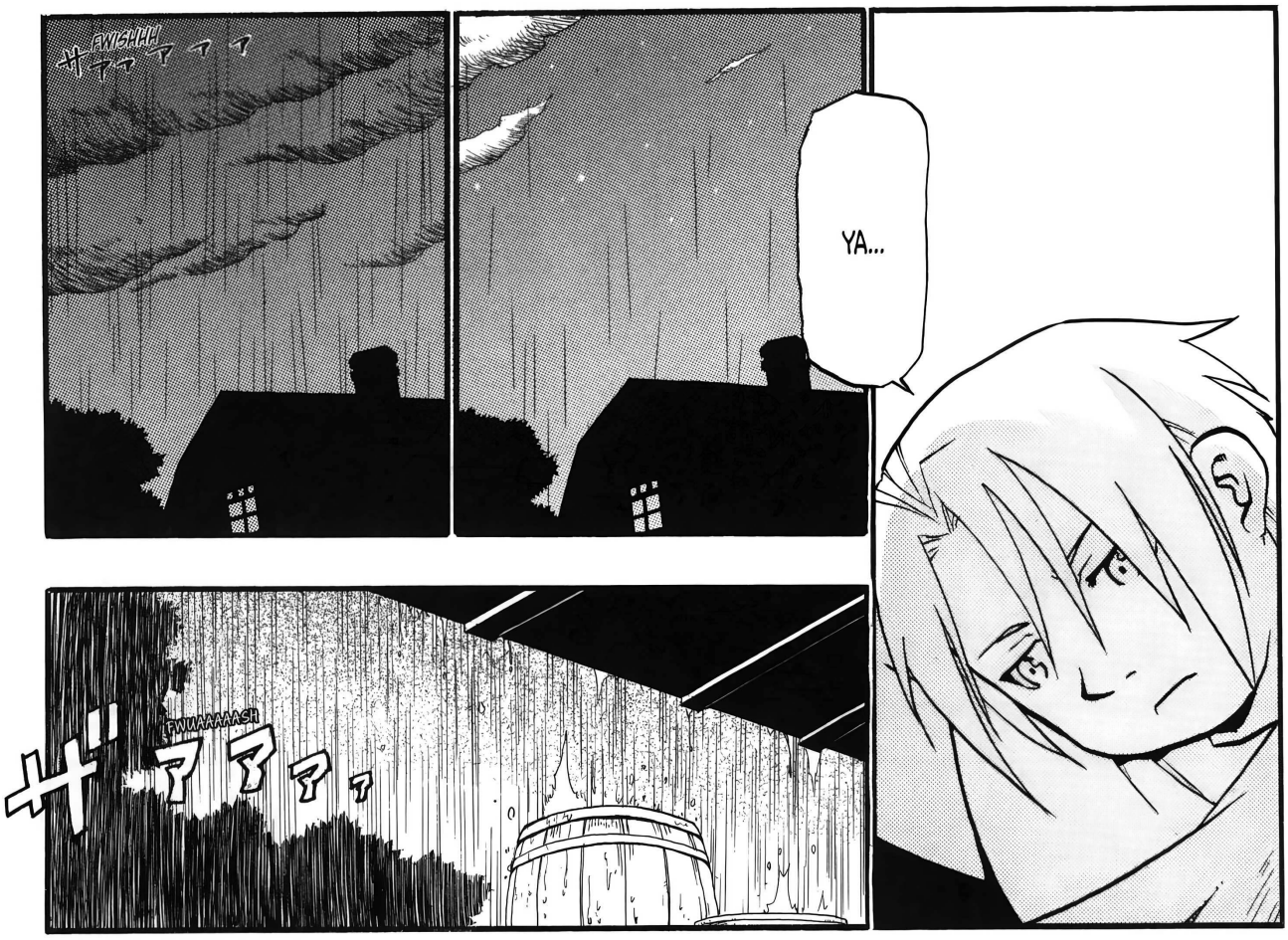
SI ESTUVIERA PAPÁ SEGURO QUE NOS ENSEÑARÍA MÁS COSAS DE LA ALQUIMIA.

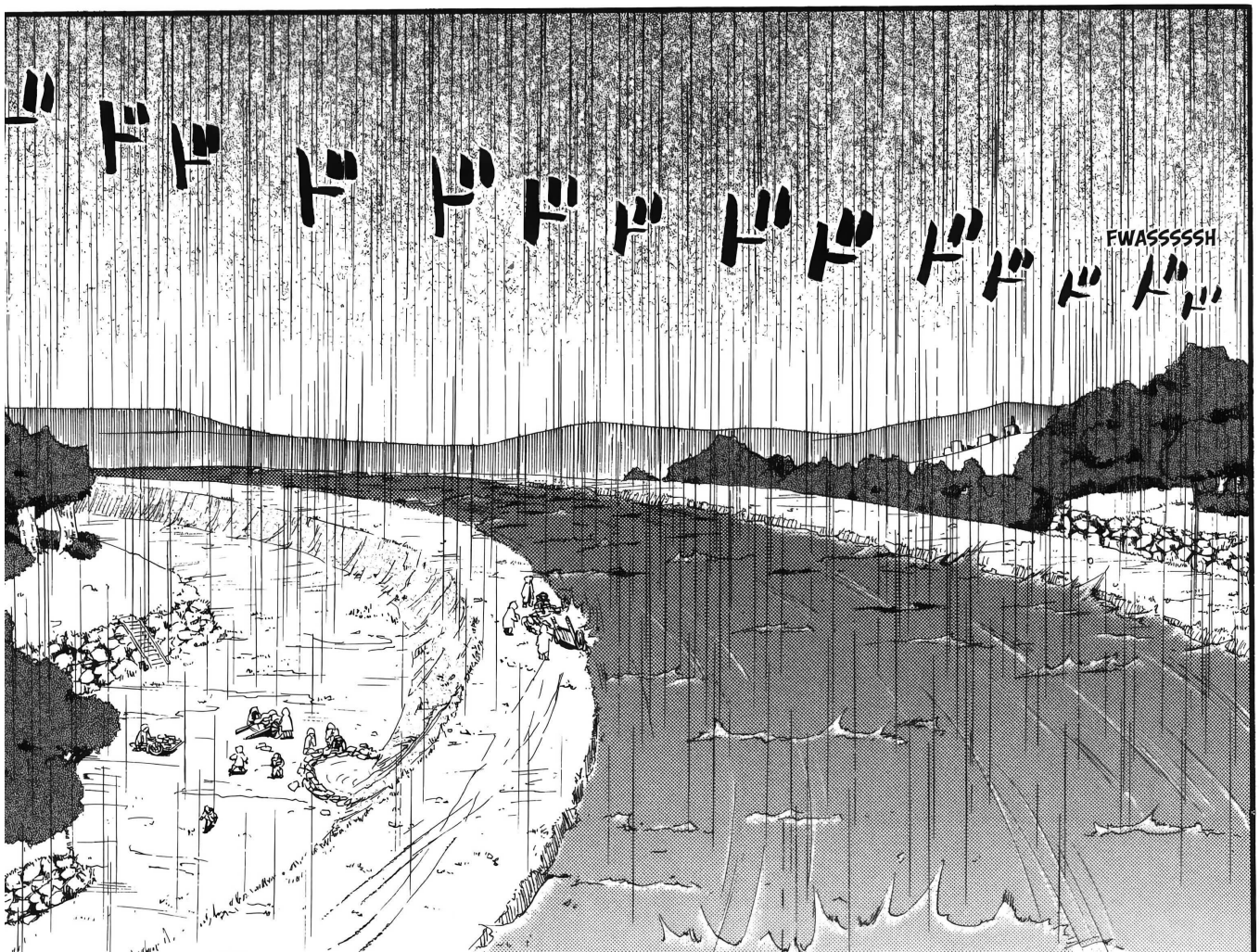
JO, PUES CON LO QUE SABEMOS POR AHORA, POCO PODEMOS HACER...

¡Y NI SIQUIERA HA VENIDO AL FUNERAL!

¡MAMÁ LO PASÓ MUY MAL CUIDÁNDONOS ELLA SOLA A LOS DOS Y SE PUSO ENFERMA!
SE FUE SIN DECIR NADA Y MAMÁ SE QUEDÓ MUY TRISTE.
¡NO ME HABLES DE ESE TÍO!

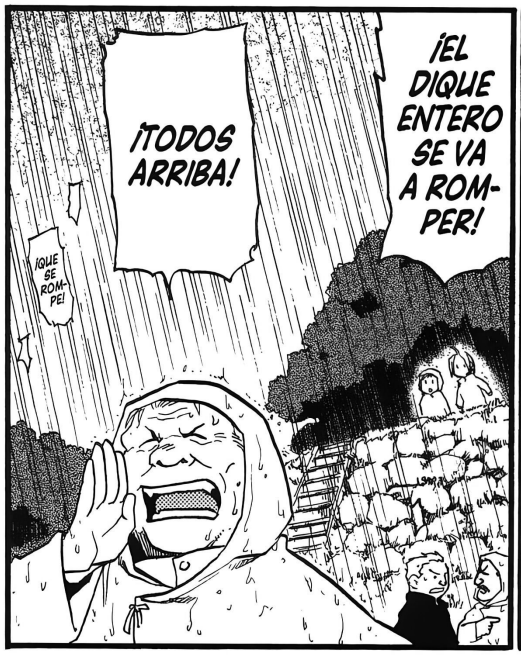

PERO NOSOTROS SOLOS NO VAMOS A LLEGAR MUCHO MÁS LEJOS.



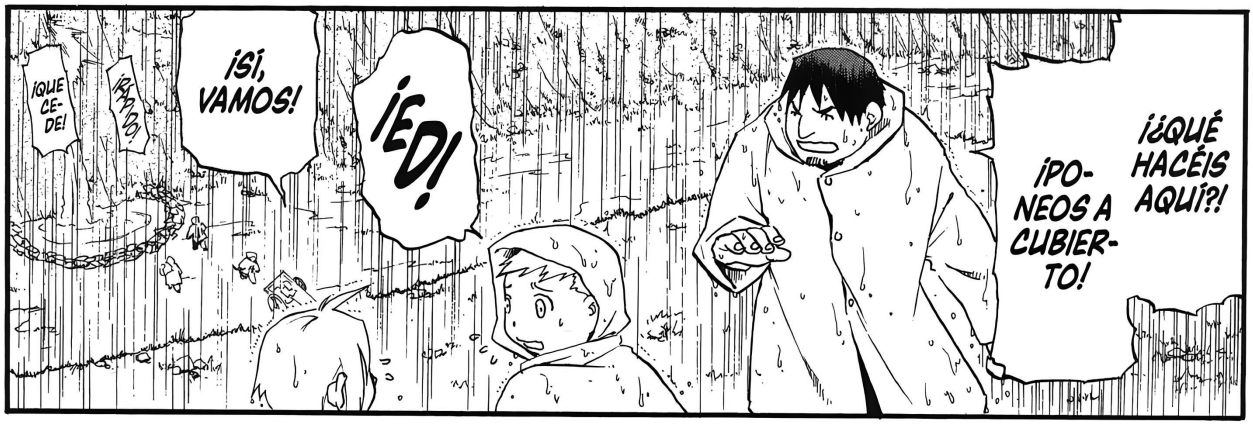

ドドド

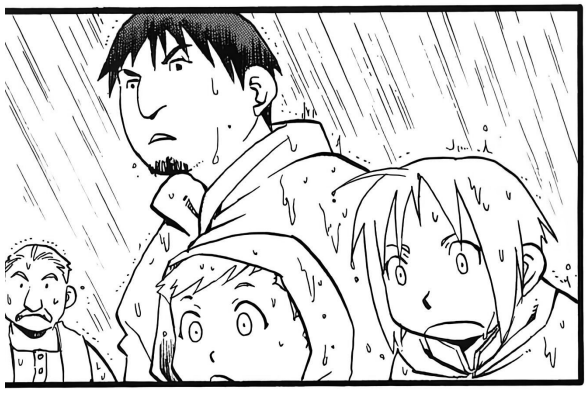
¡¡NO SON SUFICIENTES, VOLCAD EL CARRO!!
¡¡TRAED MÁS SACOS DE ARENA!!
FWAAAASH
¡EN 60 AÑOS NO HABÍA VISTO UNA TORMENTA COMO ESTA!
¡BUF!

FWAAAASHH
SWAAASH

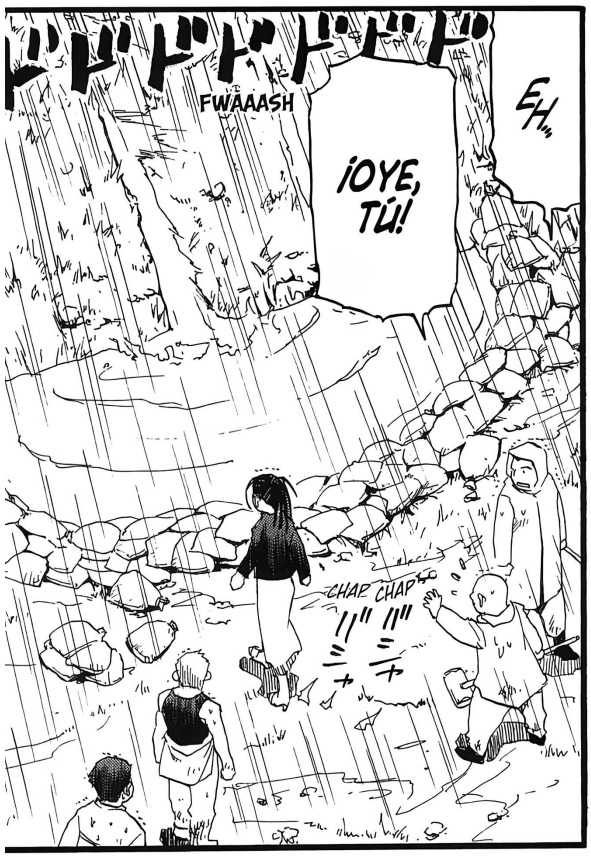

¡TODOS ARRIBA!
¡EL DIQUE ENTERO SE VA A ROMPER!
¡QUE SE ROMPE!

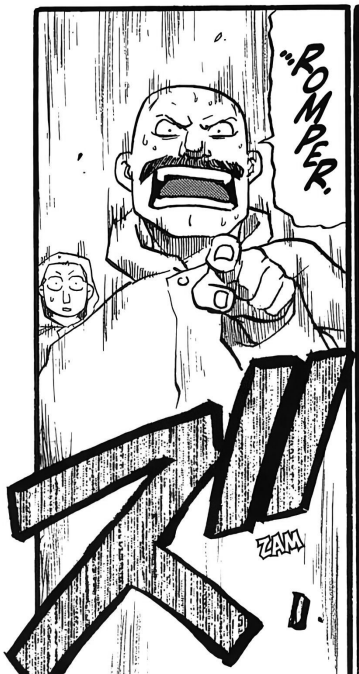
¡MALDICIÓN!
¡SERÁ MEJOR QUE VAYAMOS A GUARECERNOS!
¡CUIDADO! ¡EL DIQUE ESTÁ CEDIENDO!

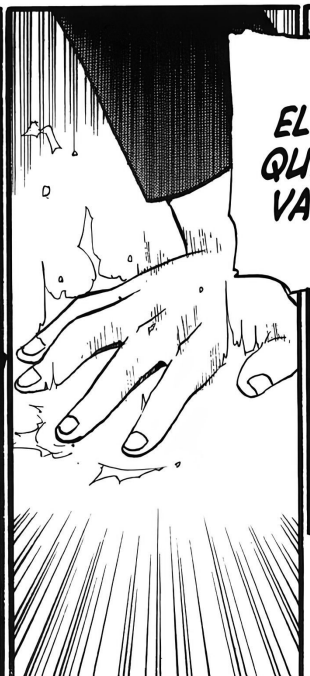

¡QUE CEDE!
¡ZAS!
¡SÍ, VAMOS!
¡ED!
¡PONEOS A CUBIERTO!
¡¿QUÉ HACÉIS AQUÍ?!



FWAAASH
ミャ

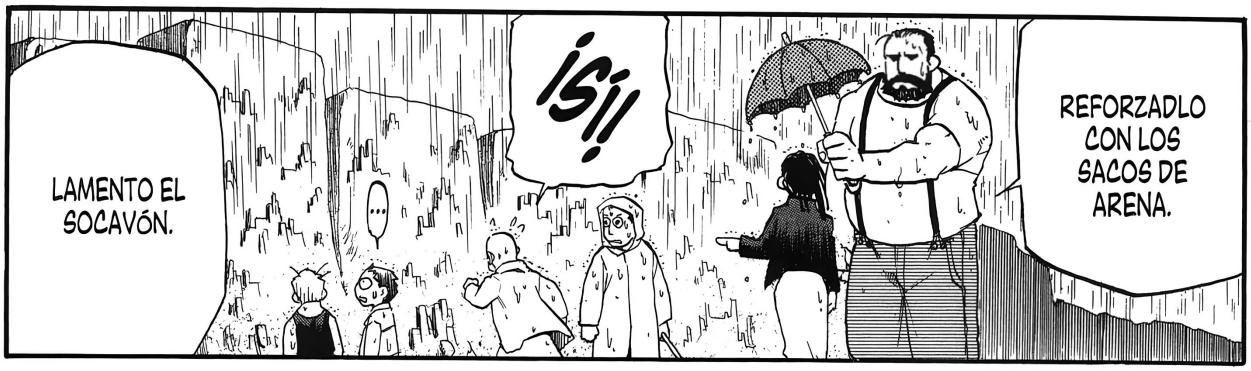

FWAAASH
¡OYE, TÚ!
EH...
CHAP CHAP
ミャ
ミャ

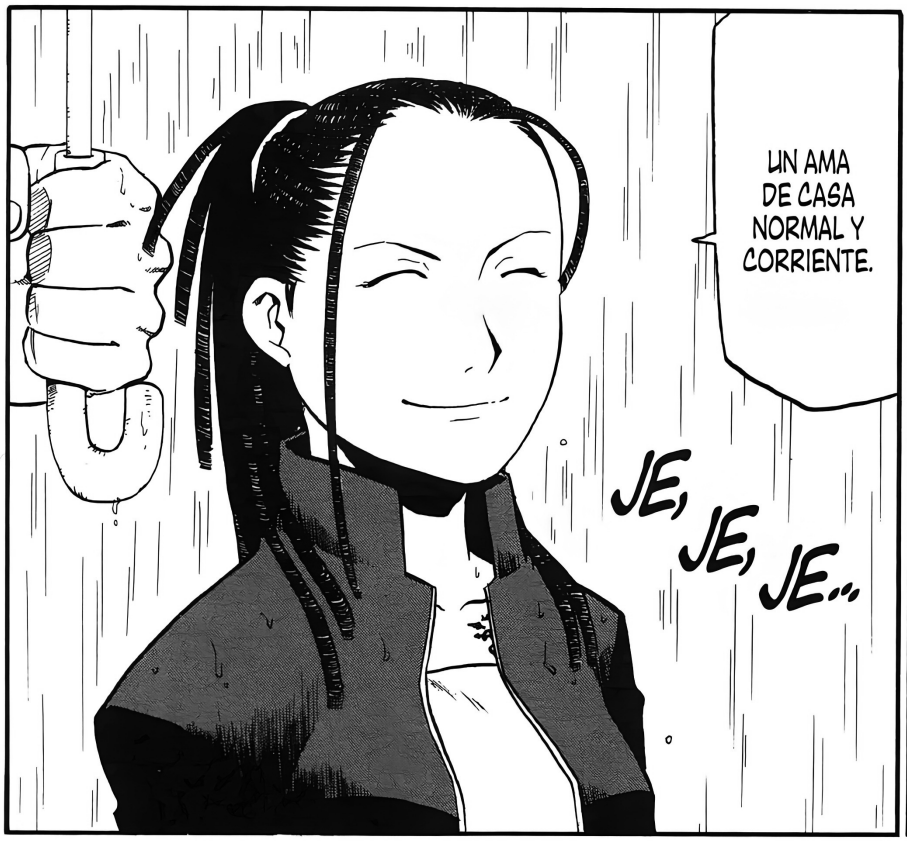

...ROMPER.
ZAAM

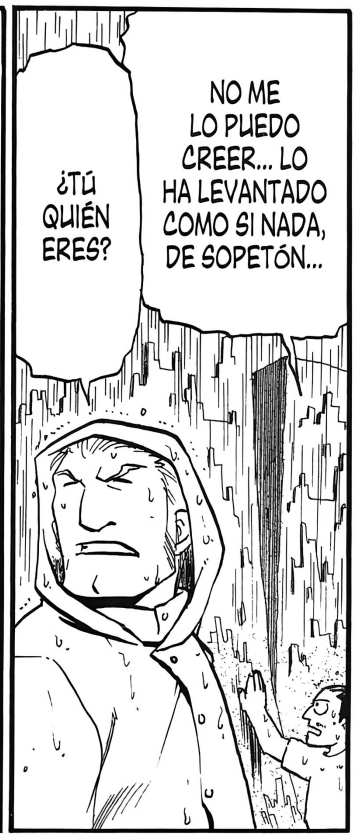


EL DIQUE SE VA A...
¡¡ESO TENÍA QUE DECIRLO YO!!
APARTA, ES PELIGROSO.
PLAS

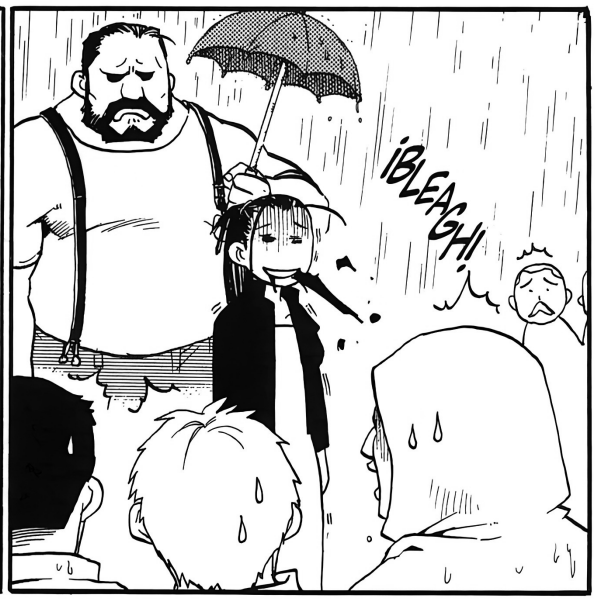
ドッ
ドッ
PLOOOOM
ASÍ AGUANTARÁ UN RATO...

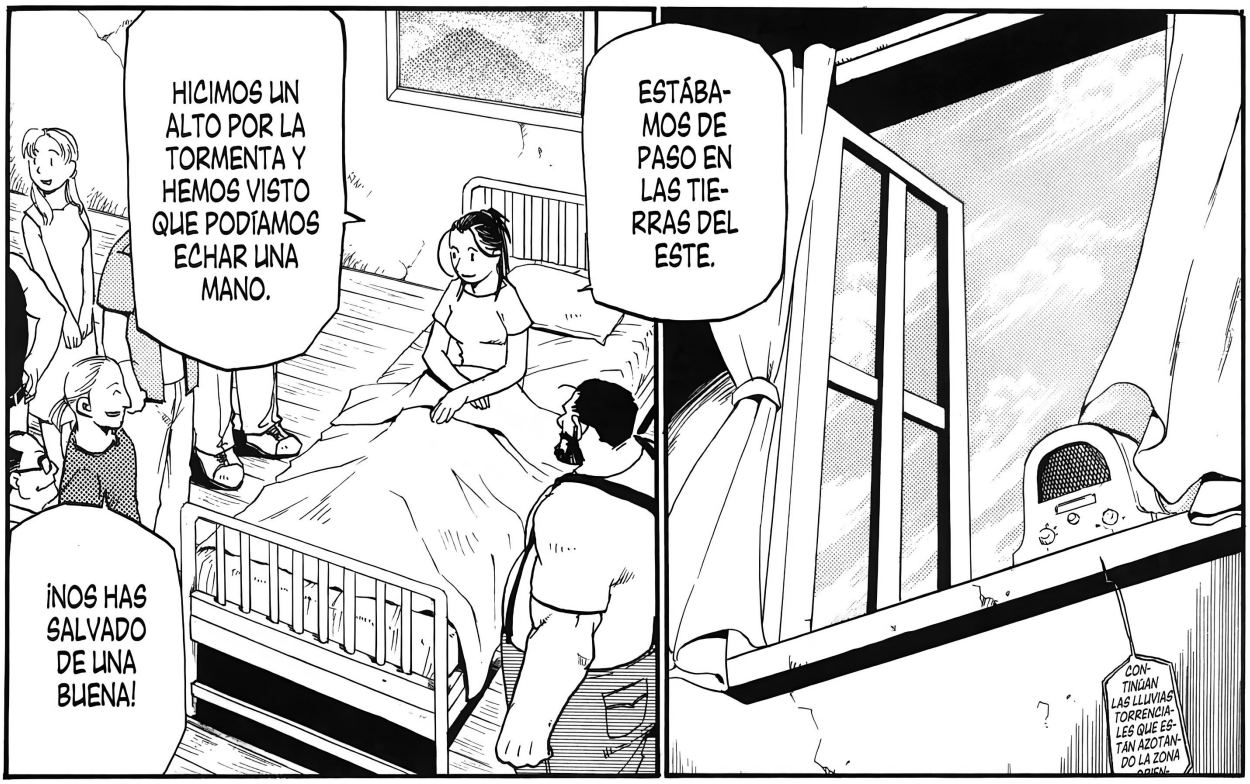

LAMENTO EL SOCAVÓN.
¡SÍ!
REFORZADLO CON LOS SACOS DE ARENA.


UN AMA DE CASA NORMAL Y CORRIENTE.
JE, JE, JE...

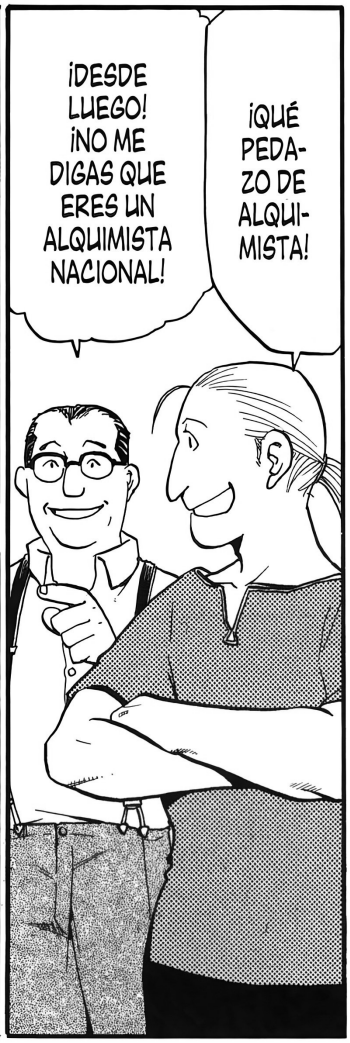

¿TÚ QUIÉN ERES?
NO ME LO PUEDO CREER... LO HA LEVANTADO COMO SI NADA, DE SOPETÓN...

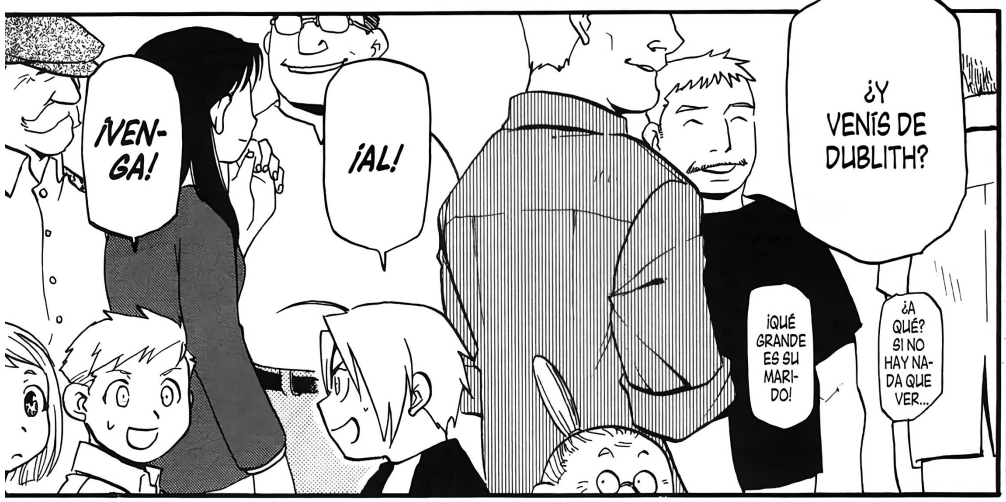
¡O A UN MÉDICO!
QUE... ¡QUE ALGUIEN TRAIGA UNA CAMILLA!

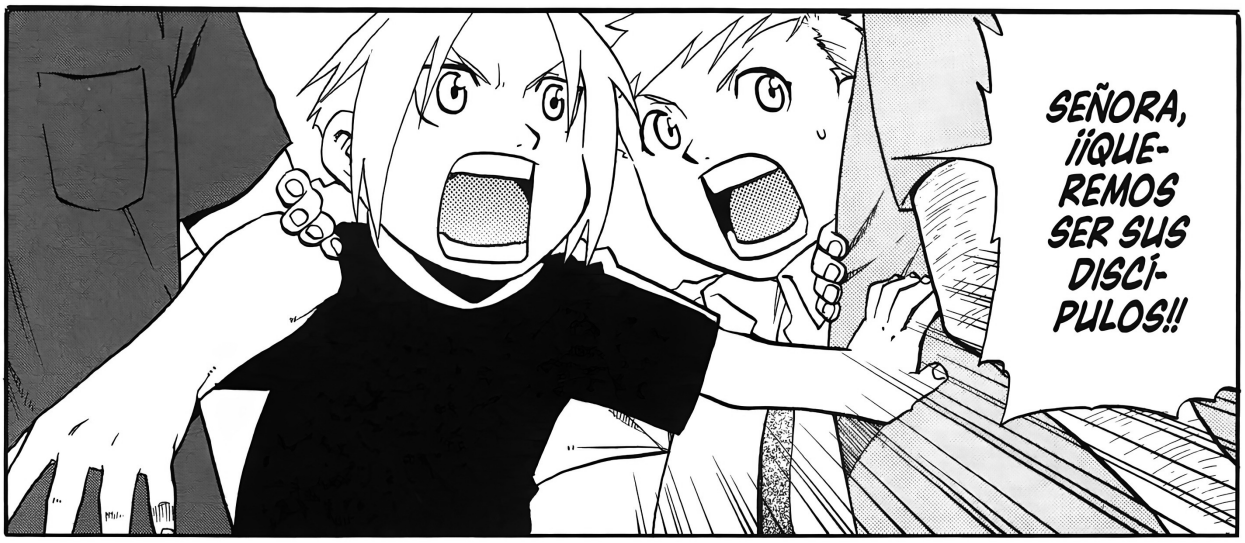

¡BLEAGH!


HICIMOS UN ALTO POR LA TORMENTA Y HEMOS VISTO QUE PODÍAMOS ECHAR UNA MANO.
ESTÁBAMOS DE PASO EN LAS TIERRAS DEL ESTE.
¡NOS HAS SALVADO DE UNA BUENA!
CONTINÚAN LAS LLUVIAS TORRENCIALES QUE ESTÁN AZOTANDO LA ZONA

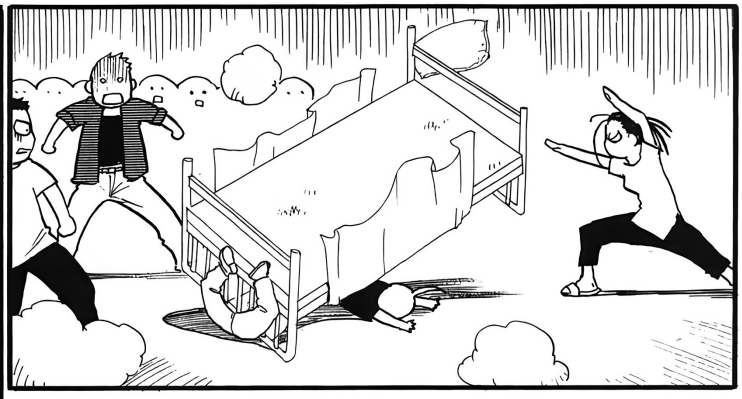
MI MARIDO, SIGU.
BZZZZZ
SOLO SOY LA MUJER DE UN CARNICERO.
IZUMI CURTIS.


¡DESDE LUEGO! ¡NO ME DIGAS QUE ERES UN ALQUIMISTA NACIONAL!
¡QUÉ PEDAZO DE ALQUIMISTA!


¡VENGA!
¡AL!
¿Y VENÍS DE DUBLITH?
¡QUÉ GRANDE ES SU MARIDO!
¿A QUÉ? SI NO HAY NADA QUE VER...

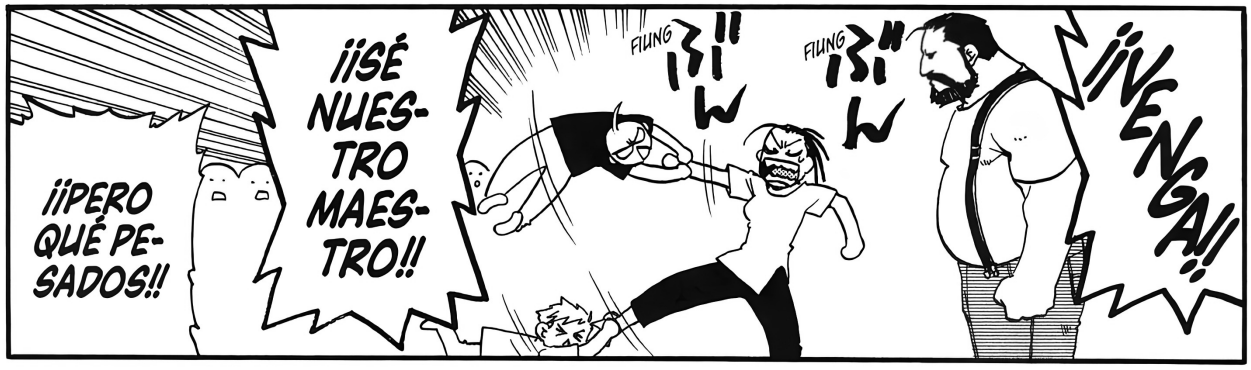

SEÑORA, ¡¡QUEREMOS SER SUS DISCÍPULOS!!

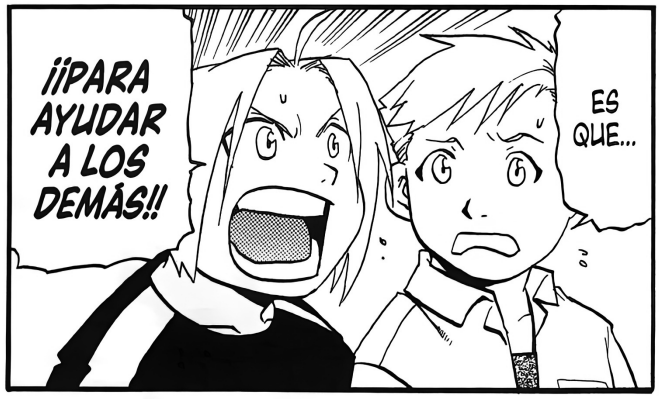
¿QUÉ PRISAS SON ESAS?
YA SABEMOS UN POCO DE ALQUIMIA.
PERO QUEREMOS APRENDER MUCHO MÁS.



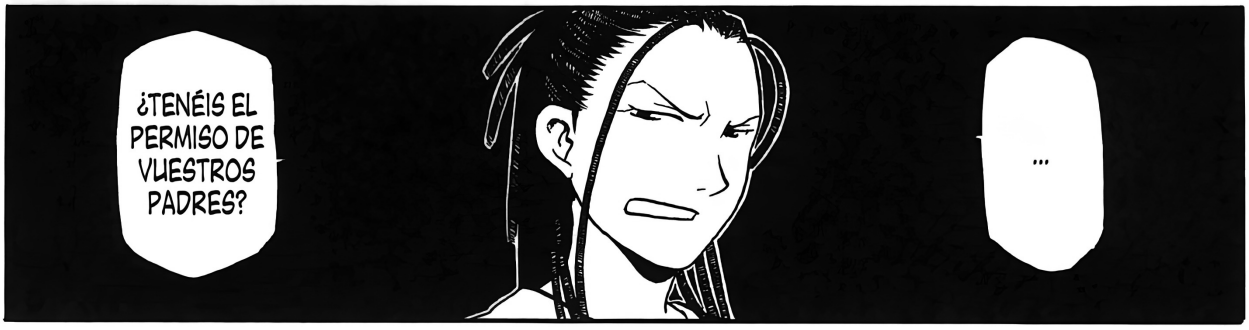
¡QUEREMOS SER TUS DISCÍPULOS!
GRR
RRRR
ゴキ
ボキ
ベキ
TU-TUM
TU-TUM
¡LO CORREGIMOS!
NO HE OÍDO NADA DESPUÉS DE "SEÑORA".

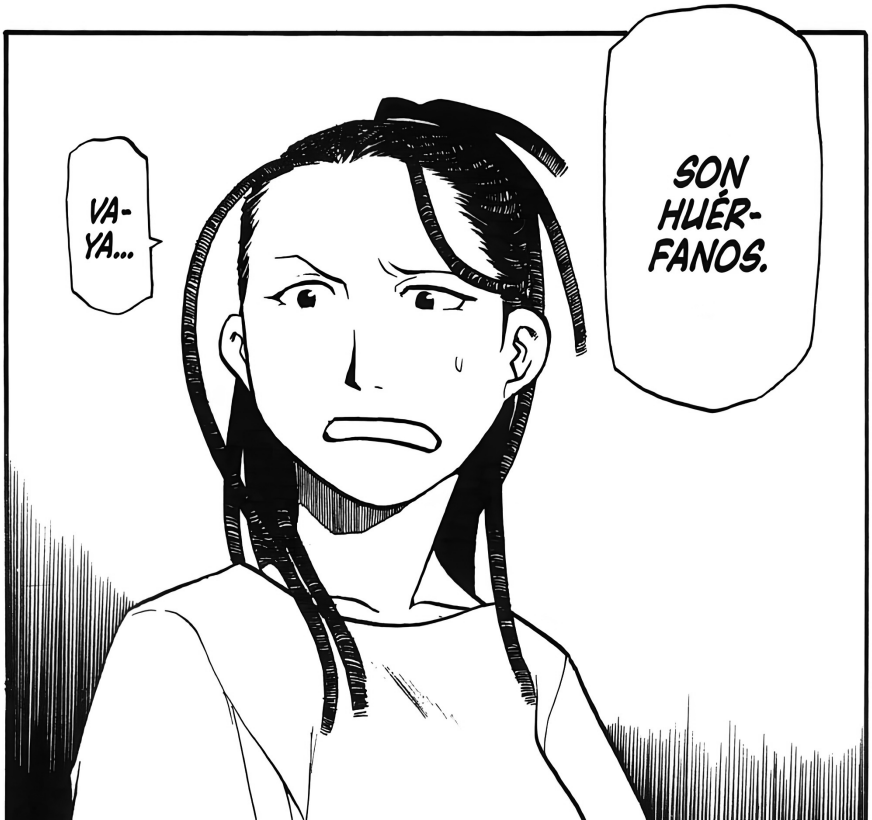
¡NO!
¿POR QUÉ?
¿POR QUÉ NO?
PORQUE NO ACEPTO DISCÍPULOS.
ADEMÁS, TENEMOS QUE VOLVER A DUBLITH A NUESTRA CARNICERÍA.


¡¡PERO QUÉ PESADOS!!
¡¡SÉ NUESTRO MAESTRO!!
FLUNG
FLUNG
¡¡VENGA!!

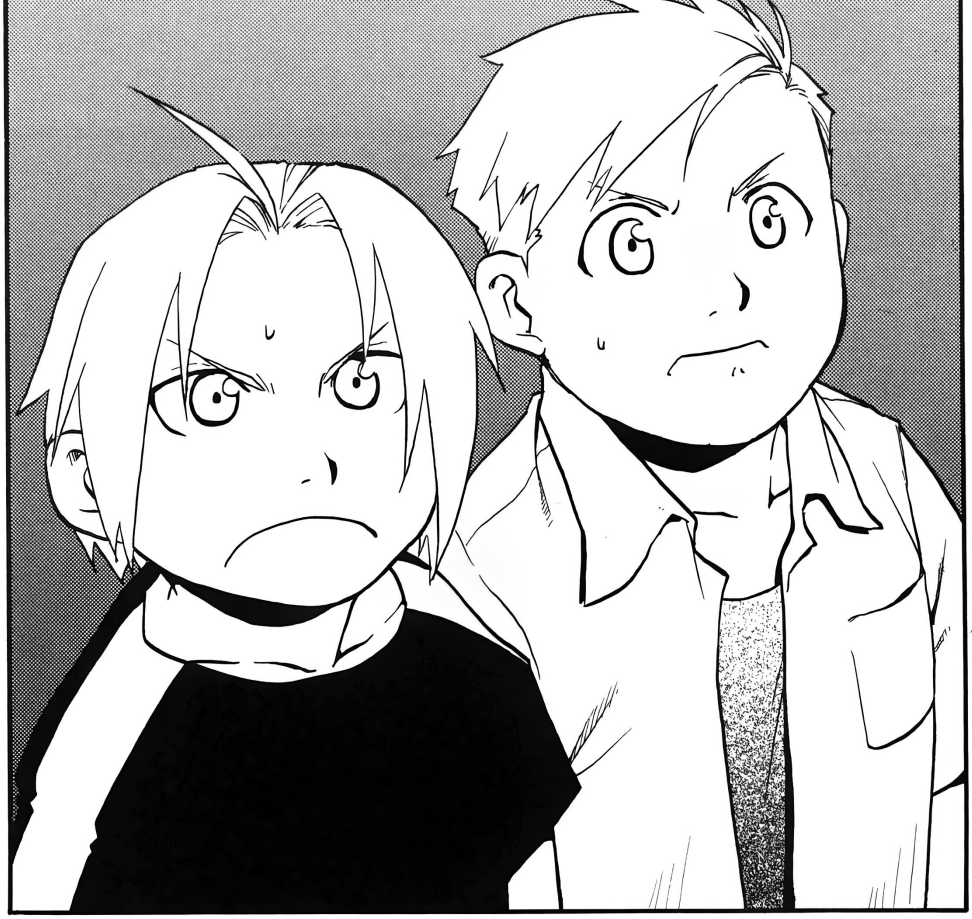

¡¡PARA AYUDAR A LOS DEMÁS!!
ES QUE...

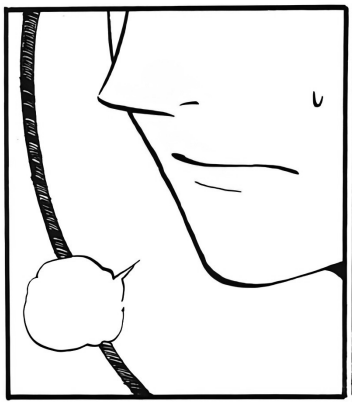
¡¡AAH!!
¿Y POR QUÉ TENÉIS TANTO INTERÉS EN ESTUDIAR LA ALQUIMIA?


¿TENÉIS EL PERMISO DE VUESTROS PADRES?
...


VAYA...
SON HUÉRFANOS.

AHORA ME ENCARGO YO DE LOS CHICOS.
VERÁ, SEÑORA IZUMI.



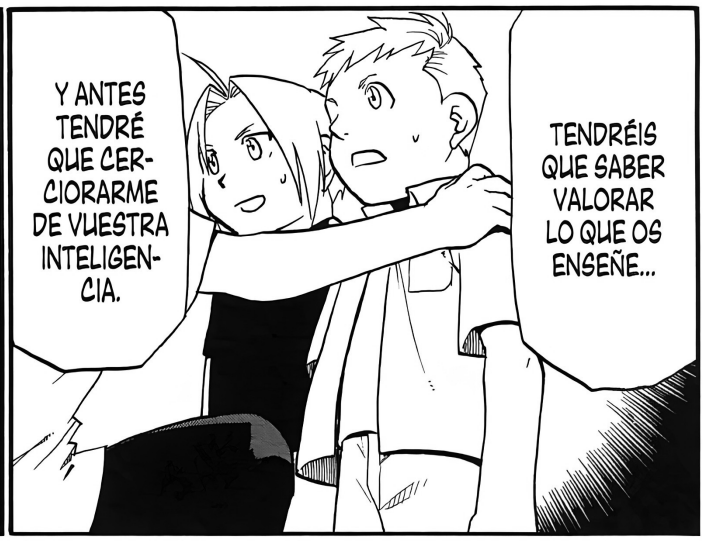


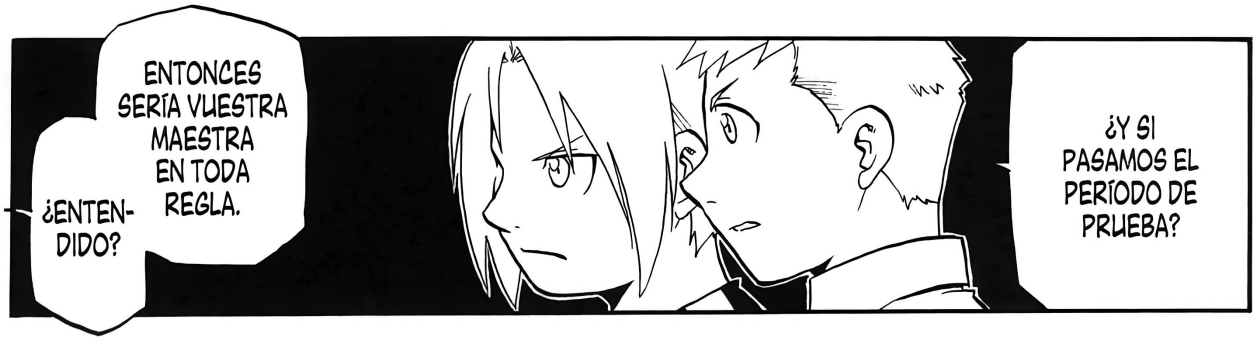
...
QUÉ REMEDIO...

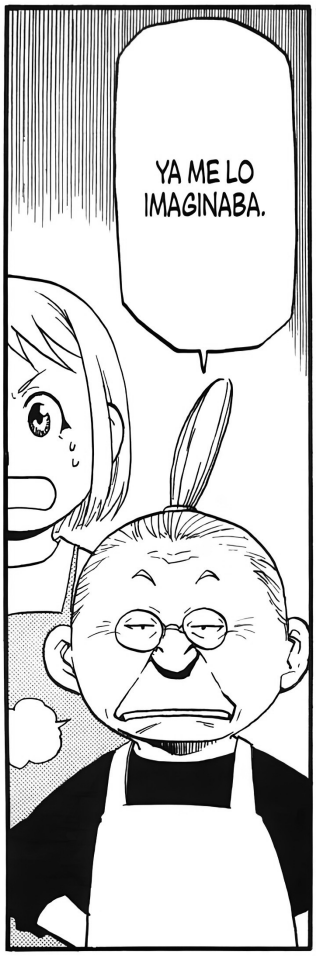
VAIS A PASAR CONMIGO UN MES DE PRUEBA.

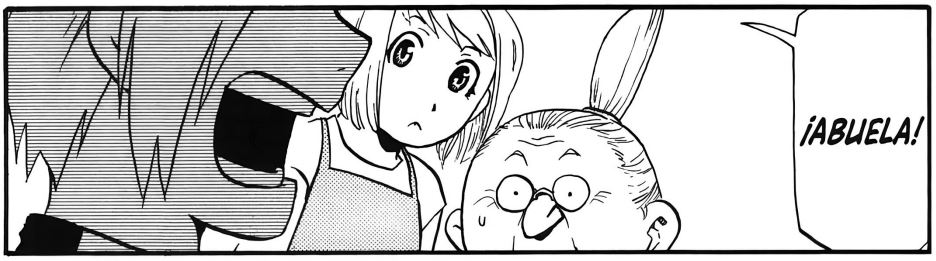
¡SOLO UN MES!

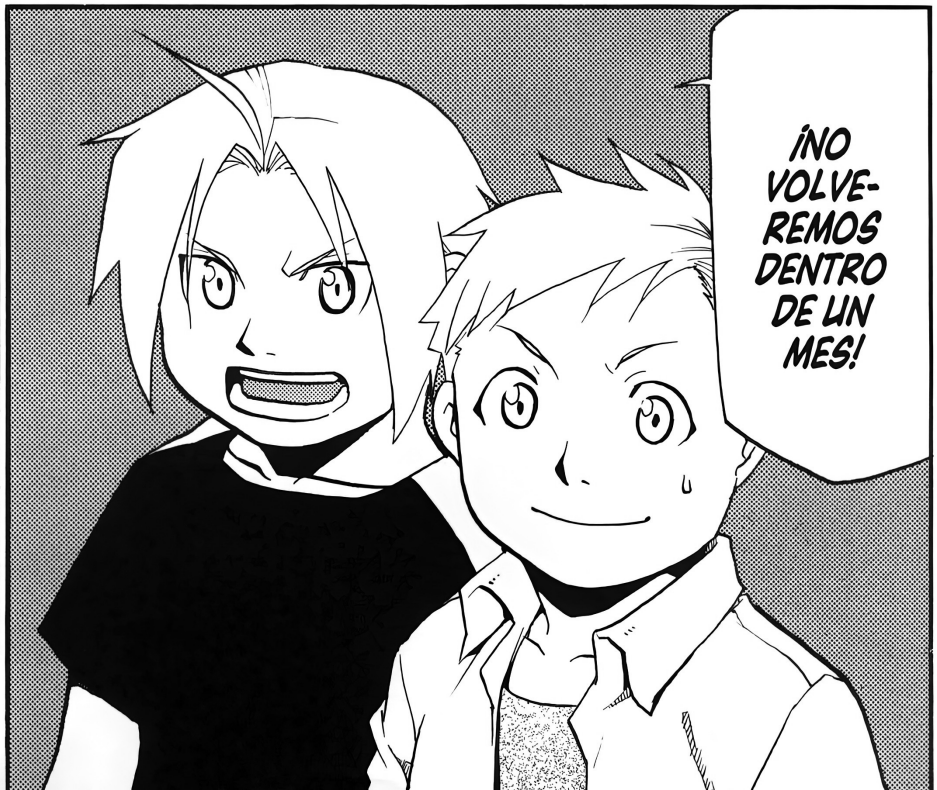
¿Y EN EL CASO DE QUE NO VALIERAN PARA ELLO?
VOLVERÍAN DE INMEDIATO.

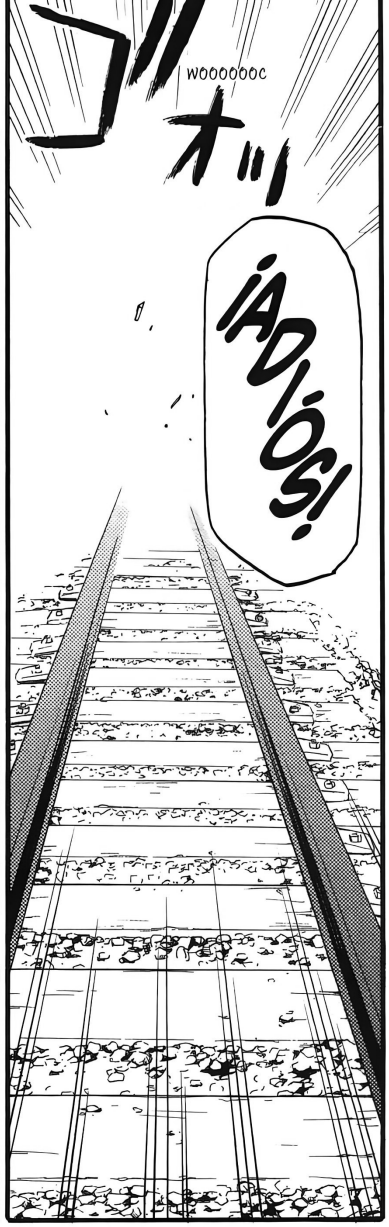

TENDRÉIS QUE SABER VALORAR LO QUE OS ENSEÑE...
Y ANTES TENDRÉ QUE CERCIORARME DE VUESTRA INTELIGENCIA.

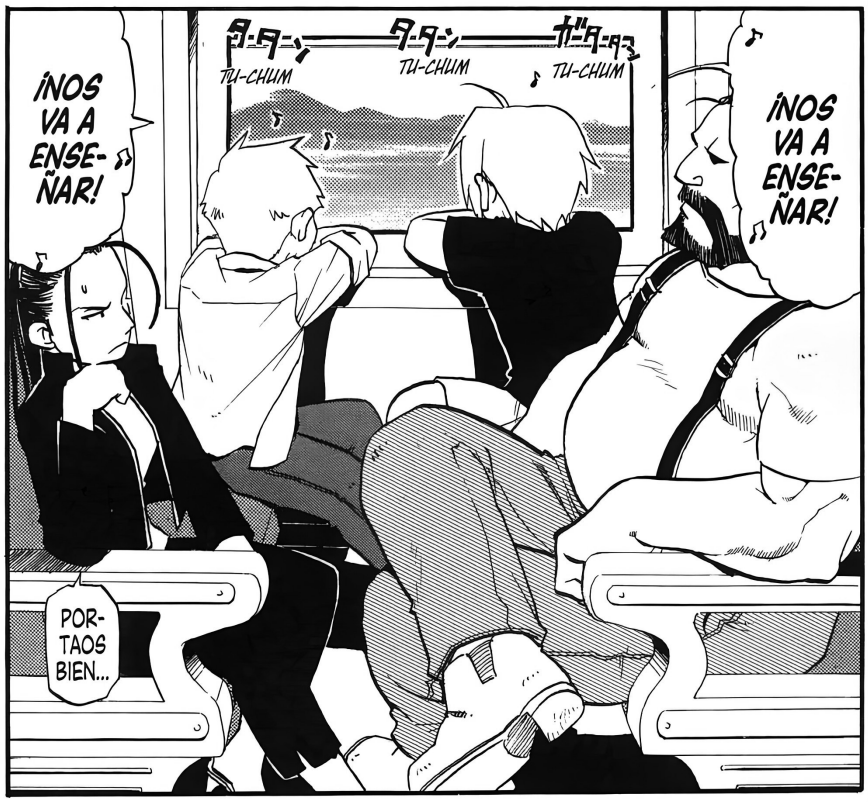

¿Y SI PASAMOS EL PERÍODO DE PRUEBA?
ENTONCES SERÍA VUESTRA MAESTRA EN TODA REGLA.
¿ENTENDIDO?

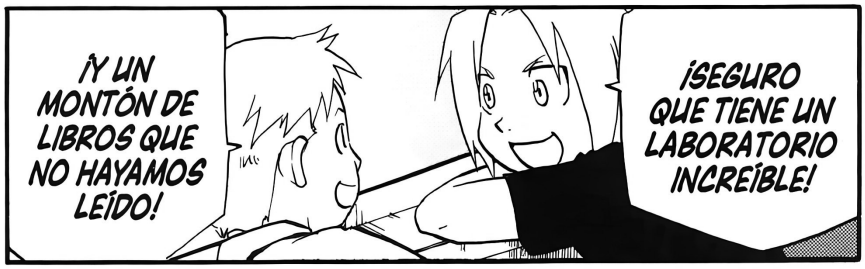

YA ME LO IMAGINABA.

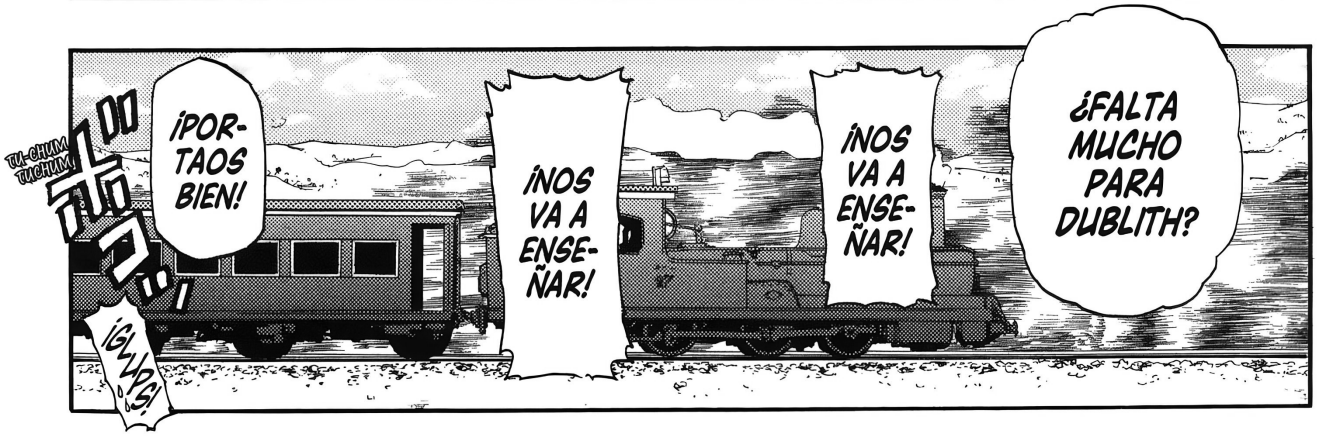

¡ABUELA!

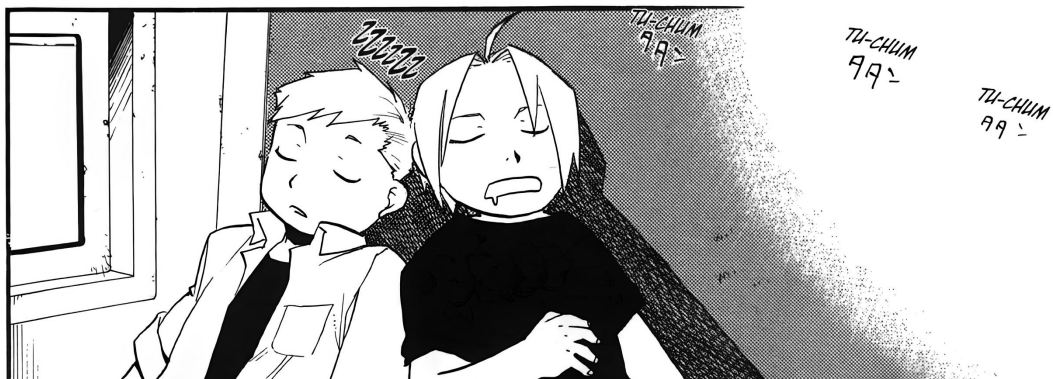

¡NO VOLVEREMOS DENTRO DE UN MES!


WOOOOOOC
¡ADIÓS!


TU-CHUM
TU-CHUM
TU-CHUM
¡NOS VA A ENSEÑAR!
¡NOS VA A ENSEÑAR!
POR-TAOS BIEN...


¡SEGURO QUE TIENE UN LABORATORIO INCREÍBLE!
¡Y UN MONTÓN DE LIBROS QUE NO HAYAMOS LEÍDO!

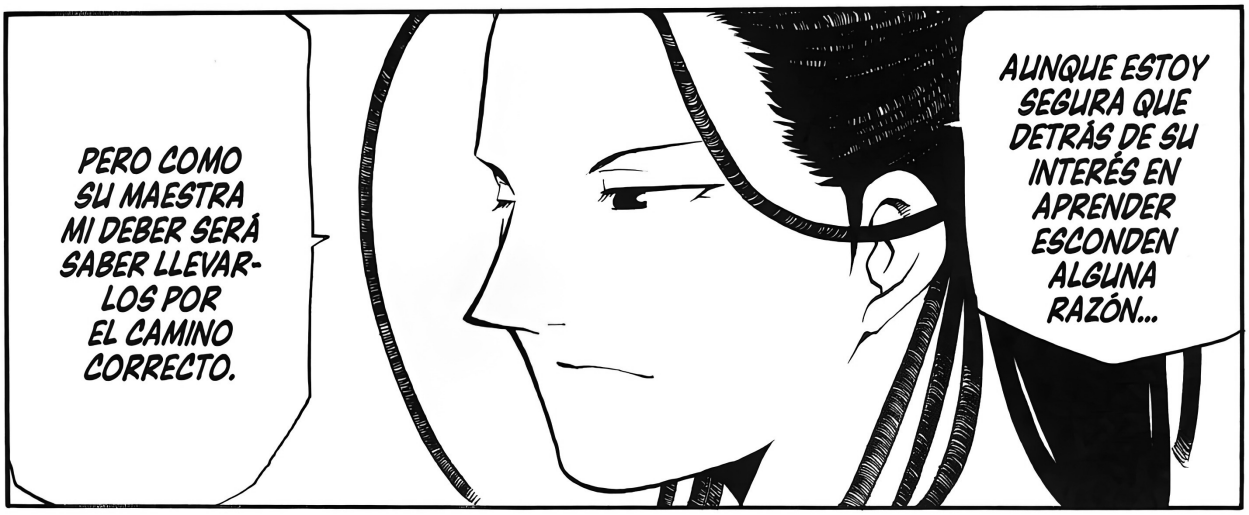

¿FALTA MUCHO PARA DUBLITH?
¡NOS VA A ENSEÑAR!
¡NOS VA A ENSEÑAR!
¡POR-TAOS BIEN!
TU-CHUM TUCHUM
¡GLUPS!

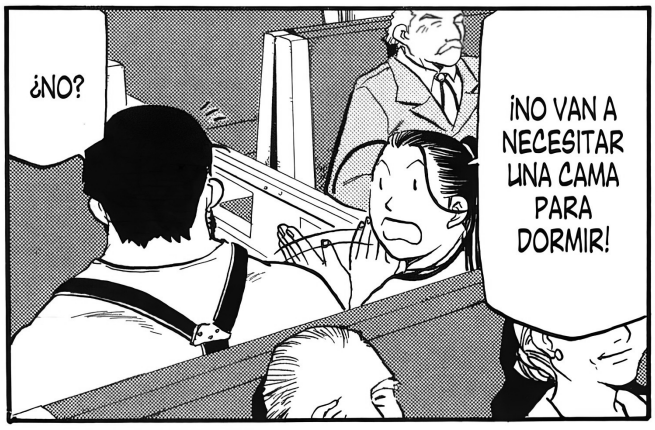

TU-CHUM
TU-CHUM
TU-CHUM

A MI EDAD, EMPIEZO A NO PODERME RESISTIR A ESTOS NIÑOS...

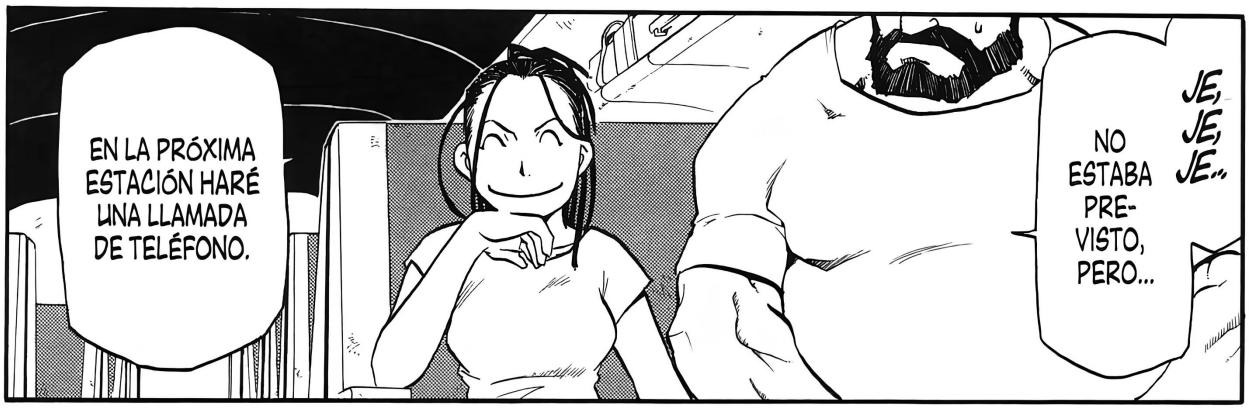
CREÍA QUE NO QUERÍAS TENER ALUMNOS...
BAH...

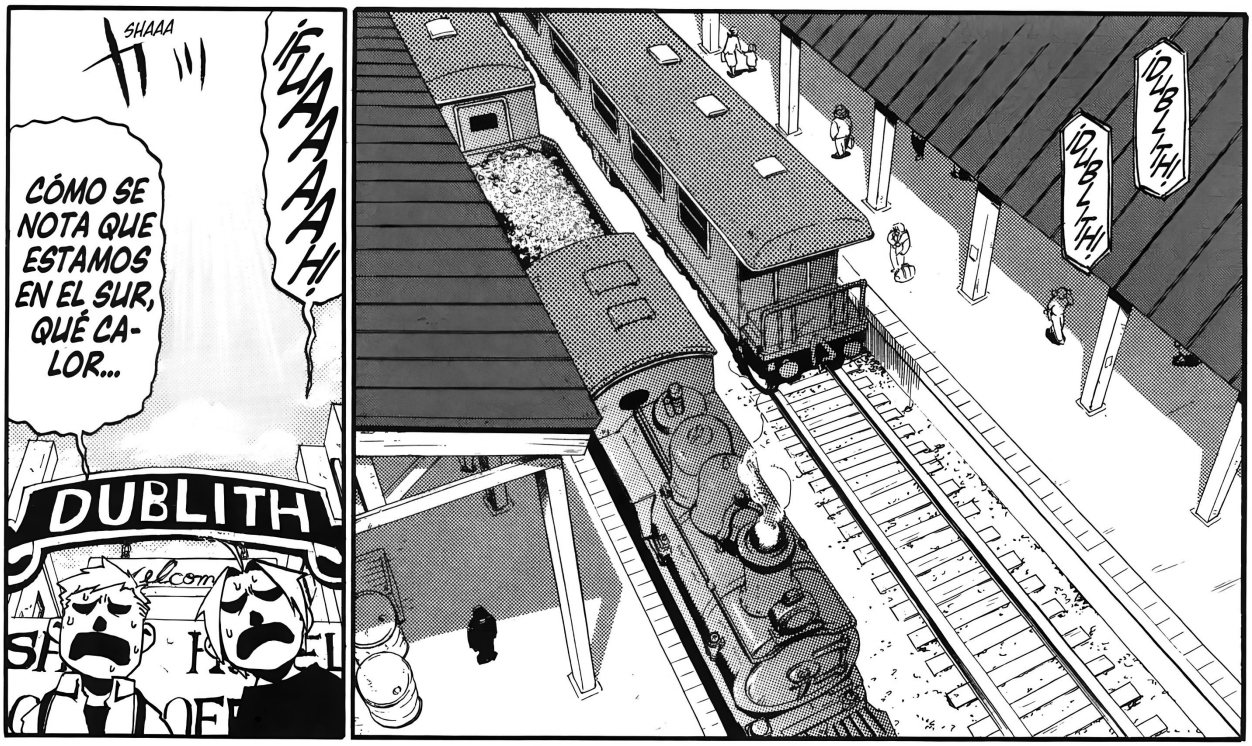
SE NOTABA EN SU MIRADA QUE ME PEDÍAN MUY EN SERIO QUE FUERA SU MAESTRA.
TII-CHUM
TII-CHUMHUM

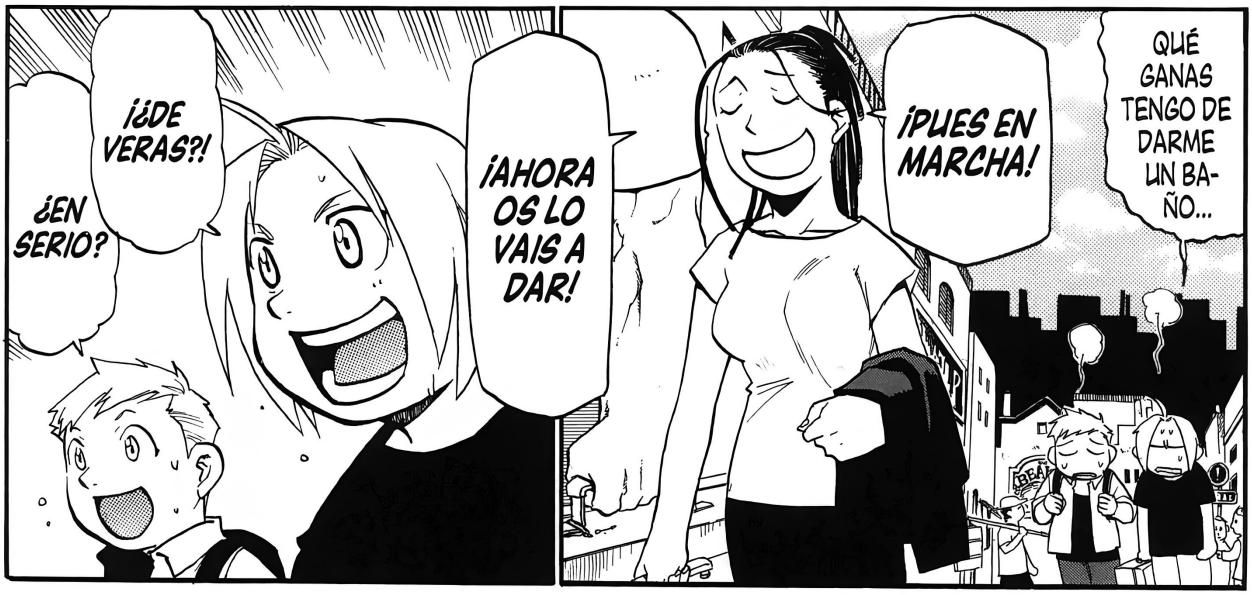

AUNQUE ESTOY SEGURA QUE DETRÁS DE SU INTERÉS EN APRENDER ESCONDEN ALGUNA RAZÓN...
PERO COMO SU MAESTRA MI DEBER SERÁ SABER LLEVARLOS POR EL CAMINO CORRECTO.

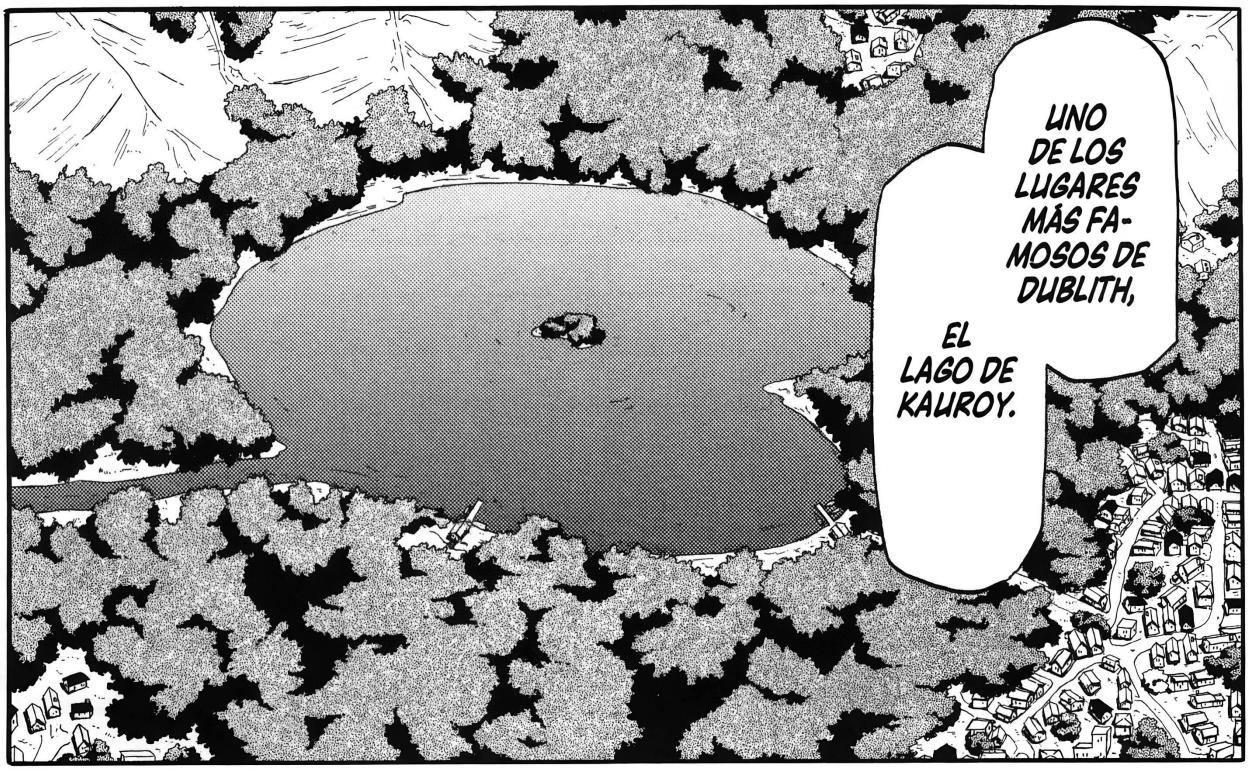

¡NO VAN A NECESITAR UNA CAMA PARA DORMIR!
¿NO?

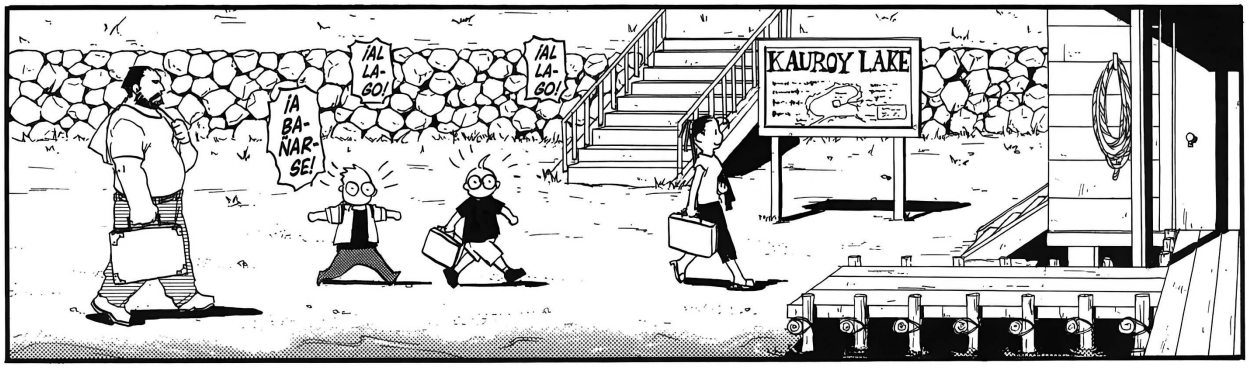
VAMOS A TENER QUE ENCARGAR UN PAR DE CAMAS PEQUEÑAS.
Y VAN A ARMAR ESCÁNDALO TODO EL RATO.

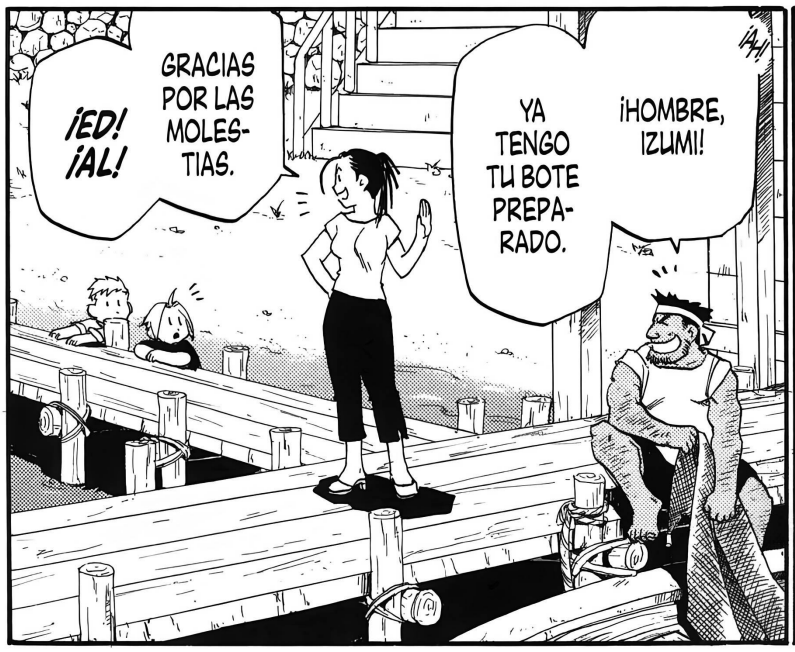

EN LA PRÓXIMA ESTACIÓN HARÉ UNA LLAMADA DE TELÉFONO.
NO ESTABA PRE-VISTO, PERO...
JE, JE, JE...


¡GUAAAAH!
SHAAA
CÓMO SE NOTA QUE ESTAMOS EN EL SUR, QUÉ CALOR...
DUBLITH
¡DUBLITH!
¡DUBLITH!

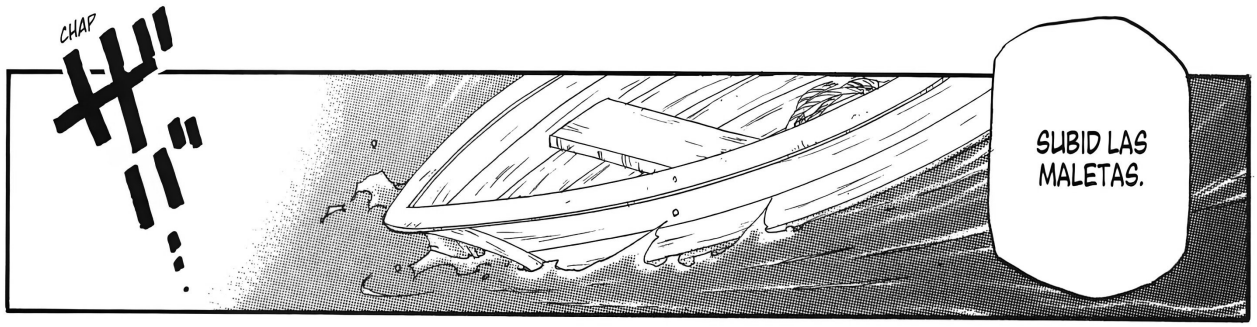

¿EN SERIO?
¡¿DE VERAS?!
¡AHORA OS LO VAIS A DAR!
¡PUES EN MARCHA!
QUÉ GANAS TENGO DE DARME UN BAÑO...

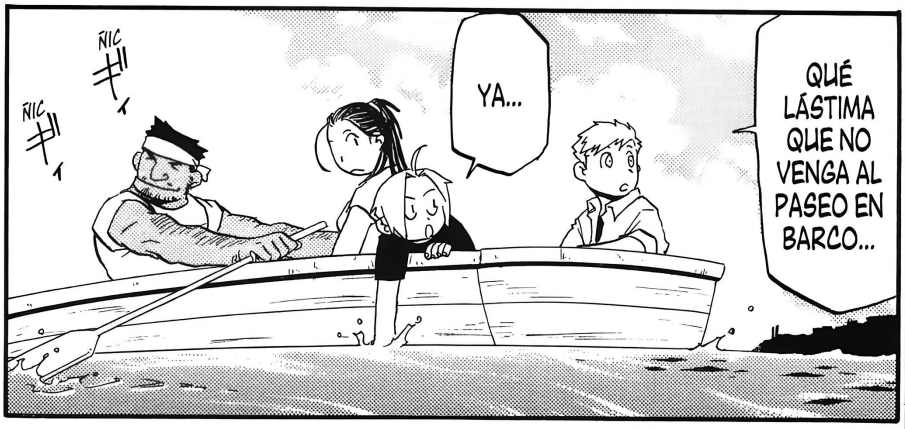

UNO DE LOS LUGARES MÁS FAMOSOS DE DUBLITH,
EL LAGO DE KAUROY.


¡A BAÑARSE!
¡AL LAGO!
¡AL LAGO!
KAUROY LAKE


¡ED! ¡AL!
GRACIAS POR LAS MOLESTIAS.
YA TENGO TU BOTE PREPARADO.
¡HOMBRE, IZUMI!

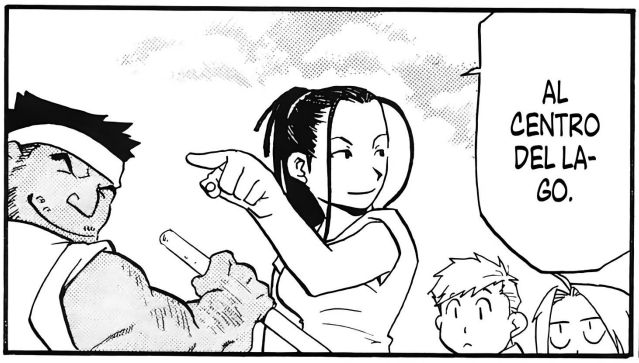
¡NOS LO VAMOS A PASAR PIPA!
¡QUÉ SIMPÁTICA ES LA SEÑO IZUMI!

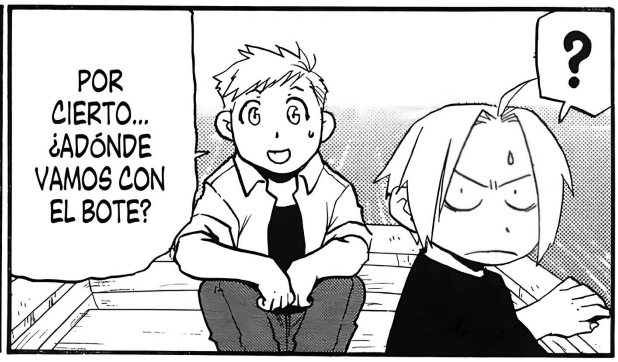

CHAP
SUBID LAS MALETAS.


ÑIC
ÑIC
YA...
QUÉ LÁSTIMA QUE NO VENGA AL PASEO EN BARCO...

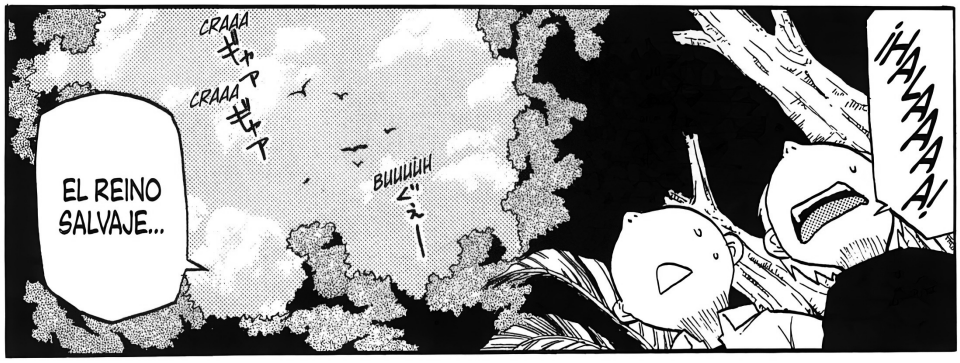
ANDÁ... ¿Y SIGU NO VIENE?
¡HASTA PRONTO!

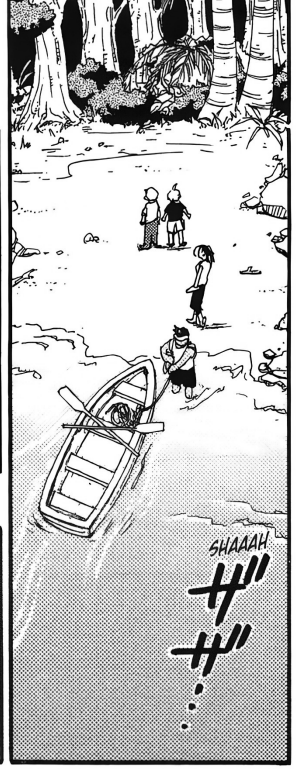
¡JIA, JIA, JIA!
JE...
¿PASEO?

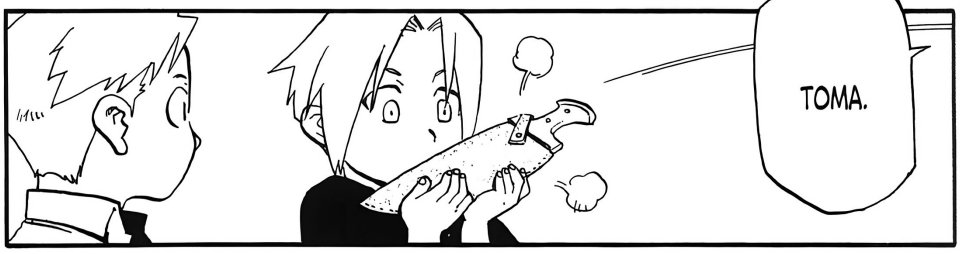

AL CENTRO DEL LAGO.


POR CIERTO... ¿ADÓNDE VAMOS CON EL BOTE?
?

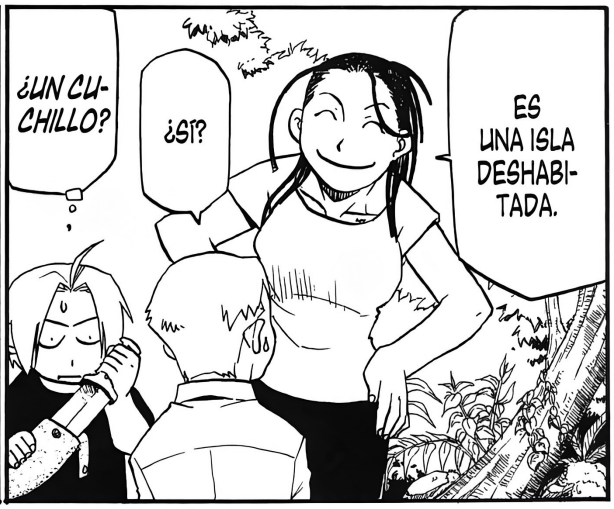
LA ISLA DE YOKK.

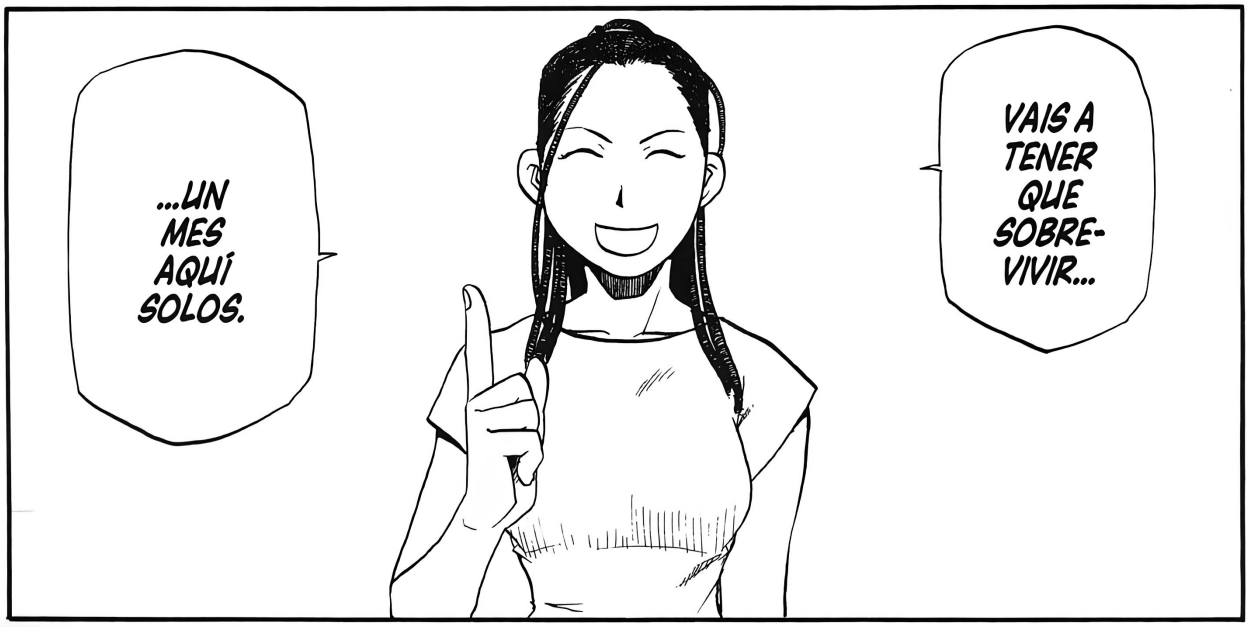

¡HAAAA!
CRAAA
CRAAA
BUUUUH
EL REINO SALVAJE...

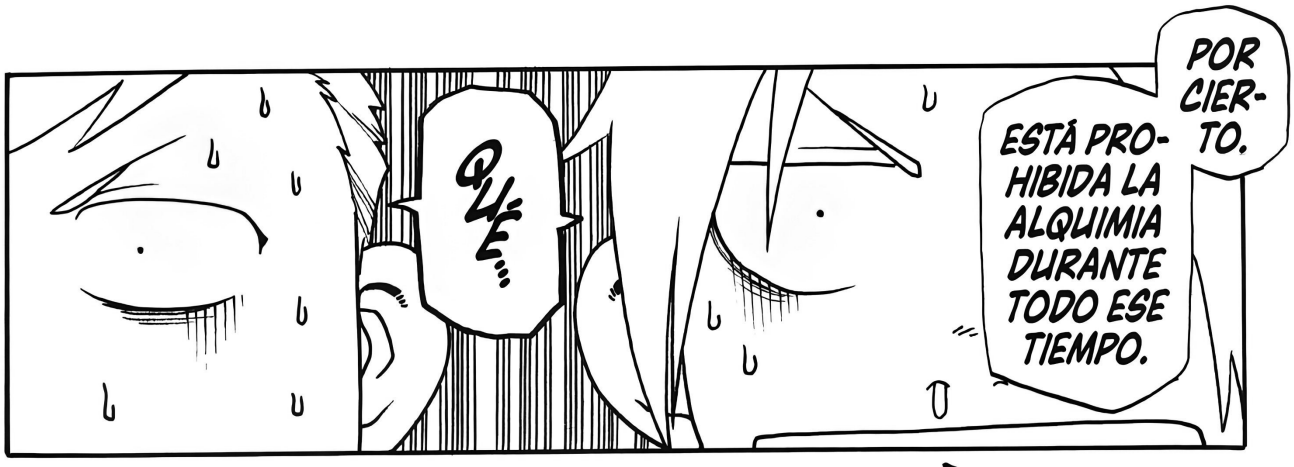

SHAAAH


TOMA.

NO HAY ELECTRICIDAD, NI POZOS, LLUEVE MUCHO Y NO HAY CASAS.
LO QUE NO SÉ ES SI HABRÁ ALGUNA BESTIA.

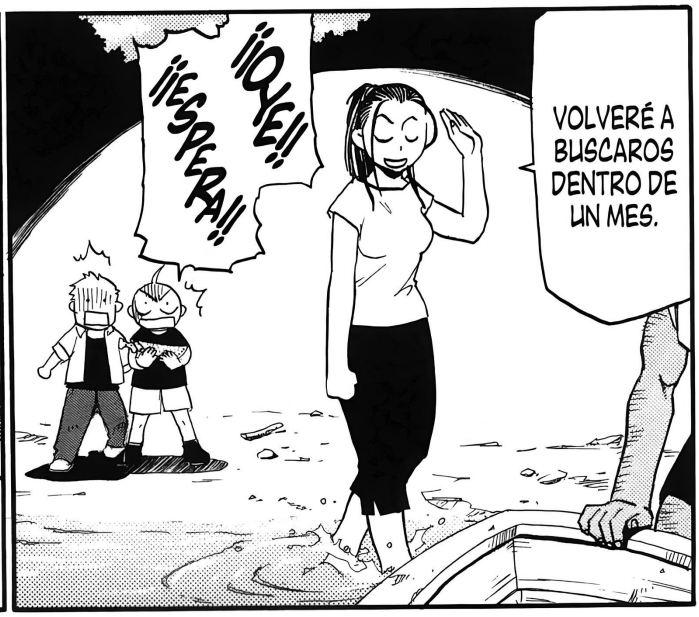

¿UN CUCHILLO?
¿SÍ?
ES UNA ISLA DESHABITADA.


...UN MES AQUÍ SOLOS.
VAIS A TENER QUE SOBREVIVIR...


QUÉ...
ESTÁ PROHIBIDA LA ALQUIMIA DURANTE TODO ESE TIEMPO.
POR CIERTO.

¡¿QUÉ ESTÁS DICIENDO?!
CRAAA
CRAAA
CRAAA
CRAAA
CRAAA

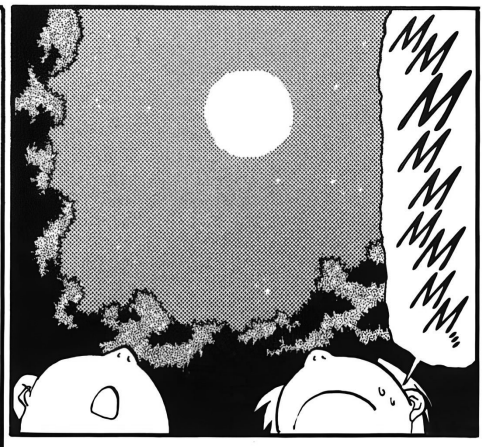
"UNO ES TODO Y TODO ES UNO".


¡¡OYE!!
¡¡ESPERA!!
VOLVERÉ A BUSCAROS DENTRO DE UN MES.

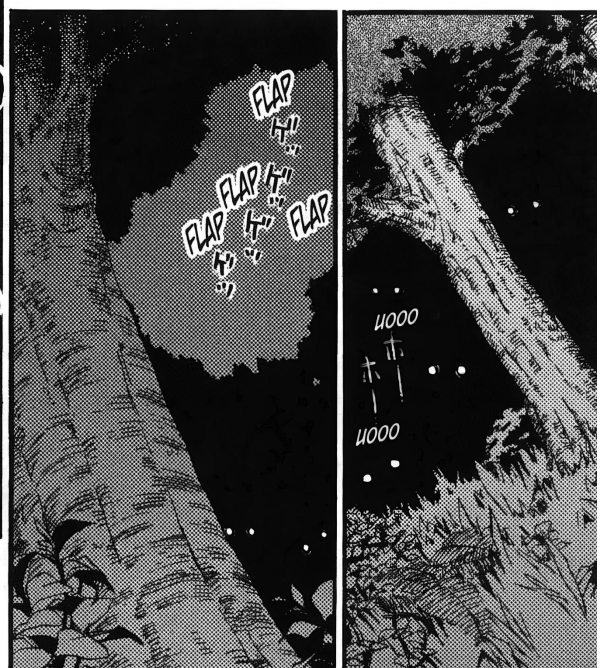
BUUU くぇー
BUUU くぇー
BUUU ぐもー
CRAA ぎゃワ
CRAA ぎゃワ
GROOOOO
ぐーぎゅるるる

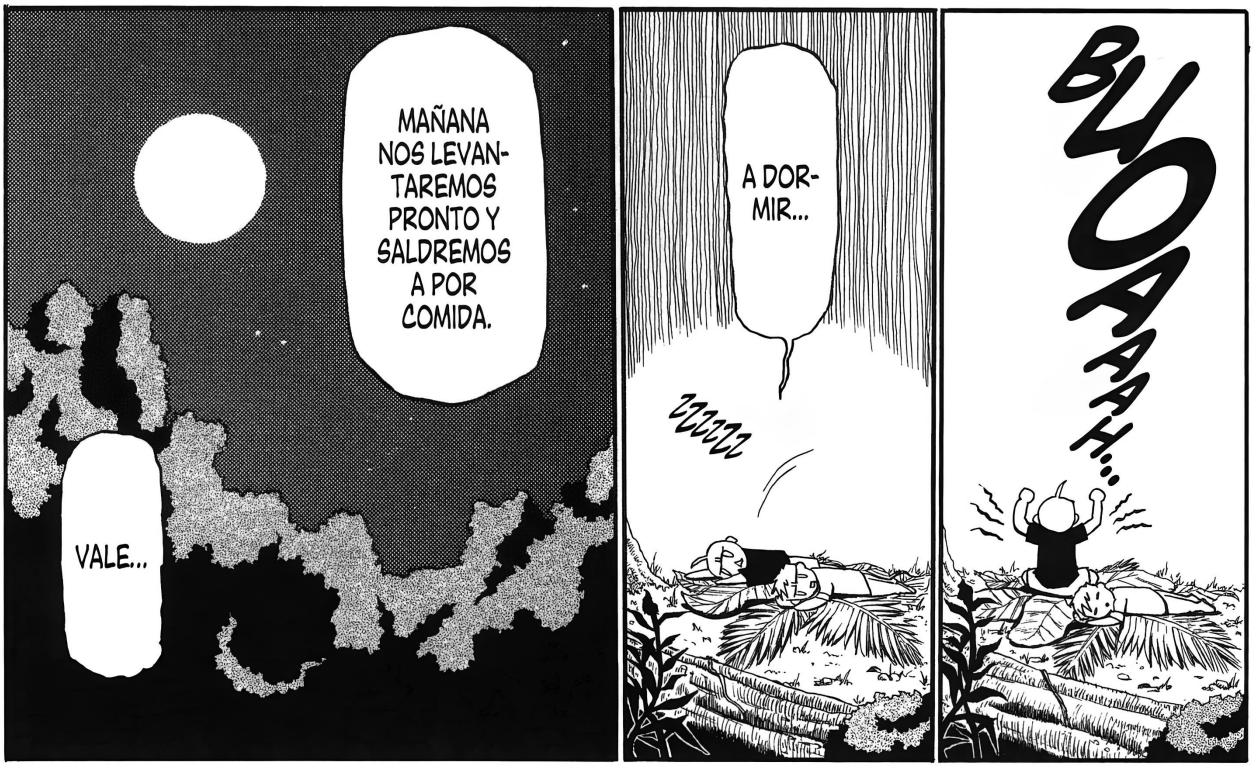
¡Y ENCIMA NOS PONE UN ACERTIJO LA MAR DE DIFÍCIL!
SI DENTRO DE UN MES NO SABÉIS LA RESPUESTA...
"UNO ES TODO Y TODO ES UNO".

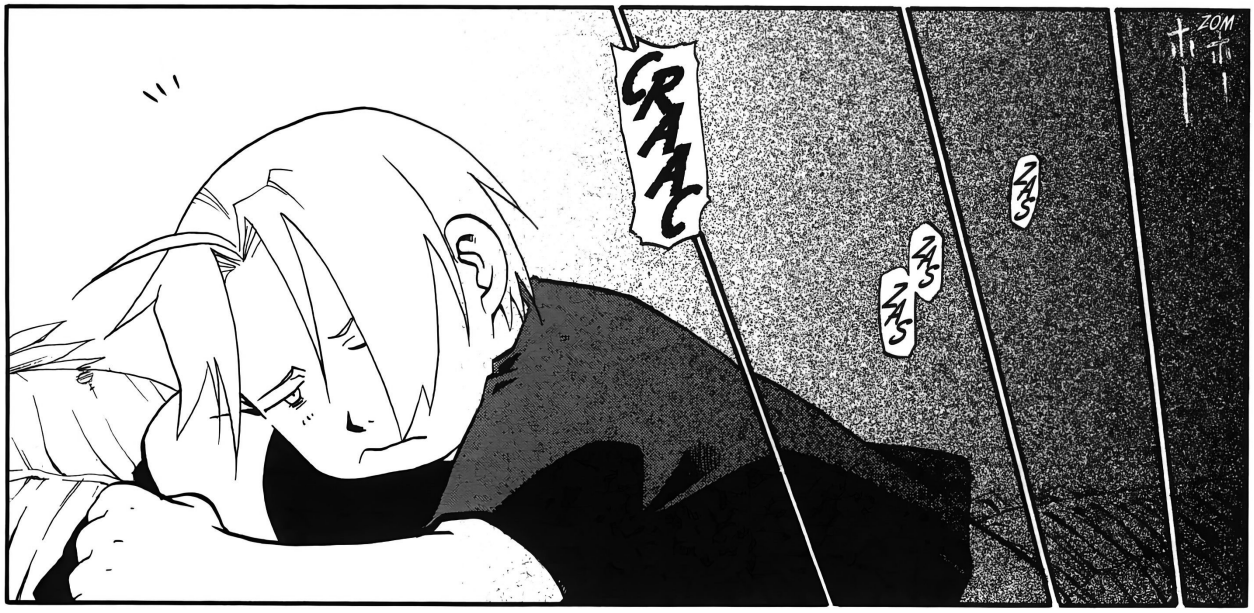
SI NO LE SABEMOS DAR UNA RESPUESTA EL MES QUE VIENE, NO HABREMOS SUPERADO LA PRUEBA...
¿QUÉ SERÁ? NO TENGO NI IDEA...
¿QUÉ QUERRÁ DECIR CON "UNO ES TODO Y TODO ES UNO"?

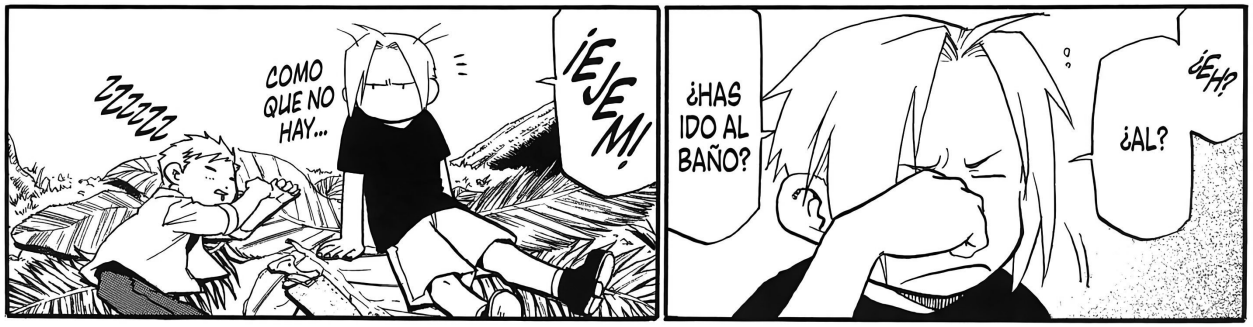

MMMMMMMMM...

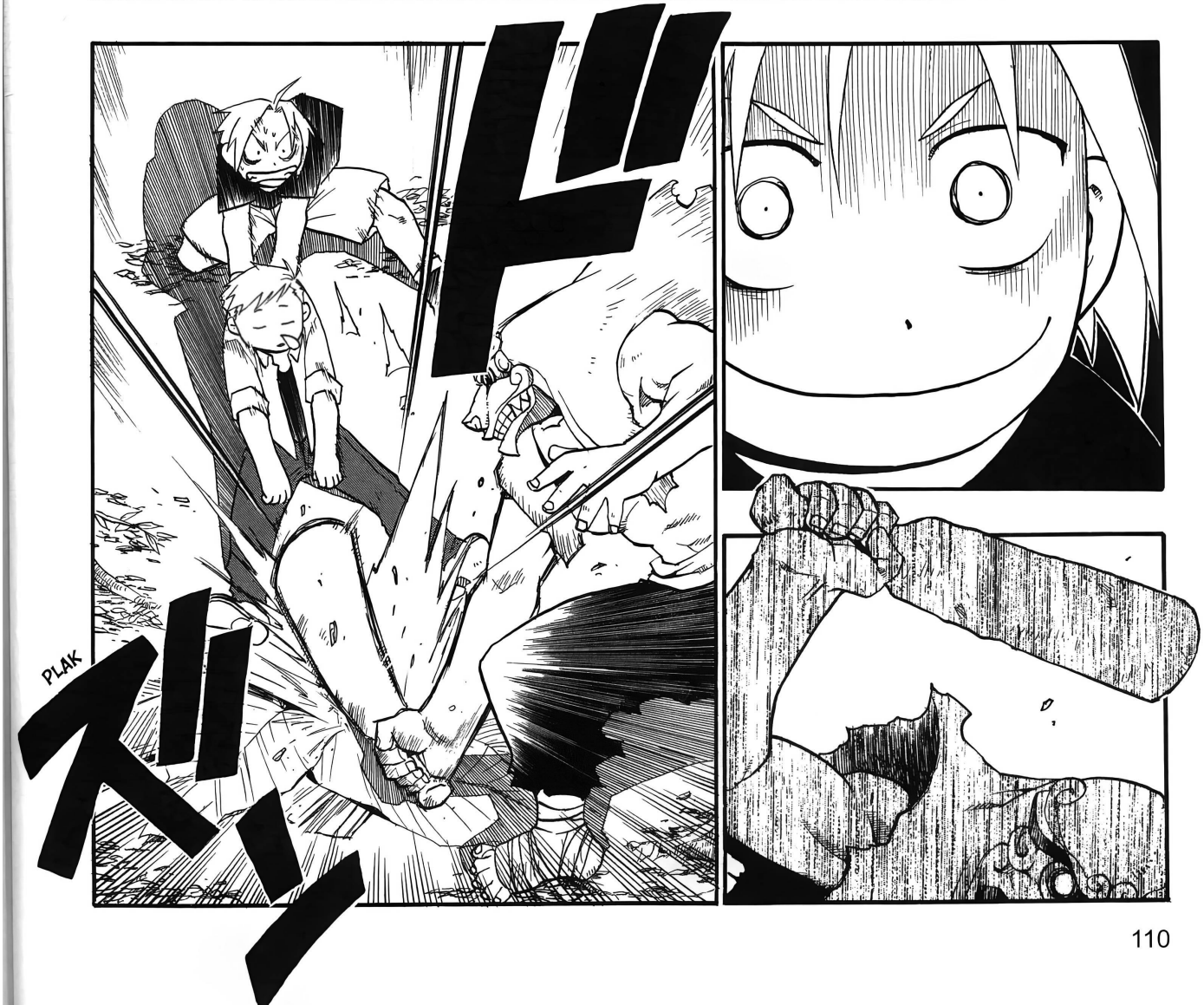
¡¡AARGH!!
¿Y ESTO ES UN ENTRENAMIENTO PARA SER ALQUIMISTAS?
¡¡DICHOSO ACERTIJO!!
ばあ
GRRRR

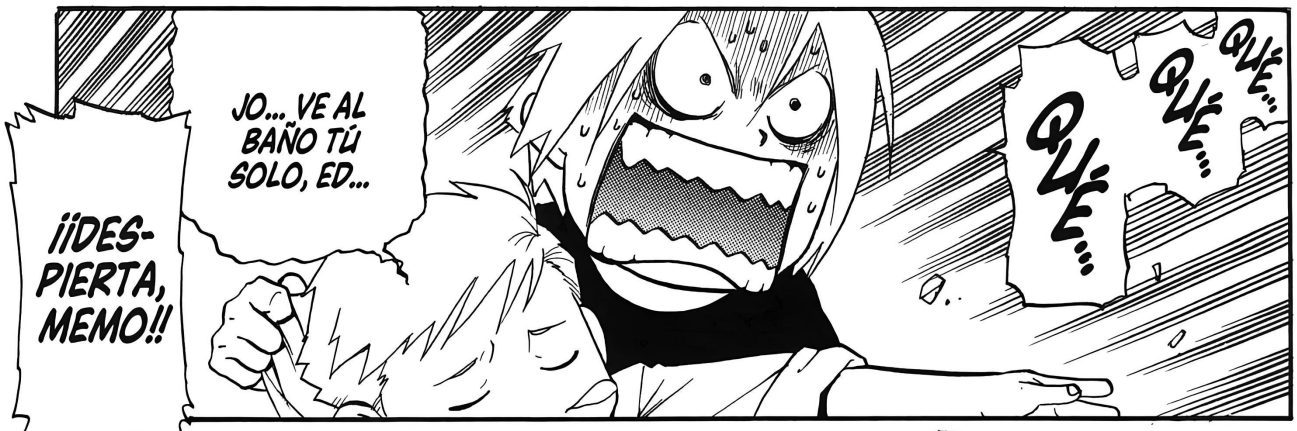

FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
UOOO
UOOO


BUOAAAH...
A DOR-MIR...
ZZZZZZ
MAÑANA NOS LEVAN-TAREMOS PRONTO Y SALDREMOS A POR COMIDA.
VALE...


CRAAC
ZAS
ZAS
ZAS
ZOM

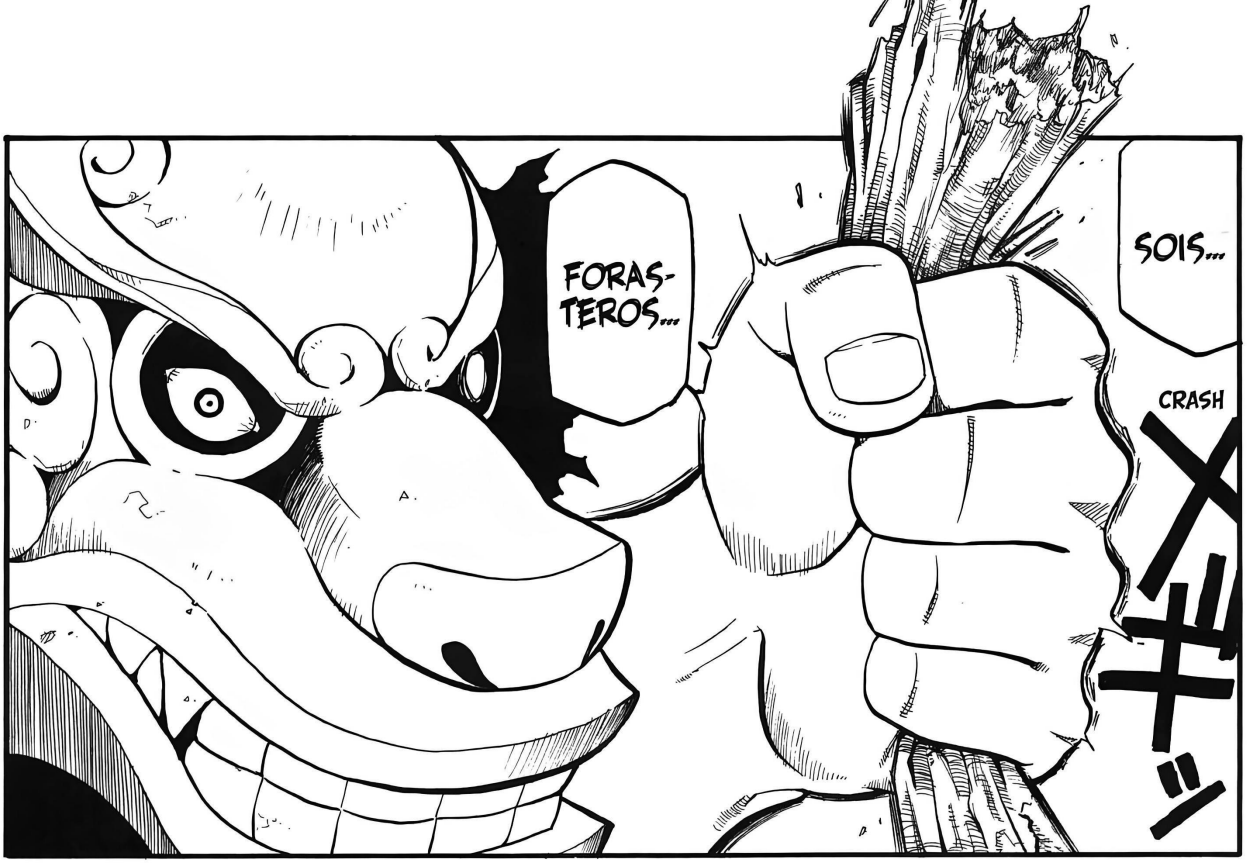

¿EH?
¿AL?
¿HAS IDO AL BAÑO?
¡EJEM!
COMO QUE NO HAY...
ZZZZZZ


ドン
PLAK
スリ


¡¡DES-PIERTA, MEMO!!
JO... VE AL BAÑO TÚ SOLO, ED...
QUÉ...
QUÉ...
QUÉ...

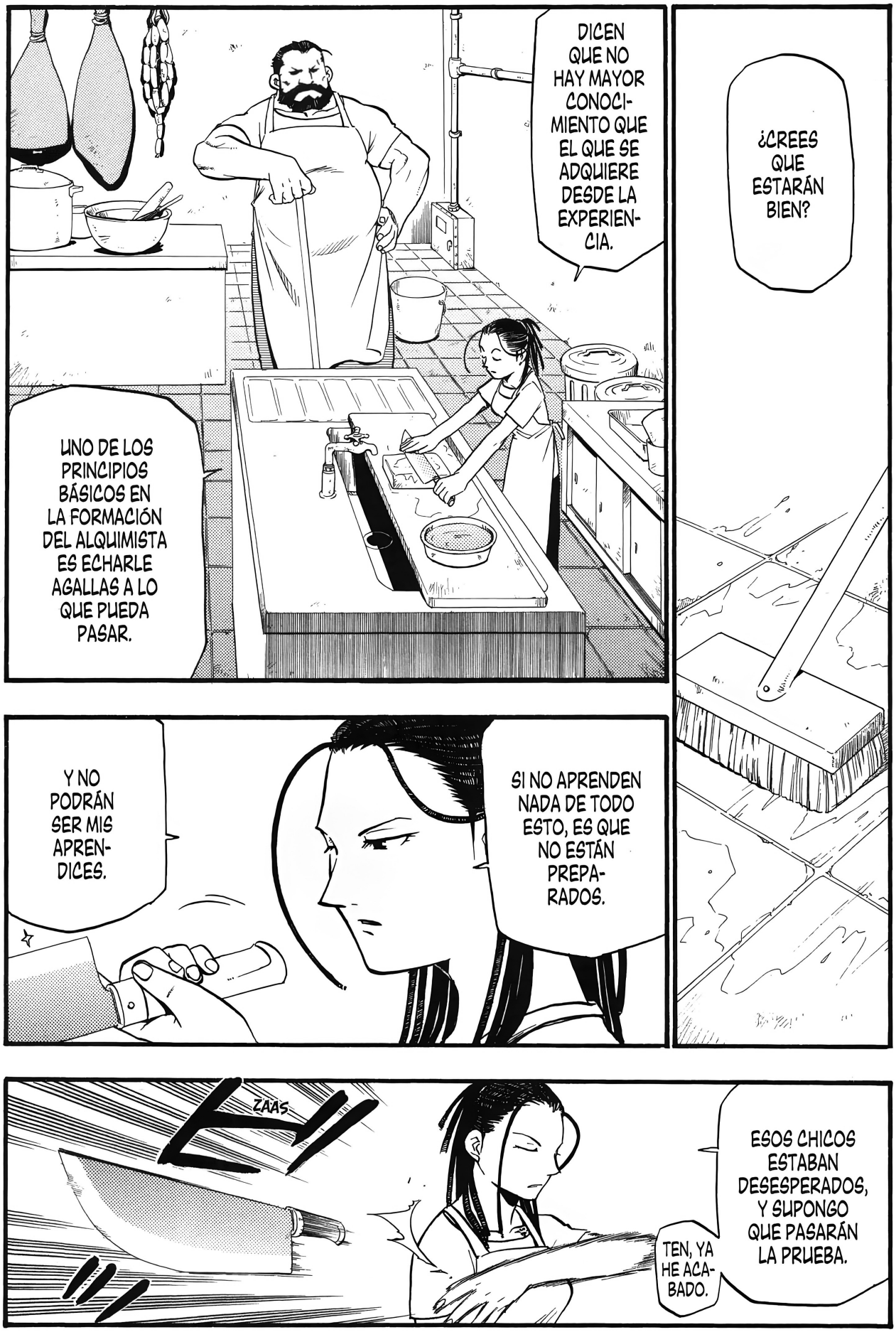
ZUUUUM
¡¡ÁÁÁGH!!
PLOMF

CRAC
ベキ
CRAC
メキ
CRAC
メキッ


FORAS-
TEROS...
SOIS...
CRASH
ギッ

EN MI
ISLA Y...
¡¡VAIS A
MORIR!!

CAPÍTULO 22 El hombre enmascarado


DICEN QUE NO HAY MAYOR CONOCIMIENTO QUE EL QUE SE ADQUIERE DESDE LA EXPERIENCIA.
UNO DE LOS PRINCIPIOS BÁSICOS EN LA FORMACIÓN DEL ALQUIMISTA ES ECHARLE AGALLAS A LO QUE PUEDA PASAR.
¿CREES QUE ESTARÁN BIEN?
SI NO APRENDEN NADA DE TODO ESTO, ES QUE NO ESTÁN PREPARADOS.
Y NO PODRÁN SER MIS APRENDICES.
ZAAS
ESOS CHICOS ESTABAN DESESPERADOS, Y SUPONGO QUE PASARÁN LA PRUEBA.
TEN, YA HE ACABADO.

ZAP
YA.
PERO YO ESTOY MÁS PREOCUPADO POR LO QUE LES PUEDA PASAR.

NO TE COMPARES CON UNA PERSONA NORMAL Y CORRIENTE, MUJER.
CUANDO ME ENTRENÉ, ME SOLTARON EN EL MONTE BRIGGS TODO UN MES.

ADEMÁS, EN AQUELLA ISLA NO HAY ANIMALES SALVAJES QUE PONGAN SU VIDA EN PELIGRO.

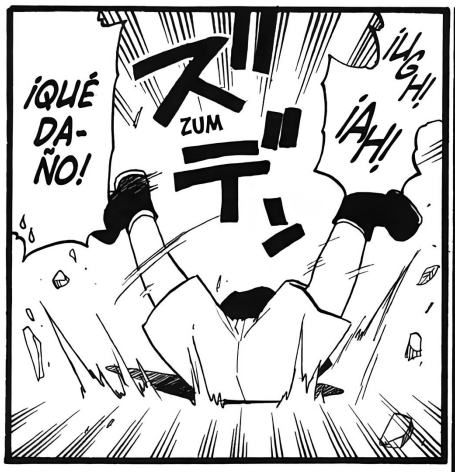
NI SIQUIERA DE FRÍO, PORQUE ESTÁN EN EL SUR. Y TIENEN COMIDA DE SOBRA.
¡TAMPOCO SE VAN A MORIR!
MEAT

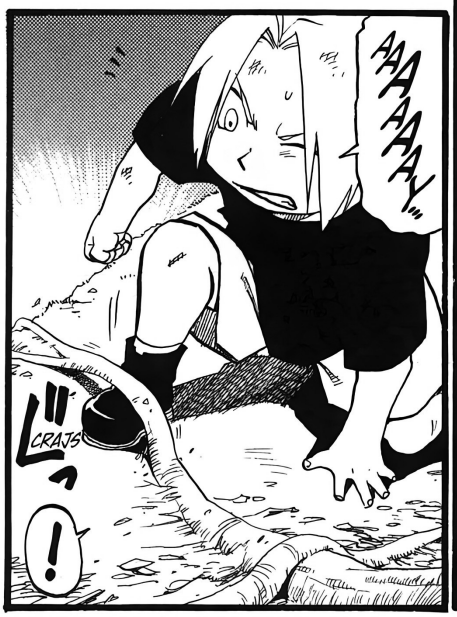
EN COMPARACIÓN, LO DE ELLOS ES UN JUEGO DE NIÑOS.
YA, PERO SIGUEN SIENDO SOLO UNOS NIÑOS...

AGH!!
AAAGH!!
オオオオオオ
GRRRR

ZOOM
ゴォー
CRASH
ドシャ…
AH…
PLOOOOSH

¡HUY!
ギロ
GRRRR
¡¡SERÁS...!!
ZAK


¡QUÉ DAÑO!
ズデン
ZUM
¡UGH!
¡AH!


AAAAAA...
CRAJS
!

ZUUMM
¡¡UAAH!!
PAT-AM

ZAAAAMMMM
NO LA PUEDO ESQUIVAR...
ZUMM
¿E,N?
¡ME HE HECHO DAÑO, PERO ME HE SALVADO!
¡AY, AY, AY, AY, AY, AY, AY!
?!
ZUMM

ZOOM
¡UAGH!

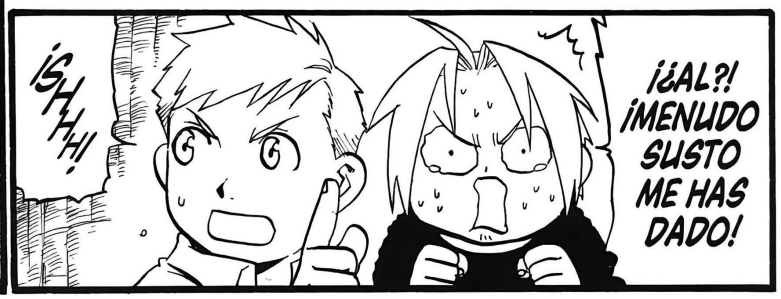
ARF
ARF
ARF
ANDÁ...
¿AL?

ZAASH
?!

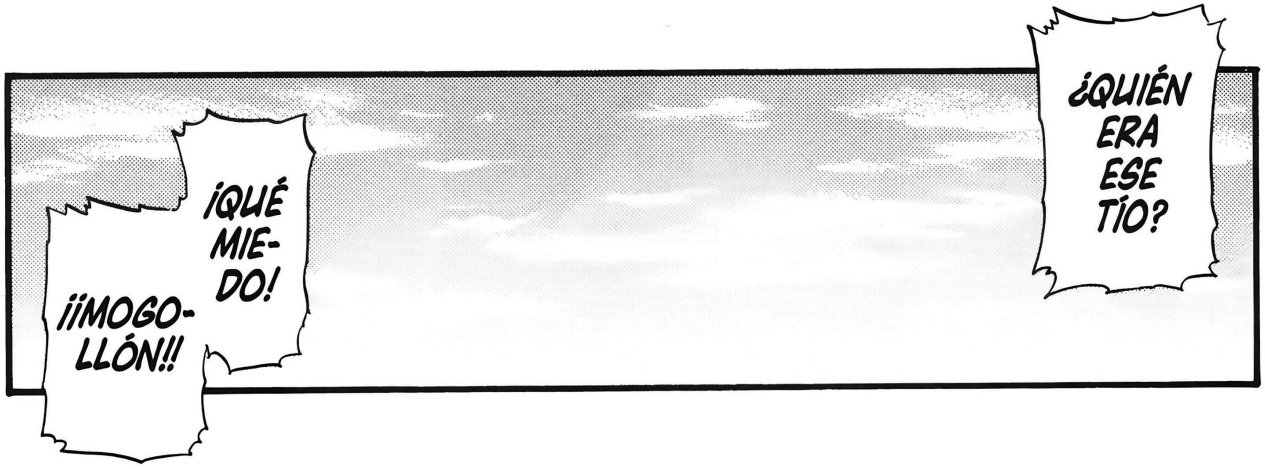
¿AL?
NO SE TE HABRÁ OCURRIDO PERDER-TE JUSTO AHORA...

GRRRR GRRRR
TROMP

¡SOY YO, ED!
¡¡UAAAAAAAH!! ¡¡NO ME COMAS, QUE ESTOY ASQUEROSO!! ¡¡AARGH!!


¡SHHH!
¡¿AL?! ¡MENUDO SUSTO ME HAS DADO!

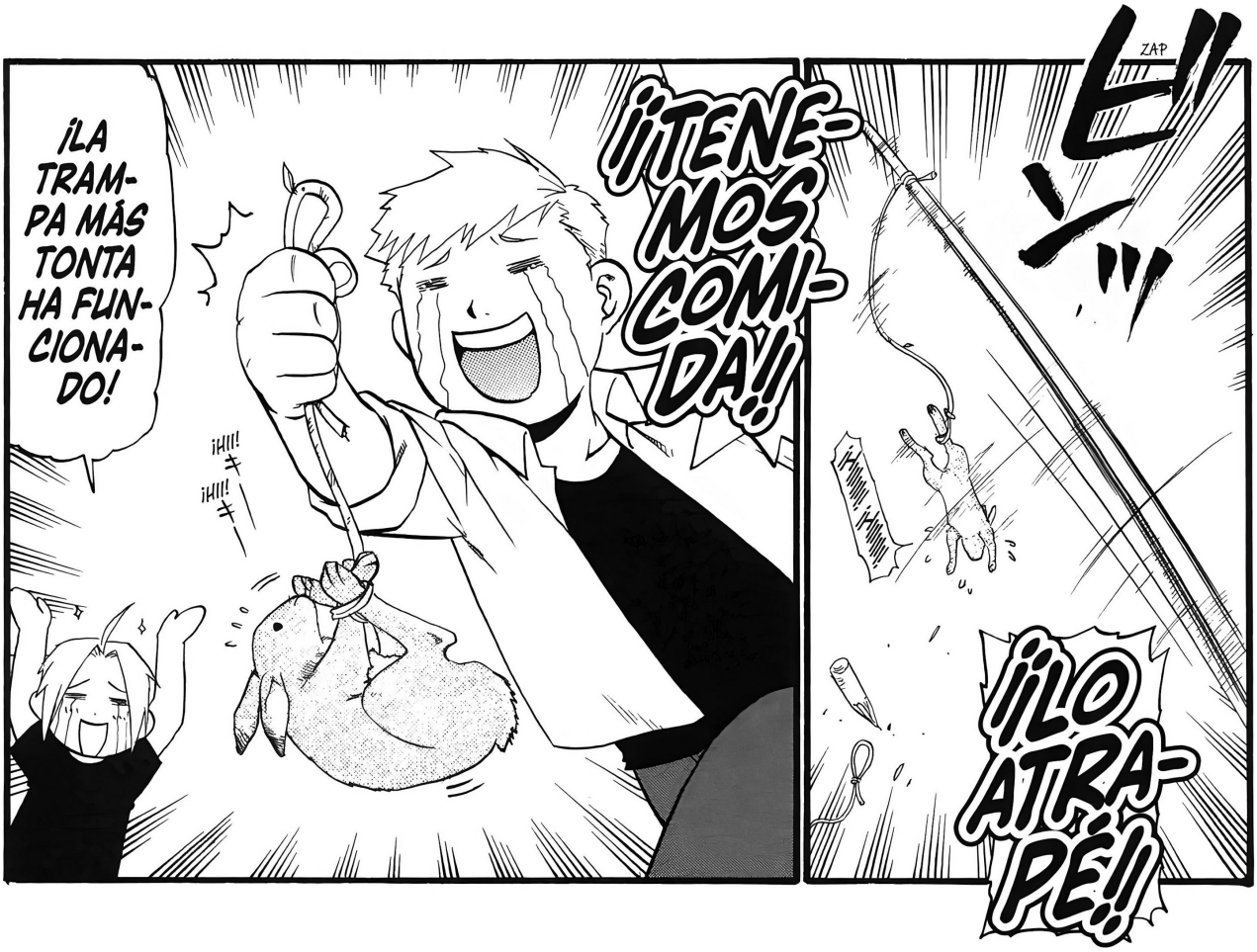
TROMP
TROMP
TROMP


¿QUIÉN ERA ESE TÍO?
¡QUÉ MIE-DO!
¡¡MOGO-LLÓN!!

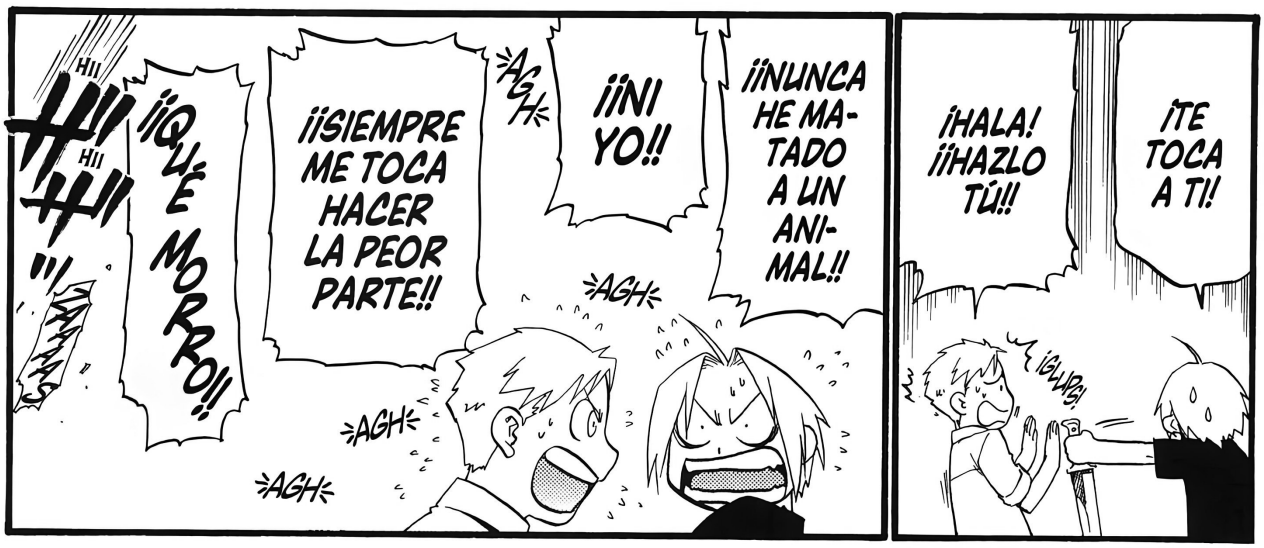
¿QUÉ HACEMOS?
TODAVÍA FALTA UN MES PARA QUE NOS VENGAN A BUSCAR.

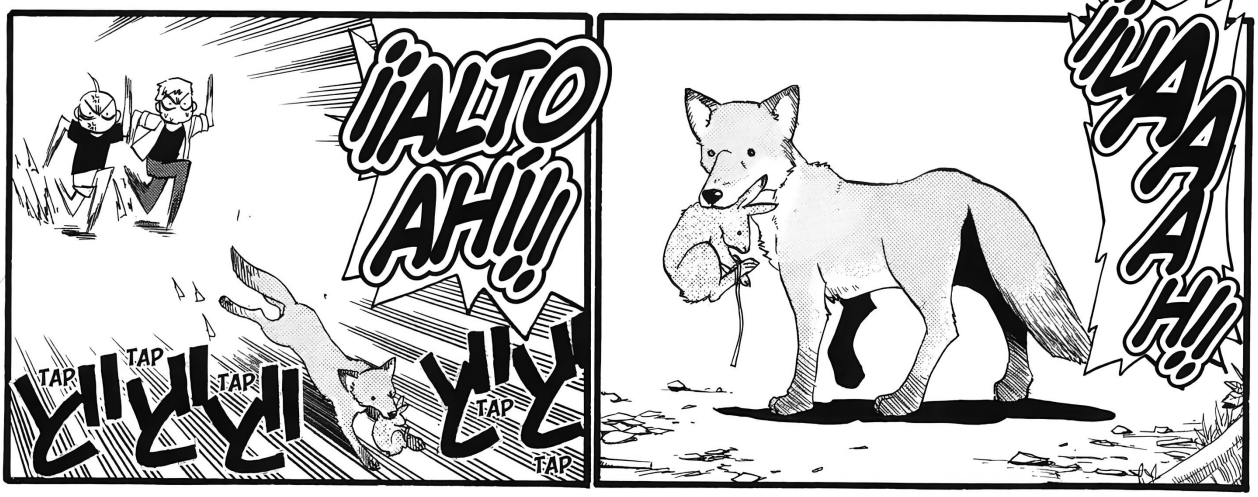
¿NO HABÍA DICHO QUE AQUÍ NO HABÍA BESTIAS?
ERA PEOR QUE UNA BESTIA...
AGH
AGH
ARF
BUAF

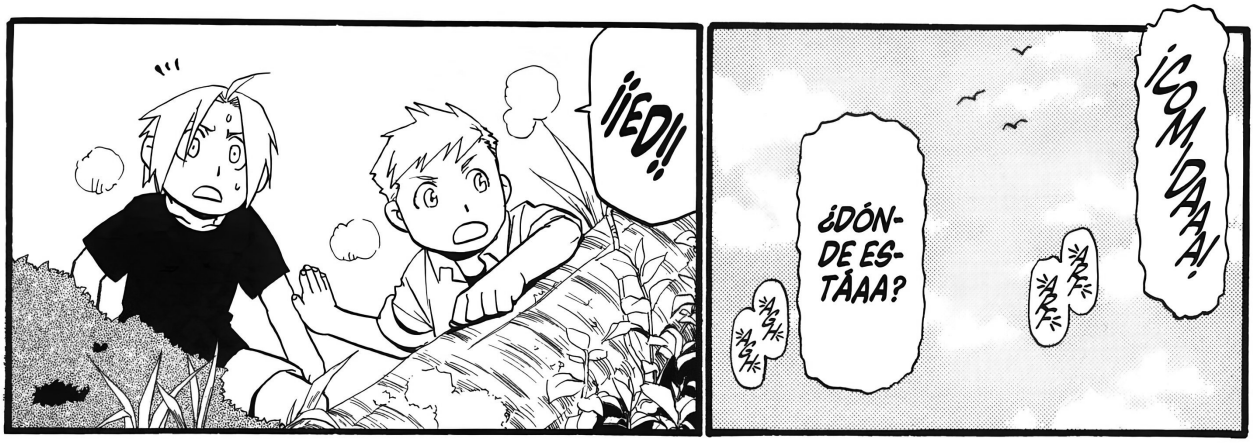
EN FIN...
NO VAMOS A CONSEGUIR NADA CON EL ESTÓMAGO VACÍO.

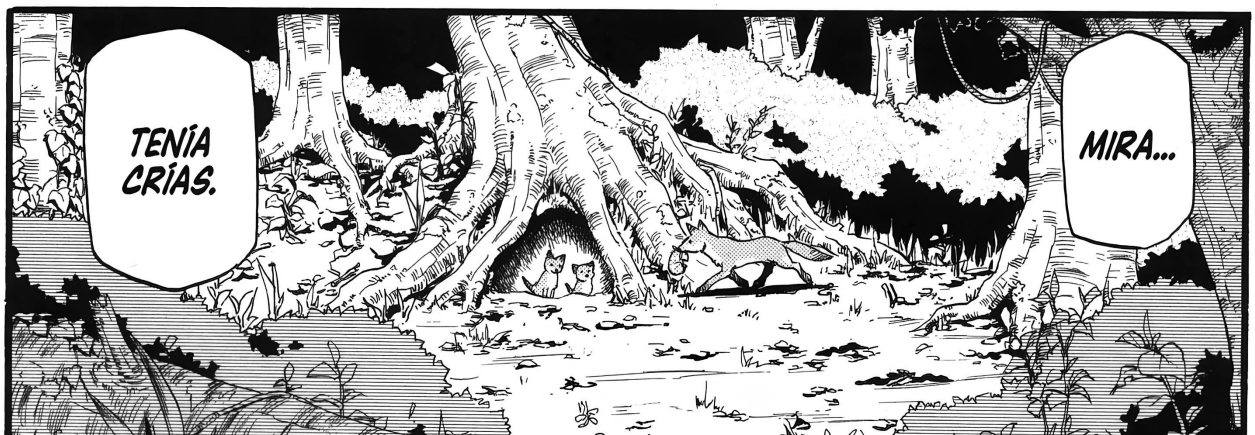

ZAP
¡¡LO ATRAPÉ!!
¡¡TENEMOS COMIDA!!
¡LA TRAMPA MÁS TONTA HA FUNCIONADO!
¡Hii! ¡Hii!

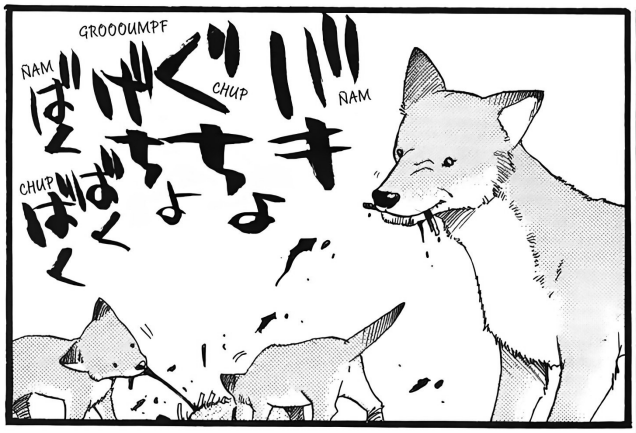
BUEEENO...
HIII
HIII
¿CÓMO NOS LO VAMOS A COMER?
HMMM...
¡DEGOLLÁNDOLO!
¿DEGOLLÁNDOLO?
¡GLUPS!
BRR
BRR
BRR
BRR
BRR
BRR
BRR
BRR

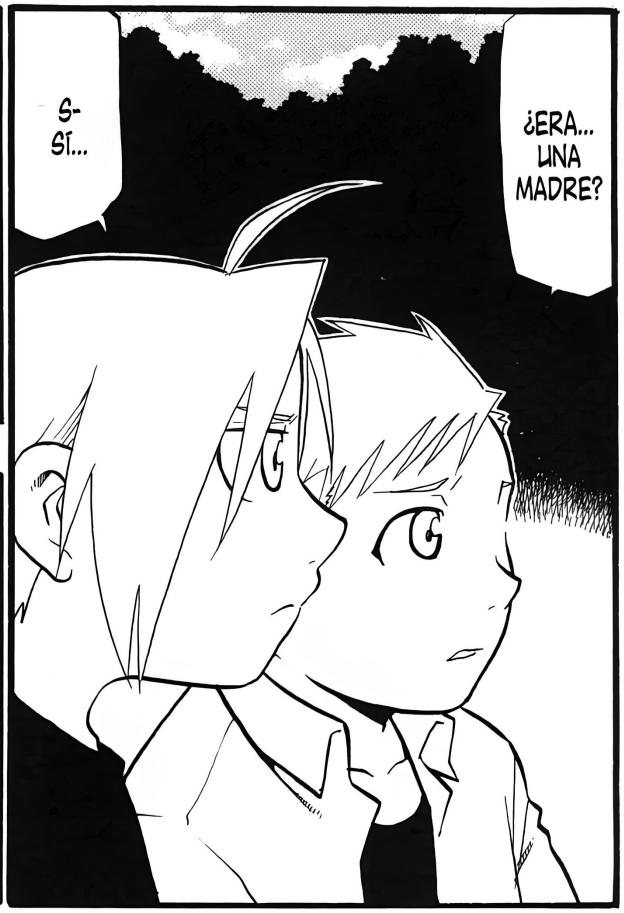

¡TE TOCA A TI!
¡HALA! ¡¡HAZLO TÚ!!
¡GLUPS!
¡¡NUNCA HE MATADO A UN ANIMAL!!
¡¡NI YO!!
AGH
AGH
¡¡SIEMPRE ME TOCA HACER LA PEOR PARTE!!
¡¡QUÉ MORRO!!
HII
HII
HII
AGH
AGH

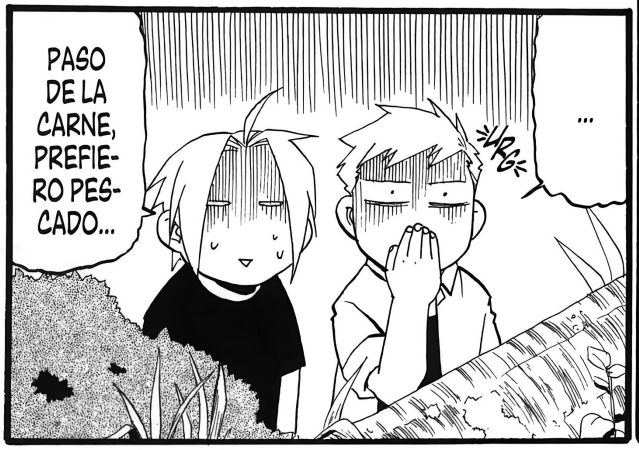

¡¡AAAAH!!
¡¡ALTO AH!!
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP

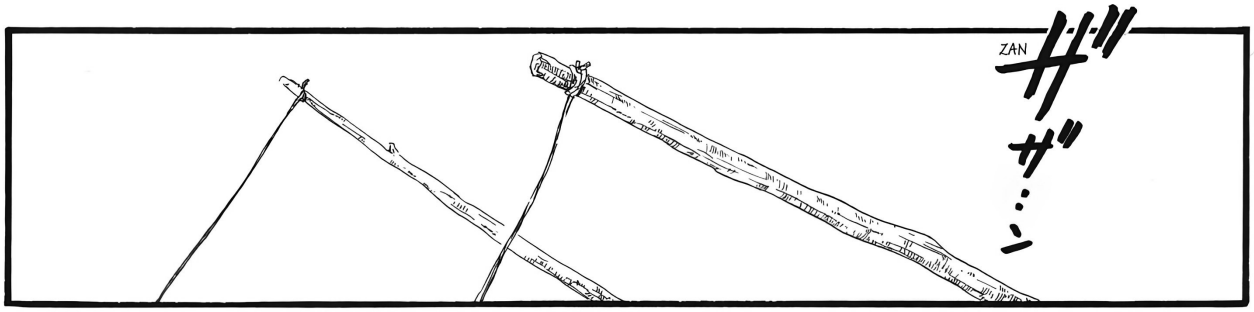

¡COMIDAAA!
¿DÓNDE ESTÁAA?
AGH
AGH
¡¡ED!!

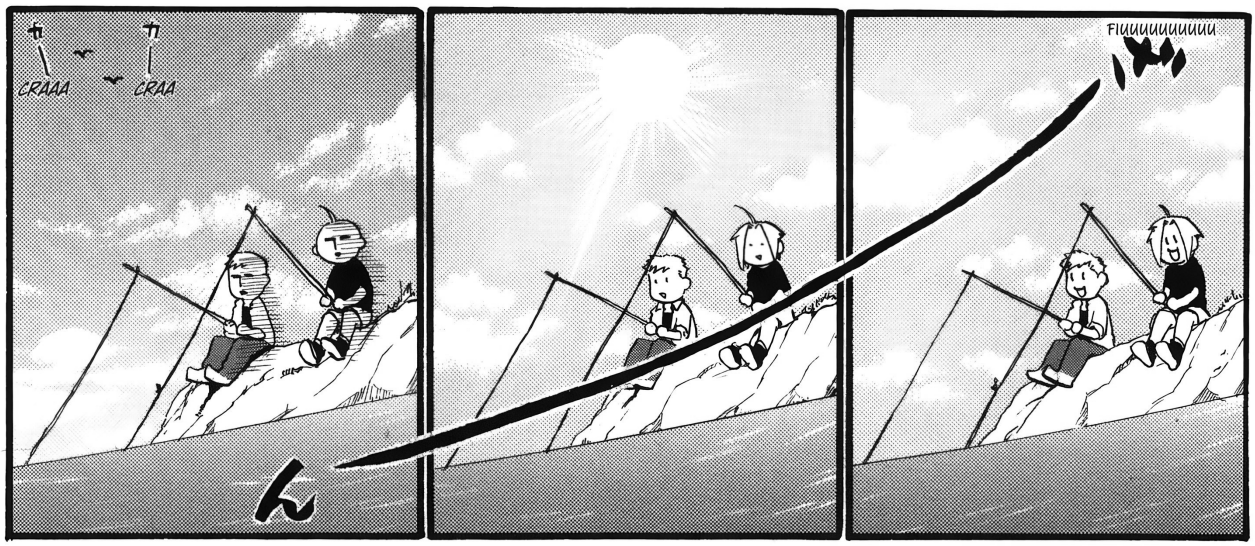

MIRA...
TENÍA CRÍAS.


GROOOUMPF
NAM
CHUP
NAM
CHUP


¿ERA... UNA MADRE?
S-SÍ...

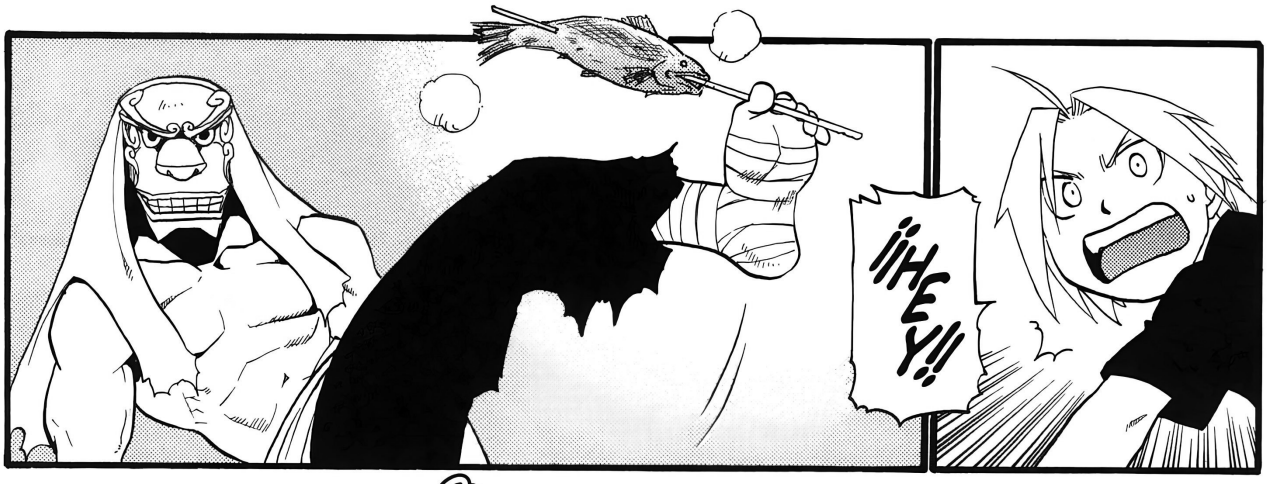

PASO DE LA CARNE, PREFIERO PESCADO...
...
URG


ZAN

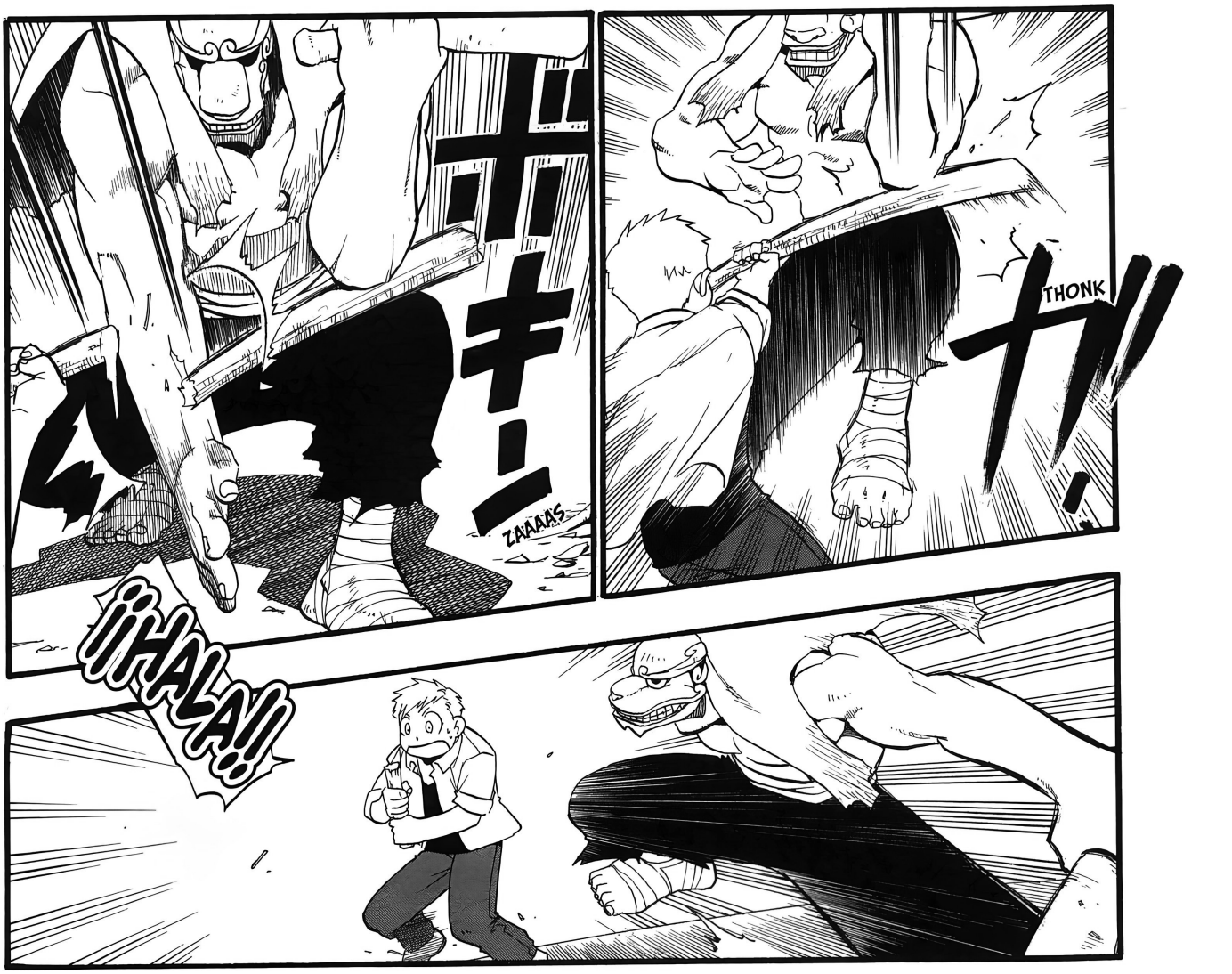

CRAAA
CRAA
FIUUUUUUUUUU

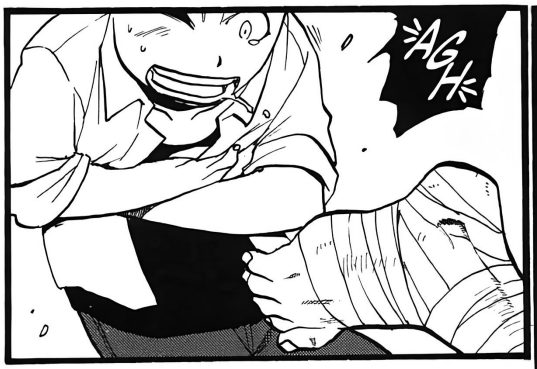
¡¡HEY!!
ZIIIIP
ヒーン
TRAN-QUILO...
JJJ JJJ...
GROOOOOO
じぎゅ
るるる
¿Y SI NOS COME-MOS A LA ZO-RRA?
¡¡JIAAA H!!
¡¡¡

FUSH
GRRRR
¡¡HA LLEGADO!!


¡¡HEY!!

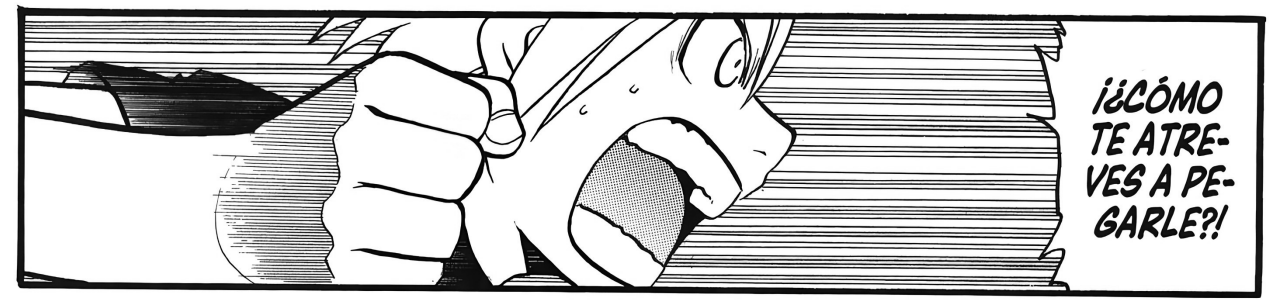
¡¡MALDITO!!
¡¡NUESTRA COMIDA!!
AAAH..


ZAAAAS
THONK
¡¡HALA!!


AGH

TUMP
¡¡AL!!

ZOMP


¡¿CÓMO TE ATREVES A PEGARLE?!

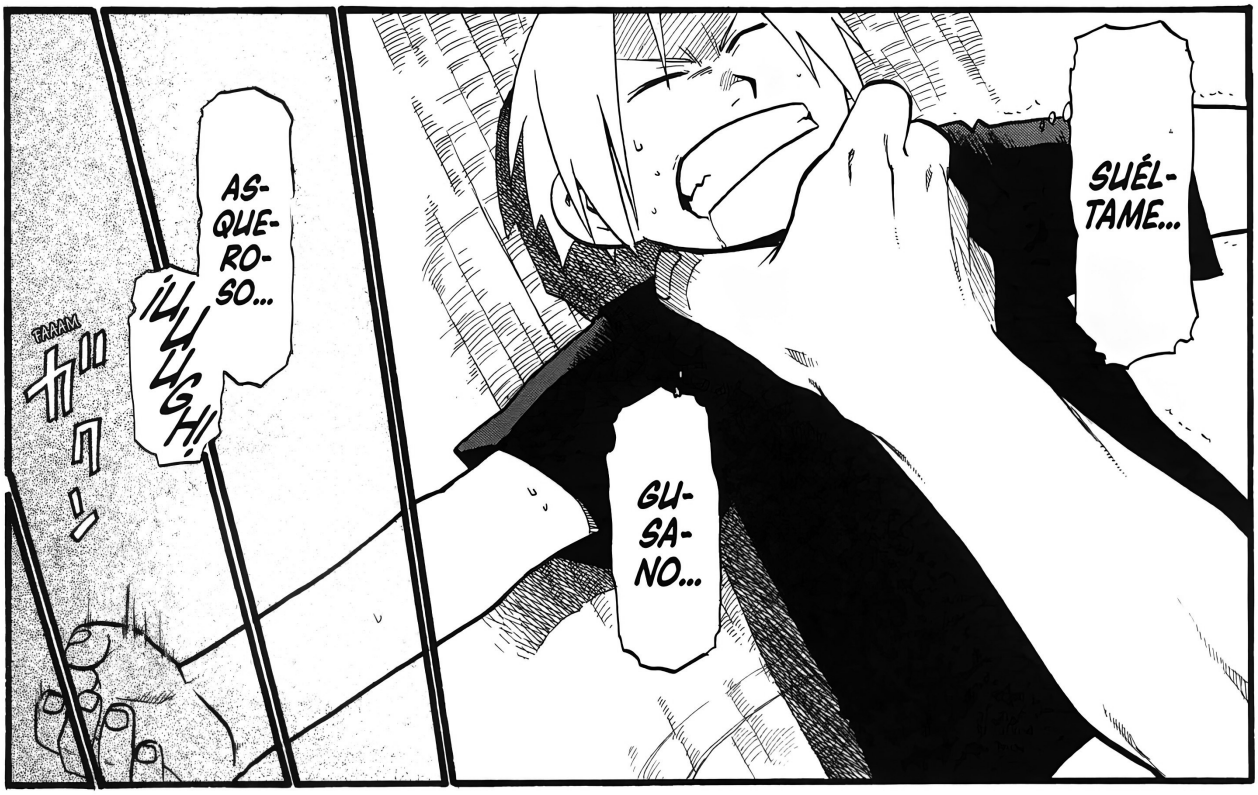
ES MI ISLA.
くっちゃ
くっちゃ
NAM
NAM

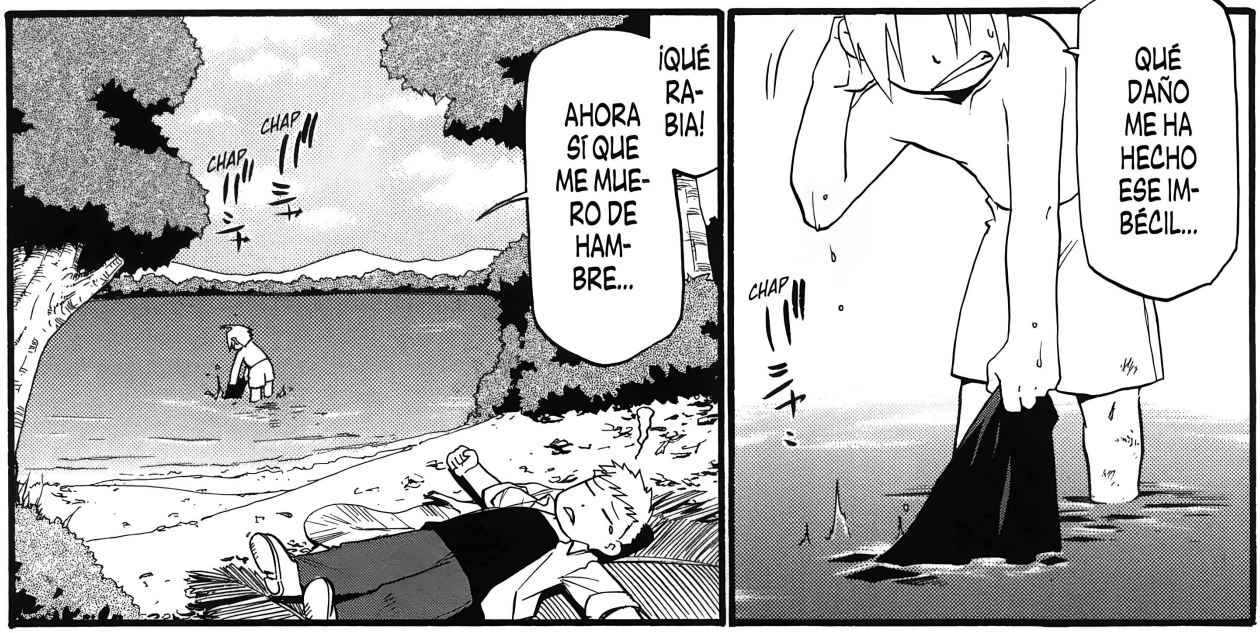
PATAM

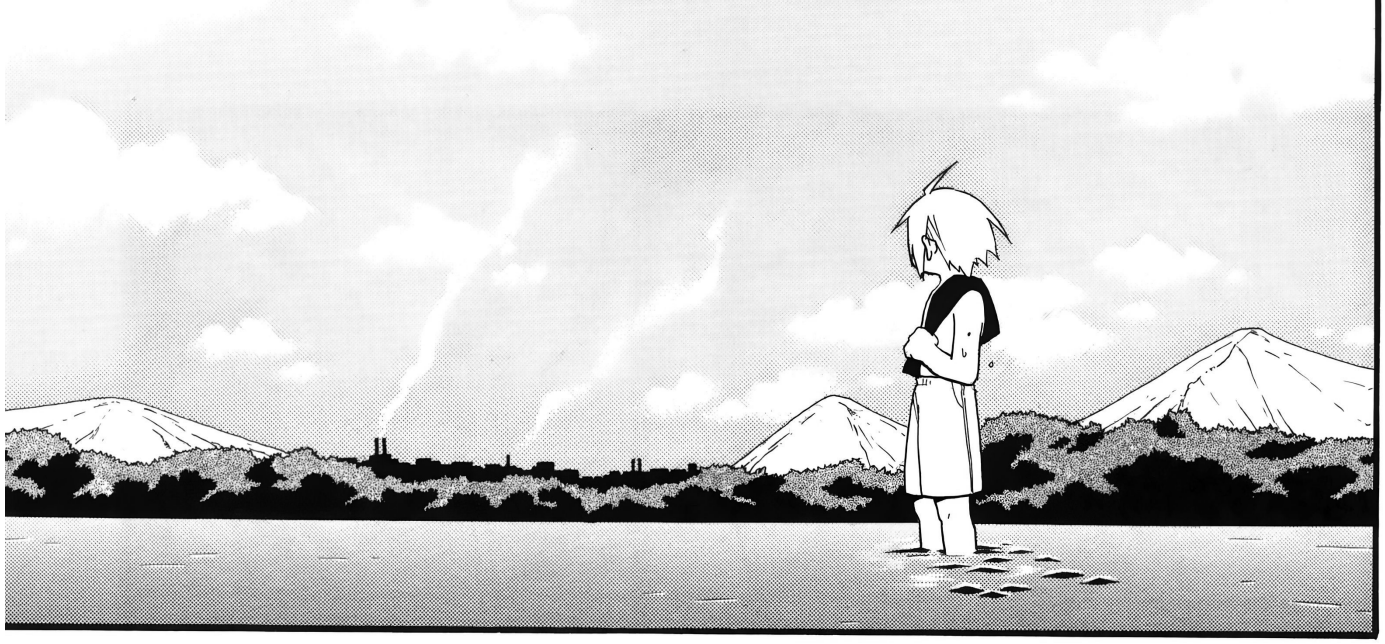
¡¡LARGO DE AQUÍ!!

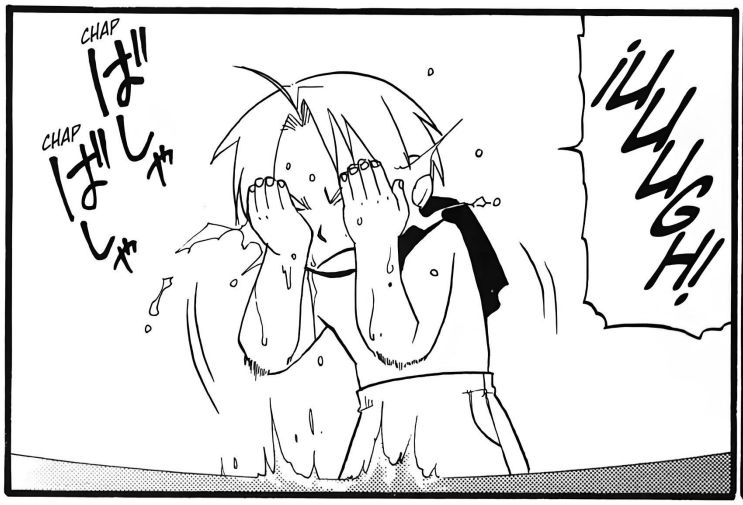
...ENTRENARNOS.
NO PODREMOS...
ARGH
VAMOS DE AQUÍ...
SI NOS...

¡¡UAGH!!
!!


SUÉLTAME...
GUSANO...
ASQUEROSO...
¡¡UUGH!!
TAAAM

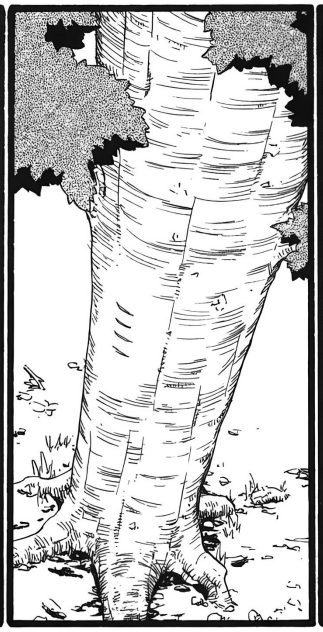
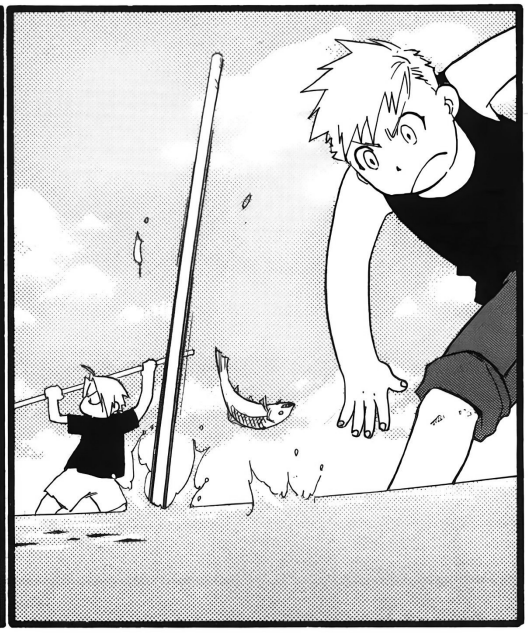
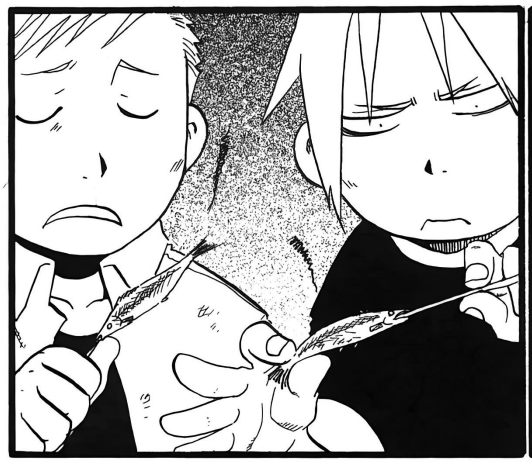
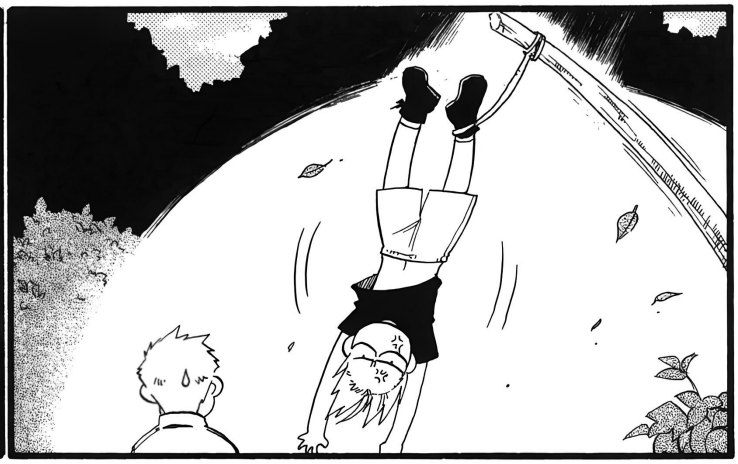
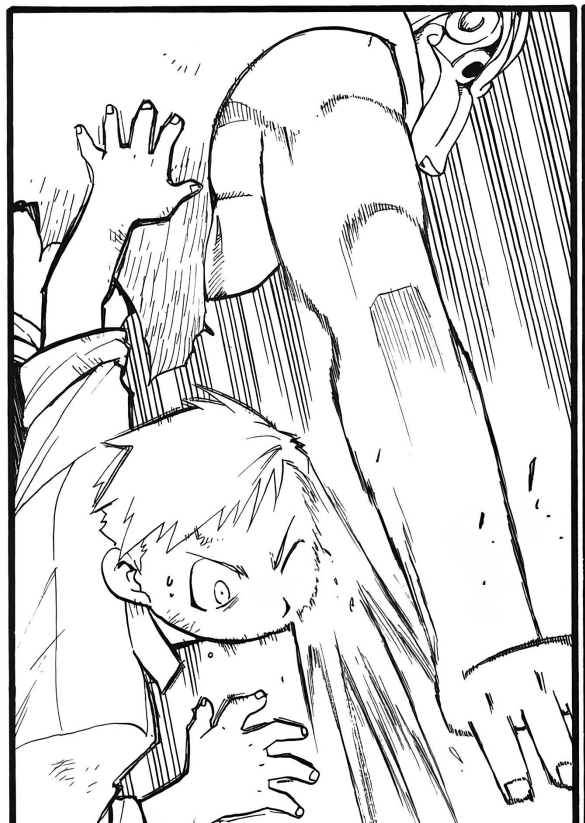

QUÉ DAÑO ME HA HECHO ESE IMBÉCIL...
CHAP
¡QUÉ RABIA!
AHORA SÍ QUE ME MUERO DE HAMBRE...
CHAP
CHAP

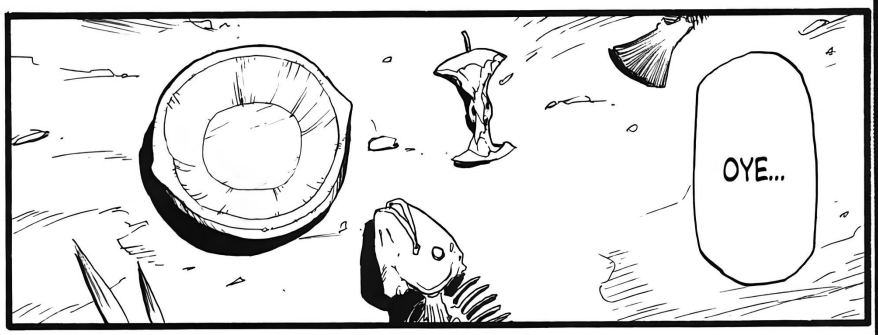


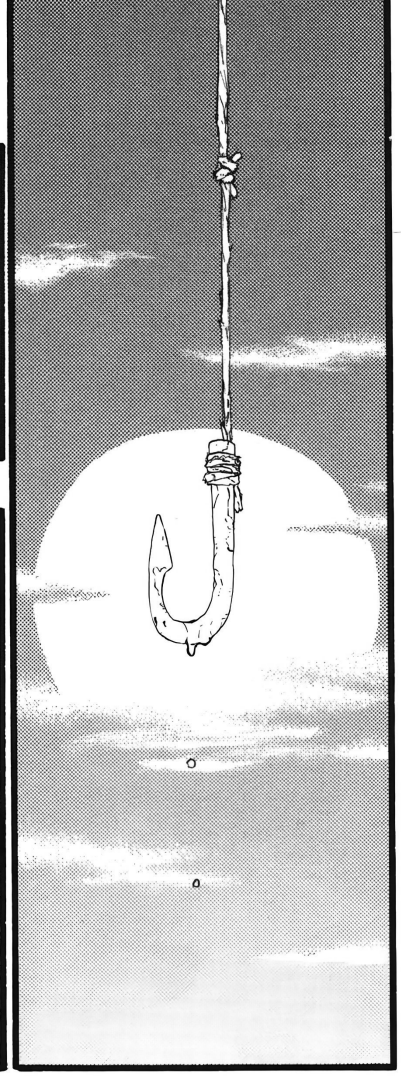

¡UUUGH!
CHAP ばしゃ
CHAP ばしゃ

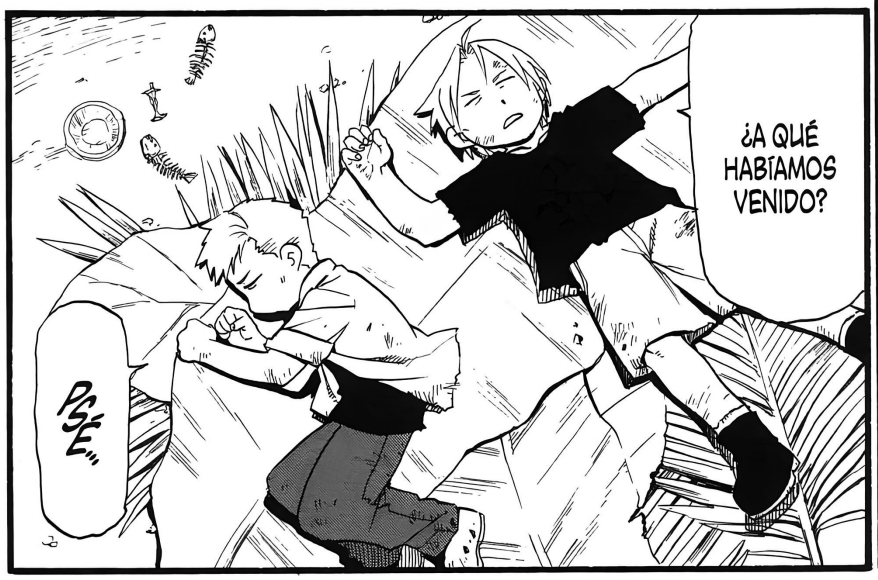
¡¡FALTAN 28 DÍAS!!
ZAK カリ

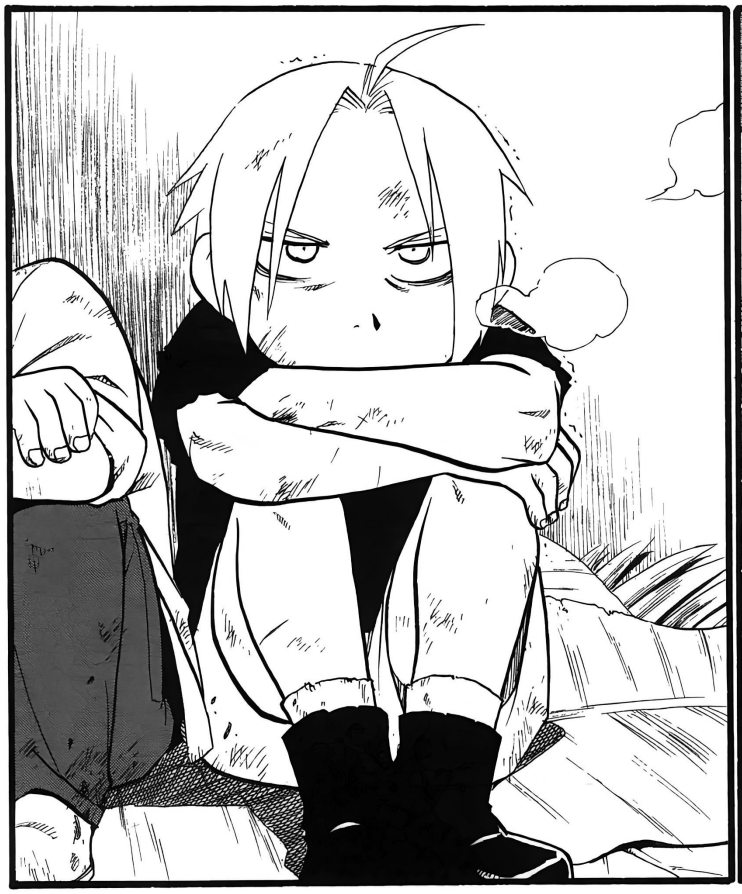
¡NO PIENSO REN-DIR-ME!
CHOP ざば
CHOP ざば

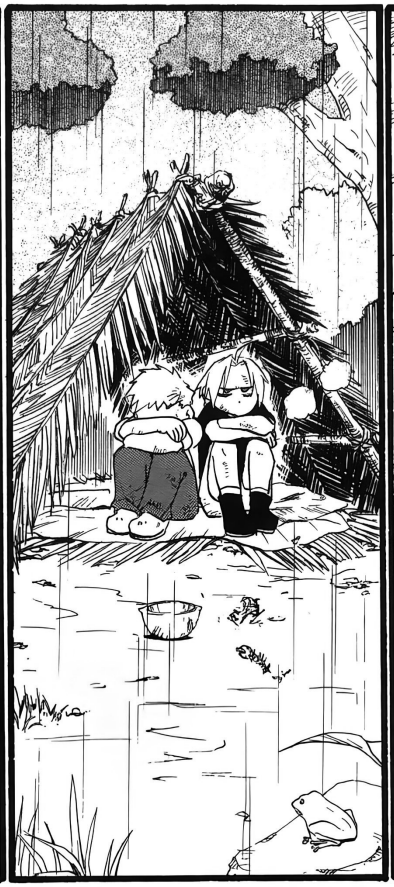






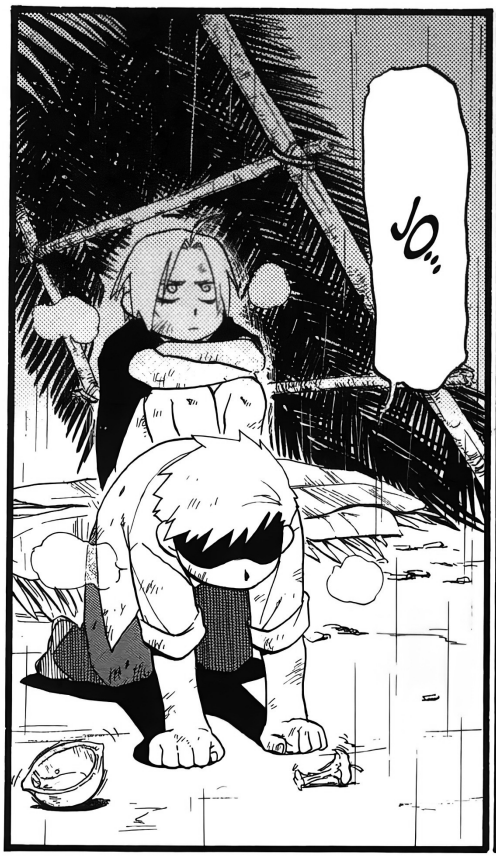

OYE...

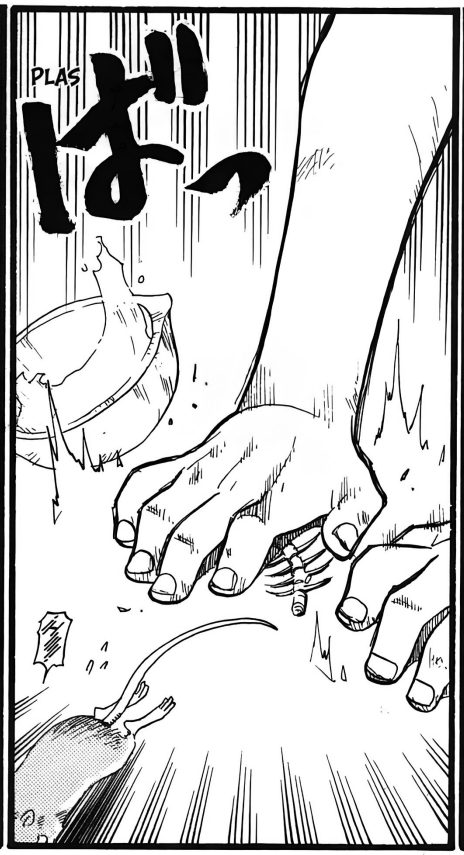



¿A QUÉ HABÍAMOS VENIDO?
PSÉ...



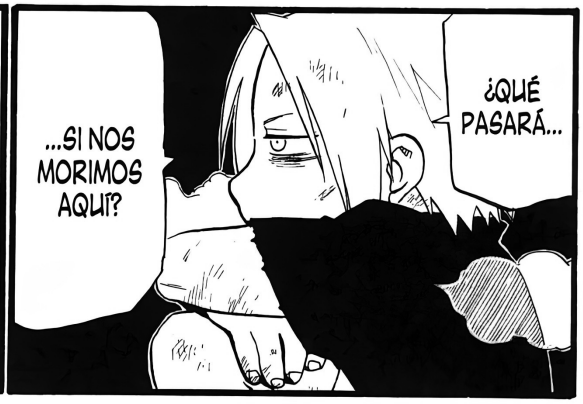



JO...

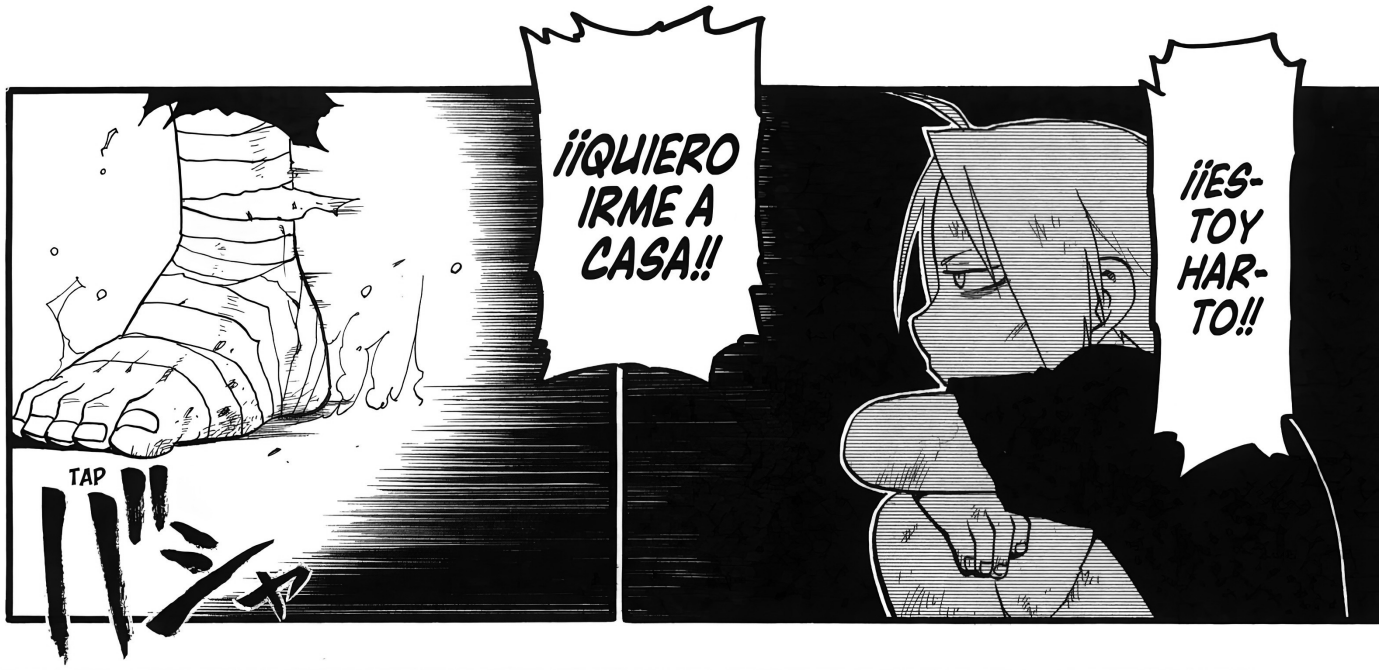

PLAS
ばっ

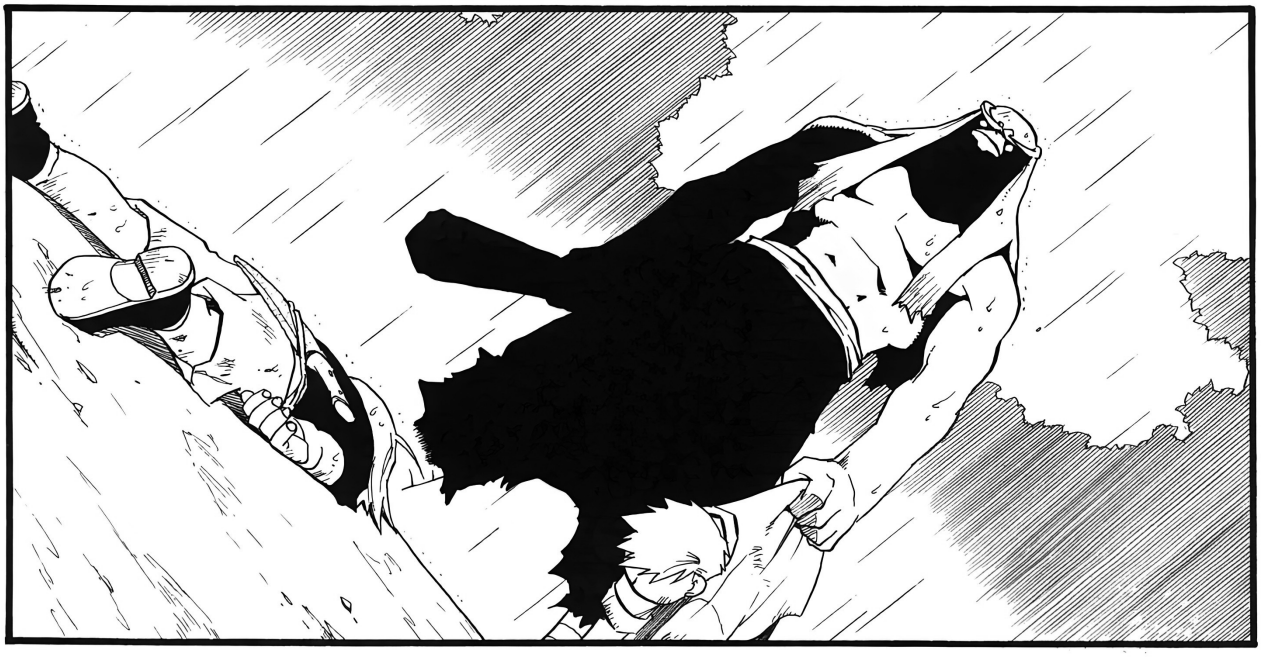
CRII CRII
CRII
カリ
カリ
カリ

Y TODAVÍA QUIERO HACER MUCHAS COSAS.
HALA, NO... LA ABUELA Y WINRY SE PONDRÍAN MUY TRIS-TES...

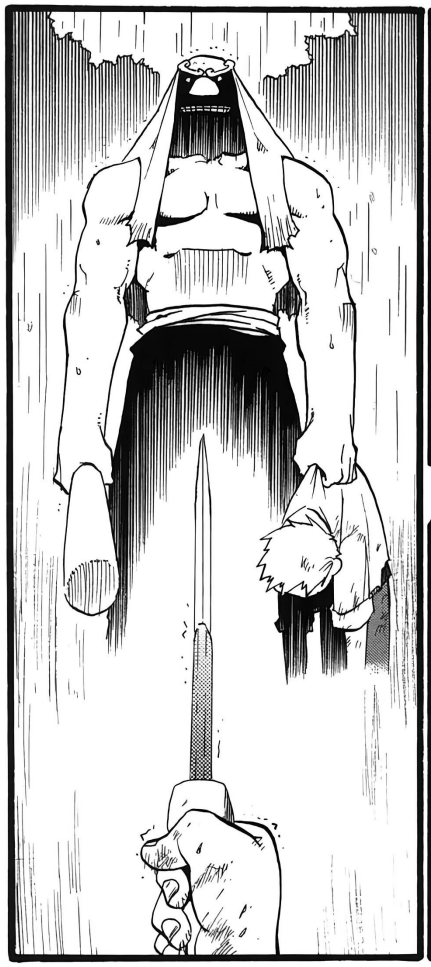

...SI NOS MORIMOS AQUÍ?
¿QUÉ PASARÁ...

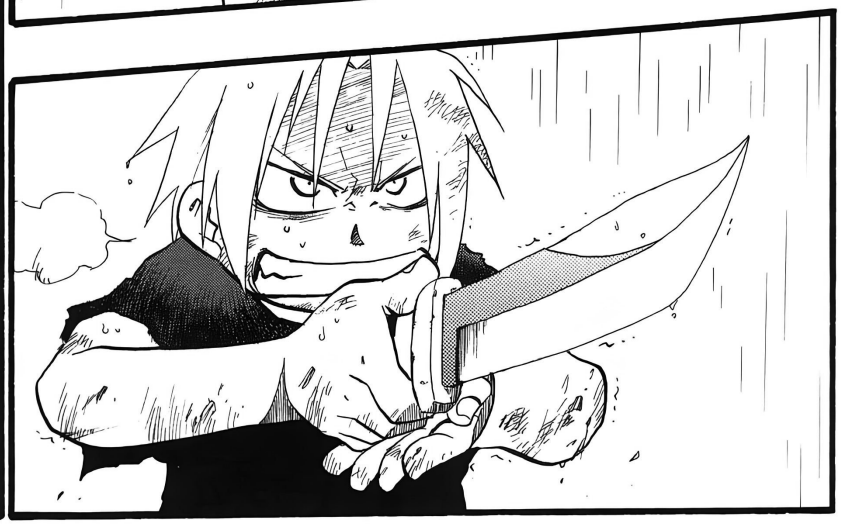
¡¿QUÉ TIENE QUE VER TODO ESTO CON LA ALQUI-MIA?!
Y EN-TON-CES...

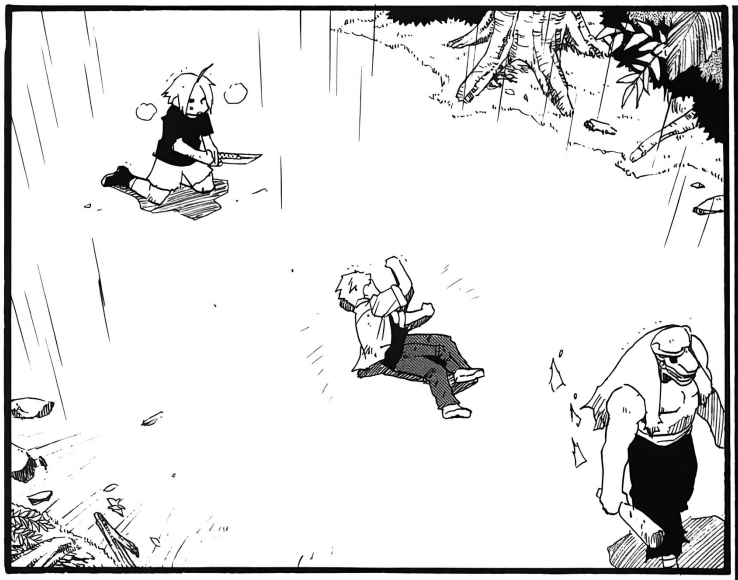

¡¡ES-TOY HAR-TO!!
¡¡QUIERO IRME A CASA!!
TAP
バシャ

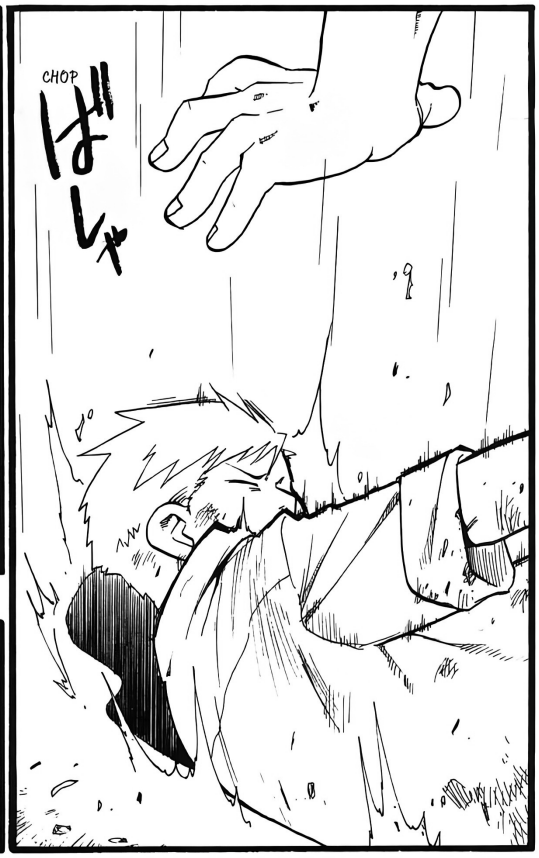


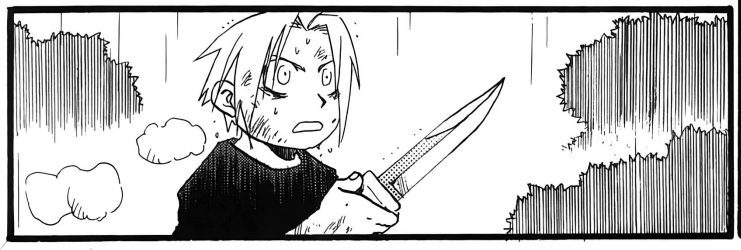
¡LE-VAN-TA!
¡LU-CHA!
¡GOA! ¡GOA!
¡SI NO PUEDES LUCHAR, LÁRGA-TE!

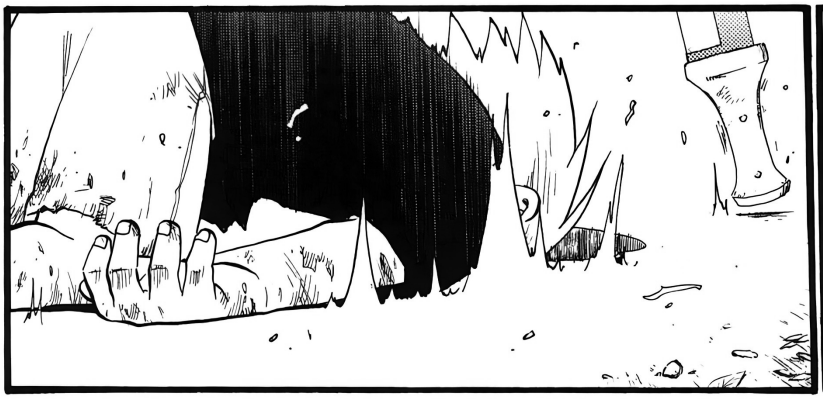


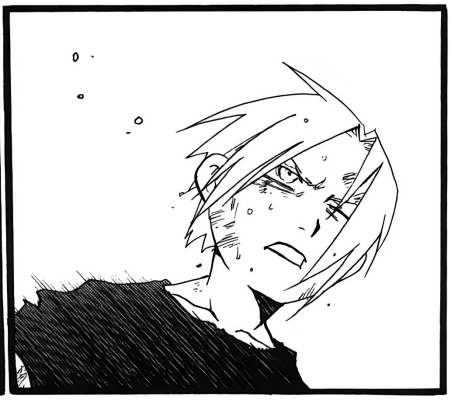


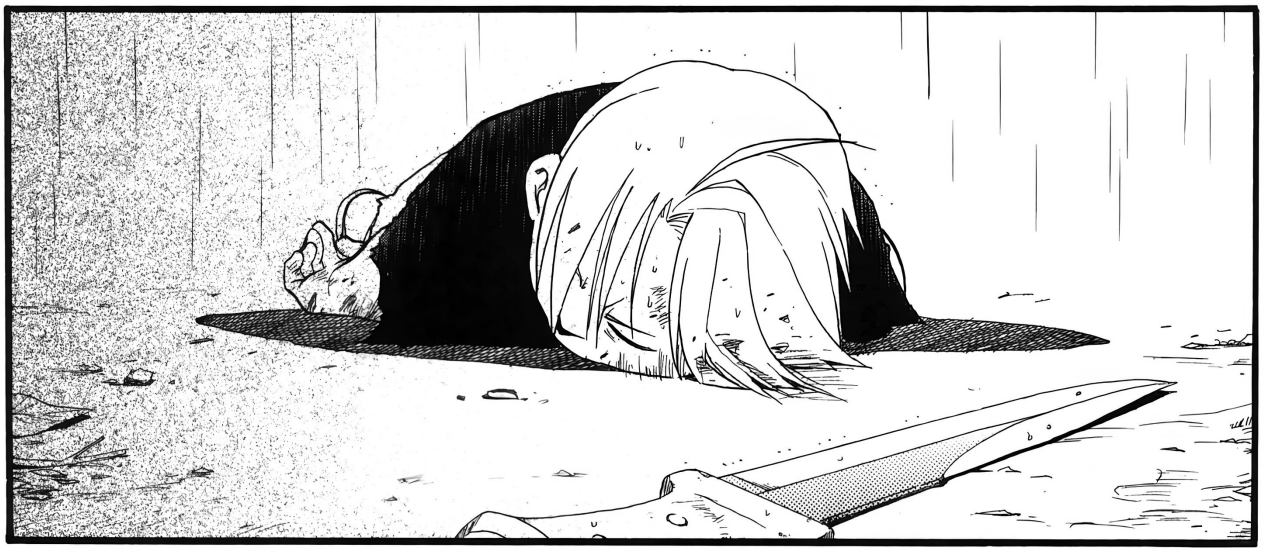



CHOP
ばしゃ

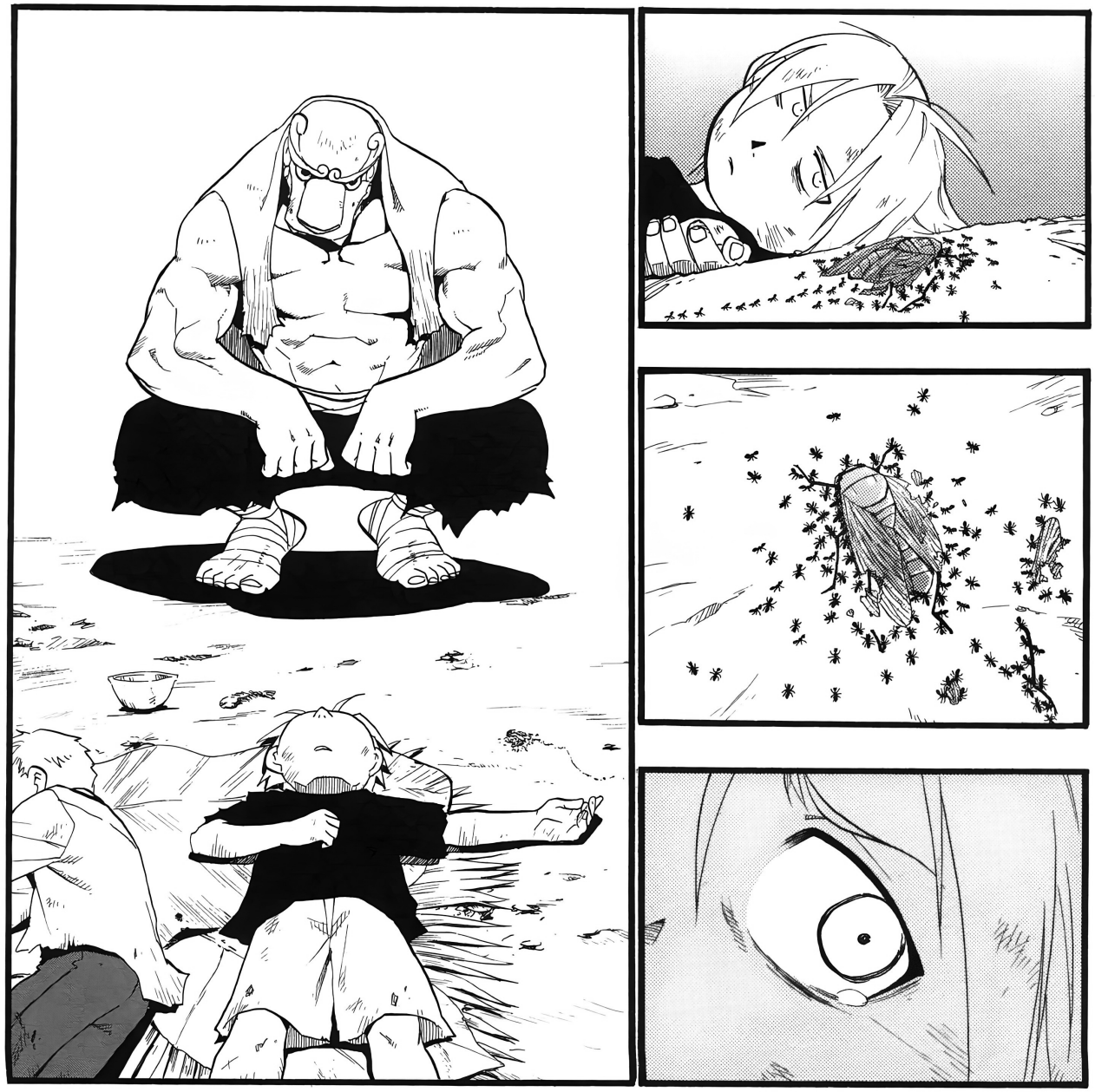


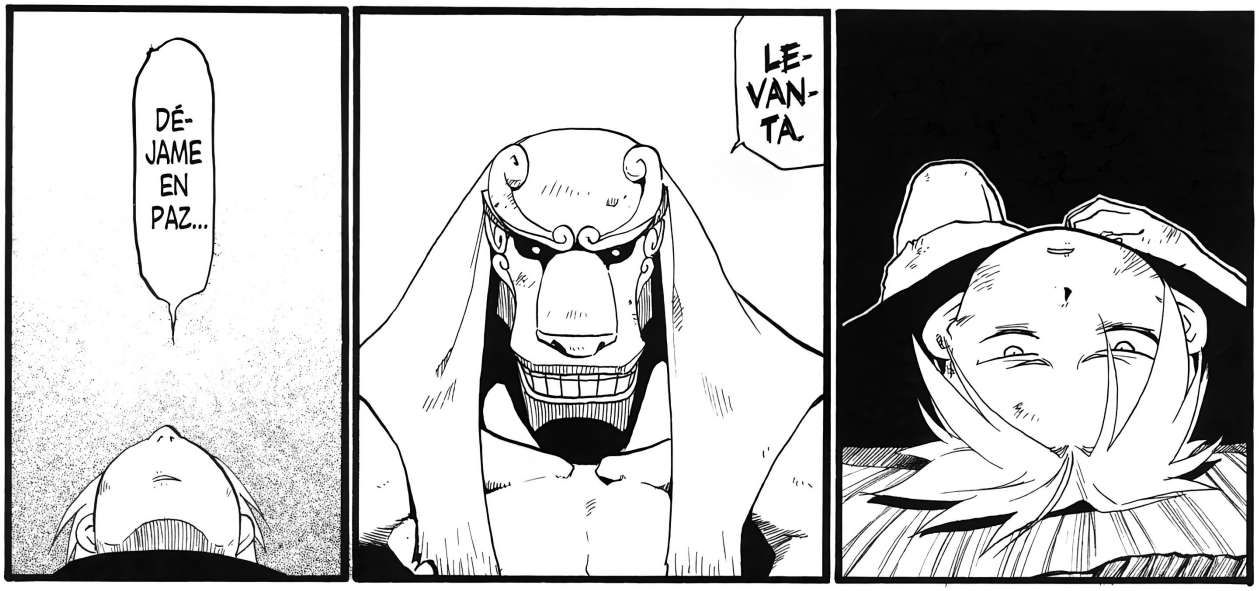


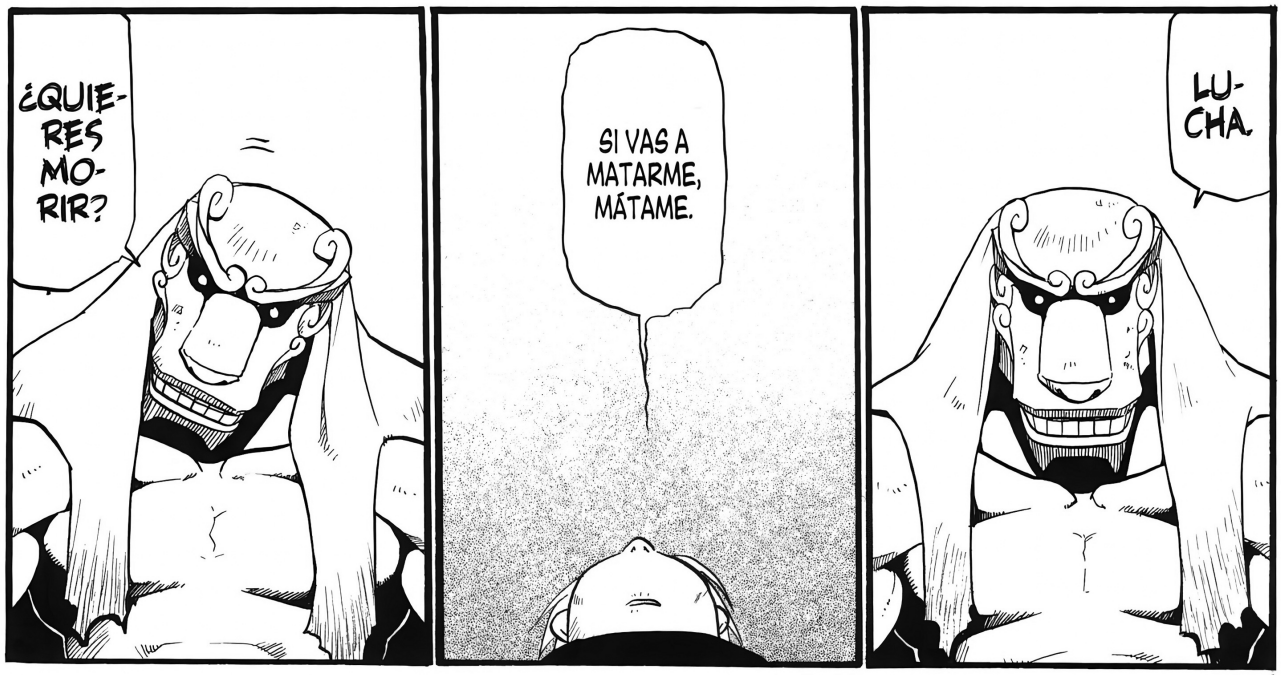


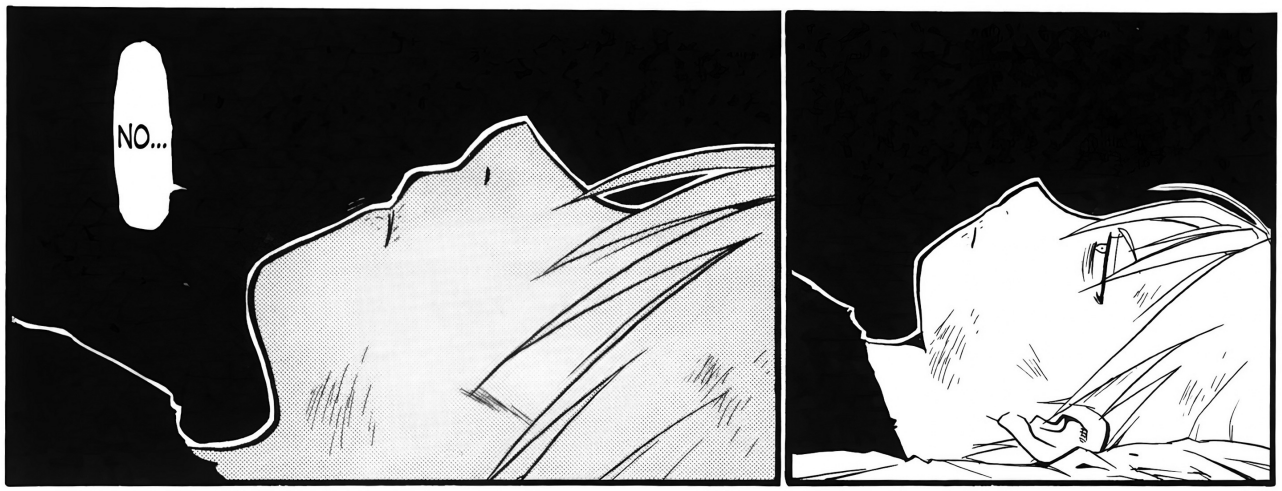


BZZZZ
CRII
CRII
CRII
BZZZZ
CRII
CRII
CRII

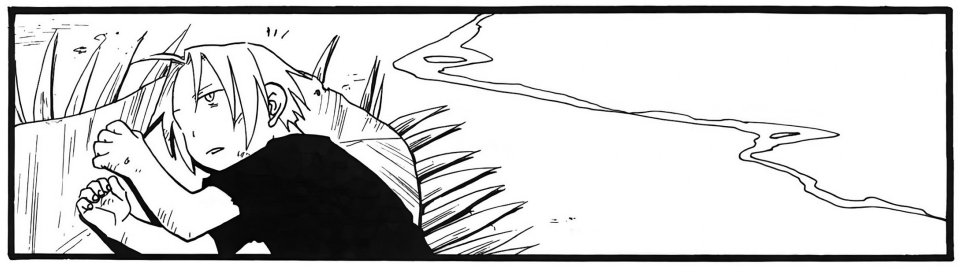


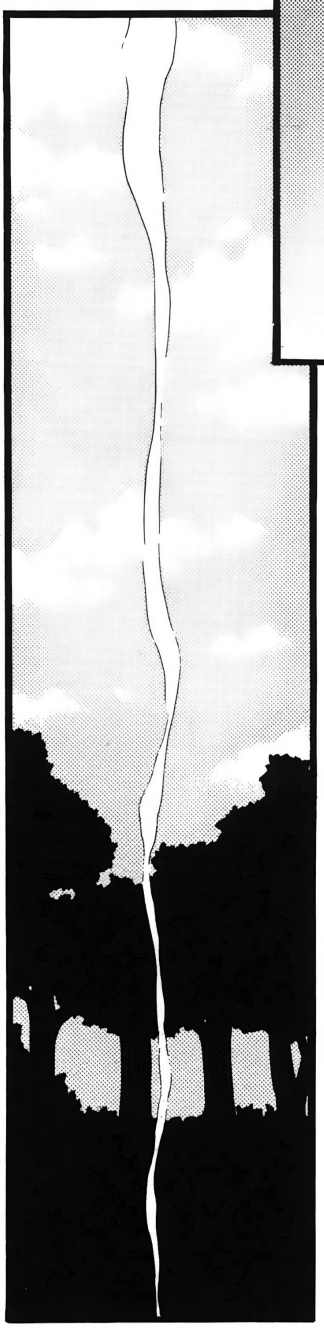

DÉ-JAME EN PAZ...
LE-VAN-TA

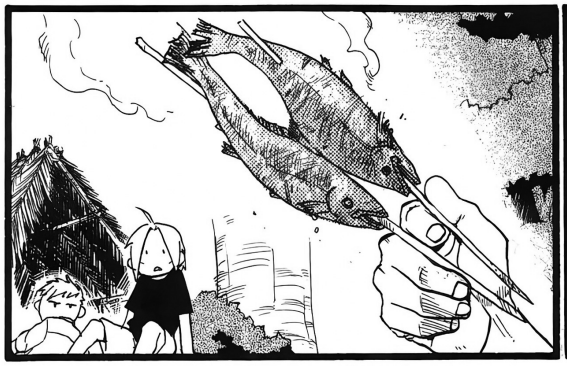

¿QUIERES MORIR?
SI VAS A MATARME, MÁTAME.
LUCHA.

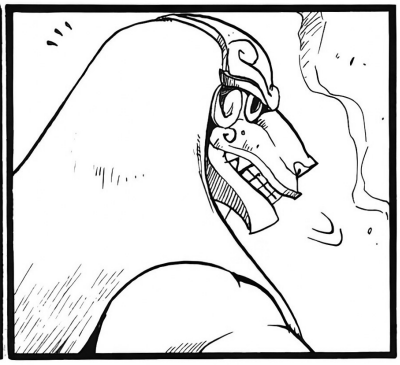

NO...

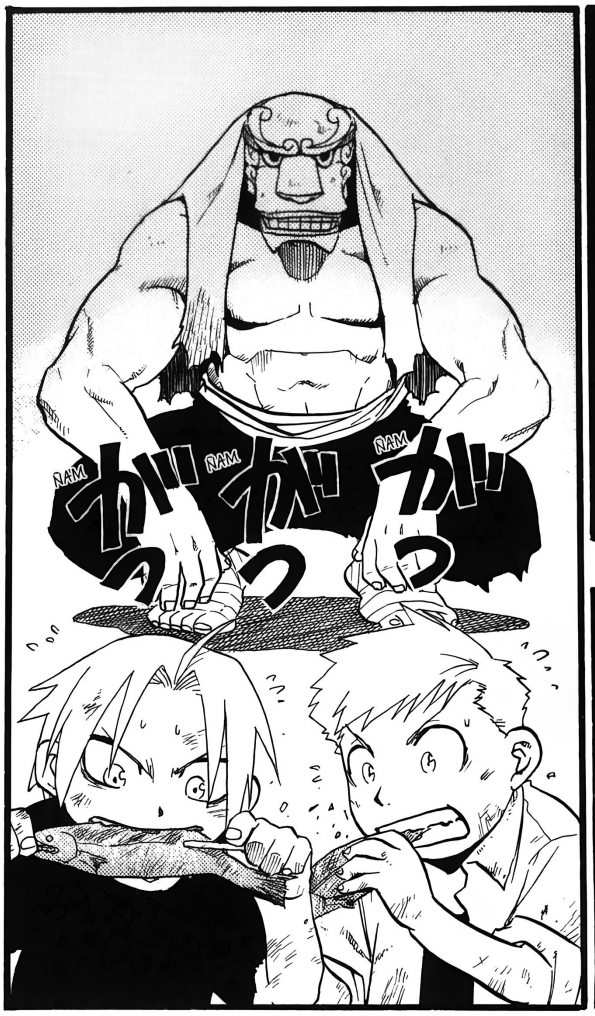
NO QUIERO MORIR...
NO QUIERO...
¡NO QUIERO MORIR!

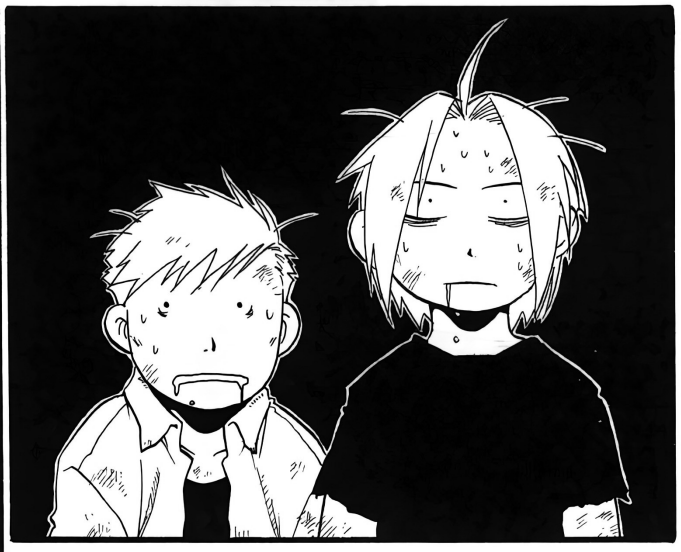


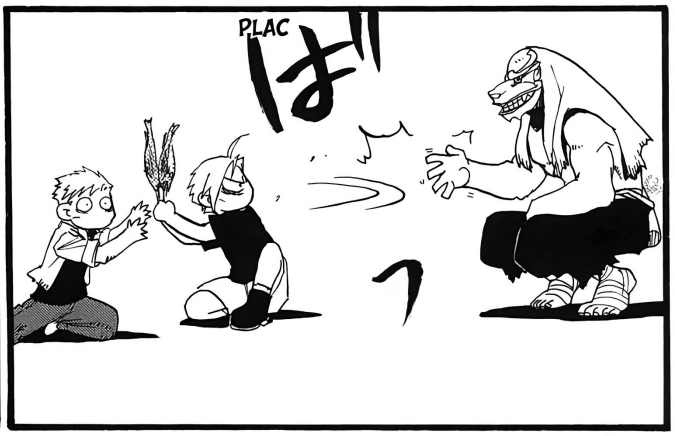







NAM
かっ
NAM
かっ
NAM
かっ

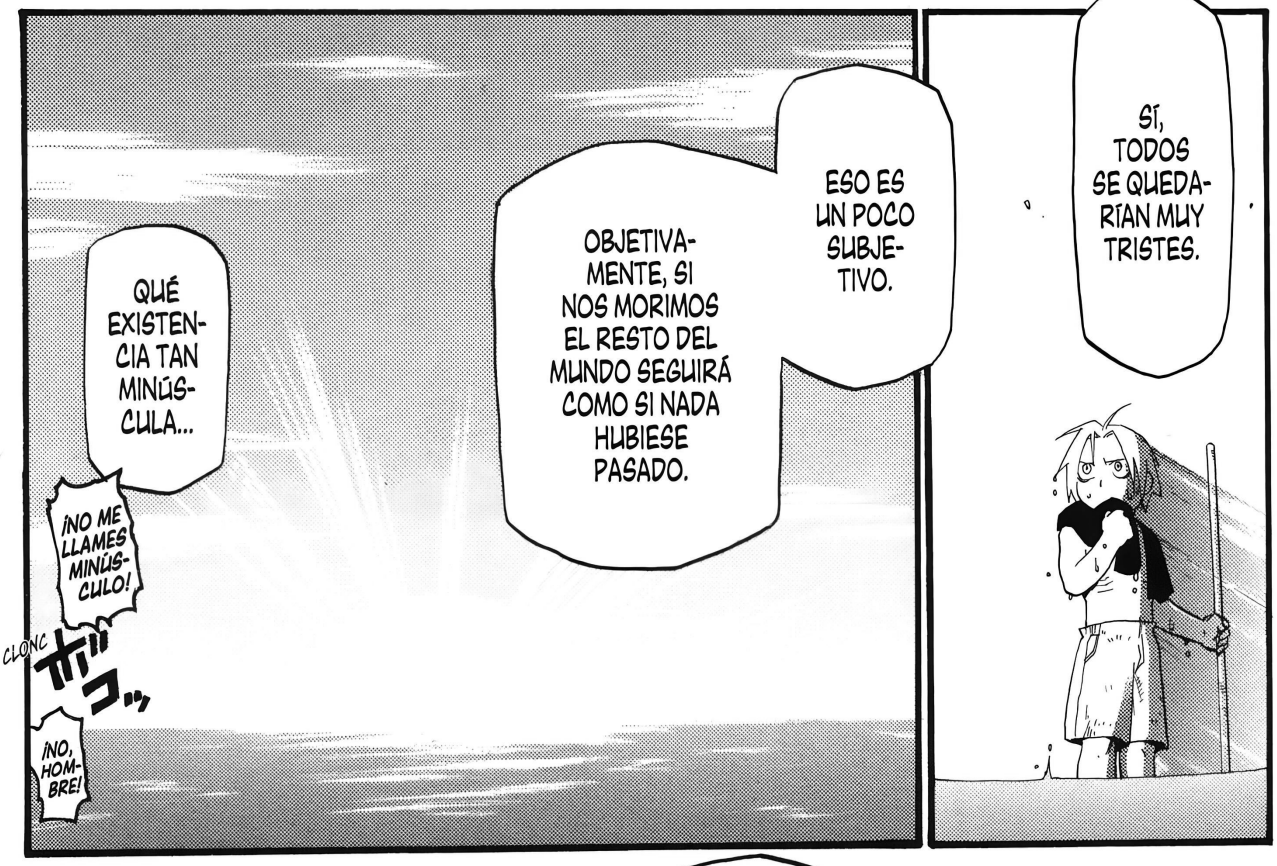



PLAC
ば

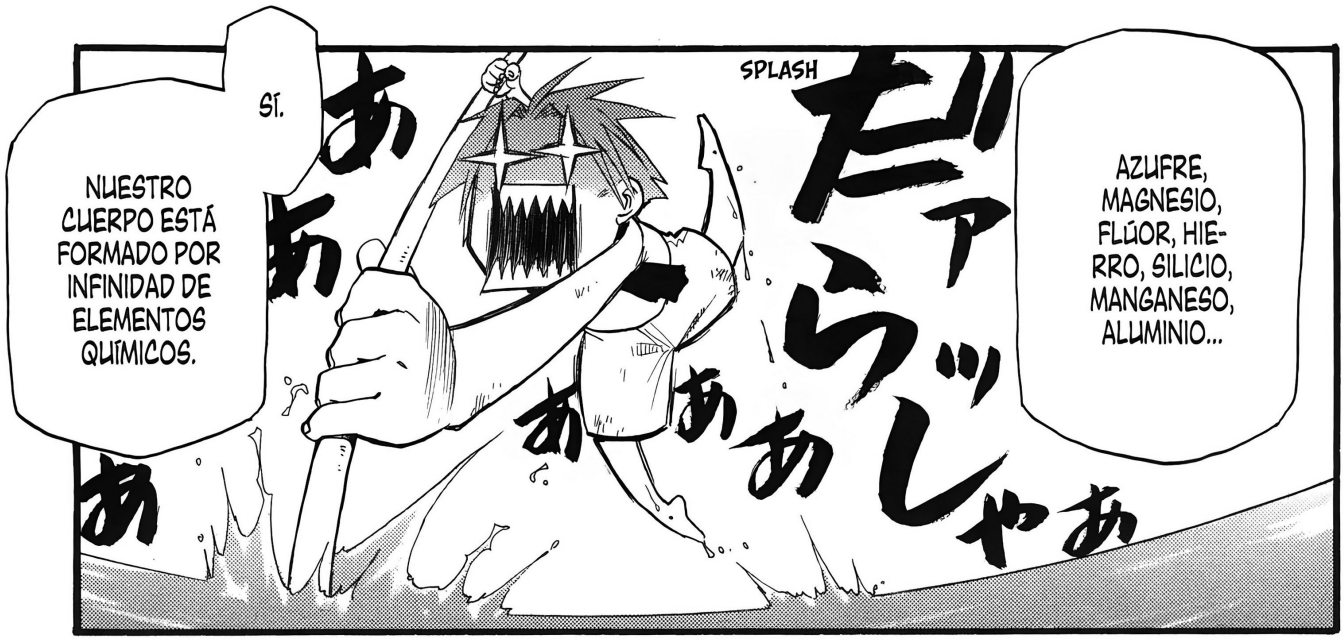
GROMP
すすっ
NOM
ぐすっ
GROMP
ひっ…
SNIF
もしゃ
SNIF
もしゃ

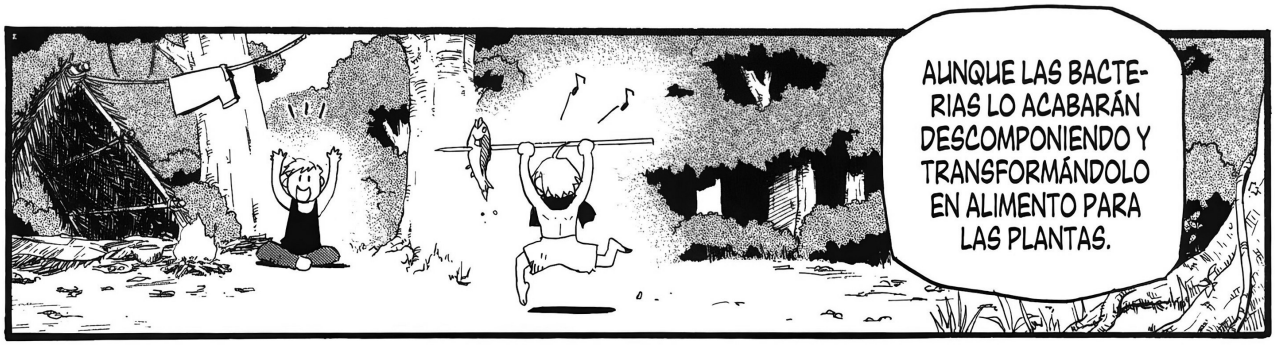
SNIF
ばく
SNIF
ばく
SNIF
ひっ…
GROMP
ひっ…
NOM
ばく
NOM
ぐすぐす
NOM
ぐすぐす

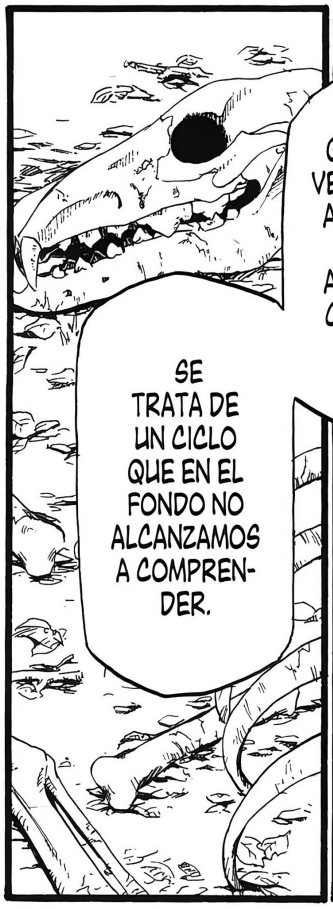
ESTUVIMOS HABLANDO DE QUÉ PASARÍA SI MURIÉRAMOS AQUÍ.
CHAP
CHAP

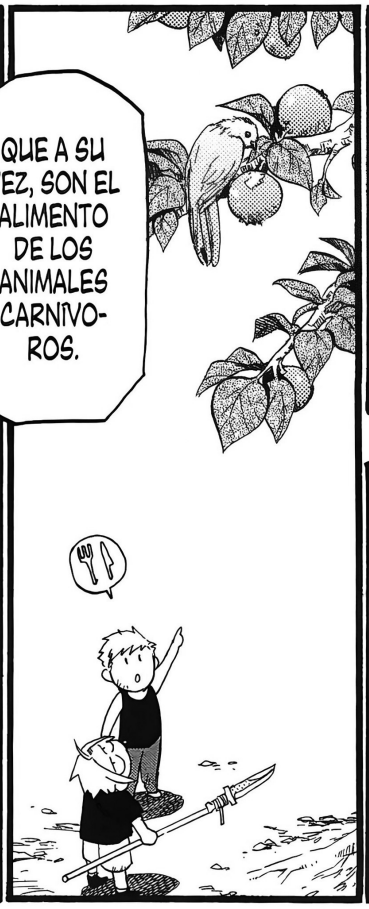

SÍ, TODOS SE QUEDARÍAN MUY TRISTES.
ESO ES UN POCO SUBJETIVO.
OBJETIVAMENTE, SI NOS MORIMOS EL RESTO DEL MUNDO SEGUIRÁ COMO SI NADA HUBIESE PASADO.
QUÉ EXISTENCIA TAN MINÚSCULA...
¡NO ME LLAMES MINÚSCULO!
CLONC
¡NO, HOMBRE!

BUENO... PERO SI NUESTRA MÍSERA EXISTENCIA MUERE, AL MENOS QUEDARÁN LOS CUERPOS.
AGUA, CARBONO, AMONÍACO, CAL, FÓSFORO, SAL, NITRATO...

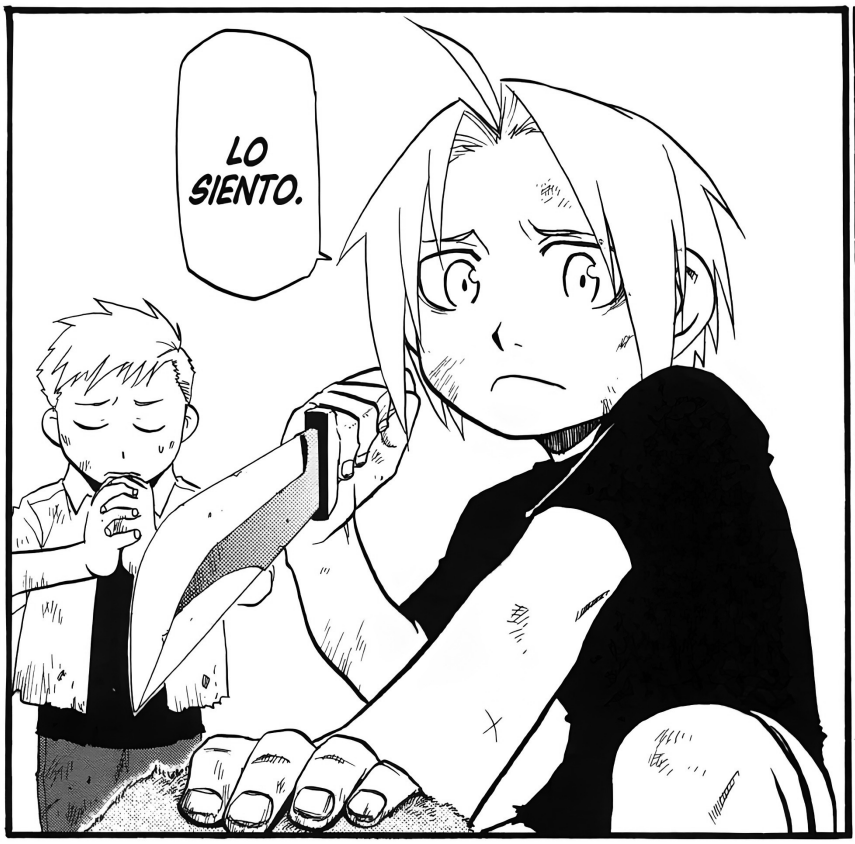

SÍ.
NUESTRO CUERPO ESTÁ FORMADO POR INFINIDAD DE ELEMENTOS QUÍMICOS.
SPLASH
AZUFRE, MAGNESIO, FLÚOR, HIERRO, SILICIO, MANGANESO, ALUMINIO...

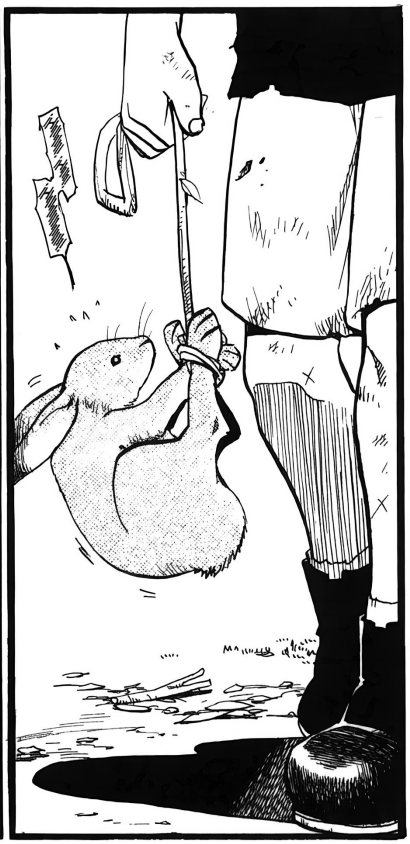

AUNQUE LAS BACTERIAS LO ACABARÁN DESCOMPONIENDO Y TRANSFORMÁNDOLO EN ALIMENTO PARA LAS PLANTAS.


SE TRATA DE UN CICLO QUE EN EL FONDO NO ALCANZAMOS A COMPRENDER.

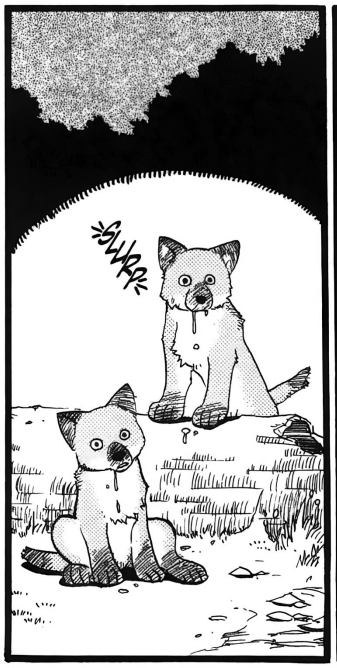

QUE A SU VEZ, SON EL ALIMENTO DE LOS ANIMALES CARNÍVOROS.

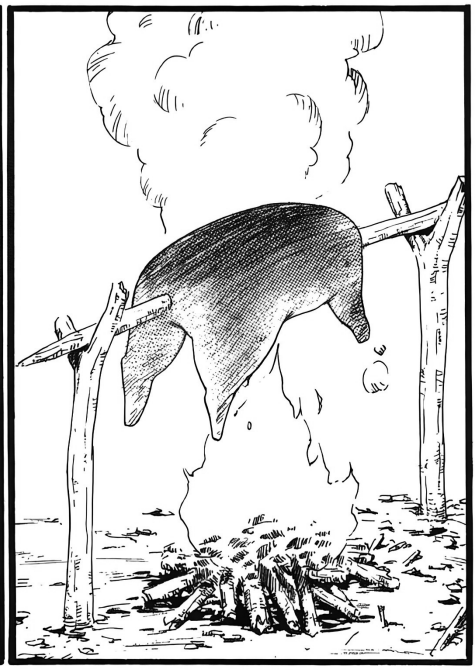
PLANTAS QUE SON LA BASE DE LA ALIMENTACIÓN DE LOS ANIMALES HERBÍVOROS.


LO SIENTO.

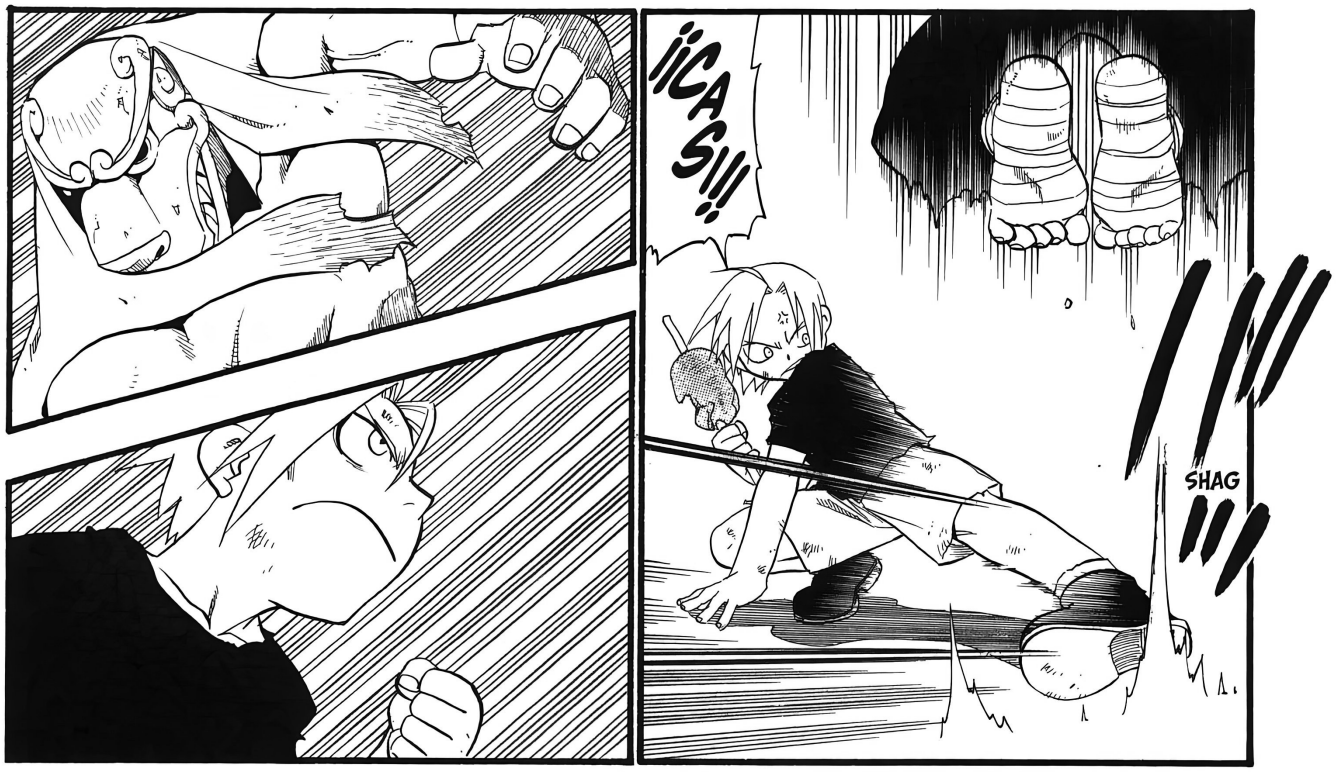


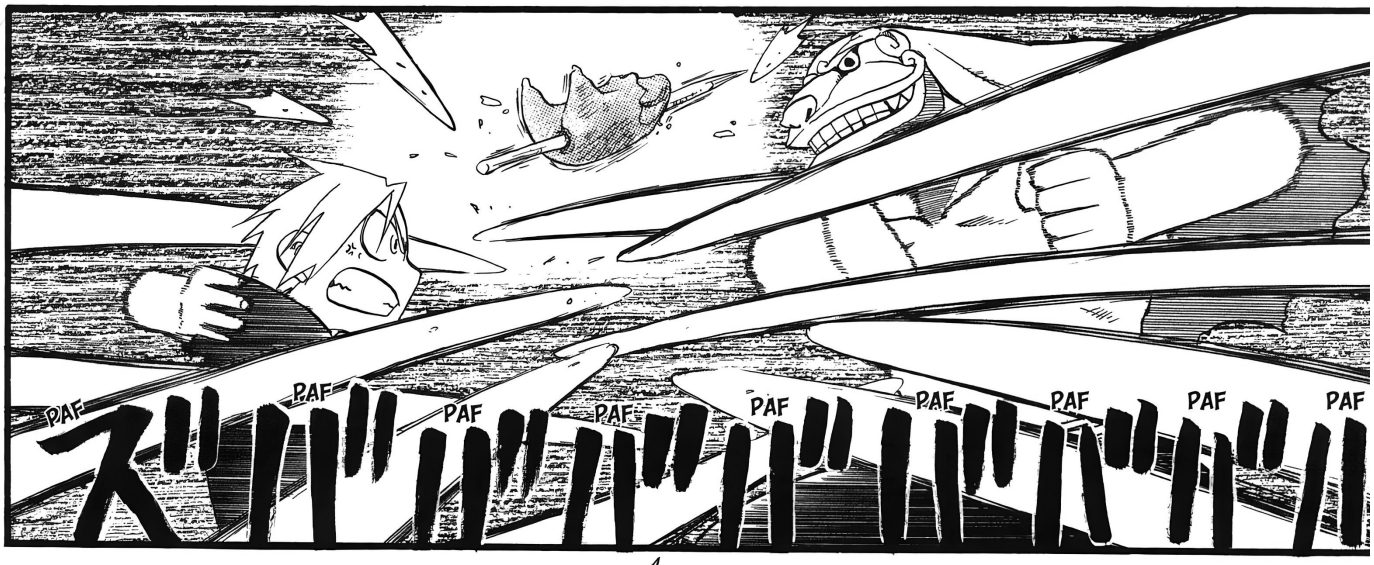
ZAK
ドカ

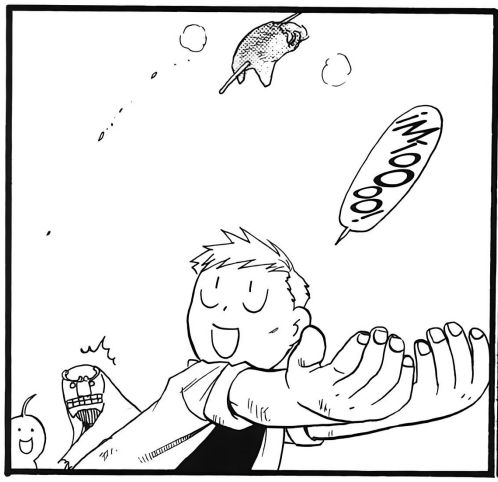

SQUAR

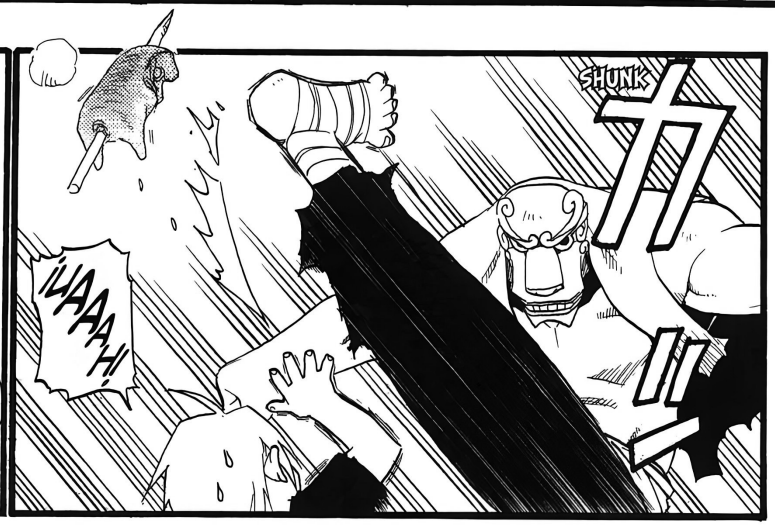


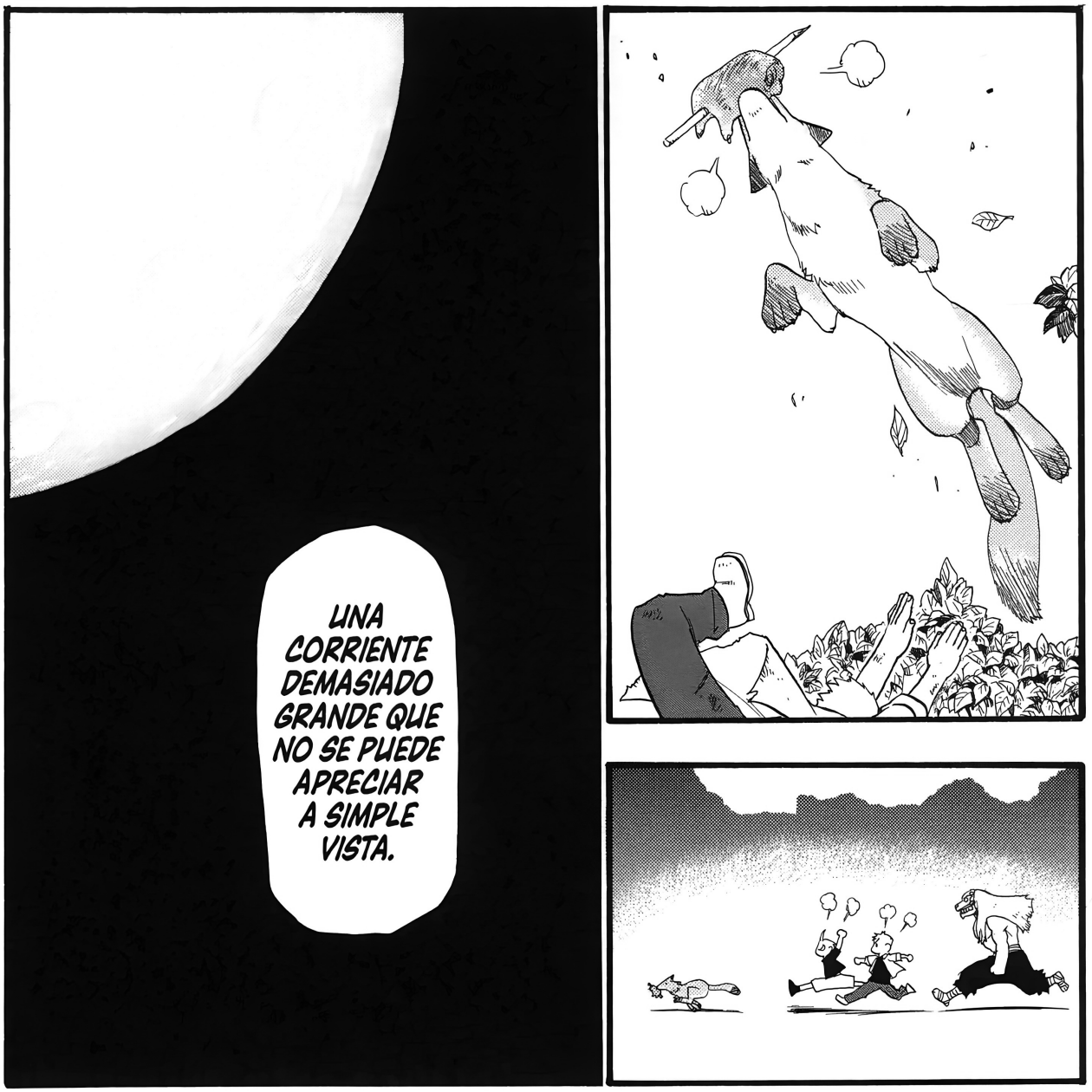
!
PLAF
THONK
NEEEGAA!


¡¡CAS!!!
SHAG

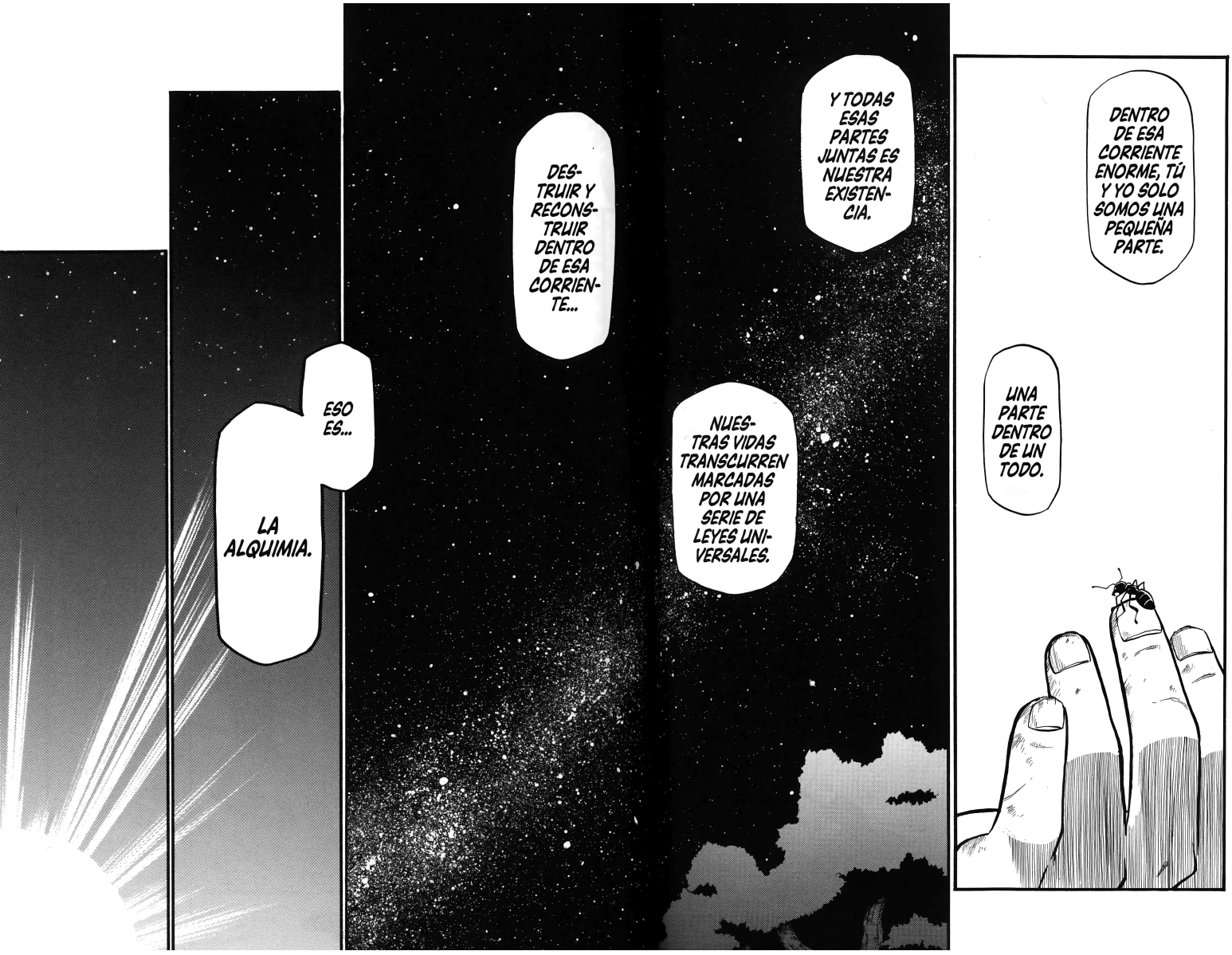

PAF
PAF
PAF
PAF
PAF
PAF
PAF
PAF
PAF


¡¡MOOOO!!


SHUNK
¡¡UAAAH!

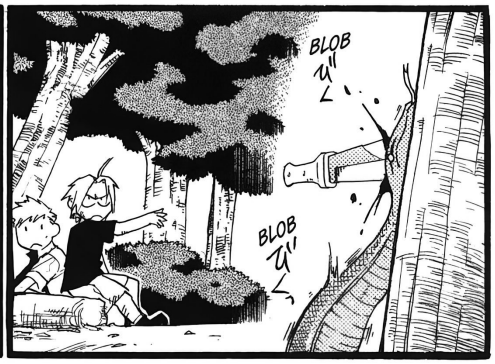

UNA CORRIENTE DEMASIADO GRANDE QUE NO SE PUEDE APRECIAR A SIMPLE VISTA.

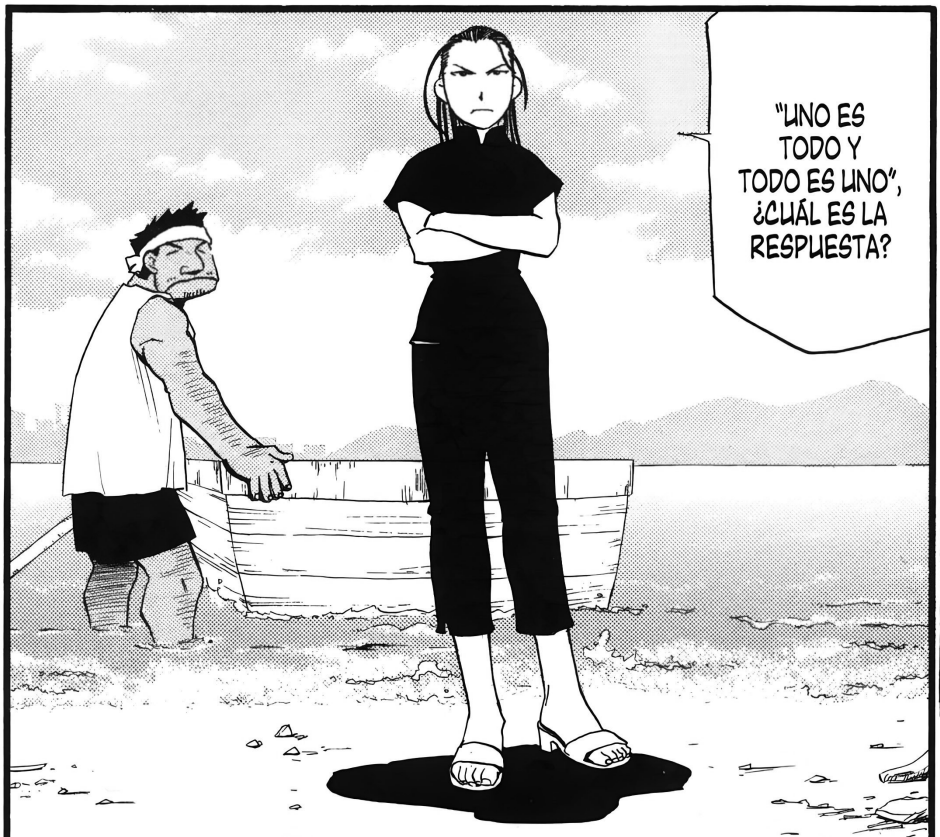
NO SABRÍA DECIRTE SI SE TRATA DEL "MUNDO" O DE TODO EL "UNI-VERSO"...


DENTRO DE ESA CORRIENTE ENORME, TÚ Y YO SOLO SOMOS UNA PEQUEÑA PARTE.
UNA PARTE DENTRO DE UN TODO.
Y TODAS ESAS PARTES JUNTAS ES NUESTRA EXISTENCIA.
NUESTRAS VIDAS TRANSCURREN MARCADAS POR UNA SERIE DE LEYES UNIVERSALES.
DESTRUIR Y RECONSTRUIR DENTRO DE ESA CORRIENTE...
ESO ES...
LA ALQUIMIA.

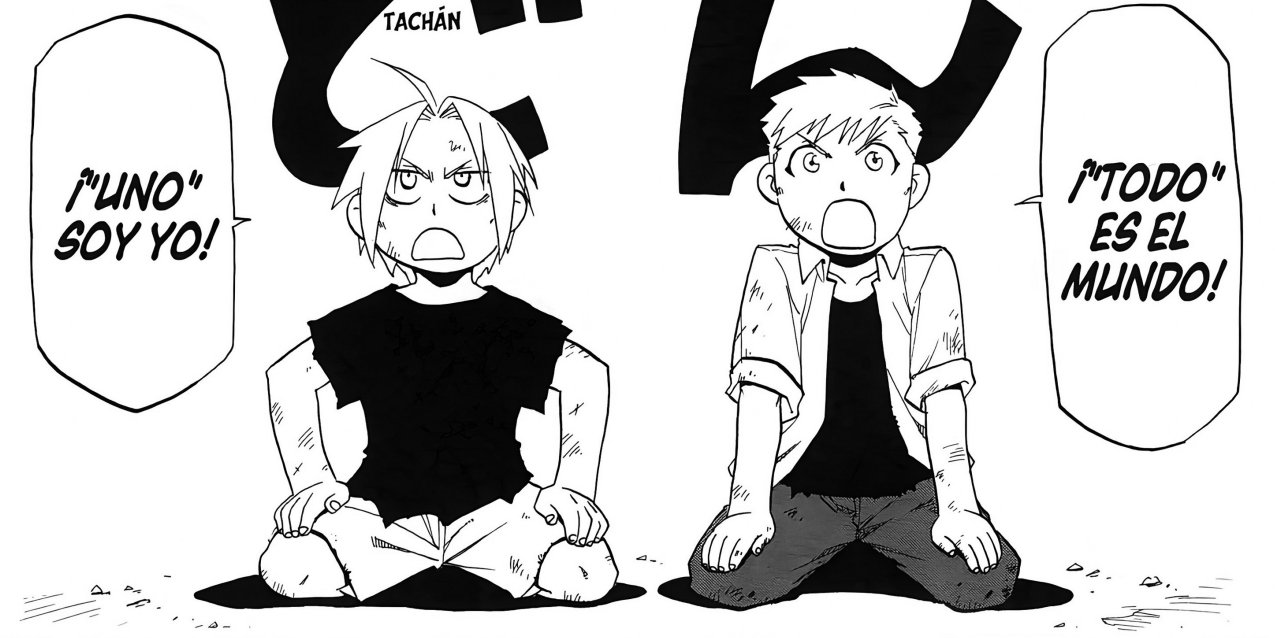
TCHAK
ZSSS
ZSSS
ZSSS
ZSSS

¡30 DÍAS!
YA TENEMOS DESAYUNO.

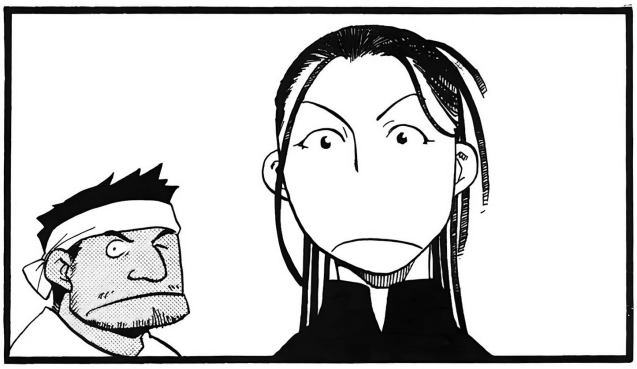

BLOB
BLOB


"UNO ES TODO Y TODO ES UNO", ¿CUÁL ES LA RESPUESTA?

HOY ES EL DÍA.

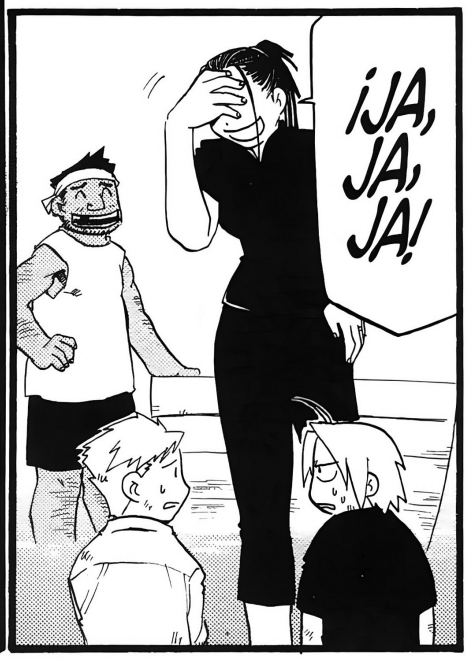

TACHÁN
¡"UNO" SOY YO!
¡"TODO" ES EL MUNDO!

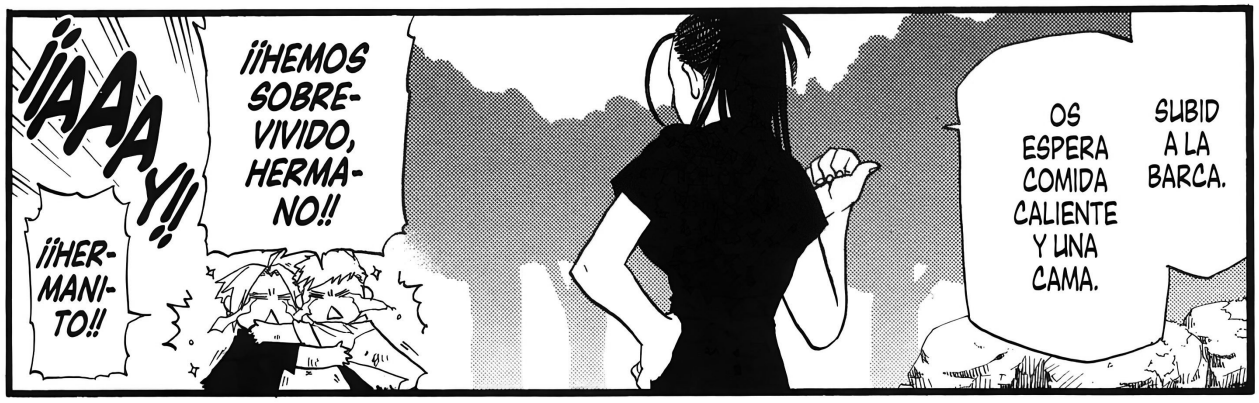
FUM
ふん

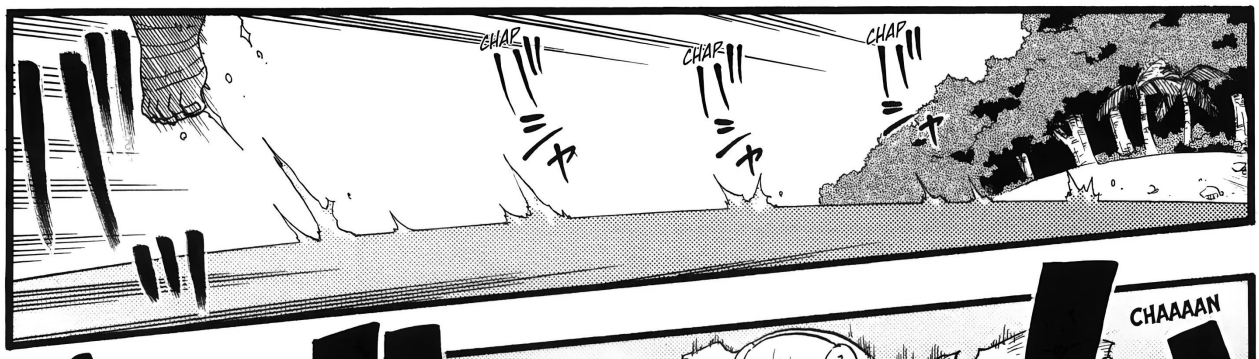


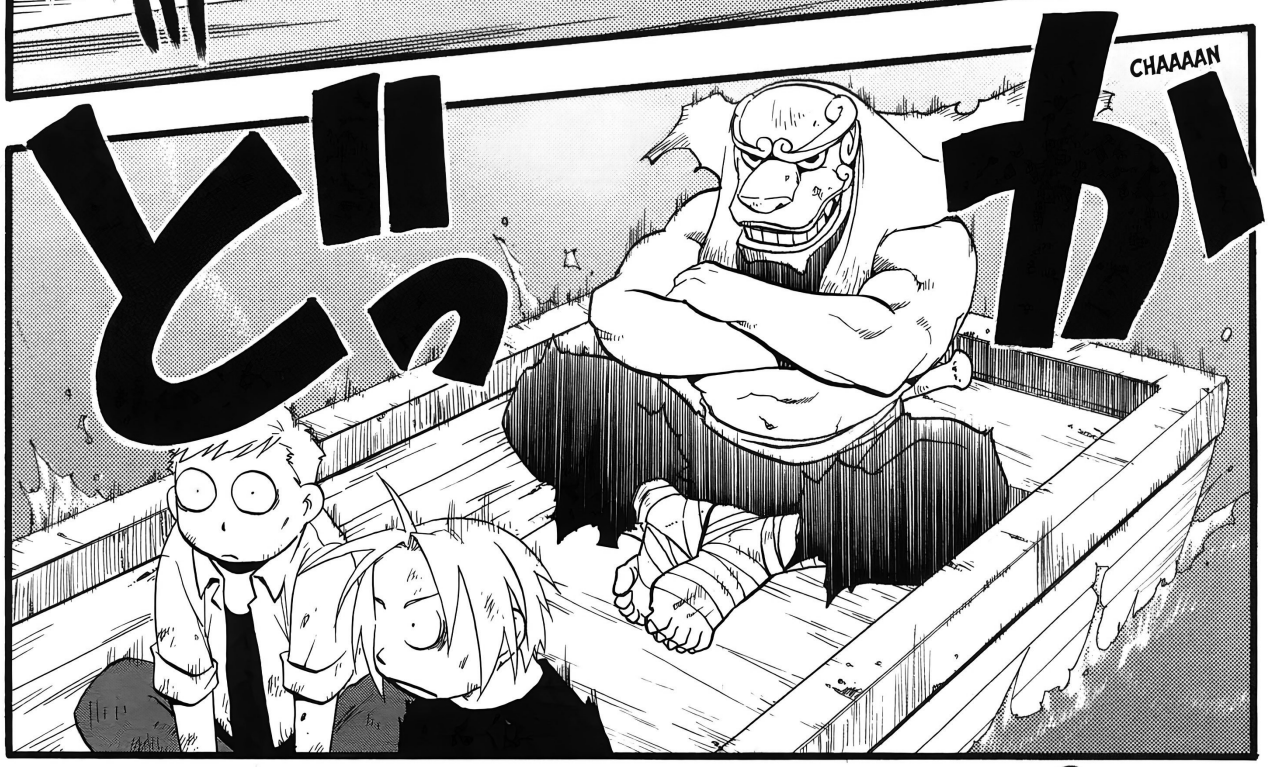
¡¡YA!!
EN-HO-RA-BUE-NA. SE-RÉIS MIS ALUM-NOS.

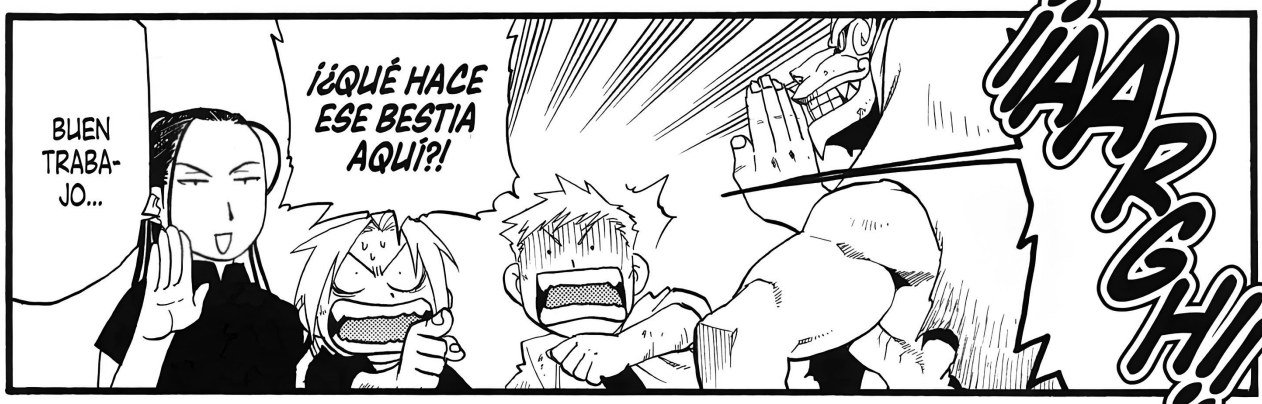
¡BUF!


¡JA, JA, JA!


SUBID A LA BARCA.
OS ESPERA COMIDA CALIENTE Y UNA CAMA.
¡¡HEMOS SOBREVIVIDO, HERMANO!!
¡¡AAAY!!
¡¡HERMANITO!!

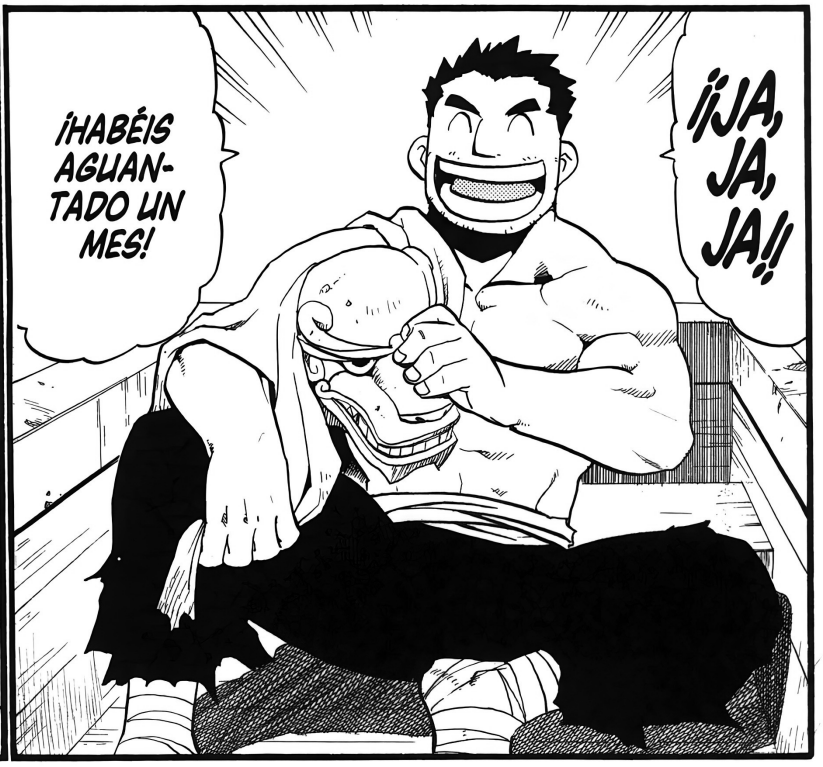

CHAP
CHAR
CHAR


どっか
CHAAAAN

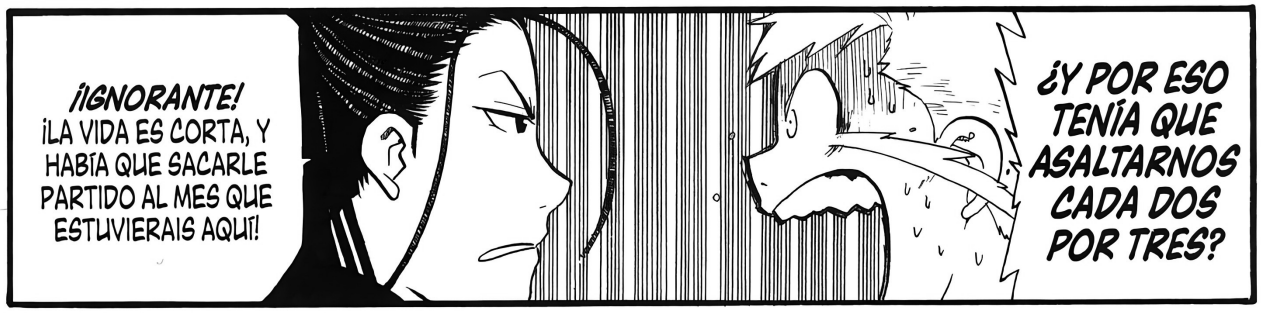

¡¡AARGH!!
¡¿QUÉ HACE ESE BESTIA AQUÍ?!
BUEN TRABAJO...

ES MI AYUDANTE.
¡¿CÓMO?!

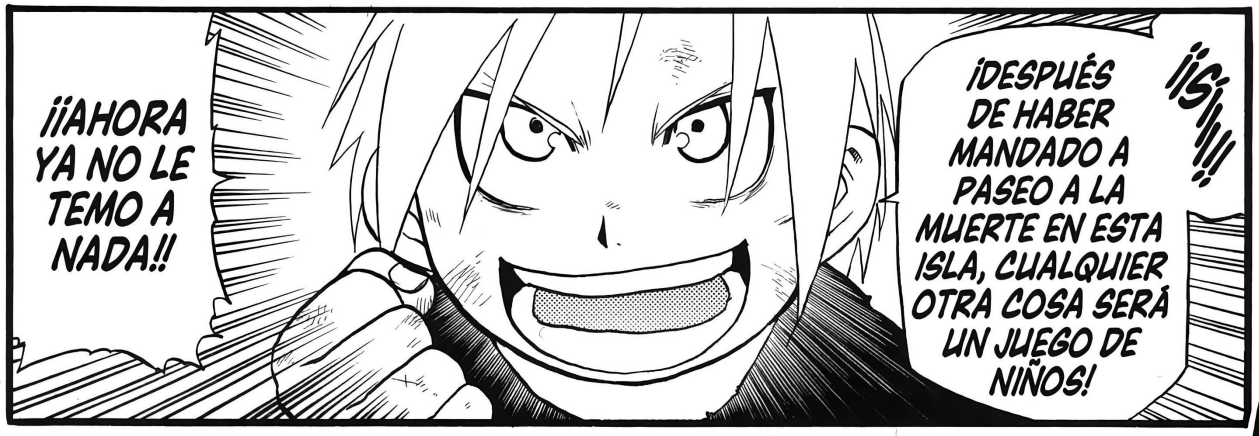
¿QUÉ TAL? ¿A QUE NO ME HA SALIDO NADA MAL?
¡ME LLAMO MEISUN, ENCANTADO!
HAHAHA HAHAHAHA
FIUM FIUM

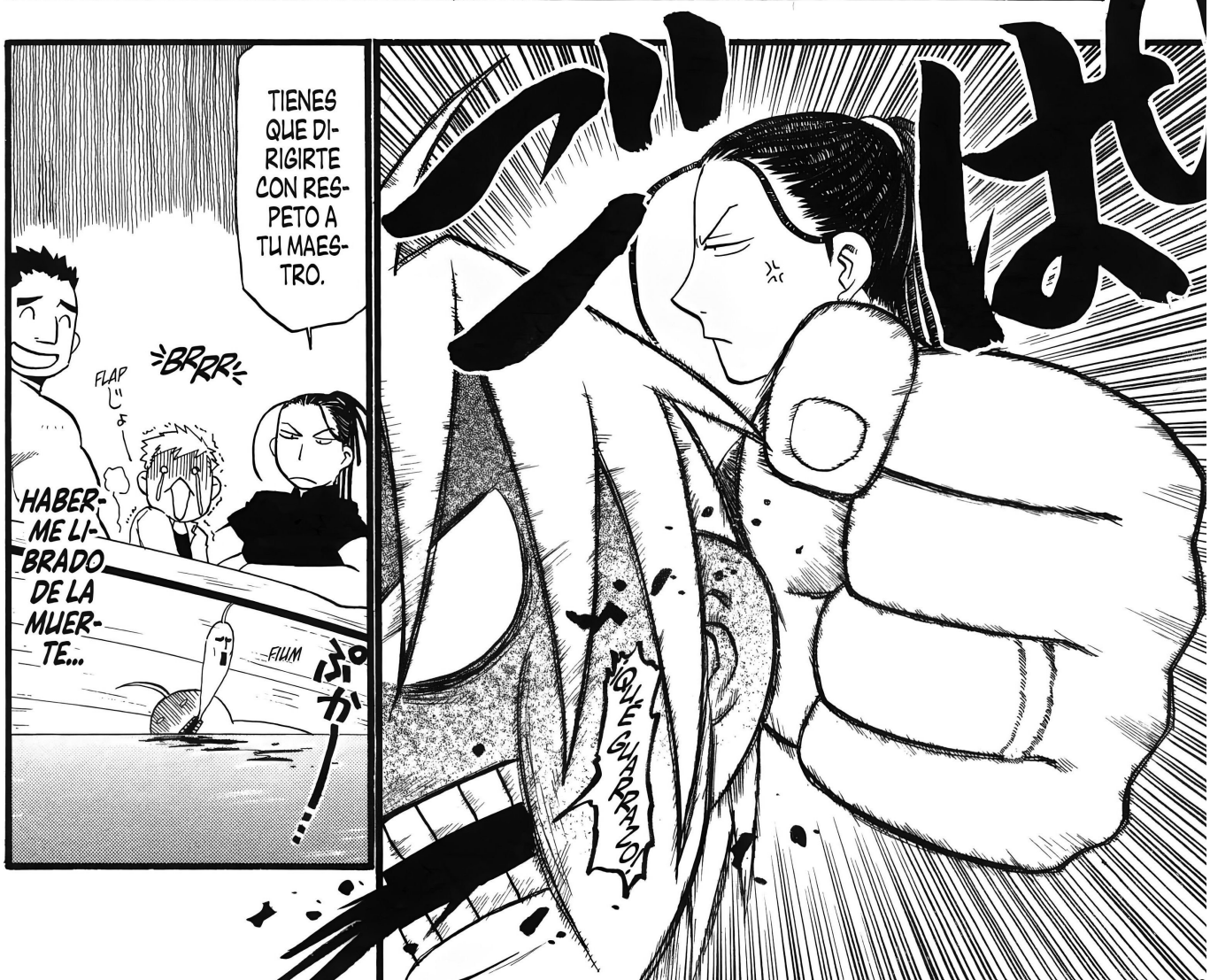

¡HABÉIS AGUANTADO UN MES!
¡¡JA, JA, JA!!

SE HABÍA QUEDADO A VIGILAR, NO FUERA COSA QUE OS MURIERAIS.
...
BLA BLA
PERO ME HA SERVIDO, PORQUE ESTO DE AQUÍ ME LO LLEVO PARA EL TRABAJO.
BLA BLA BLA BLA BLA BLA
POR ESO, DESPUÉS AFLOJÉ UN POCO Y NO OS METÍ TANTA CAÑA, AUNQUE ME COSTÓ LO MÍO.
MENUDO SUSTO ME DISTEIS CUANDO CASI LA PALMÁIS.
BLA BLA

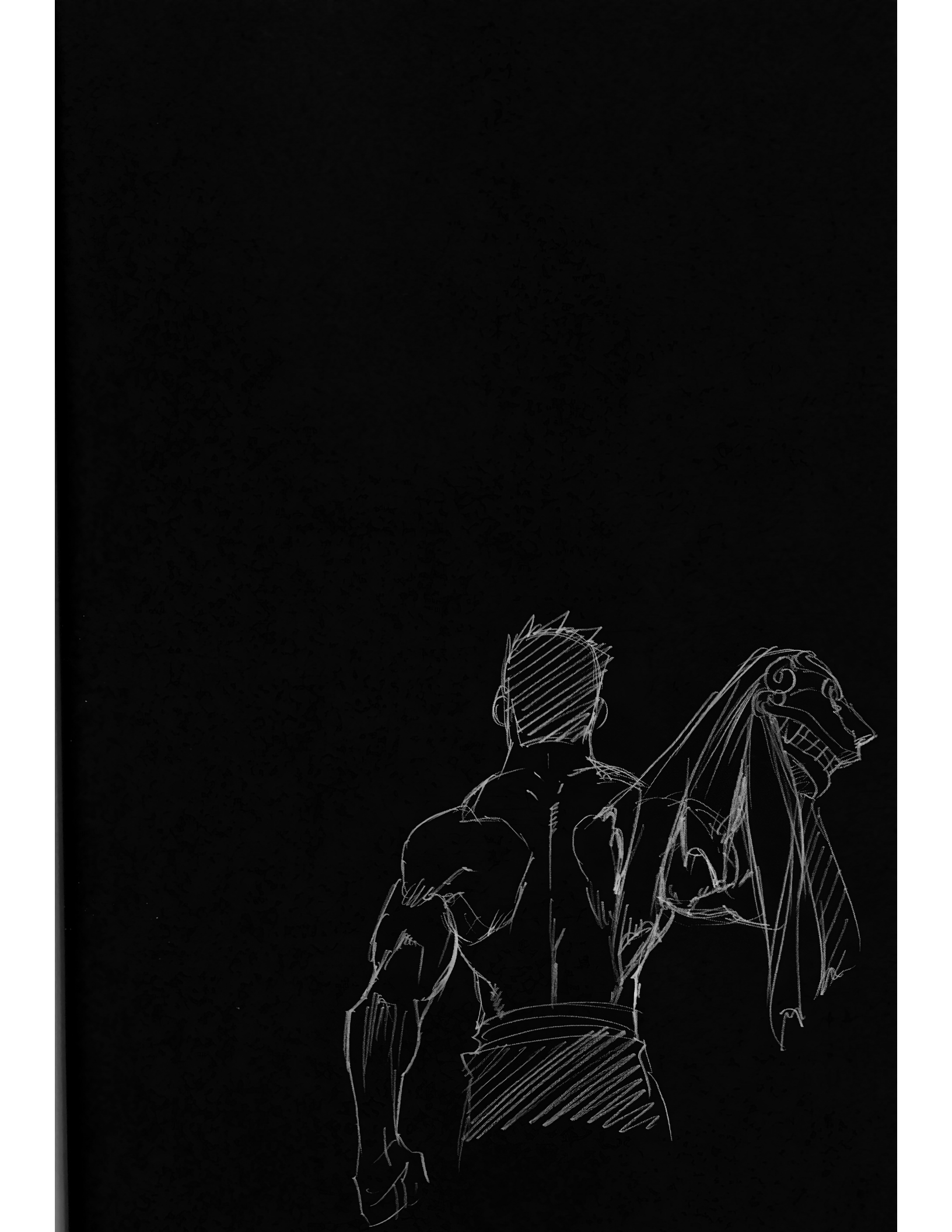

¡IGNORANTE! ¡LA VIDA ES CORTA, Y HABÍA QUE SACARLE PARTIDO AL MES QUE ESTUVIERAIS AQUÍ!
¿Y POR ESO TENÍA QUE ASALTARNOS CADA DOS POR TRES?

A PARTIR DE AHORA SERÉ VUESTRA MAESTRA, Y SERÉ IMPLACABLE.
¡ROS HACIENDO A LA IDEA.
¡Y PARA FORTALECEROS ESPIRITUAL Y FÍSICAMENTE!
¡POR ESO HABÉIS PASADO UN MES ENTERO AQUÍ!
A/SH...

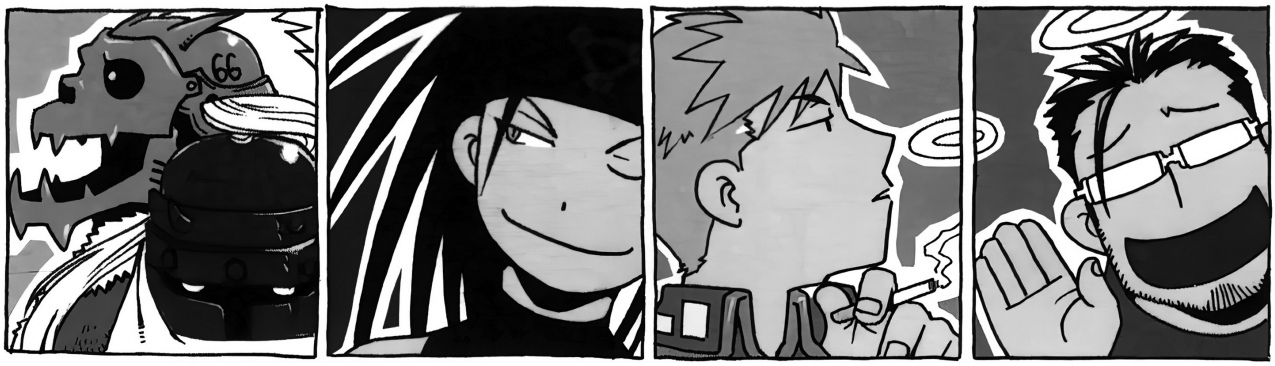

¡¡AHORA YA NO LE TEMO A NADA!!
¡DESPUÉS DE HABER MANDADO A PASEO A LA MUERTE EN ESTA ISLA, CUALQUIER OTRA COSA SERÁ UN JUEGO DE NIÑOS!
¡¡SÍ!!!


TIENES QUE DIRIGIRTE CON RESPETO A TU MAESTRO.
BRRR
FLAP
HABERME LIBRADO DE LA MUERTE...
FIUM
ぷガー
PLOF
¡QUÉ GUARRAZO!

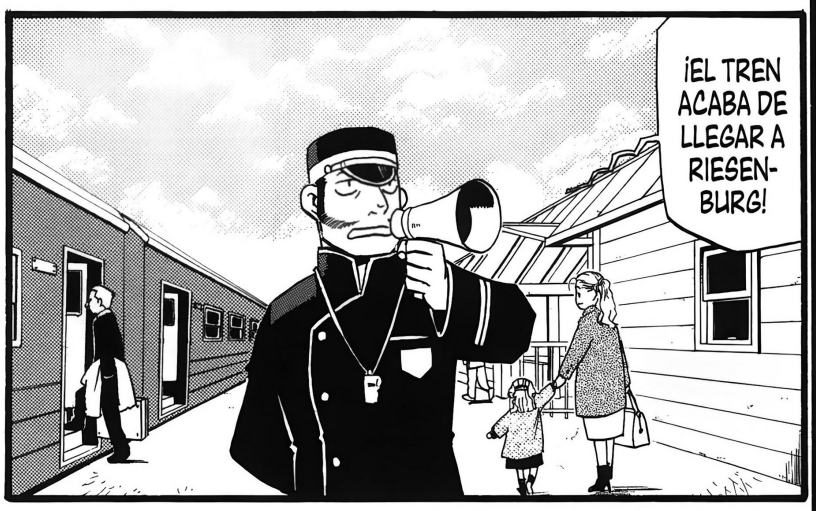
FULLMETAL ALCHEMIST

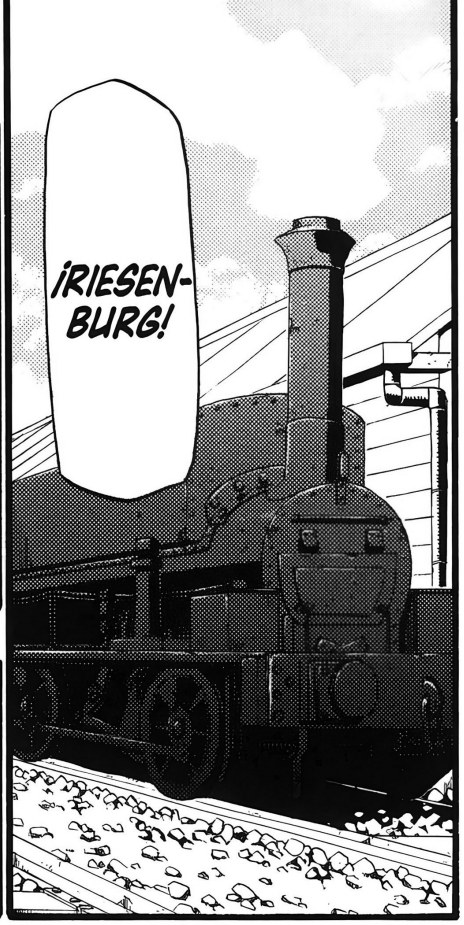


CAPÍTULO 23 Llamando a las puertas del cielo



FULLMETAL ALCHEMIST

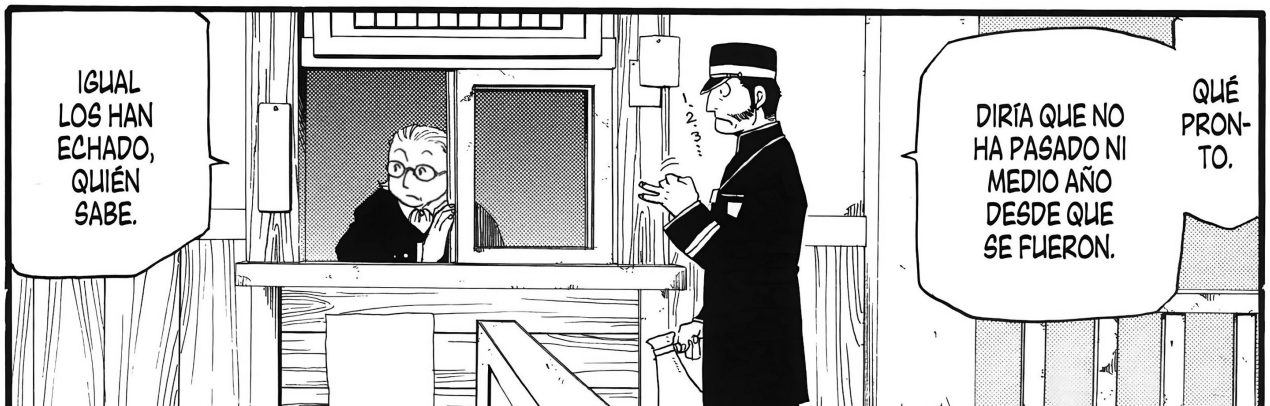

¡EL TREN ACABA DE LLEGAR A RIESEN-BURG!


¡RIESEN-BURG!

TAP バ
TAP バ
TAP バ
TAP バ

¿PERO VOSOTROS NO OS HABÍAIS IDO A DUBLITH?
¡SÍ! ¡PERO EL ENTRE-NAMIENTO YA HA ACA-BADO!

¡BUENOS DÍAS, SEÑOR INTER-VEN-TOR!
TAP
TAP
¡¿CÓ-MO VA TODO?!
¡¡UAAA-H!!


QUÉ PRON-TO.
DIRÍA QUE NO HA PASADO NI MEDIO AÑO DESDE QUE SE FUERON.
IGUAL LOS HAN ECHADO, QUIÉN SABE.

SE NOTA QUE DURANTE EL TIEMPO QUE HAN ESTADO FUERA SE HAN HECHO MAYORES.

SEA COMO SEA...

ばくばくばく

ÑAM ÑAM ÑAM

GROMPF もぐ もぐ GROMPF

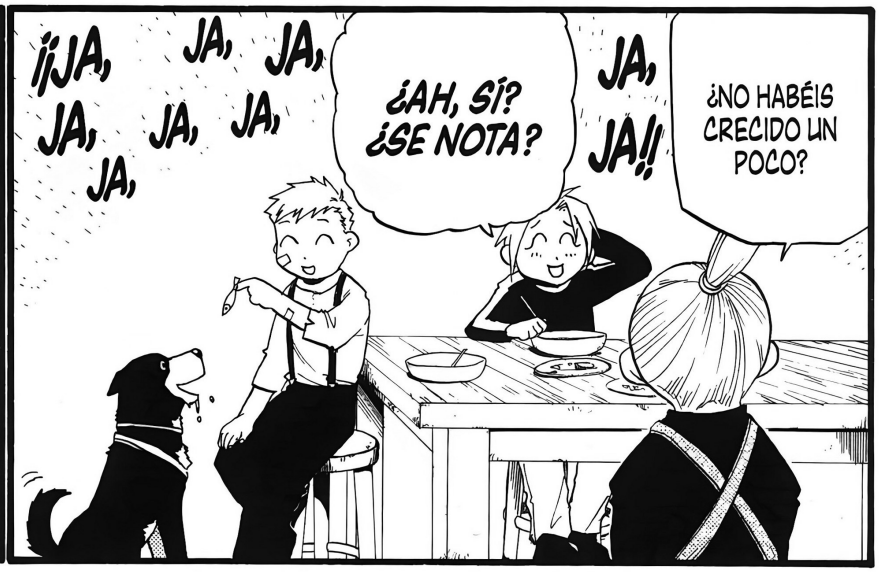
CLANG がつがつ CLANG

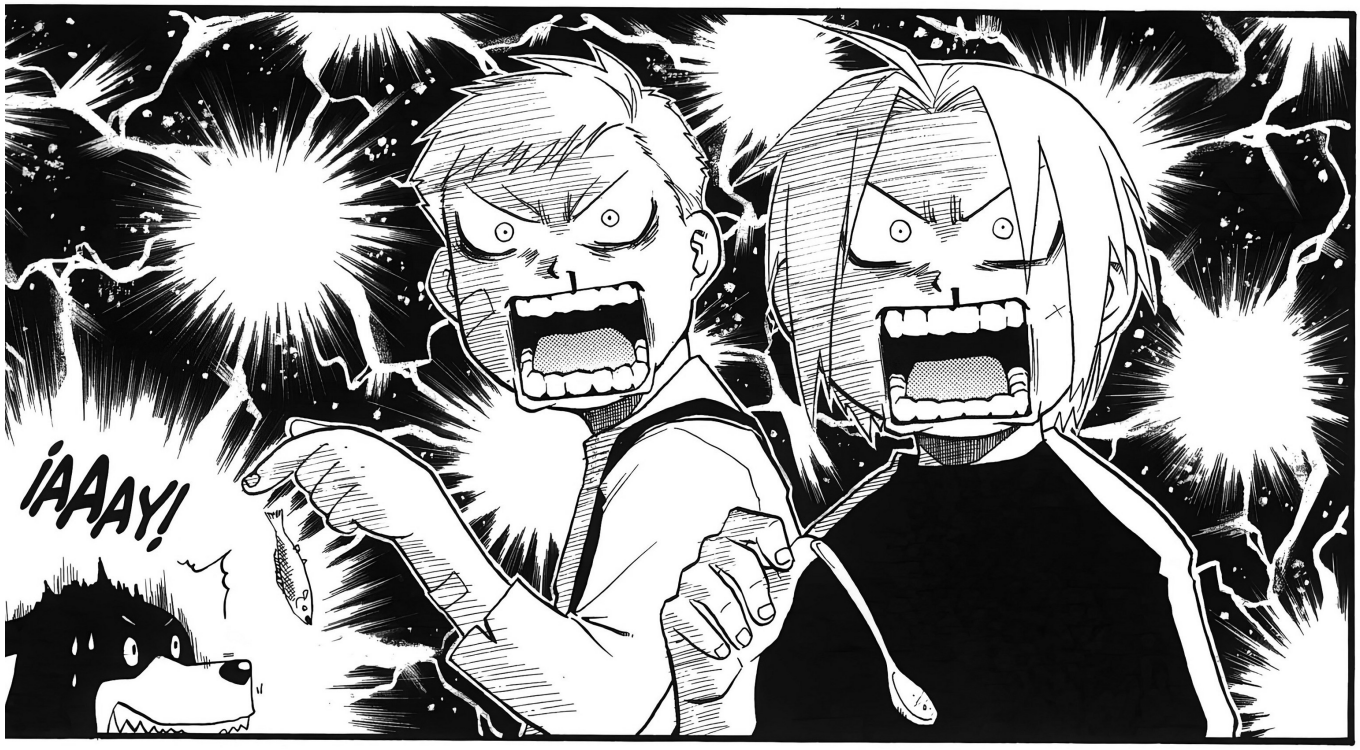
CLANG がつ

Y DIRÍA QUE OS VEO MAYORES.
AL MENOS, VOLVÉIS CON BUEN ASPECTO.
SNIFF

¿QUÉ QUIERES QUE LE HAGA SI VENGO MUERTO DE HAMBRE?
¡QUÉ FUERTE! OS PRESENTÁIS SIN AVISAR Y LO PRIMERO QUE DECÍS ES "DAME DE COMER".

¿Y CÓMO HA SIDO VUESTRO ENTRENAMIENTO?
OYE...
¡¡JA, JA, JA, JA, JA, JA, JA, JA, JA, JA, JA!!


¿NO HABÉIS CRECIDO UN POCO?
¿AH, SÍ? ¿SE NOTA?
¡¡JA, JA, JA, JA, JA, JA, JA, JA, JA, JA, JA!!


¡AAAY!

¿YA ESTÁIS POR AQUÍ?
¡HOMBRE!

SI NO ME LO QUERÉIS CONTAR TAMPOCO PASA NADA, ¿VALE?
NO ME LO RECUERDES...
BRRR
BRRR
BRRR
BRRR
BRRR

¿NOS VA A DAR ALGO?
MI PADRE ME HA DICHO QUE VINIERA A BUSCAROS.
NO, NO ES ESO.

NOS HEMOS ENTERADO DE QUE ACABÁIS DE VOLVER.
¡CUÁNTO TIEMPO!
BUENAS TARDES, SRA. PINAKO.

LO HA DERRIBADO UN VENDAVAL.
ESTÁ HECHO TRIZAS.

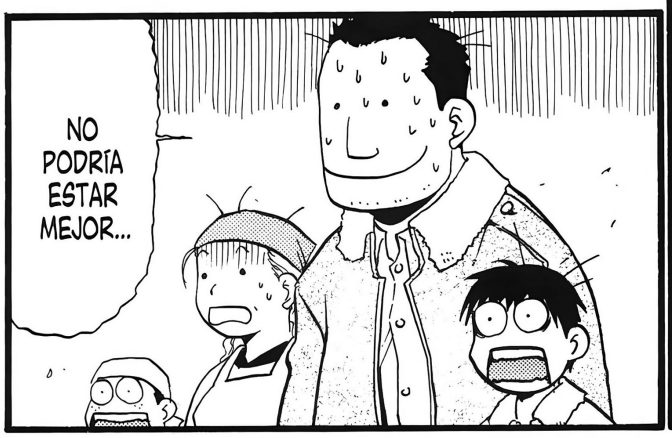
ERA PARA VER SI NOS PODÍAIS ARREGLAR EL COBERTIZO.

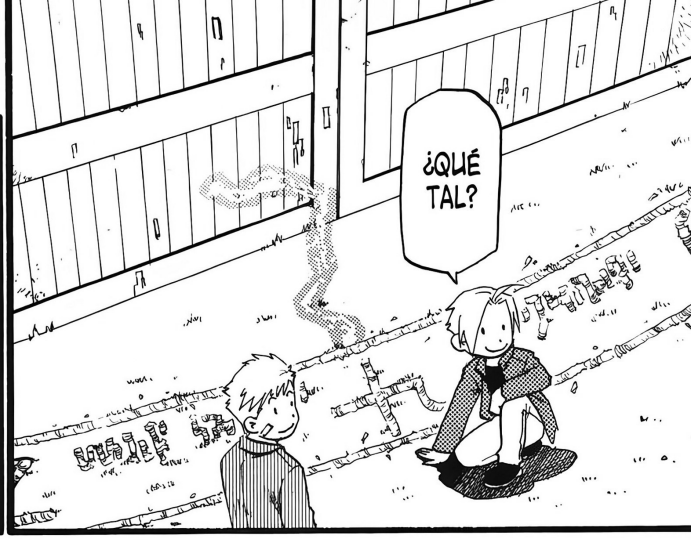
RIIIIG
ザリザリ
HASTA AHORA SOLO NOS HABÉIS ARREGLADO COSAS PEQUEÑAS...
NUNCA OS HEMOS PEDIDO ALGO TAN GRANDE.

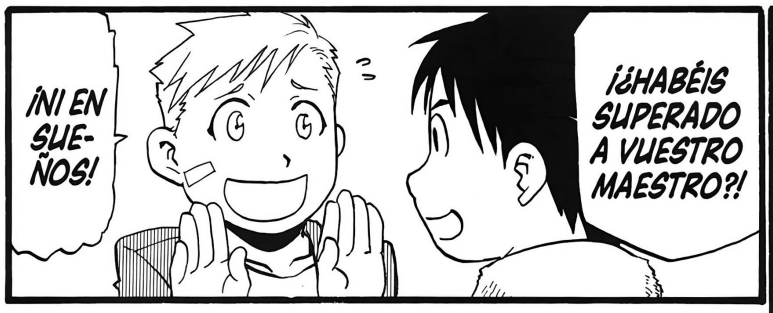
¿PODRÍAIS HACER ALGO DE ALQUIMIA?
NO LO HAGÁIS SI OS SUPONE MUCHO ESFUERZO.

PERO BASTARÍA CON QUE LOS CIMIENTOS QUEDARAN BIEN.
SÍ, ¿NO?
UNA, DOS, Y...

CHAAN

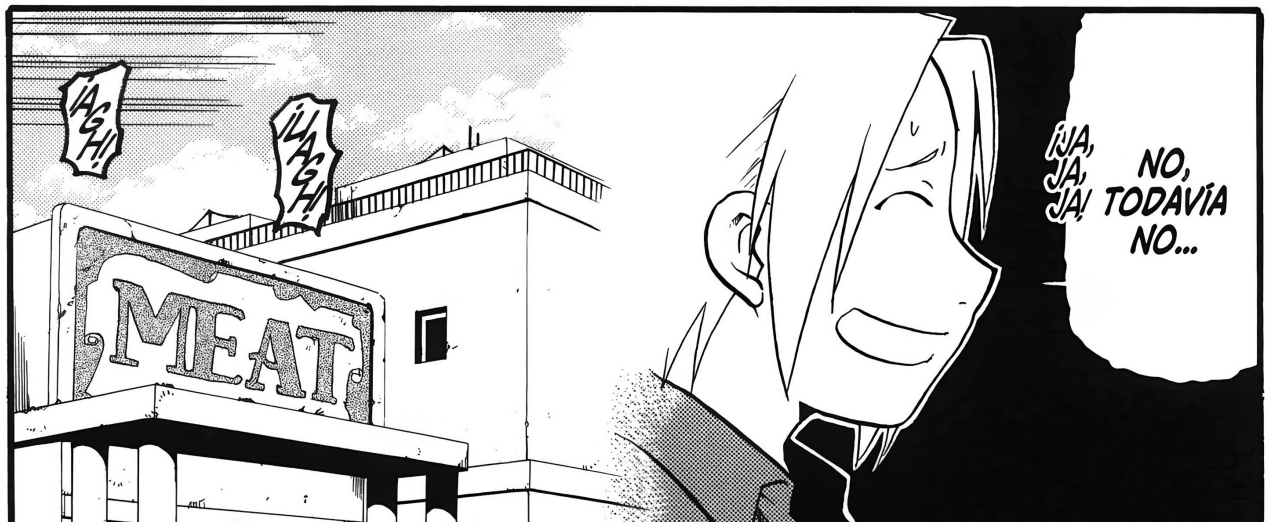

NO PODRÍA ESTAR MEJOR...

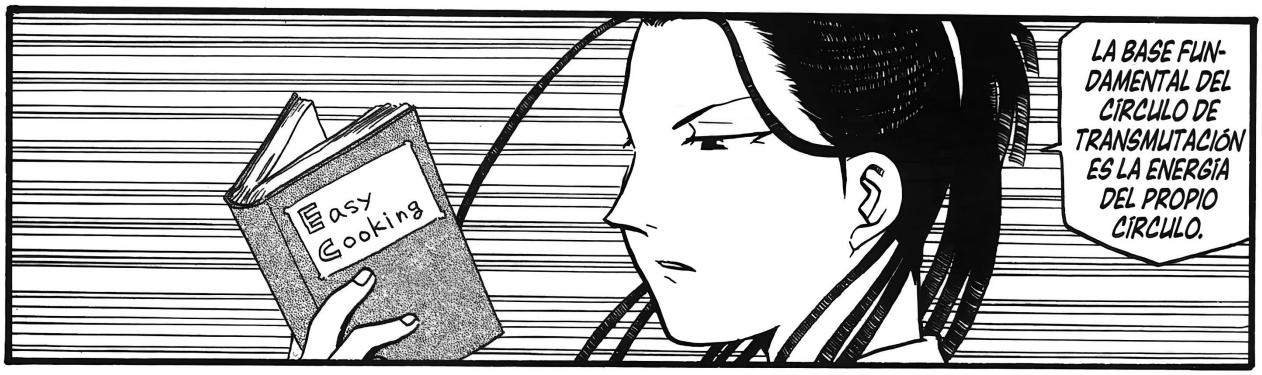

¿QUÉ TAL?


¡NI EN SUEÑOS!
¡¿HABÉIS SUPERADO A VUESTRO MAESTRO?!

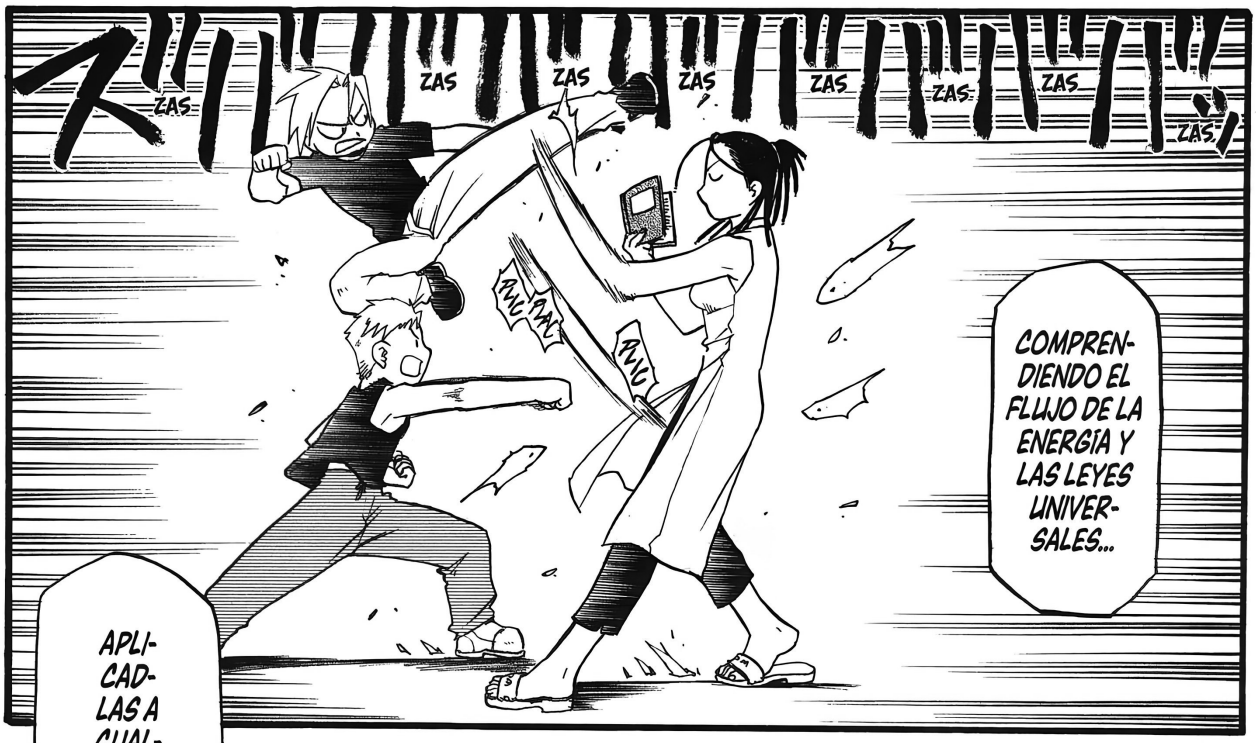
¡¡SI HA QUEDADO MÁS FIRME QUE ANTES!!
¡¿Y HA SIDO GRACIAS A VUESTRO ENTRENAMIENTO?!
¡EJEM! ¡EJEM!

¡NUESTRO MAESTRO NO NECESITA DIBUJAR EL CÍRCULO DE TRANSMUTACIÓN, LE BASTA CON DAR UNA PALMADA!
LO SUYO NO ES HUMANO...
¿Y A VOSOTROS NO OS SALE?
AH,


¡AGH!
¡UAGH!
MEAT
¡JA, JA, JA!
NO, TODAVÍA NO...


Easy Cooking
LA BASE FUNDAMENTAL DEL CÍRCULO DE TRANSMUTACIÓN ES LA ENERGÍA DEL PROPIO CÍRCULO.

EL CÍRCULO SE ENCARGA DE QUE LA ENERGÍA FLUYA.
AL DIBUJAR ESA FIGURA, SE LOGRA ACTIVAR LA ENERGÍA.

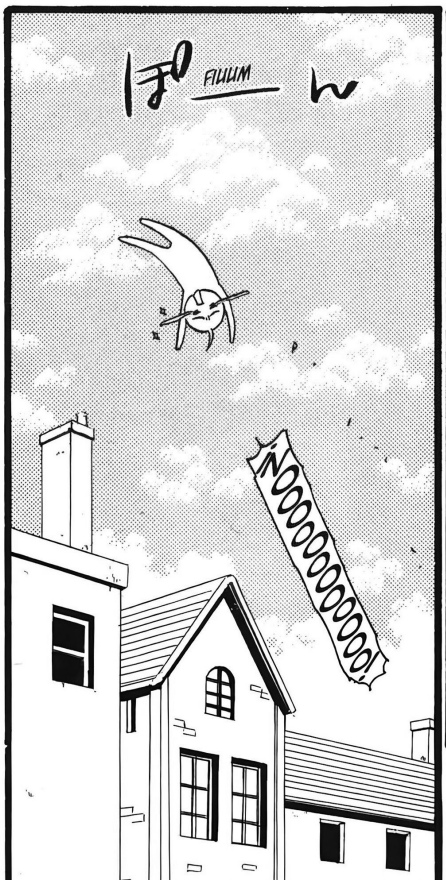

ZAS
ZAS
ZAS
ZAS
ZAS
ZAS
ZAS
ZAS
ANU
ANU
ANU
COMPRENDIENDO EL FLUJO DE LA ENERGÍA Y LAS LEYES UNIVERSALES...
APLICADLAS A CUALQUIER COSA.

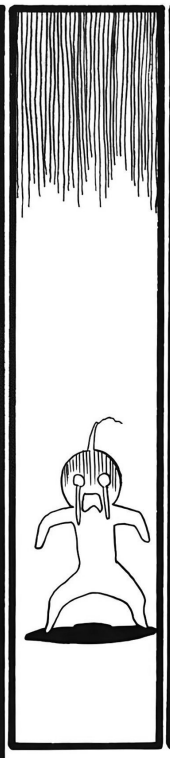
FIM
FIM
Easy Cooking

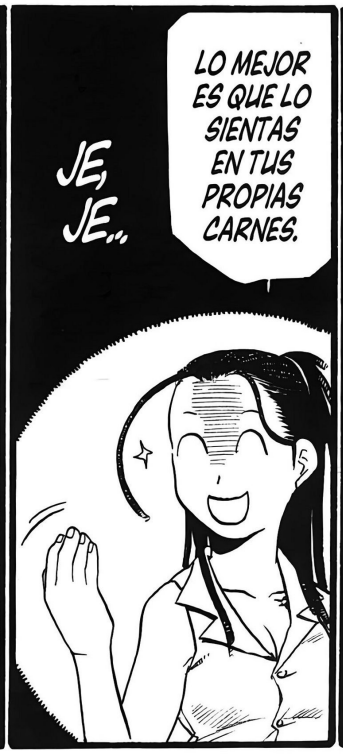
PLAC
EN RESUMEN...
¡¡UAH!!
FIUM
¡¡AAA
RGH!!
SI SABES CÓMO FLUYE LA ENERGÍA DE TU ADVERSARIO, PODRÁS UTILIZARLA EN SU CONTRA.

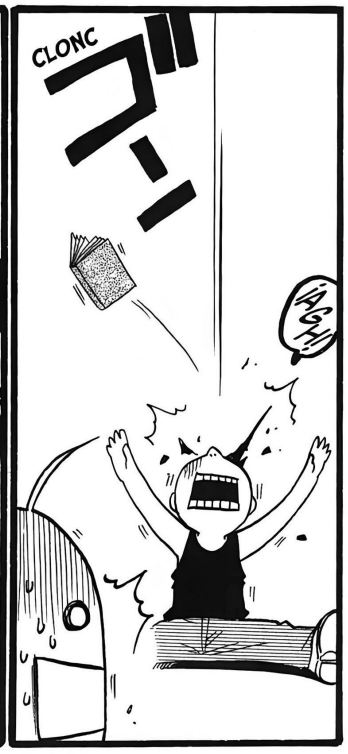
PLOOONK

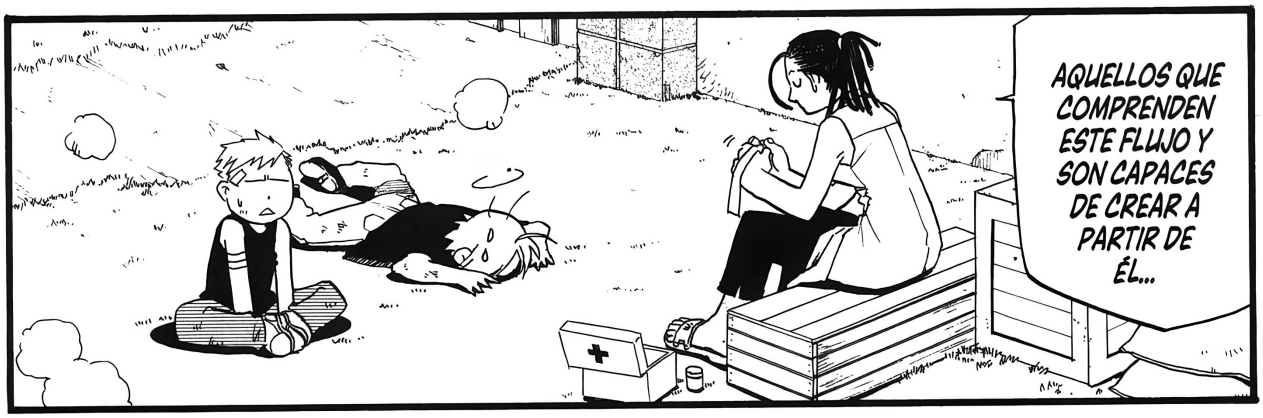
¡AY, AY!
ES OTRA FORMA DE QUE CIRCULE LA ENERGÍA.

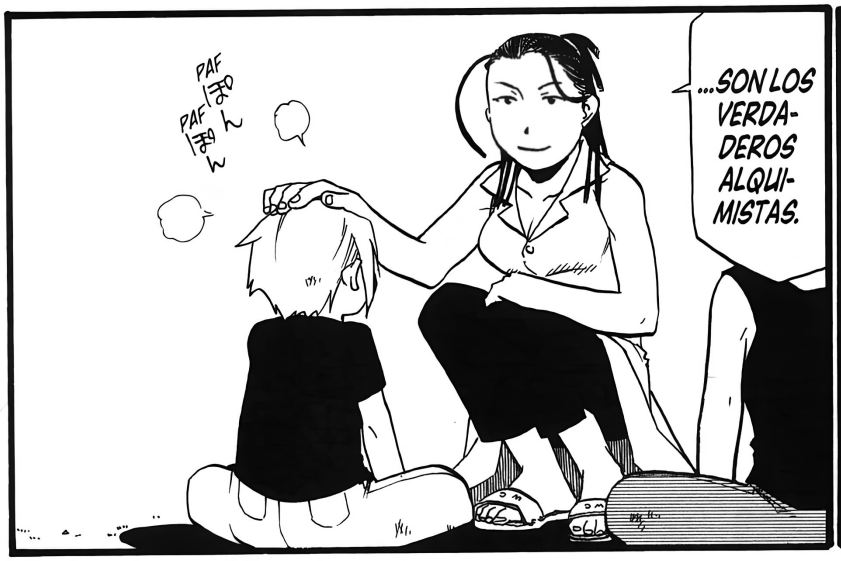

FIUUM
NOOOOOOOOOO!




JE, JE...
LO MEJOR ES QUE LO SIENTAS EN TUS PROPIAS CARNES.


CLONC
¡AG!

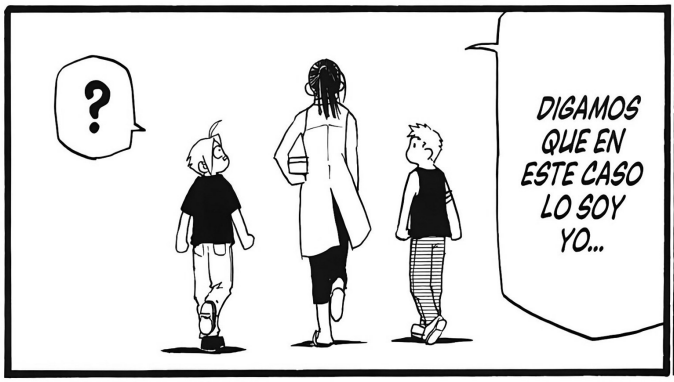

AQUELLOS QUE COMPRENDEN ESTE FLUJO Y SON CAPACES DE CREAR A PARTIR DE ÉL...

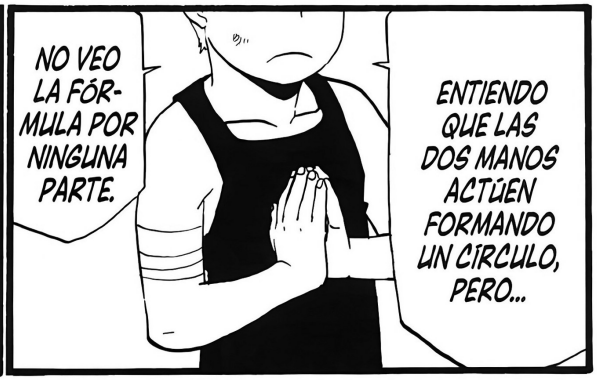

PAF
PAF
...SON LOS VERDADEROS ALQUIMISTAS.

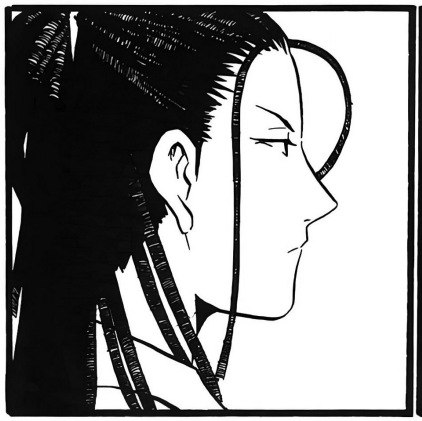
POR ESO NO DEBES INTENTAR RESUCITAR A ALGUIEN.

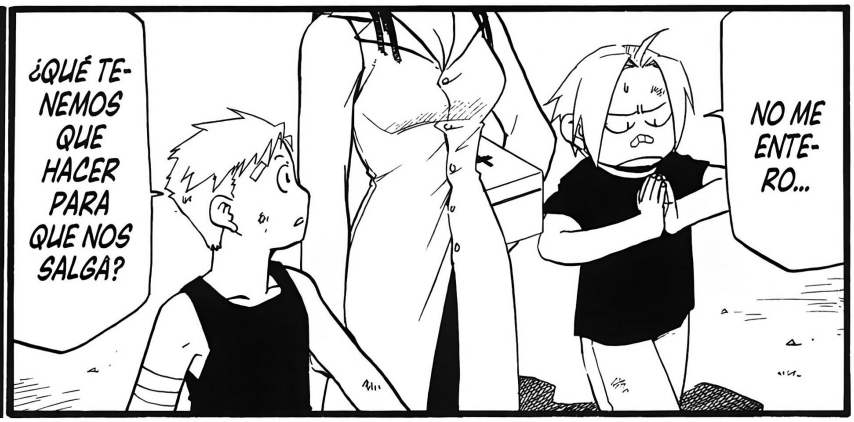
EL MUNDO FLUYE SIGUIENDO ESTA ENORME CORRIENTE...
INCLUIDA LA VIDA Y LA MUERTE DE LAS PERSONAS.

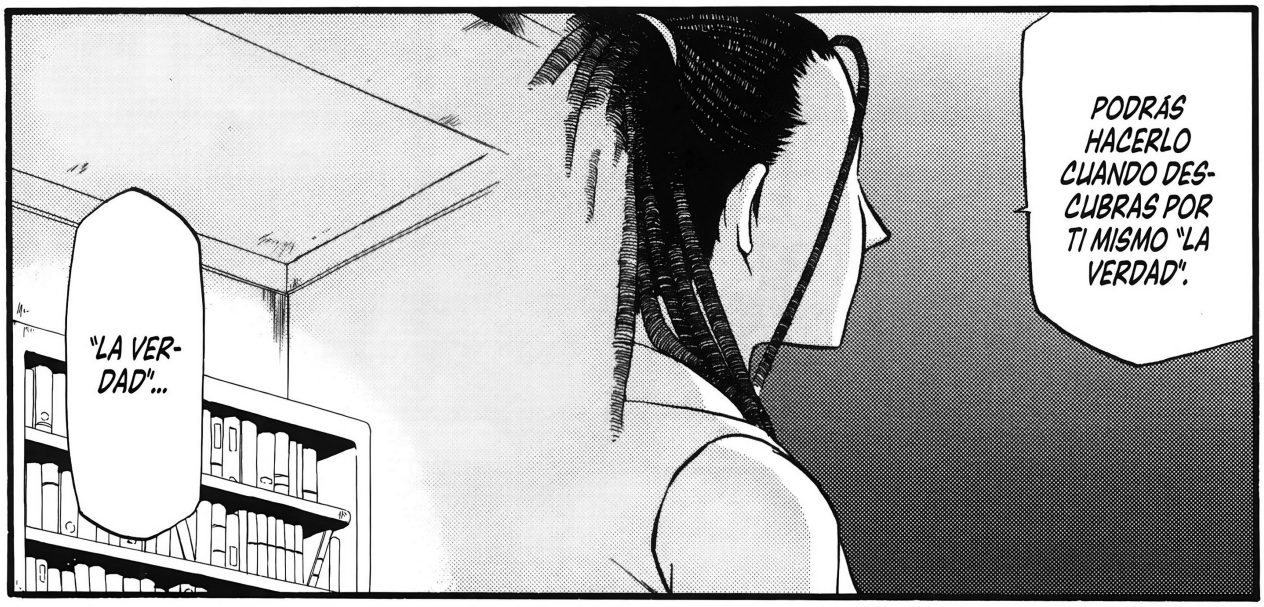
¡¿QUÉÉÉÉÉ?!
PARA ESTA TARDE OS ESPERA EL ENTRENAMIENTO INTENSIVO INFERNAL DEL PLAN B, ASÍ QUE OS CONVIENEN UNAS CUANTAS CALORÍAS...
¡¿OF! ¡¿OF!
QUÉ PREPARARÉ ESTA MAÑANA...
BUENO, YA ES LA HORA DEL DESAYUNO.
A VER... UNA CORRIENTE DE ENERGÍA Y LA FÓRMULA ALQUÍMICA...
QUÉ PESADITA...
MIENTRAS PREPARO EL DESAYUNO, OS QUIERO VER REPASANDO.
FIUUMM
¡NO ME REPLIQUÉIS!
¡NOOOOOOOO!
EJO, EJO
PERO SI HA TRANSMUTADO SOLO DANDO UNA PALMADA...

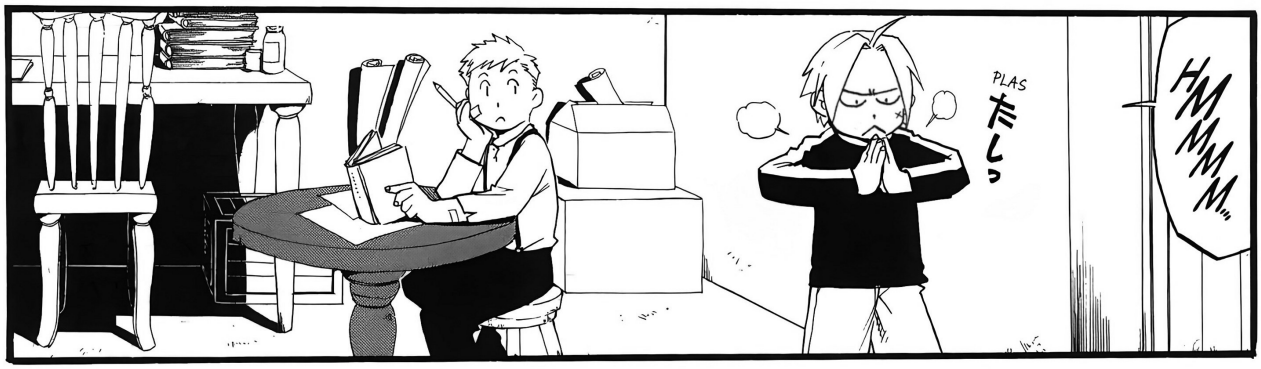

?
DIGAMOS QUE EN ESTE CASO LO SOY YO...


NO VEO LA FÓRMULA POR NINGUNA PARTE.
ENTIENDO QUE LAS DOS MANOS ACTÚEN FORMANDO UN CÍRCULO, PERO...

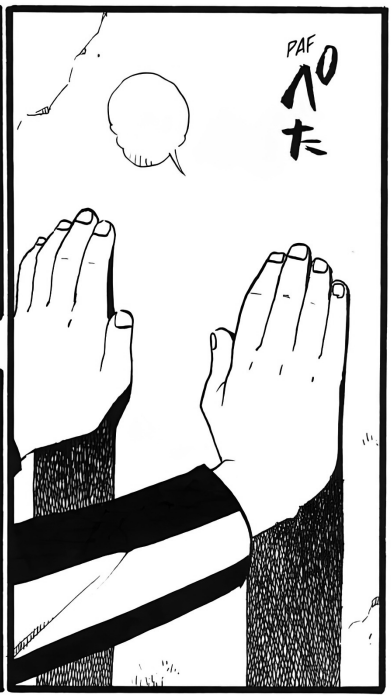


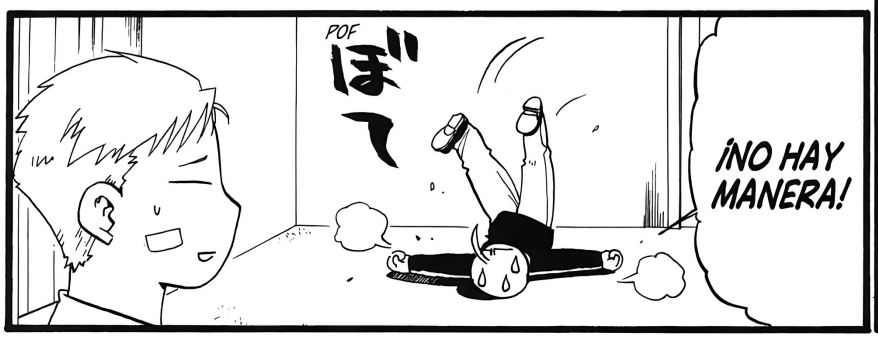

¿QUÉ TENEMOS QUE HACER PARA QUE NOS SALGA?
NO ME ENTERO...


"LA VERDAD"...
PODRÁS HACERLO CUANDO DESCUBRAS POR TI MISMO "LA VERDAD".


PLAS
たしっ
HMMMM...

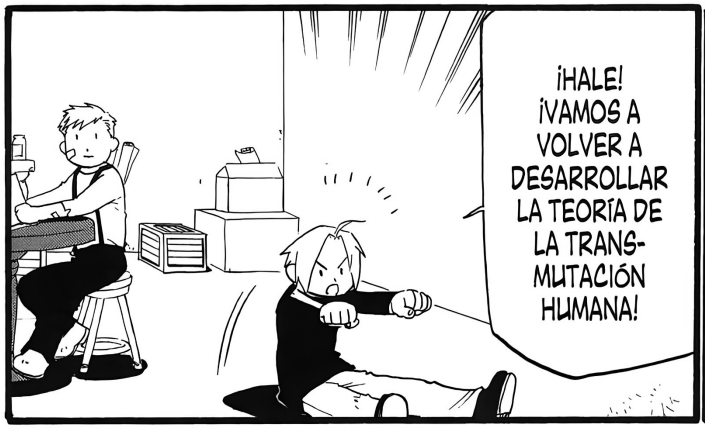
SHHHHHHH


PAF
ぺた


POF
ぼて
¡NO HAY MANERA!

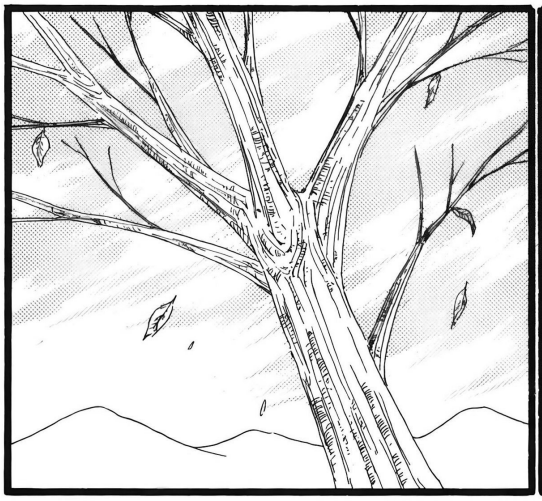
SI CONTINUAMOS INVESTIGANDO CON PERSEVERANCIA, YA VERÁS COMO DAMOS CON LA VERDAD NOSOTROS SOLOS.

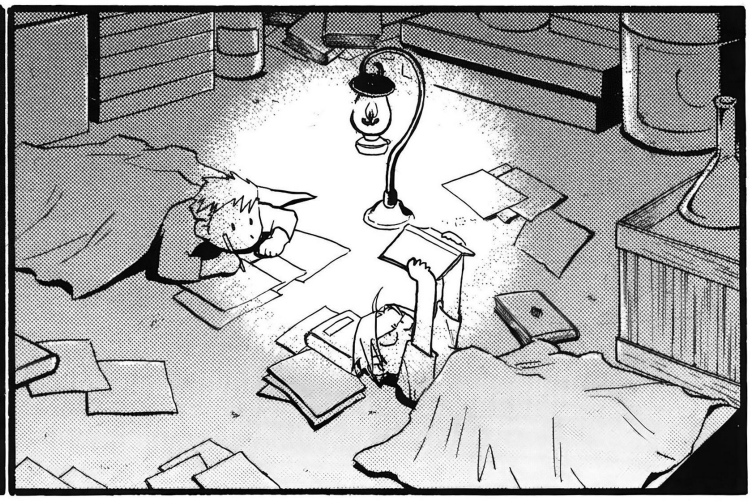
ESTÁ CLARO, ED.
¡MUCHA VERDAD, MUCHA VERDAD, PERO NO ME LO HA EXPLICADO!
GRR...

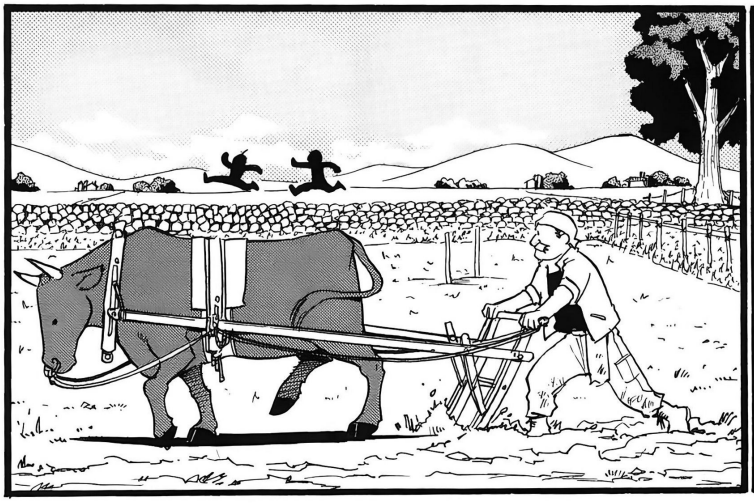

¡HALE! ¡VAMOS A VOLVER A DESARROLLAR LA TEORÍA DE LA TRANSMUTACIÓN HUMANA!

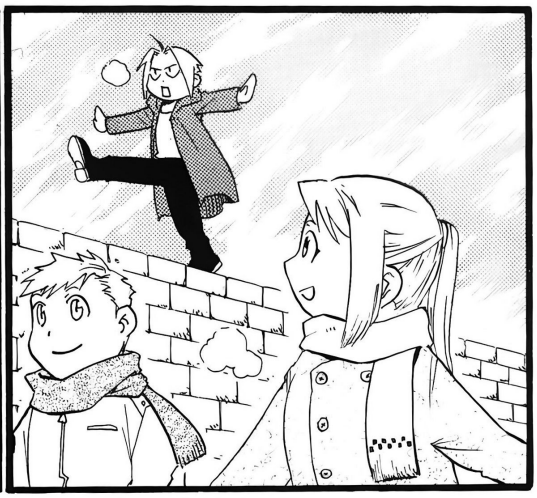
CON PERSEVERANCIA...

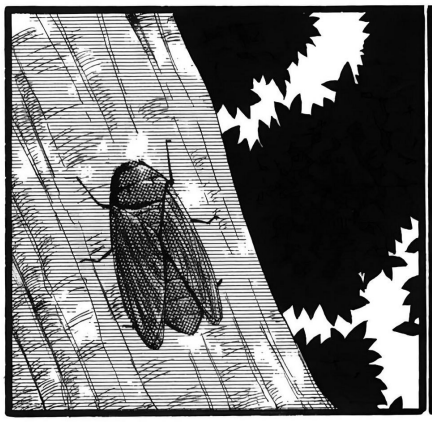
QUIERO VOLVER A VER PRONTO A MAMÁ...
Y YO.
THE CONCLUSION OF A CIVIL WAR
THE CONCLUSION

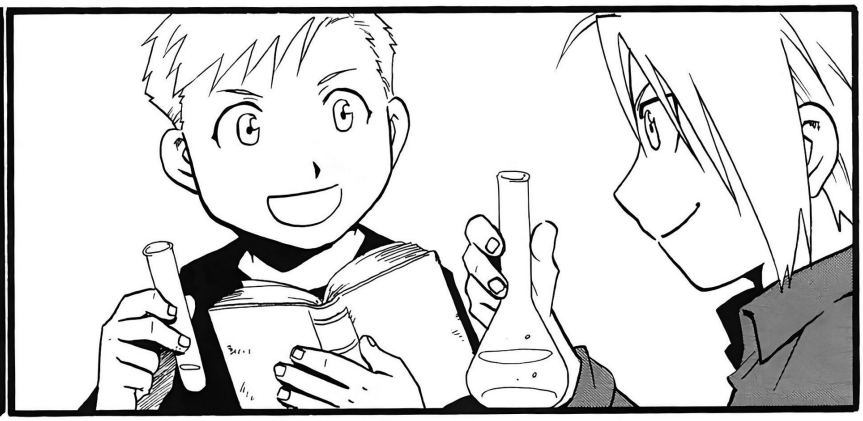


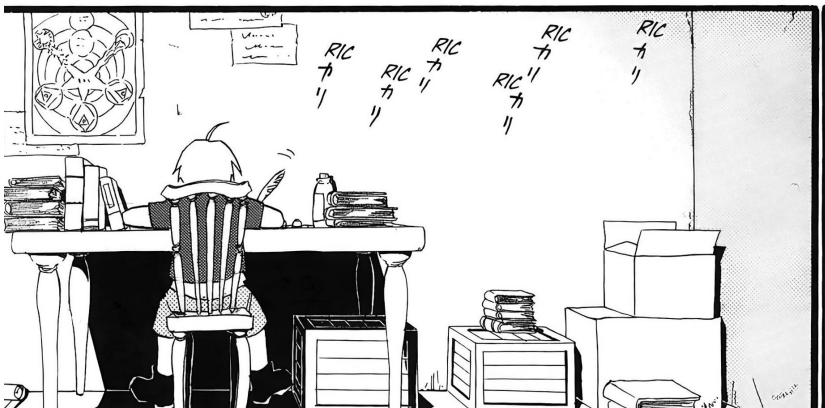


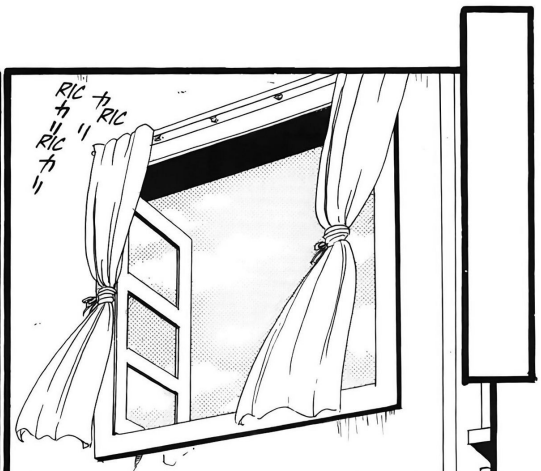


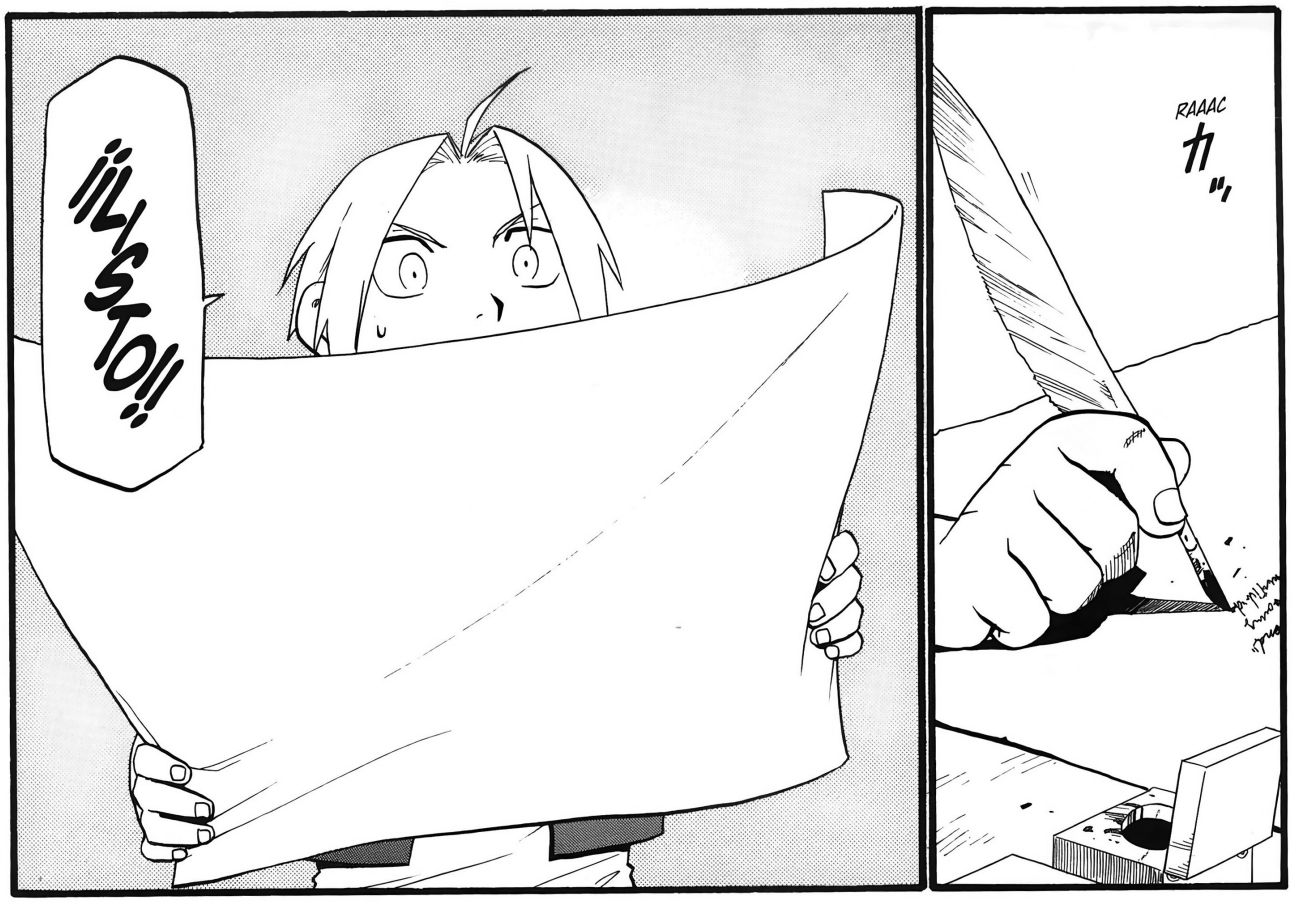




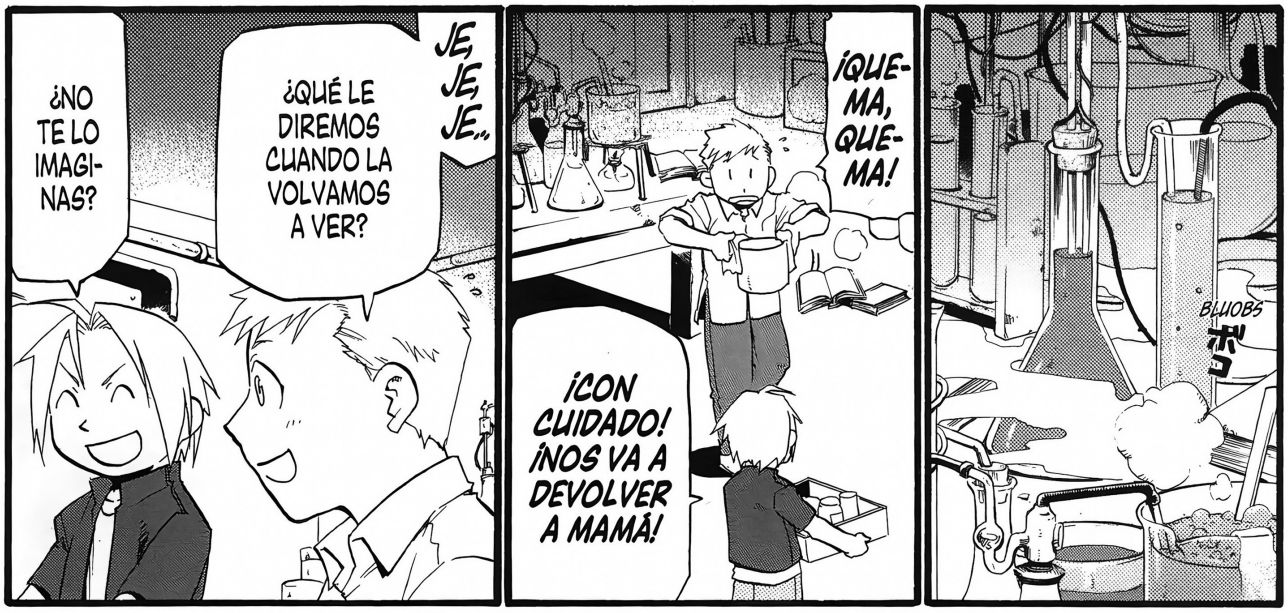


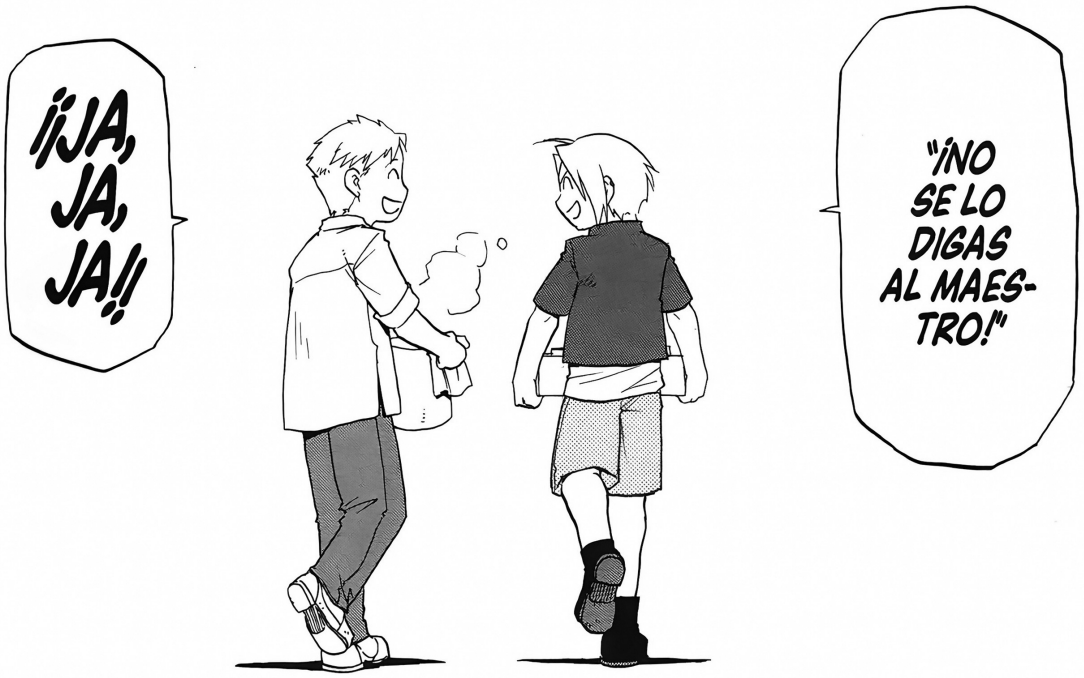

RIC カリ
RIC カリ
RIC カリ
RIC カリ
RIC カリ
RIC カリ

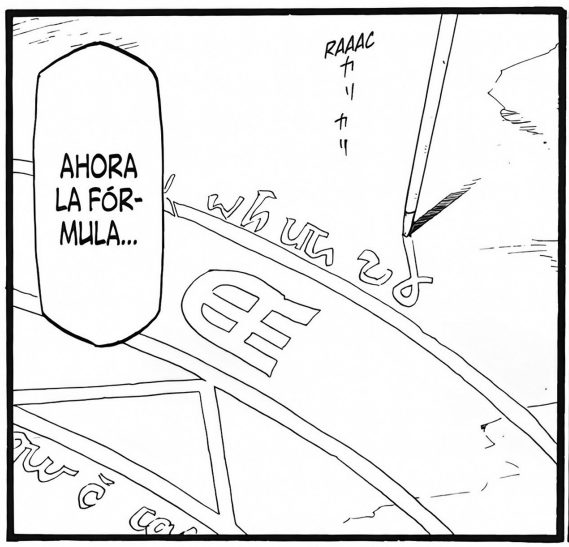

RIC カリ
RIC カリ


¡¡LISTO!!
RAAAC

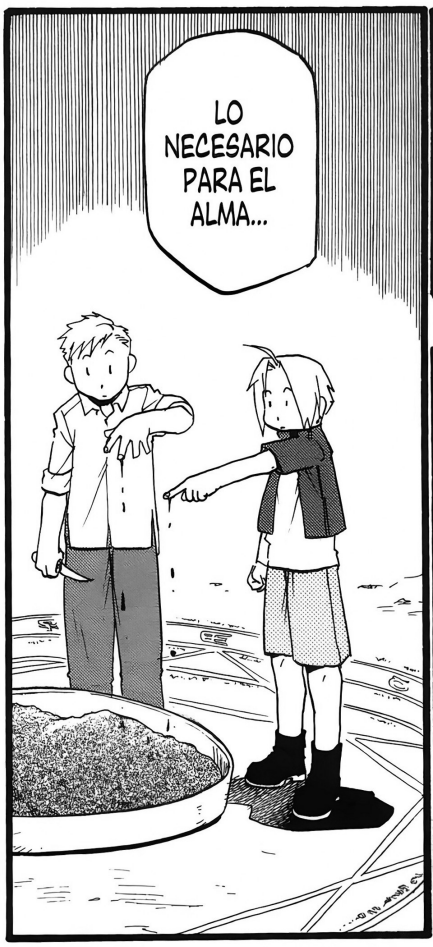
800 G DE FÓSFORO, 250 G DE SAL, 100 G DE NITRATO...
80 G DE AZUFRE, 7'5 G DE FLÚOR, 5 G DE HIERRO, 3 G DE SILICIO...
35 L DE AGUA, 20 KG DE CARBONO, 4 L DE AMONÍACO, 1'5 KG DE CAL...
FLAP
FLAP
CRAAA
CRAAA


¿NO TE LO IMAGINAS?
¿QUÉ LE DIREMOS CUANDO LA VOLVAMOS A VER?
JE, JE, JE...
¡QUEMA, QUEMA!
¡CON CUIDADO! ¡NOS VA A DEVOLVER A MAMÁ!
BLUOBS
ボコ

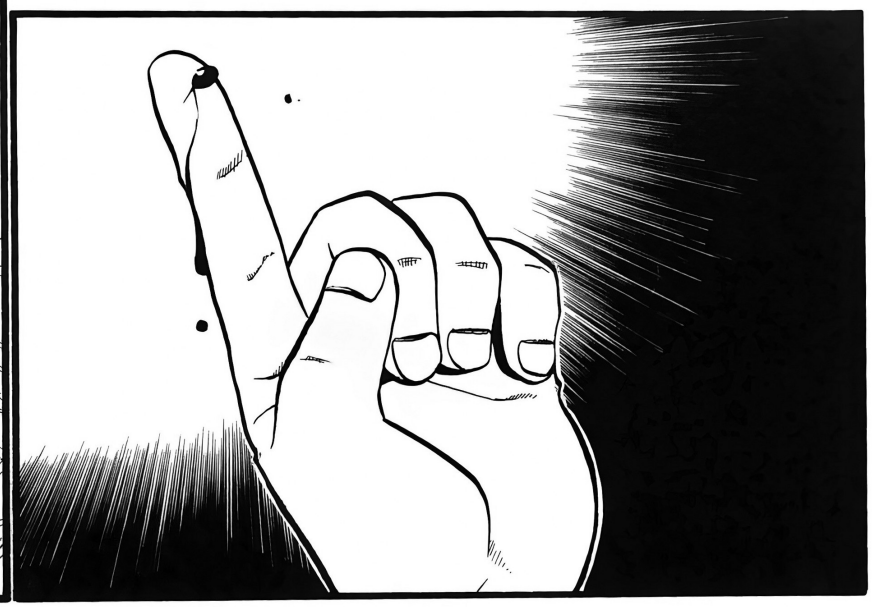

"¡NO SE LO DIGAS AL MAESTRO!"
¡¡JA, JA, JA!!

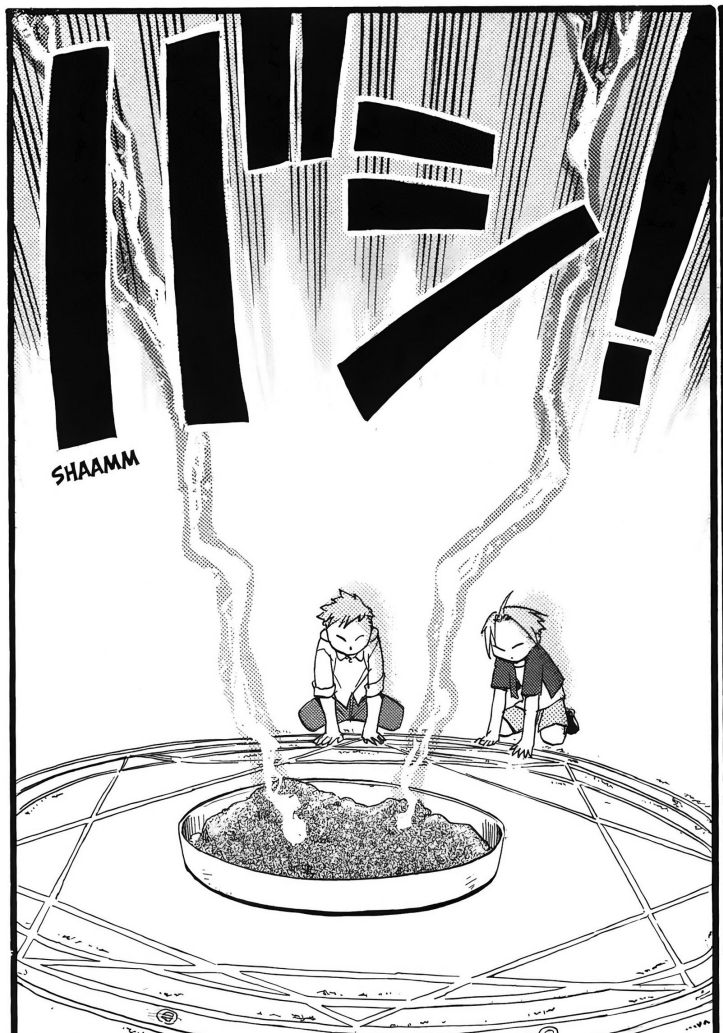

AHORA LA FÓRMULA...
RAAAC

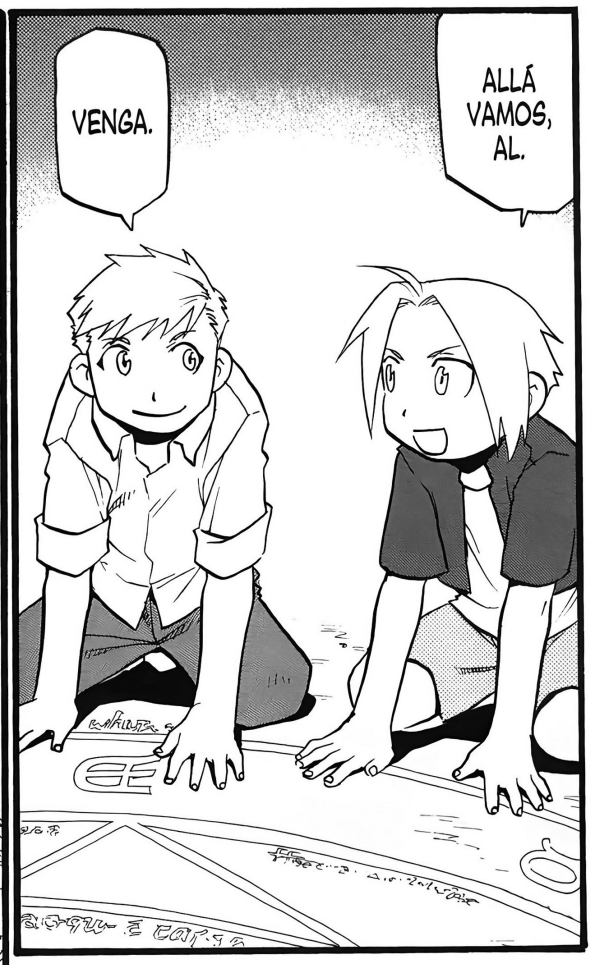
YA TENEMOS LOS INGREDIENTES NECESARIOS PARA RECOMPONER UN CUERPO HUMANO ADULTO...


LO NECESARIO PARA EL ALMA...

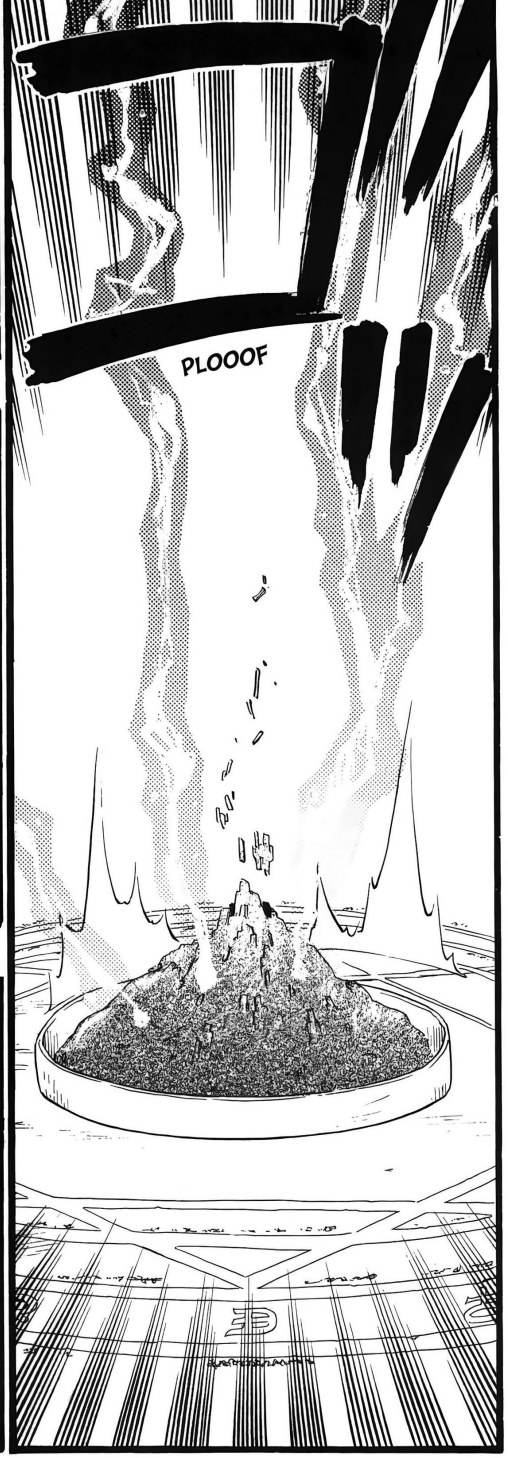
Y AHORA...
¡AY!

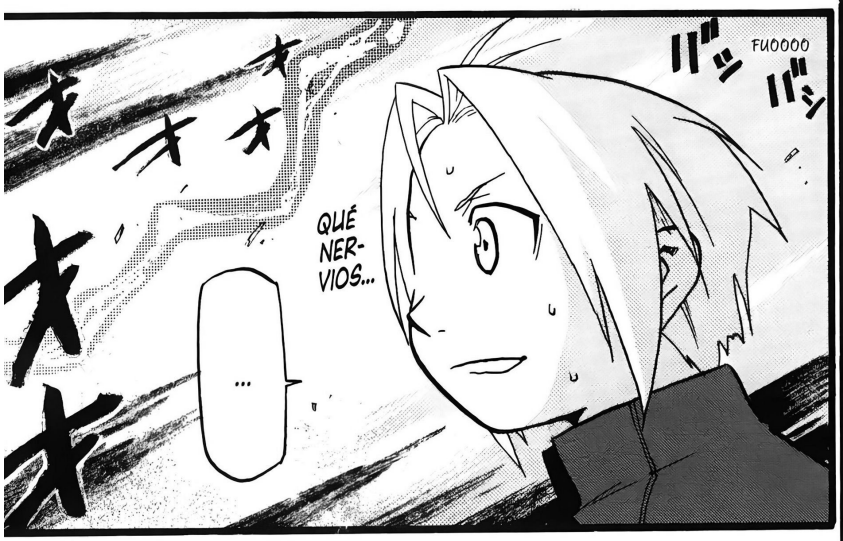


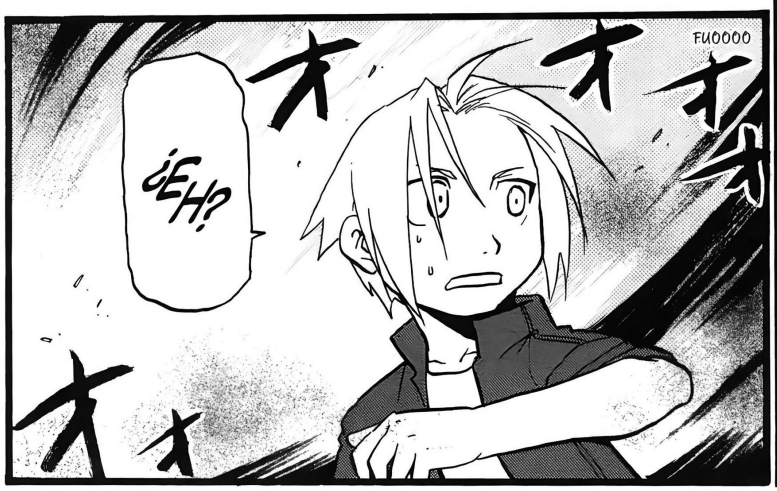

バシン!
SHAAMM

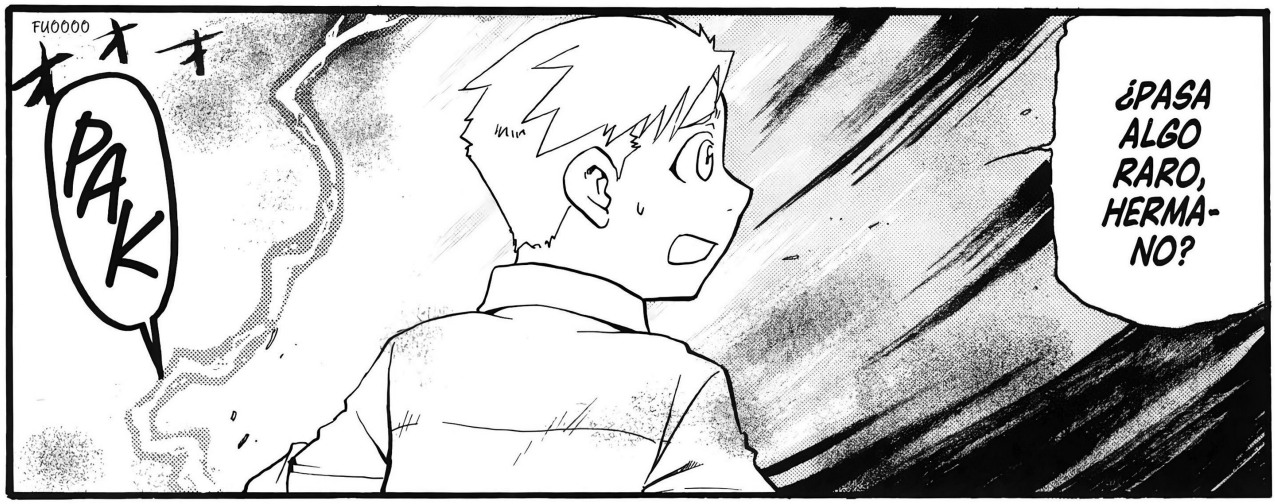

VENGA.
ALLÁ VAMOS, AL.

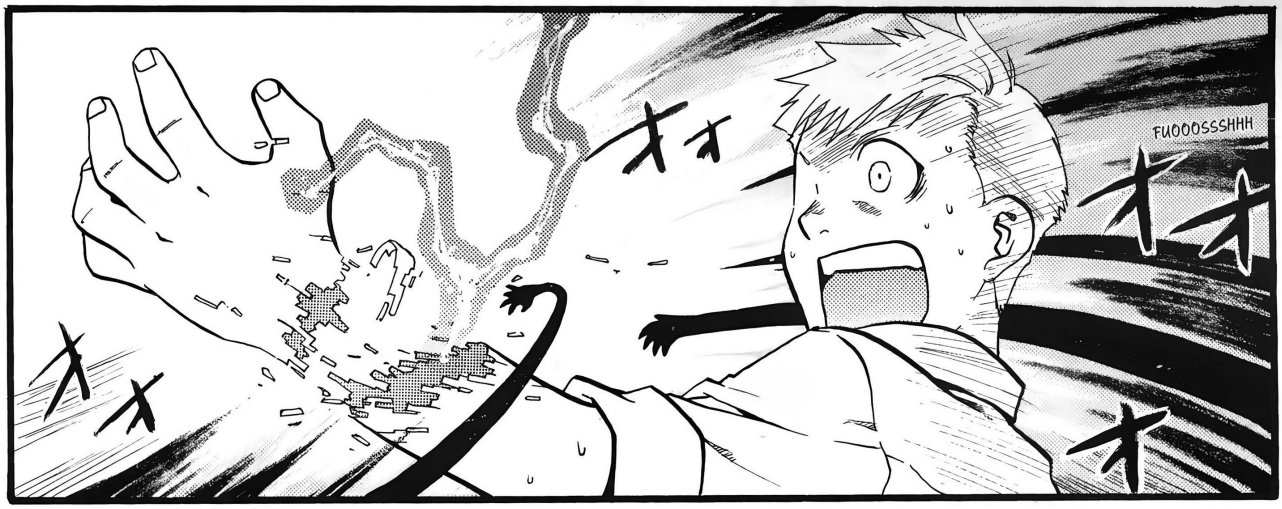
FUOOOSHHH
QUÉ EMOCIÓN, QUÉ EMOCIÓN...
AAAA!

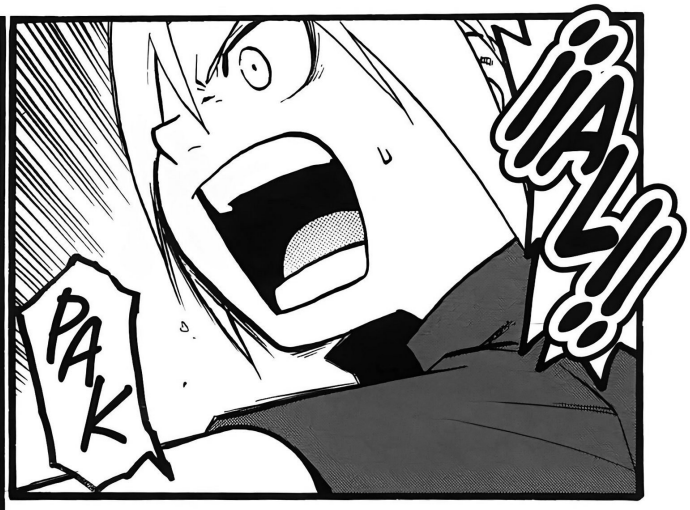

PLOOOF


FUOOOO
QUÉ NERVIOS...
...


FUOOOO
¿EH?


FUOOOO
PAK
¿PASA ALGO RARO, HERMANO?

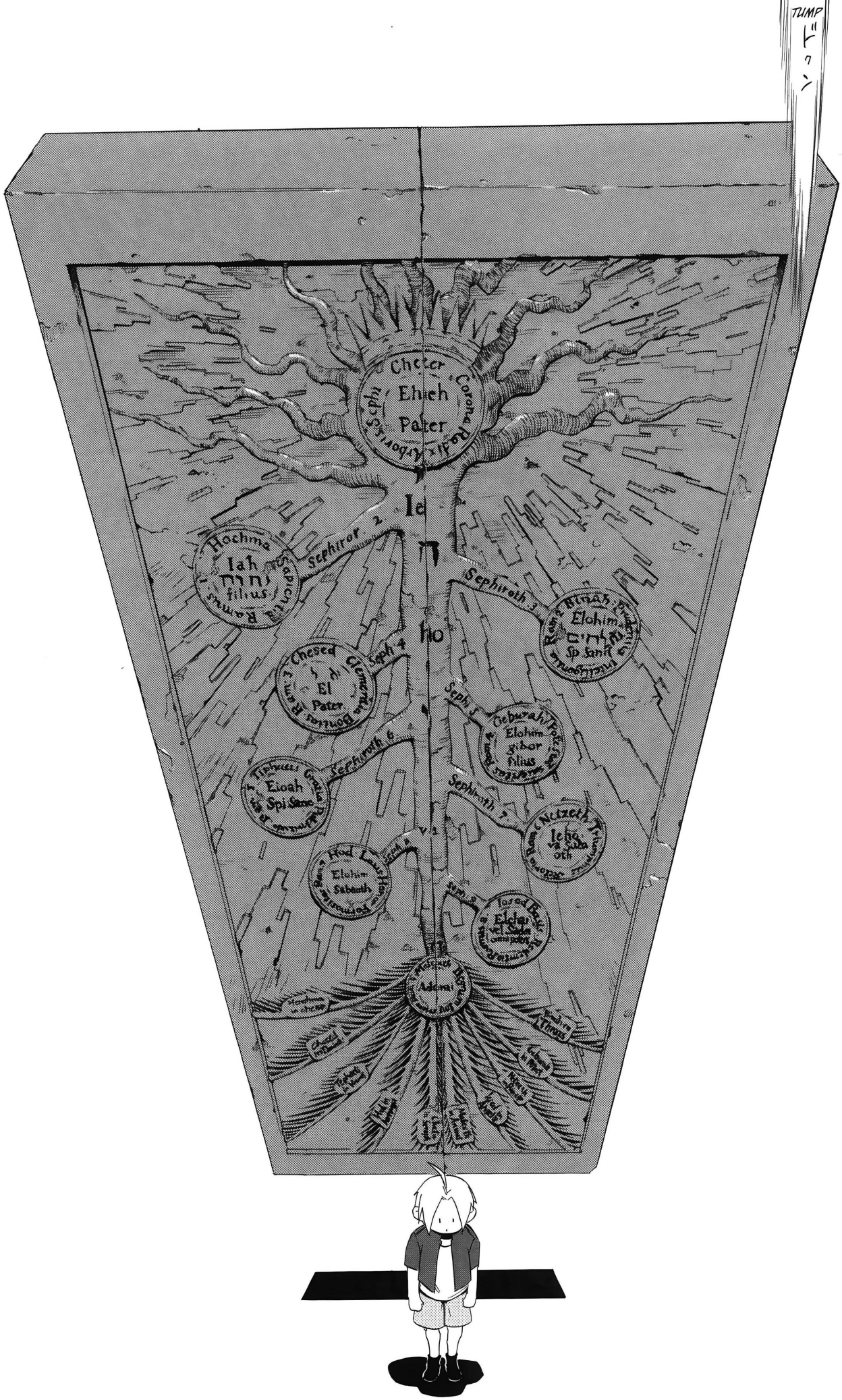

FUOOOSSSHHH

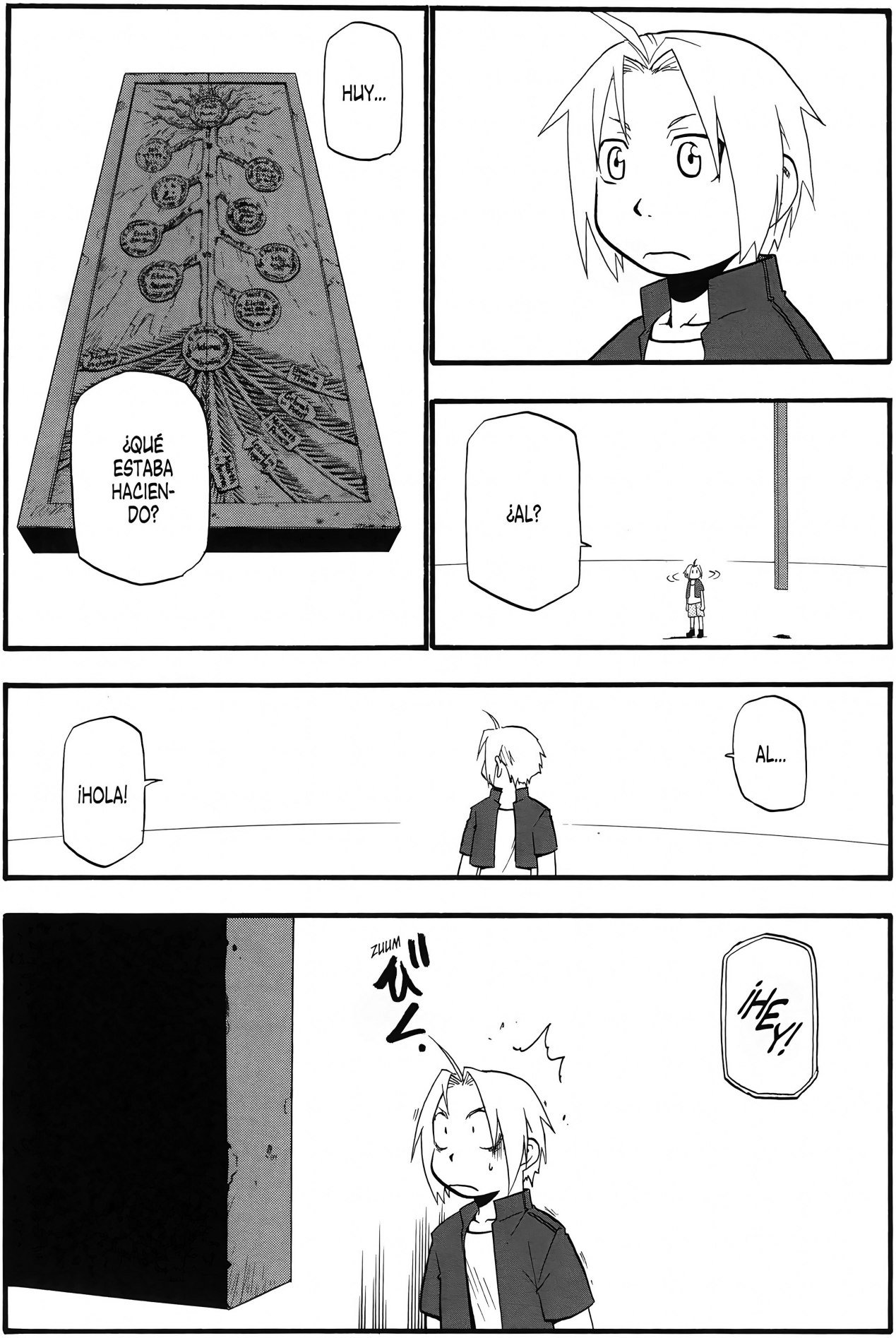

¡¡AL!!
PAK

¡¡EFECTO REBO-TE!!

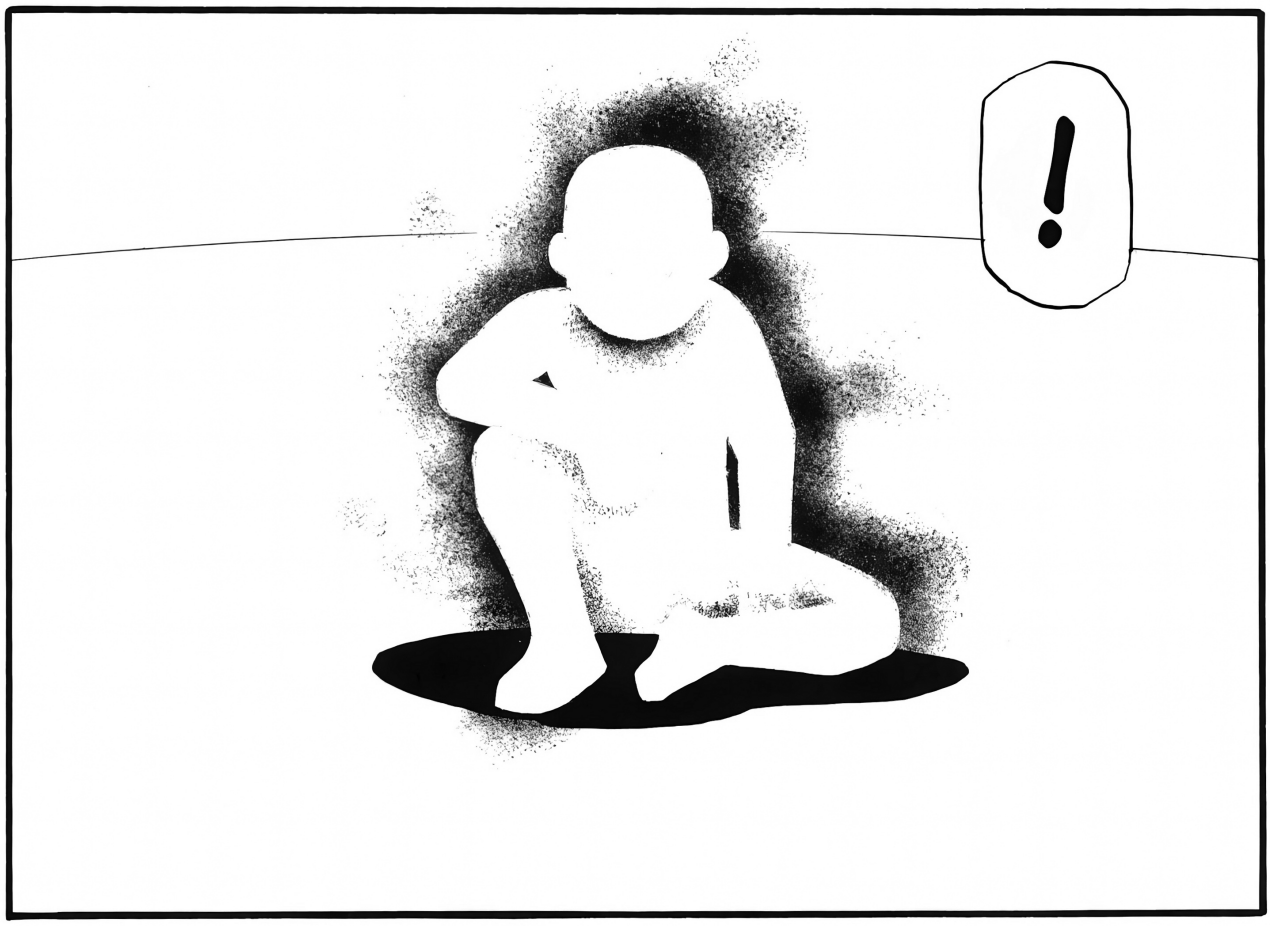
PAK
PAK
PAK

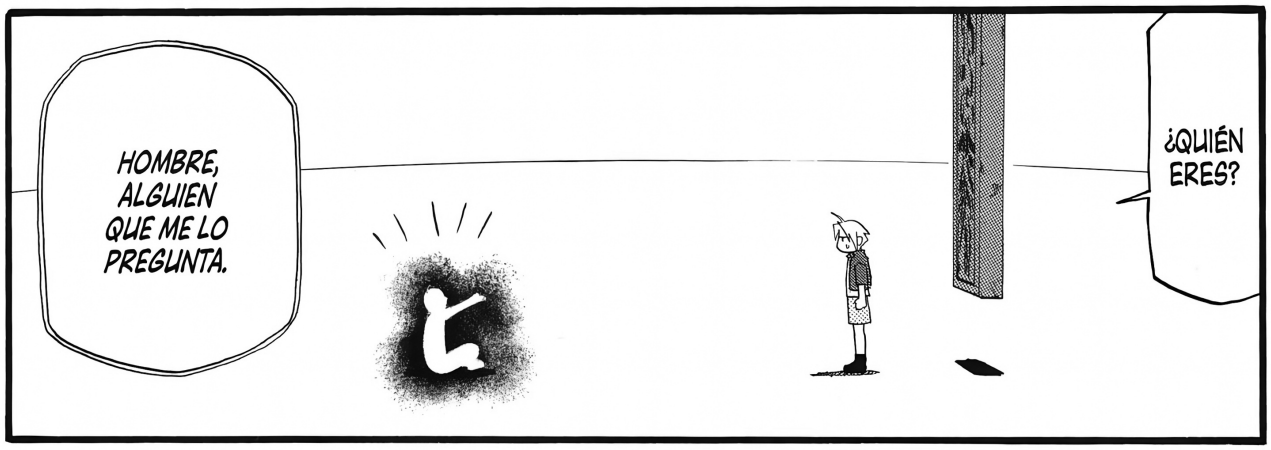
PAK
PAK
PAK
¡¡HERMA-NOOO!!
FUOOOOM
PAK
PAK
PAK
¡¡¡

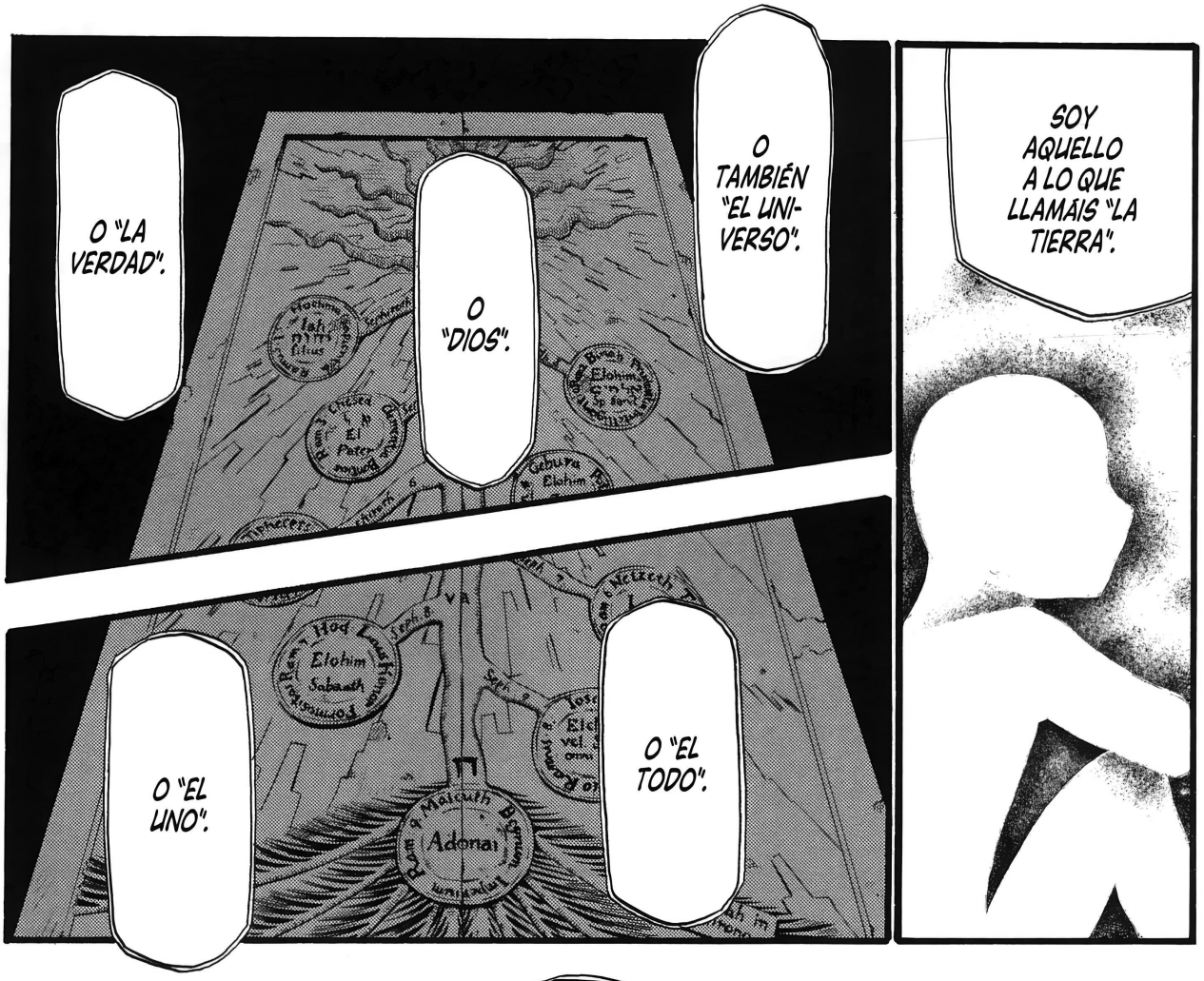

TUMP
ドッ
Chetor
Ehieh
Pater
Coronatus
Sephiroth 2
Hochma
Iah
filius
Sephiroth 3
Elohim
Chesed
El
Pater
Sephiroth 6
Eloah
Spiritus Sanctus
Sephiroth 7
Netzeth
Elohim
Sabaoth
Hod
Elohim
Sabaoth
Adonai

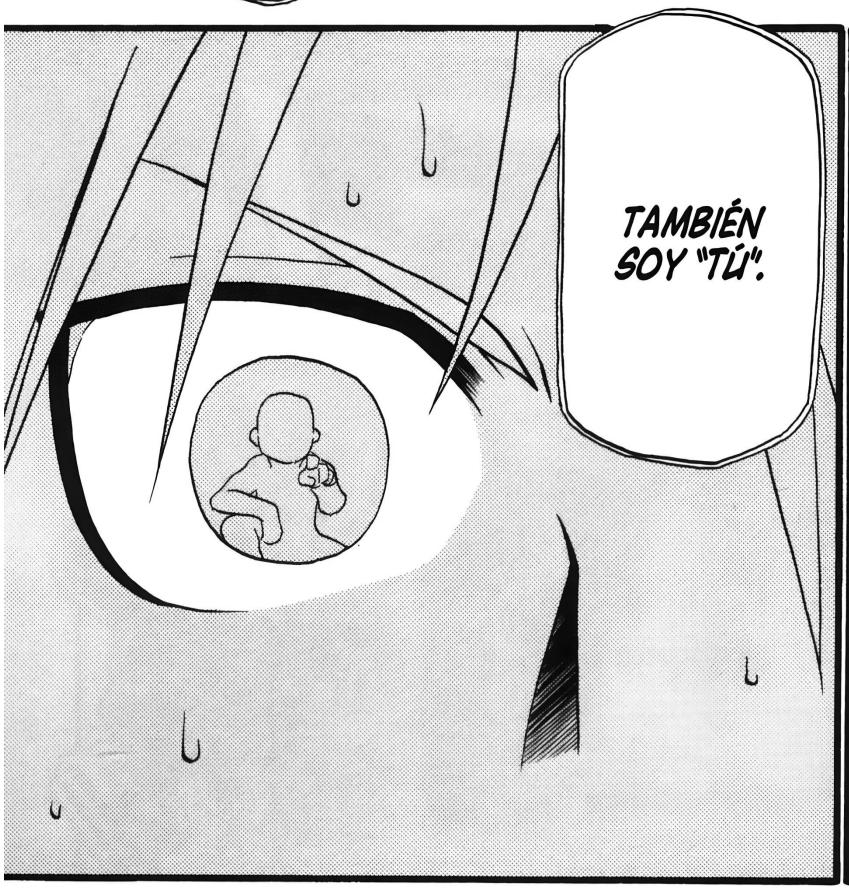

HUY...
¿QUÉ ESTABA HACIEN-DO?
¿AL?
¡HOLA!
AL...
ZUUM
¡HEY!

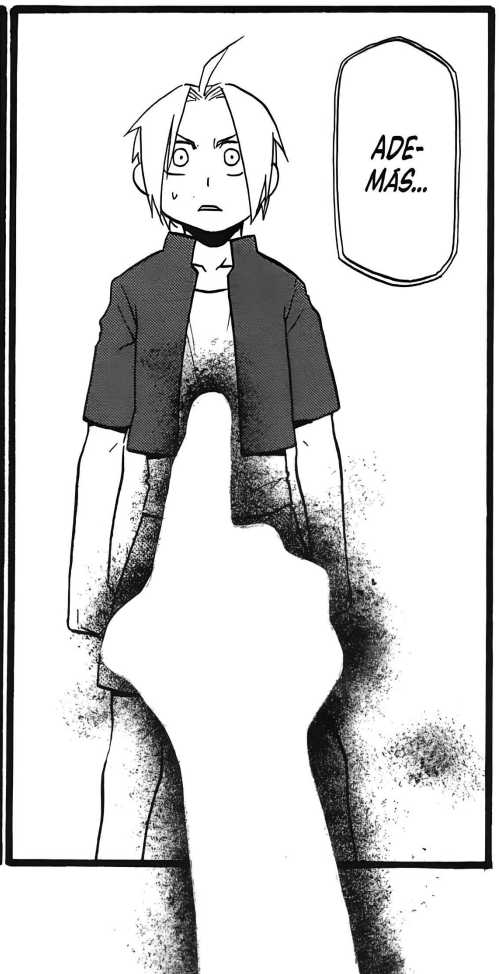
¿DÓN-DE...?
AQUÍ, AQUÍ.
JUSTO ENFRENTE DE TI.
¿QUIÉN ES?


!

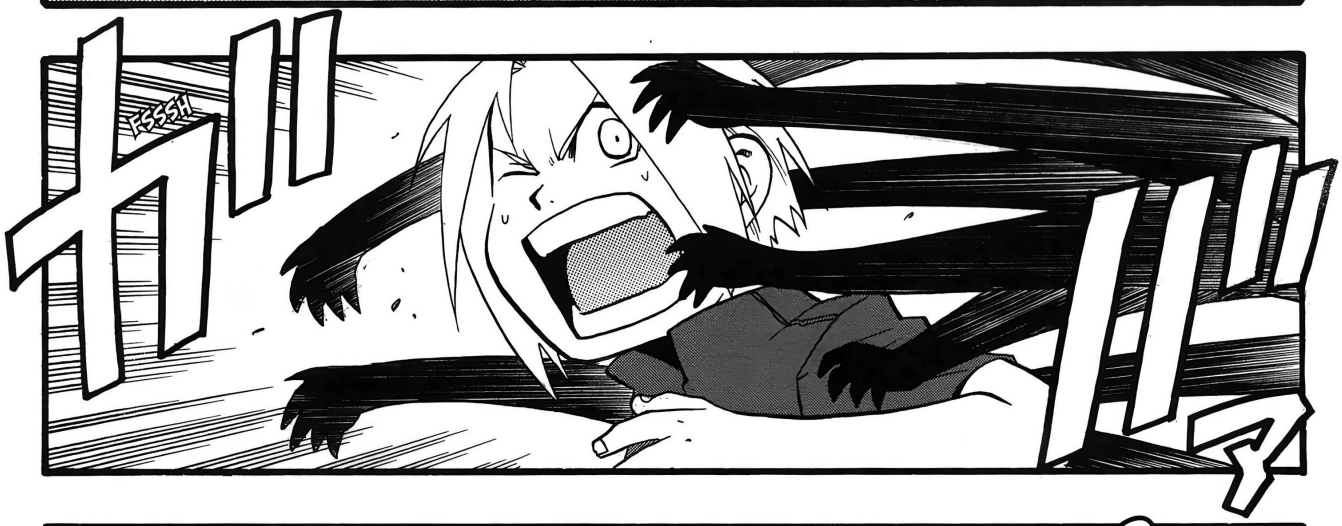

HOMBRE, ALGUIEN QUE ME LO PREGUNTA.
¿QUIÉN ERES?

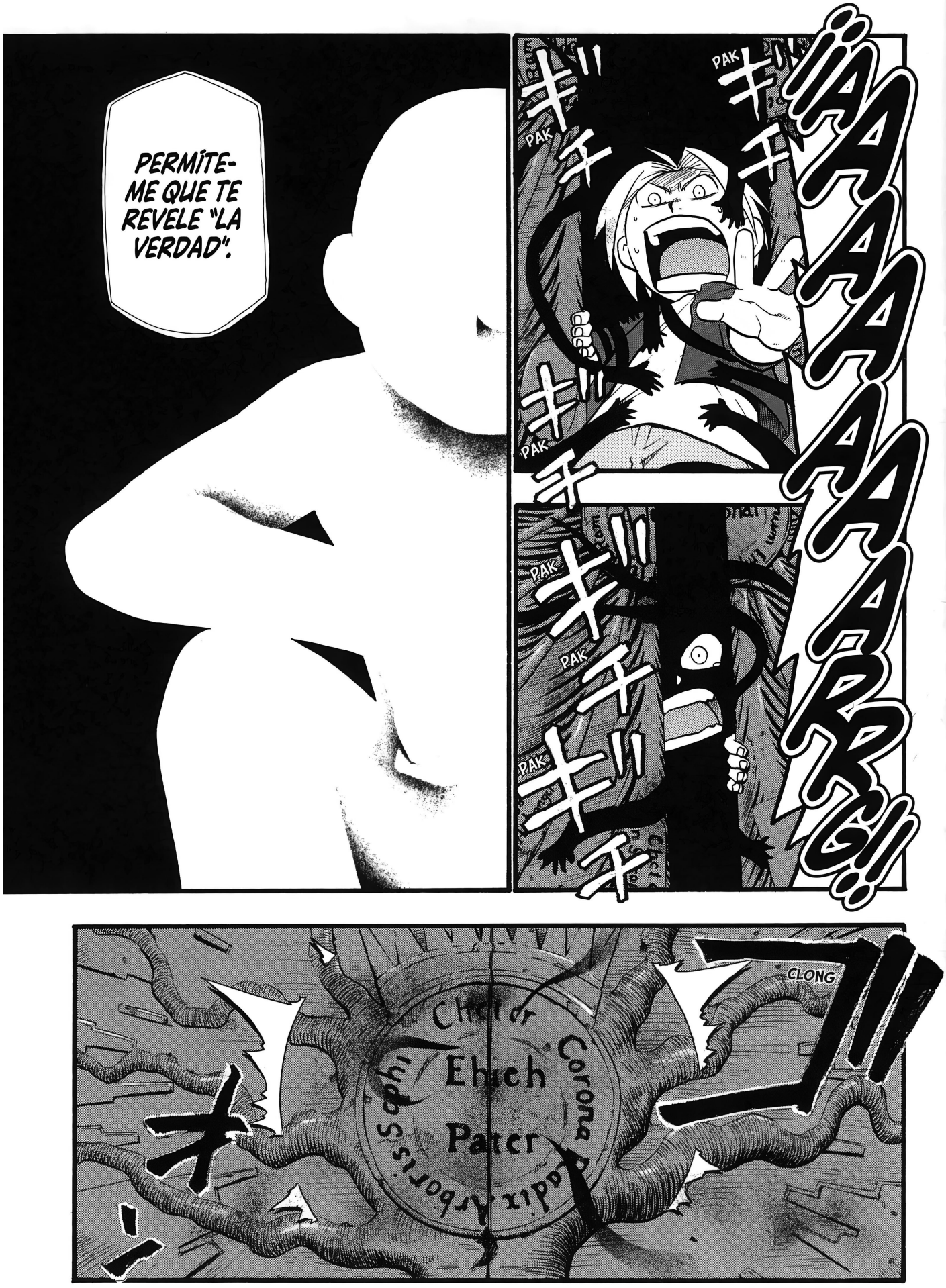

SOY AQUELLO A LO QUE LLAMÁIS "LA TIERRA".
O TAMBIÉN "EL UNIVERSO".
O "DIOS".
O "LA VERDAD".
O "EL TODO".
O "EL UNO".

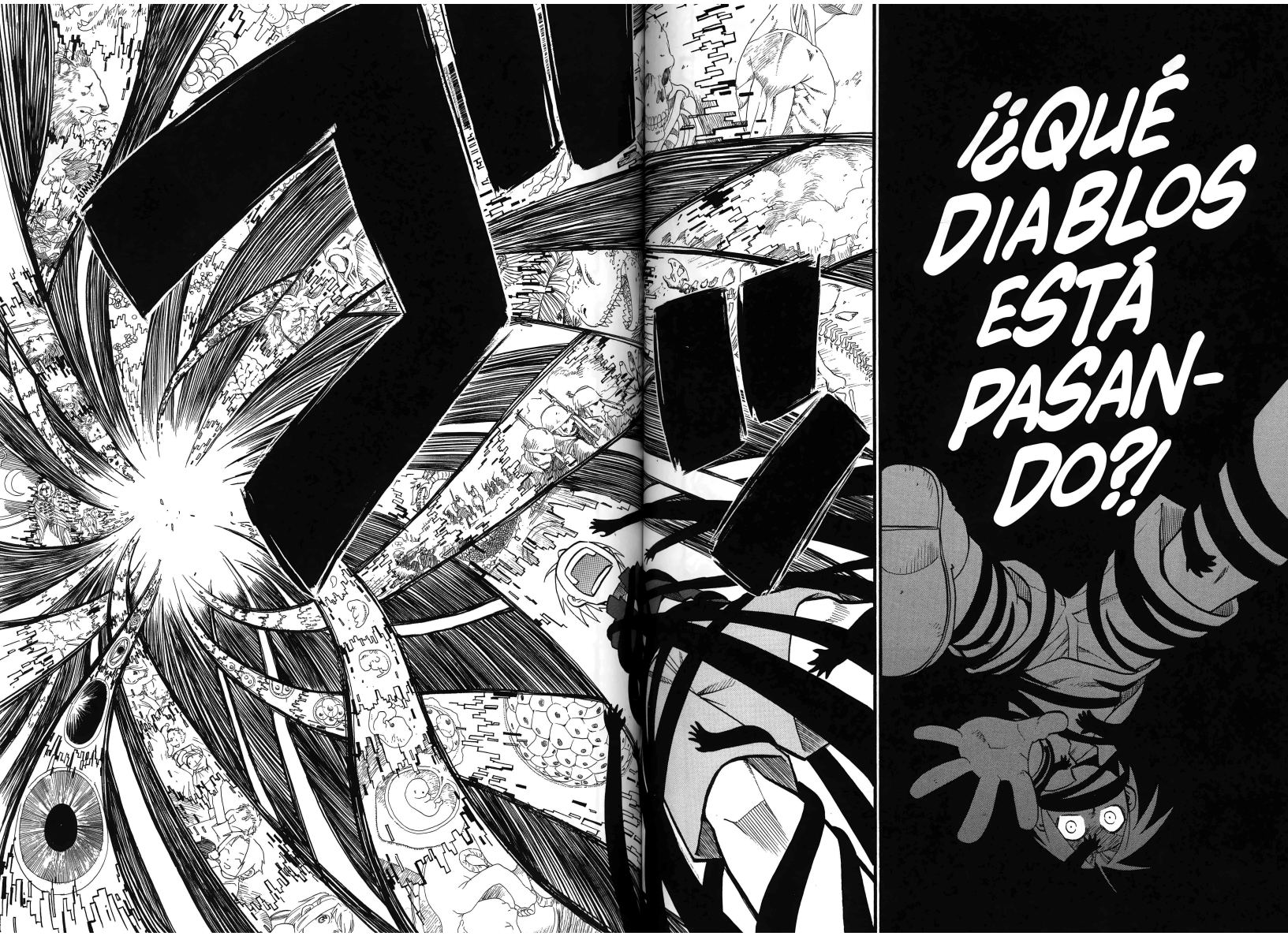

TAMBIÉN SOY "TÚ".

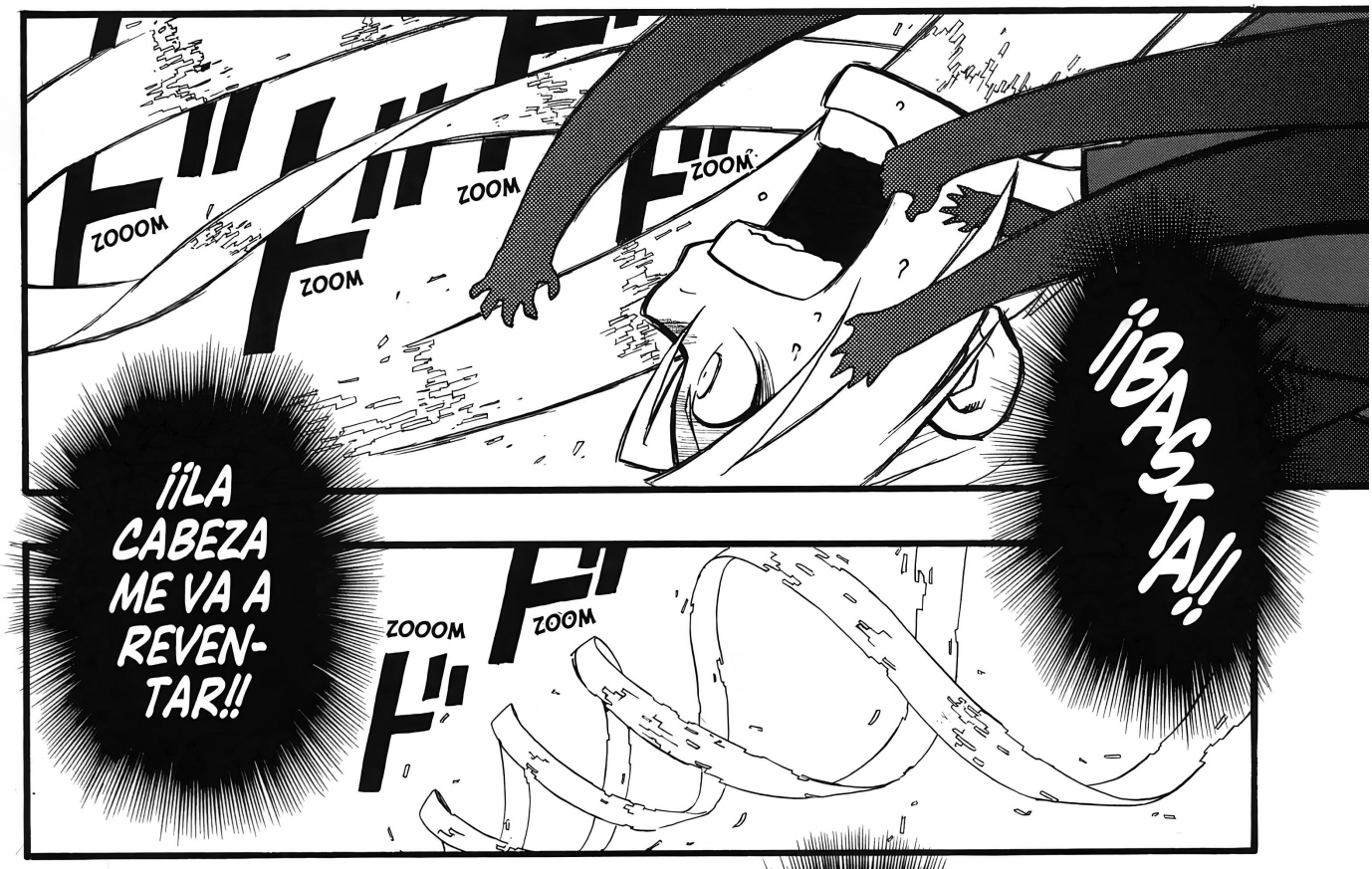

ADEMÁS...

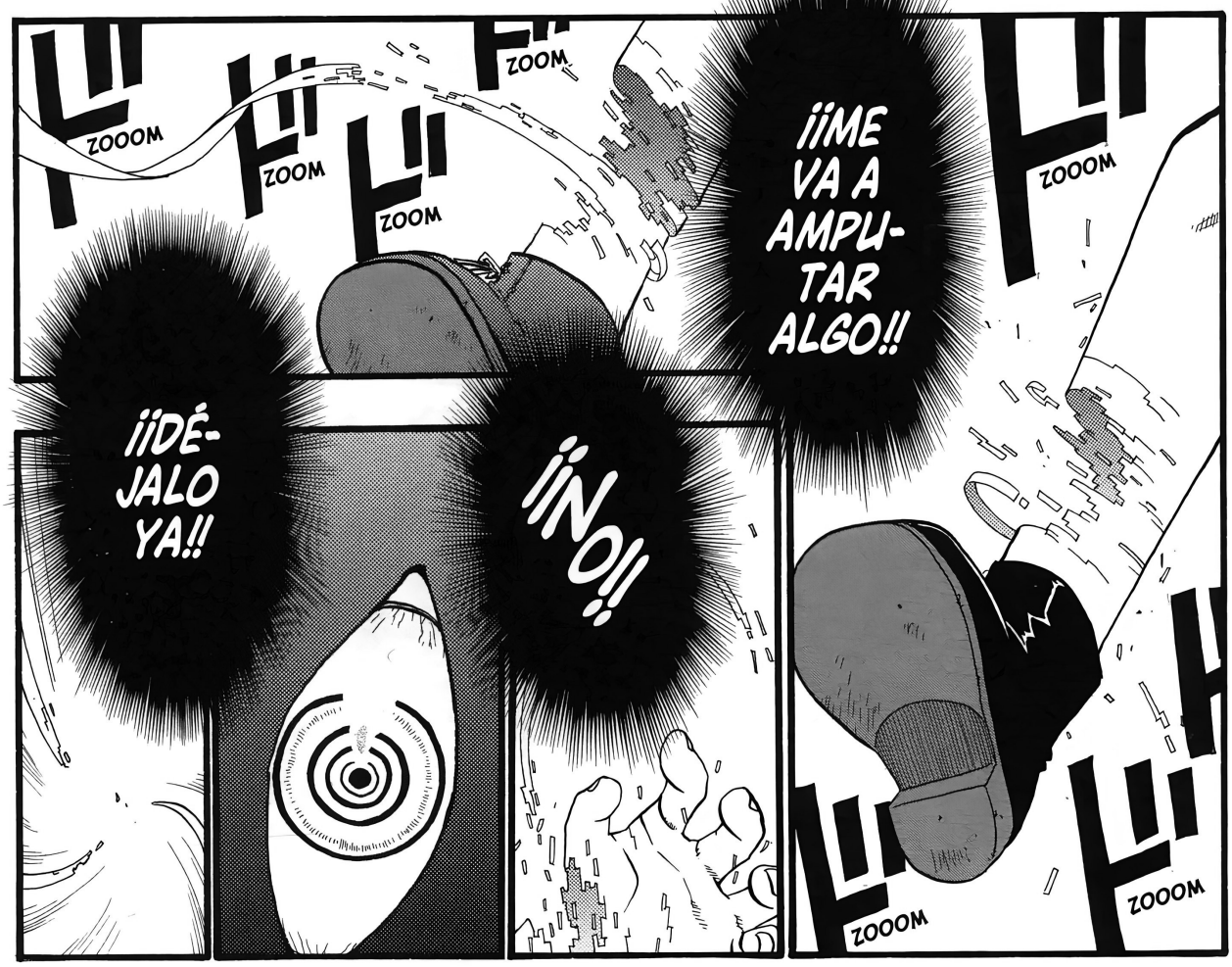
GRRRRR ゴゴゴゴ
GRRRRR ゴゴ
GRRRRR ゴゴ
GRRRRR ゴゴ
BIEN-VENI-DO...
ESTÚ-PIDO INSEN-SATO.



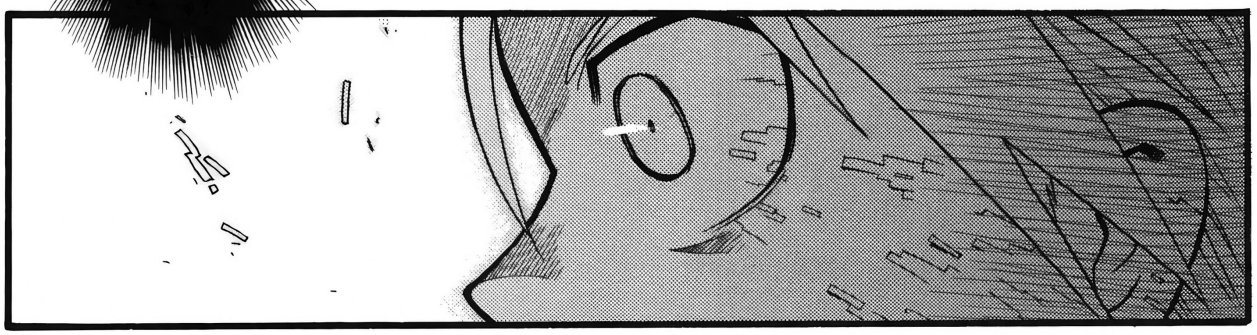

PERMÍTE-ME QUE TE REVELE "LA VERDAD".
¡¡AAAAAAAAAARG!!
PAK
CLONG
Corona
Ehieh
Pater

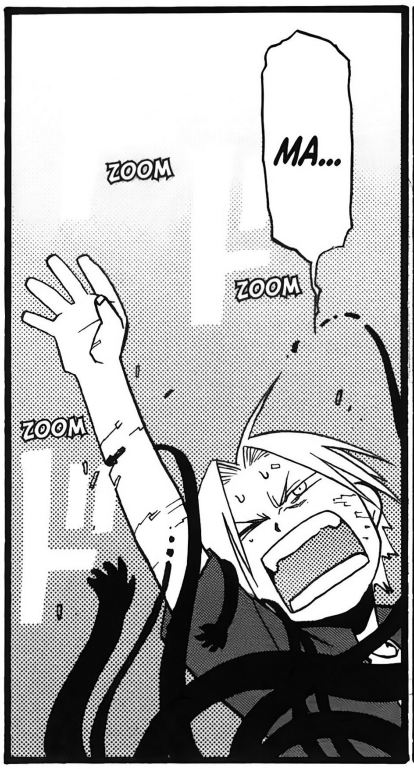

¿¿QUÉ DIABLOS ESTÁ PASAN-DO?!

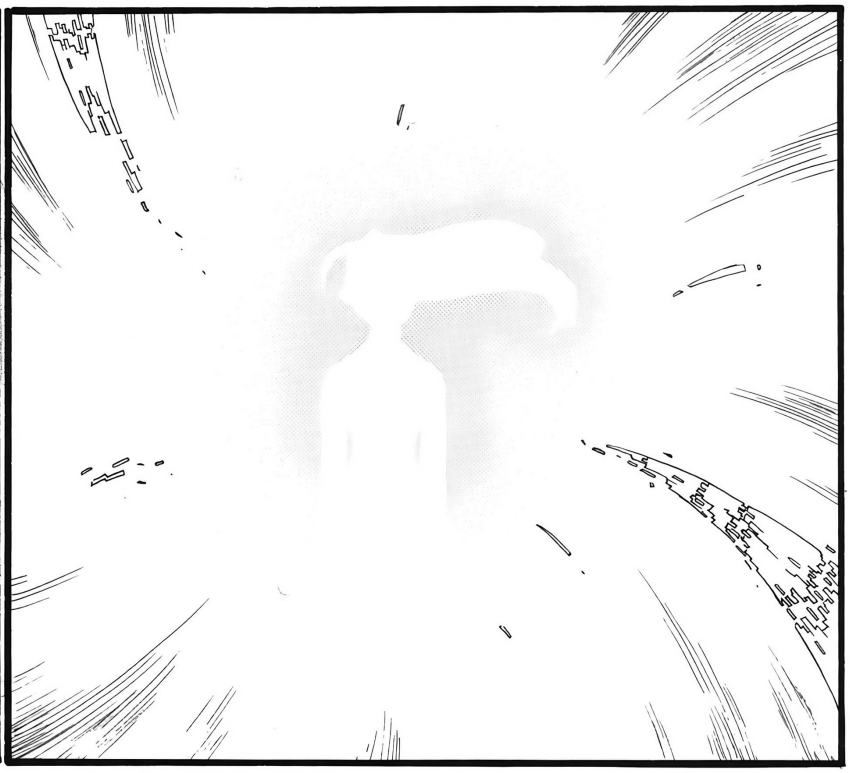

ZOOOM
ZOOM
ZOOM
ZOOM
¡¡BASTA!!
¡¡LA CABEZA ME VA A REVEN-TAR!!
ZOOOM
ZOOM


ZOOOM
ZOOM
ZOOM
ZOOM
¡¡ME VA A AMPU-TAR ALGO!!
ZOOOM
¡¡DÉ-JALO YA!!
¡¡NO!!
ZOOOM
ZOOOM

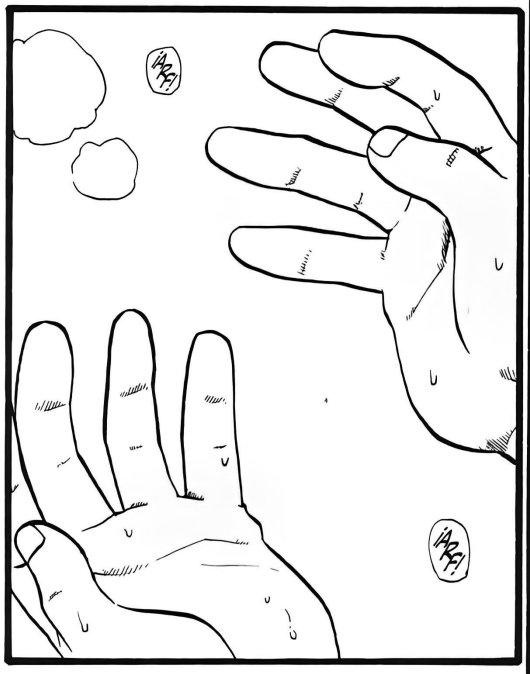
BASTA...

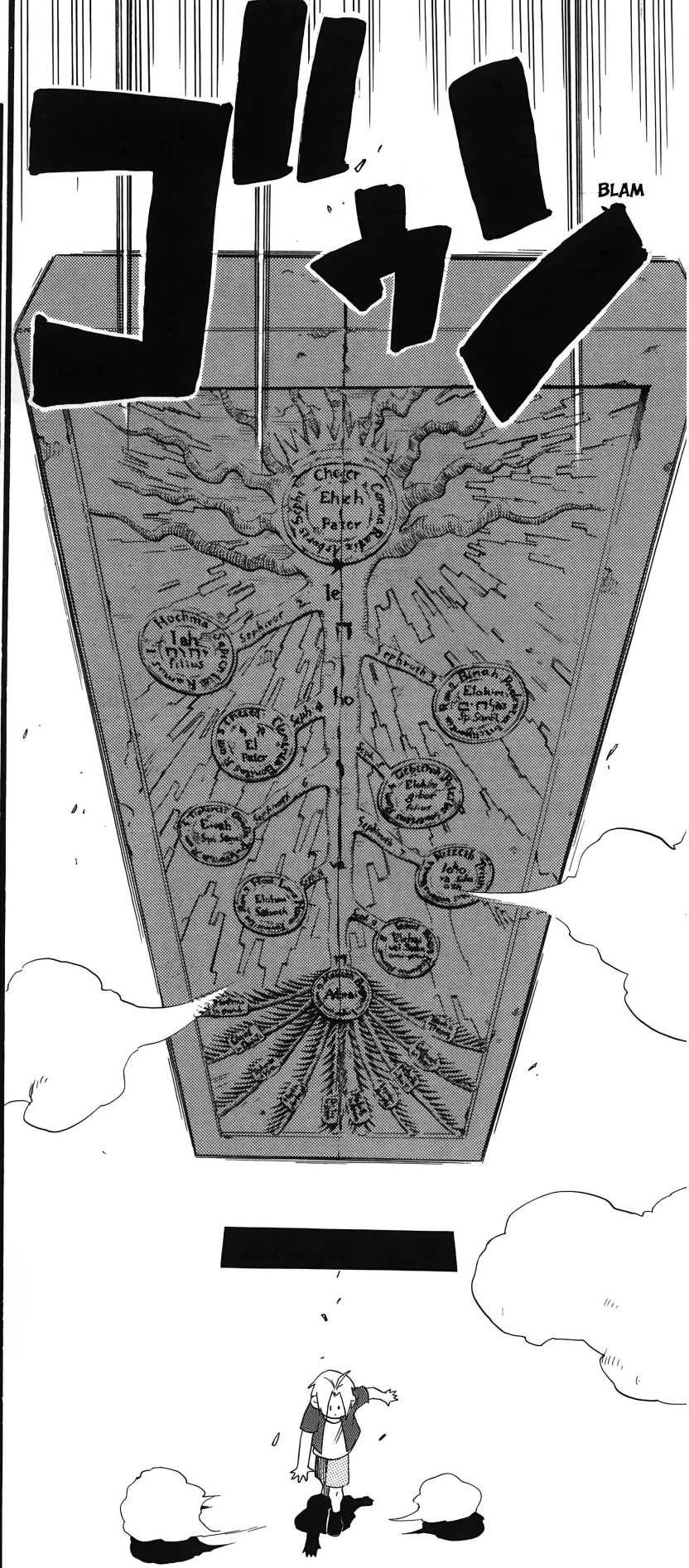


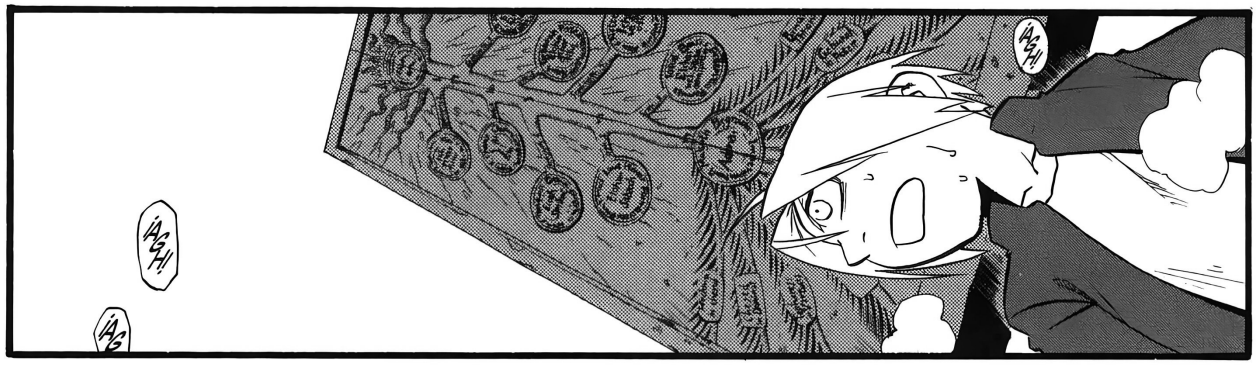

MA...
ZOOM
ZOOM
ZOOM



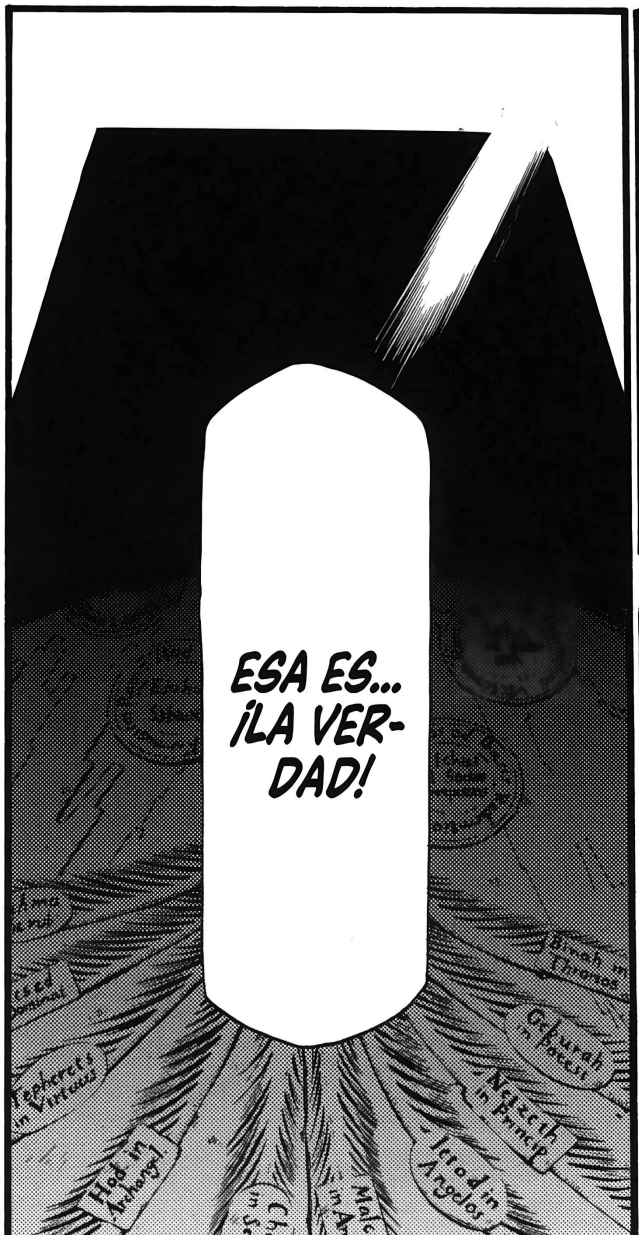
BASH!
BASH!
BASH!
BASH!


BARF!
BARF!


ゴゥン
BLAM


¡AGH!
¡AGH!
¡AGH!

¿QUÉ TE HA PARECIDO?


ESA ES... ¡LA VERDAD!

SIENTO COMO SI DE REPENTE...
TUVIESE LA CABEZA REPLETA DE INFORMACIÓN...
Y ALGUIEN LA ESTUVIESE MARTILLEANDO.

SIN EMBARGO, AHORA LO COMPRENDO TODO.

PERO NO ERA PERFECTA.
NUESTRA TEORÍA DE LA TRANSMUTACIÓN HUMANA NO ESTABA DEL TODO EQUIVOCADA.
EN EL FONDO...

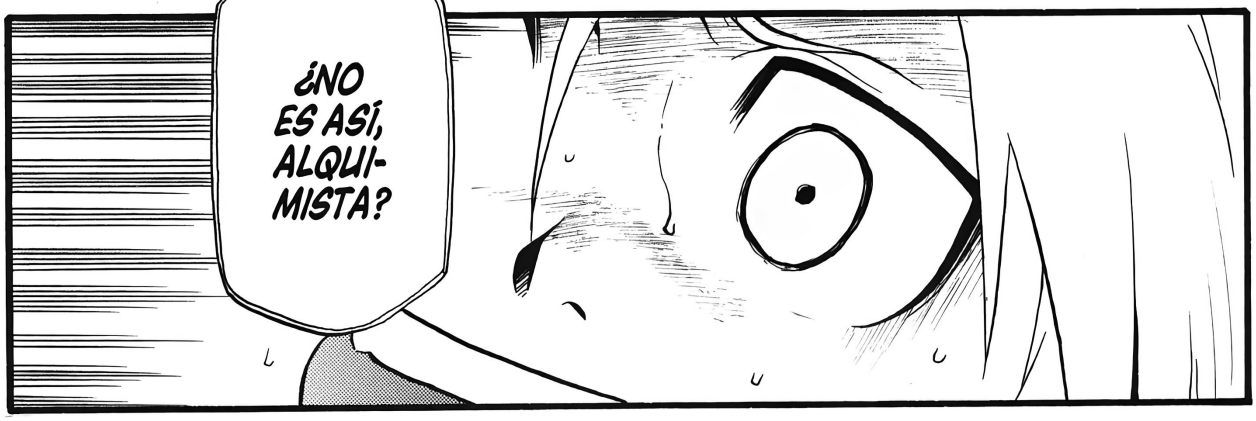
¡¡ALLÍ ESTABA LA VERDAD SOBRE LA TRANSMUTACIÓN HUMANA!!
¡¡LO QUE NECESITO LO TENGO JUSTO ANTE MÍ!!
¡NECESITA UN TOQUE FINAL!

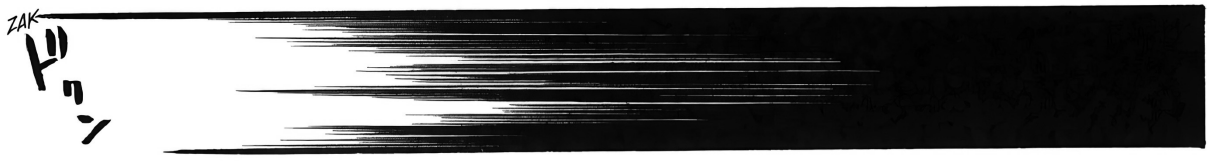
NO.
SOLO UNA VEZ MÁS...
¡¡POR FAVOR, DÉJAME VOLVER A VERLO!!

¡¿PRECIO DEL PASAJE?!
ES TODO LO QUE TE PUEDO ENSEÑAR POR EL PRECIO DEL PASAJE QUE HAS PAGADO.

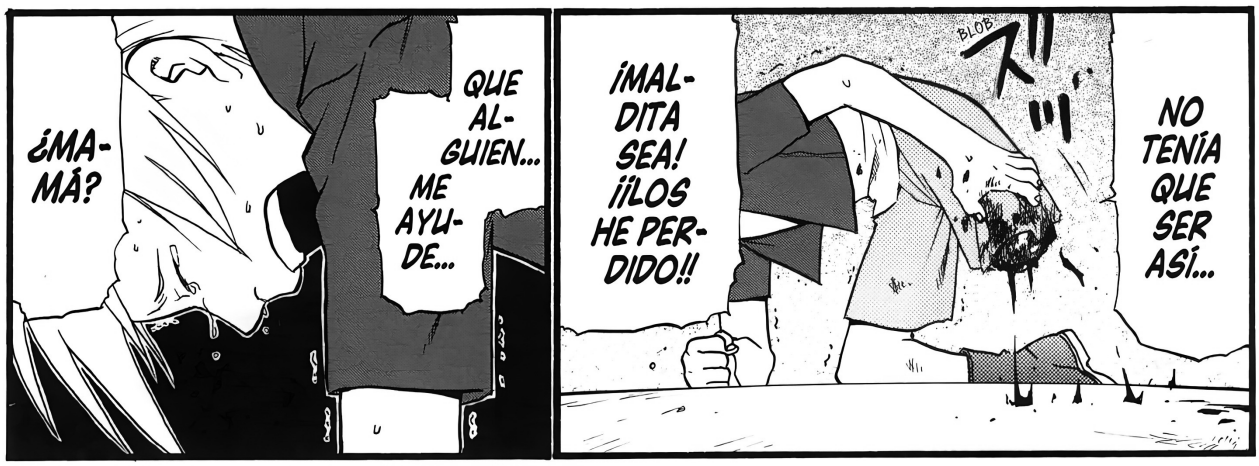
ESO HE DICHO.
PRECIO DEL PASAJE...
PAK

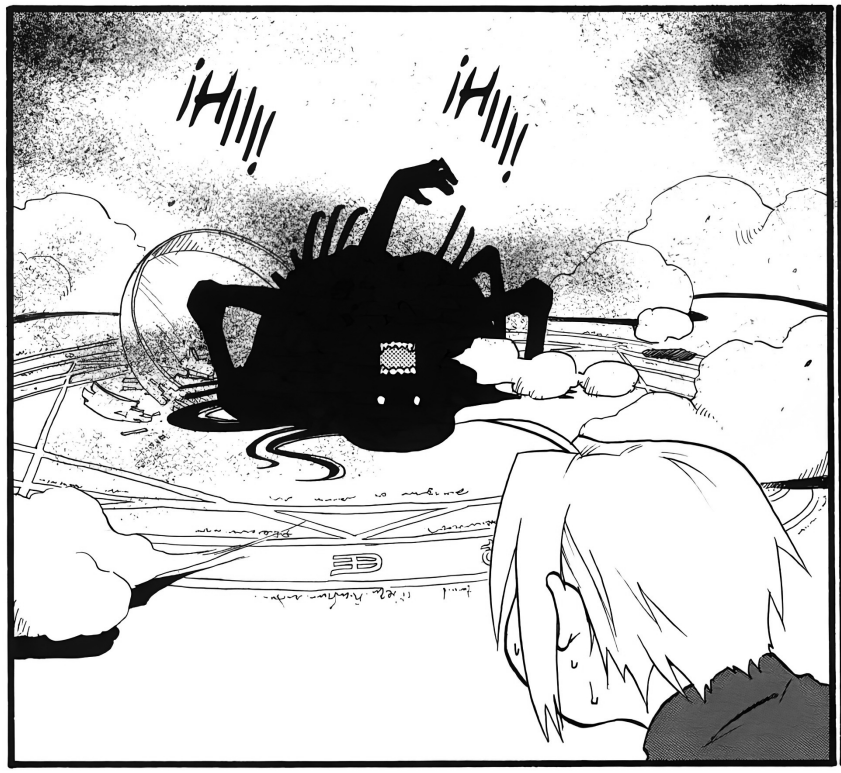
EL INTERCAMBIO EQUIVALENTE, ¿NO?

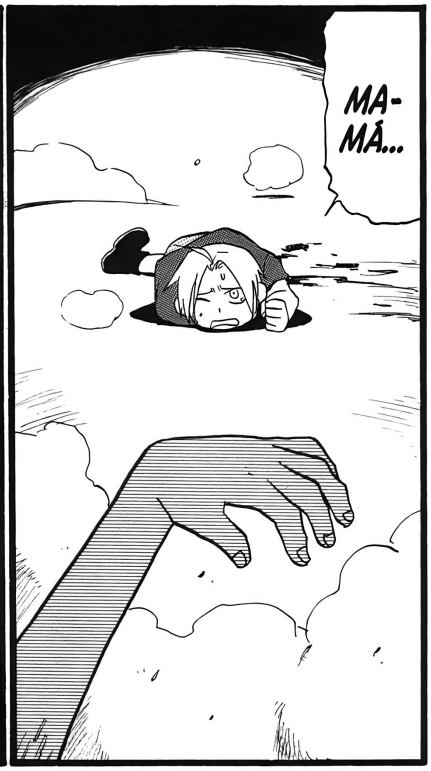

¿NO ES ASÍ, ALQUIMISTA?


ZAK
ドゥン

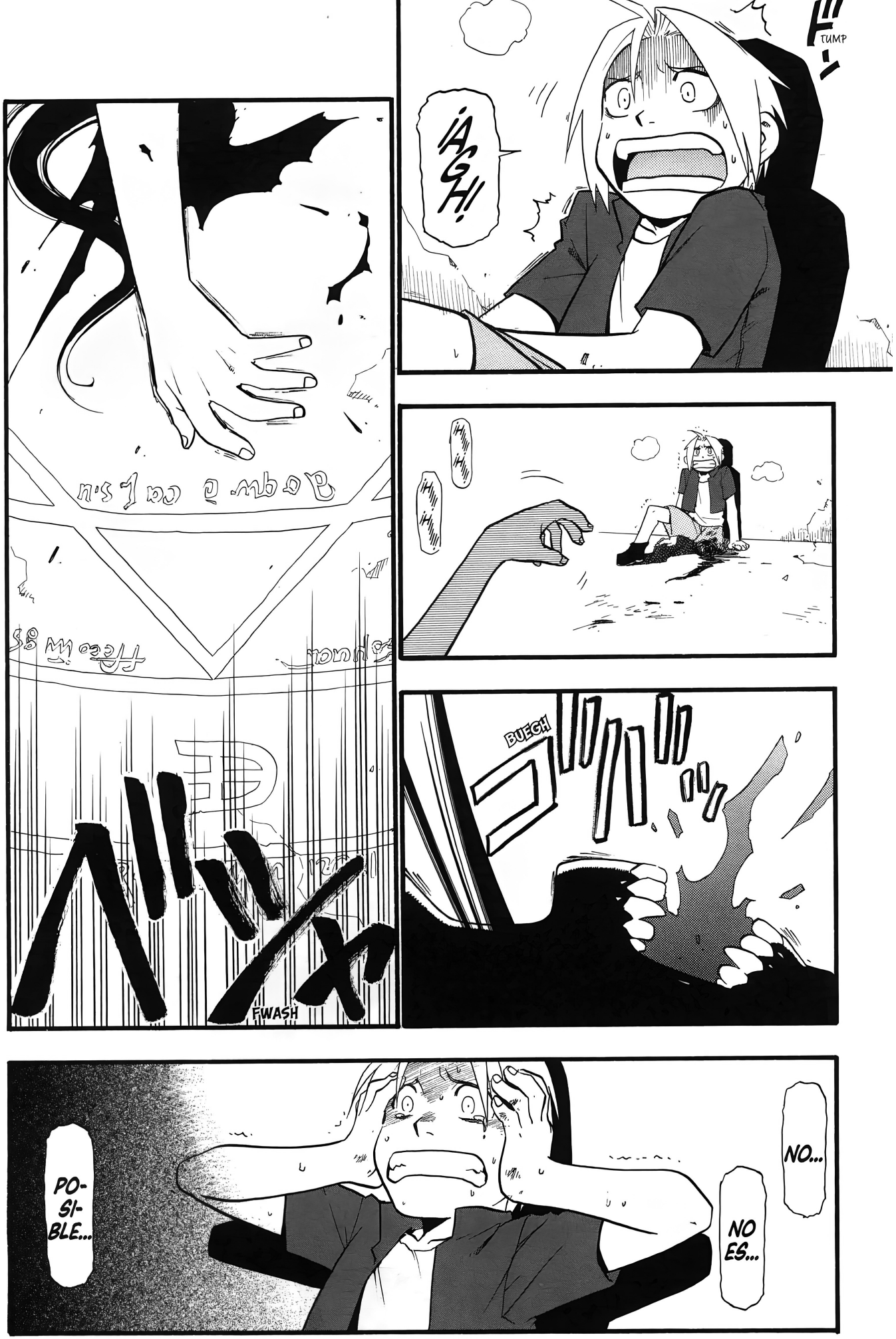
¡¡AAAGH!!
¡¡AG!!
AL... AL... ¡¡AL-PHON-SE!!
¡¡NOOO!! ¡¿CÓMO HE PODIDO PERMITIR QUE SUCE-DIERA?!


¿MAMÁ?
QUE ALGUIEN... ME AYUDE...
¡MALDITA SEA! ¡¡LOS HE PERDIDO!!
BLOB
NO TENÍA QUE SER ASÍ...


¡H!!!!
¡H!!!!


MAMÁ...

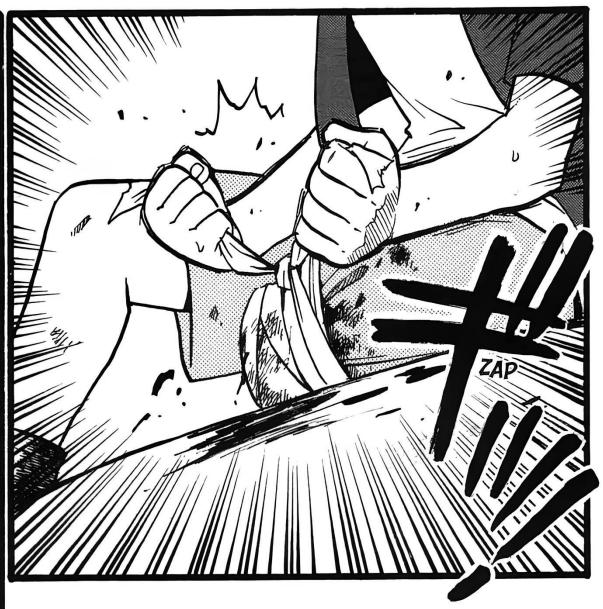
¡H!!!!
¡H!!!!

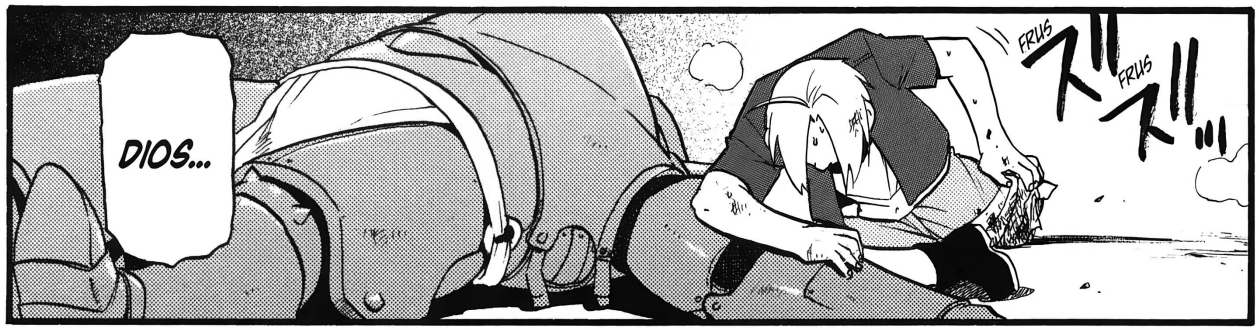

¡AGH!
TUMP
BUEGH
FWASH
NO...
NO ES...
PO-SI-BLE...

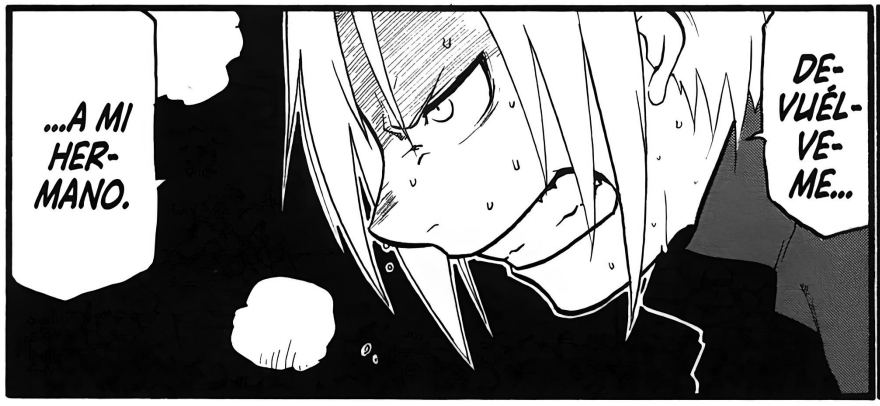
¡BLEAGH!
¡BUARGH!
BUUUUH...

MÍA...
RAAAC
AL...
LA CUL-PA ES MÍA...
¡AGH!
¡AGH!
¡AGH!
NO...
ESTO NO ES LO QUE QUERÍA-MOS...

カリ
CHANG
ャ

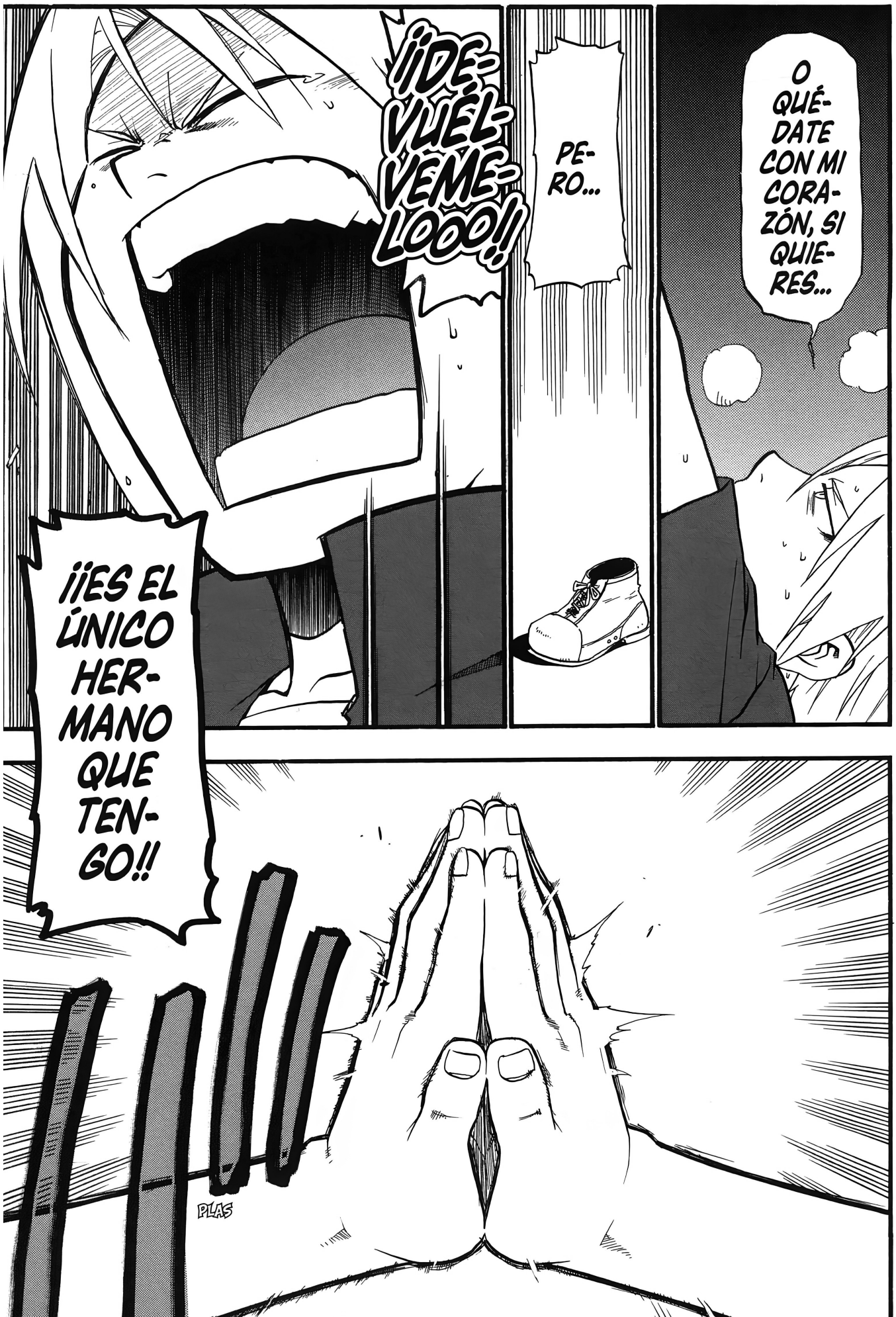

ZAP

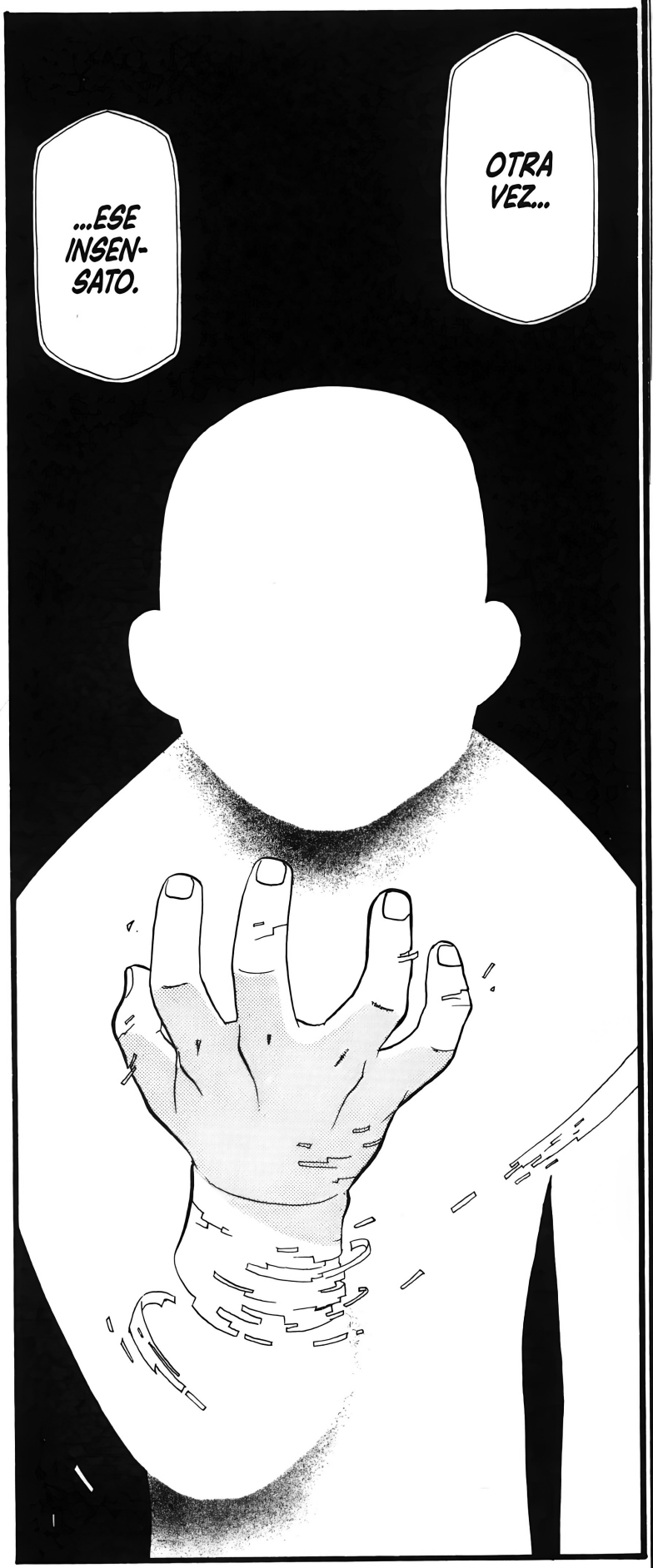

DIOS...
FRUS
FRUS

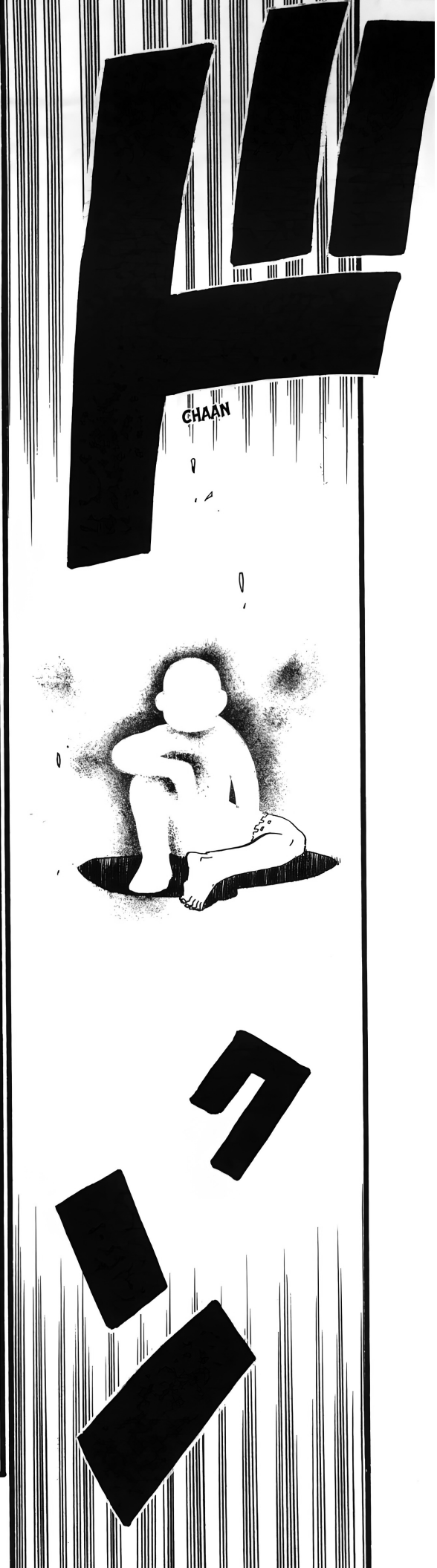

...A MI HER-MANO.
DE-VUÉL-VE-ME...

ZIIIP

¡¡QUÉ-DATE CON LA OTRA PIERNA, O CON LOS DOS BRAZOS!!

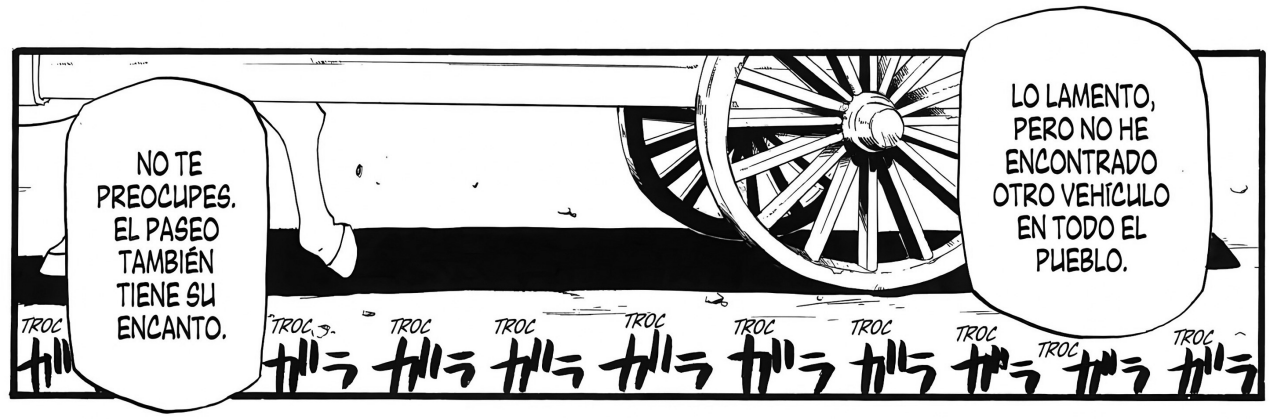

O QUÉDATE CON MI CORAZÓN, SI QUIERES...
PERO...
¡¡DEVUÉLVEMELOOO!!
¡¡ES EL ÚNICO HERMANO QUE TENGO!!
PLAS

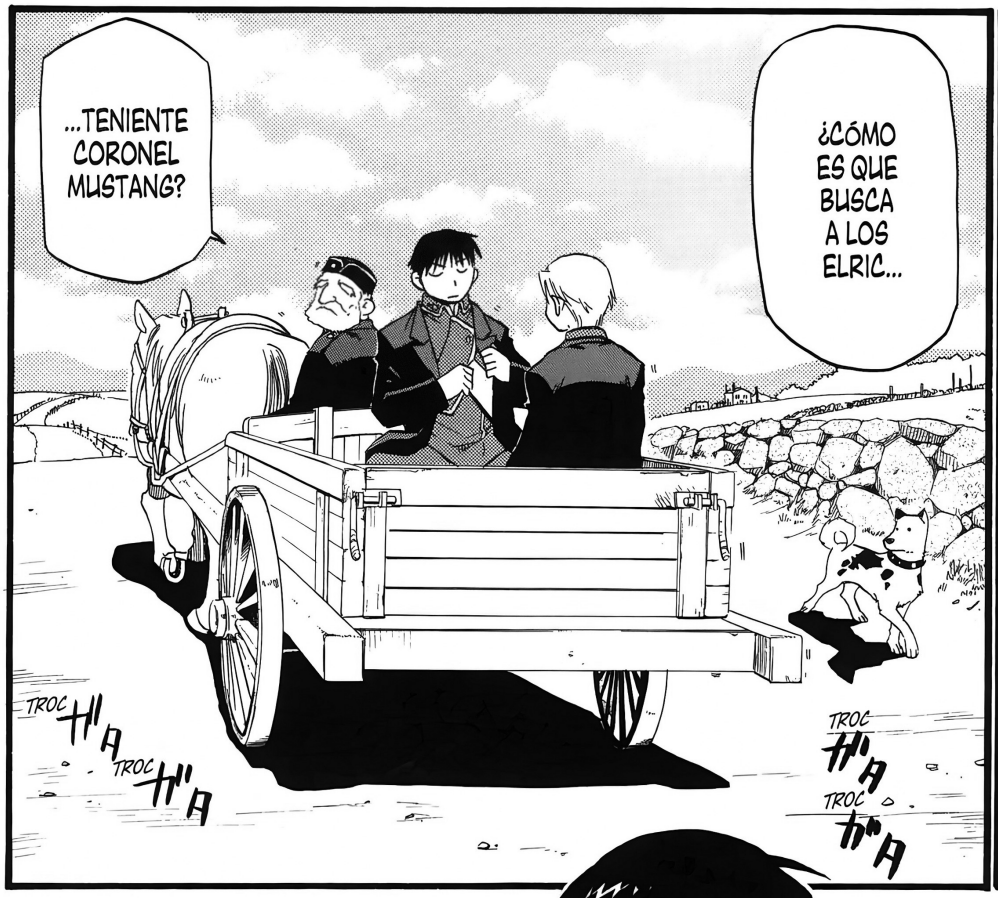

OTRA VEZ...
...ESE INSEN-SATO.


CHAAN

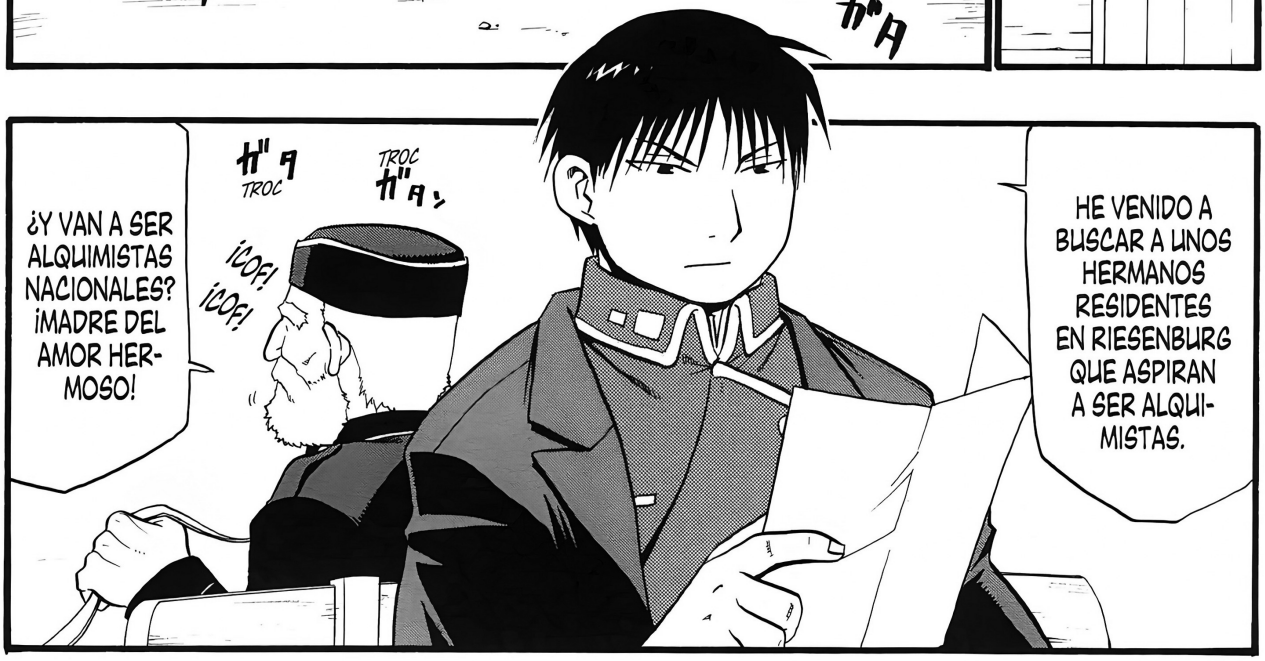
FULLMETAL ALCHEMIST

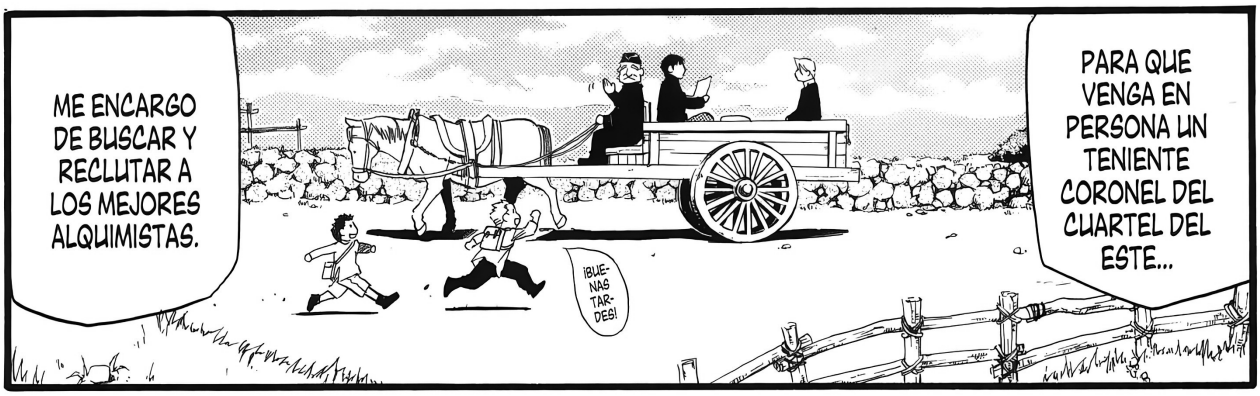
FULLMETAL
ALCHEMIST


NO TE PREOCUPES. EL PASEO TAMBIÉN TIENE SU ENCANTO.
LO LAMENTO, PERO NO HE ENCONTRADO OTRO VEHÍCULO EN TODO EL PUEBLO.
TROC ガラ


...TENIENTE CORONEL MUSTANG?
¿CÓMO ES QUE BUSCA A LOS ELRIC...
TROC ガタ TROC ガタ
TROC ガタ TROC ガタ

POR CIERTO.
TROC TROC TROC


¿Y VAN A SER ALQUIMISTAS NACIONALES? ¡MADRE DEL AMOR HERMOSO!
ガタ TROC
TROC ガタン
¡COF! ¡COF!
HE VENIDO A BUSCAR A UNOS HERMANOS RESIDENTES EN RIESENBURG QUE ASPIRAN A SER ALQUIMISTAS.


ME ENCARGO DE BUSCAR Y RECLUTAR A LOS MEJORES ALQUIMISTAS.
¡BUENAS TARDES!
PARA QUE VENGA EN PERSONA UN TENIENTE CORONEL DEL CUARTEL DEL ESTE...

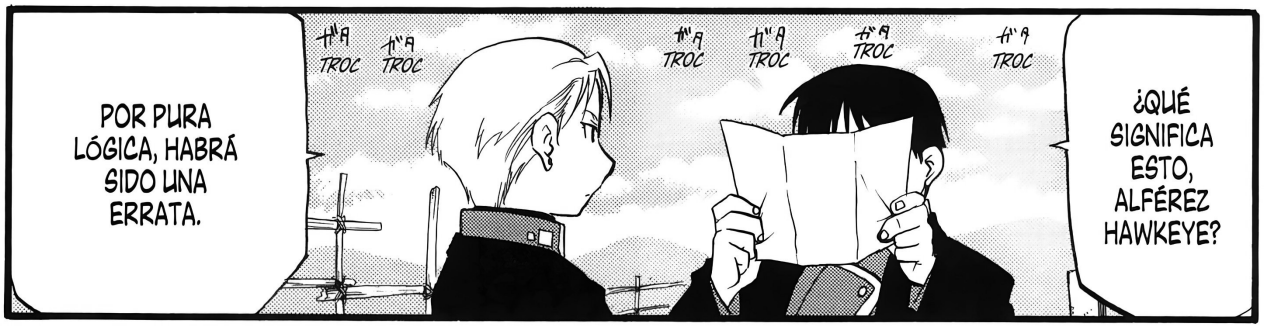
MENUDA SORPRESA SE VAN A LLEVAR ESOS RENACUAJOS...
JO, JO...
SÍ, PERO QUE VENGA UN CARGO COMO EL SUYO A BUSCARLOS...

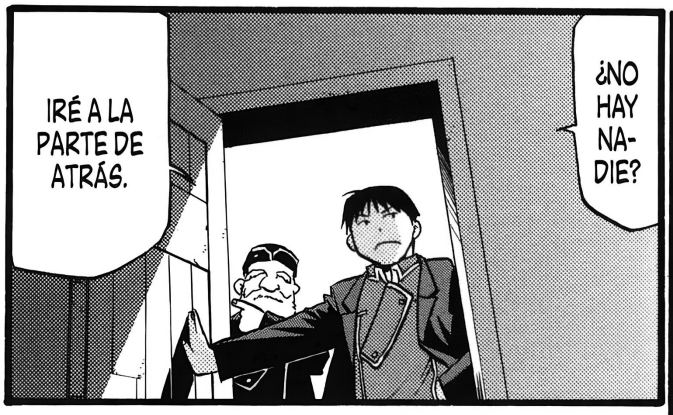
¡JO, JO, JO!
Y CON LA GUERRA CIVIL, ANDAMOS ESCASOS DE PERSONAL.

PLIC
PLIC
SÍ.
¿RENACUAJOS?
PLIC
PLIC
PLIC
...

Y SU HERMANO, UN AÑO MENOS.
QUÉ VA, TIENE 11 AÑOS.

ALDEA DE RIESENBURG, EDWARD ELRIC, 31 AÑOS...
FRAS


POR PURA LÓGICA, HABRÁ SIDO UNA ERRATA.
TROC TROC TROC TROC TROC TROC
¿QUÉ SIGNIFICA ESTO, ALFÉREZ HAWKEYE?

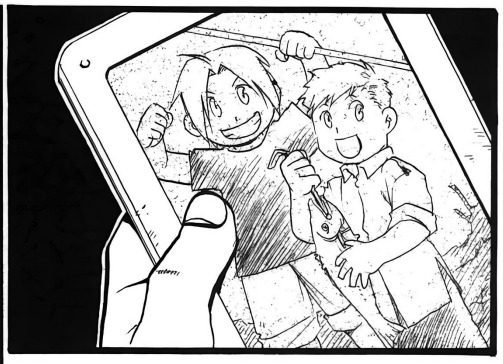

IRÉ A LA PARTE DE ATRÁS.
¿NO HAY NA-DIE?

...
JO, JO, JO...
TAMPOCO PASARÁ NADA SI LES VAN A VISITAR.
TOC
TOC

TAP
TAP

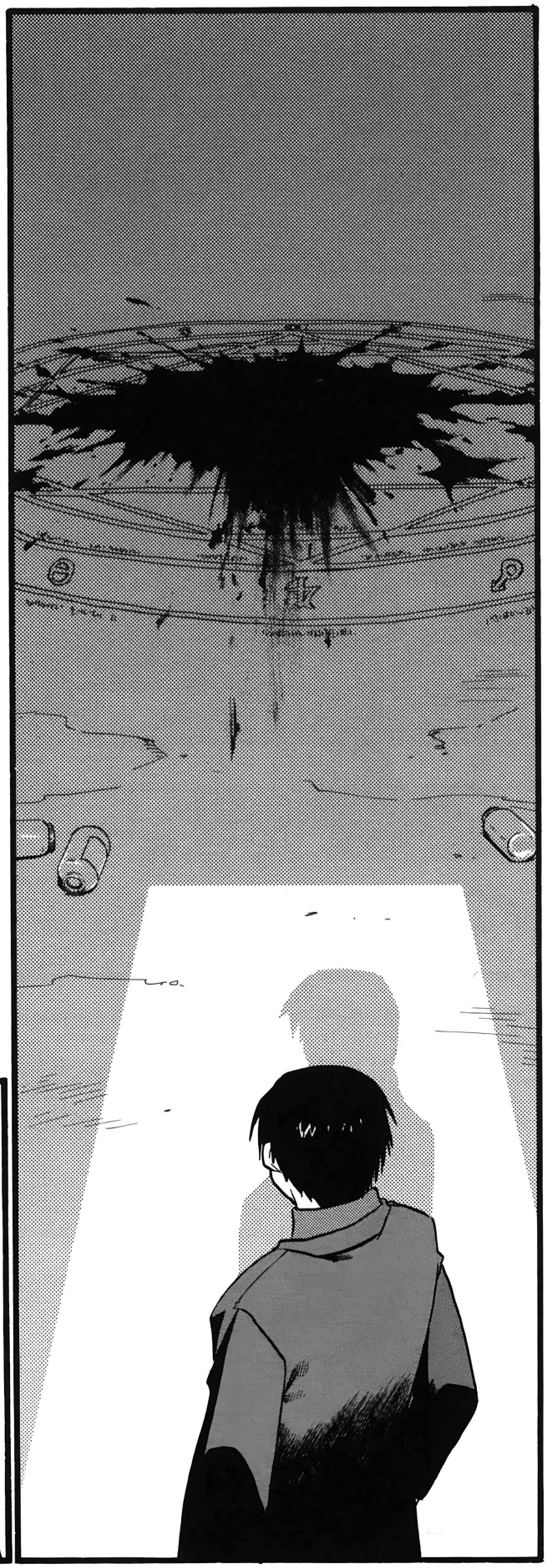
CRONG

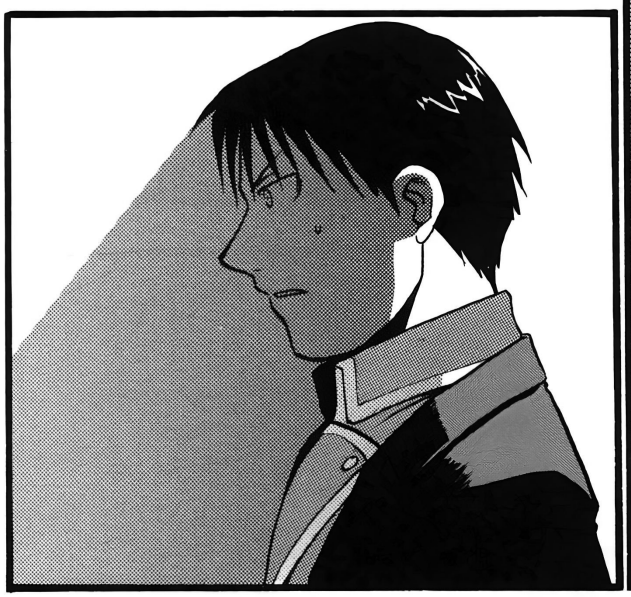
NIIIC

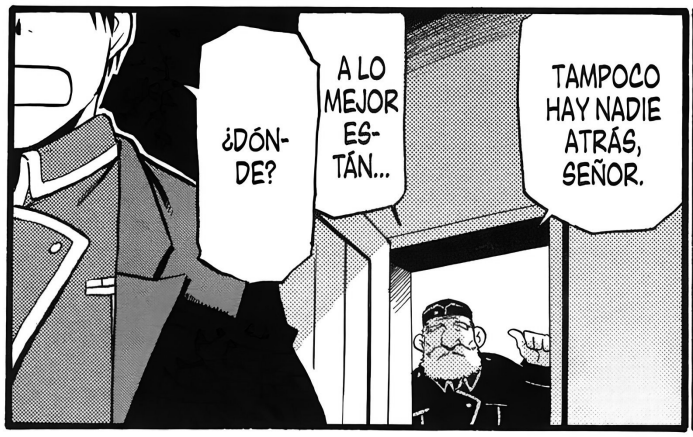


CAPÍTULO 24

El alquimista de acero






¿DÓNDE?
A LO MEJOR ESTÁN...
TAMPOCO HAY NADIE ATRÁS, SEÑOR.

¿SON MARCAS DE SANGRE?

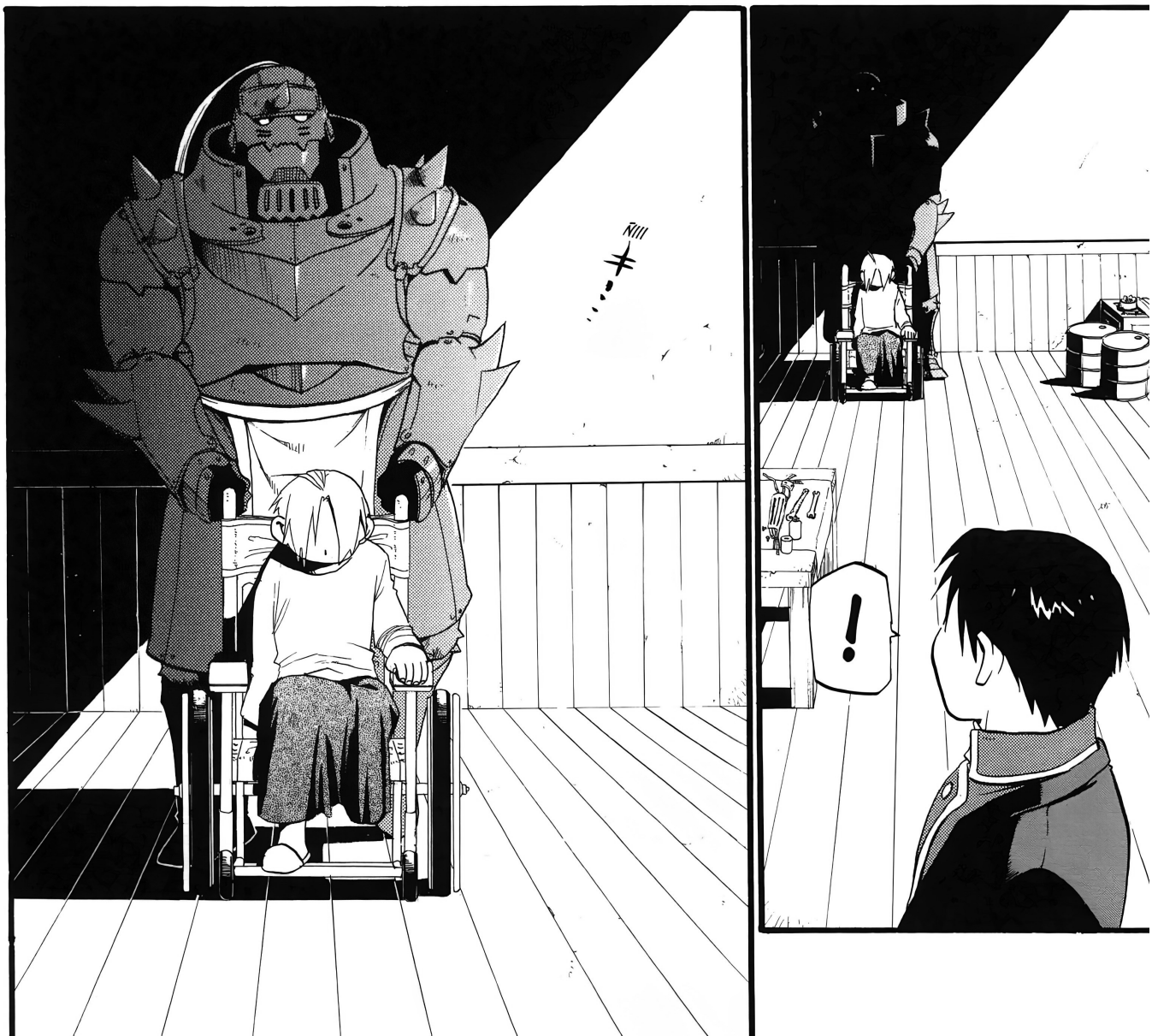
P-PUES...
SI NO ESTÁN AQUÍ, ESTARÁN EN CASA DE LOS ROCKBELL...
GUAU わう
GUAU わう
GUAU わう

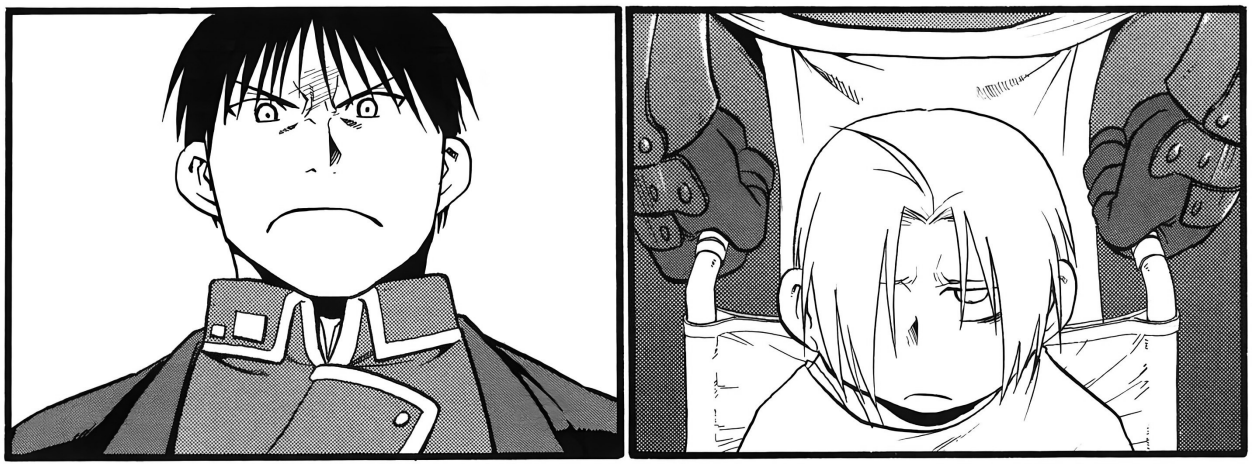
¿EH?
¡¿DÓNDE DIABLOS SE HAN METIDO LOS HERMANOS ELRIC?!

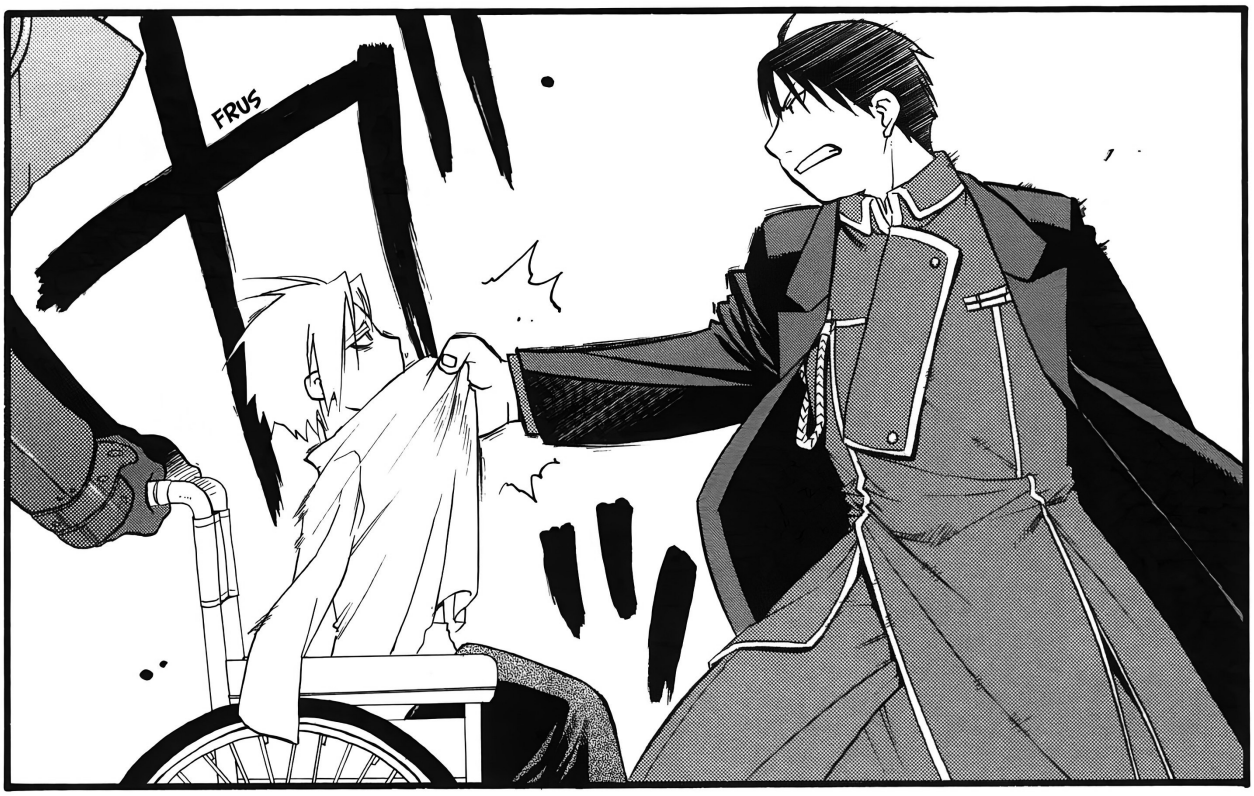
TOC TOC
TOC TOC
GUAU わう
GUAU わう

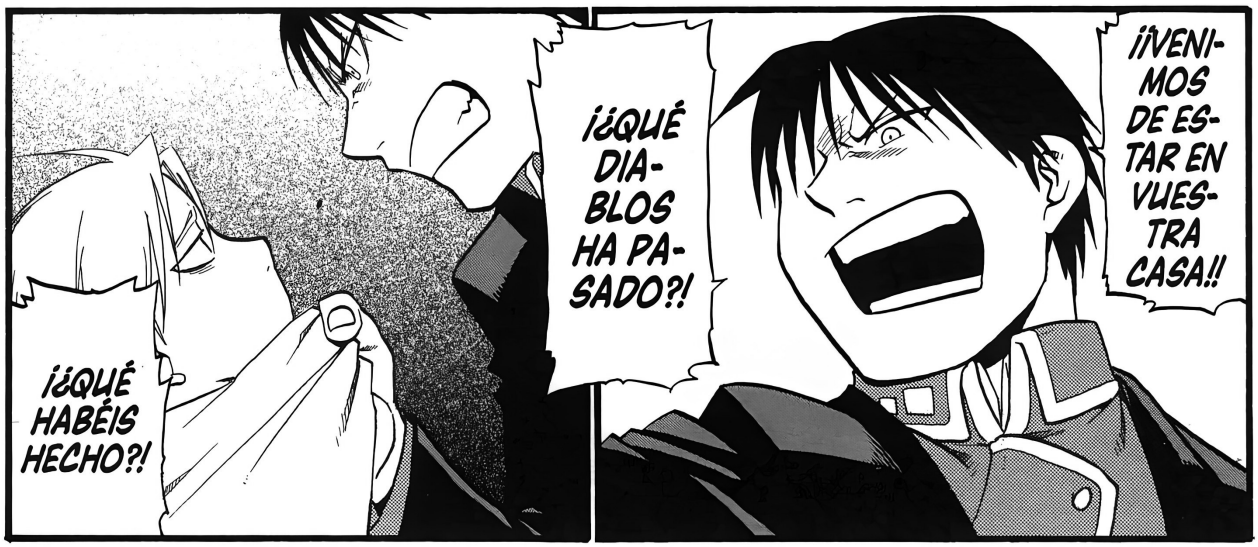
TROMP
TROMP
SI ME DISCULPA, SRA. ROCK-BELL.
GUAU
GUAU
¿QUÉ PASA, DEN?
ES SOLO UNA VISITA...

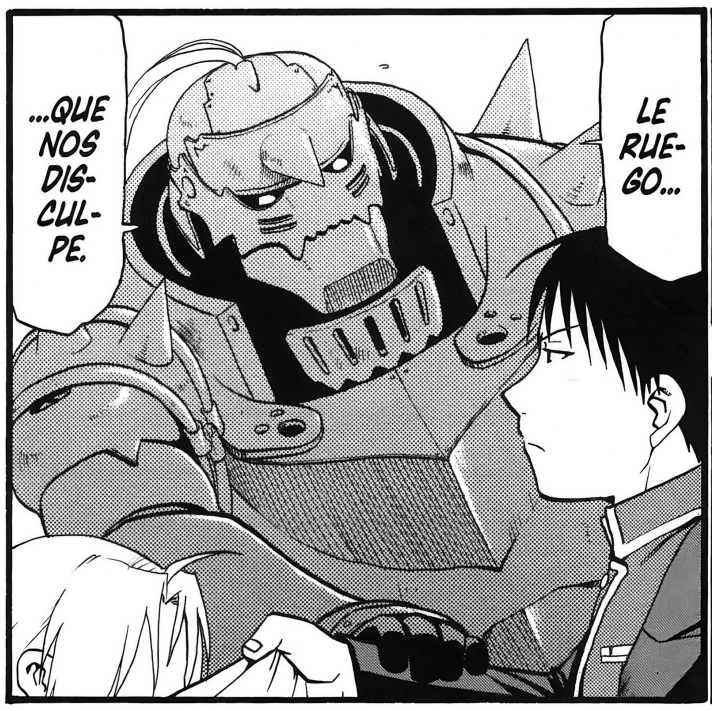
DISCÚLPENOS, PERO NOS HAN DICHO QUE AQUÍ ENCONTRARÍAMOS A LOS HERMA-NOS ELRIC.
¿A QUÉ SE DEBE VUESTRA VISITA?

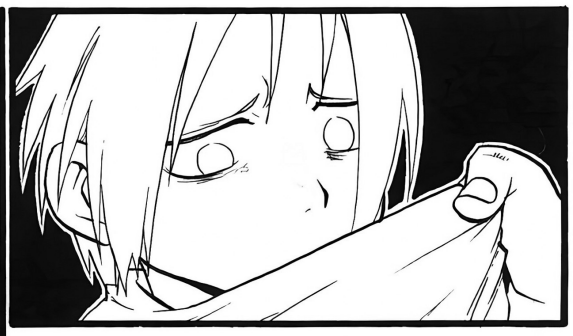

!

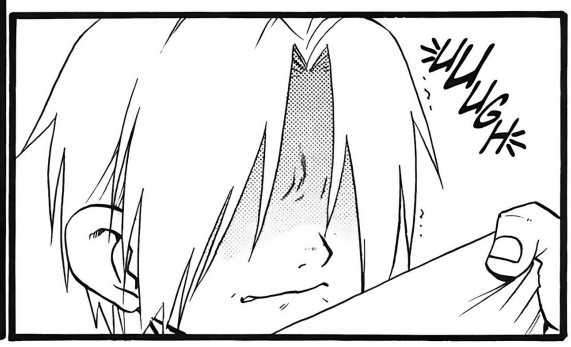


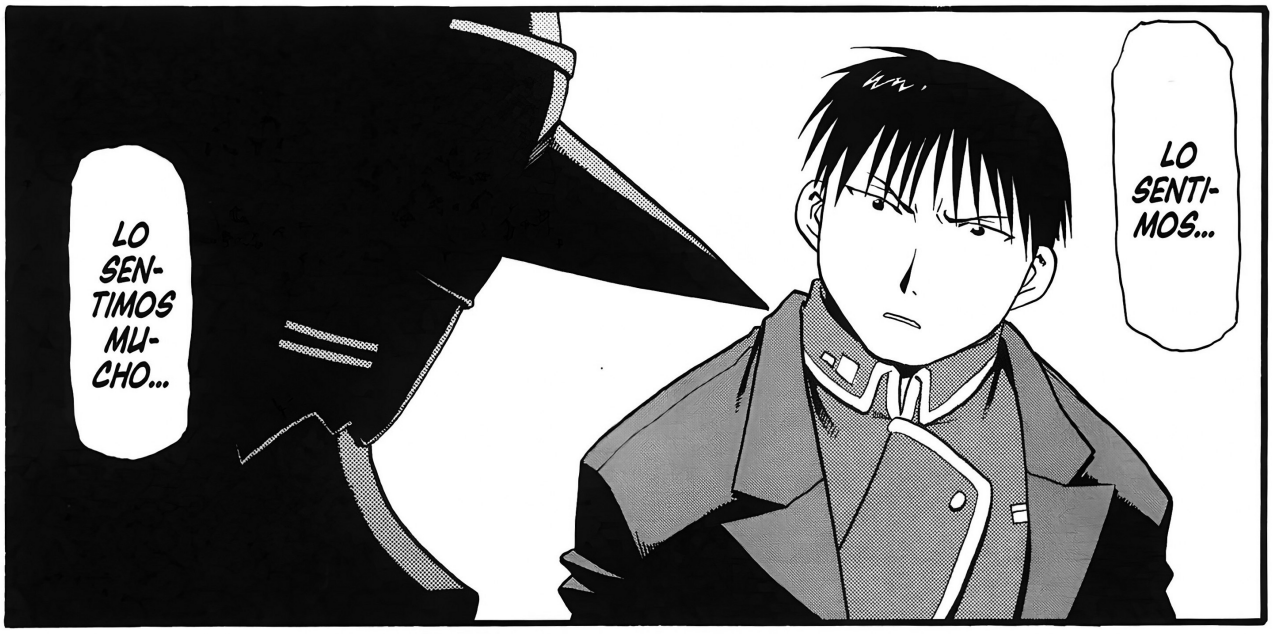

FRUS

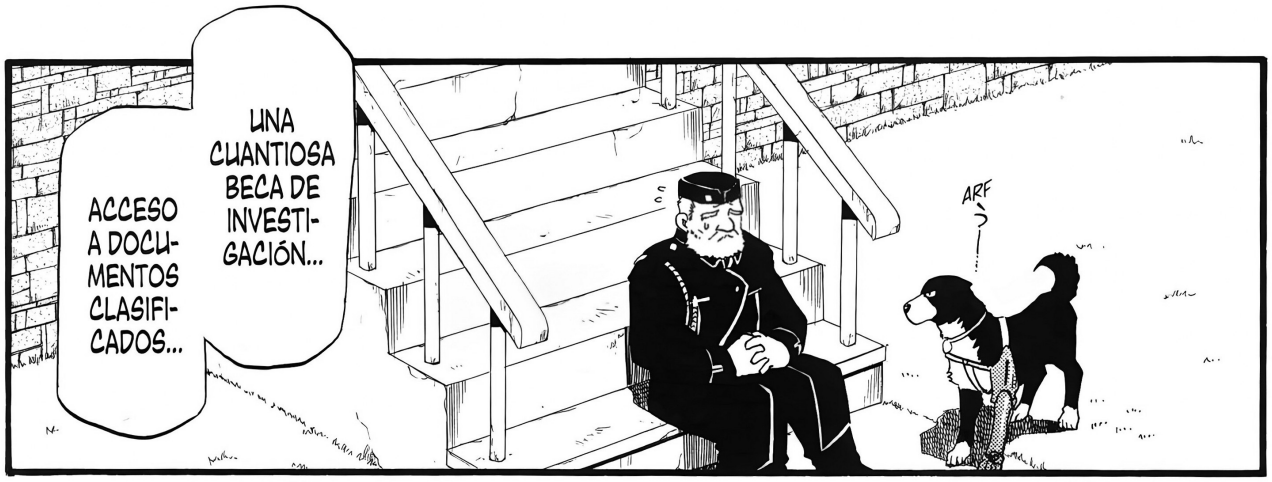

¡¿QUÉ HABÉIS HECHO?!
¡¿QUÉ DIABLOS HA PASADO?!
¡¡VENIMOS DE ESTAR EN VUESTRA CASA!!


LE RUEGO...
...QUE NOS DISCULPE.

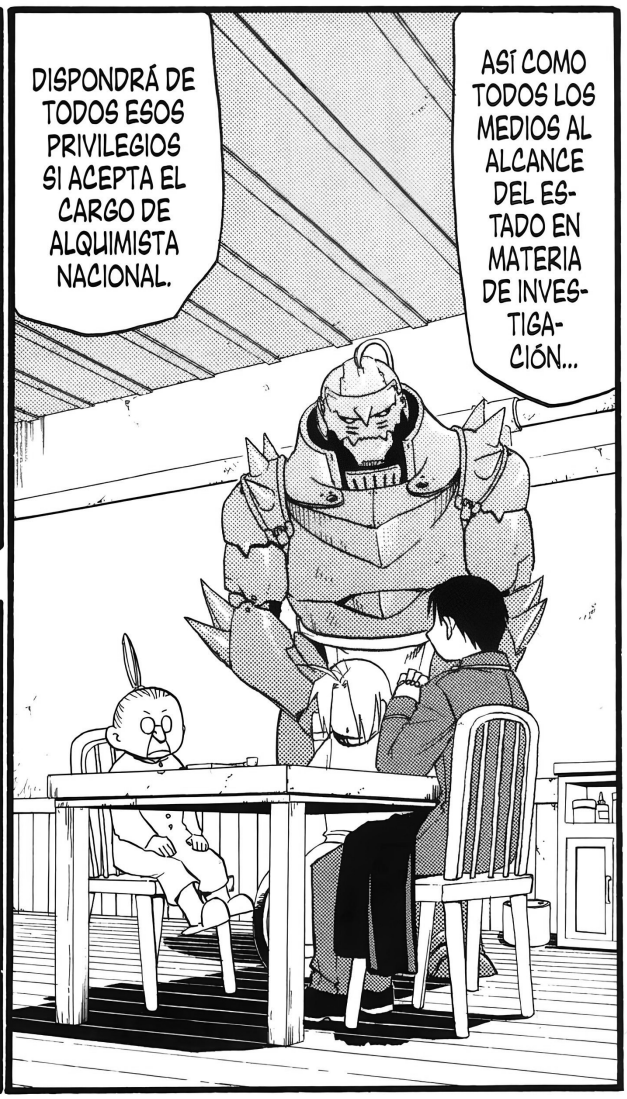



UUGH

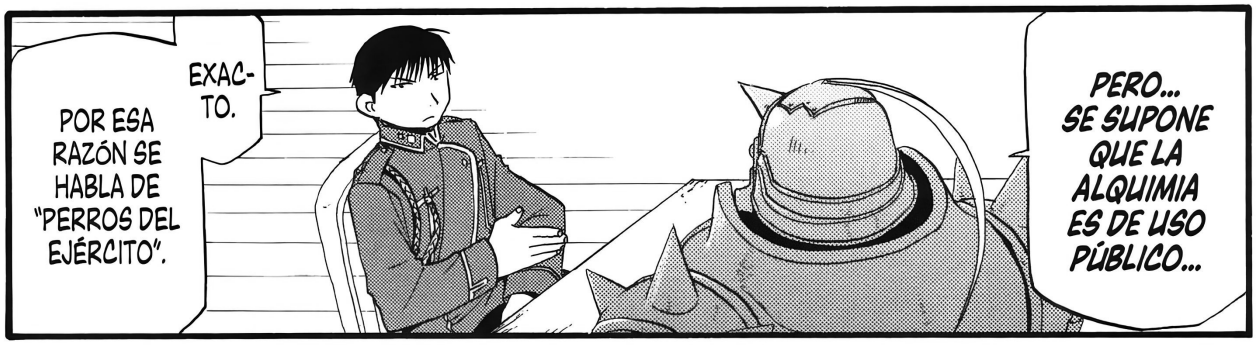

LO SENTIMOS...
LO SENTIMOS MUCHO...

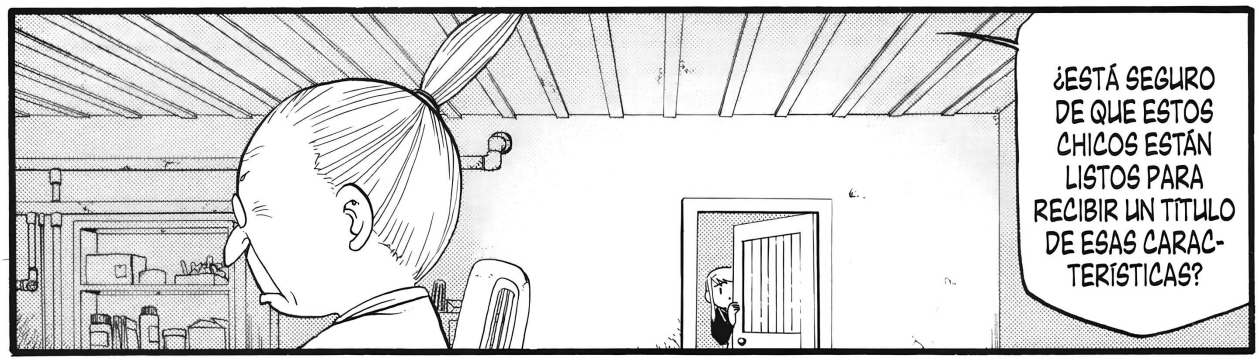

UNA CUANTIOSA BECA DE INVESTIGACIÓN...
ACCESO A DOCUMENTOS CLASIFICADOS...
ARF

A CAMBIO, SE LE EXIGIRÁ UN COMPROMISO DE OBEDIENCIA Y LEALTAD HACIA EL EJÉRCITO.
PODRÁ LLEVAR A CABO INVESTIGACIONES QUE ESTÁN FUERA DEL ALCANCE DE LA GENTE DE A PIE.

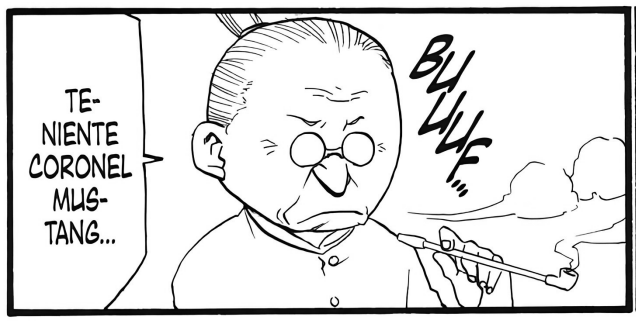

DISPONDRÁ DE TODOS ESOS PRIVILEGIOS SI ACEPTA EL CARGO DE ALQUIMISTA NACIONAL.
ASÍ COMO TODOS LOS MEDIOS AL ALCANCE DEL ESTADO EN MATERIA DE INVESTIGACIÓN...

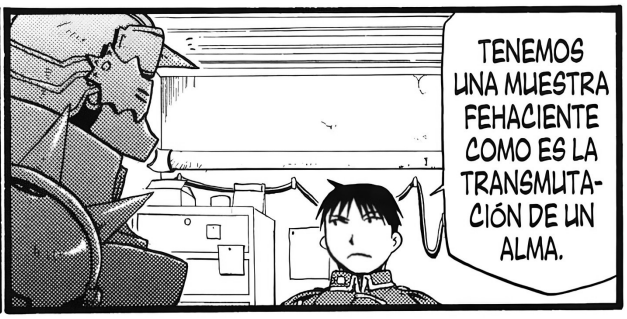
Y LLEGADO EL MOMENTO, PODRÍAN LLEGAR A RECUPERAR SUS CUERPOS.


POR ESA RAZÓN SE HABLA DE "PERROS DEL EJÉRCITO".
EXACTO.
PERO... SE SUPONE QUE LA ALQUIMIA ES DE USO PÚBLICO...

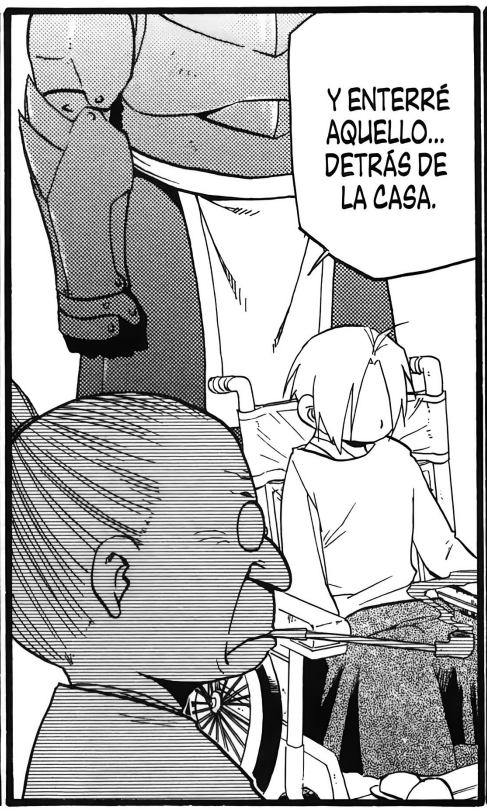

¿ESTÁ SEGURO DE QUE ESTOS CHICOS ESTÁN LISTOS PARA RECIBIR UN TÍTULO DE ESAS CARACTERÍSTICAS?

EL CÍRCULO DE TRANSMUTACIÓN QUE HEMOS ENCONTRADO EN CASA DE LOS ELRIC Y LOS INDICIOS DE UN INTENTO DE TRANSMUTACIÓN HUMANA SON LA PRUEBA.
ADEMÁS...

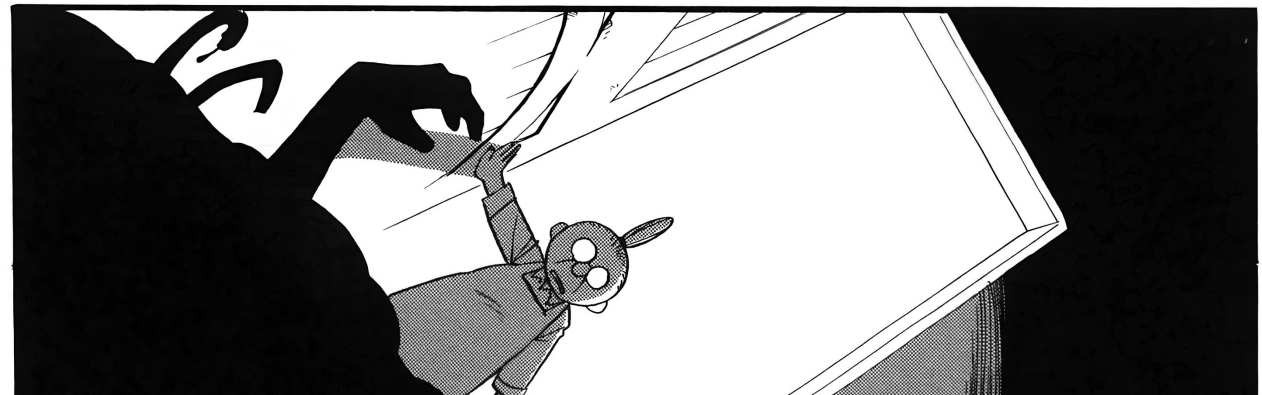

BUUUF...
TENIENTE CORONEL MUSTANG...


TENEMOS UNA MUESTRA FEHACIENTE COMO ES LA TRANSMUTACIÓN DE UN ALMA.

AQUELLO...

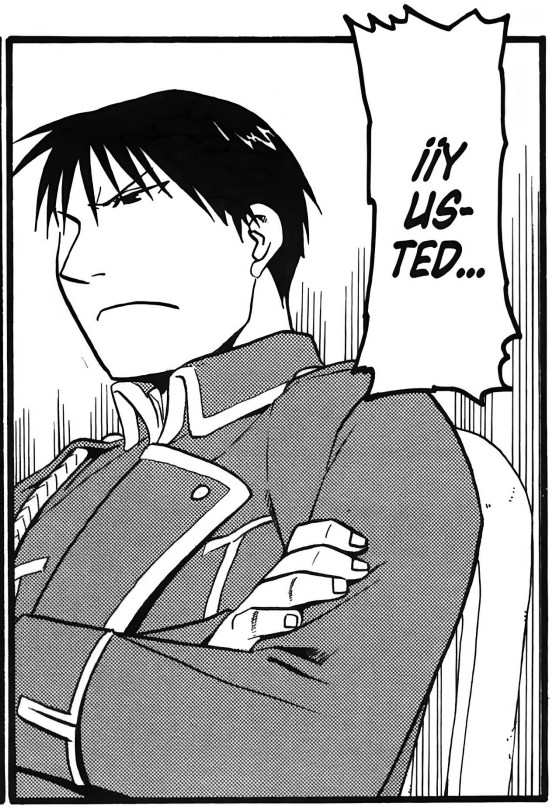

Y ENTERRÉ AQUELLO... DETRÁS DE LA CASA.

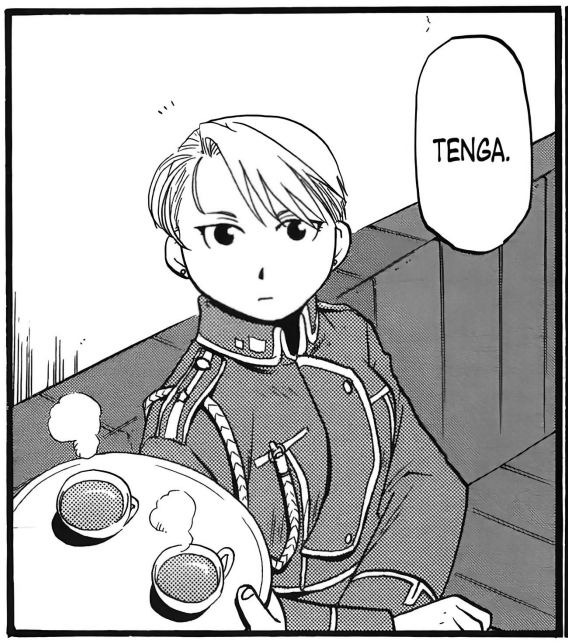
DESPUÉS DE QUE ESTE NIÑO SE PRESENTARA EN CASA CUBIERTO DE SANGRE...
FUI A LA SUYA PARA VER QUÉ HABÍA PASADO.

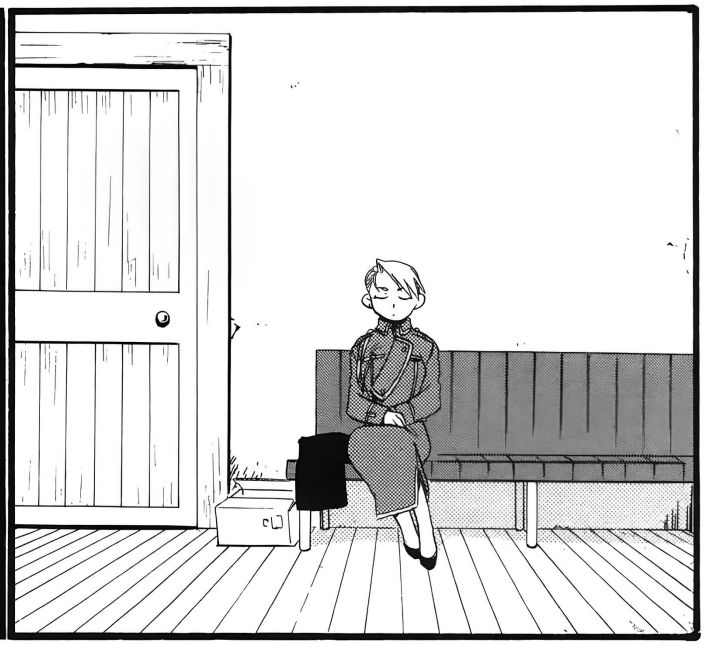


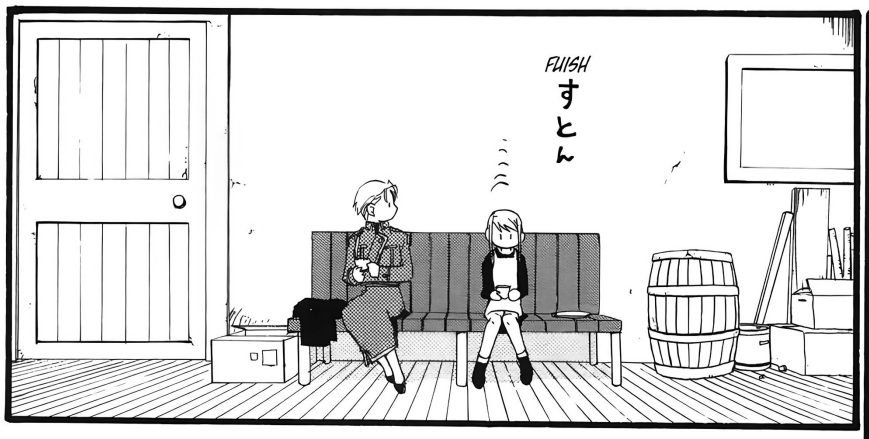
¡¿CREAR SEMEJANTE ABERRACIÓN ES ALQUIMIA?!
¡¡NO ERA HUMANO!!

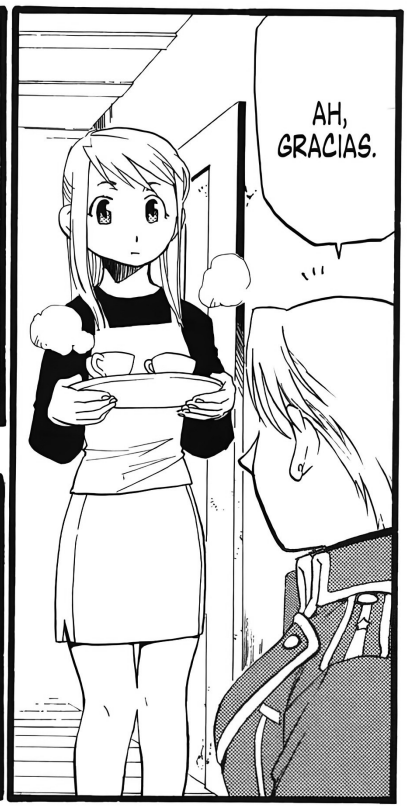
...¿PRETENDE QUE VUELVAN A LAS ANDADAS?!!

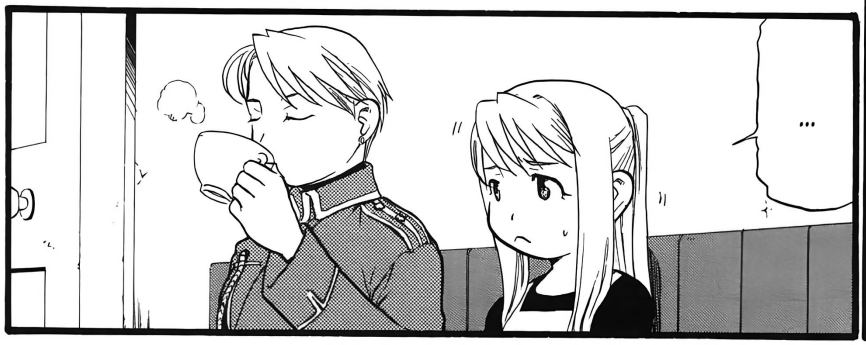

¡¡Y USTED...


TENGA.



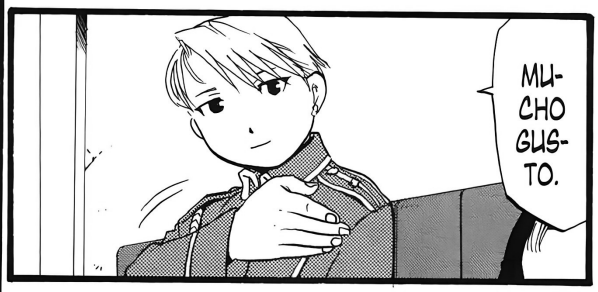

FUISH
すとん

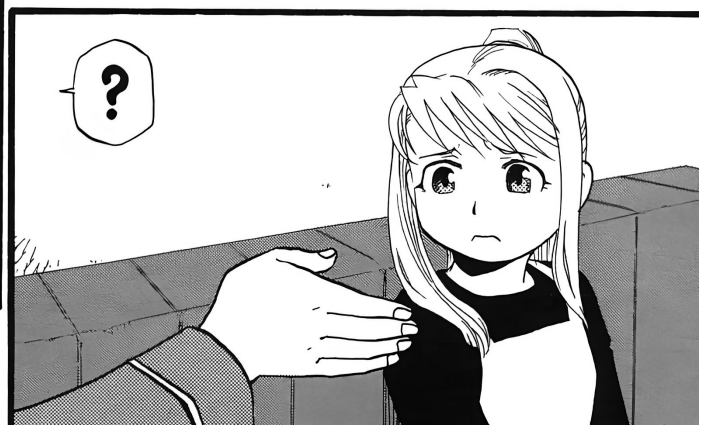

AH, GRACIAS.

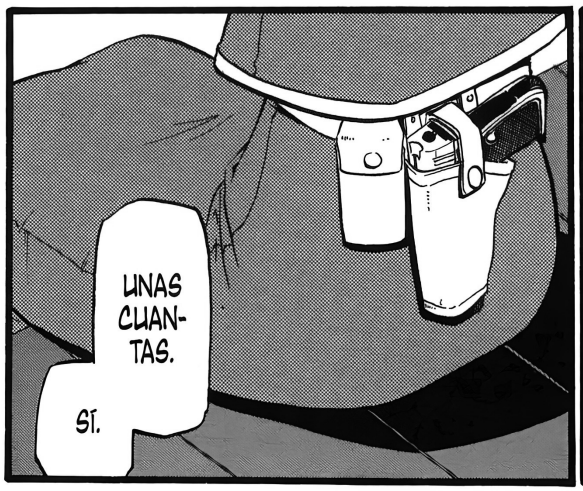

...

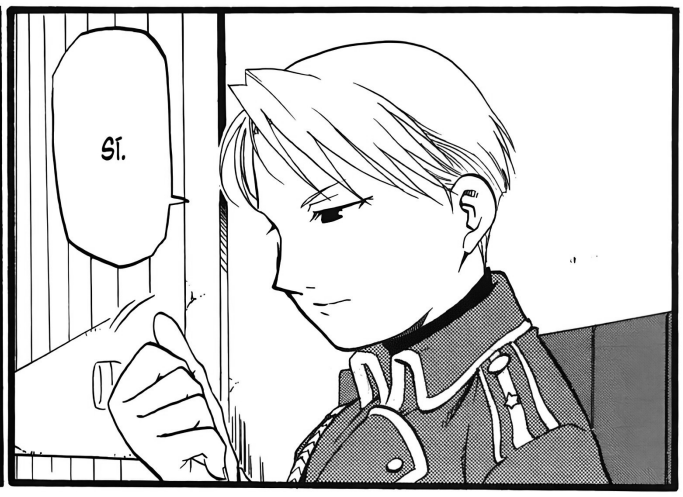
SEÑORA RIZA...
¿HA DISPARADO ALGUNA VEZ A ALGUIEN?

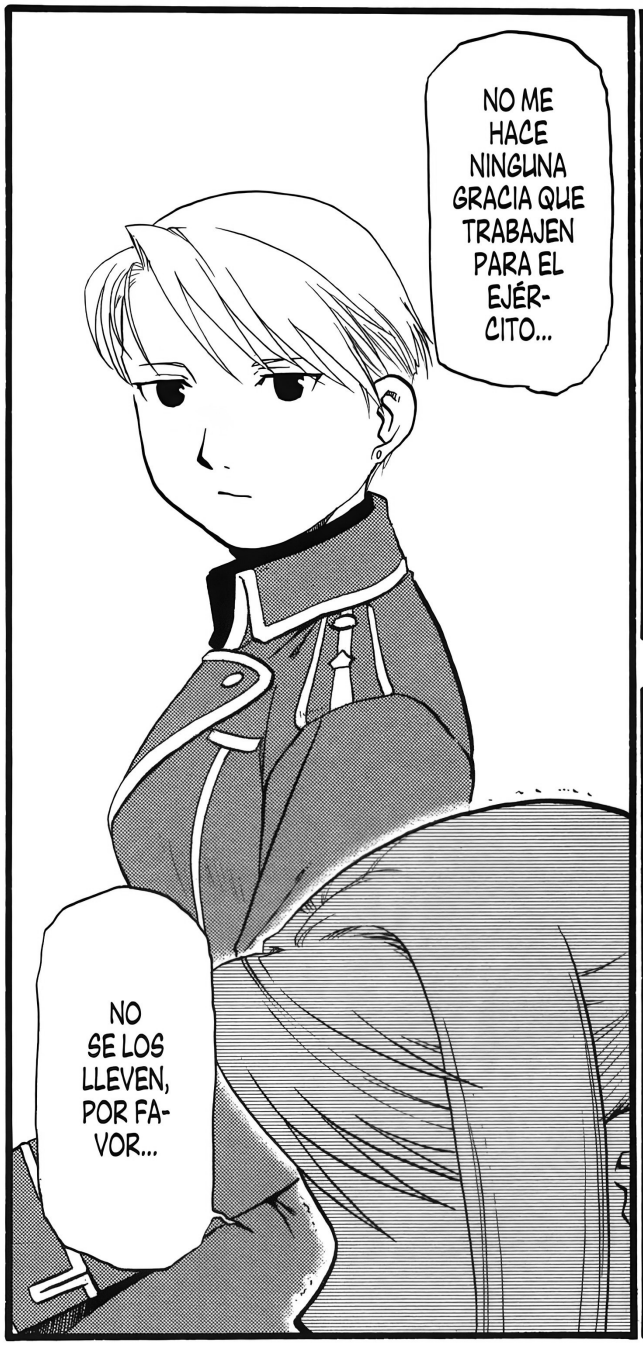
VERÁ... SEÑORA ALFÉREZ...
PUEDES LLAMARME RIZA.
RIZA HAWKEYE.


MUCHO GUSTO.


?


UNAS CUANTAS.
SÍ.


SÍ.


NO ME HACE NINGUNA GRACIA QUE TRABAJEN PARA EL EJÉRCITO...
NO SE LOS LLEVEN, POR FAVOR...

NO ME GUSTAN LOS MILITARES.
SE LLEVARON A MIS PADRES A LA GUERRA, Y ALLÍ LOS MATARON.

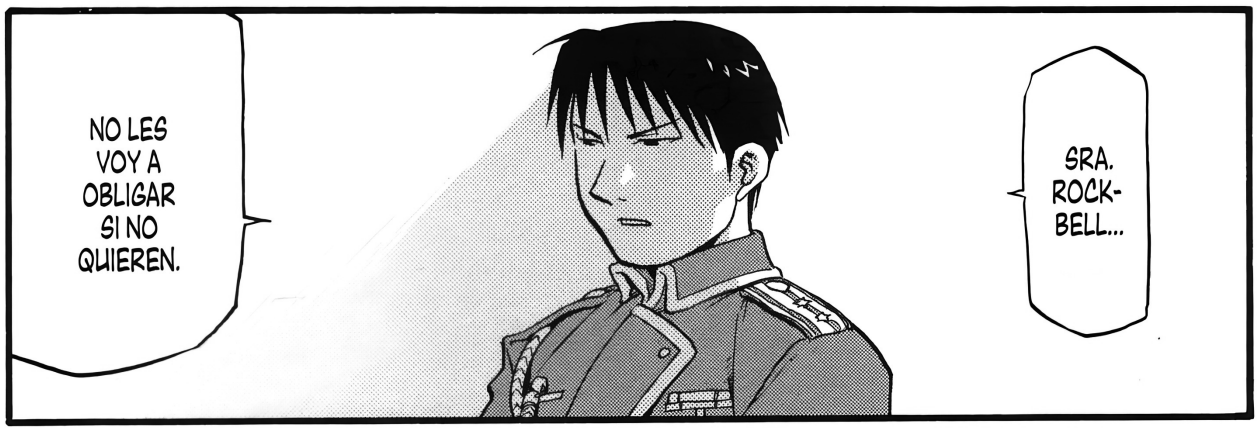
Y AHORA, ESE TAL MUSTANG QUIERE LLEVARSE A ED Y A AL...

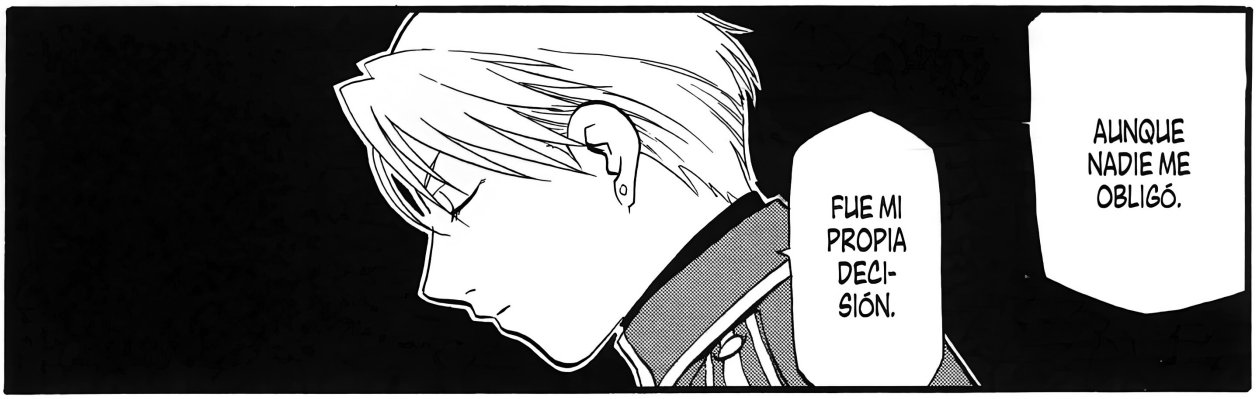
SI VIENEN, SERÁ POR DECISIÓN PROPIA.
NADIE SE LOS VA A LLEVAR.

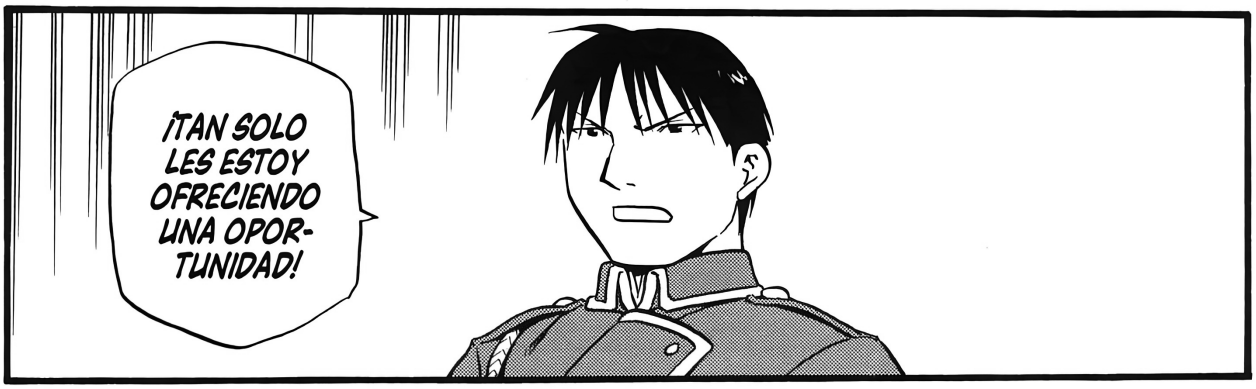
¿Y POR QUÉ ESTÁ EN EL EJÉR-CITO?

A VECES ME VEO OBLIGADA A ACABAR CON LA VIDA DE ALGUNAS PERSONAS.
PARA SERTE SINCERA, A MÍ TAMPOCO ME GUSTAN LOS MILITARES.

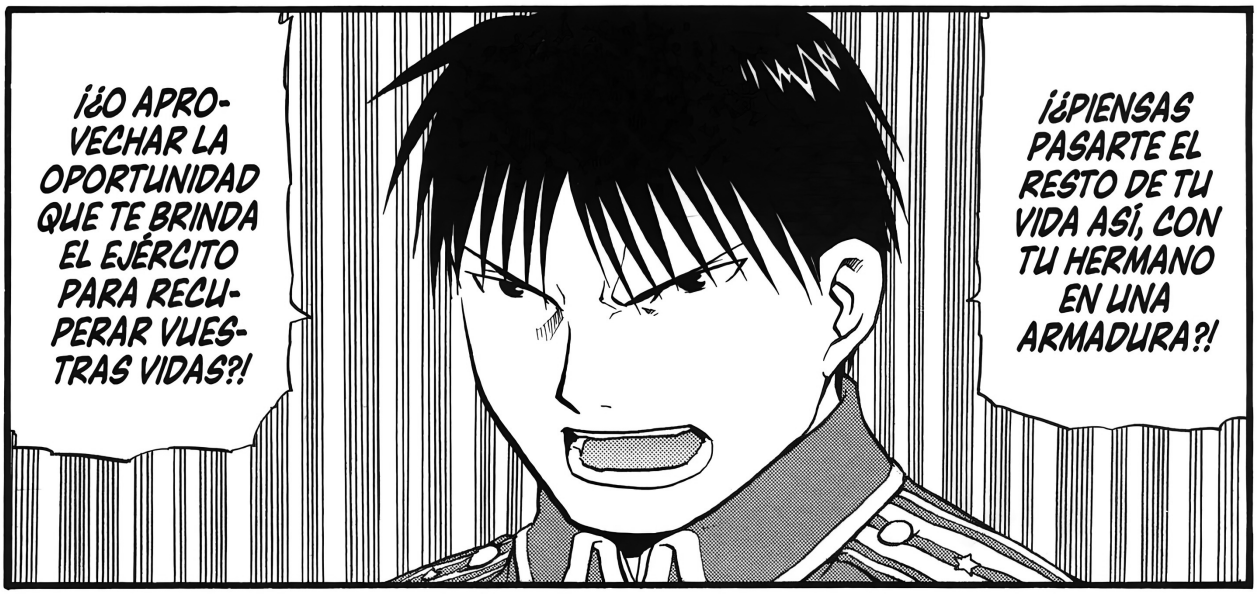
PORQUE TENGO QUE PRO-TEGER A CIERTA PERSO-NA...


NO LES VOY A OBLIGAR SI NO QUIEREN.
SRA. ROCK-BELL...

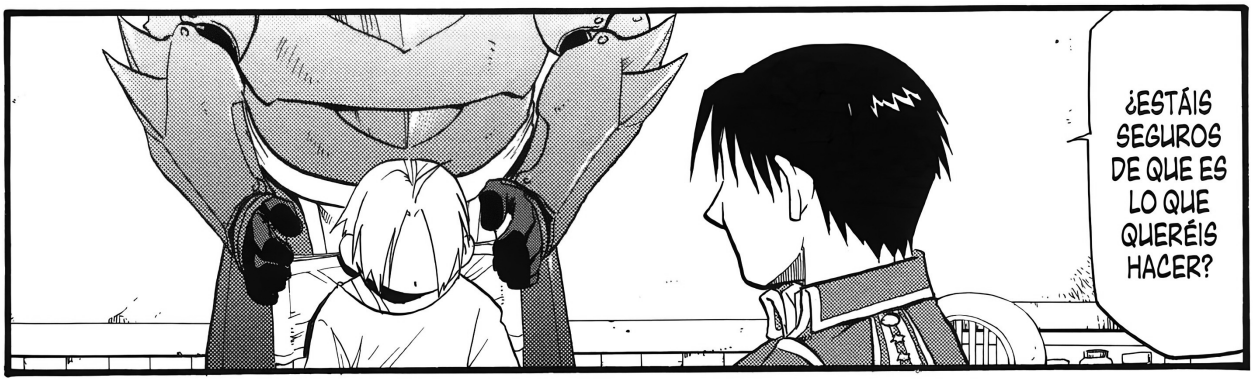

AUNQUE NADIE ME OBLIGÓ.
FUE MI PROPIA DECISIÓN.

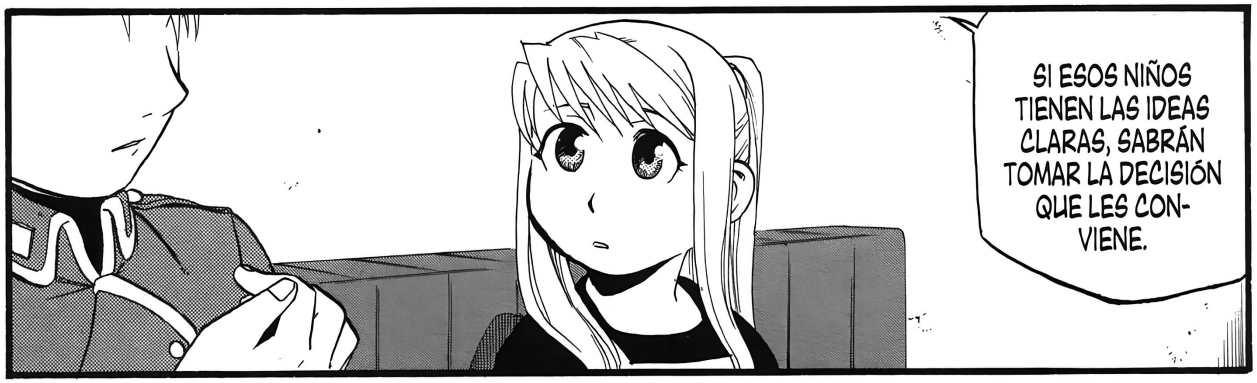

¡TAN SOLO LES ESTOY OFRECIENDO UNA OPORTUNIDAD!

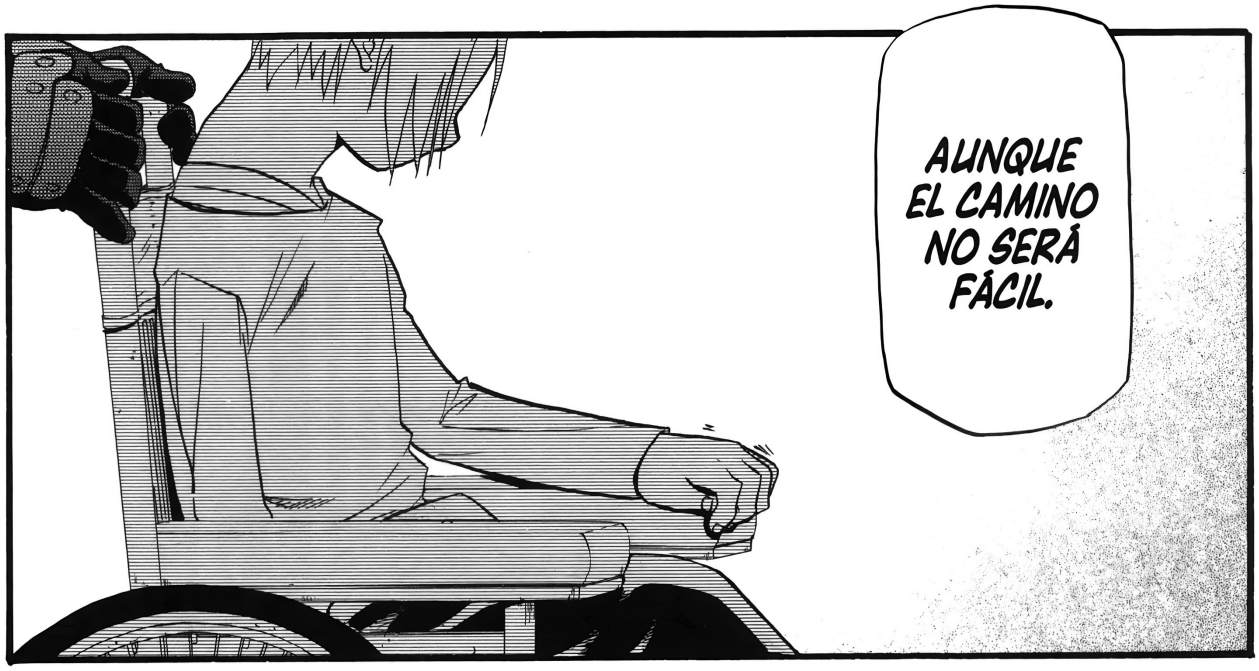
CUANDO APRIETO EL GATILLO, ES PORQUE YO DECIDO QUE LO TENGO QUE APRETAR...
SI TENGO QUE PROTEGER A ESA PERSONA.

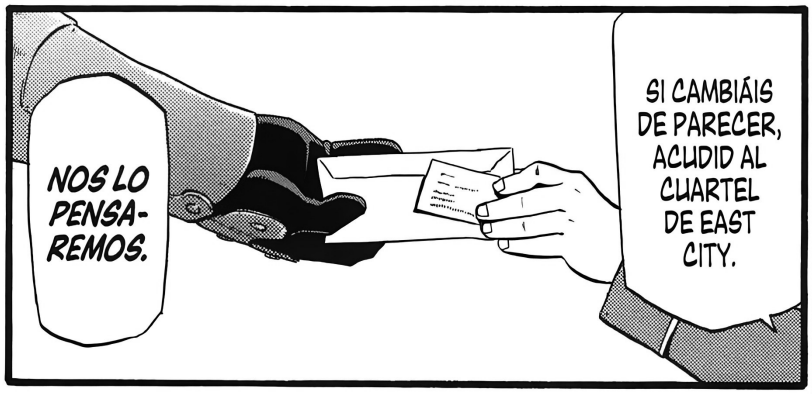

¡¿PIENSAS PASARTE EL RESTO DE TU VIDA ASÍ, CON TU HERMANO EN UNA ARMADURA?!
¡¿O APROVECHAR LA OPORTUNIDAD QUE TE BRINDA EL EJÉRCITO PARA RECUPERAR VUESTRAS VIDAS?!

NO DUDARÉ EN APRETAR EL GATILLO CUANDO HAGA FALTA...
...HASTA QUE ESA PERSONA CUMPLA SU COMETIDO.

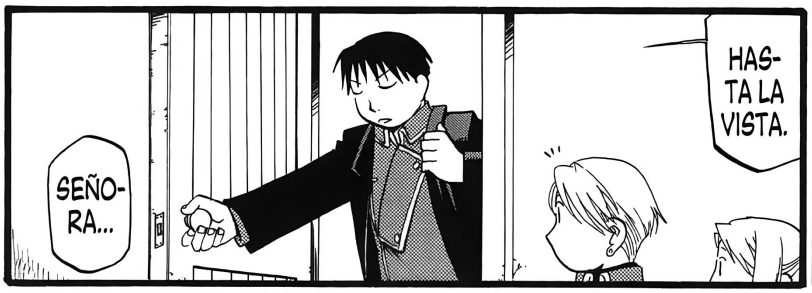

¿ESTÁIS SEGUROS DE QUE ES LO QUE QUERÉIS HACER?

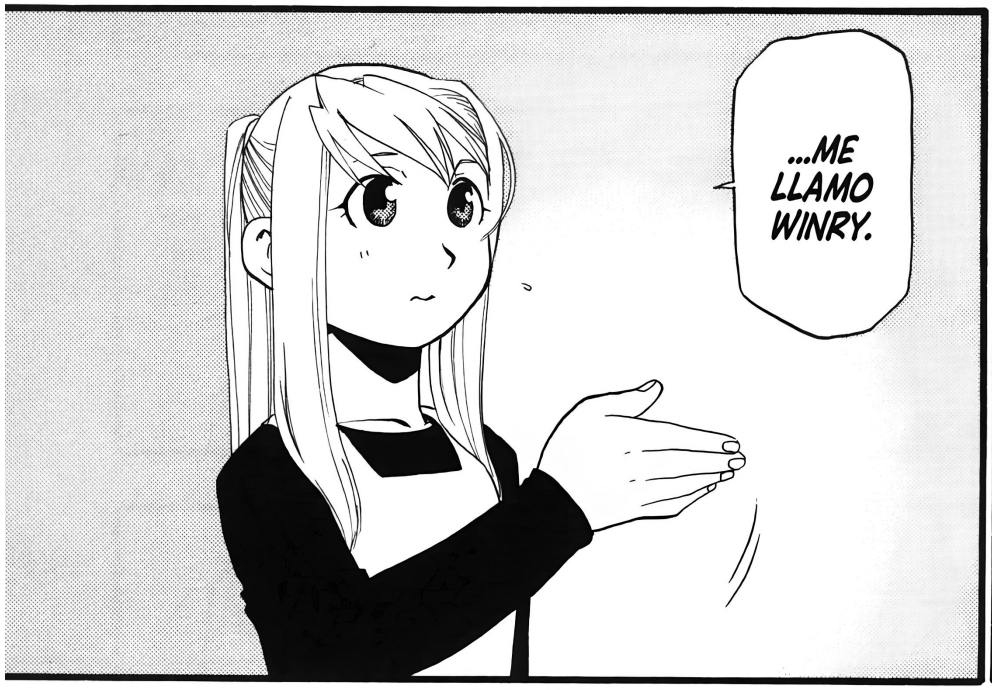

SI ESOS NIÑOS TIENEN LAS IDEAS CLARAS, SABRÁN TOMAR LA DECISIÓN QUE LES CONVIENE.

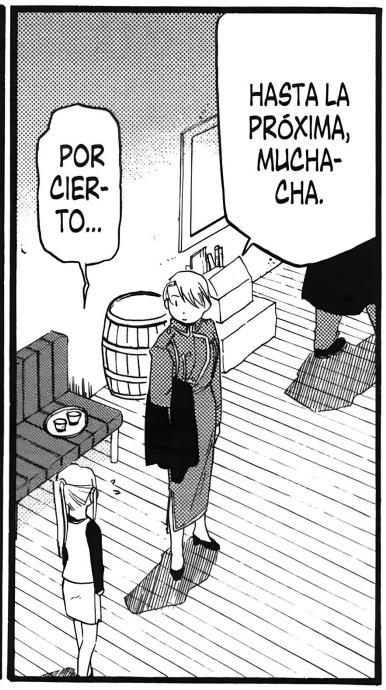

AUNQUE EL CAMINO NO SERÁ FÁCIL.

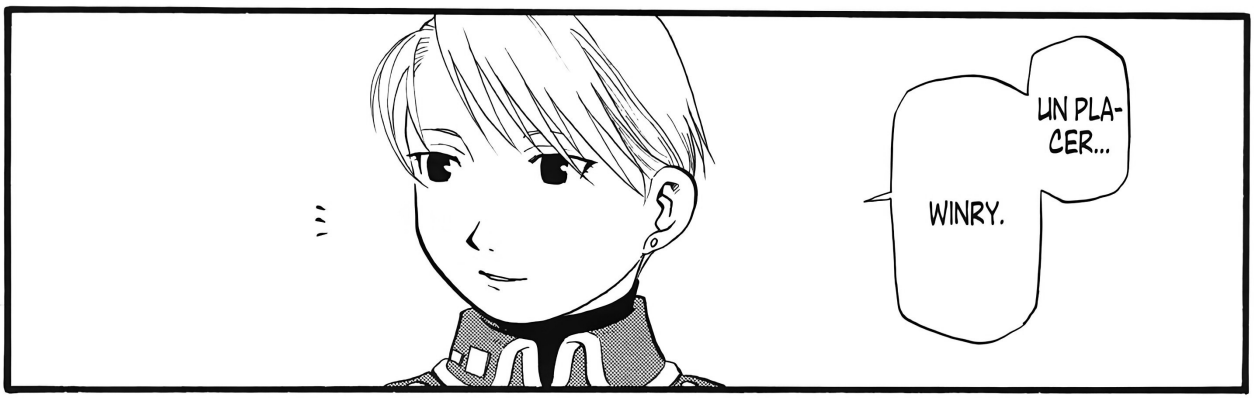

SI CAMBIÁIS DE PARECER, ACUDID AL CUARTEL DE EAST CITY.
NOS LO PENSAREMOS.

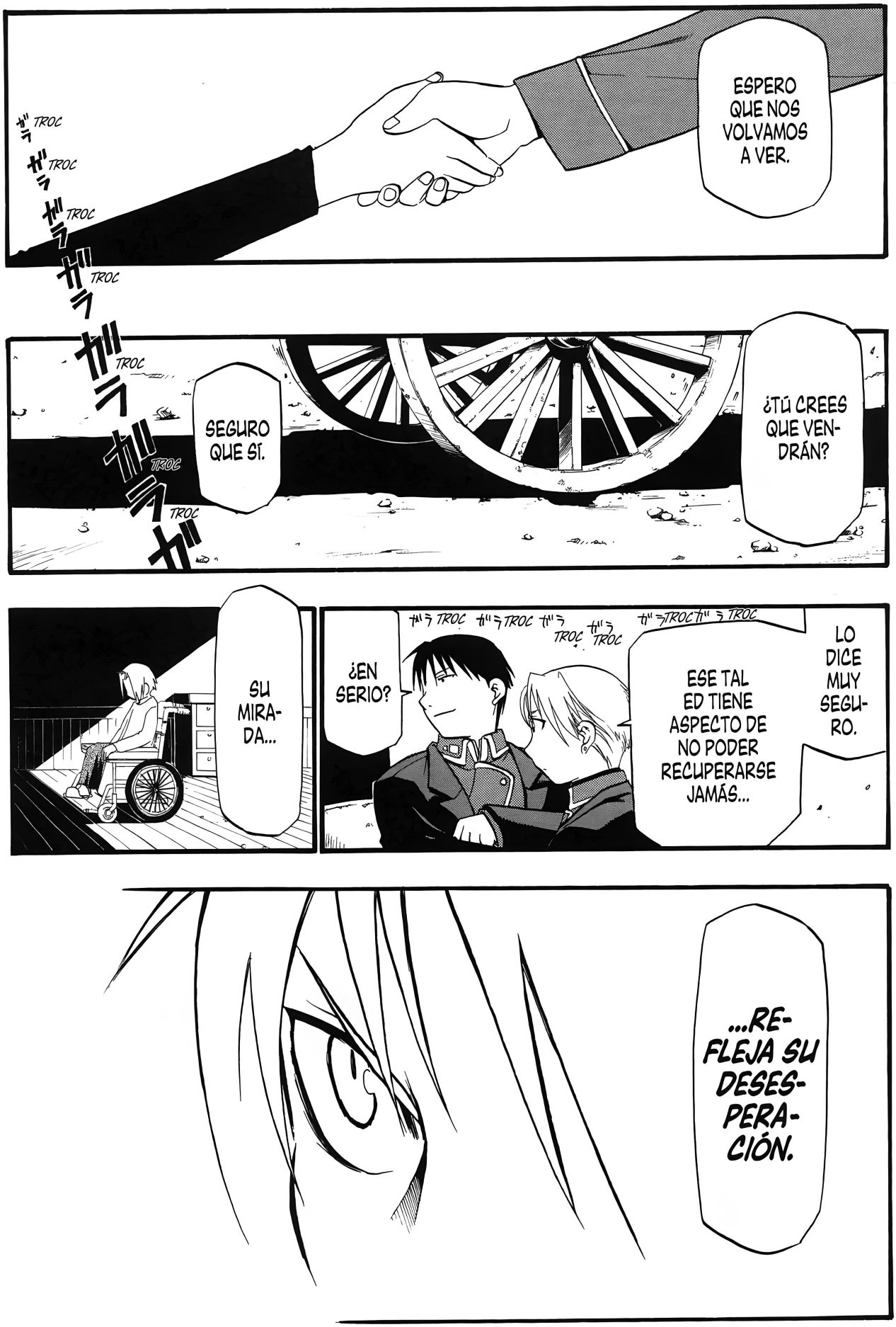
NO LES ROBARÉ MÁS TIEMPO.

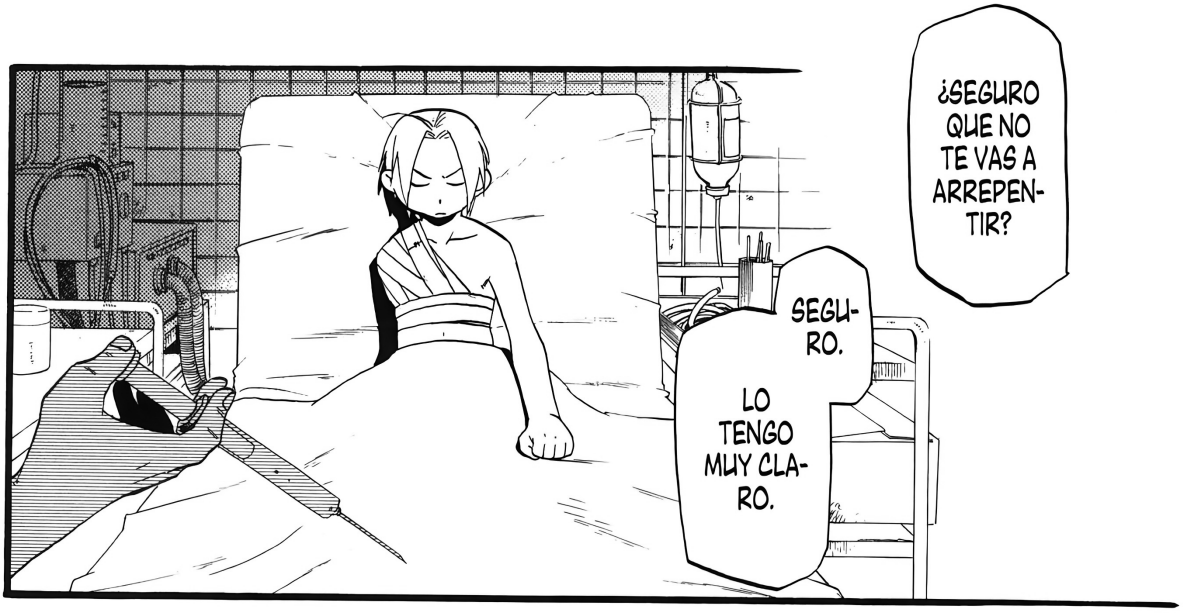

HASTA LA VISTA.
SEÑORA...

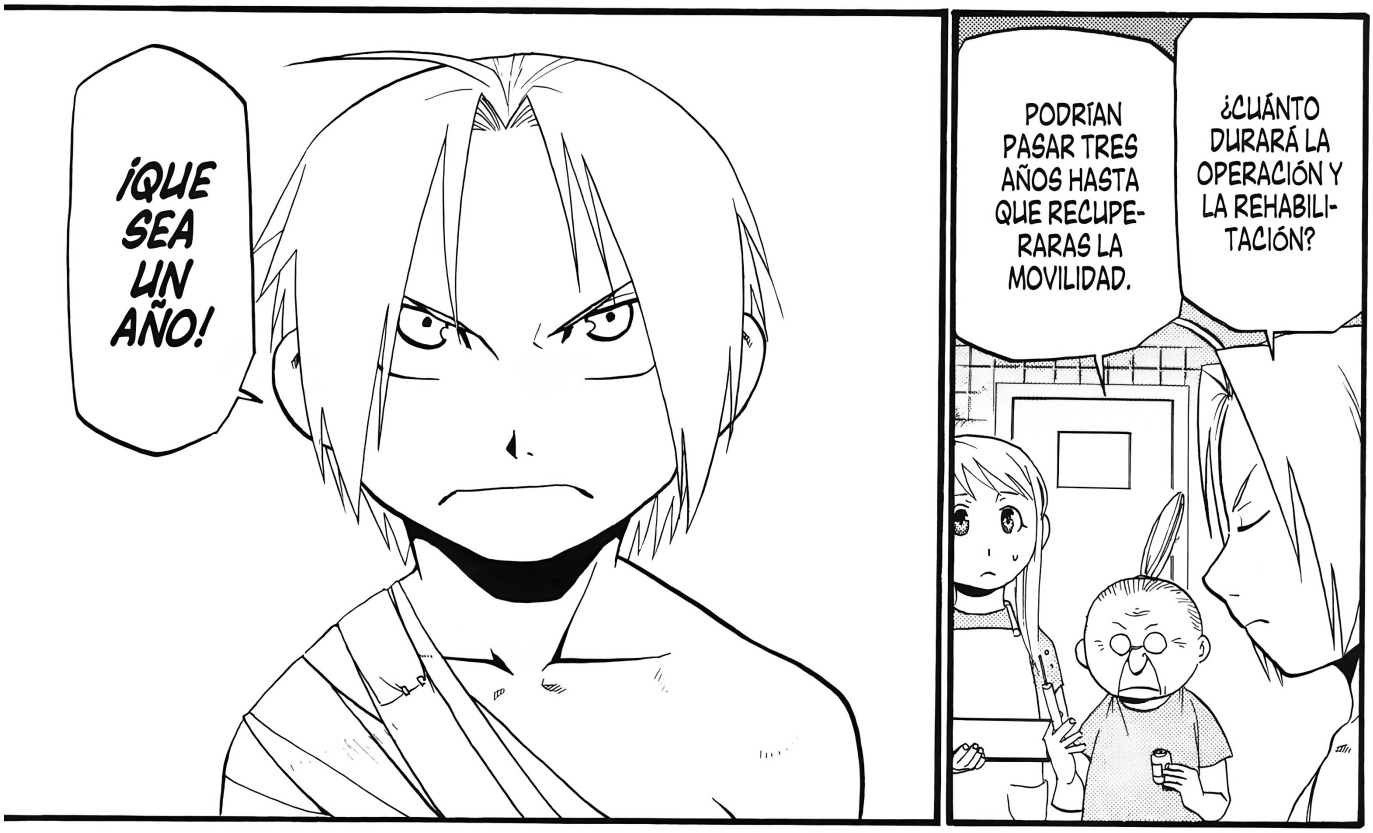

...ME LLAMO WINRY.

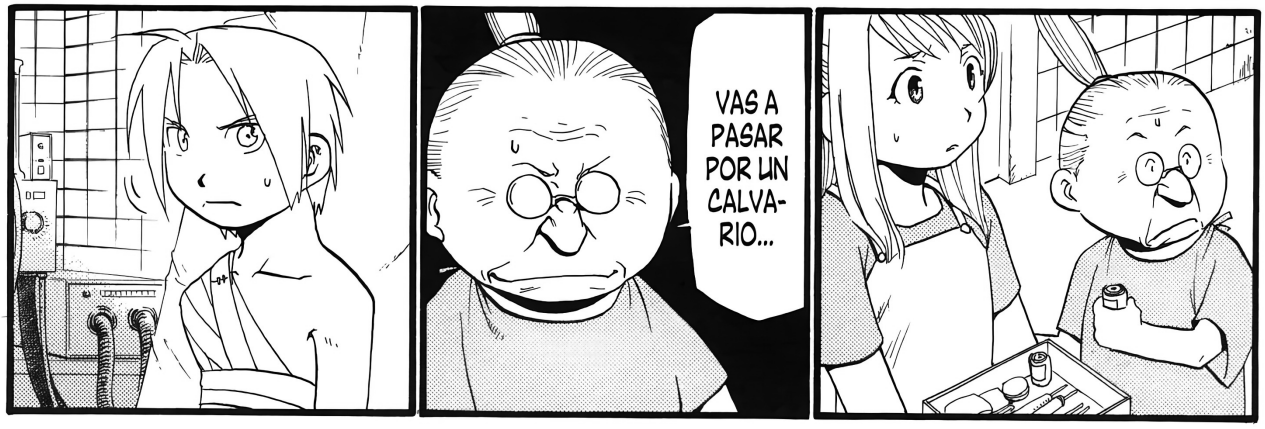

HASTA LA PRÓXIMA, MUCHACHA.
POR CIERTO...

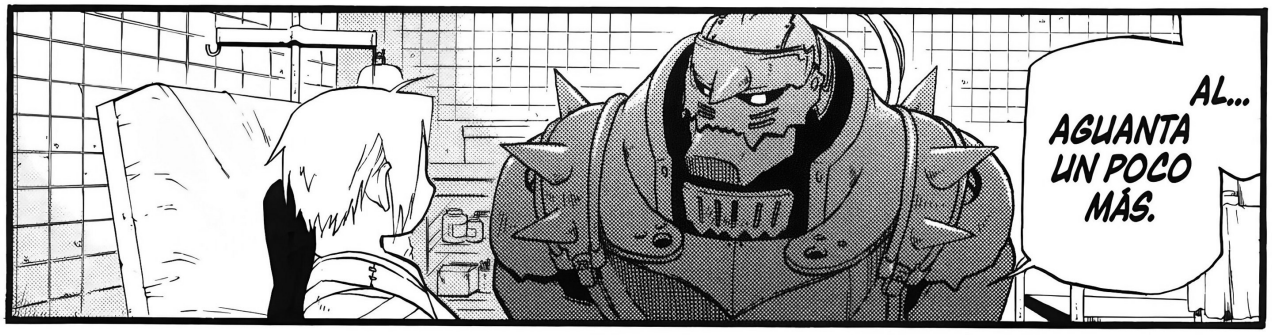

UN PLACER...
WINRY.

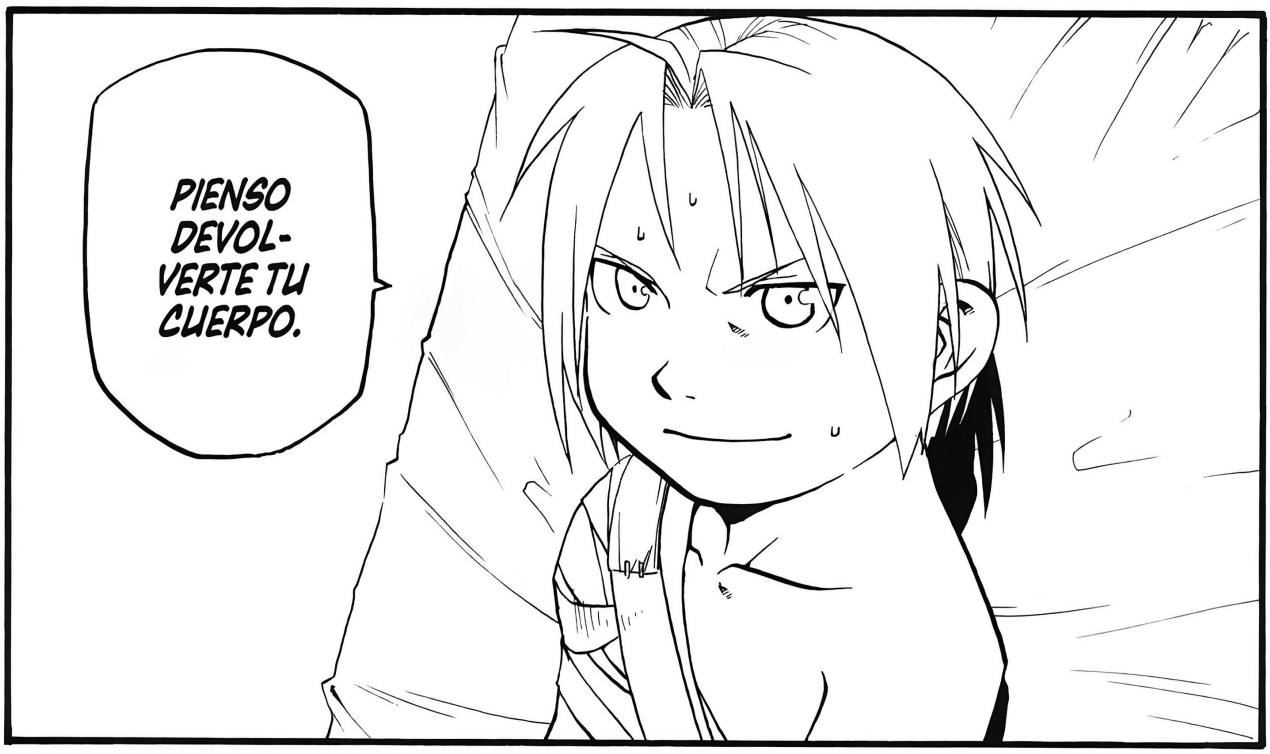

ESPERO QUE NOS VOLVAMOS A VER.
TROC
¿TÚ CREES QUE VENDRÁN?
SEGURO QUE SÍ.
SU MIRADA...
¿EN SERIO?
ESE TAL ED TIENE ASPECTO DE NO PODER RECUPERARSE JAMÁS...
LO DICE MUY SEGURO.
...REFLEJA SU DESESPERACIÓN.

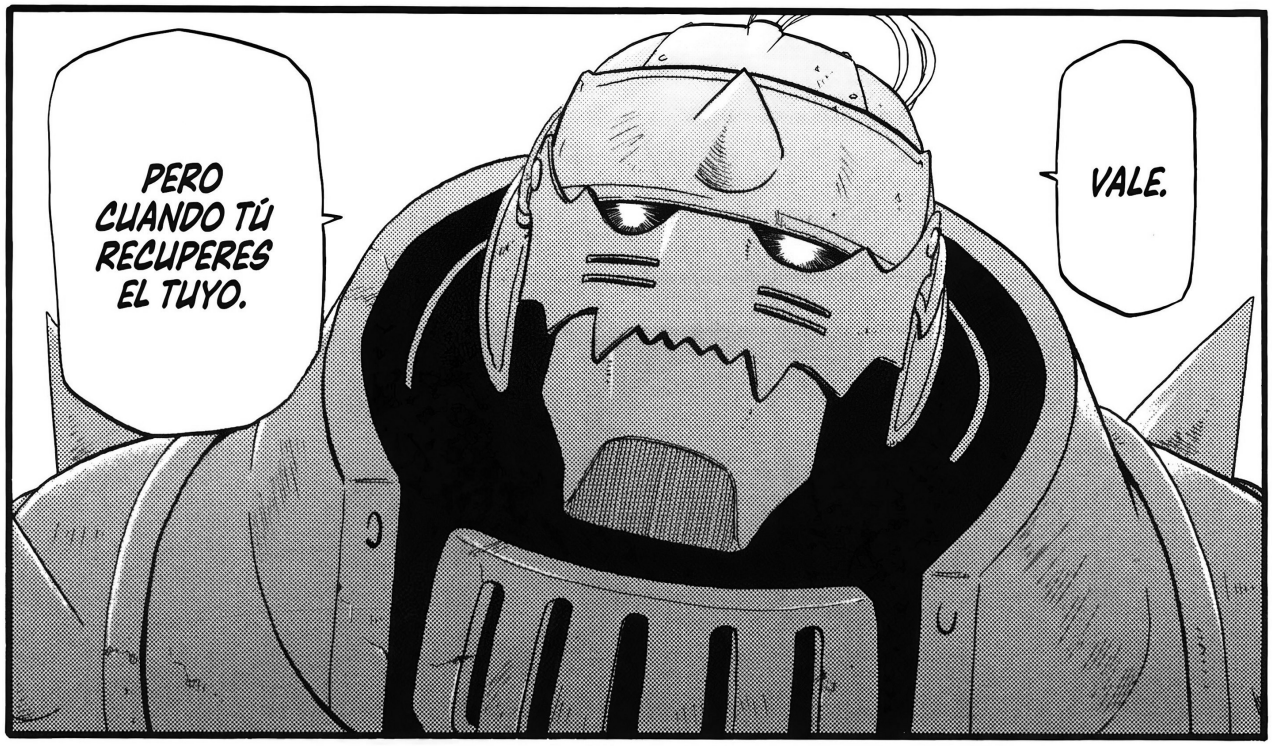

¿SEGURO QUE NO TE VAS A ARREPENTIR?
SEGURO.
LO TENGO MUY CLARO.


¡QUE SEA UN AÑO!
PODRÍAN PASAR TRES AÑOS HASTA QUE RECUPERARAS LA MOVILIDAD.
¿CUÁNTO DURARÁ LA OPERACIÓN Y LA REHABILITACIÓN?


VAS A PASAR POR UN CALVARIO...

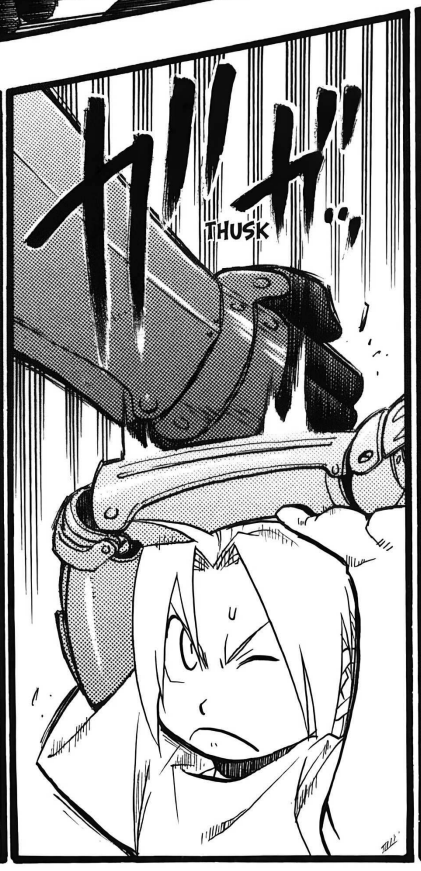

AL...
AGUANTA UN POCO MÁS.


PIENSO DEVOL-VERTE TU CUERPO.

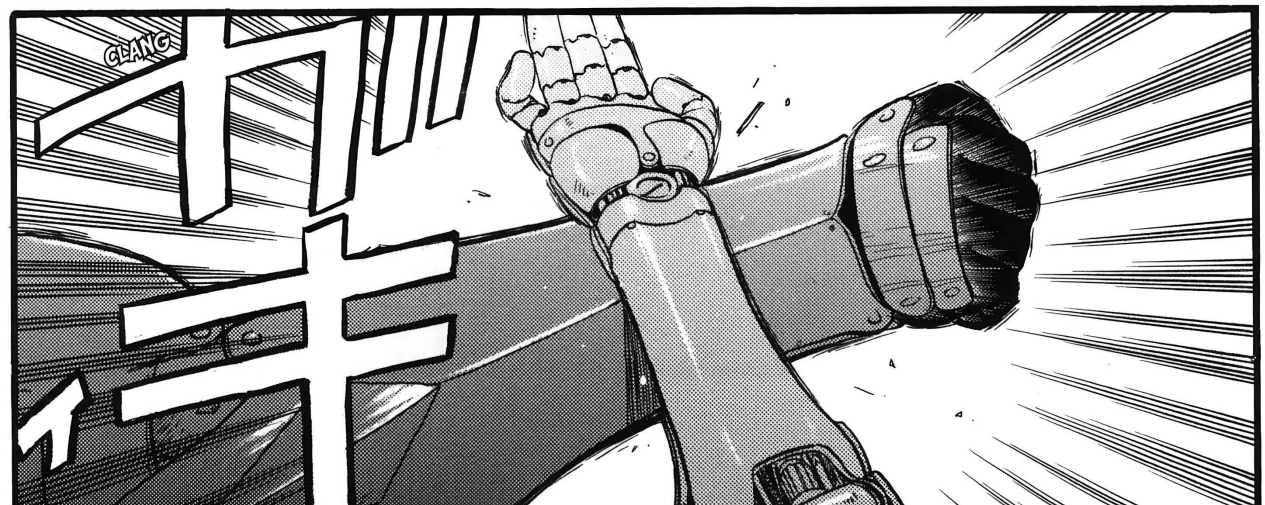

VALE.
PERO CUANDO TÚ RECUPERES EL TUYO.

CHANG
CHANG
CHANG
CHANG
CHANG

CHANG
CHANG
CHANG
CHANG
CHANG


THUSK

PLONK


CLANG

SHAAA

ギッ
ÑAC

¡¡AGUANTA!!

BUF...

ÑIC チ
ÑIC チ

¡¿SE PUEDE SABER QUÉ ESTÁS HACIENDO?! ¡VAS A CARGARTE EL IMPLANTE!

¡AY, AY!

HALA, Y SI ME ROMPE A MÍ NO PASA NADA...

PLANK

がぱん

¡¡HABRASE VISTO!!

¡ENCIMA QUE OS HE DICHO QUE OS AYUDARÉ EN TODO LO QUE HAGA FALTA...

...HASTA QUE VOLVÁIS A SER LOS MISMOS DE ANTES!

¡¡ERES BORDE, FEA, Y UNA FRIKI DE ESOS CHISMES!!

¡¡YA VES TÚ QUÉ PROBLEMA, QUE SEA BORDE O FEA!!

GRRRRR...

QUITA, QUITA...

¿QUÉ?

AAAAAY...

QUÉ MAJA ES...

VAAALE...

Y COMO NO HAGAS CASO, TE VUELVO A ATIZAR CON LA LLAVE INGLESA.

ES VERDAD...

DESDE QUE PROTEGISTE MI ALMA, ¿NO?

NO LO HE VUELTO A INTENTAR DESDE AQUEL DÍA...

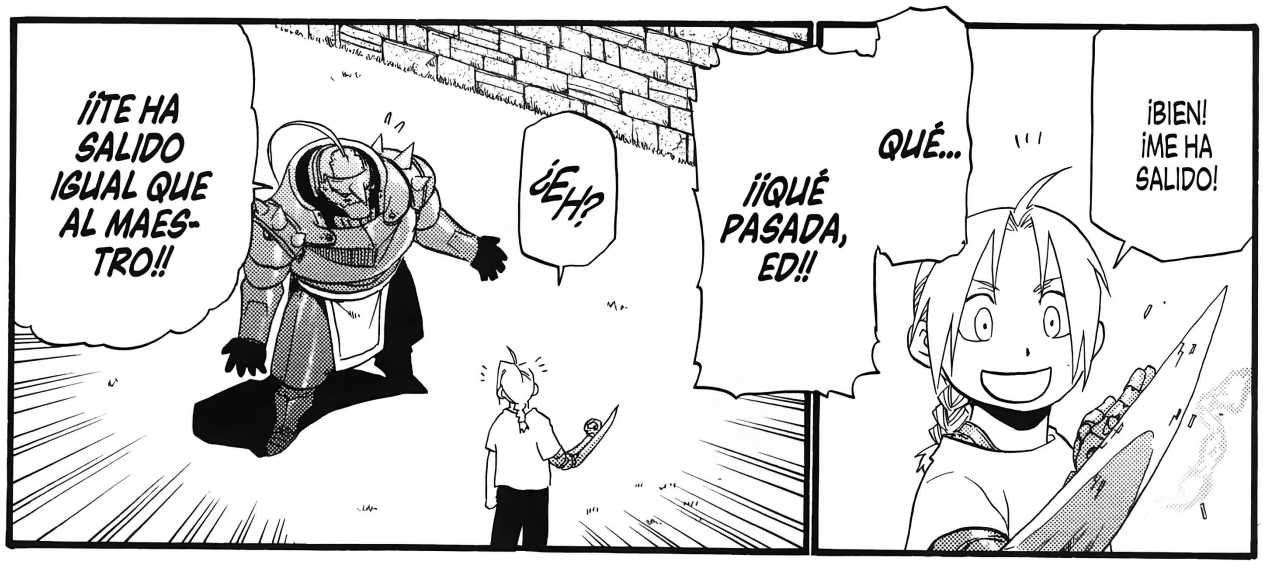
SE TE VE RECUPERADO.

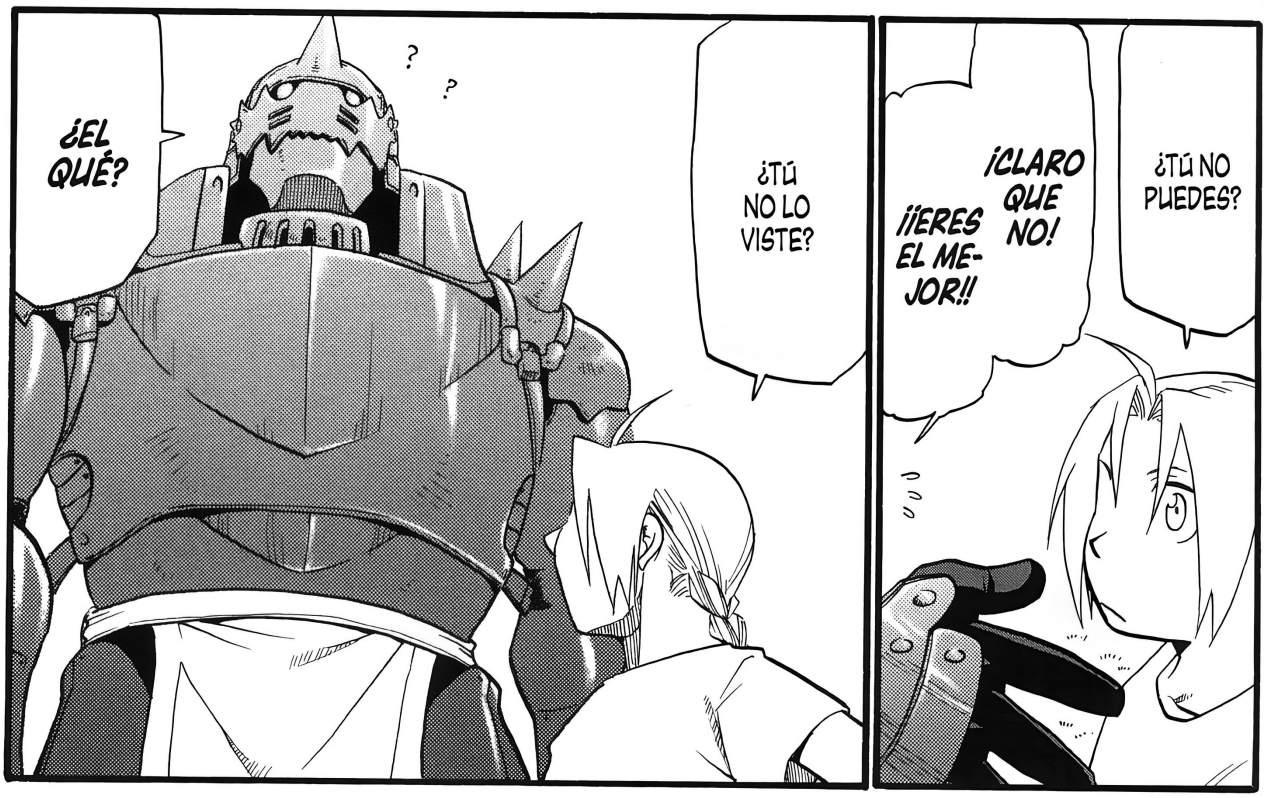
SÍ.

AUNQUE YA VERÁS QUÉ CACHONDEO SI AHORA NO PUEDO USAR LA ALQUIMIA.

JO, JO...

SHIM
HMM...
TRAN-QUILO...
PLAS


¡¡TE HA SALIDO IGUAL QUE AL MAES-TRO!!
¿EH?
¡¡QUÉ PASADA, ED!!
QUÉ...
¡BIEN! ¡ME HA SALIDO!

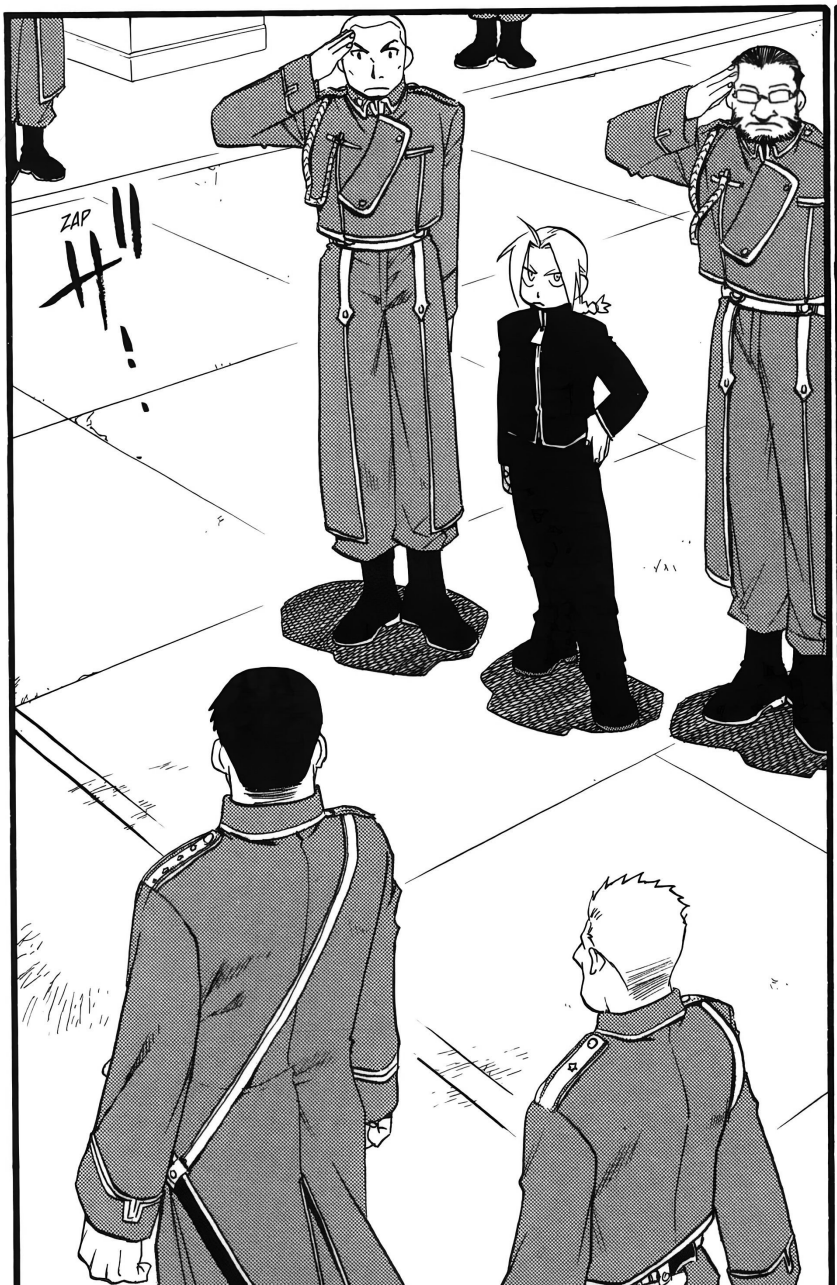

¿EL QUÉ?
? ?
¿TÚ NO LO VISTE?
¡¡ERES EL ME-JOR!!
¡CLARO QUE NO!
¿TÚ NO PUEDES?

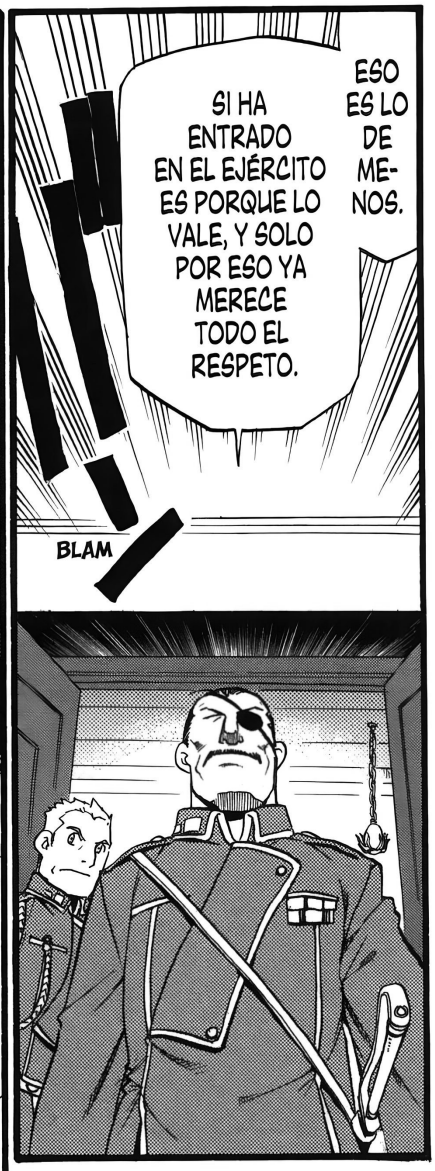
ES IGUAL...
NADA...
¡¡ÉJALO COMO ESTABA!!
ESO HA SIDO TRAICIÓN, BURRA...
¡¡NI SE TE OCURRA CARGARTE MI AUTOMAIL!!
PLAF
PLAF
PLAF
PLAF
PLONK
¡¡TE LO DIJE!!
TAP

HAS TARDADO TANTO QUE ME HAN ASCENDIDO A CORONEL.
BUENAS, TENIENTE CORONEL.
NO ESTARÍA MAL.
JE...
¿QUÉ PASA, QUE TENGO QUE VENIR MENEANDO EL RABO?
¿DE VERDAD ESTÁS PREPARADO?
¡GRRR! ¡GUAU!
BUENO, ES HORA DE IRNOS...
¡¡A CENTRAL CITY!!

DICEN QUE ES UN MOCOSO INSOLENTE.
TAP カツ
TAP カツ
TAP カツ
YA VEREMOS QUÉ PASA AL FINAL.
TAP カツ
TAP カツ

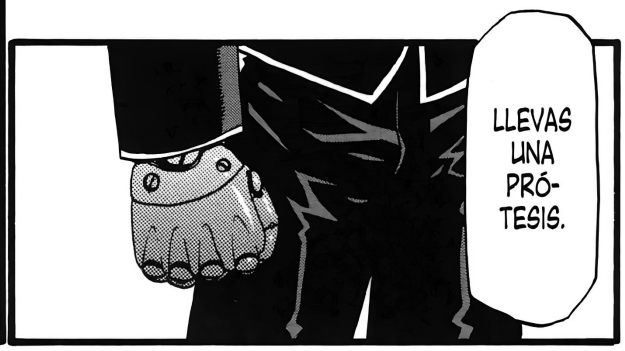
NO ES MUY HABITUAL QUE SU EXCELENCIA EL GENERALÍSIMO SE PERSONE PARA EL EXAMEN DE INGRESO.
SERÁ PORQUE ACABA DE INCORPORAR A FILAS A UN NIÑO DE 12 AÑOS.

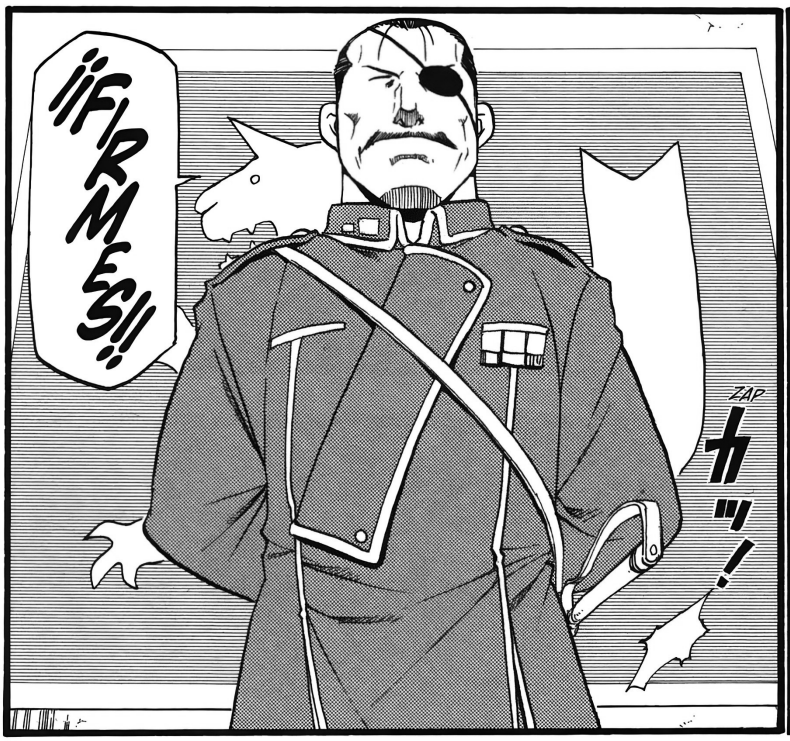

ZAP ザッ!


SI HA ENTRADO EN EL EJÉRCITO ES PORQUE LO VALE, Y SOLO POR ESO YA MERECE TODO EL RESPETO.
ESO ES LO DE MENOS.
BLAM

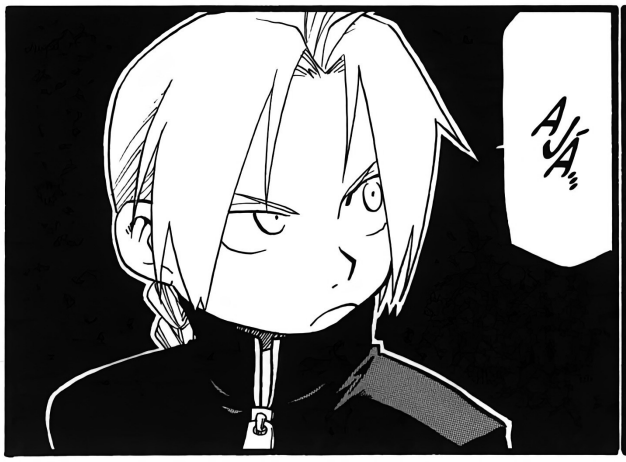
FUE EN LA GUERRA CIVIL DE LAS TIERRAS DEL ESTE.

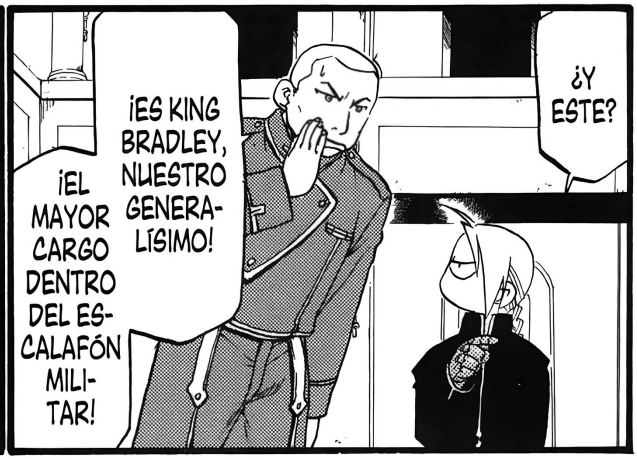
CARAMBA...


LLEVAS UNA PRÓTESIS.

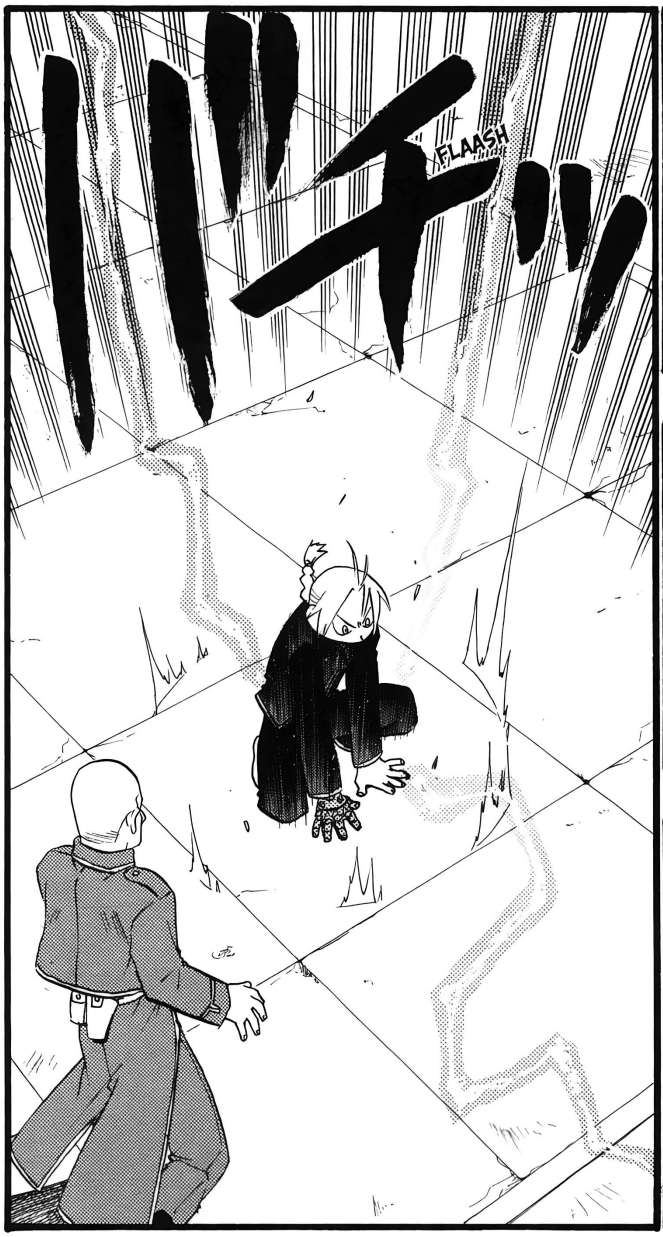

¡¡FIRMES!!
ZAP
カッ!

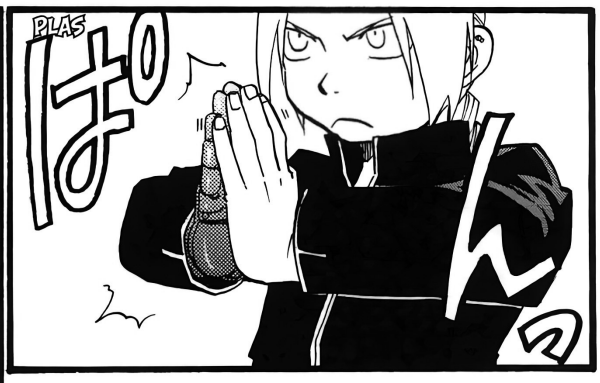
TAP カッ
TAP カッ
TAP カッ
ASÍ QUE LO PERDISTE EN ISHVAL...
YA VEO.

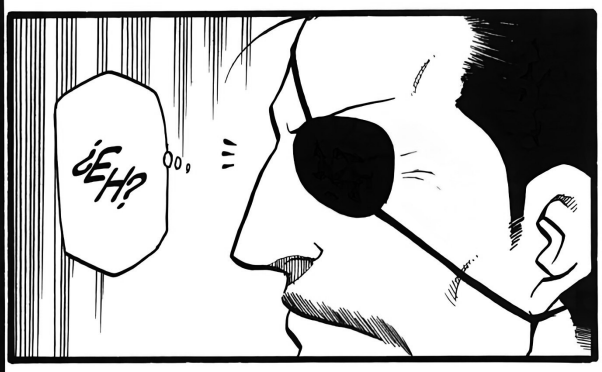

AJÁ...

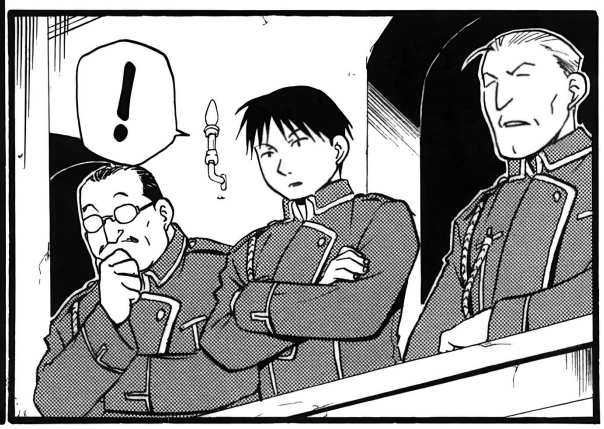

¿Y ESTE?
¡ES KING BRADLEY, NUESTRO GENERALÍSIMO!
¡EL MAYOR CARGO DENTRO DEL ESCALAFÓN MILITAR!

NO TE PONGAS NERVIOSO.
ESTATE TRANQUILO.
¿HAS TRAÍDO LO QUE NECESITAS PARA DIBUJAR EL CÍRCULO DE TRANSMUTACIÓN?
NO NECESITO NADA.


FLAASH


PLAS


¿EH?

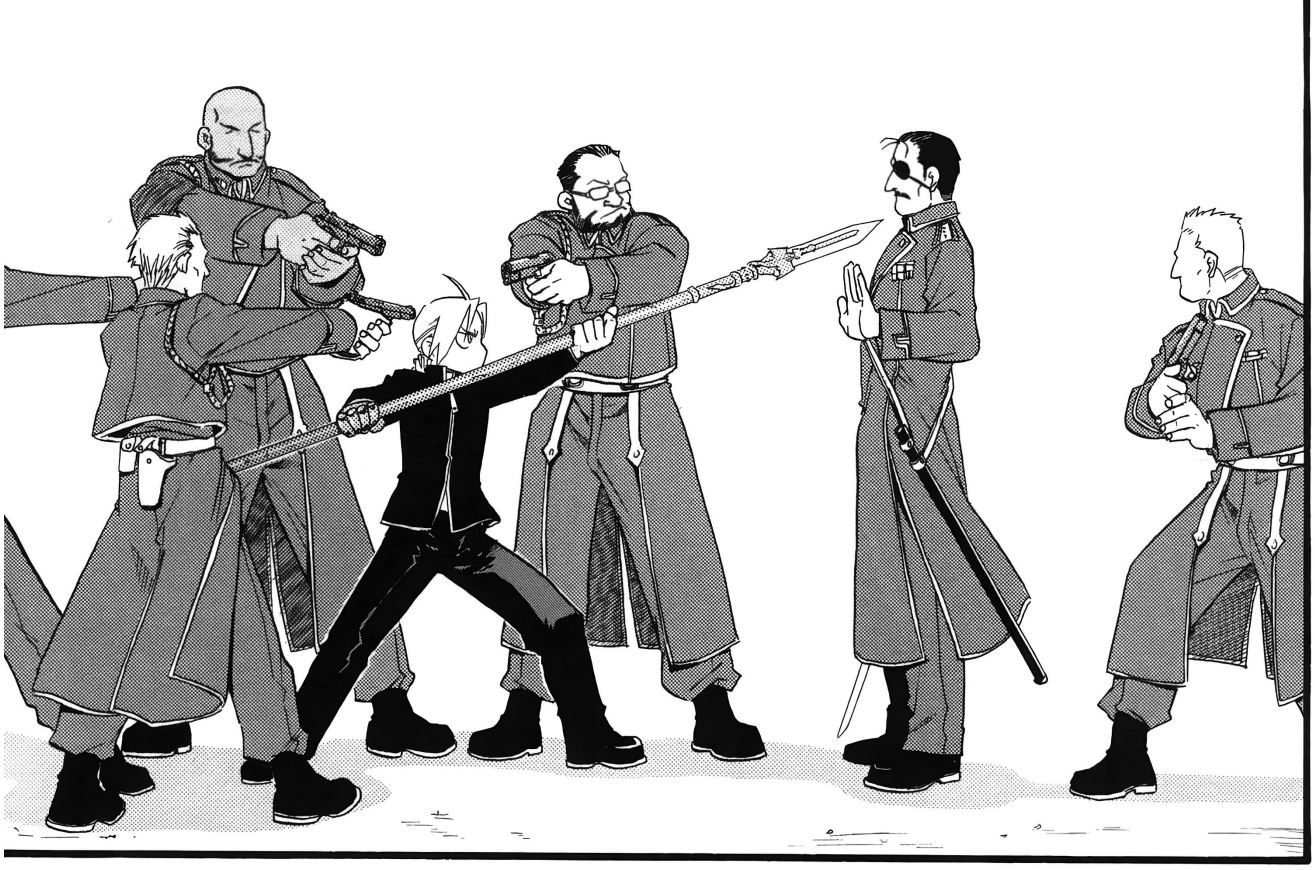

!

BZZZZ
ズリ
BZZZZ
ズリ
ズリ
BZZZZ
ズリ
ズリ
BZZZZ
ズリ

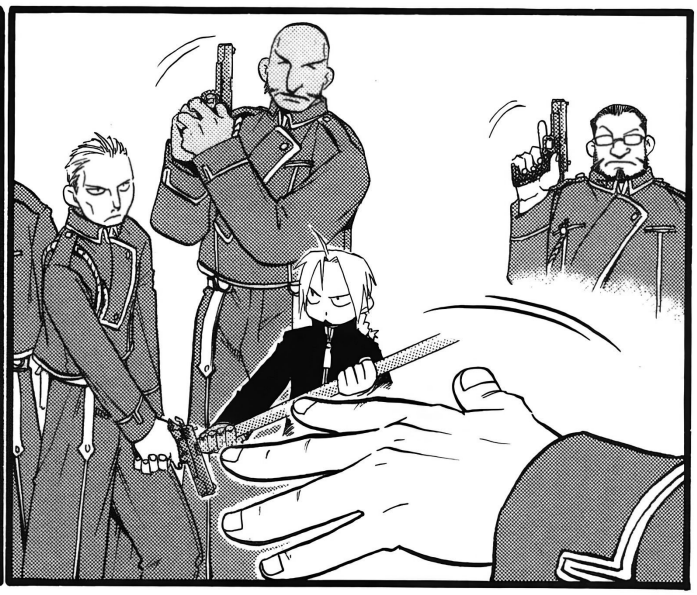
BZZZ
SHAAK
NO ESTÁ MAL...

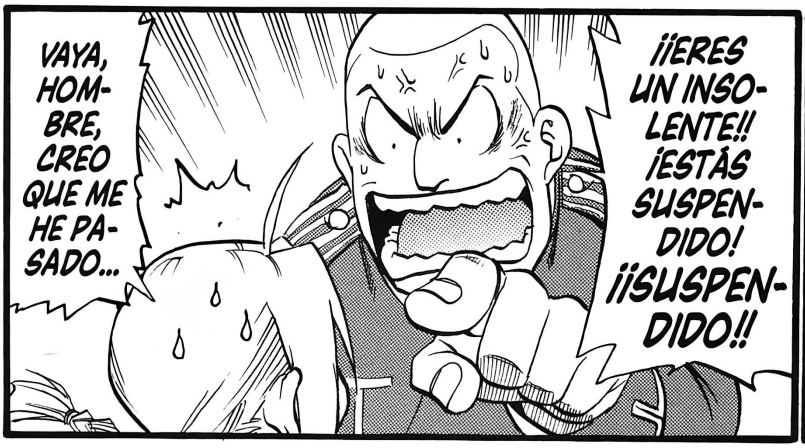
TAP TAP
!
CHAAN
¡¡EX-CELEN-CIA!!

FUISH



CREO QUE DEBERÍA RECONSIDERARSE ESTE MÉTODO DE EVALUACIÓN.
PODRÍA HABERLE MATADO DE HABER QUERIDO.

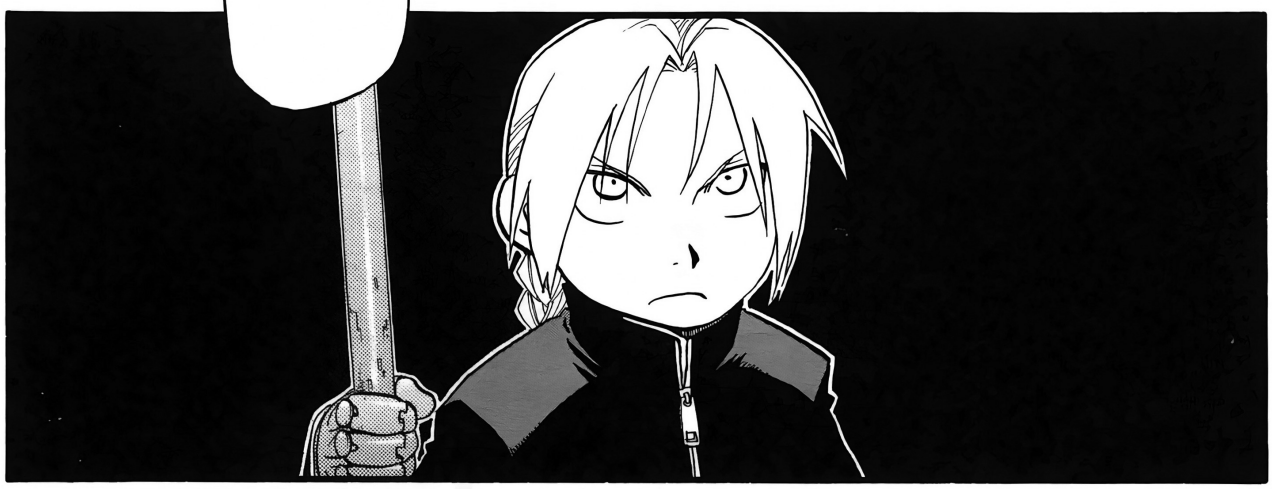


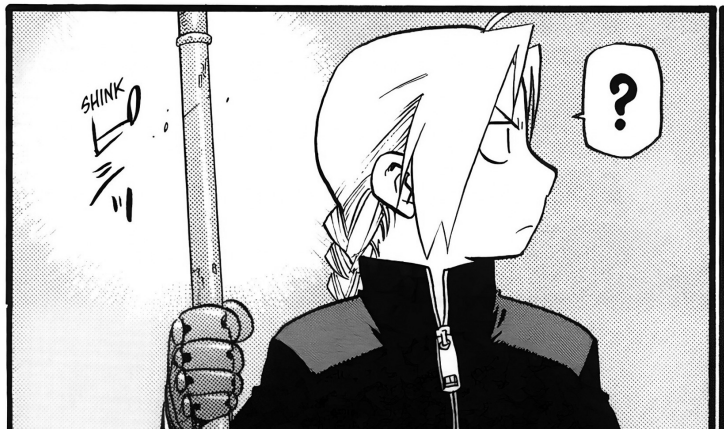

VAYA, HOMBRE, CREO QUE ME HE PASADO...
¡¡ERES UN INSOLENTE!! ¡ESTÁS SUSPENDIDO! ¡¡SUSPENDIDO!!

HMMM...
PUEDE QUE SÍ, HABRÁ QUE REPLANTEÁRSELO...

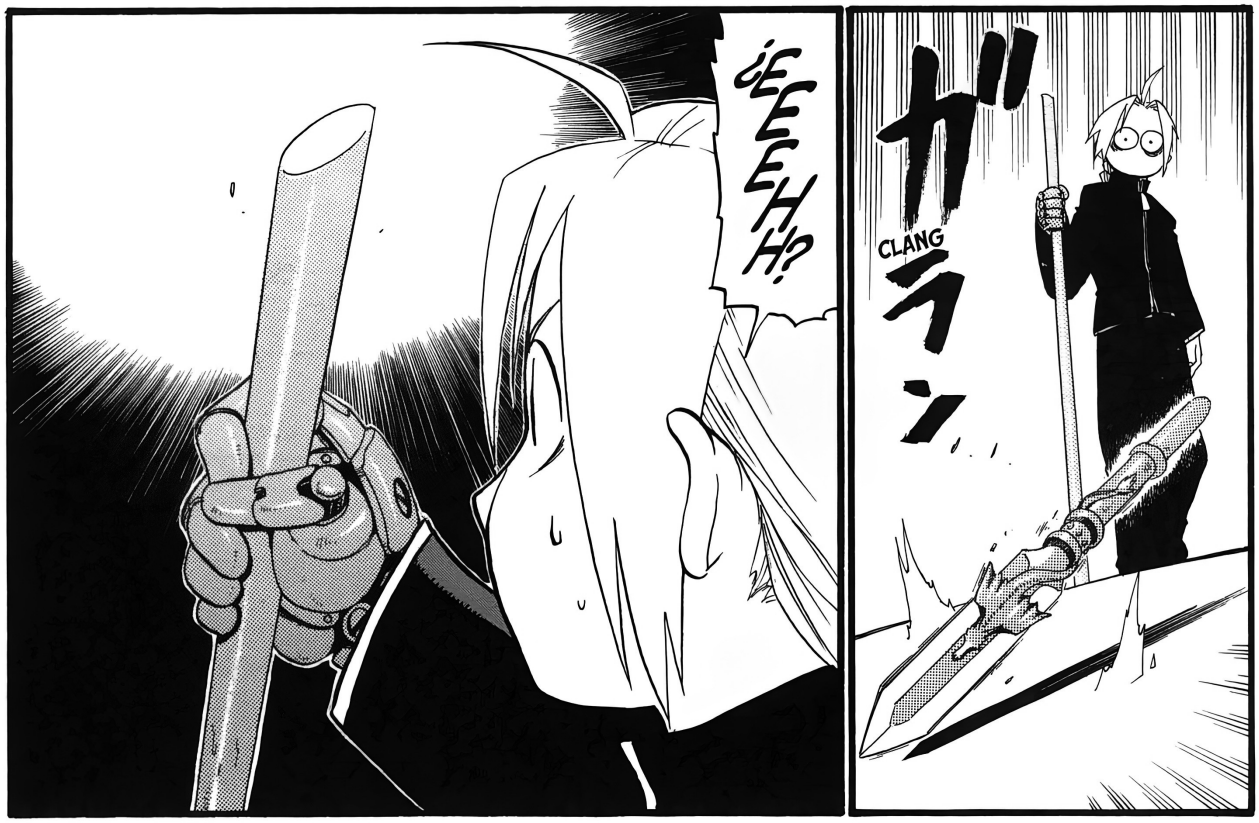
ACABA DE DEMOSTRAR QUE ES MUY HÁBIL.
Y NO SOLO ESO...

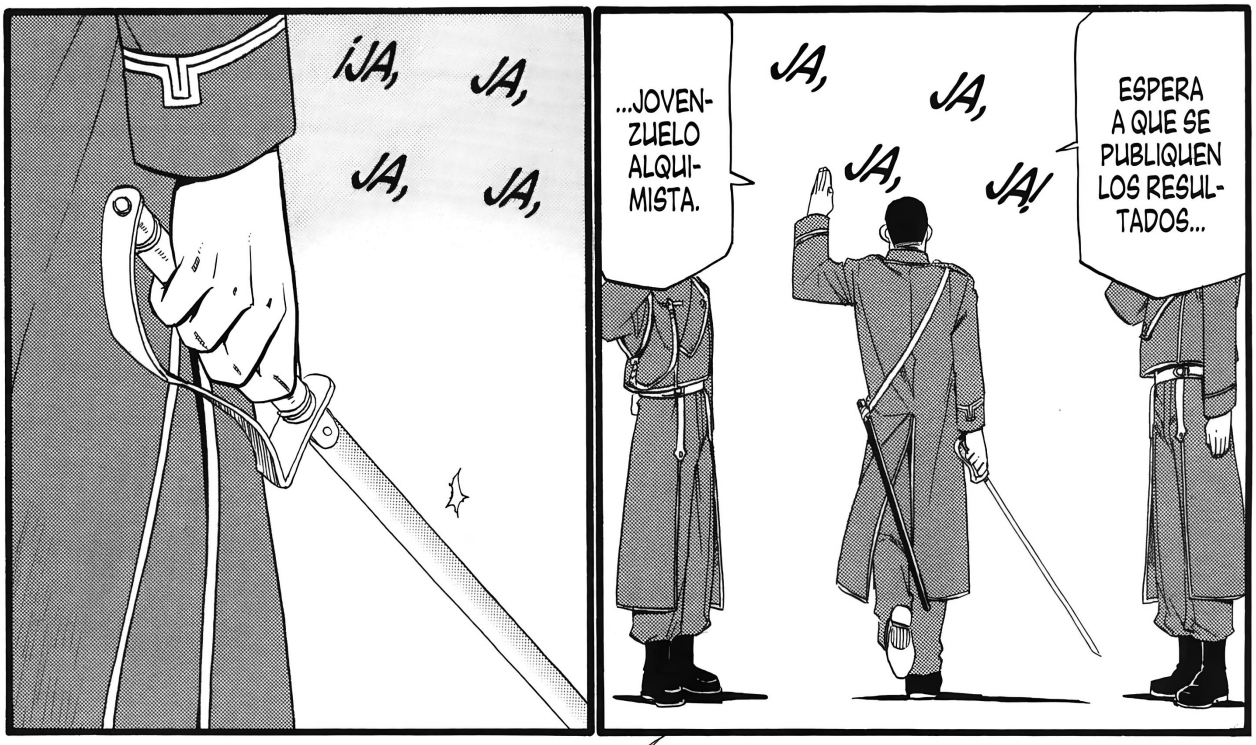
NO TOMES DECISIONES POR TU CUENTA.
PERO...
HA APROBADO SIN PROBLEMAS EL EXAMEN ESCRITO Y EL PSIQUIÁTRICO, ¿VERDAD?


TIENE AGALLAS.

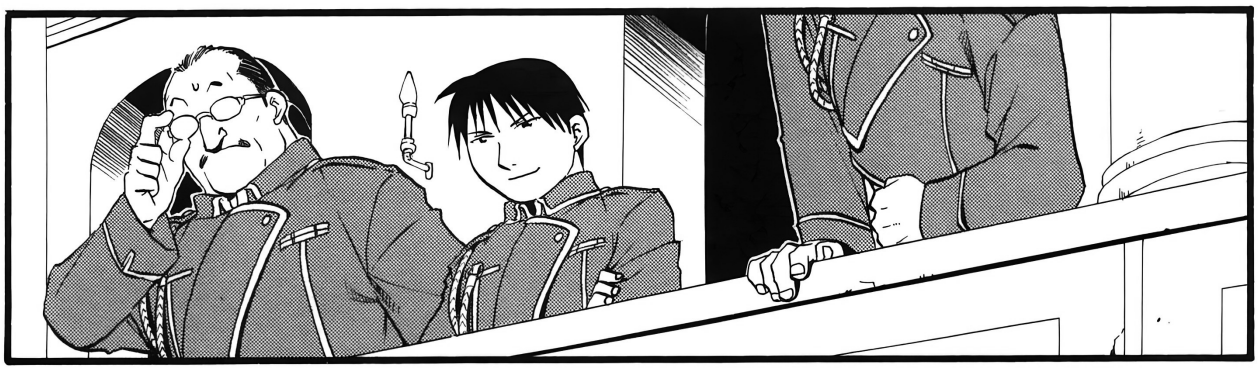

SHINK
?

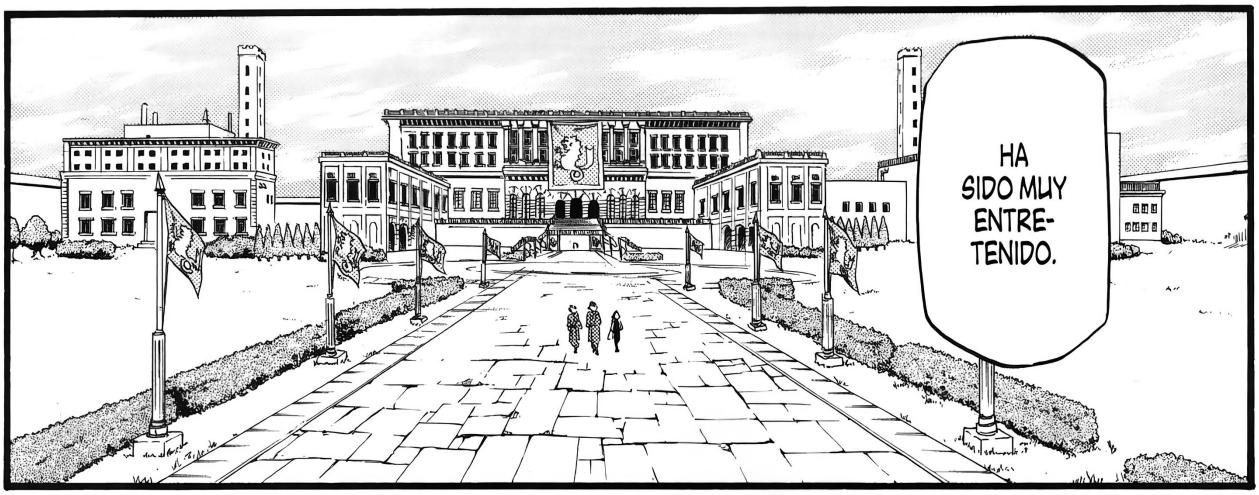
NO SABE LO QUE LE ESPERA AHÍ FUERA.


¿EEEHH?
ガラン
CLANG


¡JA, JA, JA, JA,
...JOVENZUELO ALQUIMISTA.
JA, JA, JA, JA!
ESPERA A QUE SE PUBLIQUEN LOS RESULTADOS...

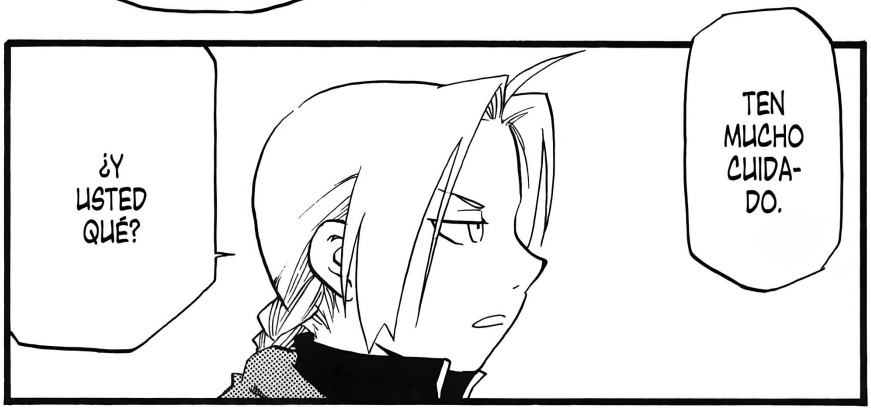
¿CUÁNDO ME LO HA CORTADO?

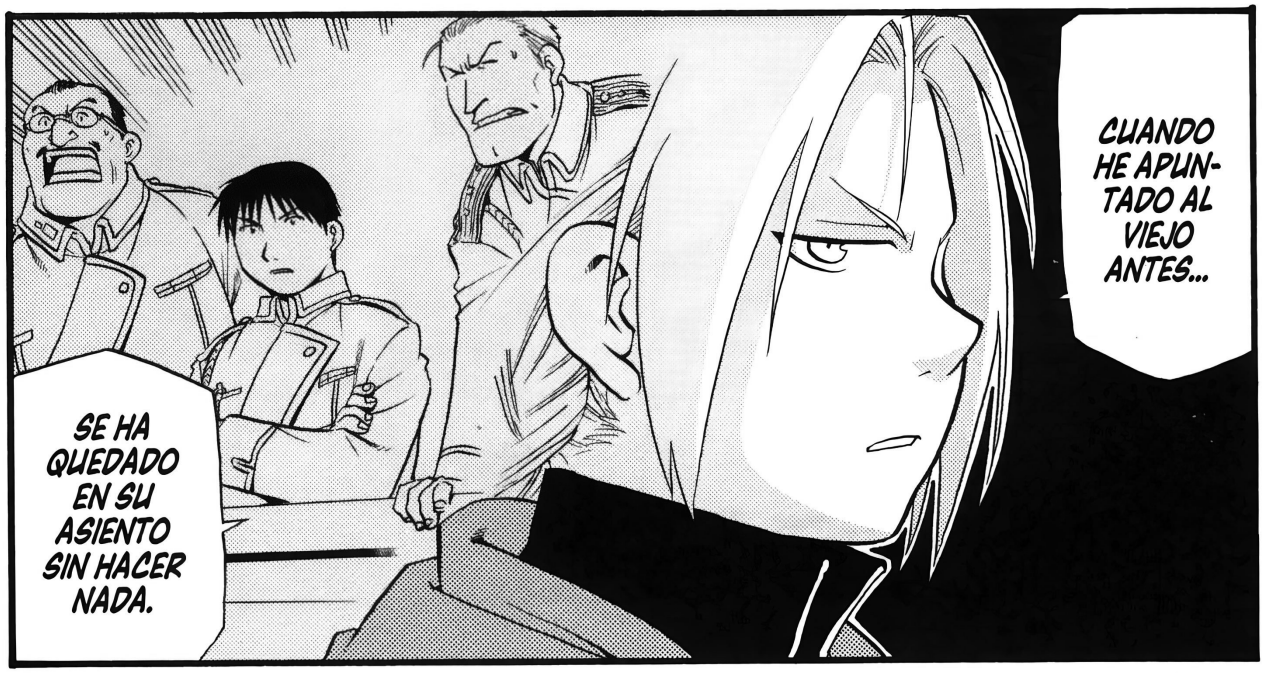



HA SIDO MUY ENTRE-TENIDO.

SI SUPERAS EL EXAMEN, PASARÁS A FORMAR PARTE DEL EJÉRCITO.
PERO SI DEMUESTRAS EL MÍNIMO GESTO DE DESLEALTAD HACIA TUS SUPERIORES, SERÁS EXPULSADO DEL MISMO.

LA PRÓXIMA VEZ HARÉ PAGAR LA ENTRADA.
¡JA, JA, JA! TIENES SUERTE DE SEGUIR CON VIDA DESPUÉS DE HABER APUNTADO CON UNA LANZA AL GENERALÍSIMO.


TEN MUCHO CUIDA-DO.
¿Y USTED QUÉ?


CUANDO HE APUNTADO AL VIEJO ANTES...
SE HA QUEDADO EN SU ASIENTO SIN HACER NADA.

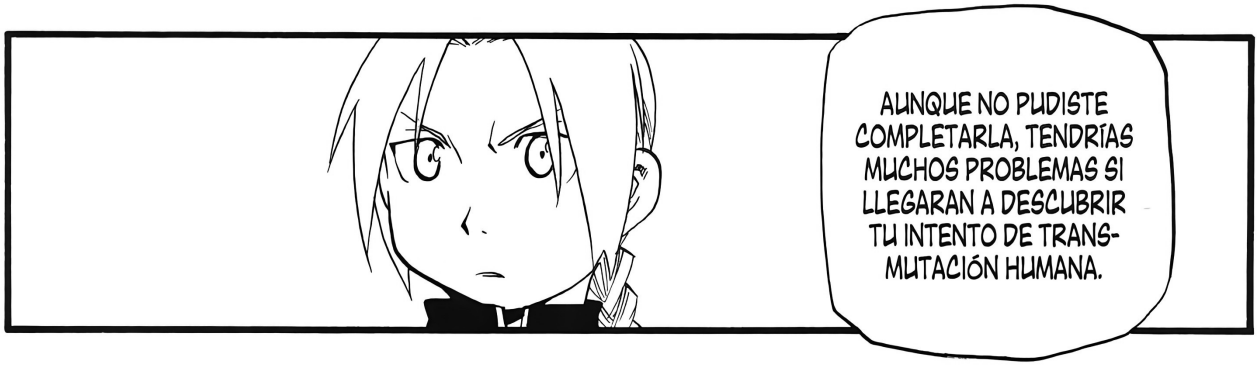
¿HAS OÍDO ESO?
CORONEL... EN CASOS COMO ESTE, DEBERÍA MOSTRARSE MÁS INFLEXIBLE.

A MÍ NO ME PARECE PROPIO DE UN SUBORDINADO FIEL...

CARAY, LO QUE HE OÍDO...
NO SÉ QUÉ PASARÍA SI LLEGARA A LAS ALTAS ESFERAS.
¡JA, JA, JA!
MENOS LOBOS, ANDA...

VAYA...
SI LE HUBIERAS MATADO, HABRÍA QUEDADO UNA VACANTE EN UNO DE LOS CARGOS DE LA CÚPULA MILITAR...
¡¡PARA EL CARRO!!

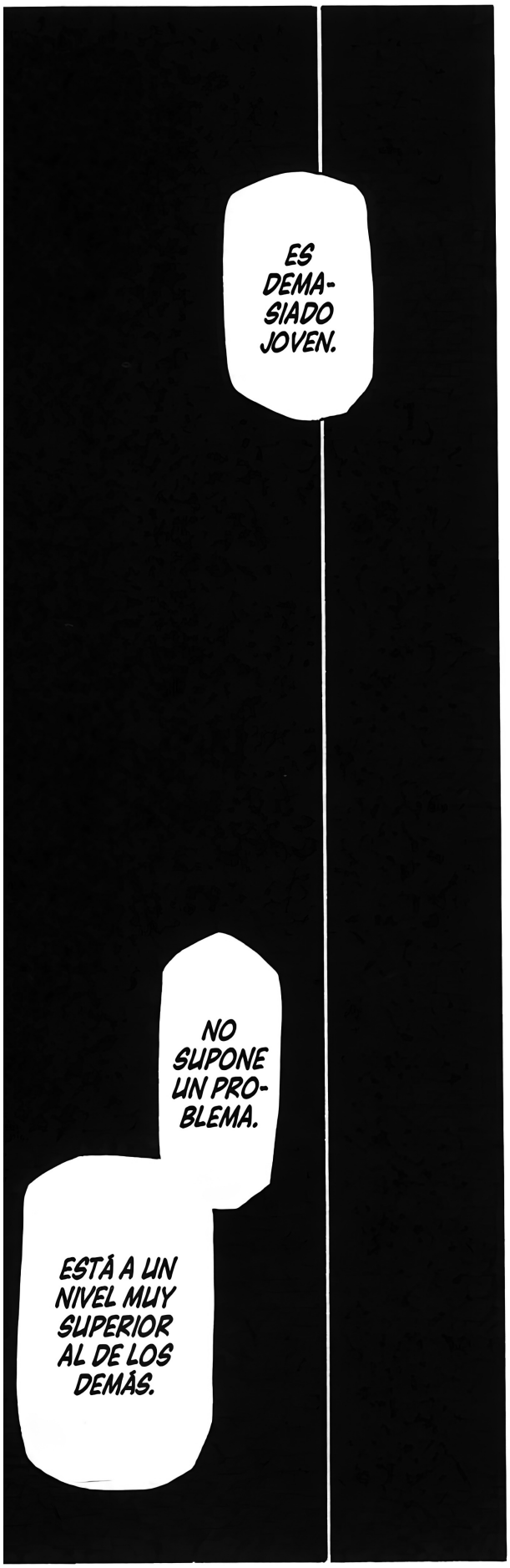
ESAS SON LAS TRES REGLAS PRINCIPALES DE TODO ALQUIMISTA NACIONAL.
"NO TRANSMUTAR PERSONAS", "NO TRANSMUTAR DINERO" Y "LEALTAD ABSOLUTA AL EJÉRCITO".
NO ME TIRES DE LA LENGUA.
¿EH?


AUNQUE NO PUDISTE COMPLETARLA, TENDRÍAS MUCHOS PROBLEMAS SI LLEGARAN A DESCUBRIR TU INTENTO DE TRANSMUTACIÓN HUMANA.

A TU HERMANO LO METERÍAN EN UN LABORATORIO PARA REALIZAR INVESTIGACIONES ALQUÍMICAS.
VAS A TENER TU TÍTULO, Y PARA ELLO DEBERÁS OCULTAR TU PASADO Y FINGIR QUE NO HA PASADO NADA.
¿LO ENTIENDES?
AHORA LO QUE MÁS ME INTERESA ES RECOMENDAR A JÓVENES PROMESAS DE LA ALQUIMIA.

SI NADIE SE ENTERA DE TU PASADO, NO HABRÁ PROBLEMAS.
ASÍ QUE INTENTA NO CAUSAR PROBLEMAS.

¡¡PERO SERÁ!!
TODAVÍA FALTA UNA SEMANA PARA QUE SE PUBLIQUEN LOS RESULTADOS DEL EXAMEN.
VUELVE A EAST CITY Y RELÁJATE.

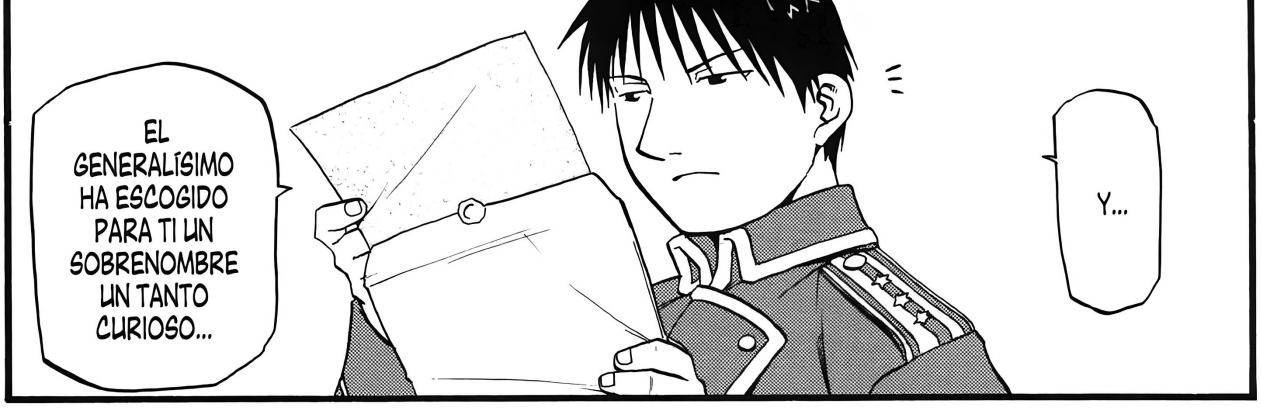

ES DEMASIADO JOVEN.
NO SUPONE UN PROBLEMA.
ESTÁ A UN NIVEL MUY SUPERIOR AL DE LOS DEMÁS.

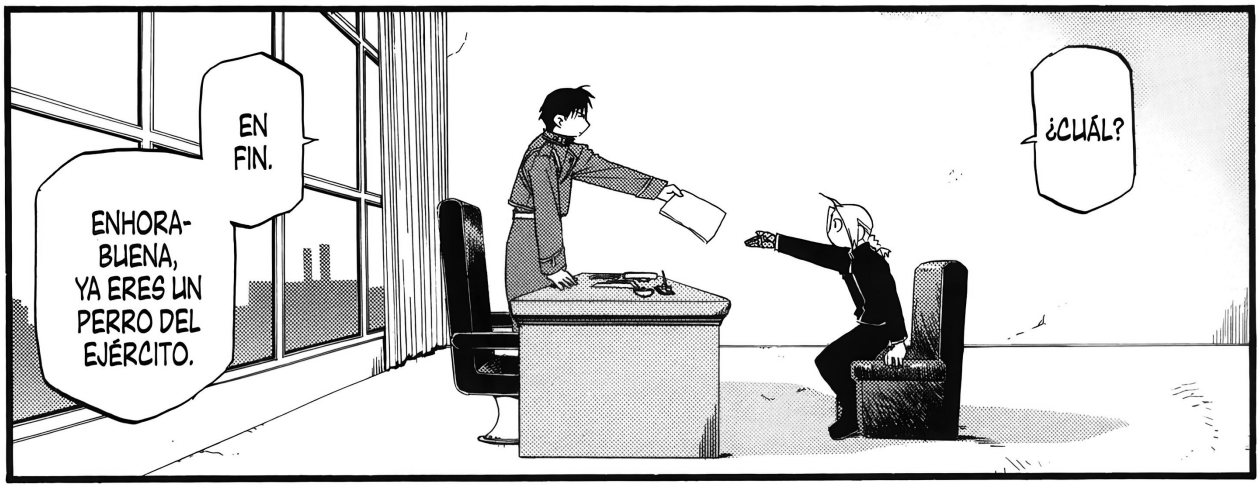
EL RELOJ DE PLATA ES TU ACREDITACIÓN COMO ALQUIMISTA NACIONAL.

AQUÍ TIENES TU TÍTULO Y EL REGLAMENTO.

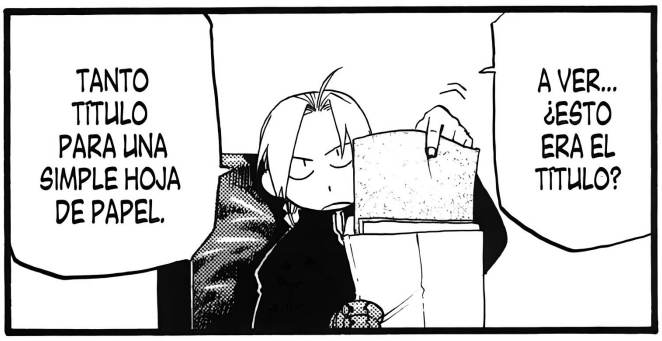
QUÉ POCAS GANAS DE TRABAJAR...
AHORA NO ME APETECE LEÉRTELOS, YA LO HARÁS TÚ SOLO.

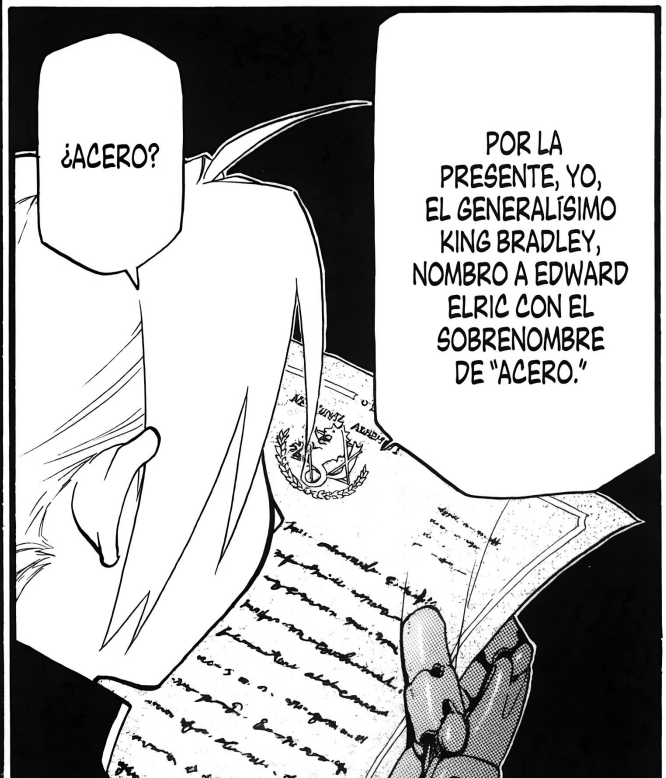
ES PREFERIBLE QUE ESTÉ EN EL EJÉRCITO A QUE ACABE EN ALGÚN OTRO LUGAR.
SÍ.
ES UN POCO DURO PARA ALGUIEN DE 12 AÑOS, PERO ENCAJA A LA PERFECCIÓN...
EN ESE CASO, NO HAY MÁS QUÉ HABLAR. BUENO...
¿HAN PENSADO EN CUÁL SERÁ SU SOBRENOMBRE?


EL GENERALÍSIMO HA ESCOGIDO PARA TI UN SOBRENOMBRE UN TANTO CURIOSO...
Y...


EN FIN.
ENHORA-BUENA, YA ERES UN PERRO DEL EJÉRCITO.
¿CUÁL?

SÍ... SE TRATA DE TU SOBRE-NOMBRE COMO ALQUIMISTA NACIONAL.
A PARTIR DE AHORA TE LLA-MARÁS...


TANTO TÍTULO PARA UNA SIMPLE HOJA DE PAPEL.
A VER... ¿ESTO ERA EL TÍTULO?


¿ACERO?
POR LA PRESENTE, YO, EL GENERALÍSIMO KING BRADLEY, NOMBRO A EDWARD ELRIC CON EL SOBRENOMBRE DE "ACERO."

ME GUSTA CÓMO SUENA...

¡¡EL ALQUIMISTA DE ACERO!!

¡HABRÁ QUE HACERLE HONOR AL NOMBRE!

FIN DEL TOMO 4

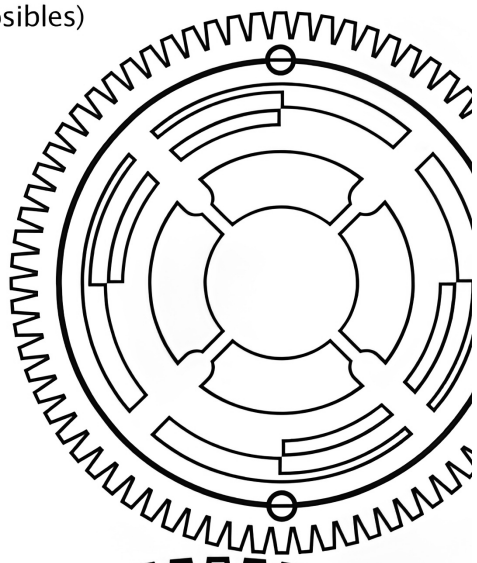
FULLMETAL ALCHEMIST

FULLMETAL ALCHEMIST

FULLMETAL ALCHEMIST KANZENBAN VOL. 4

© 2011 Hiromu Arakawa / SQUARE ENIX CO., LTD.
All Rights Reserved.
First published in Japan in 2011 by SQUARE ENIX CO., LTD.
Spanish translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTD. and
NORMA Editorial, S.A. through Tuttle-Mori Agency, Inc.

Publicación de Norma Editorial, 2022
Norma Editorial, S.A. Passeig de Sant Joan, 7, principal.
08010 Barcelona. Tel.: 93 303 68 20
E-mail: norma@normaeditorial.com
Traducción: Ángel-Manuel Ybáñez (Traducciones Imposibles)
Realización técnica: Acrobat Estudio
Depósito Legal: B-19032-2013
ISBN: 978-84-679-1316-3
Printed in EU

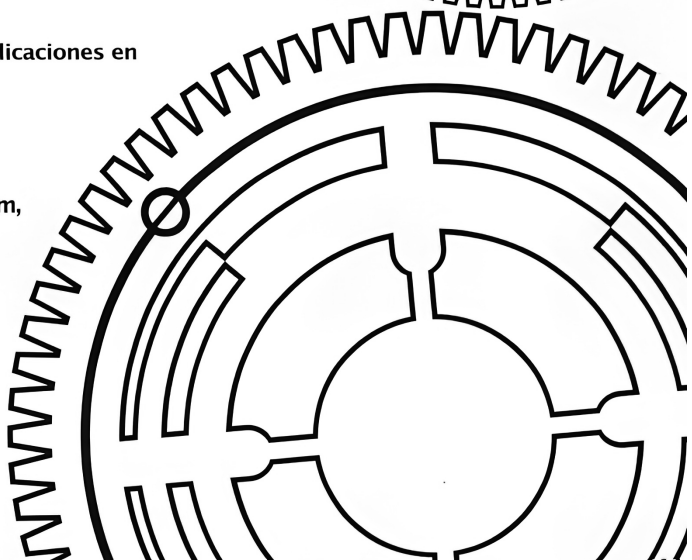


¡Búscanos en las redes sociales!
NormaEdManga

www.NormaEditorial.com
www.normaeditorial.com/blogmanga/

Consulta los puntos de venta de nuestras publicaciones en
www.normaeditorial.com/librerias

Servicio de venta por correo:
Tel. 93 244 81 25 - correo@normaeditorial.com,
www.normaeditorial.com/correo



NORMA
Editorial
ISBN 978-84-679-1316-3
9 788467 913163
www.NormaEditorial.com
04
FULLMETAL
ALCHEMIST